Ling 413

JOH. AMOS COMENII

ORBIS SENSUALIUM PICTI

denuò aucti

PARS SECUNDA,

CL. Figuris inſtructa & illuſtrata,

In qua Tyronibus

facillimâ methodo & ſummâ voluptate ingens elegantium Phraſium ac rariſſimorum Terminorum Artium in PRIMA PARTE non extantium, copia inſtillari poteſt;

Quibus varia MORALIA *ad emendationem animi facientia, adjecta ſunt.*

Cum INDICE locupletiſſimo.

Ling. (8°) 413.

Der Neu-vermehrten

Sichtbaren Welt

Anderer Theil,

mit 150. Figuren verſehen und erläutert/

In welchem jungen Leuten auf eine gar leichte Art und mit gröſter Luſt, eine groſſe Menge zierlicher Redens-Arten und rarer Wörter, wie in unterſchiedlichen Künſten und Handthierungen ein Ding eigentlich zu geben, und in dem Erſten Theil nicht zu finden / können beygebracht werden;

Denen noch ferner zu Erbauung des Gemüts allerhand dienliche Sitten-Lehren beygefüget worden.

Nebſt einem weitläufftigen Regiſter.

Cum Gratia & Privil. Sacr. Cæſ. Majeſtatis, & Sereniſſ. Regis Polon. atque Electoris Saxon.

NORIBERGÆ,
Sumtibus MARTINI ENDTERI,
Anno Salutis MDCCXXX.

KREISBIBLIOTHEK ...

Staatl. Bibliothek
Regensburg

ORBIS SENSUALIUM PICTI

PARS II.

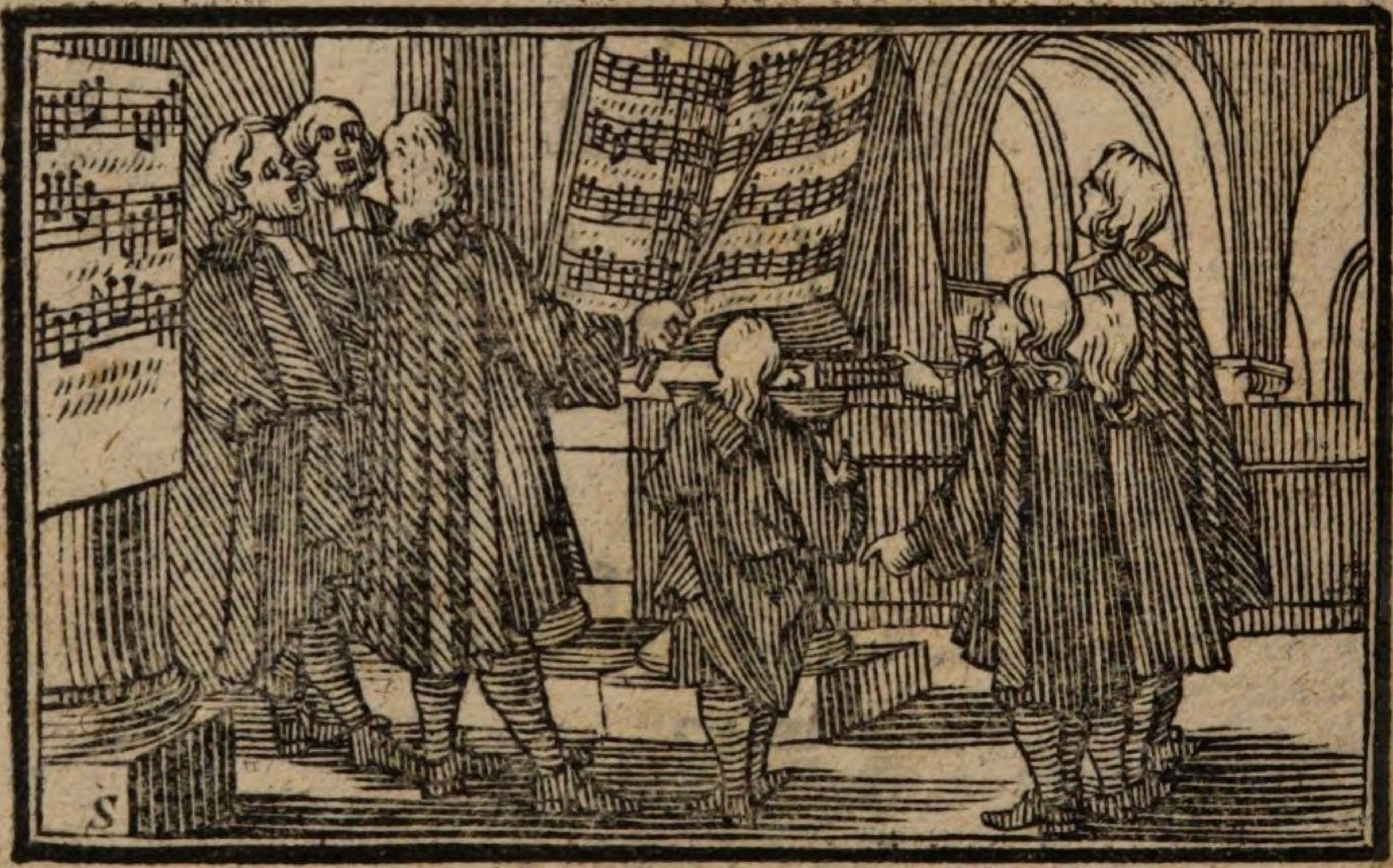
Der ſichtbaren Welt

Anderer Theil.

K. KREISBIBLIOTHEK REGENSBURG

I.

Cantor.



Der Cantor.

Cantores inſtituti ſunt,	Cantores ſind angeordnet, 1	
ut *hymnos* eorumque *ſtrophas*	daß ſie die Geſänge und deren Abſätze	Hymnus, m. 2. Lied, Lob-Geſang.
cœtui præcinant (præeant)	der Gemeine vorſingen	Stropha, f. 1. ein Abſatz im Lied.
& juventutem expoliant Muſicâ,	und die Jugend im Singen unterweiſen,	Cœtus, m. 4. eine Verſammlung vielen Volcks, Gemeine.
cui primum diſcendum eſt,	welche vorher lernen muß,	Juventus, f. 3. die Jugend.
quid ſit *nota alba, rotunda* vel *caudata*,	was ein gantzer oder halber Schlag	
nigra caudata, adunca,	ein Viertel / ein Achtel,	
vel *adunca duplex*,	oder Sechszehentheil ſeye.	
Hic eligit *pueros* & *juvenes*,	Dieſer erwählet die Knaben und jungen Leute/	
ut Symphoniæ acutam vocem (acutum in muſico concentu)	daß ſie den Diſcant,	Symphoniæ acuta vox, [Acutum in muſico concentu,] der Diſcant.
alterum ab acuto tonum,	Alt,	Alter ab acuto tonus, der Alt.,
ſonum ſubgravem, & gravem (imum) canant.	Tenor oder Baß ſingen.	Sonus ſubgravis, Tenor. Gravis, [imus] Sonus, Baß.
Cantor cantum numeroſque moderatur in concentu,	Der Cantor gibt den Tact/ 2	
& laudantur illi,	und werden diejenigen gelobt,	
qui ad modos numeroſque artis vocem accommodant,	welche bey der Menſur bleiben,	
vocis, uno ſpiritu ductæ, variam & crebram inflexionem eleganter formant	einen ſchönen Triller ſchlagen	Vocis, uno ſpiritu ductæ, varia & crebra inflexio, ein Triller.
& bene vocem tenent.	und wol pauſiren.	

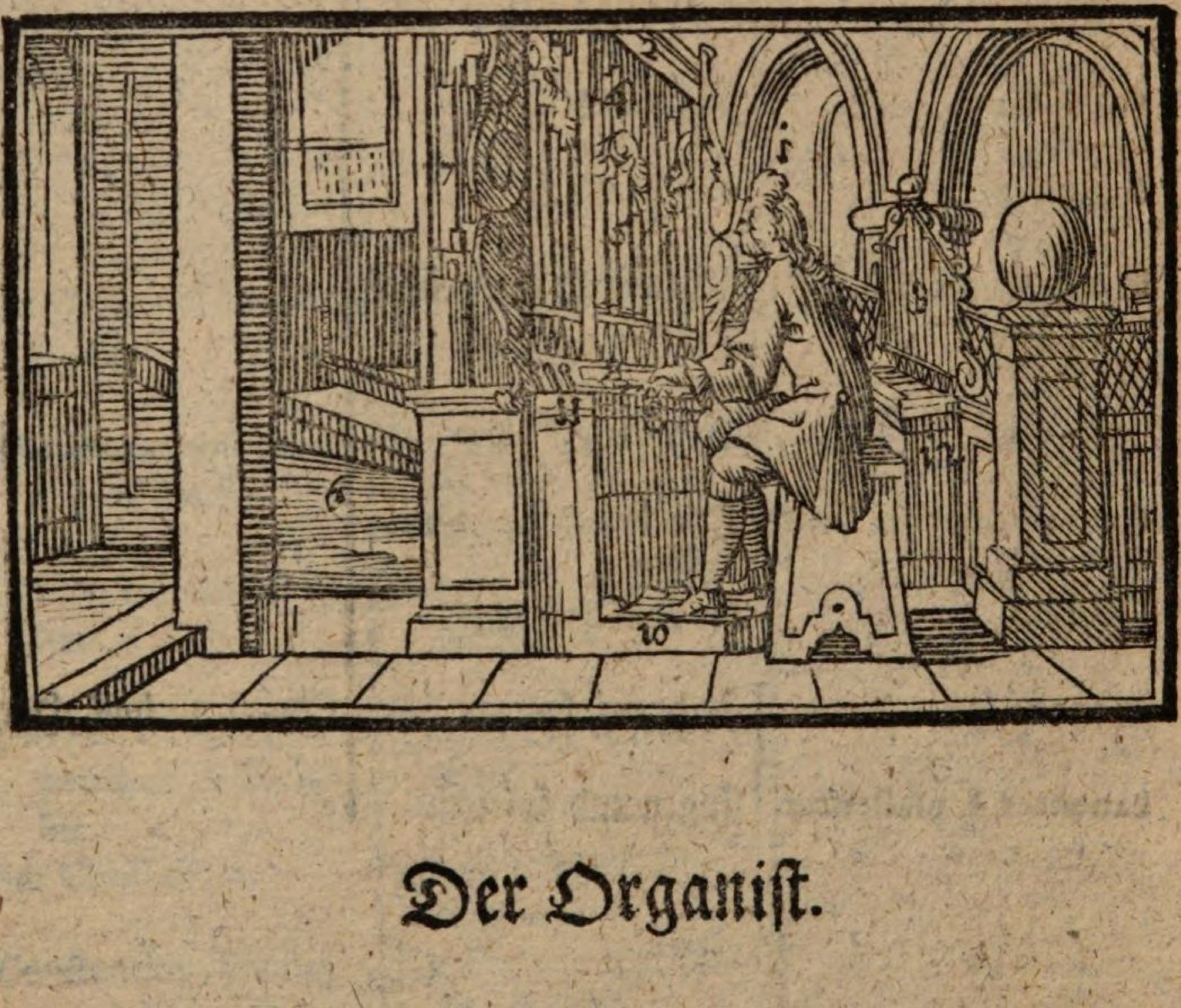
Qui verò moram non obſervant,	Welche aber nicht wol pauſiren,	Mora, f. r. eine Pauſe.
& in æquabilis numeri Muſica,	und in der Muſic von gleichem Tact,	
Triplice majore vel minore,	groſſen und kleinen Trippel,	Triplex major, ein groſſer Trippel. Triplex minor, ein kleiner Trippel.
ternis conflata partibus harmonia,	Trio,	Ternis conflata partibus harmonia, ein Trium.
muſicè modulato carmine,	Muteten,	Muſicè modulatum carmen, ein Mutet.
vel vocis quaſi fugientis inſectatione hallucinantur,	oder Fuge fehlen.	Vocis quaſi fugientis inſectatio, eine Fuge.
caſtigantur vel corriguntur.	werden geſtrafft oder corrigirt, 3	
Planorum modorum octoni Toni	Die acht Kirchen-Tone oder Choral-Geſänge	
fundamentum Muſicæ ſunt.	ſind ein Grund der Muſic.	
Chori ſive Cœtus canentium in Eccleſiis	Die Chöre in der Kirchen	
ſub Conſtantio,	ſind unter dem Conſtantio,	
Conſtantini M. filio,	Conſtantini des Groſſen Sohn,	
& Flaviano,	und Flaviano	
Epiſcopo Antiocheno,	dem Biſchoff zu Antiochia,	
in binas partes	in zween Hauffen	
diſtincti ſunt,	getheilet worden,	

biſa-

bifariam	welche auf zweyerley Weiſe	Bifariam, adv. auf zweyerley Weiſe.
Davidicos Pſalmos canentes:	die Pſalmen Davids ſingen;	
quod Antiochiæ primum,	welches am erſten zu Antiochien/	
(ubi & nomen Chriſtianorum natum eſt)	(wo die Chriſten ihren Namen bekommen)	Chriſtianus, m. 2. ein Chriſt.
cœptum,	angefangen,	
& poſtea	und hernach	
in omnes mundi fines exivit.	ſich überall ausgebreitet.	
* * *	* * *	
Cantores optimi ſunt,	Die beſten Cantores ſind,	
Domino	die dem HErrn	
in corde ſuo	in ihrem Herzen	Cor, n. 3. das Herz.
canentes & pſallentes.	ſingen und ſpielen.	

II.

Organicus.



Der Organiſt.

Ut *Organicus* artificioſè canens (pſallens) organo	Wie der künſtlich-ſpielende Organiſt 1	
aures oblectat;	die Ohren beluſtiget;	
ita *Organum* ipſum	ſo macht das Werck 2	
oculos admiratione ſtupentes reddit:	die Augen gantz erſtaunt:	
Quis enim non miratur	Dann wer verwundert ſich nicht,	
videns	wann er ſiehet	
pinnas organicas vel *epiſtomiorum manubria*,	das Clavier/ 3	Pinnæ Organicæ. Manubria epiſtomiorum, das Clavier.
arcam,	die Lade,	Arca, f. 1. die Lade.
epiſtomio infixas *cicutas ſtanneas* & *ligneas*,	die in dem Wind-Stock ſtehende zinnerne und hölzerne Pfeiffen/ 4	Cicuta, f. 1. Orgel-Pfeiffe.
cicutas ampliores, laxiores,	die Hol-Pfeiffen/ 5	Cicuta amplior, laxior, Hol Pfeiffe.
folles flatum gulâ in fiſtulas immittentes,	die Bälge, 6 die den Wind in die Pfeiffen bringen,	Follis, m. 3. ein Blaßbalg.
partem organi pnevmatici ſuperiorem,	das Oberwerck, 7	
pattem organi pectoralem,	das Bruſt-Poſitiv, 8	
partem organi poſticam,	das Ruck-Poſitiv/ 9	
epiſtomia pedibus aperienda,	das Pedal, 10	
varia *pleuritidum regulæ, clavium epiſtomiorum* genera,	die unterſchiedlichen Arten der Regiſter/ 11	Pleuritides regulæ. Claves epiſtomiorum. Regiſter in einer Orgel.

quæ plerumque	welche meiſtens	
ex cicutis tectis, capitatis, oppilatis ſoni obſcurioris,	in dem Gedeckt,	Cicutæ tectæ, capitatæ, oppilatæ ſoni obſcurioris, das Gedeckte.
cicutis principalibus,	Principal/	Cicutæ pr ncipales, das Principal.
cicutis conſonantibus in diapente,	Quint,	Cicutæ conſonantes in diapente, Quint.
cicutis in diapaſon conſonantibus,	Octav,	Cicutæ in diapaſon conſonantes, Octav.
cicutis in δὶς διὰ πασῶν conſonantibus,	Super-Octav,	
ordine cicutarum mixtarum,	Mixtur/	Ordo cicutarum mixtarum, Mixtur.
cicutis in diapente uniſonum reddentibus,	Quinta-Dehna,	Cicutæ in diapente uniſonum reddentes, *Quinta-Dehna.*
ordine cicutarum lingualium,	Schnarr Werck,	
clave flatuum tremebundorum,	Tremulanten,	
ordine tibiarum, tubarum & cymbalorum	Flöten Poſaunen und Cympel-Werck	
conſtant.	beſtehen.	
Regale organum tudiculare	Das Regal 12	
plerumque	wird meiſtens	
ad *muſicas funebres*	zu Leich-Muſiquen	Muſica funebris, eine Leich-Muſic.
adhibetur.	gebraucht.	
Magnates	Groſſe Herren	Magnates, m. 3. pl. Groſſe Herren.
magnos ſæpe ſumtus	haben offt groſſe Unkoſten	Sumtus, m. 4. Koſten. Unkoſten.
in organa impenderunt,	auf Orgeln gewendet/	

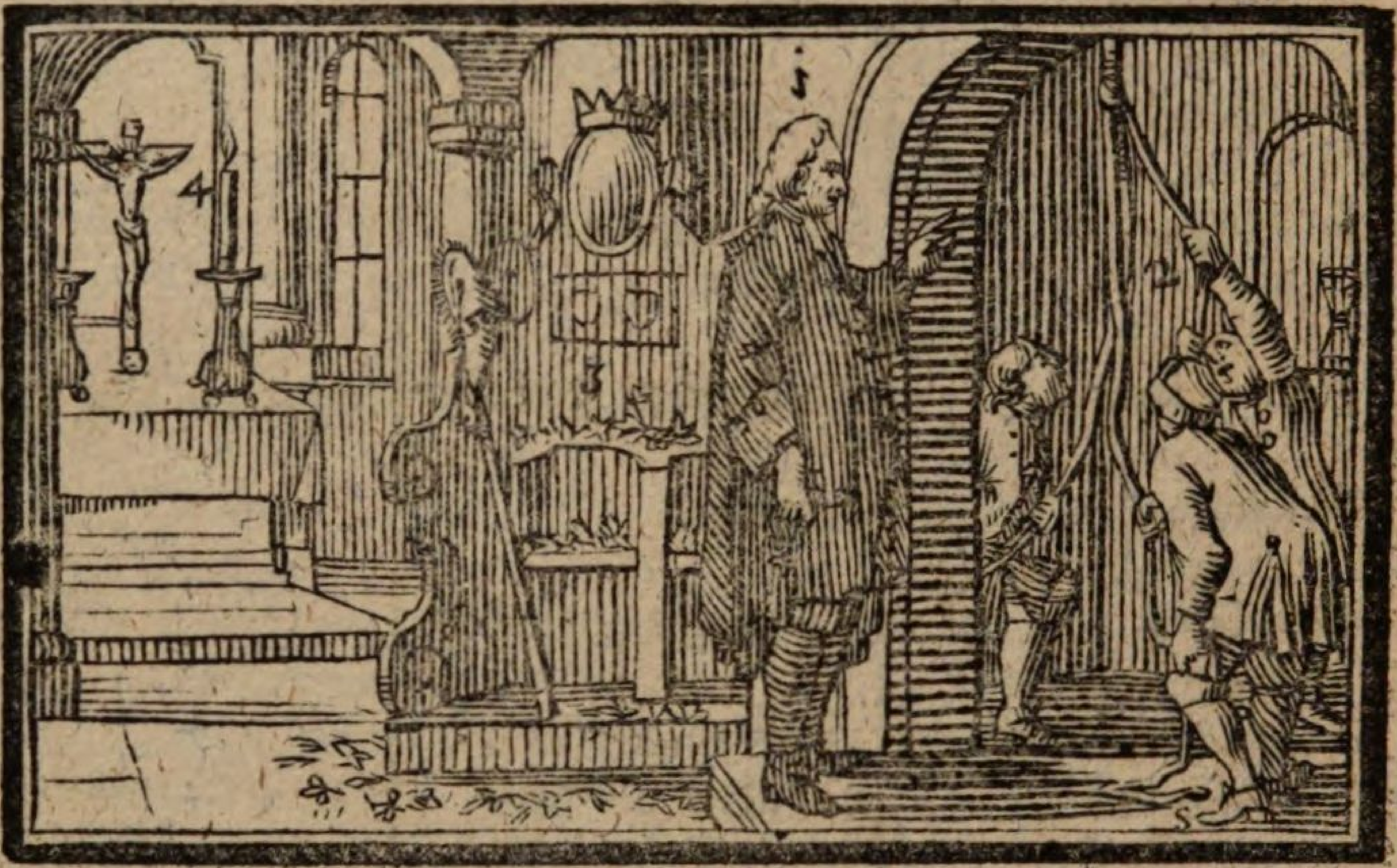
Conſtan-

Conſtantinopolitanus Imperator Michael	Der Conſtantinopolitaniſche Kayſer Michael	Imperator, m. 3. der Kayſer.
Cicutas ex auro conflari curavit.	ließ Pfeiffen aus Gold machen.	
Mantuæ	Zu Mantua	
ſunt *Organa ex alabaſtro*	ſind Orgeln aus Alacaſter	
ingenti ſumtu	mit groſſem Umkoſten	Ingens, o. ſehr groß.
facta.	gemacht.	
Dresdæ	Zu Dreßden werden	
inter raras & pretioſas res,	unter raren und koſtbaren Sachen,	
vitrea argentea & eburnea Organa	gläſerne, ſilberne und helffenbeinerne Orgeln	
conſpiciuntur.	geſehen.	
* * *	* * *	
Ut Organum pulſatum	Wie die Orgel / wann ſie geſchlagen wird,	
harmonicè plaudit;	lieblich gehet oder frohlocket;	
ita & Chriſtianus	alſo ſoll ein Chriſt	
DEUM	GOTT	
cum hilaritate plaudat,	mit Freuden loben,	Hilaritas, f. 3. Frölichkeit.
dum patitur.	wann er leidet.	

III. Ædi-

III.

Æditũus. Der Meßner oder Küſter.



Æditũo claves templi concreduntur,	Dem Meßner werden die Kirchen-Schlüſſel anvertrauet, 1	Æditũus, m. 2. der Meßner
ut *Templum* (ædem ſacram) tempore conſtituto (præfixo) aperiat & occludat.	daß er die Kirche, zu rechter Zeit, öffne und wieder zuſchlieſſe.	Clavis, f. 3. ein Schlüſſel.
Illi incumbit	Ihm liegt ob	
ad *matutinas preces* & *concionem*,	in die Früh Meß und Predigt,	Matutinæ preces, Früh-Meß.
ad *horarium penſum* & *veſperas*, dato campanæ ſigno vocare,	Chor und Veſper/ zu läuten,	Concio, f. 3. eine Predigt. Horarium penſum, Chor-Zeit.
defunctos etiam campanarum ſonitu indicare,	wie auch den Todten,	Veſperæ, f. 1. pl. Veſper.
cujus partes interdum *pueri petulantes* agunt,	welches Amt bißweilen die muthwilligen Knaben vertrettē, 2	petulans, o. muthwillig.

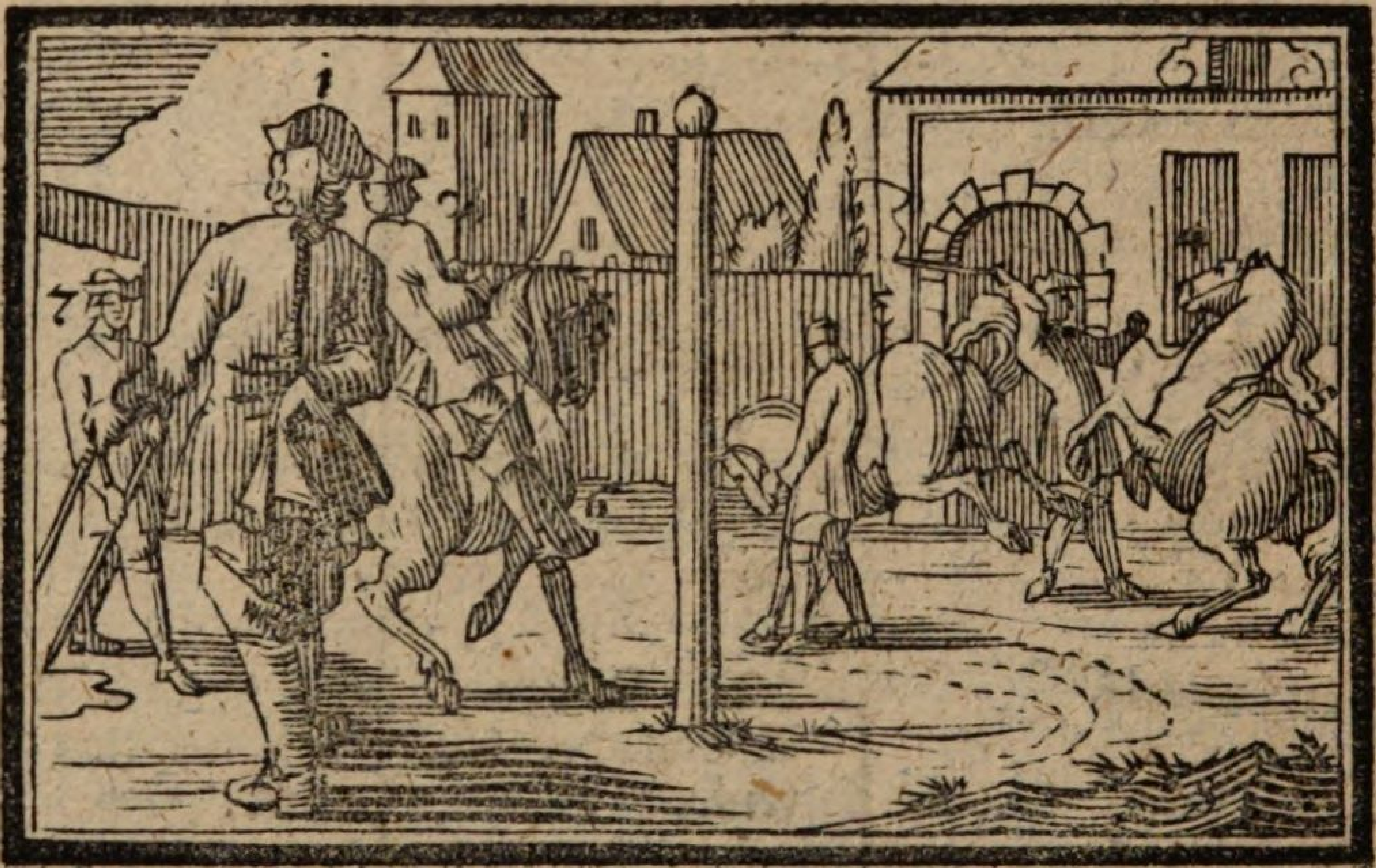
& conci-

& concitato ære campanis concrepant:	und die Glocken hart anziehen:	
quod & ſæpè fieri amat,	welches auch offt geſchicht,	
ſi *Feſto publicæ Gratulationis*, numeroſis canunt campanis.	wann man / zum Zeichen allgemeiner Freude, mit allen Glocken läutet.	Campana, f. 1. eine Glocke.
Diebus feſtis & *feriatis*	An Feſt- und Feyer-Tagen	Dies feſtus, Feſt-Tag. Dies feriatus, Feyer-Tag.
Templum ab eo *ornatur*.	wird die Kirche von ihm geſchmückt. 3	
Curat *candelas*	Er wartet der Liechter	
in *Altare* impoſitas,	auf dem Altar, 4	
& colligit,	und ſammlet.	
pro *egenis*,	für die Nothdürfftigen/	Egenus, a, um, arm, dürfftig.
numos	Geld	
perâ tinnulâ.	mit dem Klingel-Beutel oder Säcklein. 5	Pera tinnula, Klingel-Beutel oder Säcklein.
* * *	* * *	
Non omnes Templum frequentant,	Nicht alle Leute kommen in die Kirche	
æditưo campanam agitante:	wann der Meßner läutet:	
& multi negligunt	und viele verachten	
ſonum Verbi Divini,	den Schall des Göttlichen Worts,	
quod ad ſalutem	das ihnen zur Seeligkeit	
vocat, (invitat.)	rufft.	

IV. Equa-

IV.

Equariæ Domituræ Magiſter.



Der Bereuter.

Exercitatus (gnarus) *equeſtris diſciplinæ magiſter*	Ein wolerfahrner Bereuter 1	
in *aulis* & in *urbibus*	wird an Höfen und in Städten	
magni æſtimatur.	werth gehalten.	
Hic non ſolum	Dieſer lehret nicht allein	
in *equarii domitus palæſtra* (domituræ arena)	auf der Reit-Schul	Equarii domitus palæſtra. Domituræ arena, die Reut-Schul.
tirones equo docet, informat, erudit;	reiten; 2	
ſed & *teneros & indomitos* (intractatos) *equos*	ſondern macht auch die jungen und rohen Pferde	Tener, a, um, zart, jung. Indomitus, a. um, roh, ungezämt,
domat.	zum reiten tauglich.	
Hunc in finem	Zu dieſem Ende werden	
equi oris contumacis, (duri, improbi)	die hartmäulige,	
calcitroſi,	hinten ausſchlagende, 3	Calcitroſus, a, um, hinten ausſchlagend.
& freni impatientes,	und unbändige, 4	Freni impatiens, unbändig.
meticuloſi etiam aut *ferociter exultantes*, (exilientes)	auch ſcheue oder ſich bäumende Pferde, 5	Meticuloſus, a, um, ſcheu. Ferociter exultans, das ſich bäumende.
tam *freno* & *paſtomide*,	ſo wol durch den Zaum und Cavezzon (Caveſſon,)	
quam *virgâ* & *calcari*	als die Spitzruthe und Sporn	Virga, f. 1. Spitzruthe. Calcar, n. 3. Sporn.
ad parendum	zu gehorſamen	
inſtituuntur.	angewöhnet.	

Primo *equum* binis terniſve *decurſionibus* leniter agitat:	Anfänglich läßt er das Pferd zwey oder drey Paſſaden machen: (zwey, oder dreymal auf: und abgehen:) 6	
quo expeditiorem reddat ad certamen,	damit er daſſelbe in Gang bringe,	
& patientiorem præſtet freni,	und ſich des Gaumens	
confirmetque halitum;	und Athems verſichere;	*Halitus*, m. 4. Athem.
Deinde *habenas admittens*	Hierauf läßt er den Zaum ſchieſſen,	
utroque genu premit latera	ſetzt die Knie an,	
& adigit	und muntert es	
calcaribus, ac incitat *voce*.	mit den Spornen, und der Stimme auf.	
Quo vero etiam formidine retineatur,	Damit es aber auch in der Furcht gehalten werde,	
ſequitur eum *ſtabularius*	folgt ihm der Knecht	Stabularius, m. 2. der Knecht.
cum *flagello* ad caſtigandos equos.	mit der Chambriere nach. 7	Flagellum ad caſtigandos equos, eine Peitſche / Chambriere genannt.
Si *equus*	Wann das Pferd	
it *molli gradu*,	einen guten Trab gehet,	
aut *curſu fertur*,	oder gallopiret/	
bene ſe in gyrum agit, (in orbem verſat,)	voltiſiret/	

Circum-

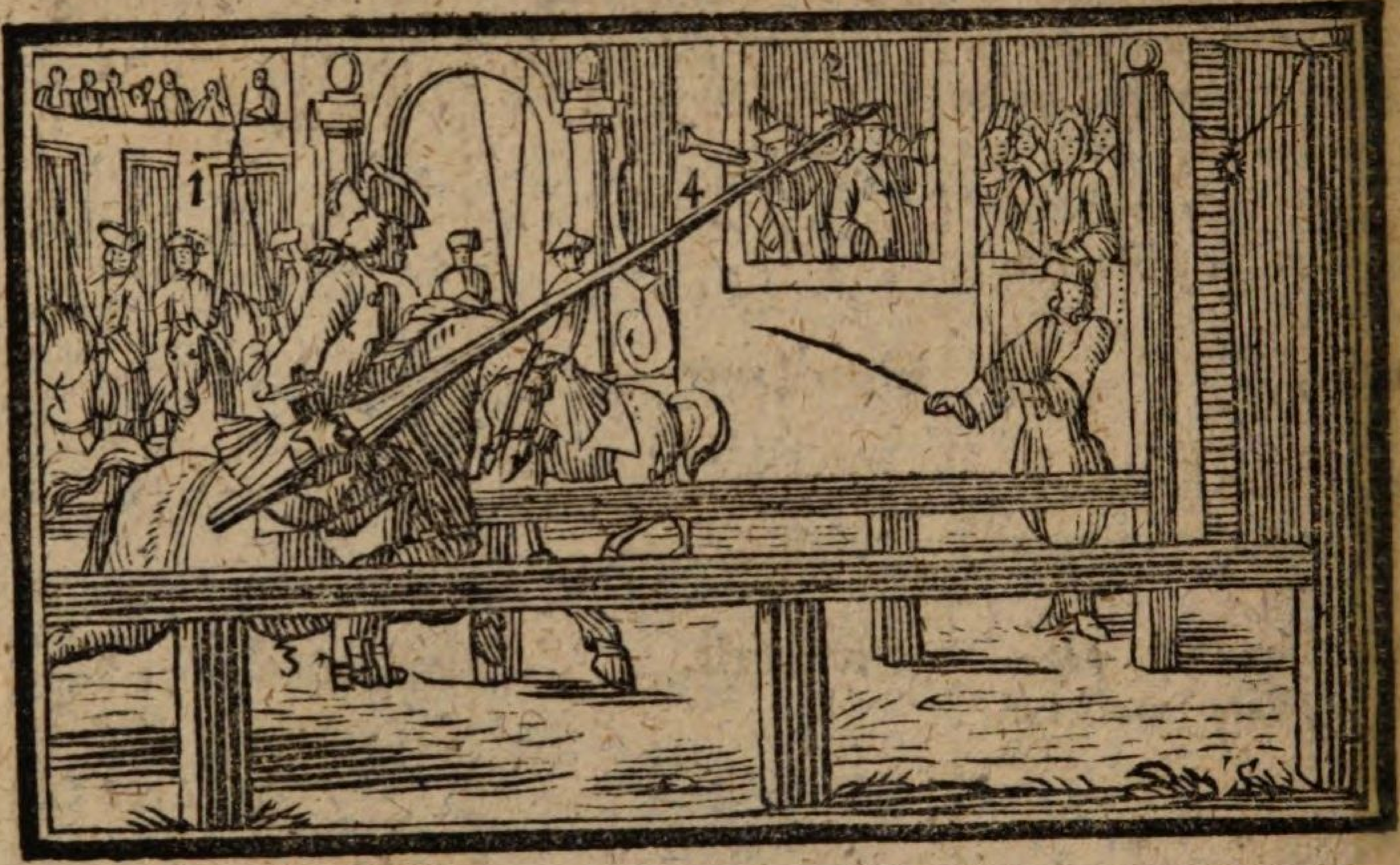
Circumactus vel *circuitus* ſuos *& dimidiatas circumactiones* (dimidias circuitiones)	ſeine Volten, und halbe Volten	Circumactus, m. 4. Circuitus, m. 4. eine Kehrung, Volte. Dimidiata circumactio. Dimidia circuitio, eine halbe Kehrung/ oder Volte.
nec non *crura antica* & *poſtica, ex arte & ad numerum, quam ſcitiſſime flectit*, alternisque vicibus ſurrigit ac deprimit,	wie auch ſeine Courbetten meiſterlich macht/	
tunc,	wird es alsdann/	
quia hero ſuo paret, (ſatisfacit voluntati)	weil es ſeines Herrn Willen thut/	
poppyſmo (vel *poppyſmate*) *mulcetur.*	geſtreichelt.	Poppyſmus, m. 2. Poppyſma, n. 3. das Streichlen der Pferde.
* * *	* * *	
Tyrones	Scholaren/	
tractandi ſunt	müſſen tractirt werden	
ut *equi*,	wie die Pferde/	
quibus	da ihnen	
una manus blanditur,	die eine Hand liebkoſet,	
& altera	und die andere	
virgam ob oculos ponit.	die Ruthe zeiget.	

V. Haſti-

V.

Haſtiludium. Equeſtris Decurſio.

Das Ringel-Rennen.



Equeſtri ludicro de palma contendentes,
omnes quidem ſperant
certamine *præmium*
referre;
ſed non omnes fortuna
juvat,
& dum nimio victoriæ
deſiderio aguntur,
aberrant ab *annulo*
& in *longurium annularem* lanceam impingunt. (illidunt.)
Qui ſucceſſum meliorem exoptat,
primùm recto ſtatuit
ſitu *annulum*,

Die nach dem Ring
rennen/ 1
hoffen zwar alle
die aufgeſetzte Gabe
davon zu tragen;
aber es gelingt nicht
allen,
und indem ſie es gar
zu wol zu treffen
vermeinen,
verfehlen ſie des Rings
und ſtechen nur das
Ringel-Holz.
Wer glücklicher ſeyn
will,
hängt zuvor den Ring
gerad,

Longurius, m. 2. annularius, das Ringel-Holz.

eumque dirigit, ut aſpectu non emineat altius.	und richtet ihn nach ſeinem Geſicht.	
Dato per *tubicines* ſigno,	Nachdem die Trompeter angefangen zu blaſen, 2	Tubicen, m. 3. ein Trompeter.
remittit equo frenum & *calcaria* admovet,	gibt er dem Pferd den Zaum und zugleich den Sporn, 3	Cacear, n. 3. ein Sporn.
tota explicati brachii porrectione *haſtam* tenet *ſublimem*,	hebt ſein Lanze in die Höhe, 4	
atque una alterave decurſione trajectum *annulum* aufert.	und ſticht mit einer oder zwey Anſprengungen das Ringlein weg.	Decurſi,of. 3. eine Anſprengung.
* * *	* * *	
Omnes currimus (contendimus)	Wir lauffen alle	
in hoc vitæ ſtadio	auf der Renn-Bahn dieſes Lebens	Stadium, n. 2. Renn-Bahn/ Lauf-Platz.
ad annulum æternitatis:	nach dem Ring der Ewigkeit:	
ſi præmio gratiæ decorari cupimus;	wollen wir da die Gnaden-Belohnung erhalten;	
omnia noſtra opera & ſtudia	ſo müſſen alle unſere Werke und Bemühungen	
ad DEUM unum & æternum	auf den einigen und ewigen GOTT	
dirigenda ſunt,	gerichtet ſeyn.	

VI.

Ephorus, qui Principem (Nobilem) inſtituit.

Der Hofmeiſter.

Ille ſit præfectus *Principibus*, ſive *honorariis pueris*, *ephebis Principis* (Dynaſtæ) *aſſeclis*, aut *aliis nobilibus*,	Dieſer mag gleich **jungen Herren** oder **Pagen**, oder **andern Edlen** vorgeſetzt ſeyn,
munus magni momenti ſuſtinet.	ſo hat er ein ſchweres Amt auf ſich.
Inſtituit illos	Er unterweiſet ſelbige
non ſolum in *linguis*,	nicht allein in **Sprachen**/ 1
ſed & in aliis,	ſondern auch in andern,
nobiles animos decentibus ſcientiis, ut ſunt:	edlen Gemütern anſtändigen Wiſſenſchafften, nemlich:

Honorarius puer. Ephebus honorarius. Principis (Dynaſtæ) aſſecla, ein Page.

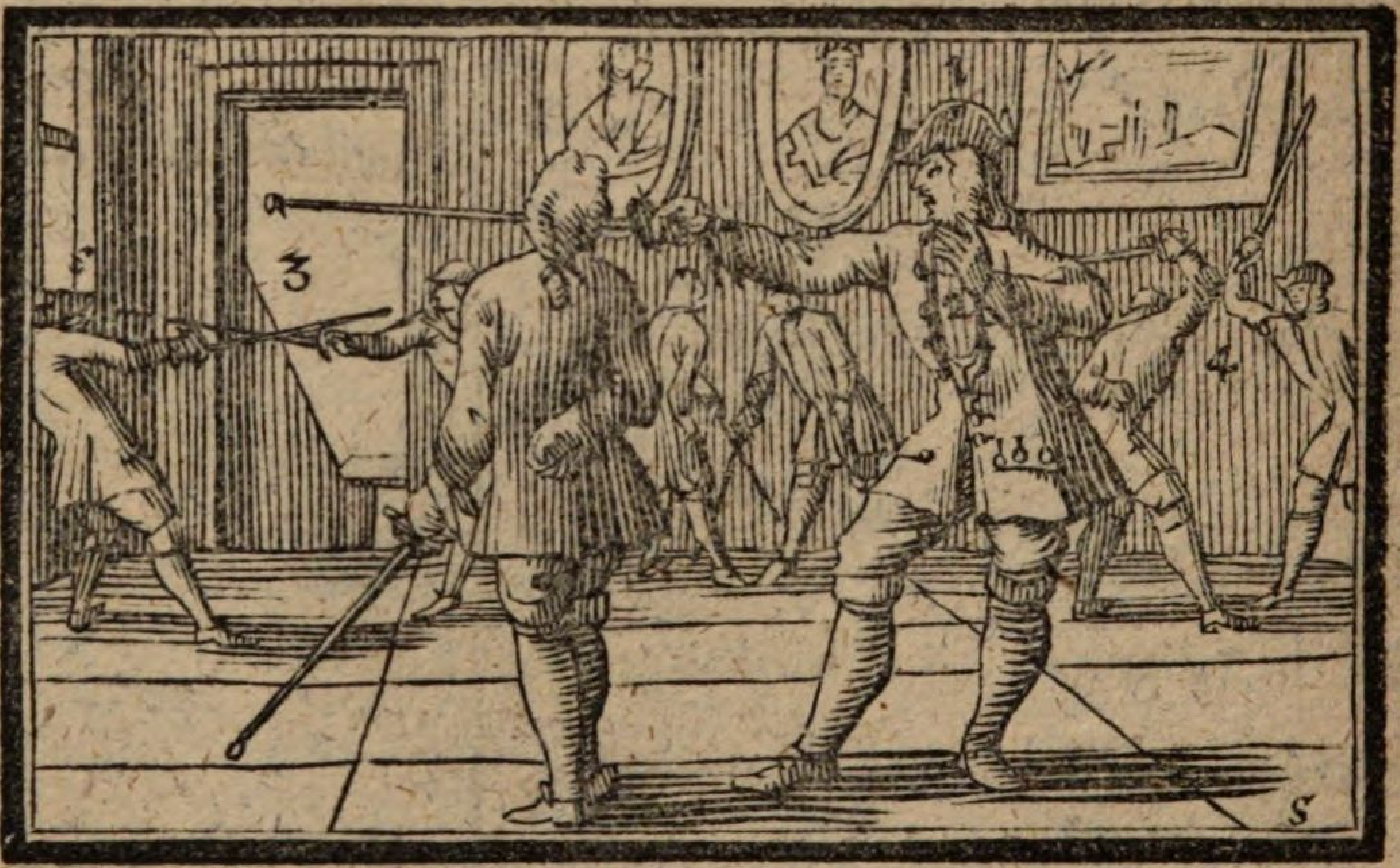
Hiſto-

Hiſtoriæ, Ethica, Logica, Rhetorica,	Hiſtorien / Sitten-Lehre / Vernunfft-Kunſt / Rhetoric / (Red-Kunſt,)	
Phyſica, Politica, Aſtronomia,	Natur-Kunſt / Politic / Aſtronomie, 2	
Geometria, Geographia,	Erd-Meſſerey / Erd-Beſchreibung / 3	
Architectura civilis & *militaris* (polemica)	Civil- und Kriegs-Bau-Kunſt / 4	
Navicularia,	Schiffer-Kunſt / 5	
Ars ſcutariæ teſſeræ,	Wappen-Kunſt (l'art du Blaſon) 6	
Genealogia,	Geſchlechts-Regiſter.	Genealogia, f. 1. Geſchlechts-Regiſter.
Adjungitur etiam illis,	Er wird ihnen auch mitgegeben,	
ſi *nationes adire* & *regiones cognoſcere* cupiunt,	wann ſie in fremde Länder reiſen wollen.	
* * *	* * *	
Prudens Ephorus	Ein verſtändiger Hofmeiſter	
eſt Gubernator (m. 3.) Proreta (m. 1.)	iſt ein Steuermann,	
qui Juventutis navem flectit;	der das Schiff der Jugend leitet;	Navis, f. 3. ein Schiff.
Dux itineris, (autor viæ) ad templum honoris;	ein Wegweiſer, der zum Tempel der Ehre führet;	
Theſaurus,	Ein Schatz,	
qui Regibus etiam	deſſen auch die Könige	Rex, m. 3. ein König.
opus eſt,	vonnöthen haben.	

VII. Gla-

VII.

Gladiatoriæ artis (Palæſtræ) Ludi-magiſter.



Der Fechtmeiſter.

Eruditi & fideles *Digladiatores*,	Geſchickte uñ getreue Fechtmeiſter,	Digladiator, m. 3. ein Fechtmeiſter.
qui in *Aulis* & *Academiis*	welche bey Höfen und Academien	
authoritate valent,	viel gelten,	
(nam *Gladiatores factionis Marcianæ*	(denn Marx-Brüder,	Gladiator factionis Marcianæ, ein Marx-Bruder.
& *Pennati*, ſive *pugiles factionis pennatæ*	und Feder-Fechter	Gladiator pennatus. Pugil factionis pennatæ, ein Feder-Fechter.
in nullo laniſtarum numero ibi veniunt)	werden da nicht geachtet)	
operam curamque in id ponunt,	laſſen ſich angelegen ſeyn,	Laniſta, m. 1. ein Fechtmeiſter.
ut eorum *tyrones*	daß ihre Scholaren	
decoro adſueſcant *ſtatui*,	einer feinen Stellung (Poſtur) gewohnen 1	Status, m. 4. Stellung, Poſtur.
qui crebro commutandus eſt.	welche gar offt muß verändert werden.	
Docent eos omnes *ictus*	Sie zeigen ihnen alle Streiche	Ictus, m. 4. ein Streich/Hieb.
& *percusſiones*,	und Stöſſe, 2	Percuſſio, f. 3. Stoß.
quo veros à falſis	damit ſie die rechte von den falſchen	
diſtinguant,	entſcheiden,	
ſcitè declinent plagas,	wol pariren, 3	
& ictum avertant (detorqueant) (ab ſe deflectant)	einen Streich ausnehmen,	

aut illum corporis idonea declinatione	oder demſelben mit Drehung des Leibs	
excedant, (effugiant)	ausweichen, 4	
econtra verò mucronem	hingegen aber das Gewehr	Mucro, m. 3. Spitze eines Gewehrs oder anderer Dinge.
oculis hoſtis objiciant	des Feindes Augen bieten, 5	
eumque feriant,	und ihn treffen,	
cum ad certamen, quod *punctim* aut *cæſim* fit,	wann ſie auf den Hieb oder Stich	Punctim, adv. mit Stechen. Cæſim, adv. mit Hauen.
provocantur.	ausgefordert worden.	
Initium hujus *artis*	Der Anfang dieſer Kunſt	
fit	wird gemacht	
retuſo & *præpilato enſe*,	mit dem Rapier,	Retuſus & præpilatus enſis, ein Rapier.
& ſeriò exercetur	und in Ernſt exercirt	Seriò, adv. ernſtlich/ mit Ernſt.
duellico enſe,	mit dem Rauf-Degen,	Duellicus enſis, ein Rauf-Degen.
lato enſe,	breiten,	Latus enſis, breites Gewehr.
rhomphæa,	langen/	Rhomphæa, f. 1. langes Gewehr.
vel *ſica*,	oder kurtzen Gewehr.	Sica, f. 1. kurtzes Gewehr, Dolch, Stillet.
Maxime neceſſe eſt,	Sehr nöthig iſt,	
ut Laniſta,	daß ein Fechtmeiſter,	
eum,	den,	

cui robur deficit,	ſo an Stärcke Abgang hat/	
habilem reddat,	tüchtig mache,	Habilis, e. tüchtig/ bequem.
agilitate peragere,	durch Geſchwindigkeit zu thun/	
quod alteri robur	was dem andern die Stärcke	
ſuppeditat,	darbietet.	
* * *	* * *	
Quilibet addiſcat Athleticam.	Ein jeder lerne die Fecht-Kunſt wol,	Athletica. f. 1. die Fecht-Kunſt.
qua, reſiſtendo,	da man durch Widerſtand	
palma (refertur) reportatur	den Sieg erhält	
de cupiditatibus,	über die Begierden,	Cupiditas, f. 3. Begierde.
quæ vincunt,	welche bezwingen,	
niſi vincuntur.	wo ſie nicht bezwungen werden.	

 VIII. Salta-

VIII.
Saltatorius Magiſter. (Choragus.)
Der Tanzmeiſter.

Congregati in *domo ſaltatoria* (*choragio*) variis modis ſaltationum inſtituuntur	Die auf dem Tanz-Boden verſamlete 1 werdē in unterſchiedlichen Manieren des Tanzēs unterrichtet	Domus f. 4. Saltatoria, Choragium, n. 2. der Tanz-Boden. Saltatio, f. 3. der Tanz.
& initium capiunt	und machen den Anfang dazu	
ab *eleganti ſtatu*,	mit einer ſchönen Stellung,	
decoro greſſu,	zierlichen Gang,	Greſſus, m. 4. Gang.
concinnis verſationibus,	geſchickten Wendungen,	Verſatio, f. 3. Wendung.
agilibus ſaltibus,	fertigen Springen,	Saltus, m. 4. Sprung.
& *apta manuum motione*.	und ungezwungenen Drehen der Hände.	Agilis, e. Hurtig, fertig.
Quia verò exempla plurimum docent; id etiam obſervat *Saltatorius Magiſter*,	Weil aber die Exempel am meiſtē lehren; ſo thut ſolches auch der Tanzmeiſter, 2	

qui,

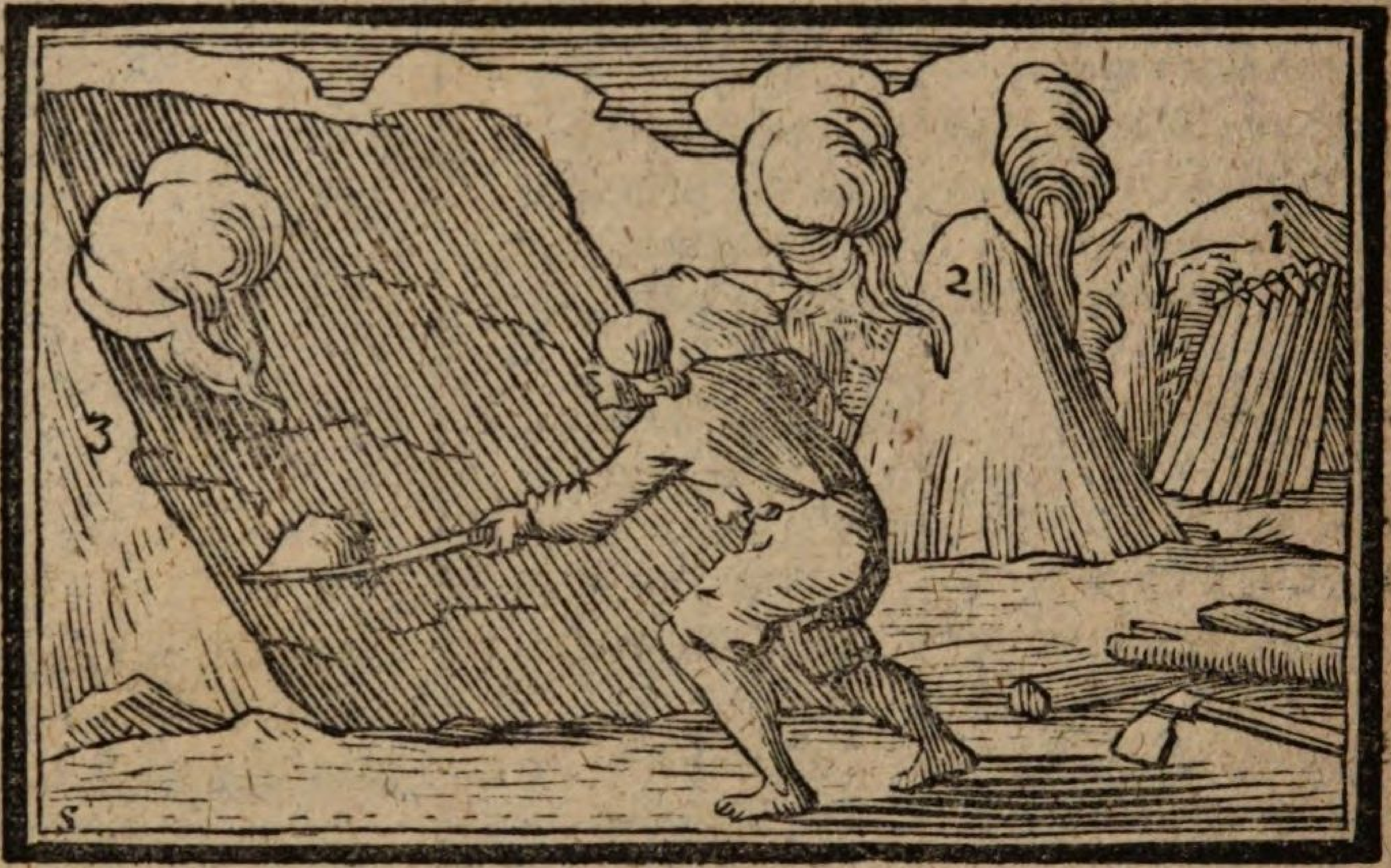
qui, indutis *ſaltatoriis calceis,*	welcher, nach angezogenen Tanz-Schuhen/ 3	Saltatorii calcei, Tanz-Schuhe.
ſaltationem auſpicatur lento motu,	anfänglich ganz ſacht tanzet,	
poſt paulo aliquanto magis ſe incitans,	nachgehends ſich ein wenig erweitert,	
brachia nonnihil attollit, atque explicat:	die Arme halb in die Höhe, und halb offen hält: 4	
& ne manus	und damit auch die Hände nicht	
otioſæ ſint,	müßig ſeyn,	
ludit interdum *cruſmatibus* vel *crumatibus*,	ſpielet er bisweilen mit Caſtagneten, 5	Cruſma, n. 3. Cruma, n. 3. Caſtagneten.
& interea *directo corpore agiliter in ſublime ſalit.*	und ſchneidet indeſſen die ſchönſten Capriolen. 6	Saltus agiliter & concinne corpus in ſublime attolens, eine Capriole.
Nunc fluente gradu ſe inopinato infert,	bald ſchleiffet er die Füſſe unvermerckt nach,	
mox exerens ſe derepente, videtur in extrema parte aulæ (cœnaculi.)	bald ſiehet man ihn in einem Augenblick am andern Ende des Zimmers.	

* * *

Brachmanes in India colebant orientem atque occidentem Solem	Die Brachmanen in Indien ehrten die auf- und niedergehende Sonne
Saltando,	mit Tanzen.
Homo, qui tantum divina agitat animo, decantat laudibus Providentiam divinam:	Ein gottsfürchtiger Menſch preiſet mit Loben die Göttliche Fürſehung:
ſive oriatur ei ſol gaudii,	es gehe ihm gleich die Freuden-Soñe auf,
ſive adventet adverſitatis nox,	oder es breche die Nacht der Trübſal ein.

IX.

Carbonarius. Der Kohlenbrenner.



Hic ſtruit *lignum*	Dieſer ſchlichtet das Holtz	
ad *palum*	an den Pfahl 1	Palus, m. 2. der Pfahl.
decuſſatim,	Creutzweis auf,	Decuſſatim, adv. Creutzweiß.
poſtquam illud antea ſemeſtre tempus	nachdem es zuvor ein halbes	Semeſtre tempus, ein halb Jahr.
aut integrum annum cæſum fuerat;	oder gantzes Jahr gelegen;	
tegit deinde omnia	bedecket hernach alles	
ceſpitibus & *arena*,	mit Waſen und Sand/ 2	Ceſpes, m. 3. ein Waſen.
dat autem ligno aliqua *ſpiracula*,	läßt aber noch einige Lufft-Löcher/	Spiraculum, n. 2. ein Lufft-Loch.
ne ignis ſuffocetur:	damit das Feuer nicht erſticke:	
erupturo autem illo	und wenn ſolches durchbrechen will,	
reſiſtit	dämpfft er es wieder	
terrâ injectâ.	mit darauf geſchütteter Erden. 3	

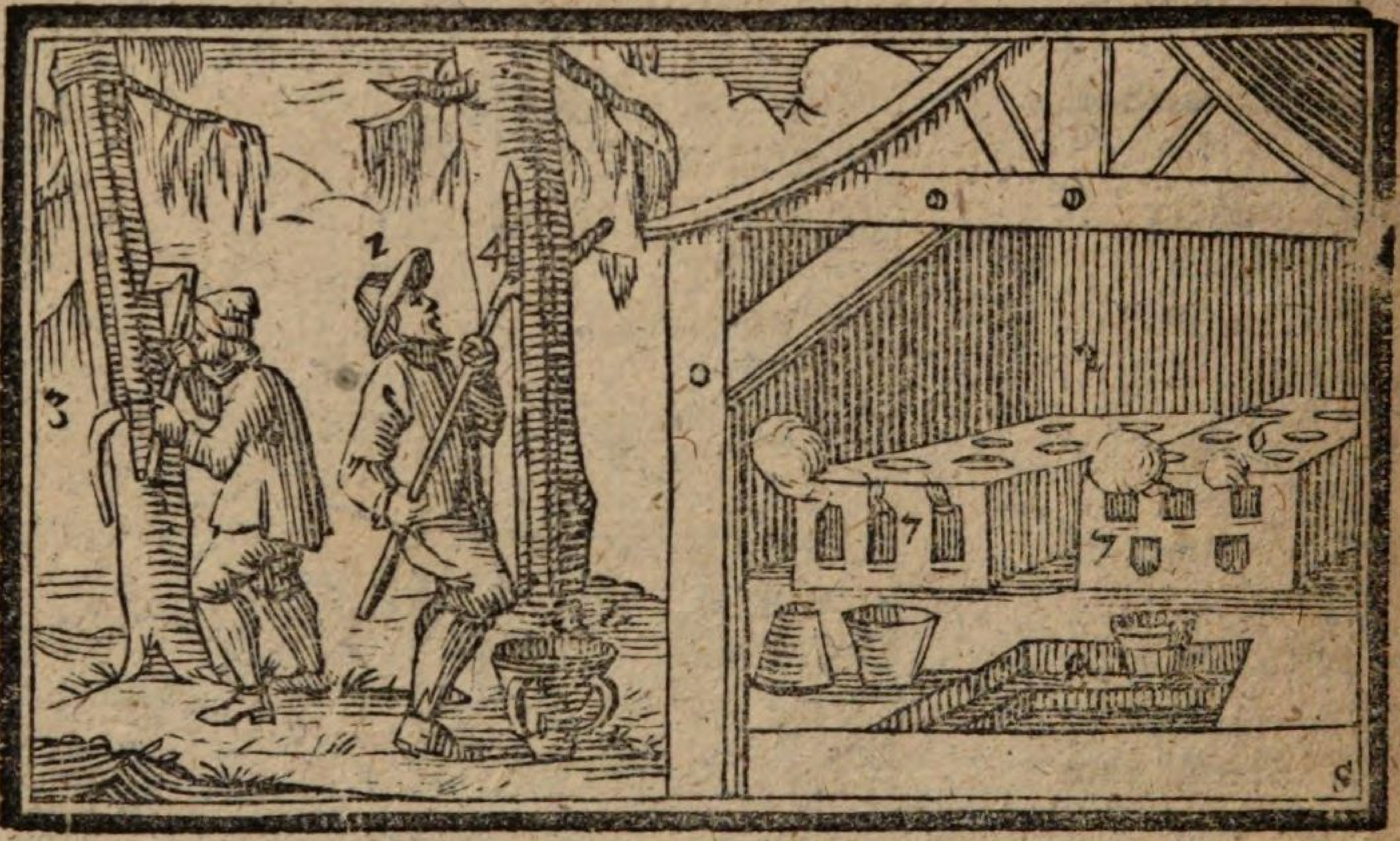
Efflu-

Effluxis quinque, novem aut decem diebus,	wann fünff, neun oder zehen Tage vorbey.	
quo tempore lignum omni humiditate eſt privatum;	da das Holtz alle Feuchtigkeit verlohren hat;	
toti acervi	werden die gantzen Hauffen	
terrâ operiuntur,	mit Erden bedeckt,	
donec ignis extinguatur;	bis das Feuer ausgehe;	
deinde carbones	hernach werden die Kohlen	Carbo, m. 3. eine Kohle.
eximuntur	heraus genommen	
& divenduntur,	und verkaufft.	
* * *	* * *	
Carbo non ardet,	Die Kohle brennet nicht,	
niſi ſufflatur:	wo ſie nicht aufgeblaſen wird:	
Cor humanum	Das menſchliche Herz	
in ſe ipſum eſt	iſt auch an ſich ſelbſt	
ut carbo mortuus:	wie eine todte Kohle:	
orandum igitur,	darum müſſen wir beten,	
ut,	daß es,	
adſpirante divino amore,	durch Anwehung Göttlicher Liebe,	
flammeſcat.	brenne.	

X. Ra-

X.

Raſor, qui reſinam deradit.



Der Pechſcharrer.

Operator, m. 3.	Der Pechſcharrer oder Hartzſchärer. 1	
induit *tunicam lineam brevem*,	ziehet ſeinen kurtzen leinenen Rock an,	Tunica linea, ein leinener Rock.
ſportulas ex *cortice ſorbi ſylveſtris*	ſetzt ſeine aus der Rinde von Eberaſchen geflochtene Körblein,	Sportula, f. 1. ein geflochtenes Körblein. Sorbus ſylveſtris, Schmärberlein-Baum Elſchbeere. Eberaſche.
in ſuperiore parte amplas,	welche oben weit,	
in inferiore acuminatas,	und unten enge,	Aluminatus, a, um, geſpitzt.
in modum *inverſæ Pyramidis*,	wie eine umgewandte Pyramide,	Pyramis, f. 3. ein Flamm-Seule.
in terram, *ad latus arboris* ponit,	auf die Erde, an die Seite des Baums, 2	Latus, n. 3. die Setei.
cortice prius detracta, (o.)	von welchem die Rinde abgezogen worden, 3	Cortex, c. 3. die Baum-Rinde.
& deradit *cultris*,	und ſcharret mit Meſſern,	
ſive *radulis incurvis ancipitibus longis infixis baculis*,	oder denen auf einem langen Stecken angemachten Hartz-Meſſern, 4	Radula incurva anceps longo infixa baculo, ein Hartz-Meſſer.
reſinam,	das Hartz ab,	Reſina, f. 1. Hartz.
quam *ſportulis* illis excipit, & in *acervum* congerit,	welches er in denen Körblein auffängt, und auf einen Hauffen zuſammen trägt,	

donec in *caſam*,	bis es in das Haus/	Caſa, f. 1. Bauren-Häußlein/ Hütte.
in qua *pix* deſtillatur,	wo man das Pech ſiedet,	
convehatur.	geführet werde.	
Iſthic eſt *furnus quadratus oblongus*,	Allda iſt ein viereckicht und länglichter Ofen/ 5	Furnus, m, 2. ein Ofen. Oblongus, a, um, länglicht.
cui imponuntur *ollæ*,	in dem die Häfen ſtehen/	Olla, f. 1. ein Hafen/ Topf.
in fundo *foramen digiti latitudine* habentes;	welche unten ein Finger-breites Loch haben;	
Hæ *reſinâ* impletæ *ollæ*	Dieſe mit Harz erfüllte Häfen	
operculô	werden mit einer Sterze 6	Operculum, n. 2. Deckel, oder eine Stertze.
teguntur;	zugedeckt;	
deinde accenditur *ignis*	hernach zündet man das Feuer	
in *foraminibus anterioribus*.	in den vordern Löchern an. 7.	Foramen, n. 3. ein Loch.
Cum itaque *reſina*	Wann nun alſo das Harz	
calorem ignis percipit,	die Hitze des Feuers empfindet,	
liqueſcit in *ollis*,	ſchmeltzt es in den Häfen,	

& *pix*

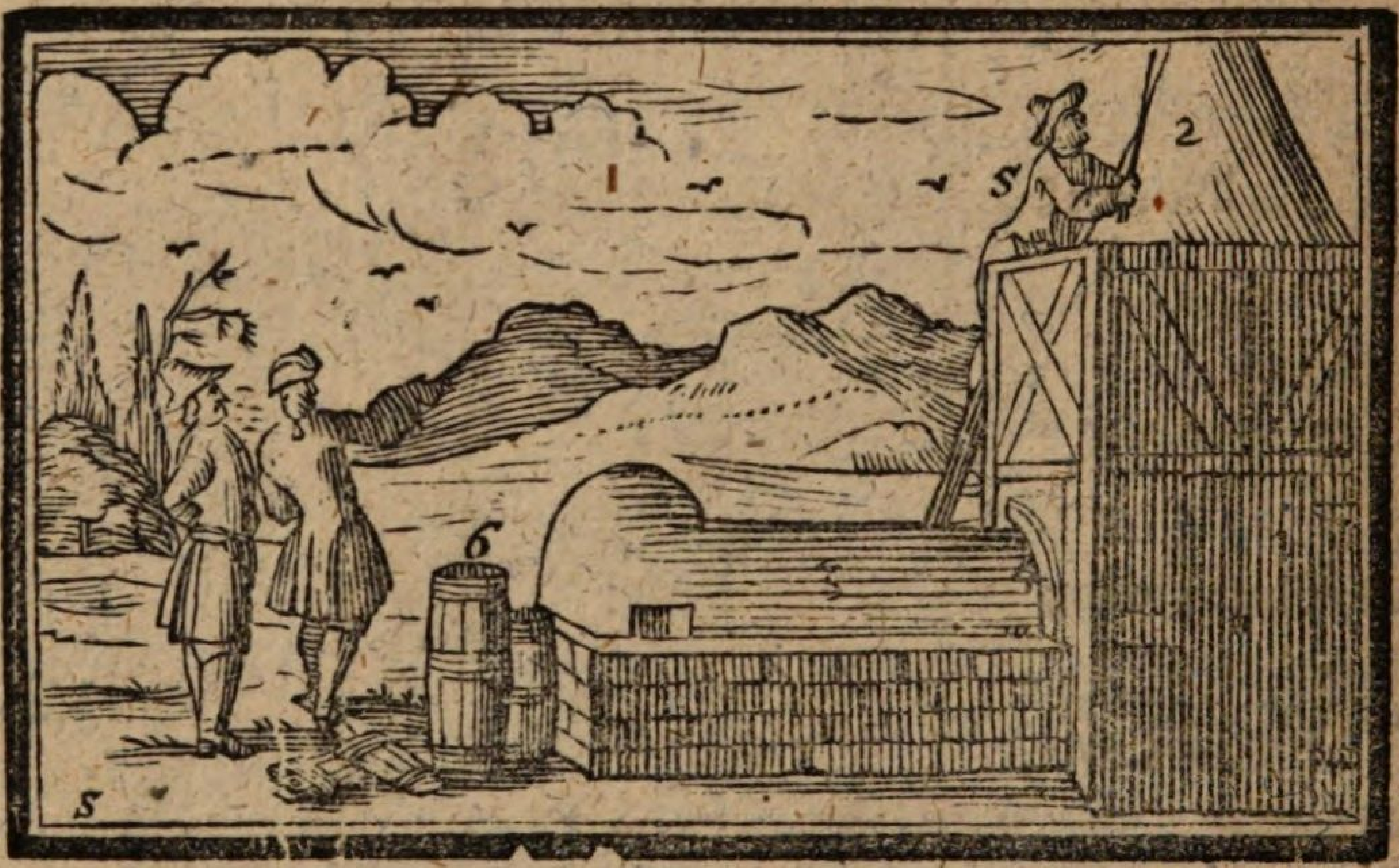
& *pix* deſtillat	und das Pech tropfft	
per *foramina ollarum*	durch die Hafen-Löcher	
in *canales ſubditos,*	in die untergelegte Rinnen/ 8	Canalis, m. 3. Rinne.
per quos in *magnas foveas*	durch welches es in groſſe Gruben	
manat,	rinnet/	
atque in illis dureſcit.	und darinn erhartet.	
* * *	* * *	
Fffrenatam vitam agentes	Ruchloſe Sünder	
aſſimilant picem ;	ſind wie Pech:	
cùm ærumnarum igne	wann ſie im Feuer der Trübſal	Ærumna, f. 1. Trübſal, Mühſeeligkeit.
æſtuant,	weder aus noch ein wiſſen,	
fluunt ex oculis lacrymæ ;	flieſſen ihre Augen mit Thränen ;	
ceſſante verò illo	wann aber dieſes aufhöret,	
ad ingenium redeunt,	nehmen ſie ihre alte Weiſe an ſich,	
& cor eorum denuo induratur,	und ihr Sinn wird wieder hart,	
& deterius evadit,	und deſto ſchlimmer.	

Staatl. Bibliothek Regensburg

XI. De-

XI.

De modo colligendæ fuliginis.



Das Kien-Ruß-Machen.

Atramentarium pictorium, (*tectorium è fuligine tædæ*)	Kien-Ruß	Fuligio, f. 3. Ruß.
partim ex *tædis* terrâ effoſſis,	wird theils von den Kien-Stöcken, die man aus der Erden gräbt/	Tæda, f. 1. Kien-Stock.
partim ex *reſiduo* ſeu *capite mortuo reſinæ*	theils von dem, was von dem Hartz übrig geblieben/	
conficitur.	gemacht.	
Ædificant in *caſa fuliginis*	Man bauet in der Kienrauch-Hütten	
quadratam	eine viereckigte	Quadratus, a, um, viereckicht.
& tectam *cameram obſcuram*,	und bedeckte finſtere Kammer/ 1	Tectus, a, um, bedeckt.
undique clauſam,	auf allen Seiten zugeſchloſſen,	Clauſus, a, um, zugeſchloſſen.
præterquam in ſuperiore parte,	auſſer oben auf,	
quæ tamen *ſacco lineo pyramidato* undique expanſo clauditur.	welche doch mit einem ſpitzigen oder Pyramid-formigen Sack beſetzt iſt. 2	
Ad latus *Cameræ*	An die Seiten der Kammer	
furnus oblongus adjungitur,	iſt ein länglichter Ofen angefügt/ 3	Furnus, m. 2. ein Ofen.

per cujus *cavitatem*	durch deſſen Höle 4	Cavitas, f. 3. Höle.
fumus	der Rauch	
è fracto	von dem in Stücken zerſchlagenen	
& in foramine furni	und in dem Ofen-Löchlein	
accenſo capite mortuo	angezündeten Caput mortuo	
picis,	vom Pech,	Pix, f. 3. Pech.
intrat in cameram,	in die Kammer dringt,	
& ſacco illi pyramidato adhæreſcit,	und ſich oben im Sack anhängt,	
qui à *puero* quodam *baculo pulſatur*,	welcher von einem Jungen mit Stecken geklopfft wird, 5	
atque ita *fuligo*	da dann der Ruß	
in pavimentum cameræ	auf daß Pflaſter der Kammer	Pavimentum, n. 2. Eſtrich, Pflaſter.
decutitur,	herab fällt,	
quam *vaſculis latiuſculis* ſive *doliolis*	welcher in die Kien-Ruß-Fäßlein 6 (Büttlein)	Vaſculum, Doliolum fuliginis latiuſculum, ein Kienruß-Fäßlein. (oder Büttlein.
indunt,	gefaßt,	

atque ita	und alſo	
divendunt.	verkaufft wird.	
* * *	* * *	
Pictores & Arcularii	Mahler und Schreiner	Pictor, m. 3. der Mahler.
utuntur	bedienen ſich	Arcularius, m. 3. der Schreiner.
fuligine ;	des Kien-Ruſes:	
Hic exprimit monochromate	Dieſer erhöhet durch die Tuſch	Monochroma, n. 3. & Monochromaton, die Tuſch.
lumen & umbram,	Licht und Schatten,	
& ille tectorio è fuligine	und jener macht durch den Ruß	
lignum ſpectabile reddit ;	dem Holtz ein Anſehen ;	Spectabilis, e, anſehnlich.
Ita ſcit DEUS	So weiß GOTT	
perſapienter	gar weißlich	
gaudium miſcere luctui,	Leid mit Freude zu vermiſchen/	
& atrata calumniis fama	und der geſchwärtzte gute Name	
ſæpius induit Innocentiæ candidum honoris ornatum.	wird öffters der Unſchuld weiſſes Ehren-Kleid.	

XII.

Puer (Puella) Sulphur circumferens. Der Schwefel-Jung oder Schwefel-Mägdlein.

Hic (hæc) *oſtiatim* quærit:	Dieſer (dieſe) fragt von Haus zu Haus: 1	Oſtiatim, adv. von Haus zu Haus.
An nulli *Sulphur* opus ſit?	Ob man keinen Schwefel brauche?	Sulphur, n. 3. Schwefel.
& lætus (a) porrigit ſua *fila ſulphurata*,	und langet mit Freuden ſeine Schwefel-Fäden her,	Lætus, a, um, frölich, luſtig, freudig.
ſi *emtor* illi leve *onus* eximit,	ſo ihm ein Kauffer ſeine leichte Laſt abnimmt / 2	Emtor, m. 3. ein Kauffer.
aut *crucigero fruſtulum panis* addit.	oder dem Creutzer ein Stücklein Brod beyfüget.	Crucigerus, m. 2. ein Creutzer.
Sulphur eſt vel *nativum* vel *factitium*:	Der Schwefel iſt entweder gewachſen oder gemacht:	

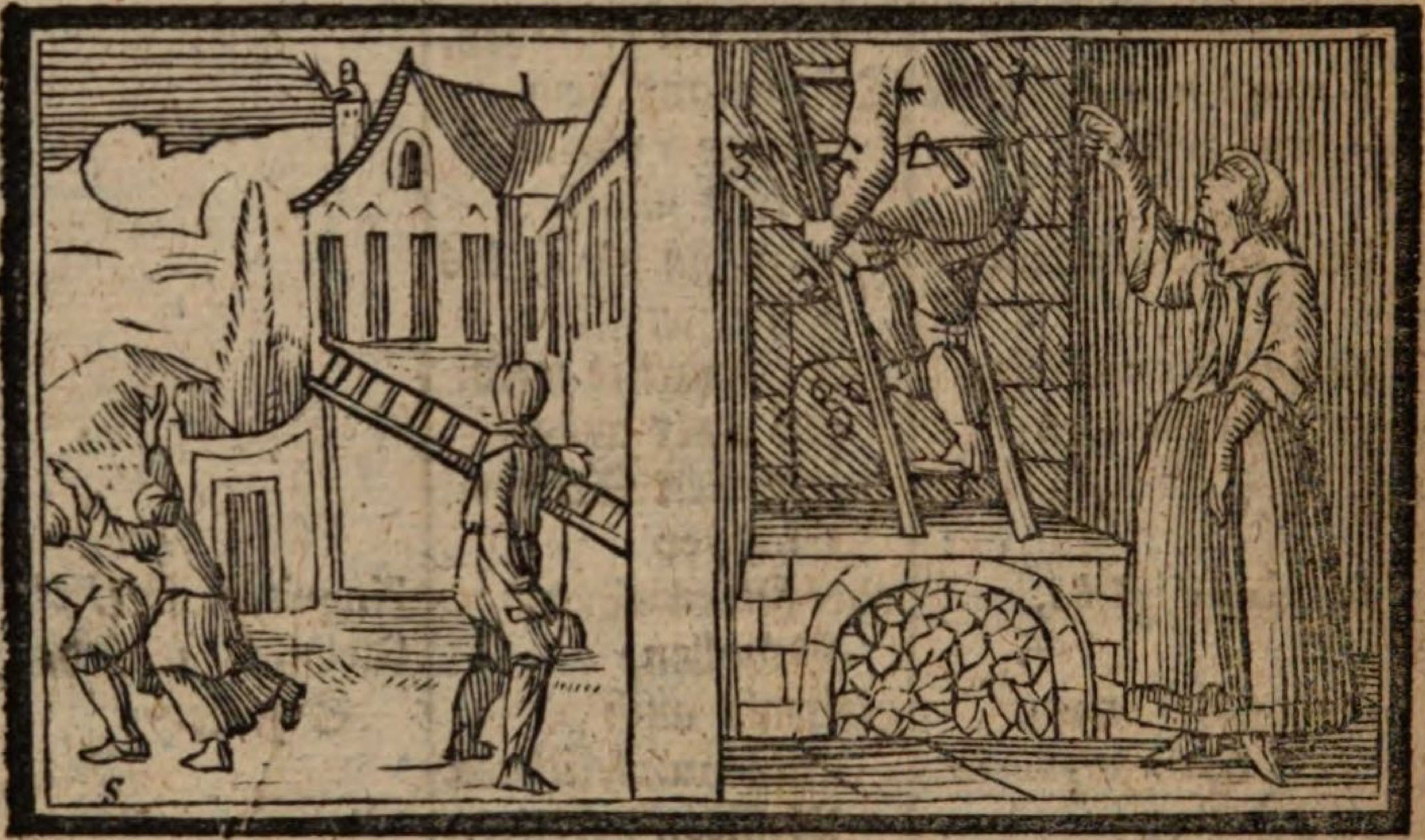
Nati-

Nativum abundè in *fodinis cupri & ferri* reperitur,	Der gewachſene wird häuffig in denen Kuffer- und Eiſen-Bergwercken gefunden,	
& ex *Brunſvicenſibus & Lubecenſibus fodinis* effoditur.	und aus den Braunſchweigiſchen und Lübeckiſchen Gruben gegraben.	
Fixum è monte Veſuvio non ardet,	Der fixe aus dem Berge Veſuvio brennt nicht,	
licet igni injiciatur.	ob man ihn gleich ins Feuer wirfft.	
Factitium ex effoſſa *vena ſulphuris*	Der gemachte wird aus einer ausgegrabenen Schwefel-Ader	
ſeu *pingui gleba*,	oder fetten Erd-Schollen,	Pinguis, e. fett. Gleba, f. 1. Erd-Scholle.
frequenter etiam ex *aquis ſulphureis* paratur,	vielmals auch aus ſchweſelichten Waſſern bereitet,	
ut *Budæ* in *Hungaria*.	wie bey Ofen in Ungarn.	
* * *	* * *	
Sulphure multa inſectorum genera pereunt;	Der Schwefel tödtet vielerley Ungeziefer;	Inſecta, n. 2. pl. Ungeziefer.
& meditatione (contemplatione) Stagni ardentis igne & ſulphure,	und durch die Betrachtung des Pfuls, der mit Feuer und Schwefel brennt,	
malæ cogitationes ſuffocantur.	werden die böſen Gedancken erſtickt.	

XIII. Re-

XIII.

Repurgator fumarius.
Der Schlot- oder Schorſtein-Feger.



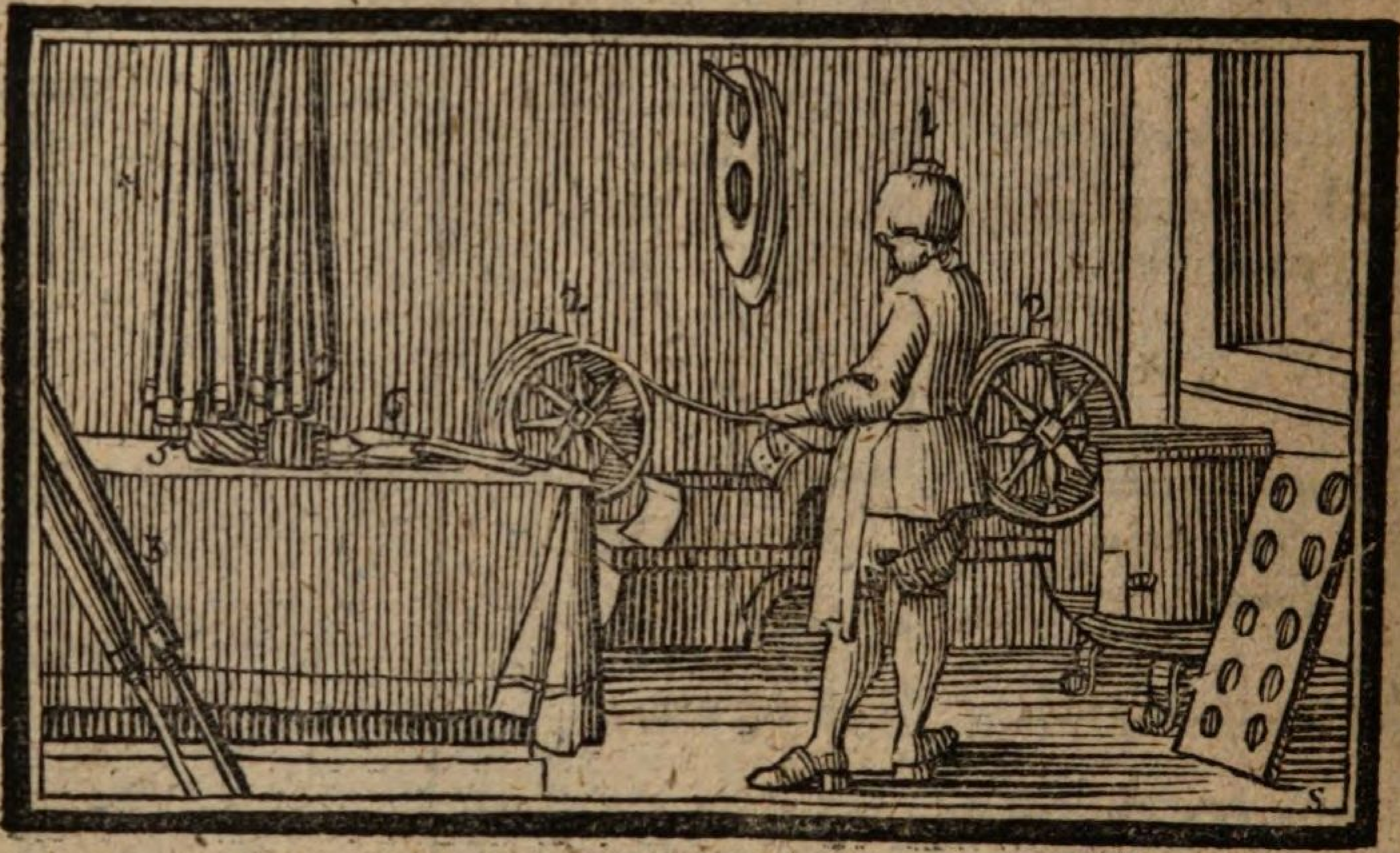
Ne caminus (*fumarium*) quo continuè utimur, incommoda pariat,	Daß der Schlot/welcher ſtets gebraucht wird, nicht Schaden anrichte,	Caminus, m. 2. (Fumarium, n. 2.) der Schlot.
aſcendit *Repurgator fumarius*	ſteiget der Schlot-Feger 1	
ſcalis	auf der Leiter, 2	Scalæ, pl. f. 1. Leitern.
in eum (id)	in ſelbigen hinauf,	
& purgat eum	und reiniget ihn	
radulâ & ſcopis	mit der Scharre und dem Beſen 3	Radula, f. 1. eine Scharre.
de *fuligine & pice.*	vom Ruß und Pech.	Scopæ, f. 1. pl. Beſen.

Si

Si verò caminus flammam concipit;	Wann aber ein Schlot oder Schorſtein brennend wird;	
tunc ſupernè inſcendit,	ſo ſteigt er von oben hinein,	Supernè, adv. von oben.
& inſidens acervo fimi corraſi, deſcendit,	und fährt auf einem Haufen zuſammen-gerafften Miſts hinunter,	Acervus, m. 2. ein Hauffen. Fimus, m. 2. (Fimum, n. 2.) Miſt.
ad reprimendum ignem.	das Feuer zu dämpfen.	
* * *	* * *	
Pueri horrent aſpectum *Repurgatoris fumarii*,	Kinder fürchten ſich für dem Schlot-Feger,	
perſuadentes ſibi,	und meynen,	
eum eſſe *Luciferum*: (*Diabolum*)	er ſey der Lucifer: (der Teuffel)	
Mundus	Die Welt	
judicat de externis,	richtet nach dem äuſſerlichen,	
DEUS verò	GOTT aber	
cor intuetur.	ſiehet das Hertz an.	

XIV.

Cerarius Opiſex. Der Wachs-Zieher, oder Wachs Kerzler, Wachs-Krämer.



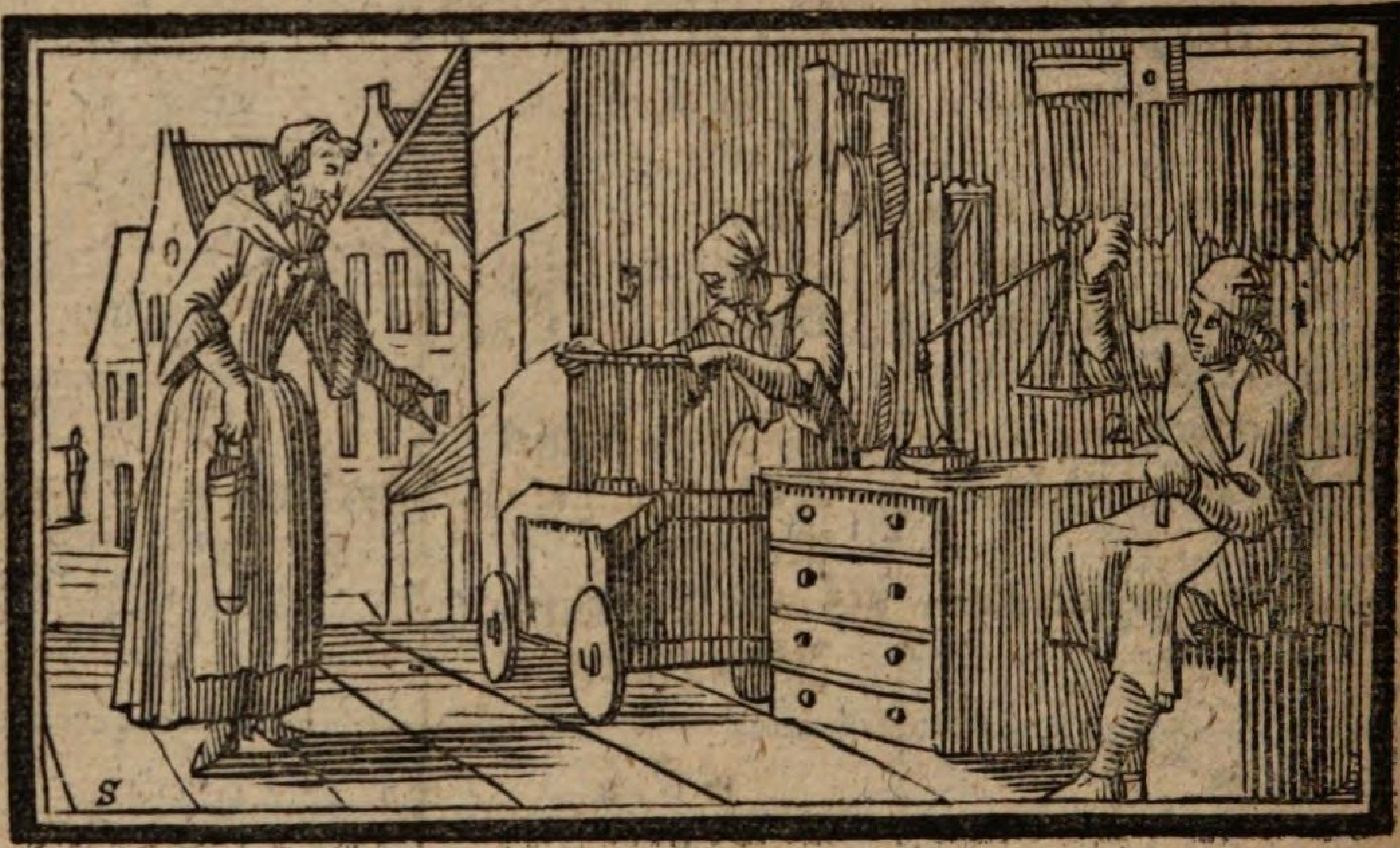
Cera, cujus uſus varius eſt & multiplex,	Das Wachs, welches viel Nutzen ſchafft/	
Inſervit præſertim *cerario*,	dient inſonderheit dem Wachs-Zieher, 1	
qui, *duplicis rotulæ* adminiculo,	welcher / vermittelſt zweyer Rädlein, 2	
cereos conficit,	Wachs-Kerzen macht,	Cereus, m. 2. Wachs-Kerze.
& funiculorum inſtar *lychnucho* circumvolvit.	und wie Schnüre um den Licht-Stock ziehet.	Lychnuchus, m. 2. Licht-Stock.
Fundit etiam *cereas faculas*	Er gieſſet auch Wind-Lichter	Cerea facula, Wind-Licht.
& *piceas faces*:	und Pech-Fackeln: 3	Picea fax, Pech-Fackel.
quin etiam reperiuntur apud eum	ja man findet auch bey ihm noch über dieſes	
candida & fulva *luminaria templorum*,	gelb und weiſſe Kirchen-Lichter/ 4	Luminaria templorum, Kirchen-Lichter.

cande-

candelæ, quæ *menſis magnatum* inferuntur, aut quibus *candelabra parieti affixa* ornantur,	Tafel-Lichter, oder Lichter zu Wand-Leuchtern.	Candelabrum parieti affixum, ein Wand-Leuchter.
minuti cerei,	Wachs-Stöcke/ 5	Cereus minutus, ein Wachs-Stock.
viridis, miniata & flava *cera ſigillaris*, aut *cera Hiſpanica*.	grün-roth und gelbes Siegel-Wachs/ auch Spaniſches Wachs. 6	
Magnum candelarum numerum requirebat *candelabrum Dionyſii junioris*,	Viel Liechter gehörten zu dem Leuchter Dionyſii des jüngern/	
in quo *totidem* ſuccendebantur *lychni*,	auf welchem ſo viel Lichter angezündet worden,	Lychnus, m. 2. Licht-Kertze.
quot in anno numerantur *dies*.	als man Tage im Jahr zehlet.	
* * *	* * *	
Utinam! *corda* noſtra	Wolte GOtt! unſere Hertzen	
eſſent *cerâ* tractabiliora,	wären thätig wie Wachs,	
quæ nil niſi *impreſſionem divinæ imaginis* exhiberent,	die nichts als den Eindruck des Göttlichen Ebenbildes zeigten,	
& *amore*	und von Liebe	
arderent.	brenneten.	

XV.

Candelarum artifex. Lychnopœus
Der Licht-Zieher.



Candelis dives & pauper,	Lichter muß der Reiche und Arme,	
doctus & miles,	der Gelehrte und der Soldat,	
opifex, (mechanicus) & ruſticus egent:	der Handwercksmann und der Bauer haben:	
ad uſum eorum *Lychnopœus* torquet *ellychnia*,	dieſen hiemit zu dienen drehet der Lichtzieher Dachte, 1	Ellychnium, n. 2. der Dacht im Licht.
incerat illa,	beſtreichet ſie mit Wachſe,	
affigitque tenuibus *bacillis*,	und ſtreifft ſolche an dünne Stäblein/ 2	Tenuis, e, dünn. Bacillus, m. 2. Bacillum, n. 2 ein Stäblein, Steckelein.
immergit ea deinde	tuncket ſie hernach	

in *oppletas* ſebo liquato	mit zerlaſſenen Unſchlit gefüllte	Sebum, & Sevum, n. 2. Unſchlit.
formas;	Mödel oder Tunck-Formen, 3	
tamdiu,	ſo lang,	
donec *æquam* habeant *craſſitiem*.	bis ſie dick genug ſind.	
Fuſæ candelæ diutius lucent quam *tractæ*,	Gegoſſene Lichter brennen länger als die gezogene,	
ad extremam candelæ unciam.	bis aufs letzte Stümpflein.	Extrema candelæ uncia, ein Licht-Stümpflein.
* * *	* * *	
Candela, dum ejus flamma ſurſum tendit & homini *lucem adhibet*, indicat,	Das Licht, indem ſeine Flamme aufwärts ſteigt und dem Menſchen leuchtet, zeigt uns,	Candela, f. 1. ein Licht.
quid nobis agendum ſit,	was wir thun ſollen,	
mente, nempe, ad *DEUM aſcendere*,	nemlich, unſer Gemüt zu GOtt ſchwingen,	
& *Proximo* noſtris divinitus conceſſis *donis*,	und dem Nächſten mit unſern von oben herab verliehenen Gaben,	Proximus, m. 2. der Nächſte.
ex omnibus viribus *ſervire*;	aus allen Kräfften dienen;	
memores dicti Salvatoris noſtri;	eingedenck deſſen, was unſer Heyland ſagt:	
Splendeat lux veſtra coram hominibus. Matth. V. 16.	Laſſet euer Licht leuchten vor den Leuten. Matth. V. 16.	

XVI. Fa-

XVI.

Facularius. Facifer. Der Fackel-Trager.

Hic eſt vel *ſervus heri ſui*, cui prælucet ;	Dieſer iſt entweder ein **Diener** ſeines **Herrn**/ dem er vorleuchtet ; 1	Herus, m. 2. ein Herr.
vel *ſervit* (famulatur) *face* (funali) à nuptiis redeuntibus,	oder er **wartet** mit ſeiner **Fackel** denen von Hochzeit fahrenden Leuten/	
aut in aliis occaſionibus,	oder in andern Gelegenheiten **auf**/	
eosque *accenſo funali deducit*.	und **leuchtet** ihnen heim. 2	Funale, n. 3. eine Fackel.
Romanis non ſolum in *nuptiis* erant *faciferi* ;	Die **Römer** hatten nicht allein ihre **Fackel-Träger** bey **Hochzeiten** ;	
ſed & in *itineribus*,	ſondern auch auf **Reiſen**,	

atque ut illæ vento non extinguerentur,	und damit dieſe von dem Wind nicht ausgelöſcht werden möchten,	Ventus, m. 2. Wind.
uſi ſunt *lychnuchis è pelle* in eum uſum comparatis,	haben ſie Liecht-Stöcke aus Fellen hiezu bereitet gehabt,	Pellis, f. 3. ein Fell.
ut *vim ventorum* ferre & defendere poſſent.	daß ſie die Gewalt des Windes ertragen und aufhalten kunten.	
Rex Calecutii	Der König in Calecut	
Legato nulli aures præbet,	gibt keinem Geſandten Audience,	
niſi multis *accenſis facibus,*	als bey einer groſſen Menge angezündeter Fackeln,	
etiam clara meridie.	ob es gleich heller Mittag wäre.	Meridies, f. 5. Mittag.
* * *	* * *	
Fax non mota	Eine ungeſchüttelte Fackel	
flammam amittit;	verliert ihr Licht;	
& animus otioſus	und ein müßiges Gemüth	
exercitium & ſplendorem	die Ubung und den Glantz	Splendor, m. 3. Glantz.
Virtutis.	der Tugend.	

XVII.

Pyrophagus. Der Feuer-Freſſer.

Omnes admiratione ſtupent,	Jederman ſiehet mit Verwunderung an,	
ſi ille *liquefactam picem*, *ſulphur* & *ceram*,	wañ dieſer geſchmolzenes Pech/ Schwefel und Wachs/ 1	Sulphur, n. 3. Schwefel.
devorat, ita,	einſchlucket/ alſo	
ut *flamma* ex ejus ore ſeſe *evolvat*,	daß ihm die Flamme zum Maul herausſchlägt,	
aut *carbonem ardentem*	oder er läßt eine brennende Kohlen	
folle	mit dem Blaſebalg	Follis, m. 3. ein Blaßbalg.
in *lingua excitare* permittit.	auf ſeiner Zunge aufblaſen. 2	
Num hoc naturaliter, ope ſuccorum ex herbis fiat,	Ob dieſes natürlich ſey, und vermittelſt der Säffte von Kräutern geſchehe,	Succus, m. 2. ein Safft.

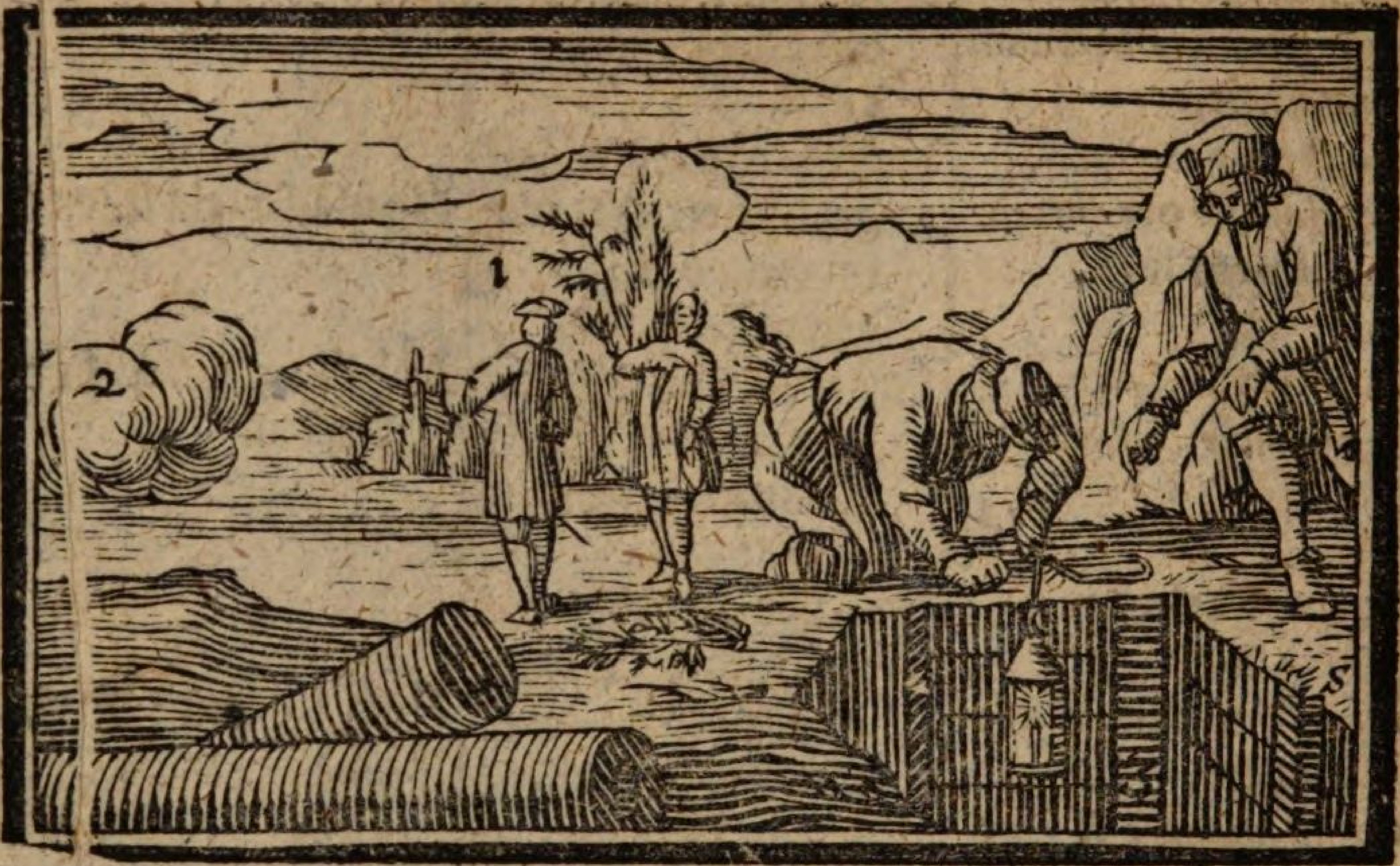
aut

aut ex pacto diabolico dependeat, decidere nolumus.	oder aus einem teufliſchen Bund herrühre, wollen wir nicht diſputiren.	Pactum diabolicum. ein teufliſcher Bund.
Barchochab, qui ſeſe Judæorum Meſſiam jactavit,	Der Juden falſcher Meßias Barchochab,	
ſuo tempore	hat ſchon zu ſeiner Zeit	
ſtipulam in ore *ſuccenſam* ventilavit,	angezündetes Werck im Mund herum geworffen,	Stipula, f. 1. ein Werck.
ut anhelitu *flammas evomere* videretur:	daß es ſchiene, als ob er mit dem Athem Flammen ausblieſe:	Anhelitus, m. 4. der Athem.
Et autor belli ſervilis,	Und der Urheber des knechtiſchen Kriegs,	
Eunus, nucem in ore abdidit,	Eunus, verbarg eine Nuß im Mund,	Nux, f. 3. eine Nuß.
quam *ſulphure* & *igne* ſtipaverat,	welche er mit Schwefel und Feuer angefüllt hatte,	
leniter inſpirans,	ſolche lind anblaſend,	
flammam inter verba *fundebat*.	Flammen unter den Reden ausfahren ließ.	
* * *	* * *	
Spiritus Sancti flammis repletus;	Wer mit Flammen des Heiligen Geiſtes erfüllt iſt;	
deglutit *Amore* & *Patientiâ* multa,	verſchlucket in Liebe und Gedult viel,	
ex quibus alias	woraus ſonſt	
magnum odii & *litis incendium* oriretur.	ein groſſes Feuer des Haſſes und des Zancks entſtünde.	

XVIII. Pu-

XVIII.

Putearius. Der Brunnen-Graber.

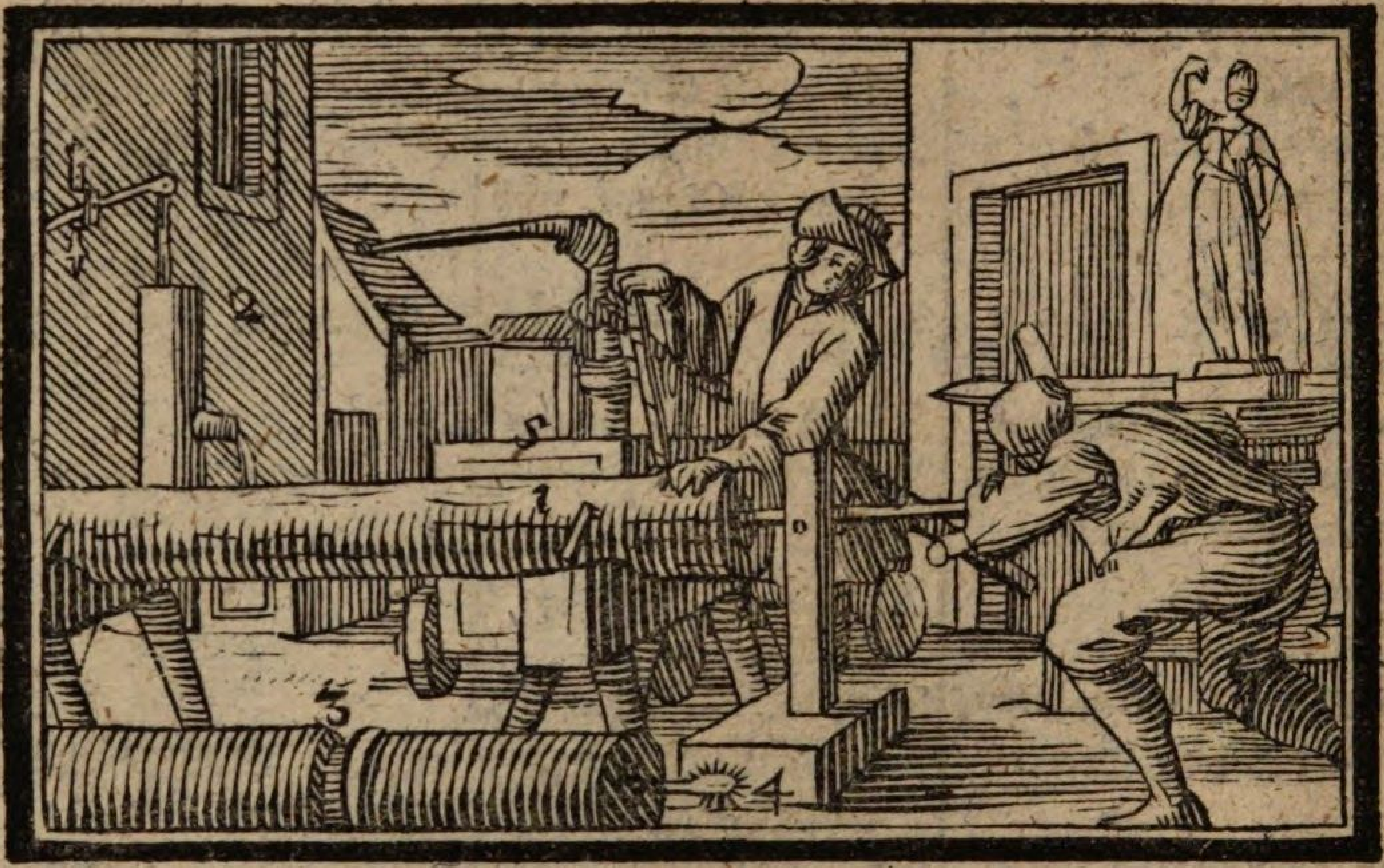


Commodiſſimum tempus, quo *Scatebræ* (*Scaturigines*) inveniuntur,	Die bequemſte Jahr-Zeit, da man Brunnen-Quellen findet,	Scatebra, f. 1. Scaturigo, f. 3. ein Brunnen-Quell. Brunn-Ader.
ſunt menſes *Auguſti* & *Septembris*.	ſind die Monate Auguſt und September.	
Exquirit *putearius*	Es ſucht der Brunnen-Graber 1	
fundo bene exſiccato,	wann der Boden recht trucken iſt,	Fundus, m. 2. Grund. Boden.
ante Solis ortum,	vor der Sonnen Aufgang/	
locum quendam, in quo *è terra vaporem aſcendentem* obſervat,	einen Ort, wo er aus der Erden einen Dunſt aufſteigen ſiehet, 2	Vapor, m. 3. Dunſt. Dampf.
aut ponit *puram* & *ſiccam lanam*	oder legt ſaubere und truckne Wolle	

in *foſſam frondibus* aut *foliis tectam*,	in eine mit Zweigen oder Blättern bedeckte Grube,	
& conjicit, ex attractâ *humiditate*, *aquam vivam* ibi latitare.	und ſchlieſſet, aus der angezogenen Feuchtigkeit / daß eine Quelle vorhanden.	
Atque ita *perfodit terram*,	Hierauf arbeitet er in die Erden, 3	
& *munit* eam *aſſeribus* & *perticis*,	und verwahrt ſolche mit Brettern und Stangen,	Aſſer, m. 3. & Aſſis, f. 3. ein Bret. Pertica, f. 1. eine Stange.
ne *labaſcat*.	daß ſie nicht einſincke.	
Ad probandam *aëris puritatem*, candelam *laternæ* incluſam *demittit*;	Die Reinigkeit der Lufft zu erkennen, läßt er ein Licht in einer Laterne 4 hinab;	
nam ſi illa *extinguitur*, *aër* eſt *inſalubris*;	dann ſo dieſes erlöſcht/iſt die Lufft unſicher;	Inſalubris, e, ungeſund. unſicher.
quare *æſtuaria* juxta *puteum* fodienda ſunt,	daher muß man Dampf-Löcher nechſt dem Brunnen graben,	Æſtuarium, n. 2. ein Dampf- oder Lufft-Loch.
ut *ſqualor* exhalet.	damit der Unluſt heraus gehe.	Squalor, m. 3. Unluſt. Wuſt.
* * *	* * *	
Qui *aquam veræ Sapientiæ* (non vanæ, quæ intumeſcit,) ſcrutatur, reperit eam in profundo *humilitatis* fundo.	Wer Waſſer der wahren Weißheit, (nicht der eitlen/ welche ſich blehet,) ſucht, der findet es in dem tieffen Grund der Demut.	

XIX.

Aquilex. Hydragogus. Der Röhren-Meiſter.



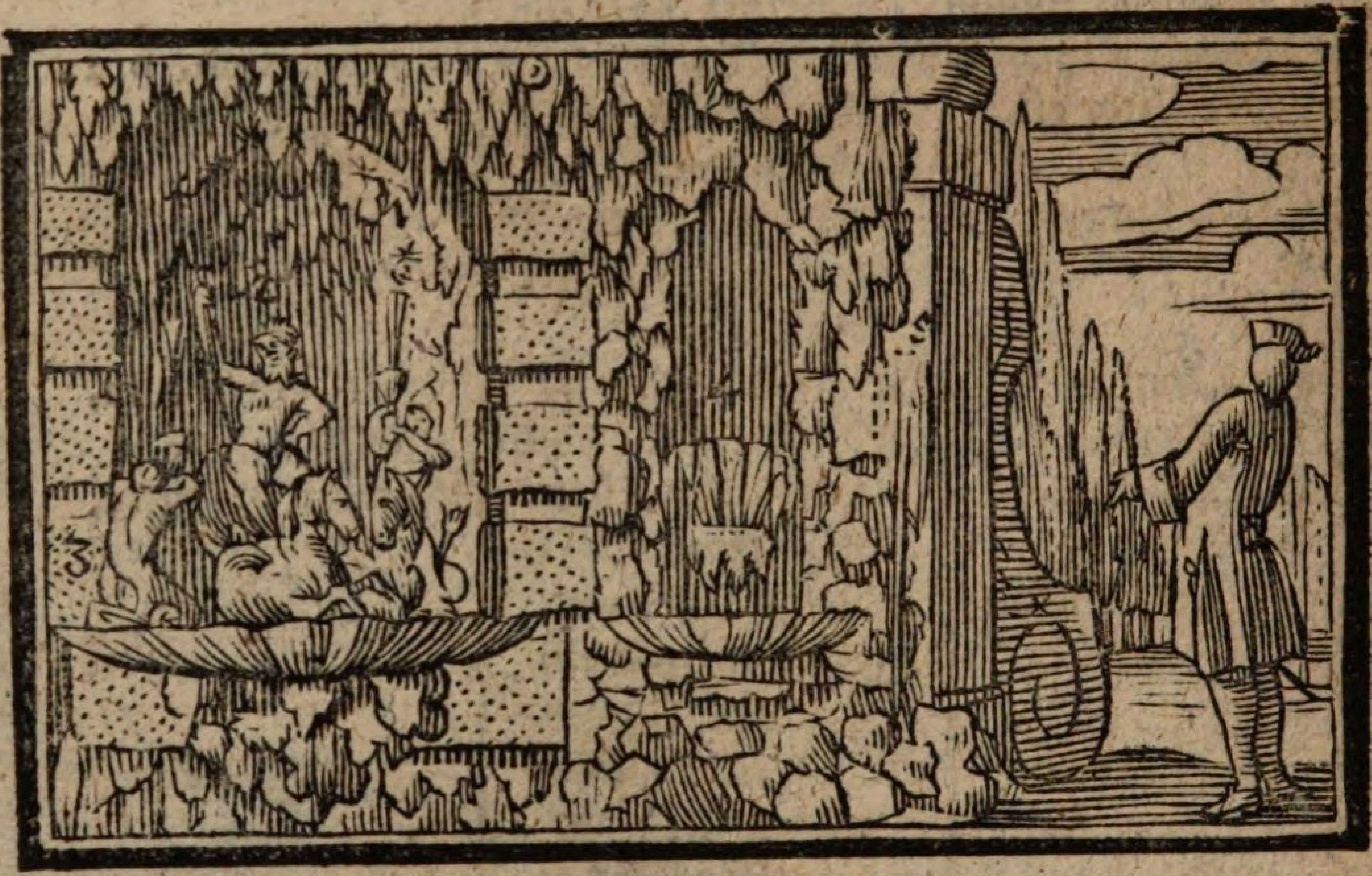
Quia non omnis locus rivis vel fluminibus abundat;	Weil nicht jeder Ort Waſſer-reich iſt;	
aquæductibus aqua eò derivatur,	ſo wird durch Waſſer-Leitungen Waſſer dahin gebracht,	Aquæductus, m. 4. Waſſer-Leitung.
ubi ejus inopia eſt;	wo man ſolches vonnöthen hat;	
aut ubi ea ſaliendo ad oculorum delectationem deſtinatur.	oder wo man es zur Luſt ſpringend haben will.	
Hunc in uſum *lignei canales* perforantur,	Zu ſolchem Ende werden die hölzerne Röhren durchbohret, 1	
aut *fiſtulæ* ex *argillâ* conficiuntur,	oder Röhren aus Don gemacht,	Fiſtula, f. 1. eine Röhre. Argilla, f. 1. Don.

cum *plumbeæ* ad *crateres*	da die bleyerne zu Röhr-Käſten	Crater, m. 3. ein Röhr-Kaſten, it. ein groſſer Becher.
& *fontes ſalientes* adhibentur.	und Spring-Brunnen dienen.	
Hîc viro aquiliciis & librationibus nobili *libramentum* probè obſervandum eſt.	Hiebey muß ein verſtändiger Röhren-Meiſter 2 den Waſſer-Zug wol beobachten.	Libramentum, n. 2. Waſſer-Zug.
Si *fiſtulæ* uniuntur	Wann die Röhren zuſammen geſchifftet werden 3	
& ſcabræ ſunt;	und etwas rauhe ſind;	Scaber, bra, brum, rauh.
tunc una earum externè *malthatur*,	wird die eine von auſſen mit der Kütt überſchmiert/	Maltha, f. 1. Kütte.
& altera *cocto lini oleo illinitur*.	und die andere mit geſottenem Lein-Oel überfahren.	
Fiſtulæ impuræ purgantur *forti filo ferreo*,	Unſaubere Röhren ſäubert man mit einem ſtarcken eiſernen Drat,	
cui *echinus* præfixus eſt.	woran eine Bürſte 4 angemacht.	Echinus, m. 2. eine Bürſte zu Gläſern oder Röhren.
Machina aquæ ductoria ad extinguendum ignem,	Die Waſſer Kunſt 5 in Feuers-Gefahr,	
celebrat ejus *inventorem*.	rühmet ihren Erfinder.	
* * *	* * *	
Aqua manat per unitas *fiſtulas*;	das Waſſer fließt durch die vereinigte Röhren;	
& *benedictio DEI*	und der Segen GOttes	
diffundit ſe in *cordibus* eorum,	ergießt ſich in den Hertzen derjenigen,	
qui *Concordiam* ſervant.	welche Einigkeit halten.	

XX. Cry-

XX.

Crypta. Specus concameratus.
Das Grottenwerck.



Ars hunc variis *conchis*, *oſtreis*, *cochleis margaritiferis*, *corallorum ramuſculis* exornavit,

& *Neptunus* prodit cum *equis* ſuis in *fontana concha*,

ac ſi hæc *palatium* ſuum eſſet, quem *Tritones* ſuis *conchis*, in *tubam* effictis, colunt:

Die Kunſt hat ſolches mit allerhand Muſcheln / Meer Schnecken, Perlen Mutter und Corallen Zincken 1 ausgezieret,

und Neptunus 2 auf der Brunnen Muſchel, kommt mit ſeinen Pferden hervor,

als ob dieſes ſein Palaſt wäre,

den die Tritonen mit ihren Waſſer-Trompeten verehren: 3

Specus, i, & ûs, c. & Specus, oris, n. 3, Höle, Krufft.
Concha, f. 1. Muſchel.
Oſtrea, f. 1. & Oſtreum, n. 2. allerley Muſcheln. Meer-Schneck.
Cochlea margaritifera, Perlen-Mutter.
Coralli ramuſculus, m. 2. eine Corallen-Zincke.
Fontana concha, f. 1 eine Brunnen-Muſchel.
Triton, onis, m. 3. ein Meer-Mann:

Et quo oculus majorem capiat delectationem;	Und damit das Aug noch mehr beluſtiget werde;	
aqua *cryſtallinam* velut *coronam* exhibet,	ſo macht das Waſſer eine Krone von Cryſtall, 4	
quæ grato cum murmure recidit;	welche mit einem annehmlichen Geräuſch wieder herab fällt;	
aut emicat in *ardeolæ criſtam* (erumpit *aqueâ criſtâ*;)	oder es breitet ſich aus wie ein Reiger-Buſch; 5	Aquea Criſta, Reiger-Buſch.
quid? quod videtur, ac ſi *Spectatoribus* ad *comeſſationem* (*cœnulam*) menſam ſternere velit,	ja es ſcheinet, als ob es denen Anſchauenden zu einer Colation den Tiſch decken wolle,	Comeſſatio, f. 3. Cœnula, f. 1. Colation.
dum artificioſé *aqueam mappam* effingit.	indem es gar künſtlich ein Tiſch-Tuch formiret.	Aquea mappa, Tiſch-Tuch formirt durch Waſſer-Kunſt.

* * *

Tam mirabiles effectus præſtat *aqua*, ſi ex *anguſtis fiſtulis* & *meatibus ſubterraneis* magno niſu in altum evibrat:	So wunderbare Würckungen hat das Waſſer, wann es aus ſeinen engen Röhren und Gängen hervor bricht:
pari modo *preſſa virtus* oſtendit *triumphum* ſuum,	gleicher Weiſe zeigt die gepreßte Tugend ihren Siegs-Pracht,
ſi ex *moleſtiis*, cum quibus ei luctandum erat,	wann ſie über die Verdrießlichkeiten/ mit welchen ſie zu kämpffen hatte,
emergit.	empor ſteigt.

XXI. Fon-

XXI.

Fontinarius. Der Brunnen-Meiſter.

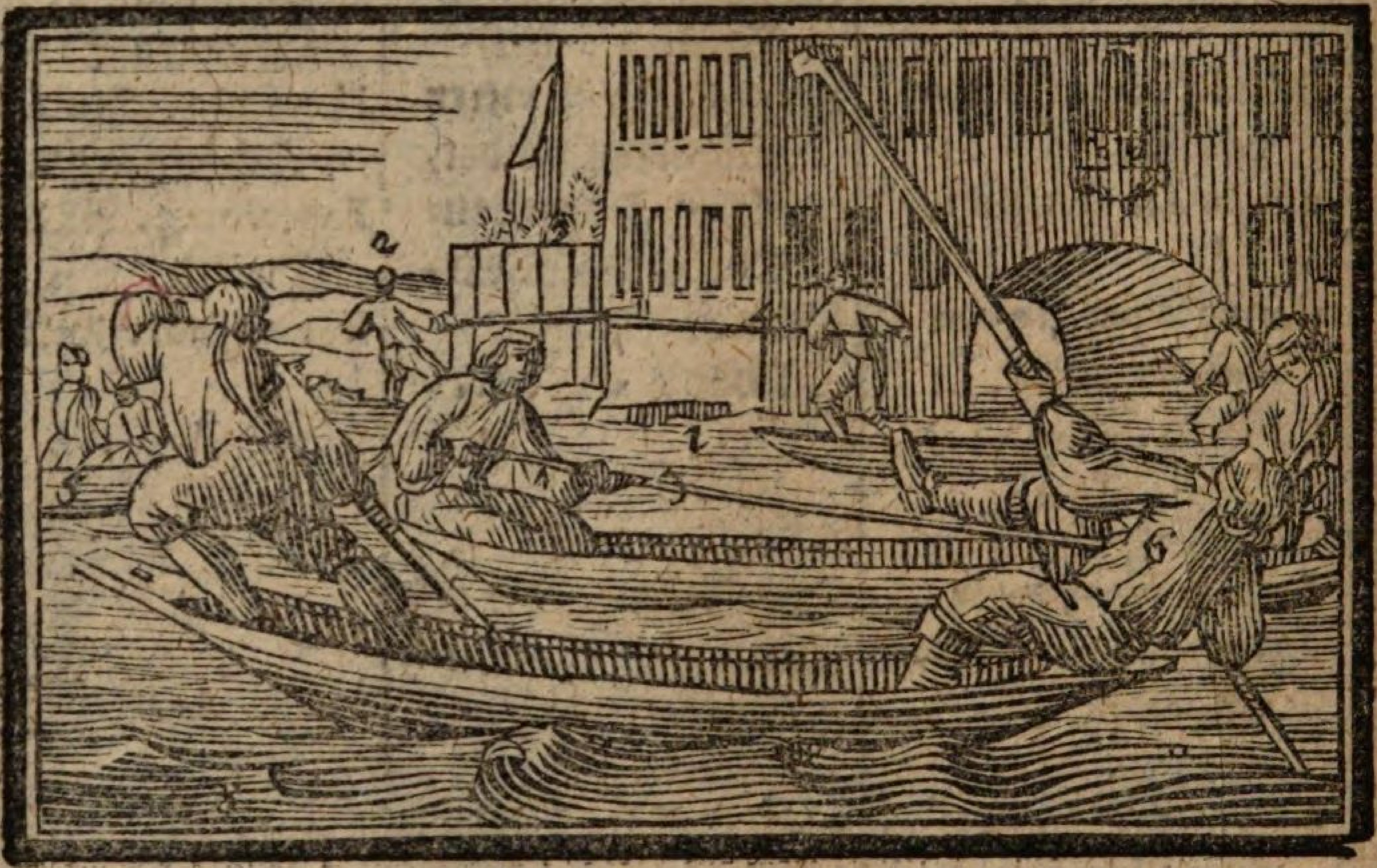
Haud rarò accidit, ut *mali* aut *petulantes homines*	Es geſchicht offt/ daß böſe oder muth-willige Leute	Petulans, o. muthwil-lig.
varias res,	allerhand Sachen/	
etiam *feles* & *canes* *puteis* injiciant:	auch Katzen und Hun-de in die Brunnen werffen:	Felis, f. 3. eine Katz. Canis, c. 3. der Hund. Puteus, m. 2. der Brunnen.
quo igitur ille denuò *uſui communi* inſer-viat,	damit nun dieſer wie-der zum allgemeinen Gebrauch diene/	
purgatur,	wird ſelbiger gefegt, 1	
eique *anima intertra-hitur*;	und gar ausge-ſchöpfft;	
quo facto *fontinarius*	worauf der Brunnen-Meiſter	

magnô

magnô *hauſtrô*	in dem groſſen Eymer/ 2	Hauſtrum, n. 2. ein Eymer. it. Waſſer-Rad.
deſcendit,	hinabfährt /	
fundum *expurgat,*	den Grund ausſäubert/	
caſtellum inviſit,	nach der Brunnen-Stuben ſiehet,	Caſtellum, n. 2. die Brunnen-Stube.
deinde *urnas* (*ſitulas*) colligat,	hernach die Eymer zuſammen bindet,	Urna, f. 1. Situla. f. 1. Schöpff-Eymer.
aut *puteal* occludit,	oder den Brunnen-Deckel zuſchließt,	Puteal, n. 3. Brunnen-Deckel.
donec aqua iterum *hauriri* poſſit.	bis man wieder ſchöpffen könne.	Iterum, adv. wieder.
* * *	* * *	
Satanas frequenter *impuras cogitationes* cordi injicit,	Der Satan wirft offt unreine Gedancken in das Herz,	
aut *mundus* immundum illud reddit *pravis colloquiis* & *exemplis*;	oder die Welt verunreinigt es mit böſen Geſprächen und Exempeln;	Colloquium, n. 2. Geſpräch.
ideo neceſſe eſt, illud,	daher muß ſelbiges/	
quoties id accidit,	ſo offt es geſchicht,	
fide	durch den Glauben	Fides, f. 5. der Glaube.
mundari.	gereiniget werden.	

XXII.

Navale certamen ludicrum.
Das Fiſcher- oder Schiffer-Stechen.



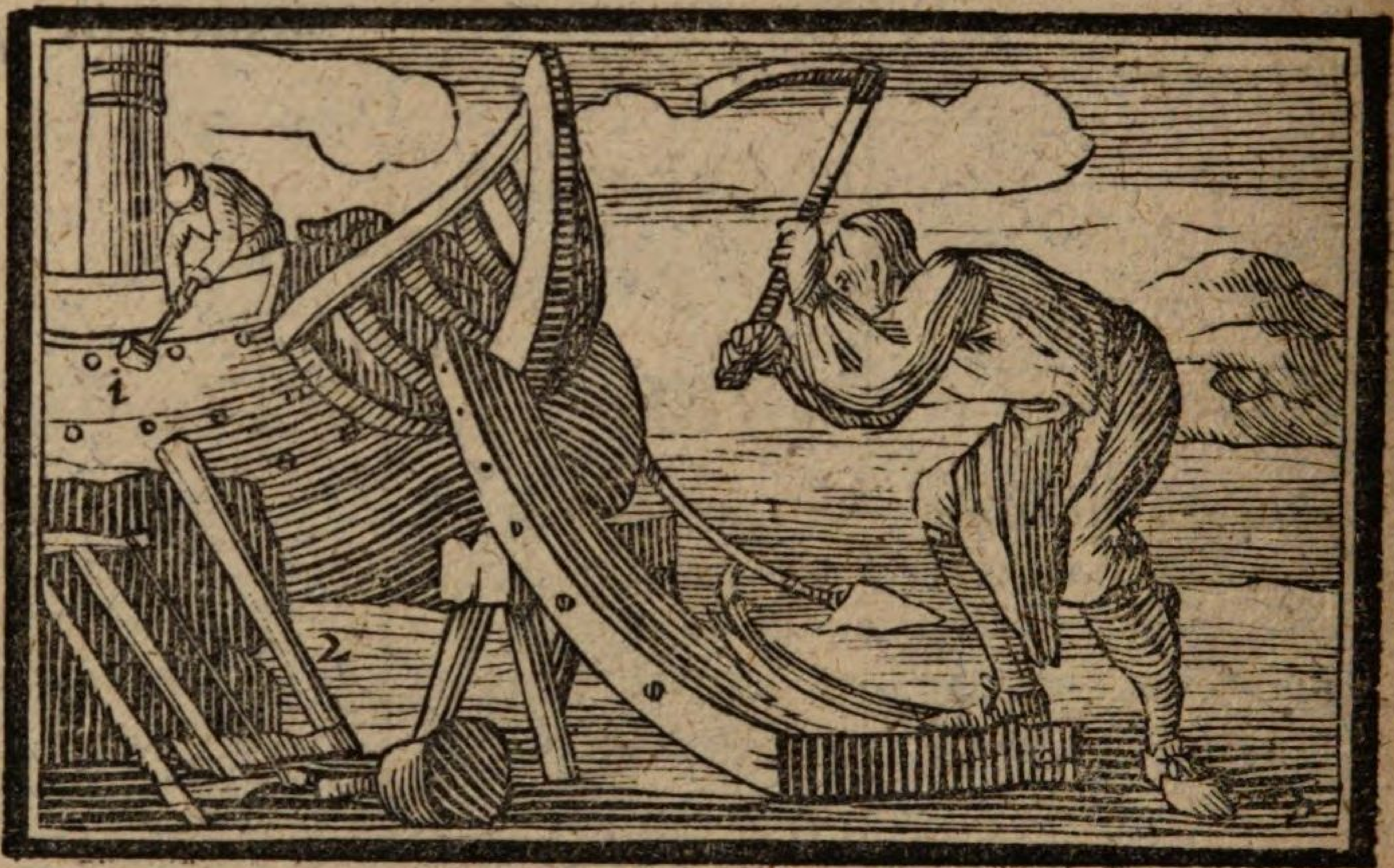
Jucundum eſt *Spectaculum*,	Es iſt ein luſtiger Anblick,	
cum tot *navigia* in *aqua* apparent,	wann ſo viel Schiffe auf dem Waſſer erſcheinen, 1	Navigium, n. 2. ein Schiff.
ubi in prora *Piſcator* vel *Nauta*	da vorn ein Fiſcher oder Schiffer 2	
lanceâ ſuâ retusâ (*diſco* inſtructa)	mit ſeiner ſtumpfen Lanze 3	Lancea, f. 1. eine Lanze. Diſcus, m. 2. eine Blatte. Teller.
paratus ſtat, & in id ſolum ſtudet,	fertig ſtehet, und trachtet,	
ut alterum, *obviam navigantem*,	daß er den andern, der ihm entgegen kommt, 4	Obviam, adv. entgegen.
ſonantibus *tympanis* & *tibiis*,	unter dem Schall der Trommeln und Pfeiffen, 5	Tympanum, n. 2. Trommel. Tibia, f. 1. eine Pfeiffe.

in

in *aquam* detrudat,	ins Waſſer ſtoſſe, 6	
atque *cachinnum* excitet,	und ein Gelächter mache,	Cachinnus, m. 2. ein lautes Gelächter.
aut *præmium* accipiat,	oder den Lohn bekomme,	præmium, n. 2. Lohn/ Verehrung.
quod *Victori*	der dem Uberwinder/	Victor, m. 3. ein Uberwinder.
non labanti	der nie fällt/	
datur.	gegeben wird.	
* * *	* * *	
Bene eſt,	Es iſt gut,	
pacis tempore bellum memoriâ tenere;	in Friedens-Zeit an den Krieg gedencken;	
multa magis nos *Chriſtianos* decet,	vielmehr ligt uns Chriſten ob,	
nunquam ſecurè in *tranquillitate* eſſe,	nie ſicher zu ſeyn in Ruhe,	Tranquillitas, f. 3. Ruhe.
atque ita nos exercere,	uns auch ſo zu üben,	
ut ſtemus in *fide*,	daß wir im Glauben ſtehen,	
&, remigemus	und, wir fahren	
ſecundo vel *adverſo flumine*,	mit oder gegen den Strom/	Flumen, n. 3. Strom. Fluß.
ſemper ad *voluntatem DEI*	allezeit in GOttes Willen	
nos conformemus.	ergeben leben.	

XXIII.

Naupagus. Fabricator Navis.
Der Schiff-Zimmermann.



Naves conſtruere, eſt *Scientia magni æſtimanda*, atque ille meritò laudandus, qui tam magnam, in undis *natantem domum*, ſuis *aſciis*, *ſerris*, *ſecuribus*, *malleis*, & *tuditibus* (*tudibus*) conficit. Sunt verò notiſſima *navium* genera:

Schiffe bauen/ 1 iſt eine hochzuachtende Wiſſenſchafft/ und derjenige billich zu loben, welcher ein ſo groſſes, auf den Wellen ſchwebendes Haus, durch ſeine Aexte/ Sägen / Beile, Hammer und Klöpffel 2 verfertiget. Es ſind aber die bekannteſten Arten der Schiffe:

Aſcia, f. 1. Zimmer-Axt.
Serra, f. 1. eine Säge.
Securis, f. 3. ein Beil.
Malleus, m. 2. ein Hammer.
Tudes, m. 3. & Tudis, f. 3. ein Schlegel. Klöpffel.

Naves

Naves longiores, depreſſioris oræ,	Galeazzen/
Navis triremis vel *quinqueremis,*	Galeen,
Gauli capaciores, magni modi ac *præliares,*	Galeonen/
Minores biremes, minores liburnicæ, phaſeli,	Fuſten,
Lembi, celoces,	Fregaten,
Saicæ,	Karavellen,
Cercuri,	Kracken/
Tartanæ, (*vectorii lembi*)	Tartanen/
Pinacæ,	Pinaſſen,
Myoparones (*naves prædatoriæ*)	Brigantinen,
Phaſeli, lembi minores,	Feluquen,
Incendiarii lembi,	Brand-Schiffe,
Naves militares,	Kriegs- oder Orlog-Schiffe/
Naves mercatoriæ,	Kauffarthey-Schiffe
Hippagines.	Schiffe/das die Roſſe überfährt.

* * *

Navis nulla tam certa,	Kein Schiff iſt verſichert,
quin *naufragii diſcrimine* agitetur:	daß es nicht verunglücken könne.
pari modo *vita noſtra,*	eben ſo iſt auch unſer Leben,
fatis incerta fertur;	in ſteter Gefahr des Todes;
ſemper igitur ad *mortem* parati debemus venire,	darum ſollen wir allezeit zum Tod bereitet kommen,
dum *incerti* ſumus,	weil wir nicht wiſſen,
quando *moriemur.*	wann wir ſterben werden.

Navis longior, depreſſioris oræ, ein langes Schiff mit einem niedrigen Bord.

Gaulus capacior, magni modi ac præliaris, Galeon, eine Gattung von den groſſen Kriegs-Schiffen.

Minor biremis, Minor liburnica. Phaſelus, m. 2. eine Fuſte, oder leichtes Jagd-Schiff.

Lembus, m. 2. Celox, f. 3. Fregate, Renn-Schiff.

Pinacea (navigium majus, ad pugnam inſtructum,) Pinaſſe

Myoparo, m. 3. eine Brigantin.

Incendiarius lembus, Brand-Schiff.

Navis militaris, Orlog-Schiff.

Navis mercatoria, Kauffarthey-Schiff.

Hippago, f. 3. Roß-Fähre.

XXIV. Ma-

XXIV.
Malorum Fabricator.
Der Maſt-oder Segelbaum-Macher.

Quo *navis ſacilior*	Daß das Schiff deſto leichter	
undas *pertranſeat,*	durch die Wellen lauffe,	
illa *malis* inſtruenda eſt ;	muß es mit Maſten wohl verſehen werdē;	Malus, m. 2. vel Navalis malus, Maſt-Baum eines Schiffs.
præſertim *navem* conſtruenti incumbit,	inſonderheit ligt dem, der das Schiff bauet, ob,	
ut *ſtereobata,* m. 1. imus *mali* pluteus,	daß der untere Schiff-Balcken/ worauf der Segelbaum ruhet/	
æquam ſuam *menſuram quantitatemque* habeat.	ſein richtiges Maß und Gröſſe habe.	

Mali

Mali decumani, *principis*, *maximi*,	Der groſſe Maſt-Baum 1	Malus decumanus, maximus, princeps, der groſſe Maſt.
Coadjutores quaſi ſunt:	hat gleichſam zu Mit-Helffern:	
Malus Proreta,	Den vordern kleinen Maſt-Baum/ 2	
Malus puppis, vel *artemon*,	den hindern Segel-Baum, 3	
Malus ad *proram* erectus.	den groſſen Vorder-Maſt, oder Segel-Baum. 4	
Mali crus (*pes*) fert,	Der Fuß des Maſts trägt,	
ex proportionis norma (pro rata proportionis regula)	nach der Proportion,	
Trachelum & *Carcheſium*.	das Mittel-Theil und Ober-Theil des Maſts.	Trachelus, m. 2. der Mittel-Theil des Maſts. Carcheſium, n. 2. das Ober-Theil.
* * *	* * *	
Cor humanum inſtar *navis* eſt:	Das menſchliche Herz iſt ein Schiff:	
ſi huic *malus* deeſt,	wann dieſem der Maſt-Baum fehlt,	
Crux nempe *CHRISTI*,	nemlich das Creutz Chriſti,	
vel *memoria Paſſionis* & *Mortis Ejus*;	oder die Gedächtnus ſeines Leidens und Todes;	
in *flagitia* ſe illud *ingurgitat*,	ſo geräth es von einer Sünde in die andere/	
& in *perniciem præcipitat*.	und rennet ins Verderben.	

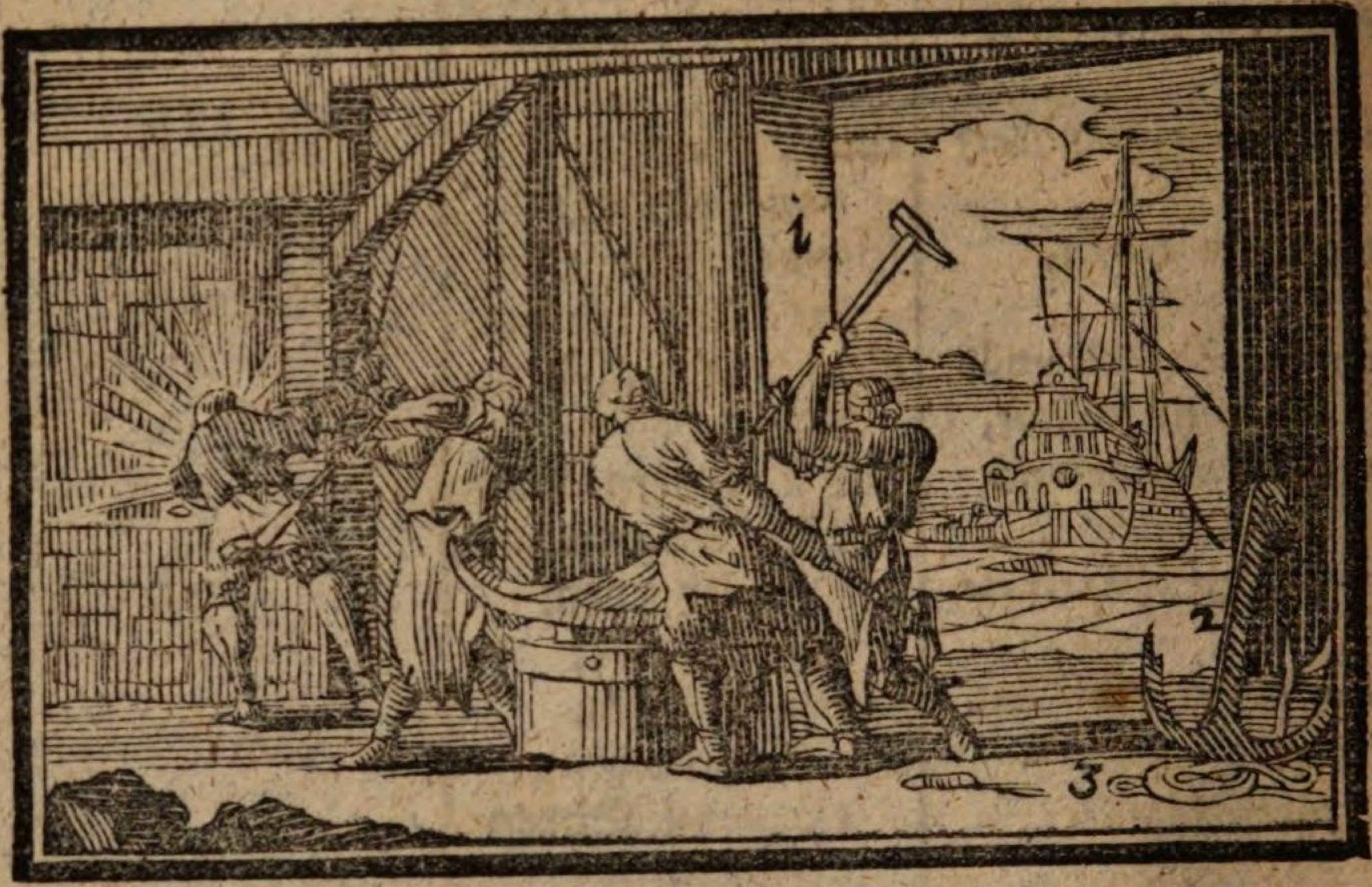
XXV.
Velorum Confector. Der Segelmacher.

Vela, quæ ille, ex *cannabino* aut *lineo filo* texta, conficit, ſequentia ſunt :	Die Segel/ welche dieſer, aus hänfen, oder leinen Garn gewirckt, zubereitet/ ſind folgende :	Velum, n. 2. ein Segel. Cannabinus, a, um. hänfen. Lineus, a, um, leinen, fläch ſen. Filum, n. 2. Garn.
Acation, *velum decumenum*,	Das groſſe Segel an dem groſſen Maſt, 1	
Artemon, *magni mali acceſſio*,	das Bey-Segel/ Fock/ 2	
Dolon,	das hohe kleine Segel, (die Fledermauß genannt,) 3	
Epidromon, *velum* ad *puppim*,	das hinter Segel/ 4	
Dolon ad *proram*,	das vordere Segel, 5	
Velum declive,	das Leit oder Blind-Segel, 6	

Velum Latinum, velum auritum, auriti anguli,	die Lulle (ein Segel in Geſtalt eines Haſen-Ohrs) 7	
Velum transverſarium.	das Queer-Segel 8	
Nauta vela daturus vento,	Wann der Schiffer fortſegeln will,	
ea *evolvit, (explicat)*	thut er die Segel voneinander/	
explicata *tendit,*	ſpannet die voneinander gethanene auf,	
vertitque ad id, unde *flatus* oſtenditur,	richtet ſie nach dem Wind,	
paſſis, plenisque velis altum tenet,	und ſchift hernach mit vollen Segeln fort,	
ortâ verò *tempeſtate*	bey entſtehendem Sturm aber	
demiſſis velis navigat.	ziehet er ſie ein.	
Honoris cauſa vela *ſubmittuntur,*	Die Segel werden einem zu Ehren geſtrichen,	
ea verò *demittere* (convolvenda vela *deducere*)	ſolche aber niederlaſſen,	
ſignum eſt ejus, qui *victum* ſe fatetur.	iſt ein Zeichen des Überwundenen.	
* * *	* * *	
Vector occaſioni inſervit, ut *ſublatis velis* ſolvat:	Ein Reiſender bedienet ſich der Gelegenheit, daß er unter Segel gehe:	Vector, m. 3. Paſſager oder ein Reiſender zu Waſſer.
habete rationem *temporis gratiam* offerentis,	gebt acht auf die Zeit der Gnaden,	
ne, cùm *mors vitam,* tanquam *navem,* deducit,	damit nit, wañ der Tod das Leben / wie ein Schiff, davon führt,	
vos deinde, *irritâ pœnitudine,*	ihr hernach, in vergeblicher Reue,	Irritus, a, um, vergeblich, ungültig.
neglectum tempus *deploretis.*	die verſaumte Zeit beſeufftzet.	Pœnitudo, f. 3. Reue.

XXVI.

Ancorarum Faber. Der Ancker-Schmidt.



Fabricatæ ab *ancorarum fabro*
Ancoræ, ſunt quaſi navis *brachia* & *manus*,
quibus ſe ſuſtinet.
Ancora ancorali, (rudenti ancorario) firmiter alligatur,
illâque jactâ *nautæ* navem *turbulento æſtuantis maris impetu* firmant,
præſertim *anchorâ ſacrâ*,
ut *uncis* (*dentibus*) ſuis eam teneat.

Die von dem Ancker-Schmidt 1
verfertigte Ancker, 2
ſind gleichſam des Schiffs Arme und Hände/
womit es ſich anhält.
Der Ancker wird an das lange Ancker-Seil feſt gemacht, 3
und werffen ihn die Schiffleute bey groſſem Sturm aus,
ſonderlich den Noth-Ancker/
daß er mit ſeinen Hacken das Schiff halte.

Ancorale, n. 3. Rudens, c. 3. ancorarius, das Ancker-Seil.

Ancora ſacra, der Noth-Ancker.

Ancoræ dens, uncus, der Ancker-Hacken.

Ancoræ

Ancoras jaciunt	Sie laſſen die Ancker fallen,	
ſubſtituri,	wann ſie an einem Ort beiben,	
aut aquatum ituri:	oder ſich mit Waſſer verſehen wollen:	
in *ancoris* verò *ſtant*:	vor Ancker aber ligen ſie,	
ſi *impediuntur*,	wann ſie nicht fort können,	
easque *hilares* tollunt,	und lichten oder heben ſolche erfreuet/	
ventum ſecundum habentes.	wann ſie guten Wind haben.	
* * *	* * *	
Ancora in maris fundum *demiſſa*	Der in die Tieffe geſenckte Ancker	Fundus, m. 2. Grund/ Boden, Tieffe.
navem fluctuantem & jamjam ſubmergendam *ab interitu* ſuſtentat:	erhält das umgetriebene und in Gefahr des Untergangs ſchwebende Schiff:	Interitus, m. 2. Untergang.
Ancora noſtra *fides* eſt,	Unſer Ancker iſt der Glaube,	
in *JESU Vulneribus* commorans,	der ſich in JESUS Wunden ſenckt,	
quâ *cor* *procellis tentationum* irrumpentibus & *æſtuantibus mundi fluctibus ſuſtentatur*,	wodurch das Hertz bey ſtürmenden Verſuchungen und tobendem Welt-M er erhalten wird/	Procella, f. 1. Sturm-Wind/ Ungeſtümmigkeit.
ne in *profundum demergatur*.	daß es nicht untergehe.	

XXVII.

Rei maritimæ Præfectus. Admiralius.

Der Admiral.

Hoc nomen quidam derivant	Dieſen Namen leiten etliche her	
ab Orientali vocabulo	von dem Orientaliſchen Wort	
Emir & *Amir*, quod non ſolùm	Emir und Amir, welches nicht allein	
Mahummedanibus Principibus	den Mahummedaniſchen Fürſten	
in *Aſia* & *Africa* paſſim,	in Aſia und Africa allenthalben,	
ſed etiam *Maroccenſi Regi*,	ſondern auch dem König in Marocco/	
quem *Admiralium* (*Murmelium*) appellant, tribuitur.	welchen man Admiral oder Murmeli nennet/ zugeeignet wird.	
Dicunt alii, hoc *nomen* originem traxiſſe ab *admiratione rerum creatarum maris*,	Andere ſagen, dieſer Name habe ſeinen Urſprung von der Verwunderung über die Meer-Geſchöpffe,	Admiratio, f. 3. Verwunderung.
& Imperatorem Auguſtum ejus *Ductori exercitûs maritimi*,	und hätte Kayſer Auguſtus ſeinem General-Capitain/	
propter aliquas in littore refertas *Nereides*,	wegen einiger am Meer-Strande gefundenen See-Weiblein/	Littus, n. 3. Meer-Strand, oder das Geſtad am Meer. Nereides, f. pl. Meer-Göttinnen, See-Weiblein,
titulum *Admirandi Præfecti* dediſſe.	den Titul Admirandum einen Wunder-würdigen Schiff-Oberſten gegeben.	
Certum eſt, *Columbo*, primùm ex Americana navigatione reverſo,	Gewiß iſt es, daß dem Columbo, da er zum erſtenmal von der Americaniſchen Schiffahrt wiederkam,	Navigatio, f. 3. Schiffahrt.

Admirantis titulum,	der Titul eines Admirals/	
ſingulari Decreto	durch ein ſonderbares Decret	
Regum Hiſpaniæ	der Könige in Spanien	
tributum fuiſſe,	zugeeignet worden.	
Rei maritimæ Præfectus eſt *ſummus Imperator totius claſſis*,	Der Admiral 1 iſt das höchſte Ober-Haupt über die gantze Flotte,	
& vehitur *prætoria navi*.	und fähret auf dem Admiral-Schiff.	Prætoria navis, f. 1. das Admiral-Schiff.
Si claſſi præſens eſt,	Wann er perſönlich bey der Flotte iſt,	
ſolus ſecum fert *album vexillum quadratum* in *malo decumano*;	ſo führt er allein die weiſſe Flagge auf dem groſſen Maſt; 2	
Rei maritimæ Præfecti *Legatus* illud habet in *malo proretæ*;	Der Vice-Admiral auf dem vordern;	
Tertium *dignitatis* locum obtinens navis geſtat id in *Artemone*.	des Schultzens (Schout by Nacht) Schiff hat ſolches auf dem groſſen Segel.	
Gallici Admiralii vexillum ſalutant *omnes urbes maritimæ* & *propugnacula regni*	Des Frantzöſiſchen Admirals Flagge grüſſen alle See-Städte und Veſtungen des Königreichs 3	Urbs, f. 3. maritima, eine See-Stadt. Propugnaculum, n. 2. eine Veſtung.
tredenis tormentorum diſploſionibus,	mit dreyzehen Stuck-Schüſſen,	
& ille conſalutat *quinis*.	und er antwortet mit fünffen.	

Inter *Jura Admiralio* attributa,	Unter denen dem Admiralen zugeeigneten Rechten/	
etiam hoc eſt,	iſt auch dieſes,	
ut *decimam partem* ex *omnibus prædis* accipiat.	daß er den zehenden Theil von allen Priſen (See-Beuten) empfängt.	Pæda, f. 1. Beut. Priſe.
* * *	* * *	
Multi fortes *rei maritimæ Præfecti*	Viel tapffere Admiralen	
adhuc *poſt funera* vivunt,	leben noch nach dem Tod/	
nominis gloria florentes;	durch den erworbenen Ruhm;	Gloria, f. 1. Ruhm. Lob. Ehre.
Fortitudo enim talis eſt virtus, quæ *honore* comitatur,	Dann die Tapfferkeit iſt eine ſolche Tugend, welche von der Ehre begleitet wird,	Fortitudo, f. 3. Tapferkeit.
& quemadmodum una manu *fugam belli* & *palmam* geſtat;	und wie ſie in einer Hand die Flucht des Kriegs und die Palmen des Friedens trägt;	Fuga, f. 1. Flucht.
ita altera tenet *coronas*,	ſo hat ſie in der andern auch Kronen,	
quas tribuit eis,	welche ſie denen austheilet,	
qui *nil formidant*, niſi quod *turpe* & *inhoneſtum* eſt.	die nichts fürchten, als was garſtig und ſchändlich iſt.	

XXVIII.

XXVIII.

Navis bellicæ rector, Pirata, (Prædo maritimus.)

Der Armateur (Capre) Corſaire oder See-Rauber.

Primus eſt *Dux navigii bellici,*	Der erſte iſt ein Commendant eines Kriegs-Schiffs,	Navis bellica, navigium bellicum, ein Kriegs-Schiff.
armis ad pugnam inſtructi,	welches armirt worden.	
ut navibus *adverſæ partis* immineat:	daß es auf die Schiffe des Gegenparts kreutze:	Adverſa pars, der Gegentheil. Gegen-Part.
Pirata vel *prædo maritimus* verò, nulla habita ratione in *amicos* & *hoſtes* incurſionem facit,	Der Corſaire 1 aber, greifft ohne Unterſchied Freund und Feinde an,	Pirata, m. 1. See-Rauber.

merces & *homines* aufert,	nimmt **Waaren** und **Menſchen** weg, 2	Merx, f. 3. allerhand Kauffmanns-Waar
variaque vexilla imponit, ut ſecurius fallat;	und ſtecket allerhand Flaggen auf, ſeinen Betrug zu verbergen;	Vexillum, n. 2. Flagge. Fahne. Standarte.
quemadmodum hîc *barbarus* ſignô *Crucis Melitenſium* apparet.	gleichwie hie ein **Barbar** mit dem **Malteſer-Creutz** 3 erſcheinet.	
Hoc modo multa & ampla *ſpolia* Algerium, Tunem & Tripolim trahuntur,	Auf ſolche Art wird viel groſſer **Raub** nach Algier, Tunis und Tripoli gebracht,	Spolium, n. 2. Raub. Beute.
& cuilibet licet in *naves excurrere ad prædandum*,	und darf jeder, der nur will, auf den **Raub ausfahren**,	
ſi Turcarum Imperatoris *palatio* certam *portionem* ſolvis.	wann er dem Divan eine gewiſſe Portion davon entrichtet.	Turcarum Imperatoris palatium, der Divan.
* * *	* * *	
Hypocrita	Der **Gleißner** (**Heuchler**)	Hypocrita, m. 2. Gleißner. Heuchler.
fallit ſub ſpecie piæ vitæ:	betriegt unter dem Schein eines gottſeeligen Lebens:	
quemadmodum *pirata* vexillis non veris.	wie der **See-Rauber** mit falſchen Flaggen.	

XXIX.
Nauta. Der Schiffer.

Nautæ *Experientia* eſt navis *ſalus*;	Des Schiffers Erfahrenheit iſt der Schiffe Wolfahrt;	Salus, f. 3. Wolfahrt.
hic pro *magnitudine navis* eam *onerat*,	dieſer 1 nimmt nach des Schiffs Gröſſe die Ladung ein, 2	Magnitudo, f. 3. Gröſſe.
curſumque ſuum eò dirigit,	und richtet ſeinen Cours dahin,	
quò *merces* deducendæ ſunt.	wohin die Waaren ſollen geführt werdē.	
Hunc in finem requiritur,	Zu dieſem Ende wird erfordert,	
ut *ſiderum curſum* & *motum* teneat;	daß er den Himmels-Lauf wol verſtehe;	
periculoſa in mari *loca* nôrit;	die gefährlichen Oerter in der See kenne;	
amuſium (*chartam nauticam*) non negligat;	die See-Karten nicht hindan ſetze;	Amuſium, n. 2. charta nautica, See-Karte.

Pyxidem nauticam diligenter obſervet,	den Compaß ſleißig beobachte,	Pyxis nautica, der See-Compaß.
& *vento* purdenter utatur.	und ſich nach dem Wind fürſichtig richte.	Prudenter, adv. Fürſichtiglich.
Inter *ventos*, quorum triginta duo numerantur, ſunt octo *principes venti*:	Unter den Winden, deren man 32. zehlet, ſind die 8. Haupt-Winde:	
Solanus vel *Subſolanus*,	Der Oſt-Wind/	
Favonius, *Zephyrus*,	Weſt-Wind/	
Auſter, *Notus*,	Sud-Wind/	
Boreas, *Aquilo*,	Nord-Wind,	
Eurus,	Sud-Oſt,	
Caurus, *Argeſtes*,	Nord-Oſt,	
Cæcias,	Wind/ ſo das Gewölck an ſich ziehet,	
Africus,	Sud-Weſt-Wind.	
* * *	* * *	
Vectores *confidunt*	Reiſende verlaſſen ſich	
nautæ *ſcientiæ*:	auf des Schiffers Wiſſenſchafft:	Scientia, f. 1. Wiſſenſchafft.
Cur non fidimus potius *DEI Sapientiæ*?	Warum trauen wir nicht vielmehr Gottes Weißheit?	Sapientia, f. 1. Weißheit.
qui diligentes *EUM*, *EIque* confidentes per *æqua*, per *iniqua*,	der die, ſo Ihn lieben und Ihm vertrauen, durch grade und krumme Wege/	
per *fluxus* & *refluxus*, perducit ad *exoptatum portum*.	durch Ebb und Flut, zu dem erwünſchten Port führet.	Portus, m. 4. See-Haven/ Port.

XXX.

Cymbulæ vel Scaphæ Ductor.

Der Gondolierer oder Gondelfahrer.

Qui *Venetiis* amicos viſere,	Wer zu Venedig gute Freunde beſuchen,	Venetiæ, pl. f. 1. Venedig.
aut propter negotia aut animi gratiâ *evehi cupit*:	oder Geſchäffte auch Luſt halben ausfahren will/	
conducit *cymbulæ ductorem*,	beſtellet einen Gondelierer/ 1	
qui eum *ſcapha* (*navicella*) ſua,	der ihn in ſeiner Gondel/	Scapha, cymbula, navicula, navicella, f. 1. eine Gondel.
publicè vel *tectè*	öffentlich oder verdeckt 2	
in urbe *circumducit*.	in der Stadt umher fähret.	
Hanc occaſionem ſæpe amplectuntur *alacres animo cœtus*, (*conventus*)	Dieſer Gelegenheit bedienen ſich offt luſtige Geſellſchafften,	Cœtus, m. 4. Conventus, m. 4. Geſellſchafft, Compagnie.

qui,

qui, *ſub velo*,	welche, unter der Decke, 3	Velum, n. 2. Decke. Fürhang.
in variis voluptatibus bacchantur,	ſich auf allerhand Weiſe ergötzen,	Voluptas, f. 3. Wolluſt.
donec in locum perveniant,	bis ſie an denjenigen Ort kommen,	
ad quem tendunt.	wo ſie ſeyn wollen.	
Quemadmodum verò *Venus* ex *mari* orta;	Gleichwie aber Venus aus dem Meer gebohren;	
ita hic interdum aliqua *Diana*, mari ſe committens, *lenociniis ſeducitur*,	ſo wird hie bisweilen manche Diana auf dem Meer verkuppelt, 4	
& *Venerem* imitatur.	un̄ zur Venus gemacht	
* * *	* * *	
Occaſio frequenter eſt	Die Gelegenheit iſt offtmals	Occaſio, f. 3. Gelegenheit.
periculoſus peccati *labyrinthus*:	ein gefährlicher Irr-Garte der Sünde:	Labyrinthus, m. 2. ein Irr-Garten.
qui *pœnam* à tergo peccatum *ſequentem*	wer die auf Sünde folgende Straffe	
vitare vult;	meiden will;	
vitet *occaſionem*.	meide die Gelegenheit.	

XXXI.

Captura Balænarum. Der Wallfiſchfang.

Plurimæ *Balænæ* circa *Islandiam*, *Gronlandiam* & vicina *Septentrioni* loca,	Die meiſtē Wallfiſche werden bey Island/ Grönland, und den benachbarten Mitternächtiſchen Orten/	Balæna, f. 1. Wallfiſch. Septentrio, m. 3. diejenige Gegend, ſo nach Norden oder Mitternachtwärts lieget.
à *Biſcainis*, *Anglis* & *Hollandis*, circa *æſtivum* imprimis *Solſtitium* capiuntur.	von den Biſcajern, Engel- und Holländern/ fürnemlich zur Zeit der Sommer-Sonnen-Wende, gefangen.	Solſtitium, n. 2. Sonnen-Wende.
Simul ac *piſcis* conſpicitur,	Sobald man den Fiſch erſiehet, 1	
qui *caudâ* & *dorſô* fluctibus *eminet*,	welcher mit ſeinem Schwantz und Rucken über das Waſſer heraus raget / 2	
& ex *utrâque naribus*	und aus beyden Naſen-Löchern	Naris, f. 3. Naſen-Loch. Nares, ium, pl. Naſen-Löcher.

aquam

aquam ejaculatur, *tres* ei *ſcaphæ*, quarum quælibet *ſex* continet *viros*, obviam eunt.	Waſſer wirfft, 3 fahren ihm 3. Chalupē 4 in deren jeden 6. Männer ſind, 5 entgegen.	Scapha, f. 1. Chaloupe. Bot. Nachen.
Unus eorum, *jaculator* (*harponerus*) corpus piſcis *jaculo* (*harpago recurvo*) transfigit,	Einer unter ihnen, der Harpunier, 6 wirfft ihm den Harpun in den Leib, 7	Jaculator, m. 3. Harponerus, m. 2. Harpunier. Schütz. Werffer. Jaculum, n. 2. Harpago recurvus, ein Harpun. Wurf-Pfeil.
& *balæna vulnere accepto* tanta celeritate *abyſſum petit*,	und der verwundete Wallfiſch begibt ſich mit ſolcher Geſchwindigkeit nach dem Abgrund,	Celeritas, f. 3. Schnelligkeit, Geſchwindigkeit. Abyſſus, f. 2. der Abgrund.
ut *funiculus*, quo *jaculum* alligatum tenetur, *fumet*, & tandem *flammam conciperet*, ni *aqua affunderetur*.	daß die Schnur, woran der Harpun befeſtigt, rauchet, und endlich breñete/ wo man nicht Waſſer darauf göſſe. 8	Funiculus, m. 3. ein Schnur. Dünnes Seil.
Quia verò non diu *ſub undis* perſiſtere poteſt, denuo *emergit*, & *ſanguinem emittit*, *mali altitudine*,	Weil er aber nicht lang unter dem Waſſer bleiben kan, ſo kommt er wieder hervor, und wirfft Blut aus, ſo hoch als ein Maſtbaum, 9	
donec denique defatigatus, *pereat*, & *pinguedine* ſuâ *vaſa*, (*dolia*) *impleat*; *teſta* prætereo.	bis er endlich ermüdet ſtirbt/ und mit ſeinem Traen die Tonnen füllt; vom Fiſchbein will ich nichts gedencken.	Pinguedo piſcis, Traen. Fiſch-Schmaltz. Vas, vaſis, m. 3, vaſa, pl. dolium, n. 2. Tonne. Faß.
* * *	* * *	
Multi *tyrannorum* in hujus mundi mari *furentes* ac *ſævientes*, tandem *letho cruento*, cum horrore, *pereunt*.	Viel Tyrañen, welche in dieſem Welt Meer wüten und toben/ nehmen endlich ein blutiges Ende mit Schrecken.	Teſtum, n. 2. Fiſchbein.

XXXII.

Halecum Piſcatio. Häring-Fiſcherey.

Hollandi, qui hanc *piſcaturam ſoli* ferè *habent*,	Die Holländer, welche dieſe Fiſcherey faſt allein haben/	
emittunt, *initio Junii*,	ſchicken, im Anfang des Junii,	
mille & amplius *naves*,	tauſend und mehr Schiffe aus,	
quas *Buyſas* (*Buſas*) vocant,	welche ſie Buyſen nennen.	Navis piſcatoria. Buyſa Buſa. Härings-Buyſe.
Naves hæ deinde *Hitlandiam* verſus pergunt,	Dieſe Schiffe 1 fahren hernach gegen Hitland,	
& usque 14. *Junii* ibi ſubſiſtunt,	und bleiben allda bis den 14. Junii,	
quia *ante hunc diem* retia projici *prohibitum*.	weil man vor dieſem Tag die Netze nicht auswerffen darf.	Rete, n. 3. Netz.
Hinc porro *progrediuntur*	Hierauf gehen ſie weiter,	
& *ſole occidente* expandunt (demittunt) *rete*,	und werffen mit der Sonnen Untergang das Netz aus,	
quod mane, *poſt*	und ziehen es Morgens	

ortum ſolis retrahunt;	nach der Sonnen Aufg. wieder auf; 2	
tunc cuilibet *penſum ſuum* diſtribuitur:	alsdann hat ein jeder ſeine Arbeit:	
Quidam *reti occupantur*,	Etliche nehmen das Netz ein, 3	
& *mittunt* in eo hærentes *haleces* in *corbes* (*cophinos*;)	und werfen die darinnen hangende Häringe in die Körbe; 4	Halec, n. 3. Halex, f. 3. Harengus, m. 2. ein Häring. Corbis, f. 3. Cophinus, m. 2. ein Korb.
quidam eas vivas *exenterant*,	etliche nehmen ſie lebendig aus, 5	
deinde ab aliis *doliis imponuntur*,	und darauf werden ſie von andern in Tonnen gelegt, 6	
& *Sale marino* aſperguntur.	und mit See-Saltz geſaltzen. 7	Sal, m. & n. 3. marinus, um, See-Saltz.
Nautæ, peractis laboribus, *clarâ die* tradunt ſe ſomno, (conferunt ſe dormitum,)	Schiffleute, welche ihre Arbeit verrichtet, legen ſich am hellen Tag ſchlaffen, 8	
noctu enim *retia* illis *obſervanda* ſunt.	dañ in der Nacht müſſen ſie auf ihre Netze Achtung haben.	
* * *	* * *	
Harengi lucent in aqua, *ventribus* verſus ſummum æquor obverſis,	Die Häringe ſcheinen im Waſſer, mit empor gewendten Bäuchen/	
immò tantum de ſe *ſplendorem ſquamis*, maximè quæ *circ oculos*, emittunt,	ja geben ſolchē Glanz, ſonderlich mit den Augen Schuppen/ von ſich,	Squama, f. 1. Schuppe.
ut mare *fulgurare* videatur.	daß das Meer zu blitzen ſcheinet.	
Hypocritæ videntur eſſe, *quod non ſunt*, & ſplendore pietatis *fallunt*; nam *DEO tergum* obvertunt, & *furtivis oculis* mundum *aſpiciunt*.	Heuchler ſcheinen zu ſeyn/ was ſie nicht ſind, und betrügen mit dem Schein der Gottesfurcht; dann ſie wenden GOtt den Ruckē zu, u. ſchielen heimlich die Welt an.	

XXXIII.

Succini Piſcator. Der Agtſtein-Fiſcher.

Euro flante & agitante mare, *coloni* confluunt, & *aquam* intrant,	Wann der Oſt-Wind wehet und das Meer beweget / lauffen die Landleute häuffig herzu, und gehen ins Waſſer, 1	Eurus, m. 2 Oſt-Wind.
ſimul ac *refluxus* illis *ingreſſum* permittit,	ſobald die ablauffende Flut ihnen den Eingang erlaubet/	
tunc *reticulis* conto affixis *fundum* vertunt,	fahren alsdann mit ihren an eine Stange angemachtē Netzen 2 auf dem Grund herum/	Contus, m. 2. eine Stange. Reticulum, n. 2. & Reticulus, m. 2. Garn-Netz.
aut fluctibus volventibus eadem adverſa opponunt,	oder halten ſolche den Fluten entgegen,	
atque ita hauriunt *ſuccinum*, illudque *ſacculo* à collo pendulo indunt,	u. fiſchen alſo den Agtſtein (Bernſtein) auf, und thun ſolchen in einen am Hals hängenden Sack, 3	Succinum, m. 2. Agtſtein. Bernſtein.

Cuſto-

Cuſtodes litoris equites, qui cum adjunctis *ſervis Cameræ* litus *de die* obequitant aut circumeunt,	Die Strand-Reuter 4 welche mit ihrẽ Kammer-Knechten 5 bey Tag am Ufer herum reiten oder gehen/ 6	
ne quis *ſuccina tollat*,	damit niemand Agtſteine nehme/	
hauſtum vel hamâ foſſum *ſuccinum* recipiunt;	empfangen den gefiſchten oder mit einem Hacken gegrabenen Agtſtein, 7	Hama, f. 1. ein Hacken.
ille enim *furti reus* haberetur,	dann derjenige würde für einẽ Dieb gehaltẽ,	
qui veſtimento *fruſtum* abderet.	welcher in ſeinem Kleid ein Stück verhielte.	Fruſtum, n. 2. ein Stuck.
Stipendium eorum eſt *domus* cum *agello*,	Ihre Beſoldung iſt ein Haus mit einem kleinen Acker/	Agellus, m. 2. ein Aeckerlein.
atque *à tributis immunitas*.	und Freyheit von Auflagen.	
Pro *ſuccini modio*	Für einen Scheffel Agtſtein,	Modius, m. 2. ein Korn-Maß. Scheffel.
modius ſalis redditur.	bekommen ſie einen Scheffel Salzes. 8	

* * *

Succinum attritum calefactum *paleas* attrahit;	Der geriebene Agtſtein ziehet die Spreuer an ſich;	
& huic non abſimiles ſunt multi *homines mundani*,	und dieſem gleichen viele Welt-Menſchen,	
qui, poſthabitis æternis veris bonis, *vanis* & *falſis* inhiant, eaque *peccatis* attrahunt,	welche mit Hindanſetzung der wahrẽ ewigen Güter, nach den zeitlichen u. falſchen ſtreben, uñ ſolche mit Sündẽ an ſich ziehẽ,	
cum tamen in comparatione eorum, *paleâ viliores* ſint.	da ſie doch, in Vergleichung jener, geringer als Spreu ſind.	Comparatio, f. 3. Vergleichung.

XXXIV.

Captura ſeu Piſcatio Margaritarum.

Perlen-Fiſcherey.

Quoad tempus, *piſcatio* earum *non ſit* per totum annum,	Was die Zeit anbetrifft, ſo währet die Fiſchung nicht das gantze Jahr,	
ſed duntaxat per *quosdam menſes*, & quidem per *Aprilem* & *Majum*, per *Septembrem* & *Octobrem*.	ſondern nur etliche Monate / und zwar den April und May / den September und October durch.	Duntaxat, adv. Nur. Allein. Sonderlich.
Modus piſcationis margaritarum ſecundum loca *variat*:	Die Art der Fiſchung iſt ungleich, nachdem die Oerter ſind:	Margarita, f. 1. ein Perlein.
Piſcator margaritarum alligat naribus *cornua caprina*,	Der Perlen-Fiſcher 1 bindet Geiß-Hörner an die Naſen, 2	
ungit aures *oleo*,	ſchmieret die Ohren mit Oel, 3	
cingit lumbos *ſacco*,	gürtet einen Sack an die Seiten, 4.	

& de-

& demittit ſe deinde *fune* ex navi,	und läßt ſich hernach mit einem Seil von dem Schiff hinab, 5	
atque eo ipſo *fune ſignum dat*, cum ſaccum *conchis* opplevit,	und gibt mit eben dieſem Seil ein Zeichen, wann er den Sack mit Auſtern voll hat,	Funis, m. 3. ein Seil, oder Strick.
ut *ſurſum retrahatur*.	daß man ihn wieder hinauf ziehe. 6	
In *conchis* latent:	In den Muſcheln 7 ſind:	
Uniones *globoſi, rotundi, orbiculati*,	Runde Perlen/	Unio, m. 3. globoſus, rotundus, orbiculatus, ein rundes Perlein.
uniones turbinati,	zugeſpitzte oder Birn-Perlein/	Unio turbinatus, Birn-Perlein.
uniones diverſæ ab *rotunda* & *turbinata figuræ*.	Perlen / die nicht recht rund und ſpitzig, ſondern etliche Knorren haben.	Unio diverſu ob rotunda & turbinata figuræ, eine nicht recht rund noch ſpitzige, ſondern etliche Knorren habende Perlein.
Quamdiu *captura margaritarum* durat,	So lang der Perlen-Fang währet,	
quatuor *armatæ naves* circa lembos *cuſtodias agunt*.	halten bey den Perlen-Schiffen vier bewaffnete Schiffe Wacht. 8	
* * *	* * *	
Creſcit *unio* ſub *undis*,	Die Perle wächſt unter den Wellen/	
& *elegantia* ejus augetur in *profundis*:	und bekommt mehrere Schönheit in der Tieffe:	
Virtus roboratur *adverſitatibus*,	Die Tugend wird durch Trübſalen geſtärcket,	Adverſitas, f. 3. Trübſal. Widerwärtigkeit,
& eò *gratior* eſt,	und iſt deſto ſchöner/	
quò *humilior* apparet.	je niedriger ſie iſt.	

XXXV.

Aurifaber & Argentifaber.

Der Gold⸗und Silber⸗Arbeiter.

Quan-

Quantum hi *artifices auri* & *argenti* hodié luxurient ingenio,	Wie weit es dieſe Künſtler in Gold und Silber heutiges Tages bringen,	Artifex, m. 3. ein Künſtler.
ex *mirificis* ipſorum *operibus* patet, quæ in aulis *Imperatorum, Regum* & *Principum*, aliorumque *Procerum* conſpiciuntur.	erſcheinet aus deren wunderbaren Wercken, welche man an Kayſerl. Königlich- und Fürſtl. auch anderer groſſen Herren Höfen ſiehet.	Pala, f. 1. annuli, ein Ring-Kaſten.
Annuli, quos *Aurifaber* fundit,	Die Ringe, welche der Goldſchmied 1 gieſſet/ 2	Pretioſus, a. um, koſtbar, köſtlich.
& deinde *palis* eorum *pretioſas gemmas* includit,	und hernach in die Käſten derſelben koſtbare Steine ſetzet,	Gemma, f. 1. ein Edelgeſtein. Adamas, m. 3. der Diamant.
multiplicem habent uſum.	haben ihren vielfältigen Nutzen.	Pectorale, n. 3. ein Bruſt-Stuck.
Adamantibus ornata *Pectoralia*,	Die Diamantene Bruſt-Stücke, 3	Inauris, f. 3. ein Ohren-Gehäng.
Inaures,	Ohren-Gehängt, 4	Armilla, f. 1, Brachiale, n. 3. ein Armband. Braſſelet.
Armillæ, (*Brachialia*)	Braſſelet, 5	
Monilia,	Kehl-Bänder, 6	Monile, n. 3. Kehl-Band.
varii generis *torques*,	unterſchiedliche Ketten, 7	Torques, vel Torquis, c. 3. eine Hals-Kette.
Acus crinales,	Haar-Nadeln/ 8	Acus, f. 4. crinalis, eine Haar-Nadel.
ſunt *Jocalia*, quorum fame ſitique fœminæ tenentur,	ſind Weiber-Schmuck/ welche ſie verlangen,	Jocalia, um, n. 3. Weiber-Schmuck.
& frequenter iis capiuntur.	und offt damit gefangen werden.	
Quid dicam, de *Inſignibus Equitum*,	Was ſoll ich ſagen, von Ritter-Zeichen, 9	Inſignia, um, n. pl. 3. Equitum, Ritter-Ordens-Zeichen.
gemmatis *Enſibus*,	koſtbar-beſetzten Degen/ 10	Gemmatus, a, um, mit Edelgeſteinen verſezt.
aliisque rebus,	und anderen Sachen/	Enſis, m. 3. ein Degen.
quas *Aurifaber* conficit,	welche der Goldſchmied verfertiget,	

& quibus tandem in *aulis* *merita* exornantur.	und womit man hernach an **Höfen** die Verdienſte beſchencket.	
❀ ❀	❀ ❀	
Argentifaber, m. 2.	Der Silber-Arbeiter 11	
elaborat, artificioſa manu,	verfertiget, durch künſtliche Hand,	
non ſolùm ea, quæ ad *Ornatum Templorum* pertinent; utpote:	nicht allein das, was zum **Kirchen-Schmuck** gehört; als:	
Calices,	Kelche,	Calix, m. 3. ein Kelch.
Patenas,	Patenen, oder Kelch-**Tellerlein**, 12	Patena, f. 1. Kelch- oder Oblaten Tellerlein.
Crucifixi Effigies,	Crucifixe, 13	
Candelabra,	**Leuchter**, 14	
Lampades,	**Lampen**, 15	
& multa alia;	und andere Sachen;	
ſed ſuperbiunt etiam *arte ejus*	ſondern es prangen auch von ſeiner **Kunſt**	
Menſæ Magnatum,	die **Tafeln** groſſer **Herren**,	
Patinis, (*Paropſidibus*)	mit **Schüſſeln**,	Patina, f. 1. Paropſis, f. 3. ein Schüſſel.
Diſcis (*Orbibus*)	**Tellern**, 16	Diſcus, m. 2. Orbis, m. 3. ein Teller.
Poculis,	**Bechern**, 17	
Cochlearibus,	**Löffeln**, 18	
Cantharis,	**Kannen**, 19	Salinum, n. 2. Saltzfaß.
Salinis,	**Saltz-Fäſſern**, 20	Dentiſcalpium, n. 2. Zahnſtörer.
Dentiſcalpiis.	**Zahnſtörern**	
In *Conclavibus* arrident oculis argenti cupidis	In **Zimmern** lachen Silber begierige Augen an	Fulcrum, n 2. Pluteus, m. 2. ein Gueridon, Inſtrument, darauf man die Leuchter aufſtecken kan.
alta *fulcra* (alti *plutei*)	die hohē Gueridons, 21	
magnifica *candelabra parieti affixa*, aut	die prächtige **Wand-Leuchter**, oder	Lychnuchus multifidus penſilis, ein hangender Leuchter mit vielen Armen.
lychnuche multifidi penſiles,	hangende **Leuchter** mit vielen Armen, 22	
nitidæ *ſpeculorum compages*,	die netten **Spiegel-Ramen** 23	

Et quem non delectant varia circumcluſa argento *Vaſa*,
argentei globuli, *fibulæ*,
rotata horologia,
includentes *effigiem pyxidulæ*?
Quis non admiratur de *filiatim elaboratis* aurificis variis nexis, flexis & ferruminatis *operibus*?

Ramentum lotione collectum denuò conflatur.

* * *

Sic digna quidem videntur *aurea* & *argentea artificia*, quæ in *fuſorio*,
incude, ſub *malleo*, *forcipe*, *forfice*, *ſcalpro*, *lima*, & *carchebo* multùm perpeſſa ſunt:
A *DEO* & *hominibus piis* verò omnium maximè æſtimatur *cor*, quod inſtar *auri* ac *argenti* per diverſa *calamitatum incendia* progreſſum, multas *adverſitates* ſuſtinuit, & *pericula conſtantiæ* fecit.

Und wem gefallē nicht allerhand mit ſilber beſchlagene Geſchirre/ ſilberne Knöpffe/ Schnallen/
Sack-Uhren/ 24 Contrefait-Büchſen? 25
Wer bewundert nicht die von Drat oder Filigran-Arbeit ſo mannichfaltig-geſchlungene/ gebogene uñ gelöthete Sachē?

Die gewaſchene Krätze wird wieder geſchmeltzt.

* * *

So ſiehet man wol mit Verwunderung an die gulden- und ſilberne Kunſt-Stücke/ welche im Schmeltz-Ofen/
auf dem Amboß/ unter dem Hammer/ der Beiß-Zangen/ Scheere/ Puntzen/ Feilen u. Schraub-Stock ſo viel ausgeſtanden:
Vor GOtt uñ Frommen aber wird am höchſten gehalten ein Hertz/ das wie Gold und Silber durch manches Trübſals-Feuer gegangen/ viel Widerwärtigkeiten erdultet/ und Proben der Beſtändigkeit abgelegt.

Circumcluſum argento vas, ein mit Silber beſchlagenes Geſchirr.
Globulus, m. 2. ein Knopf.
Rotatum horologium, n. 2. eine Sack-Uhr.
Pyxidula effigiem includens, eine Contrefait-Büchſe.
Filiatim elaboratum aurificis opus, Drat- oder Filigran-Arbeit.
Artificium, n. 2. ein Kunſt-Stuck.
Fuſorium, n. 2. ein Schmeltz-Ofen.
Incus, f. 3. ein Amboß.
Forceps, c. 3. eine Beiß-Zange.
Forfex, f. 3. eine Scheer.
Scalprum, n. 2. eine Puntze.
Lima, f. 1. eine Feile.
Carchebus, m. 2. der Schraub-Stock.
Multùm, adv. Viel.

XXXVI.
Gemmati operis Artifex. Der Juwelirer.

Hic *mercaturam facit* cum *pretioſis* illis, quæ *auri-* & *argenti-fabri*, ut & *gemmarii*, conficiunt;	Dieſer handelt mit demjenigen/ was die Gold- und Silber-Arbeiter, wie auch die Stein-ſchneider, verfertigen;	Gemmarius, m.2. ein Edelgeſtein-Schneider.
ne igitur *dolo decipiatur*,	damit er nun nicht hintergangen werde,	
examinat aurum & argentum	probirt er Gold und Silber	
Indice, (*acu* virtutem auri argentique *indicante*)	mit der Streich-Nadel, 1	Index (acus virtutem auri argentique indicans) eine Streich-Nadel.
in *Lapide lydio*,	auf dem Streich-Stein/ 2	Lapis, m.3. Lydius, ein Streich-Stein.
vel ſuper *Teſtam*, in carbonibus candentibus.	oder auf dem Teſt/ 3 im Kohl-Feuer.	

Mone-

Monetam tentat *libella nummaria* (*monetaria*,)	Das Geld wäget er auf der Gold-Wage, 4	Trutina, Libella nummaria,(monetaria) eine Gold-Wag.
an juſti ponderis aut minus proba ſit.	ob ſelbiges gewichtig oder zu leicht.	
Quia etiam apud illum *Gemmæ* emuntur;	Weil man auch bey ihm die Edelgeſteine kaufft;	
neceſſe eſt, ut ſciat *modum* eas *cognoſcendi*,	ſo muß er wiſſen, wie ſolche zu erkennen,	
& an *oculus* ſolum,	und ob das Aug nur allein,	
vel *lima* judex (an *veræ* vel *adulterinæ*)	oder die Feile Richter (ob ſelbige wahr oder falſch,)	
eſſe debeat.	ſeyn ſoll.	
Quæ *vendit*, (*diſtrahit*) refert diligenter in *diarium* (*commentarium*) ſuum	Was er verkaufft/ ſchreibt er fleißig in ſeinen Journal 5	Diarium, n. 2. Commentarius, m. 2. Journal, Hand-Buch.
& in *calendarium* (*trimeſtrium nominum privatam rationem*,)	und in ſein Schuld-Buch/ 6	Calendarium, n. 2. Trimeſtrium nominum privata ratio, Schuld-Buch.
quæ vendit per *partes* atque *nominibus*.	was er Stuckweis uñ auf Borg hingibt.	
* * *	* * *	
Cavete vobis, ne *mundus* vos *fallat*, cujus *vanitates*	Hütet euch, daß euch die Welt nicht betriege, deren Eitelkeiten	
vitra non *gemmæ* ſunt;	Gläſer und nicht Edelgeſteine ſind;	Gemma, f. 1. Edelgeſtein. Juwel.
etiam atque etiam verò conſiderate *Salomonis* verba:	dencket aber an die Worte Salomonis;	
Veritatem eme, & noli vendere ſapientiam & doctrinam & intelligentiam, Prov. 23, 23.	Kauffe Warheit/ und verkauffe ſie nicht, Weißheit, Zucht und Verſtand. Sprüchw. 23, 23.	

XXXVII.

Officina monetaria. Die Müntz.

Aurô & argentô	Wann das Gold und Silber	
à fabricæ monetariæ præfecto ritè apparato,	von dem Müntzmeiſter gebührlich zubereitet worden,	Fabricæ monetariæ præfectus, der Müntz-Meiſter.
monetales taleolæ ex proplaſmate finguntur,	wird es in Zeine gegoſſen: 1	Proplaſma, n. 3. Form. Model.
hæ verò ſecantur in *nummarias plagulas*,	dieſe aber werden in Platten geſchnitten oder geſchrotet, 2	Nummaria (Monetalis) Plagula, f. 1 eine Platte.
monetales plagulæ primaria percuſſione informantur,	die Platten rund geſchlagen, 3	
& *à rudis monetæ coquulo* primum malleati infecti nummi ſartagine coquuntur,	und von dem Weiß-Sieder zum erſten weiß geſotten, 4	Rudis monetæ coquulus, der Weiß-Sieder.
deinde plagulæ ſuo *exemplari* coæquantur,	hernach aufs Gewicht beſchnitten, 5.	

Denti-

denticulati radium nummorum *margines* exæquantur,	das Runde eingehalten,	
& denuo medicata aqua eluuntur;	und wieder weiß geſotten;	
tunc à *monetali cuſore*	alsdenn von dem Präger/ 6	Monetalis cuſor, der Präger.
ope *monetarii typi*, (*marculi, monetalis malleo*, [*ſigni*,])	vermittelſt des Stempels/ 7 mit dem Hammer/ 8	Monetarius typus. Marculus monetalis. Monetale ſignum, der Müntz-Stempel.
vel *monetala machini ferrea rotis dentatis* ſignantur:	oder durch die Preſſe 9 gepräget:	Monetalis machina ferrea rotis dentatis, Müntz-Preſſe.
atque ita nummi rectæ fronti (anticæ parti) *effigies*,	und wird alſo auf der rechten Seiten das Bild/	Nummi recta frons, antica pars, die reche Seite des Gelds.
averſæ faciei (poſticæ parti) *inſignia*,	auf der lincken (Wappen-Seite) das Wappen/	Averſa facies, poſtica pars, die lincke oder Wappen-Seite.
unà cum *epigraphe nummaria* imprimuntur.	ſamt der Schrifft eingedruckt.	
Linearis orbiculus additur,	Der Krantz wird beygefügt,	Linearis orbiculus, der Krantz.
ut facilè pateat *fraus æruſcatorum*, qui numiſmata *circumciſione* minuere amant.	daß man bald der Kipper ihren Betrug ſehe, welche die Müntzen gern beſchneiden.	Æruſcator, m. 3. Kipper und Wipper. Leut-Betrüger.
Monetalis explorator	Der Müntz-Wardein 10	
eligit, pro lubitu, è copia ſignatæ pecuniæ *monetam*,	nimmt unter ſo vielen gemüntzten Sorten ein Stuck/ nach Belieben, heraus,	
quam *diſcindit*,	ſchneidet ſolches entzwey, 11.	
dimidiam partem in peculiari *pyxide* aſſervat	hebt die Helffte in einer beſondern Büchſe auf 12.	
ad *Conventum exploratorium*;	zu einem Müntz-Probations-Tag;	

alto-

alteram explorat, an ejus *liga* f. 1. cum *Imperii lege* conveniat.	un̄ probirt die andere, obs Schrot und Korn nach dem Reichs-Geſetz ſey.
Feritur *Moneta* vel *auro*, vel *argento*, vel *aere*;	Die Müntz wird geprägt entweder von Gold oder von Silber, oder von Kupffer/
cuduntur duobus prioribus Metallis:	von erſten beyden Metallen werdē gemacht:
Piſtoleti,	Piſtoleten/
Dupliones,	Dublonen/
Quadrupliones, *Minae Portugallicae*, *Luſitanicae*,	Doppelte Dublonen, Portugaleſer/
Ducati,	Ducaten/
Nummi aurei Veneti, *Scuti aurei*, *Coronati Italici*,	Zecchinen/Welſche Kronen/
Aurei roſa ſignati,	Roſenoblen/
Aurei,	Gold-Kronen/
Aurei Rhenani,	Gold-Gulden/
Coronati Solares, *Nummi Solares*.	Sonnen-Kronen/
Nummi Argentei,	Silber-Kronen/
Dimidii Nummi,	Halbe Kronen/
Nummi Quadrantes,	Orts-Kronen/
Taleri, *Nummi Imperiales*,	Reichs-Thaler/
Numiſmata Genuenſia, *Crucigeri Argentei*,	Genueſer Kronen/
Regii Argentei,	Realen/
Libra, *Franci*,	Kopfſtücke/ Livres,
Floreni,	Guldiner/
Argentei Quadrantes,	Oerterer/Funfzehner/
Tetrobola,	Sechs Kreutzer/ oder 2. Groſchen/
Drachmae,	Halb Ort/
Duodenarii, *Diobula*,	Groſchen/

Piſtoletus, m. 2 Piſtolet
Duplio, m. 3. Dublon.
Quadruplio, m. 3. doppelte Dublon.
Mina Portugallica, Luſitanica, Portugaleſer.
Ducatus, m. 2. Ducat.
Nummus aureus Venetus, Zecchin.
Scutus aureus coronatus Italicus, welſche Kron.
Aureus Rhenanus, Gold-Gulden.
Coronatus Solaris, Sonnen-Krone.
Nummus argenteus, Silber-Krone.
Dimidius nummus, halbe Kron.
Nummi Quadrans, Orts-Krone.
Talerus, Imperialis, Thaler.
Numiſma Genuenſe, Cruciger argenteus, Genueſer Krone.
Regius argenteus, Real
Libra, Francus, Kopfſtück. Livre.
Florenus, Gulden.
Argentei Quadrans, Funfzehner.
Tetrobolum, n. 2. Sechs Kreutzer.
Drachma, f. 1. ein halb Ort.
Duodenarius, m. 2.
Diobulum, ein Groſch

Decus-

Decuſſes;	Zehen-Pfenninger, Land-Münz,	Decuſſis, m. 3. eine Land-Münz.
Baci,	Batzen,	Baeus, m. 2. ein Batzen.
Gemini Crucigeri, Beſſes duodenarii,	Halbe Batzen,	Bes, Beſſis, duodenarii, geminus cruciger, ein halber Batz.
Aſſes,	Stüver,	Aſſis, m. 3. ein Stüver.
Crucigeri,	Kreutzer,	Cruciger, m. 2. Aſſis quadrans, ein Kreutzer.
Teruncii,	Dreyer,	Teruncius, m. 2. Dreyer.
Denarii, Numuli,	Pfenninge,	Denarius, Numulus. m. 2. ein Pfenning.
Nummi aſpri;	Neu-geſchlagene Münz;	Nummus aſper, neugeſchlagene Münz.
Proba (*integra*) *vulgati commercii moneta* valorem retinet; *damnata vetita edicto* affigitur.	Gute gangbare Münz bleibt im Werth; verruffene wird angeſchlagen.	
Moneta aerea apud *Suedos* præſertim in uſu eſt.	Kupffer-Münz iſt bey den Schweden fürnemlich im Gebrauch.	
* * *	* * *	
Pecunia, meritò, *magni mundi regina* dici poteſt,	Geld kan mit Recht die groſſe Welt-Königin genennt werden,	
dum *multos* habet *ſubditos*,	indem es viel Unterthanen hat,	
qui eam colunt, & credunt, eâ omnia obtineri poſſe:	die ſelbiges verehren, und glauben / man könne durch ſolches alles erlangen:	
Sed, o *Vani*, quæ *dementia* vos cepit, qui putatis, plus valere *Nummum*, quàm DEUM?	Aber, o eitle Menſchen, welche Thorheit hat euch bezaubert / die ihr meinet, Geld gelte mehr, als GOTT?	

XXXVIII.

XXXVIII.

Alchimiſta ſeu Alchymiſta.

Der Laborant, Goldmacher.

Alchymia eſt *ars*, multos homines in *perniciem* demergens.	Die Alchimie iſt eine Kunſt/ welche viel Leute ins Verderben ſtürtzt.	
Non autem hic agitur,	Es wird aber hie nicht gehandelt	
de *Alchymia ſpagirica*,	von der Feuer-Brenn- Schmeltz- und Diſtillir-Kunſt,	
neque de *Alchymia metallurgica*;	auch nicht von der Kunſt mit allerley Metallen umzugehen;	
ſed de *Chymia transmutatoria*,	ſondern von der Goldmacher-Kunſt,	
quâ imperfecta *metalla* in perfectum (purum) *aurum* & *argentum* transmutantur.	wodurch die unvollkommene Metallen in das allervollkommenſte Gold und Silber verwandelt werden.	
Eum in finem	Zu dieſem Ende	
quærit *Alchymiſta*,	ſuchet der Goldmacher/ 1	
qui diu noctuque *carbones tractat*,	welcher Tag und Nacht mit Kohlen umgehet, 2	Carbo, m. 3. die Kohle.
Lapidem Philoſophorum,	den Stein der Weiſen,	Lapis Philoſophorum, der Weiſen-Stein.
cujus materia	deſſen Materi	
in *Ferri Scoriis*,	in Eiſen-Schlacken/	Ferrum, n. 2. Eiſen. Scoria, f. 1. Schlacken.
Sale,	Saltz,	Sal, m & n. 3. Saltz.
Alumine,	Alaun/	Alumen, n. 3. Alaun.

adipe

Adipe Bufonum,	Kroten-Schmalz,	Adeps, c. 3. Fette. Schmaltz.
ovorum Teſtis,	Eyer-Schalen,	Bufo, m. 3. eine Krot. Teſta, f. 1. Schale.
Puerulí ruſæ comæ	eines roth-härigen Knäbleins	Puerulus, m. 2. Knäblein.
ſtercore deſtillato,	diſtillirten Koth/	Rufus, a, um, Roth. Coma, f. 1. Haar.
ſive etiam in *ſanguine humano,*	oder auch in Menſchen Blut,	Stercus, n. 3. Koth. Sanguis, m. 3. Blut.
& *Mumiis (funeribus medicatis)*	und balſamirten Cörpern;	Mumia, f. 1. Funus medicatum, Balſamirter Leib.
eſſe feruat.	ſeyn ſoll.	
Lapis ille *transmutat*	Dieſer Stein verwandelt	
non ſolùm *metalla*	nit allein die Metalle	
in *aurum;*	in Gold;	
ſed *medetur* etiam, (ut perhibent)	ſondern heilet auch, (ihrem Fürgeben nach)	
omnibus morbis.	alle Kranckheiten. 4	
In hac *arte*	Bey dieſer Kunſt	
multa *myſtica verba*	müſſen viel geheime Wörter	
notanda ſunt:	beobachtet werden:	
nempe *viridis* aut *ruſus Leo,*	als der grüne oder auch rothe Löw/	Leo, m. 3. Löw.
fugax cervus,	der flüchtige Hirſch/	Cervus, m. 2. Hirſch.
devorans caudam draco,	der ſeinen Schwanz verſchlingende Drach/	Draco, m. 3. Drach.

tumidus bufo,	die aufgeblaſene Kröte,	
caput aquilæ, pluraque alia.	das Raben-Haupt, und dergleichen.	Aquila, f. 1. der Adler.
Haud rarò verò eis uſu venit,	Es geſchicht aber nicht ſelten bey ihnen,	
ut optimâ ſpe lactati *decipiantur,*	daß ſie in der gröſten Hoffnung betrogen werden,	
maximè ſi *fortis leo* perrumpit,	ſonderlich/ wann der ſtarcke Löw durchdringt,	
& *vitrum* dirumpit ;	und das Glas zerbricht ;	Vitrum, n. 2. Glas.
tunc enim perdit *Alchymiſta,* quod habet,	ſo verliert denn der Goldmacher was er hat,	
& non invenit, quod quæſivit.	und findet nicht, was er geſucht.	
* * *	* * *	
Beatus ille, qui non dubium Lapidem Philoſophorum,	Glückſeelig iſt der, welcher nicht den ungewiſſen Stein der Weiſen/	
ſed *verum* illum *Lapidem angularem,*	ſondern den wahren Eck-Stein,	Lapis angularis, Eck-Stein.
quem reprobaverunt ædificantes,	den die Bauleute verworffen,	
poſſidere ſtudet ;	zu haben trachtet ;	
in illo enim *verum* reperitur *aurum* & *vita æterna.*	dann in dieſem iſt das wahre Gold und unvergängliche Leben.	

XXXIX.

Bractearius. Der Goldſchlager.

Hic fundit *aurum* vel *argentum* conflatum ad *taleolas*,	Dieſer gieſſet Gold oder Silber/ nachdem es geſchmolzen iſt in eine **Zain**/ 1	
illudque ad *incudem* tam diu tundit,	und ſchlägt es auf dem **Amboß** ſo lang, 2	
donec per *machinam manuariam ad productionem* duci queat.	bis er durch das **Zieh-Werck** 3 gezogen werden kan.	Machina manuaria ad productionem, Zieh-Werck.
Hoc facto denuo ad incudem revocatur, (incudi redditur,)	Hierauf wird es nochmals dem Amboß übergeben,	
atque *formæ* ex *pergamena* (*membrana*) compoſitæ imponitur,	und in den von **Pergament** zubereiteten **Zeug** gelegt, 4	Pergamena, f. 1. Membrana, f. 1. Pergament.
ex hac in alia	aus dieſem in einen andern	
ex *inteſtino bovino* confecta	von **Rind- oder Ochſen Darm** gemacht,	Inteſtinum, n. 2. Inteſtinus, m. 2. Darm. Bovinus, a, um, Rindern.
malleo adeo tenuatur,	mit dem **Hammer** ſo dünn geſchlagen/	

ut

ut ex *auro unicum Ducatum* pendente	daß man aus einem einigen Ducaten ſchwer Gold,	
trecenta folia (*trecentas bracteas*) numerare poſſis.	dreyhundert Blätter zehlen kan.	Trecenti, æ, a, Dreyhundert.
Bractea ex *auro* & *argento* connexæ,	Das Zwiſch-Gold, welches auf einer Seiten Gold/auf der andern Silber zeiget,	
pari modo elaborantur.	wird auf gleiche Weiſe zubereitet.	
Bractearii arti, inter alios, debet ille,	Des Goldſchlagers Kunſt hat, unter andern, zu dancken derjenige,	
qui *coria inaurare* & *inargentare*, varioque *ſchemate* impreſſo variare,	welcher gulden- und ſilbernes Leder/ mit allerhand Figuren/	Corium inauratum vel inargentatum, varioque ſchemate impreſſo variatum, Gulden- oder ſilbernes Spalier-Leder.
vel *coria auro* aut *argento* ad *calceamenta* obducere callet,	oder ſo genanntes Schuſter-Gold macht,	Corium auro vel argento ad calceamenta obductum, Schuſter-Gold.
& cujus labor impeditur,	und nicht arbeiten kan,	
ni illi *aurum foliatum* (*bractearium*) ad manum eſt.	wo er nicht Gold-Blätlein hat.	Aurum foliatum, Bractearium, Gold-Blätlein.
* * *	* * *	
Qui gloriatur ſe *Chriſtianum*, & non omnes nervos ad *opera charitatis* adhibet,	Wer ſich rühmet ein Chriſt zu ſeyn, und ſich nicht geſchäfftig erzeiget in den Wercken der Liebe,	
ſimilis *eſt ſimulachro inaurato vitâ carenti*;	iſt gleich einem übergüldeten Bilde ohne Leben/	
deeſt enim *Chriſtianiſmo* ſuo *anima*,	denn es fehlet an ſeinem Chriſtenthum die Seele,	
Fidei, quæ per *charitatem* operatur.	der durch die Liebe thätige Glaube.	

XL.

Opifex filorum aureorum, argenteorum & fictorum.

Der gut-und Lioniſche Gold-und Silber-Dratzieher.

Laborantibus *bacilli aurei* & *argentei,*	Den Arbeitern werden die Gold-und Silber-Zaine,	Bacilli aurei & argentei, Gold-und Silber-Zaine.
auro prius *limâ* polito,	nachdem das Gold vorher mit der Feile übergangen, 1	
cultrô raſoriô	mit dem Schab-Meſſer 2	Culter raſorius, das Schab-Meſſer.
purgato,	abgeſchabt,	
& per *ferrum*	und durch das Eiſen	
bis vel ſemel	ein-oder zweymal gezogen worden,	
traduntur.	übergeben. 3	
Filamenta ex *auro* vel *argento ficto* parata,	Die Lioniſche Arbeit,	
referunt *colore* & *nitore*	ſiehet, der Farb und dem Glantz nach,	
ſimilitudinem *veri,*	der guten ſo gleich,	Similitudo, f. 3. Gleichheit.
adeò ut vix dignoſci poſſent,	daß ſie kaum erkennet werden kan,	
niſi fundamentum eſſet *cuprum.*	wo ſie nicht Kupffer zum Grund hätte.	
Fila quoque	Es wird auch Drat	
ducuntur	gezogen	

ex *Orichalco*,	aus Meßing/	Orichalcum, n. 2. Meßing.
Ære,	Kupffer,	
Chalybe	Stahl	Chalybs, f. 3. Stahl.
& *Ferro*;	und Eiſen;	
quia verò eorum *tractus* in *orbe* multum difficultatis atque laboris habet;	weil dieſe aber ſchwer an der Scheibe zu ziehen ſind;	Tractus, m. 4. ein Zug. Orbis, m. 3. eine Scheibe.
ideò *officinæ tractoriæ* inventæ ſunt,	als hat man die Drat-Mühlen erdacht, 4	Officina tractoria, eine Drath-Mühl.
ubi bracteæ	allwo jene	
ita extenuantur,	dermaſſen zubereitet werden,	
ut *requiſitam denſitatem* acquirant,	daß ſie die gehörige Dicke bekommen,	
& ad tractum	und zum Ziehen	
habiles reddantur,	tüchtig ſind,	
cum *ſcamno machinario* inferuntur.	wann man ſie auf die Ziehe-Banck 5 bringet.	Scamnum machinarium, die Ziehe- oder Recke-Banck.
* * *	* * *	
Si *Filum* ſe præbet *ductile*,	Wann der Drat geſchmeidig iſt,	

& tot

& tot *ſerri*	und durch ſo viel	
foramina	Eiſen-Löcher	
perrepit,	durchſchliefft,	
ad *perfectionem*	gelanget er zur	
pervenit,	Vollkommenheit/	Perfectio, f. 3. Vollkommenheit. Vollendung. Vollſtreckung.
ita ut ad quasvis res applicari,	ſo daß er zu allerhand Sachen gebraucht werden,	
& uſui nobis eſſe poſſit:	und uns groſſen Nutzen geben kan:	
Juventuti,	Der Jugend/	
quæ *anguſtiis* urgetur,	welche ſich nieden muß,	
& tractabili animo	und mit willigem Gemüt	
ductum ſapientiæ ſequitur,	dem Zug der Weißheit folget,	
hoc modo	wird auf ſolche Weiſe	
apparatur	zubereitet	
auguſtum gloriæ *theatrum.*	der herrliche Schauplatz der Ehre.	Theatrum gloriæ, Schauplatz der Ehren.

XLI.

Cælator. Der Siegelgraber.

Ea, quæ Artifex iſte prius in cera format,	Was dieſer Künſtler zuvor in Wachs pouſſiret, 1	
inſculpit deinde, ope cælorum (cæltium)	das gräbt er hernach/ vermittelſt der Grab-Stichel/ 2	Cælum, n. 2. Cæles & Cæltes, m. 3. Grab Stichel. Grab-Stech-Eiſen.
variorumque ſcalprorum,	auch vielfältiger Puntzen, 3	
duriſſimo chalybi,	in den härteſten Stahl, 4	
aut interdum Jaſpidi, Achatæ, Carneolæ, Sapphiro, aliisque,	oder bisweilen in Jaſpis/ Achat, Carniol, Saphier, und dergleichen,	Jaſpis, f. 3. Jaſpis. Achates, m. 1. Achat. Carneola, f. 1. Carneol. Sapphirus, f. 2. Saphir.
ad ſignatorios annulos; 5	zu Wappen-Ringē; 5	Annulus ſignatorius, ein Wappen-oder Pitſchier-Ring.
quæ gemmæ Scutum, Parmam, Partitiones, Figuras, Telamones vel Atlantes,	welche Edelgeſtein den Wappen-Schild, die Durchſchnitte/ Figuren, Wappen-Stützen oder Wappenhalter,	Partitio, f. 3. der Wappen-Durchſchnitt. Telamon, m. 3 Atlas, m. 3. Wappenhalter.

apice

apices plumatiles, & *appendices* ſcuti *coronarias*,
interdum etiam *characteres implexos* & *imagines ſymbolicas acutis quibusdam brevibus ſententiolis illuſtratas* exprimunt.
Elaborat etiam *formas monetarias* non ſolum ad *monetam ordinariam*,
ſed & ad *numiſmata numos*, *numiſmata gratiæ teſtes*.

* * *

Antiochenſes geſtabant Epiſcopi ſui *Melatii imaginem* in annulis:
Habeamus in memoria *Paſtorem & Epiſcopum animarum noſtrarum JESUM crucifixum*,
ut *Imago* Ejus in nobis luceat,
Ipſe enim dicit:
Pone me ut ſignaculum ſuper cor tuum, Cant. 8. 6.

Feder-Büſche / und Helm-Zierden /
bißweilen auch verzogene Buchſtaben und Deviſen vorſtellen.
Er verfertiget auch Müntz-Stöcke / nicht allein zu ordentlichen Müntzen /
ſondern auch zu Schau- und Gedächtnus-Pfenningen (Medaillen) Gnaden-Pfenningen.

* * *

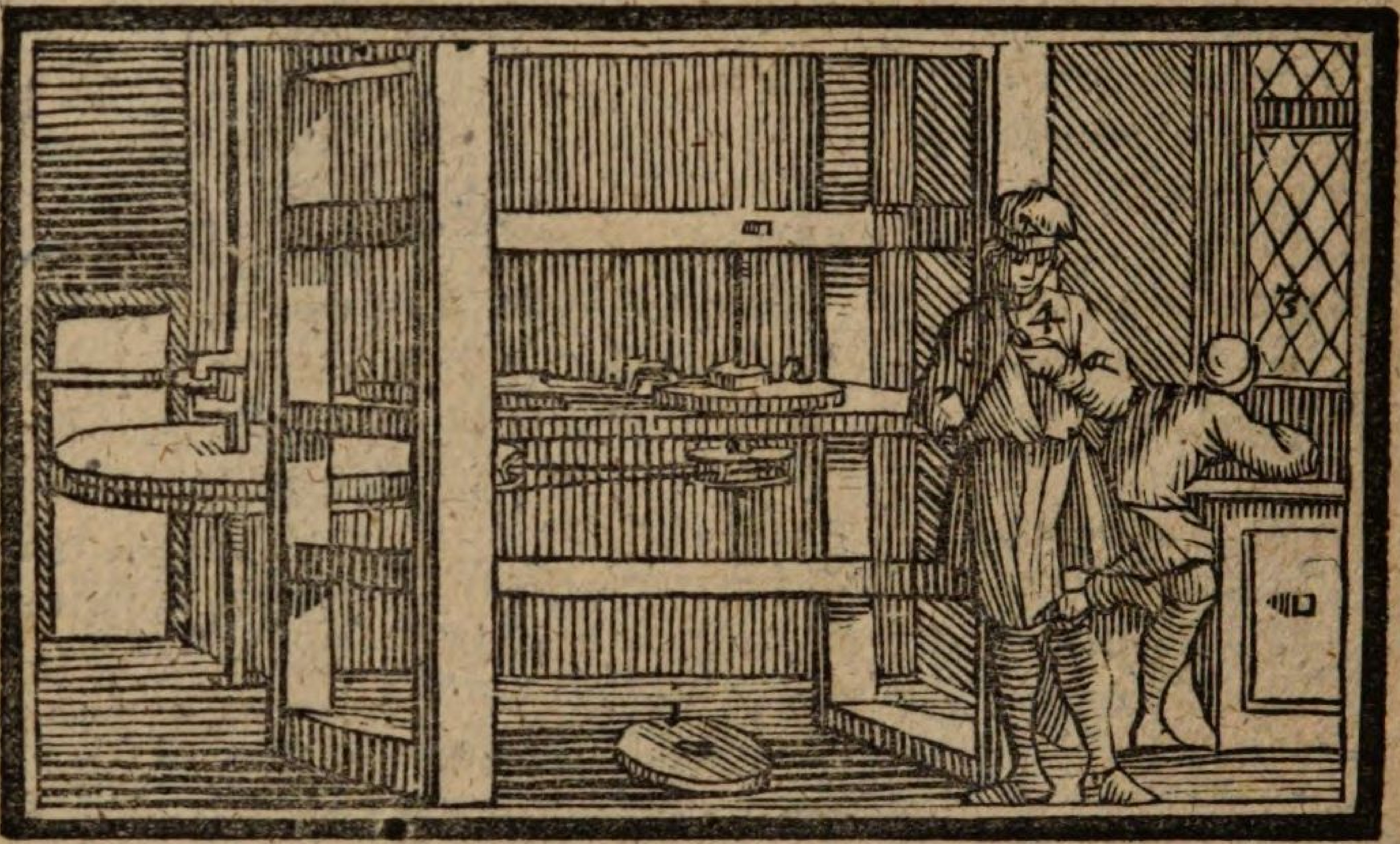
Die Antiochener trugen ihres Biſchofs Melatii Bildnus in ihren Ringen;
Laßt uns im Gedächtnus halten den Hirten und Biſchof unſerer Seelen / JESUM den gekreutzigten /
daß ſein Bild in uns leuchte /
dann Er ſagt ſelbſt:
Setz mich wie ein Siegel auf dein Herz. Hohe-L. 8. 6.

Apex plumatilis, der Feder-Buſch aufm Wappen oder Helm.
Appendix ſcuti coronaria, die Helm-Zierde.
Characteres implexi, verzogene Buchſtaben.
Imago ſymbolica, acut quadam brevique ſententiola illuſtrata, ein Devis, Sinnbild, mit einem kurtzen und ſinnreichen Bey-Wort.
Forma monetaria, der Müntz-Stock.
Numiſma, n. 3. Numus, m. 2. eine Gedächtnus-Müntz, Schau-Pfenning.
Numiſma principale, Numiſma gratiæ teſtis, ein Gnaden-Pfenning.

XLII.

XLII.

Gemmarum Sculptor. Der Stein=ſchneider.



Gemmæ ſunt quaſi *ſtellæ terræ*	Die **Edelgeſteine** ſind gleichſam **Sterne der Erden,**	
ſplendorem verò ſuum nanciſcuntur *arte*,	aber ihren Schimmer bekommen ſie durch die **Kunſt,**	
ſi nempe *Gemmarum ſculptor* adhærentem illis impuritiam *cote* demit,	wann nemlich der **Steinſchneider** / die ihnen anhangende Unreinigkeit, auf dem **Schleiffſtein** 1 wegſchleiffet,	
deinde *gemmam*, leviter comminuto (a) *Smiride* (*Smyride*) *orbi* ferreo	hernach den **Stein,** mit gröblicht=geſtoſſenem **Schmergel** auf die ſtählene **Scheibe** 2	Smiris, m. 3. Smyris, f. 3. der Schmergel.
aut *quadranti* infert,	oder **Quadranten** bringt,	
& denique prorſus expolit	und letzlich gar polirt	

&ni-

& *nitentes* (*rutilantes*) reddit.	und **gläntzend** macht. 3	
Idcirco arridet oculis multiplici fronte rutilans (irradians) *Adamas*, varia in latera ſculptus *Adamas*;	Daher gefällt den Augen ein mit ſchönen Facetten oder eckicht-geſchnittener **Diamant**; 4	
quemadmodum econtra lapis pretioſus, ſi *nubeculam* aut *ſcabritiem* habet, vilipenditur aut intra precium emitur.	hingegen ein Stein, wann er **Flecken** oder eine **Rauhe** hat, nicht geachtet oder hoch bezahlet wird.	Nubecula, f. 1. der Flecken in einem Stein. Scabrities, f. 5. die Rauhigkeit.
In manus *Gemmarum ſculptoris* veniunt extra ſupradictum:	Dem **Steinſchneider** kommen zu Handen auſſer obgemeldtem:	
Amethyſtus, f. 2.	Der **Amethiſt**/	
Carbunculus. *Pyropus Rubinus*, m. 2. *Balaſius*,	**Rubin**, **Rubin-Balas**,	
Granata, f. 1. *Carchedonius*, m. 2. *Chryſolithus*, f. 2.	**Granat** / **Chryſolith**,	
Sapphirus, f. 2. *Hyacinthus*, .m2. *Jaſpis*, f. 3.	**Saphier**, **Hyacinth**/ **Jaſpis**,	
Smaragdus, m. 2. *Topazius*, f. 2.	**Smaragd**/**Topaß**/	
aliique plures.	und andere mehr.	
* * *	* * *	
Gemmis ſplendoris cauſa *bracteolæ reſplendentes* ſubjiciuntur:	**Edelgeſteine**, werden, daß ſie noch mehr ſpielen, auf ſchöne **Folien** geſetzt:	Bracteola reſplendens, Foli.
Omnium *Virtutum ſplendor* eò nobilior eſt, ſi *Humilitati* innititur.	Aller **Tugenden** Glantz iſt deſto edler, wann ſelbiger auf **Demut** gegründet iſt.	

XLIII.

Faber ærarius.

Der Kupffer-Schmidt.

Marculus, m. 2.	Der Kupferſchmids-Hammer, 1	
multorum hominum *commodis* conſulit.	ſchaft vielen Menſchen Nutzen.	
In culina enim requiritur	Dann in der Kuche wird erfordert	
Pytina, f. 1. *Orca*, f. 1.	die Butte/ 2	
Situla,	Stützen, 3	
Vas ad *abluendam carnem*,	das Fleiſch-Schaff, 4	
Lebes, cortina piſcinalis,	der Fiſch-Keſſel/ 5	
Pſycter, m. 3.	Kübl-oder Schwank-Keſſel/ 6	
Pelves, *Pollubra*,	Becken, 7	Pelvis, f. 3. Pollubrum, n. 2. ein Beck.
Calathus, *Caniſtrum*,	der Brod-Keſſel, 8	
Qualum acetarium,	Salat-Sieb, 9	
Foculus, *Ignitabulum*,	die Kohl-Pfannen/ 10	
Scutula, *Coquula*,	Dorten Pfanne/ 11	
Gabata ad *artocreata*, aut *dulciaria* vel *cupedia* ex *ſacchato*,	Paſteten- oder Zucker-Blech/ (Scharte) 12	
Trua,	Spül-Standen, Spül-Brenten/ Waſch-Faß/	
Alveus, m. 2.	Multern.	

Hortu-

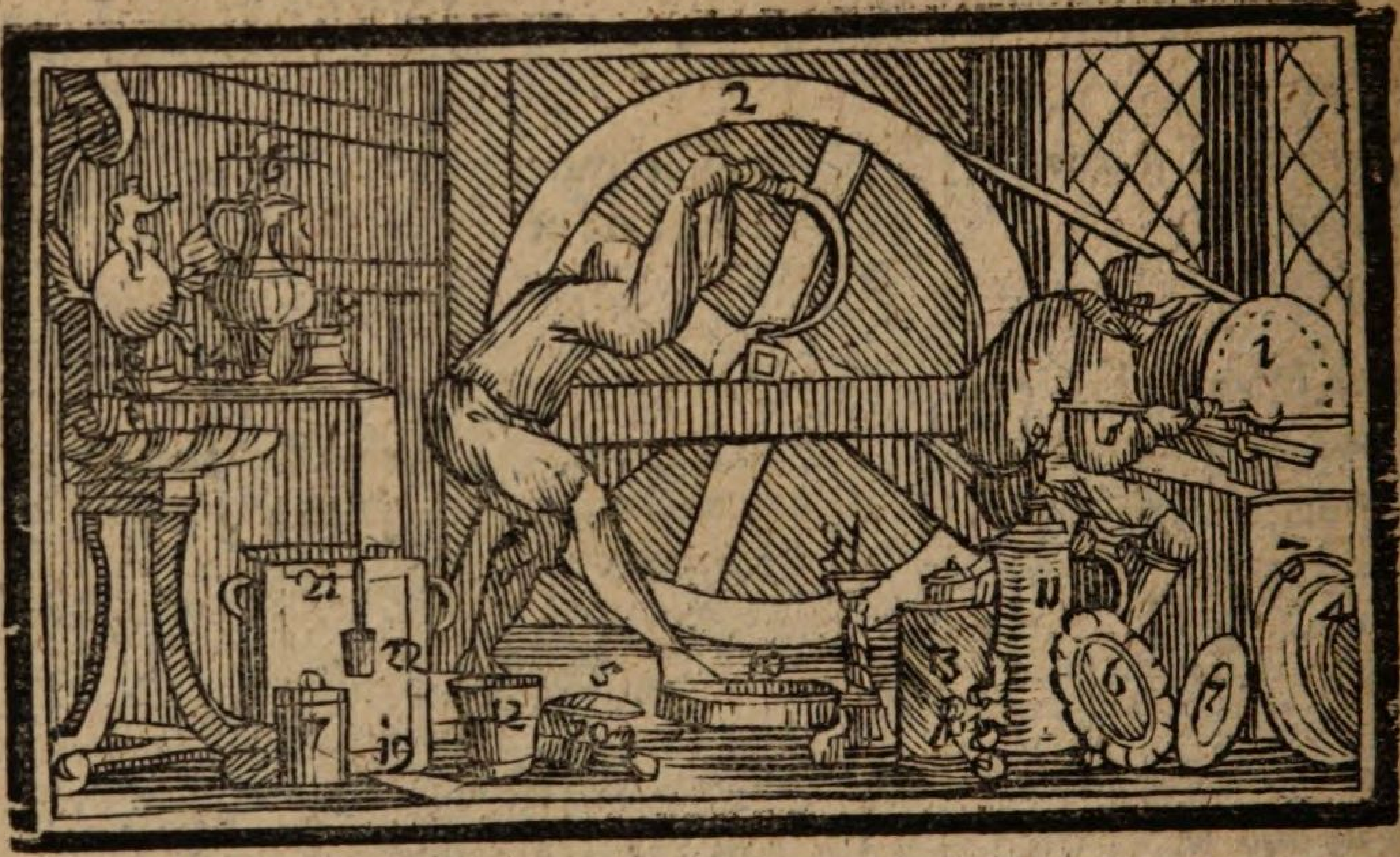
Hortulano opus eſt	Der Gärtner hat vonnöthen	
harpagio;	des Gies-Krugs; 13	Harpagium, n. 2. der Spreng-Krug.
Et ruſticæ	Und die Bäurin	
ſitulo lactario.	den Milch-Krug. 14	Situlus lactarius, der Milch-Krug.
Affabrè facti	Die zierlich-ausgearbeitete	
Fontes ſalientes	Spring-Brunnen 15	
ornant hortos.	zieren die Gärten.	
Zythopeptæ (Zythepſæ) magno uſui ſunt	Den Bier-Bräuern dienen	Zythopepta, Zythepſa, m. 1. der Bier-Bräuer.
Ahena braxatoria magna;	die groſſen Brau-Pfannen; 16	
Et pharmacopolium	Und die Apothecke	
carere non poteſt	kan der kupfernen	
Alembicis deſtillatoriis,	Brennzeuge/	Alembicum deſtillatorium, Brenn-Zeug. Diſtillier-Kolben.
Veſicis,	Veſicen/ 17.	
aliisque *vaſibus* æneis,	und andern Gefäſſen,	
quæ ſimul ſtanno incoquuntur.	welche zugleich überzinnet werden, nicht entbehren.	
Sub Tectis	Unter den Dächern	

ſuper-

ſuperbiunt *æneæ colliquiæ* rictu draconum aquam pluvialem fundentes.	prangen die kupfferne Dach-Rinnen mit Drachen-Köpffen. 18	Colliquiæ, arum, f. 1. pl. Dach-Rinnen.
Faber ærarius etiam *pergulas* (*xyſtos*) cupro obducit.	Der Kupffer-Schmidt beleget auch die Altåne mit Kupffer.	Pergula, f. 1. Xyſtus, m. 2, eine Altane.
* * *	* * *	
Cuprum, niſi *ſtanno* illiniatur,	Das Kupffer/ wo es nicht überzinnt wird,	
cibos intra ſe bullientes, *ſapore* quodam *nauſeoſo* corrumpit:	macht die Speiſen/ die darinnen ſieden, unangenehmen Geſchmacks:	Sapor, m. 3. Geſchmack.
Et *Eruditio*	Und die Wiſſenſchafft	
contaminatur in eo *animo*	wird in demjenigen Gemüt verderbt,	
qui non	welches nicht	
Cognitione ſui	durch Erkanntnus ſein ſelbſt	
præſervatur,	verwahret wird.	

XLIV.

Faber ſtannarius.



Der Kannen-Gieſſer.

Stannum fuſum	Das gegoſſene Zinn	
infertur *arcæ tornatoriæ*,	wird auf die Drehe-Lade 1 gebracht,	Arca tornatoria, die Drehe-Lade.
quæ verſatur ope *rotæ*.	welche mit dem Rad umgetrieben wird. 2	
Vaſa patula	Offene Geſchirre	Patulus, a, um, offen.
una vice (ſimul) conflantur,	werden auf einmal gegoſſen,	
rotunda verò bis,	die runden aber auf zweymal,	
& deinde plumbantur.	und hernach zuſamm gelöthet.	
Hoc modo	Auf ſolche Weiſe	
poſtea prodeunt	kommt hernach	
ex *officina ſtannaria*	aus dem Kandel-gieſſer-Kram	Officina ſtannaria, Kandelgieſſer-Kram.
varia *utenſilia menſaria*,	allerhand Tiſch-Zeug,	Utenſilia, pl. n. 3. Brauch-Geſchirre.
nempe:	als:	
Lanx, f. 3. *Catinus*, vel *Catinum*,	der Braten-Teller, 3	
Patina,	die flache Schüſſel,	
Magis, *idis*, f. 3.	groſſe tieffe Schüſſel, 4	

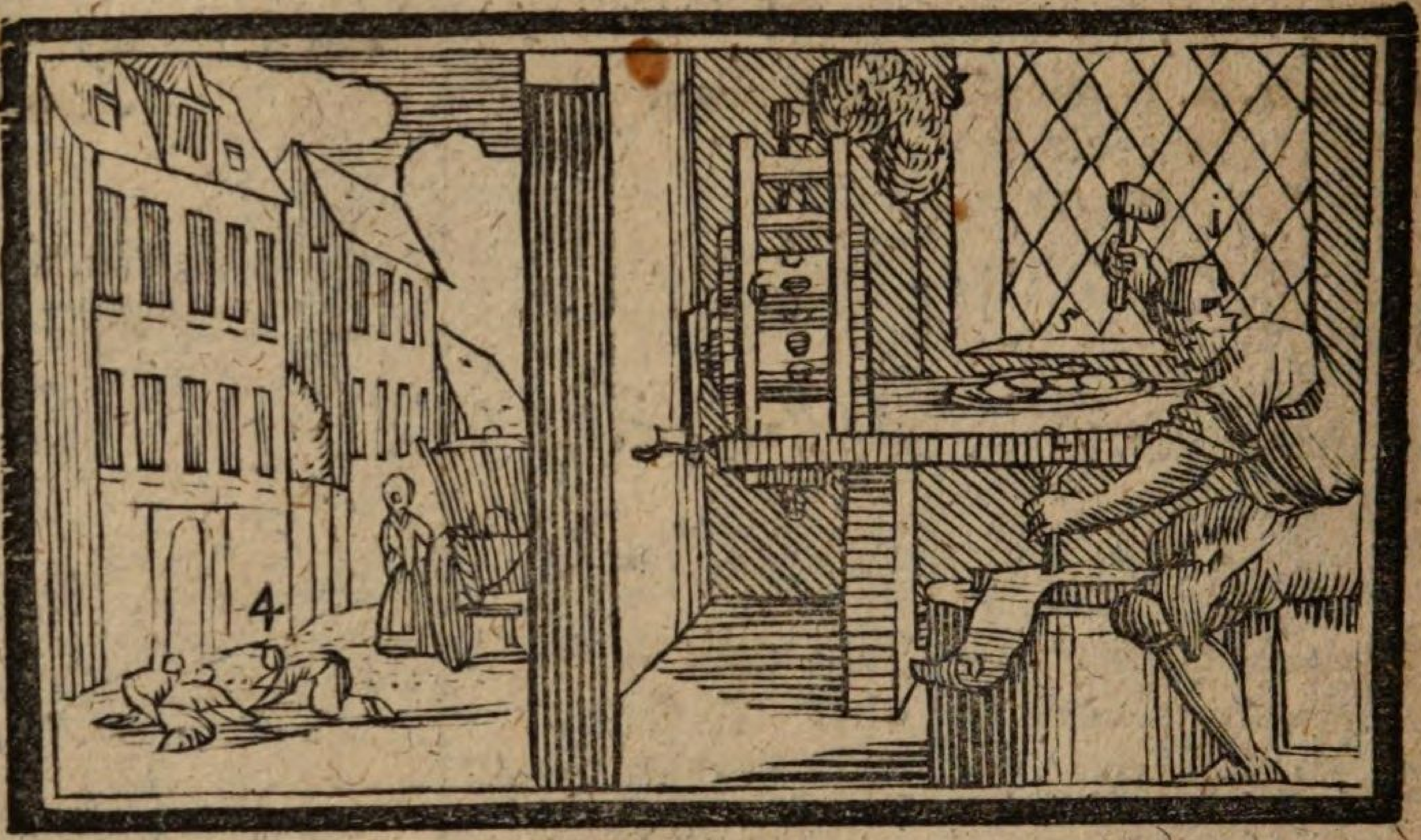
Scutella anſata cum *operculo*,	Oehrichte Schüſſel mit dem Deckel, 5	Anſanus, a, um, das eine Handhebe hat.
Phiala, *Patera*,	Schalen/ 6	
Orbes, *Quadra*,	Teller/ 7	Orbis, m. 3. Quadra, f. 1. ein Teller.
Salinum,	das Saltzfaß, 8	
Candelabrum,	der Leuchter/ 9	
Baſis vel *Circulus menſarius*,	Schüſſel-Ring, 10	
Hemina, (*Cantharus*) & *Cirnea* vel *Oenophorum*,	Tiſch- und Schenck-Kanne/ 11	
Cyathus, *Poculum*, *Scyphus*,	der Becher, 12	
Lagena.	die Flaſchen/ 13	
Vaſa ad *munditiem*,	Reinigungs-Gefäſſe/	Mundities, f. 5. Reinigung. Reinigkeit.
utpote:	als:	
Gutturnium,	Hand-Faß/	
Malluvium,	Hand-Beck/ 14	
Lavacrum,	Lavoir, 15	
Baptiſterium,	Tauf-Beck und Spreng-Krug. 16	
Pharmacopolæ & Tonſores petunt ibidem	Apothecker und Barbierer holen allda	
Pyxides,	Büchſen/ 17	Pyxis, f. 3. eine Büchſe.

Menſu-

Menſuras,	Menſuren, 18	
Siphones	Spritzen 19	Siphon, m, 3. eine Spritzi.
& *Spathas, Spathulas.*	und Spateln. 20	Spatha, Spathula. f. 1. eine Spatel.
Inſtitor, m. 3. minutæ mercis propola (minutus mercator)	Der Krämer	
emit *ampullam oleariam*	kaufft den Oel-Ständner 21	Ampulla olearia, ein Oel-Ständner.
& *infundibulum.*	und Triechter. 22	
* * *	* * *	
Stannum vindicat *cuprum* ac *ferrum,*	Zinn erhält das Kupffer und Eiſen/	
adverſus voraces *flammas:*	wider die verzehrende Flammen:	
Illi, qui ſemel ſunt *illuminati,*	Die, ſo einmal erleuchtet ſind,	
guſtaverunt etiam *donum cœleſte,*	und geſchmecket haben die himmliſchen Gaben/	
& *participes* facti ſunt *Spiritus Sancti,*	und theilhafftig worden ſind des Heiligen Geiſtes,	Particeps, o, theilhafftig.
proximo ſuo *antidoti loco* inſerviunt,	dienen ihrem Nechſten als ein kräfftiges Mittel,	
ne à *libidinis ardore* conficiantur.	daß ſie nicht von dem böſen Luſt-Feuer verzehret werden.	

XLV.

Bracteator. Der Flinderſchlager.

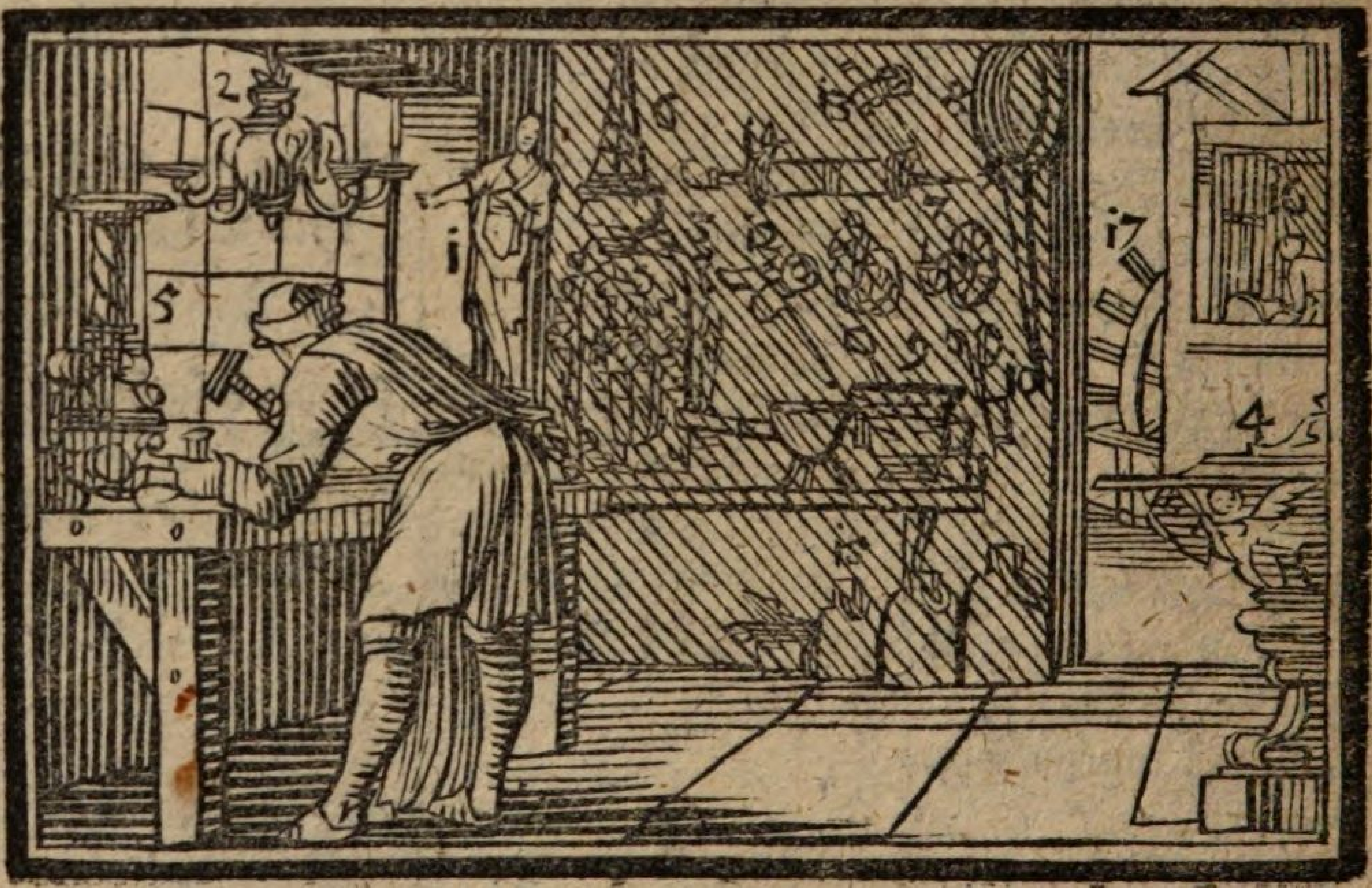


Bracteolæ inauratæ, quæ partim læves, partim variis *figuris* ornatæ ſunt,	Die Flinder 1 (Läuberle) welche theils glatt, theils mit allerhand Figuren geziert ſind,	Bracteola, f. 1. inaurata, ein Flinderlein.
certis *inſtrumentis* ferreis & *formis* exciduntur (exſcinduntur.)	werden mit gewiſſen Eiſen und Stempeln 2 ausgehauen.	
Hæ olim aureæ	Ehedeſſen wurden ſolche aus Gold,	
ad *reticula*, quæ nunc ferme in deſuetudinem abierunt, adhibebantur;	zu Flinder-Hauben, 3 welche nun faſt ganz abgekommen, gebraucht;	Reticulum bracteolis aureis ornatum, eine Flinder-Haube.
hodierno verò tempore coram *domibus*, ubi adornantur *nuptiæ*, aut *cœna nuptialis* datur, ſparguntur,	heutiges Tages aber werden ſie vor den Braut oder Hochzeit-Häuſern geſtreuet,	

& à *pueris die ſolenni* recolliguntur.	und von den Kindern am Hochzeit-Tag aufgeklaubt. 4.	
Calculis,	Die Rechen-Pfenninge/ 5	Calculus, m. 2. ein Rechen-Pfenning.
qui pariter in hac officina, iisdem inſtrumentis,	welche gleichfalls in dieſer Werckſtatt, mit eben ſolchem Müntz-Zeug,	
ut *monetæ* vulgati commercii, cuduntur,	wie die gangbare Müntzen, gepregt werden, 6	
quondam utebantur in *abacis*,	wurden vorzeiten auf den Rechen-Tiſchen,	Abacus, m. 2. ein Rechen-Tiſch.
ad inſtitutionem juventutis:	in Unterweiſung der Jugend gebraucht:	
Nunc verò in *tabulis luſoriis*,	Nun aber ſind ſie auf den Spiel-Tiſchen,	Tabula luſoria, ein Spiel-Tiſch.
cum tractantur *Folia luſoria, Scrupi luſorii* (*Taleolæ luſoriæ*) & *ludus anſerinus* ſæpiſſimè uſurpantur.	bey dem Karten- Damm- und Gänſe-Spiel üblich.	Folia luſoria, die Karten.
* * *	* * *	
Aulici,	Hofleute,	
ſimiles ſunt *calculis,*	ſind wie die Rechen-Pfenninge/	
qui, ſecundum *Principis* ſui *favorem*,	welche nach ihres Herrn Gunſt,	
modò *multum*, modò *parum*	bald viel/ bald wenig	
valent.	gelten.	

XLVI.

Flator Æris.



Der Rothſchmidt.

Hic

Hic inſervit	Dieſer dienet	
diligenti manu ſua,	mit ſeiner fleißigen Hand/	
non ſolùm *Magnatibus*,	nicht allein groſſen Herren/	Magnates, m. pl. Groſſe Herren.
confectione	mit Verfertigung	
ſplendidarum *Statuarum*,	prächtigen Statuen/ 1	Statua, f. 1. eine Bild-Seule.
& communium penſiliumque *Lychnuchorum*,	auch gemeinen und hangenden Leuchtern, 2	Communis Lychnuchus, m. 2. ein gemeiner Leuchter. Penſilis Lychnuchus, ein hangender Leuchter.
ſed omnibus,	ſondern allen/	
dum illis	indem er ihnen	
per *epitaphia*	durch die Epitaphien 3	Epitaphium, n. 2. ein Grabmahl, eine Grabſchrifft.
memoriam mortalitatis	die Sterblichkeit	
ob oculos ponit,	vor Augen ſtellt,	
cæterò verò	im übrigen aber	
multas *res utiles*	viel nutzliche Sachen	
procurat.	verſchafft.	
Ab eo	Von ihm	
extant in templis	ſiehet man in der Kirchen	
artificioſè elaborati *Fontes luſtrales*,	künſtliche Tauf-Steine, 4	Fons luſtralis, der Tauff-Stein.

Candelabra	Altar-Leuchter,	Candelabrum, n. 2. ein Altar-oder Kirchen-Leuchter.
& *Thuribula.*	und Rauch-Fäſſer. 6	Thuribulum, n. 2. ein Rauch-Faß.
In hypocauſtis & aliis conclavibus	In der Stuben und andern Gemächern	
utimur	brauchen wir	
Cochleis.	Schrauben. 7	Cochlea, f. 1. eine Schraube.
Coqua in culina ſeſe oſtentat	Die Köchin prangt in der Kuchen	
orichalceis Sartaginibus,	mit den meßingen Pfannen, 8	Sartago, f. 3. eine Pfanne.
Mortariis, unà cum *Pilis*, (*Piſtillis*)	Mörſern / ſamt den Stempfeln, 9	Mortarium, n. 2. ein Mörſer. Mortariolum, n. 2. ein Mörſerlein.
& *Emunctoriis.*	auch Licht-Putzen (Putz-Scheern.) 10	Pilum, vel Piſtillum, n. 2. ein Stempfel.
Arcularius quærit ibi	Der Schreiner holet da	
Glutinarium ſuum;	ſeinen Leim-Tigel; 11	Glutinarium, n. 2. ein Leim-Tigel.
Pincerna	der Kellner	
Epiſtomia cum *Verticulis epiſtomiorum.*	die Wein- und Bier-Röhren, (Zapffen) mit ihren Hahnen. 12	Epiſtomium, n. 2. eine Röhre. Verticulum epiſtomii, der Wirbel am Hahn.
Adhuc emuntur ibi etiam	Uber dieſes werden auch allda gekaufft	
Fontis ſalientis roſtra, Canaliculi, Emiſſariæ fiſtulæ,	Röhren zu Spring-Brunnen / 13	Fontis ſalientis roſtrum. Canaliculus. Emiſſaria fiſtula, eine Röhre an einem Spring-Brunnen.

Sipho-

Siphones incendiarii,	Feuer-Spritzen, 14	Siphon incendiarius, eine Feuer-Spritze.
variaque *Pondera*,	und allerhand Gewichte. 15	
Tornio æris,	Der Rothſchmidt-Drechſel, 16	
conficit,	verfertiget,	
ope magni	vermittelſt des groſſen	
Tympani,	Waſſer-Rads, 17	Tympanum. n. 2. ein Waſſer-Rad.
res rotundas, oblongas & angulares,	runde / länglicht- und eckichte Sachen.	Oblongus,a,um, Länglicht, Oval. Angularis,e, Eckicht.
* * *	* * *	
Orichalcum	Der Meßing	
ſitum ducit,	laufft an/	
ni ſæpius mundatur;	wo er nicht ſauber gehalten wird;	
& *Conſcientia*	und das Gewiſſen	Conſcientia, f. 1. das Gewiſſen.
polluitur (inquinatur)	bekommt Flecken,	
ubi homo non pudore ullo avocatur à *ſtudio* (voluntate) *peccandi*,	wo man ſich nicht für muthwilligen Sünden hütet.	

XLVII.

Cingularius & Fibularius.

Der Gürtler und Clauſur-Macher.

A *Cingulario*	Von dem Gürtler	
non ſolùm	werden nicht allein	
pro *viris*	für die Männer,	
Ornamenta	Beſchläge	
ad *cingula*	zu Gürteln	Cingulum, n. 2. ein Gürtel.
& *balteos*,	und Wehr-Gehängen, 1	Balteus, m. 2. & Balteum, n. 2. ein Wehr-Gehäng.
ſed &	ſondern auch	
pro *fœminis*	für die Weiber	
ſive *ferrea*,	entweder gantz eiſerne/	
orichalcea,	meßinge/	Orichalceus, a,um, meßinge.
vel *ſcortea*,	oder lederne/	Scorteus,a,um,ledern.
attamen *ferrata cingula*,	doch mit Eiſen beſchlagene Gürteln, 2	Ferratus, a, um, mit Eiſen beſchlagen.
variæque *catenulæ*	und allerhand Kettlein 3	Catenula, f. 1. ein Kettlein.
elaborantur.	verfertiget.	
Ejus *opificina*	Seine Werckſtatt	
præterea abundat	iſt ferner verſehen	
crinalibus, (*acubus crinalibus*)	mit Haar-Nadeln, 4	
uncinulis ad *pallia*	Hacken zu Mänteln	Uncinulus, m. 2. ein Hacken.

& *togas*

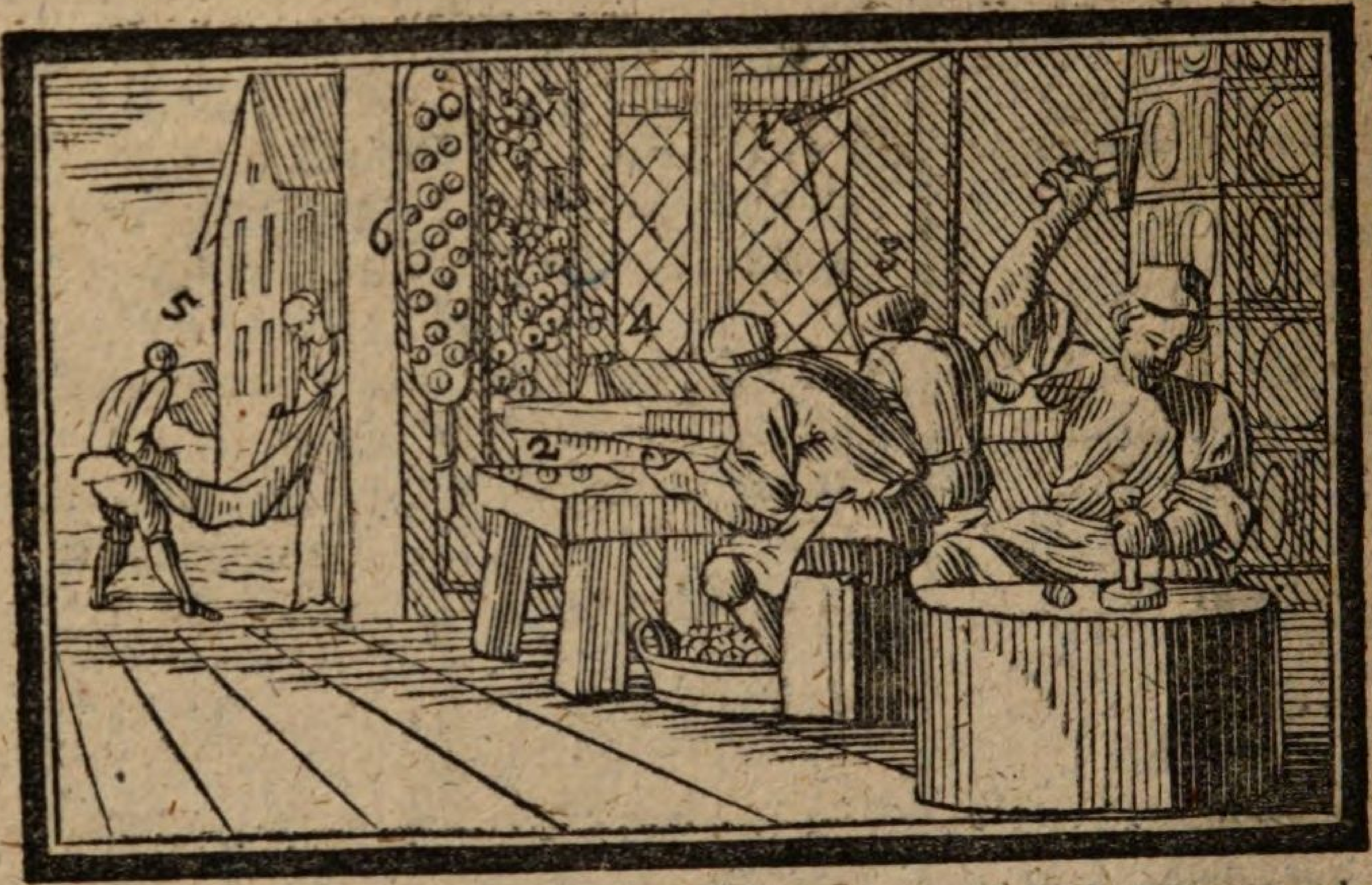
& *togas domeſticas* ;	und Schlaf-Röcken; 5	Toga domeſtica, ein Schlaf-Rock.
fibulis & *anſulis* ;	Schnallen zu Schuben und Riemen; 6	Fibula, Anſula, f. 1. Schnalle zu den Schuhen und Riemen.
Præbet emtori	Er reichet dar dem Kauffer	Emtor, m. 3. der Kauffer.
metallica,	metallene,	Metallicus, a, um, metallen.
ad modum *argenteorum* formata	auf Silber Art gemachte	
Cochlearia,	Löffeln/ 7	
Pateras,	Schalen, 8	
Cultrorum capulos, (*manubria*)	Meſſer-Heffte, 9	Capulus & Capulum cultri, it. Manubrium, Meſſer-Heft.
Enſium ſcutulas, *cochleas capulares*, *gladiorum capularia tegumina*,	Degen-Gefäſſe, 10	Enſis ſcutula, Cochlea capularis, Gladii capulare tegumen, ein Degen-Gefäß.
variosque modos *bullarum*,	und allerhand Sorten von Spangen/ 11	Bulla, f. 1. eine Spange.
adſtringendæ veſti *globulos*,	Knöpffen/ 12,	Adſtringendæ veſti globulus, ein Knopf.
umbones librarios,	Buckeln/ 13	Umbo librarius, ein Buckel/ Buch-Spange.
& *capita clavorum*,	und Nägel-Hauben, 14	Caput clavi, Nagel-Haube.
quibus	womit	
Rhedæ,	die Kutſchen,	Rheda, f. 1. eine Kutſche.
Lecticæ	Sänfften	
& *Sedilia*	und Seſſeln	Sedile, n. 3. ein Seſſel.
muniuntur.	beſchlagen werden.	

Inſuper

Inſuper ei etiam ſunt elegantes orichalcei *typi, characteres*	Uber dieſes hat er auch ſchöne meßinge Buchſtaben	
& *ſcutula* (*parmulæ*,)	und Wappen-Schildlein/ 15	Scutulum, n. 2. Parmula, f. 1. ein Wappen-Schildlein.
ut & *milli, muricesque* ad millia	wie auch Nägel und Geſchmeide auf Hals-Bänder 16	Milli & Murices, Nägel und Geſchmeide auf dem Halsband.
pro *majoribus* & *Melitæis Canibus.*	für Engliſche Doggen und Frauenzimmer-Hündlein.	Major Canis, ein Engliſche Dogge. Canis Melitæus, ein Frauenzimmer-Hündlein.
Fibularius	Der Clauſurmacher	
conficit	verſchaffet	
uncinos, hamulos, fibulas, quibus *libri* clauduntur.	Clauſuren und Geſperre. 17	Uncini, hamuli, fibulæ, Clauſuren, Geſperre.
* * *	* * *	
Falſi amici	Falſche Freunde	
ſunt	ſind	
ut *fibulæ* rumpentes :	wie die nicht haltende Geſperre :	
rumpit eorum *corrupta* (venalis) *fides*,	ihre gering-haltende Treu bricht/	
antequam tempore *probatur* aut *premitur*.	ehe ſie durch die Zeit geprüfet oder gedruckt wird.	

XLVIII.

Faber Tintinnabulorum. Der Schellenmacher.



Nolæ, (*Tintinnabula*) forma excuſa,	Die Schellen/ wann ſie in der Form ausgemacht, 1	Nola, f. 1 Tintinnabulum, n. 2, eine Schelle.
plumbantur, (*ferruminantur*)	werden gelöthet/ 2	
in ſcamno tornatorio *detornantur*,	auf der Drehe-Banck abgedrehet/ 3	
ad *ſonum aptantur*,	geſtimmet, 4	
deinde *repurgantur*	hernach geſcheuret 5	
& *nitida redduntur*.	und gläntzend gemacht.	
Tintinnabulorum variæ ſunt ſpecies:	Die Schellen ſind unterſchiedlicher Arten:	
Tintinnabula, quibus *equi ad traham inſtructi* ornantur;	Schellen für die Schlitten-Pferde; 6	Falco, m. 3. ein Falck. Accipiter, m. 3. ein Sperber.
Tintinnabula falconum & accipitrum:	Falken- und Sperber-Schellen; 7	Vas futile, ein Glas, das man nicht niederſetzen kan.
Tintinnabula vaſorum futilium;	Schellen an Gläſer/ 8 die man nicht niederſetzen kan;	Laufferlein.

Tintin-

Tintinnabula, quæ appenduntur *dentibus luporum* argento incluſis, quibus infantes plorantes à gerulis mitigantur;	Schellen / an die in Silber gefaßte Wolffs-Zähne, womit die weinende Kinder von den Kinds-Mägden geſtillet werden; 9	Plorans, weinend. Gerula, f. 1. eine Kinds-Magd.
Tintinnabula, quæ *aurigarum equis mulisque* alligantur; *Codones*.	Schellen für Fuhrmanns-Pferde und Maul-Eſeln; 10 Küh-Schellen. 11.	Mulus, m. 2. ein Maul-Eſel.
Aucupi inſervit faber tintinnabulorum *fiſtulis* avium garritum *aſſimulantibus*.	Dem Vogler dient der Schellenmacher auch mit Maiſen- oder Lerchen-Peiffen. 12	Codon, m. 3. eine Küh-Schelle. Glöcklein. Fiſtula avium garritum aſſimulans, eine Maiſen- oder Lerchen-Pfeiffe.

* * *

Qui hoc in mundo *vivere quietè* cupit,	Wer in der Welt ruhig leben will,
non ſit *irritabilis*,	ſey nicht bald empfindlich/
& *tintinnabulo* ſimilis,	und der Schelle gleich,
quod leviſſimo tactu	welche auf das geringſte Anrühren
murmur edit;	einen Laut von ſich gibt;
ſed, omni data occaſione bilem movente,	ſondern gedenke, bey aller zum Zorn reitzenden Gelegenheit,
in memoriam revocet verba:	an die Worte:
In ſilentio & ſpe erit Fortitudo veſtra. Eſ. XXX. 15.	Durch ſtill ſeyn und hoffen werdet ihr ſtarck ſeyn. Eſ. XXX. 15.

XLIX.

XLIX.

Digitalium Opifex. Der Fingerhüter.

Non ſolùm *nentes fœminæ*,	Nicht allein nehende Weibs-Perſonen, 1	
ſed & *Sartores*,	ſondern auch Schneider,	
Pelliones, *Ephippiarii*,	Kirſchner/ Sattler,	
Sutores & *Veteramentarii*,	Schuſter und Altmacher, (Altreiſſen)	Veteramentarius ſutor, ein Altmacher, Altreiß.
multique alii, *magnum* capiunt *commodum*	und viel andere, haben groſſen Nutzen	
ex opificis digitalium labore.	von des Fingerhüters Arbeit.	
Conficit verò ea vario modo:	Er verfertiget ſolche aber auf unterſchiedliche Art:	Digitale, n. 3. Digitabulum, n. 2. ein Fingerhut.
ſunt *digitalia* (*digitabula*) vel *rotunda*	entweder ſind die Fingerhüte rund/ 2	Triangulus, a, um.
vel *triangula* (*triangularia*;)	oder drey-eckicht; 3	Triangularis, e. Drey-eckicht.

fulgo-

fulgorem etiam illis *addit*, (*nitorem conciliat*.)	er macht ſie auch mit Spiegeln/	
aut incidit illis *minutos* vel *craſſos Aſteriſcos*.	oder hauet klare und grobe Sterne darein.	Minutus, a, um, klein. klar. Craſſus, a, um, grob. dick. Aſteriſcus, m. 2. ein Stern.
Interdum ea ſunt *duplicia*,	Bisweilen ſind ſie gedoppelt,	
& quidem inferum *læve* & *inauratum*,	und der untere glatt und verguldet,	Inferus, a, um, untere. Lævis, e. glatt. Inauratus, a, um, verguldet.
ſuperius verò *excavatum*.	der obere aber durchbrochen.	Excavatus, a, um, ausgehölt, durchbrochen.
Materia, quæ ad hæc adhibetur,	Die Materie, welche dazu gebraucht wird,	
eſt *Argentum*,	iſt Silber/	
Cuprum, *Æs Cyprium*,	Kupffer,	
Chalybs	Stahl	
& *Ferrum*,	und Eiſen/	
plerumque verò *Orichalcum*.	meiſtens aber Meßing.	
* * *	* * *	
Non ita *digitale munit digitos*,	Der Fingerhut ſchützt nicht ſo die Finger/	
contra *puncturam acûs*:	wider die Nadel-Stiche:	
quam *Innocentia cor*,	als die Unſchuld das Hertz/	Innocentia, f. 1. die Unſchuld.
contra *calumniæ aculeos*.	wider die Stiche der Verleumdung.	

L.
Serarius Faber. Clauſtrarius.
Der Schloſſer.

Ille quidem facit *ſeras*,	Dieſer macht wohl Schlöſſer, 1	Sera, f. 1. ein Schloß.
utpote catenarias ſeras vel penſiles, appendulas,	als Mahl- oder Vorleg-Schlöſſer,	Catenaria ſera, vel penſilis, appendula, ein Mahl- oder Vorleg-Schloß.
ſeras incitati peſſuli, cluſiles,	einfach-ſchlieſſende Schlöſſer, mit einem leiſen eingericht,	Sera incitati peſſuli, Sera cluſilis, ein einfach ſchlieſſendes Schloß, mit einem leiſen Eingericht.
ſeras gemini lateris,	doppelte Schlöſſer,	Sera gemini lateris, ein doppeltes Schloß.
ſeras jacentis peſſuli,	Schlöſſer mit einem liegenden Zug,	Sera jacentis peſſuli, ein Schloß mit einem liegenden Zug.
unà cum variis *clavibus*;	ſamt unterſchiedlichen Schlüſſeln; 2	Clavis, f. 3. ein Schlüſſel.
fures verò callent etiam interdum *clavibus adulterinis*, 3	aber die Diebe wiſſen auch bisweilen durch Dietriche, 3	Clavis adulterina, ein Dietrich.
januam ad bene cuſtoditas *theſauros* reſerare;	eine Thür zu wohlverwahrten Schätzen zu eröffnen;	

inde

inde *ſeræ Laconicæ* in uſu ſunt.	daher ſind die verdeckten Schlöſſer üblich.	Sera Laconica, ein verdecktes Schloß.
Canaliculus clavis	Das Schlüſſel-Rohr 4	
duro projecto munitur.	wird mit einem guten Bart verſehen. 5	Projectum clavis, Bart am Schlüſſel.
Hic reperiuntur etiam varia *Ligamina*,	Allhie findet man auch allerhand Bände, 6	Ligamen, n. 3. ein Band.
Peſſuli, *Obices*,	Riegeln/ 7	Peſſulus, & Peſſulum. Obex, c. 3. ein Riegel.
Cornices, vel *Cadivi peſſuli*,	Thür-Ringe / oder Klopffer/ 8	Cornix, f. 3. Cadivus peſſulus, ein Thür-Ring, Klopffer.
Anſæ & *Ceſticilli*.	Handheben und Ringe, womit man träget. 9	Anſa, f. 1. eine Handhebe.
Cardines,	Thür-Angeln / 10	Ceſticillus, m. 2. ein Haupt-Ring, womit man trägt.
Epiſtathmi,	Thür-Bänder, ſo in den Thür-Angel hinein gehen,	Epiſtathmus, m. 2. Thür-Band, ſo in den Thür-Angel hineingehet.
ad Fores plicatiles.	zu Thüren mit doppelten Bändern, davon ein Theil auf einmal kan aufgethan werden;	
Serarius faber admirabilem ſe in opere ſuo oſtendit	Der Schloſſer zeiget auch ſeine Kunſt	
elaborans ſcitè, venuſtè factas *januas ferreas* (*oſtia ferrea*)	in ſchönen eiſernen Thüren/ 11	Janua, f. 1. Oſtium, n. 2. eine Thür.
in hortis & atriis,	zu Gärten und Sälen,	Atrium, n. 2. ein Saal.
oſtiorum faſtigia,	in Thür-Geſimſen, mit Zierrathen/ 12	Oſtii faſtigium, ein Thür-Geſims mit Zierrath.
variosque *clathros*, *cancellos*.	auch allerhand Gittern, 13	Clathrus, m. 2. Clathrum, n. 2. Cancelli, m. pl. Gitter.
In hypocauſtum mittit ad fornacem	In die Stuben ſchickt er zu den Oefen	
Focos,	Ofen-Blatten, darauf das Feuer liegt, 14	Focus, m. 2. eine Ofen-Blatten.

Baſes fornacis,	Ofen-Geſtelle, 15	Baſis, f. 3. fornacis, Ofen-Geſtell, Ofen-Fuß.
Fornaces ferreas,	eiſerne Oefen / 16	Fornax ferrea, ein eiſerner Ofen.
ferreas Fornaculas, clibanos;	Oefelein / Bach-Oefelein; 17	
& ad culinam	und in die Kuchen	
Rutabula, Furcas fornarias,	Ofen-Gabeln, 18	Rutabulum, n. 2. Furca fornaria, eine Ofen-Gabel.
Automata. Rotata Inſtrumenta verſando veru. Veru automatum,	Bräter / Braten-Wender / 19	Automatum. Rotatum Inſtrumentum verſando veru. Veru automatum, ein Bräter.
Cratenteria,	Brat-Böcke, worauf der Spieß ligt / 20	Crateuterium, n. 2. ein Brat-Bock.
Verua & *Verucula.*	groß und kleine Brat-Spieſſe. 21	Veruculum, n. 2. ein kleiner Brat-Spieß.
Rationum conclave vel cella	Die Schreib-Stube (Contoir)	
petit ab eo	holet von ihm	
Arcas (*ciſtas*) *pecuniarias.*	die Caſſa-Truhen; (Geld-Kiſten) 22	Arca, f. 1. (ciſta) pecuniaria. Caſſa-Truhen. Geld-Kiſte.
Adhæc requiritur *clauſtrarius,*	Uber dieſes bedarf man des Schloſſers /	
ut non ſolùm *contignationes,*	daß er nicht allein die Glocken-Stüle.	Contignatio, f. 3. ein Glocken-Stul.
ſed etiam *armamenta lignea ad catapultaria mortaria*	ſondern auch die Geſtelle zu Pöllern (Mörſern)	Armamentum ligneum ad catapultarium mortarium, ein Feuer-Mörſer-Geſtell.
& *muralium tormentorum canteria*	und Lavetten zu Stücken 23	Muralis tormenti canterium ligneum, eine Lavette eines Geſchützes.
ferro muniat,	beſchlage,	
& portas *cataractis* vel *herciis* armet.	und die Thore mit Schutz- oder Fall-Gattern verſehe. 24	Cataracta, f. 1. Hercius, m. 2. ein Schutz- oder Fall-Gatter.

Tandem deſcendit *ſerarius faber*	Endlich ſteiget der Schloſſer	
in *cellas*,	in die Keller hinab,	
ut ibi	daß er allda	
Dolia culearia	die groſſen Stuck-Fäſſer	Dolium culeare ein groß Stuck-Faß.
circulis ferreis cingat.	mit eiſernen Reiffen umfaſſe.	Circulus ferreus, ein eiſerner Reif.
* * *	* * *	
Ferrum manet *ferrum*, ſit ignitum, aut aquâ merſum;	Eiſen bleibt Eiſen, es ſey gleich glühend, oder im Waſſer abgelöſcht;	
ita & *Chriſtianus*	alſo ſoll ein Chriſt ſich jederzeit	
Chriſtianum ſe eſſe demonſtret,	als ein Chriſt erzeigen,	
& ejus *ſpes* in *DEO*	und ſeine Hoffnung auf GOTT	
tantò ſolidior ſurgat,	ſich deſto feſter aufrichten,	
quantò ad *crucis clibanum* ducitur,	je mehr er zum Creutz-Ofen geführt,	Clibanus, m. 2. Ofen. Diſtillir-Ofen.
attamen *ſolatio* refrigeratur.	aber doch mit Troſt wieder abgekühlet wird.	

LI.

Circinorum (Circulorum) Faber.

Der Zirckel-Schmidt.

Hæc *fabrica* patet *Medicis*, *Chirurgis*, & *Studioſis Mathematicarum*.	Dieſe Werckſtatt ſtehet offen Doctorn, Wund-Aertzten, auch Studioſis Mathematiſcher Wiſſenſchafften.	
In uſum primorum ibi parantur	Für die erſten werden allda verfertiget	Serra tonſoria, Barbier-Säge. Kopf- und Bein-Säge.
Serræ tonſoriæ,	Kopf- und Bein-Sägen/ 1	Terebra chirurgica, vulneraria, trypane, f. 1. trypanum, n. 2. ein Trepan oder Kopf Schraube.
Terebræ chirurgicæ, vulnerariæ, trypanes, trypana,	Trepan- oder Kopf-Schrauben / 2	
Cyathi,	Kugel-Auszieher/ 3	Specillum vulnerarium, Wund-Eiſen.
Specilla vulneraria,	Wund-Eiſen/ 4	

Media-

Modioli,	Sucherlein/ Bein-ſchrot-langende Inſtrumenten, 5	
Odontagræ, Dentarpagæ,	Pelicanen, Zangen zu den Zähnaus-brechen, 6	Odontagra, f. 1. Dentarpaga, f. 1. Zahnbrecher-Zangen.
Cauteria,	Etz-Eiſen/ 7	Cauterium, n. 2. ein Etz-Eiſen.
Catheteres,	Sunden/ 8	Catheter, m. 3 Sunde-Inſtrument zu den Harn-Blaſen.
Spatomelæ, Spathæ, Spatulæ.	Spateln, 9	
Mathematici curant ſibi	Meß-Lehr-Künſtler ſehen ſich um nach	
Aſtrolabia,	Aſtrolabiis, 10	
Dioptras,	Quadranten, 11	Dioptra, f. 1. ein Quadrant.
Circinos, circulos proportinales,	Proportional Zirckeln/ 12	
dies,	Maas-Stäbe/ 13	Radius, m. 2. ein Maas-Stab.
Antlias pnevmaticas, aliaque ad hanc ſcientiam requiſita Inſtrumenta.	Lufft-Pumpen/ 14 und anderen zu ſolcher Wiſſenſchafft gehörigen Inſtrumenten.	Antlia pnevmatica, eine Lufft-Pumpe.
Hortulanus, qui horti ſui curam habet,	Der Gärtner, welcher Sorge für ſeinen Garten trägt,	
& Arbores ſerere,	und Bäume pflantzen/	
Plantarium, Seminarium condere,	eine Baum-Schul anrichten/	Plantarium, Seminarium, n. 2. eine Baum-Schule
Vitem colere,	des Weinſtocks warten,	
aut Arbores inſerere, & inoculare cupit, neceſſe habet	oder peltzen, und äugeln will, hat vonnöthen	
Cultro putatorio,	das Beſchneid-Meſſer, 15	Culter putatorius, Beſchneid-Meſſer.
Serra inſitoria	die Peltz-Säge 16	Serra inſitoria, eine Peltz-Säge.
& *Falce vinitoria, vineatica.*	und die Wein-Heppe. 17	Falx vinitoria, vineatica, Wein-Heppe.

Quot *Artifices* & *Opifices* utuntur iis, quæ à *Circinorum fabris* fabricantur:	Wie viel Künſtler und Handwercker gebrauchen, was die Zirckel-Schmiede machen:	
Artificioſus *Aurifaber* conducit varia *Inſtrumenta*;	Der künſtliche Gold-ſchmied beſtellet allerhand Werck-zeuge;	
Oculos arte ſua paſcens *Cælator*	Der mit ſeiner Kunſt die Augen beluſtigende Kupferſtecher	
Scalpros exciſorios & *Cæla*;	Gerb-Stähle und Grab-Sticheln;	Cælum, n. 2. Grab-Eiſen, Grab-Stichel.
Multis inſerviens *Typographus*	Der vielen nutzende Buchdrucker	
Cochleas ad *Prela*,	Schrauben zu den Drucker-Preſſen.	
Ut taceam *Forcipes* & *Incudes*,	Daß ich geſchweige der Zangen und Amboſe, 18	Forceps, c. 3. eine Zange,
Tornorum varia genera,	vielerhand Meiſſeln, 19	
Formas globorum,	Kugel-Mödeln, 20	Forma globorum, ein Kugel-Model.
Formas monetarias,	Münz-Stempffeln, 21	Forma monetaria, Müntz-Stempffel.
Organa toreutica,	Dreh-Gezeuge, 22	
Ferramenta cavatoria,	Stemm-Eiſen, 23	
Cui non placent in re familiari	Wem gefallen nicht in einem Haushalten	
Lychnuchi,	die Wachs-Stöcke, 24	
Candelabra,	Leuchter, 25	
Emunctoria,	Licht-Schneutzen, oder Butzſchern, 26	

Pruni-

Prunicipes, Pyragræ,	Feuer-Zangen/ 27	Pruniceps, f. 3. Pyragra, f. 1. eine Feuer-Zange.
Creagræ, Fuſcinulæ,	Fleiſch-Gabeln, 28	Creagra, f. 1. Fuſcinula, f. 1. eine Fleiſch-Gabel.
Craticulæ, Crates ferreæ,	Röſte, 29	Craticula, f. 1. Crates ferrea, ein Roſt.
Foculi, aliaque plura.	Kohl-Pfannen/ 30 und anders mehr.	Foculus, m. 2. eine Kohl- oder Glut-Pfanne.
* * *	* * *	
Circinus cœptum ſuum *circulum* non niſi *continuando* ac *circumeundo* perficit:	Der Zirckel macht ſeine angefangene Rundung nicht aus, als durch anhalten und herumgehen:	
ita nunquam verè præditus eris *virtute,*	alſo wirſt du nie recht tugendhafft,	
ſi deflectis à bono, nec *quotidiè progrederis* in *Chriſtianiſmo* tuo,	wo du vom Guten ablåſſeſt, und nicht tåglich einen Schritt weiter in deinem Chriſtenthum thuſt,	
perficiens ſanctificationem in timore DEI. 2. Cor. VII. 1.	und fortfåhreſt mit der Heiligung in der Furcht GOttes. 2. Cor. VII. 1.	
Qui perſeveraverit usque in finem, hic ſalvus erit. Matth. X, 22.	Wer beharret biß ans Ende/ der wird ſeelig. Matth. X, 22.	

 LII. Te-

LII.

Terebrarum Faber. Der Neber-Schmidt.

Varia ſunt *terebrarum* genera; aut eſt inter illas	Der Neber oder Bohrer ſind unterſchiedliche Arten; entweder iſt unter ſolchen	Terebra, f. 1. ein Neber oder Bohrer.
Terebra majorum ſiphonum, quâ vinum elutriatur, in alia vaſa transfunditur,	ein Ablaß-Borer oder Schlauch-Neber/ 1 vermittelſt deſſen der Wein abgezogen wird,	
vel *Terebella ſiphuncularis,*	oder ein Zapffen-Neber, (Zwickel-Borer/) 2	
Terebra foraminis operculorum,	Anſtech-Neber/ Spund-Borer/ 3	
Terebra tibialis,	Pfeiffen-Neber, 4	
Terebra imbricata,	Wendel-Borer, 5	
Terebra loris vincta,	Leder-Boren, Band-Neber, 6	
Longæ *Terebræ aquilegibus* inſervientes,	Lange Neber für die Röhrenmeiſter, 7	Terebellum, n. 2. kleiner Bohrer. Neberlein.
Cochleata Terebra,	Schraub-Borer/ 8	
Terebella.	Neberlein. 9	

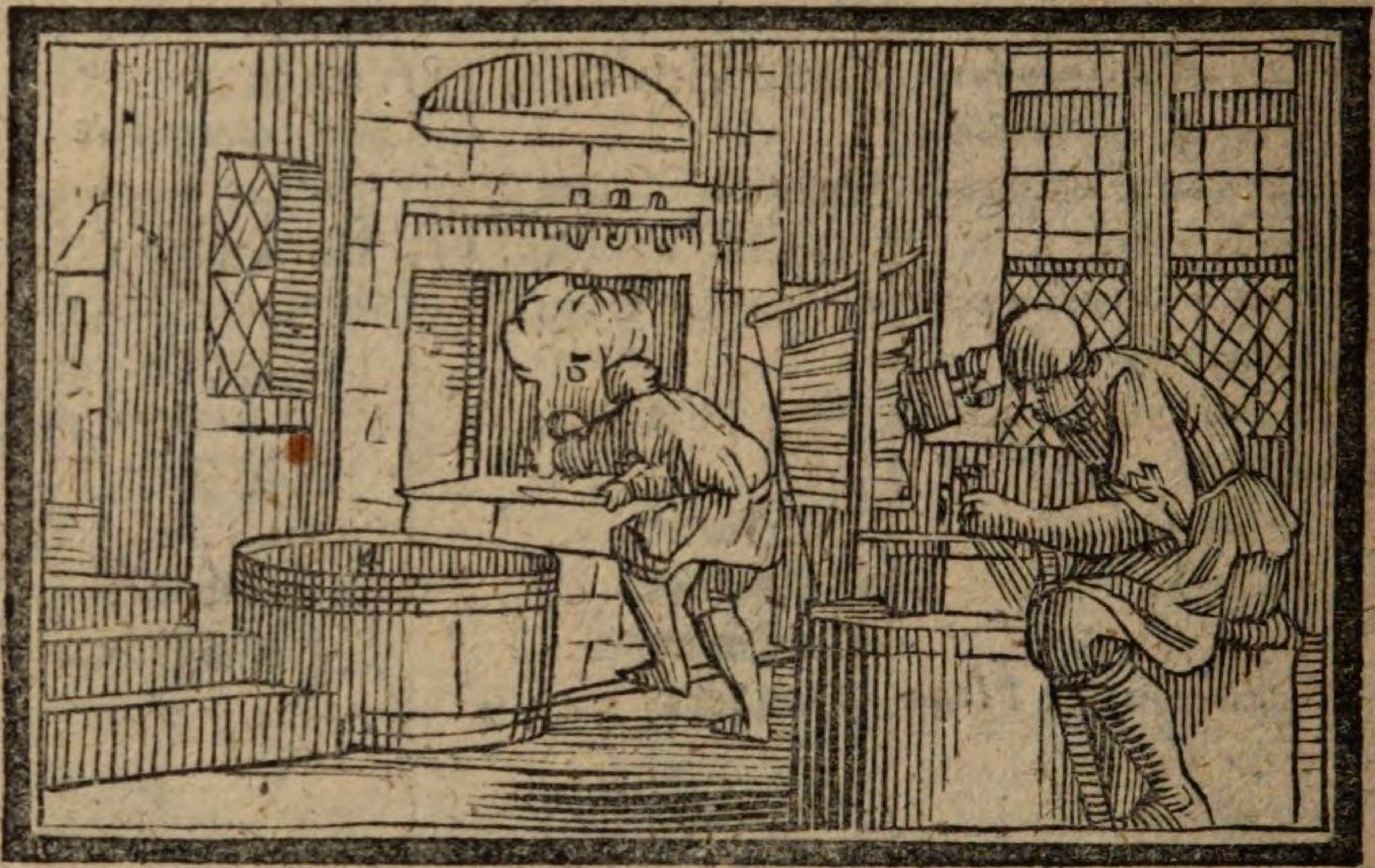
Dili-

Diligentiâ hujus *fabri* comparantur etiam	Durch den Fleiß dieſes Schmidts bekommt man auch	
Scalpra recta, Scalpra incurva,	Schnitt-Meſſer / 10	Scalprum rectum, Scalprum incurvum, ein Schnitt-Meſſer.
Forfices ad purgandas, arbores, amputandas	Raup-Scheeren, 11	Forfex ad arbores purgandas, amputandas, eine Raup-Scheer.
Serras dentatas ad molas ſerrarias	Schrot-Sägen zu dē Säg-Mühlen, 12	Serra dentata, eine Schrot-Säge, Mola ſerraria, eine Säg-Mühle.
& *Lupos, Serrulas manubriatas.*	und Hand-Sägen. 13	Lupus, m. 2. Serrula manubriata, eine Hand-Säge.
Ut paucis verbis dicam:	Kurtz zu ſagen:	
Statuariis,	Bildhauer,	
Arculariis,	Schreiner,	
Tornatoribus,	Drechsler/	
Carpentariis vel *Plauſtrariis,*	Wagner/	
architectis,	Bauleute,	
ex hac (officina) opificina,	müſſen aus dieſer Werckſtatt	
petenda ſunt eorum organa, inſtrumenta.	ihre Werckzeuge holen.	
* * *	* * *	
Repudia *omnem occaſionem,*	Meide alle Gelegenheit,	
ad *peccatum* incitantem,	welche zur Sünde verleitet,	
ſimilis enim eſt *terebello,*	denn ſie iſt wie der Bohrer,	
quod *clavo* infigendo *viam* ſternit.	der dem Nagel / den man einſchlagen will, den Weg bahnet.	
Multi non in *peccatum* incidiſſent,	Viele wären nicht in Sünde gefallen/	
niſi *occaſio* fuiſſet cauſa,	wo nicht die Gelegenheit Urſach geweſen,	
ut *vitia* paulatim ſeſe intra animum delinquentis inſinuaſſent.	daß die Laſter nach und nach in das Gemüt des Sünders eingeſchlichen.	

LIII. Li-

LIII.

Limarum Confector. Der Feilenhauer.



Ut multi Artifices & Mechanici *terebris* opus habent;	Wie die Neber vielen Künſtlern und Handwerks-Leuten nöthig ſind:	Mechanicus, m. 2. ein Handwerckſmann.
ita & *Limis*, quæ diſponuntur	alſo auch die Feilen/ 1 welche abgetheilt werden	Lima, f. 1. die Feile.
in rotundas,	in runde,	
ſemirotundas	halb-runde	
Planulas,	Glatt-Feilen/	Lima planula, eine Glatt-Feile.
triangulas,	drey-eckichte,	
quadrangulas, vel quadrangulares	vier-eckichte	
& *Secantes*.	und ſo genannte Meſſer-Feilen.	Lima ſecans, eine Meſſer-Feile.
Quò verò *Lima* omnia *Metalla*,	Damit aber die Feile alle Metalle/	
etiam *Chalybem* duriſſimum	auch den härteſten Stahl,	
domet;	angreiffe;	

ea candens	wird ſelbige glühend	
ſale & *ungulis* inſpergitur,	mit Salz und Klauen beſtreuet, 2	Ungula, f. 1. Klauen von Thieren.
igni denuo imponitur,	wieder in das Feuer gelegt, 3.	
aquæ ferrariæ immergitur,	im Leſch-Waſſer abgelöſcht, 4	Aqua ferraria, Leſch-Waſſer.
atque ita duratur. (ſolidatur.)	und alſo gehärtnet.	
Scobina, ad multas res utilis eſt.	Die Raſpel hat in vielen Sachen ihren Nutzen.	Scobina, f. 1. die Raſpel.
* * *	* * *	
Quemadmodum *durata Lima*,	Wie die gehärtnete Feile/	
quæcunque tangit, *nitida* reddit:	was ſie anrühret, gläntzend macht:	
ita neceſſe eſt, ut ille, qui alios *docere* aut *corrigere* vult,	ſo muß der, welcher andere lehren oder beſſern will,	
ipſe *virtute* conſolidatus,	ſelbſt in Tugend gehärtnet,	
limato *judicio*	mit gutem Verſtand	
& limatis *moribus* præditus ſit;	und feinen Sitten begabt ſeyn;	Mores, pl. die Sitten.
aliàs plus *perdet*,	ſonſt wird er vielmehr verderben,	
quàm *emendabit*.	als verbeſſern.	

LIV. Cul-

LIV.
Cultrarius Eaber. Der Meſſer-Schmidt.

Cui deſunt *cultri*,	Wer Meſſer vonnöthen hat,	Culter, m. 2. menſarius, ein Tiſch-Meſſer.
hic emere poteſt varios cultros:	kan hie kauffen allerhand Meſſer:	Culter coquinarius, Kuchen-Meſſer.
Cultros menſarios,	Tiſch-Meſſer, 1	Falcula, f. 1. Garten-Meſſer.
Cultros coquinarios,	Kuchen-Meſſer/ 2	
Falculas,	Garten-Meſſer oder Beſchneid-Meſſer, 3	Culter in manubrium reductilis, ein Taſchen-Meſſer.
Cultros in manubrium reductiles,	Taſchen-Meſſer, 4	Clunabulum, Clunaculum, n. 2. ein Schlacht- oder Stech-Meſſer.
Clunabula ſeu Clunacula,	Stech- oder Schlacht-Meſſer, 5	
Majores cultros, quibus Sectores menſarii, eſcariæ ſecturæ ad menſam præfecti utuntur,	Tranchier-Meſſer, 6 deren ſich die Vorſchneider bedienen,	Sector menſarius. Eſcariæ ſecturæ ad menſam præfectus, ein Vorſchneider. Tranchirer.
Pedatos ſutorum Cultros,	Schuſters Schneid-Meſſer, 7	Pedatus ſutorum culter, Schuſters-Schneid-Meſſer.

Cultel-

Cultellos, *Cultros inciſorios* ſeu *minutales*.	Kinder-Meſſer/ 8 und Hack-Meſſer/ 9	Culter inciſorius; minutalis, ein Hack-Meſſer.
Manubria cultris apponuntur, aptantur, ut fabro lubet, pro lubitu fabri,	Heffte 10 werden an die Meſſer gemacht wie es dem Meiſter beliebet/	Manubrium, n, 2. ein Meſſer-Hefft.
& conſiſtunt ea vel ex *Hebeno* & *Braſiliano ligno*,	und ſind ſolche entweder aus Eben- und Braſilien-Holtz,	
vel ex *Achate*, *Succino*, *Cornu Cervi* & *Ebore*, aut ex *Argento*, *Orichalco* & *Stanno*.	oder aus Achat/ Agtſtein, Hirſch-Geweih und Elfenbein/ oder aus Silber/ Meßing und Zinn.	Cornu Cervi, Hirſch-Geweih.
Cultri mittuntur ad *Polionem*, qui eos polit, politè limat & politura ad nitorem refricat.	Dem Polirer 11 werden die Meſſer zugeſchickt, welcher ſolche polirt, nett feilet und blanck macht.	Polio, & Politor, m, 3. ein Polirer.

* * *

Virtutis Doctrinæ cultro *ſimiles* ſunt,	Die Tugend-Lehren ſind wie ein Meſſer/	
nitent *ſapientiâ*, & diſſecant *vincula*,	blinken von Weißheit, und zerſchneiden die Bande/	
quæ cor *lubricis cupiditatibus* alligant,	welche das Hertz an die betrügliche Begierden heften/	Lubricus, a, um, ſchlüpfferig/ glatt, betrüglich.
ut *ſurſum tendat*,	daß es ſich empor ſchwinge,	
& *Vale* mundo *dicat*.	und der Welt gute Nacht gebe.	

LV. Fa-

LV.

Faber Subularius. Der Ahlen-Schmidt.

Faber ſubularius,
qui *Subulas*
ex optimo puriſſimoque *chalybe*,
partim *rotundas*,
partim *quadratas*
fabricat,
mittit eas ad *piſtrinum aquarium*,
ubi ſubulæ acuuntur & indurantur,
deinde verò planè elaborantur.

Hæ *Subulæ* adeò ſunt variæ,
nempe *Subulæ ephippiariorum*,

Der Ahlen-Schmidt 1
welcher die Ahlen
aus dem beſten und feineſten **Stahl**/
theils **rund**, theils **viereckicht**,
ſchmiedet,
ſchicket ſolche auf die **Schleif-Mühl**/ 2
allwo ſie geſchliffen und gehärtet/
hernach aber völlig ausgemacht werden.
Dieſe Ahlen ſind demnach unterſchiedlich/
nemlich **Sattler-Eiſen**/ 3

Subula, f. 1. die Ahle.
Chalybs, m. 3. der Stahl.
Rotundus,a,um, rund.
Quadratus,a,um, viereckicht.
Piſtrinum,n. 2. aquarium ad acuendum, eine Schleif-Mühl.

Subulæ bibliopegorum	Buchbinder Ahlē, 4	
Subulæ ſutoriæ, & dicuntur maximæ	Schuſter Ahlen/ 5 und nennet man die gröſten	
Terebræ,	Bohrer	Terebra, f. 1. ein Bohrer.
quia ponticuli calceis ſubſtrati iis perforantur,	weil die Abſätze der Schuhe damit gelochet/	Ponticulus calceo ſubſtratus, ein Abſatz.
& tunc claviculi lignei infiguntur,	und ſodann die hölzerne Zwecklein eingeſchlagen werden.	Claviculus, m. 2. ligneus, ein höltzernes Zwecklein.
Gallicæ & duabus cuſpidibus inſtructæ *Subulæ* in Germania non uſurpantur.	Die Frantzöſiſch und zwey-ſpitzigen Ahlen werden in Teutſchland nicht gebraucht.	Cuſpis, f. 3. eine Spitze.
Non ſolùm *Judæi*,	Nicht allein die Juden,	
ſed & *Gentiles*,	ſondern auch die Heiden,	
ſervis ſuis,	haben ihren Knechten,	
in ſignum *mancipatûs*,	zum Zeichen der Leibeigenſchafft,	Mancipatus, m. 4. Leibeigenſchafft.
aures ſubulâ *perforarunt*.	die Ohren mit einer Ahle durchbohret.	Auris, f. 3. das Ohr.
* * *	* * *	
Latinum Proverbium:	Das Lateiniſche Sprüchwort:	
Subulâ Leonem excipere,	Den Löwen mit einer Ahlen aufhalten,	
reprehendit eorum *imprudentiam*,	verweißt denjenigen ihre Unbeſonnenheit/	Imprudentia, f. 1. Unbeſonnenheit.
qui *periculoſas res*	welche gefährliche Sachen	Periculoſus, a, um, gefährlich.
leviter aggrediuntur.	nicht recht angreiffen.	

LVI.
Acicularius Faber. Der Nadler.

Nulla ferè domus *acubus* carere poteſt,
Inde fabrefacit *acicularius* varias *acus* & *aciculas*:
Bacillos, *acus Aſſyrias*, *Babylonicas*, *Semiramias* pro fœminis,
quibus etiam *acupictores* utuntur;
Acus chirurgicas, quæ ad vulnerum ſuturas adhibentur;
Acus pellionibus & *ſutoribus* inſervientes,
Acus compactorias,
Acus adſtrictorias,

Faſt kein Haus kan der Nadeln entbehren,
daher macht der Nadler allerhand Nadeln und Nädelein:
Strick- und Stick-Nadeln für das Frauenzimmer, 1
deren ſich auch die Sticker bedienen;
Barbierer-Nadeln, 2 welche man bey Wund-Häfftungen gebraucht;
Nadeln für Kirſchner und Schuſter, 3
Buchbinder-Nadeln / 4
Pack-Nadeln / 5

Bacillus, m, 2. Bacillum, n. 2. eine Strick-Nadel.
Acus pictoria, Aſſyria, Babylonica, Semiramia, eine Stick-Nadel.
Acupictor, m. 3. ein Sticker.
Acus chirurgica, eine Häfft-Nadel.
Sutura, f. 1. eine Häfftung.
Acus compactoria, Buchbinder-Nadel:

qnibus

Quibus ſegeſtria cannabina, involucra cannabina conſuuntur.	womit die Plahen (Pack Tücher) zuſammen genehet werden.	Segeſtre cannabinum. Involucrum cannabinum, Plahen, Pack-Tuch.
Laudatur *acus*,	Die Nadel wird gelobt,	
quæ è *duro filo ferreo* paratur,	welche aus gutem Drat geſchnitten, 6	
ſedulò *acuitur*,	fleißig geſchliffen/ 7	
atque tali *foramine* inſtruitur,	und mit ſolchem Nadel Oehr verſehen wird,	Foramen, n. 3. acûs, ein Nadel-Oehr.
ut filum *facilè* in acum immittatur, acui filum trajiciatur, inſeratur,	daß man leicht einfädele,	
& *aculeus* leniter penetret,	und die Spitze bald durchgehe.	Aculeus acûs, die Nadel Spitze.
* * *	* * *	
Divitiæ facilè *ſauciant* poſſeſſoris *conſcientiam*,	Der Reichthum verwundet leicht ſeinen Herrn im Gewiſſen/	
quemadmodum *acus* improvidas manus.	wie die Nadel unfürſichtige Hände.	
O ſi omnes *ſordidè avari*,	O daß alle garſtig-Geitzige,	
qui *cor* erga *egenos* cum *pecunia* in *arcam* concludunt,	welche ihr Hertz gegen die Armen mit dem Geld in die Kiſte verſperren,	
conſiderarent verba CHRISTI:	bedächten, was CHRISTUS ſagt:	
Facilius eſt camelum per foramen acus tranſire, quam divitem in regnum DEI introire. Matth. XIX, 24.	Es iſt leichter / daß ein Camel durch ein Nadel-Oehr gehe, denn daß ein Reicher ins Reich GOttes komme. Matth. XIX. 24.	

LVII.
Acicularum & Fibularum Confector.
Der Steck-Nadel-und Häfftlein-Macher.

Filo ferreo vel æneo ad varia *acicularum*, *cuſpidularum*, *nodatarum &c*, genera parato,	Wann der Drat zu unterſchiedlichen Arten der Steck-Nadeln / Spän-Nadeln / Kluffen, zubereitet worden,	Acicula, f. 1. Spinula, Cuſpidula nodata, ſeu capitata, eine Steck-Nadel. Häfftlein. Spän-Nadel.
illud *ſcalpro raſorio* raditur & lævigatur,	wird ſelbiger mit dem Schab-Meſſer geſchabt, und eben gemacht, 1	Scalprum raſorium, ein Schab-Meſſer.
forſice informatur,	mit der Scheer zugeſchnitten, 2	
rotâ acuitur, nodatur,	durchs Rad geſpitzt, 3 geknöpfft,	
in incude malleo & pilo tunditur,	auf dem Amboß mit dem Hammer und Stämpel geſtampft/	Pilum, n. 2. der Stämpel.
quo facto, confectæ hoc modo *Spinulæ*	worauf die auf ſolche Weiſe verfertigte Häfftlein	

proluun-

proluuntur, ſiccantur, *ſacco* inditæ repurgantur,	gewaſchē, getrocknet, 4 in einem Sack geſcheuret/ 5	
& tandem *chartis* inſiguntur.	und endlich in die Papiere geſteckt 6 werden.	
Spectatæ *fœminæ* & *netrices*,	Fürnehmes Frauenzimmer und Nähterinnen,	Spectatus, a, um, Anſehnlich, fürnehm. Netrix, f. 3. eine Nähterin.
quæ has ſemper ad manus habent,	welche ſolche immer bey der Hand haben,	
depangunt eas *acicularis pulvinis* ſuis, vel, in *acicularios pulvinos*.	ſtecken ſie in ihre Nadel-Küßlein. 7	Acicularius pulvinus ein Nadel-Küßlein.
Fibularum confectores conficiunt etiam ex *orichalco* & *ferro* *hamulos* & *uncinulos*.	Die Häfftleinmacher verfertigen auch aus Meßing und Eiſen Häckelein und Schleiflein. 8	Hamulus, m. 2. ein Häckelein. Uncinulus, m. 2. ein Schleiflein.
* * *	* * *	
Cuſpidularum capitatarum proprietas eſt copulare & connectere:	Der Steck-Nadeln Eigenſchafft iſt zuſammen fügen und zuſammen hefften:	
Turbatorum econtra amicitias diſſolvere & diſcerpere.	Derer Friedens-Störer hingegen Freundſchafften zu zertrennen und zu zerreiſſen.	
Sicut igitur nihil eſt pretioſius DEO virtute *Dilectionis*:	Wie nun GOTT nichts liebers iſt, als die Tugend der Liebe:	
ita nihil eſt deſiderabilius *Diabolo* *extinctione charitatis*,	alſo verlangt der Satan nichts mehr, als die Vertilgung der Liebe.	

LVIII. Fa-

LVIII.

Faber Ferrarius.

Der Huf-und Waffen-Schmidt.

Hic fabrefacit ex acceptis, à *Sectura ferraria*

longuriis (*aſſeribus*) ferreis

res varias:

Cuſpides, *Spicula*,

Bipennes, *ſecures Romanas*, *Amazonias*,

Haſtas velitares,

Venabula,

Jacula,

Aſcias,

Secures.

Dieſer macht aus denen, von der Eiſen-Schmitte oder Eiſen-Hammer

empfangenen Stangen

allerhand Sachen:

Spieß-Eiſen, 1

Helleparten, 2

Partiſanen, 3

Schwein-Spieſſe, 4

Wurff-Spieſſe, 5

Beile, 6

Aexte. 7

Sectura ferraria, Eiſen-Hammer, Eiſen-Schmitte.

Longurius ferreus, Aſſer ferreus, eine Eiſen-Stange.

Cuſpis, f. 3. Spiculum, n. 2. Spieß-Eiſen.

Bipennis, f. 3. Securis Romana, Amazonia, eine Helleparte.

Haſta velitaris, eine Partiſane.

Venabulum, n. 2. ein Schwein-Spieß.

Aſcia, f. 1. ein Beil.

Securis, f. 3. eine Axt.

Ab

Ab illis, qui equos tractant,	Von denen / die mit Pferden umgehen,	
Faber peritus laude celebrandus eſt,	muß ein guter Schmid gelobt werden/	
quippe qui non ſolùm *equum* bene *calcat*,	als welcher nicht allein das Pferd wohl	
equo *ſoleas ferreas* affigit, *calceos ferreos* equi *ungulis* inducit, induit equum *ſoleis ferreis*,	beſchlägt/ 8	Solea ferrea, Calceus equi ferreus, das Huf-Eiſen.
& cum ſoleæ equi labant, vacillant,	und wann die Huf-Eiſen wackeln,	
curat, ne, dum illæ denuo aptantur,	zuſiehet, daß indem man ſie wieder aufnageln,	
clavo equus exulceretur,	das Pferd nicht vernagelt,	
aut *ferramento conciſorio*	oder durch das Huf-Meſſer 9	Ferramentum conciſorium, das Huf-Meſſer.
ungula lædatur;	die Huf verletzet werde;	Ungula, f. 1. die Huf.
Sed qui etiam laude dignus,	Sondern der auch Lob verdient,	
quia iſte expertus *Veterinarius, equarius medicus* eſt.	weil er ein guter Roß-Artzt iſt.	Veterinarius, m. 2. Equarius medicus, ein Roß-Artzt.
Inde proſpicit equo,	Daher verſiehet er das Pferd,	
tempore opportuno,	zu rechter Zeit,	
de Purgationibus & Venæ ſectionibus.	mit Purgiren und Aderlaſſen.	Tranquillus, a, um, ſtill, ruhig.
Quo verò tranquillior manum medicam ferat,	Damit es aber deſto geduldiger halte,	Statumen, n. 3. ein Noth-Stall der Schmidt. It. ein Pfahl oder Reb-Stecken.
in *Statumine* includitur,	wird es in den Noth-Stall 10 geſperret	
& *Paſtomis* naribus ejus apponitur, *Paſtomide* refrænatur;	und gepremſet: 11	Paſtomis, f. 3. eine Bremſe.

Muſcæ

Muſcæ verò *Muſcario* abiguntur, depelluntur,	Denen Fliegen aber wird mit dem Fliegenwedel 12 gewehrt,	Muſcarium, n. 2. der Fliegenwedel.
ne equum infeſtent;	damit ſie es nicht beunruhigen;	
hoc modo depromit Faber	hierauf ziehet der Schmidt	
Phlebotomum, *Sagittam*,	das Laß-Eiſen hervor,	Phlebotomum, n. 2. Sagitta, f. 1. ein Roß-Laß-Eiſen.
atque ita ſanguinem emittit, (venam ſecat)	und läßt ihm zur Ader/ 13	
aut infundibulo ei *Medicamentum* (*Salviatum*) infundit.	oder ſchüttet ihm mit dem Tranck-Horn (Triechter) die Artzney, (den Roß-Tranck) ein. 14	Salviatum, n. 2. Roß-Tranck.
Fabrorum præterea eſt	Den Schmiden komt ferner zu	
varios *Harpagones*,	allerhand Hacken/ 15	Harpago, m. 3. ein Hacke.
Bidentes,	Kärſte/ 16	Bidens, c. 3. ein Karſt.
Paſtina,	Zwey-zänckichte Hacken/ 17	Paſtinum, n. 2. eine zwey-zänckichte Hacke.
Ligones,	Pickel oder Hauen, 18	Ligo, m. 3. eine Haue.
Bipalia,	Grab-Schauffeln/ 19	Bipalium, n. 2. eine Grab-Schauffel.
Vomeres,	Pflug-Eiſen, Pflug-Schaaren, 20	Vomer, m. 3. Pflug-Eiſen.
Canthros,	Rad-Schienen, 21	Canthus, m. 2. die Rad-Schiene.
Falces meſſorias,	Sicheln, 22	Falx meſſoria, eine Sichel.
& *Falces fœnarias* fabricare,	und Senſen 23 zu ſchmieden,	Falx fœnaria, eine Senſe.
quod ſæpe tantâ diligentiâ peragitur,	welches offt mit ſolchem Fleiß geſchicht,	Strictura, f. 1. Funcke, ſo von dem Eiſen ſpringt.
ut *ſtricturæ* decidant.	daß die Funcken 24 davon ſpringen.	

Miſſum

***	***	
Miſſum in ignem *ferrum*	Das ins Feuer gelegte Eiſen	Ignis, m. 3. Feuer.
totum *ignis* efficitur:	wird gantz zu Feuer:	
& nos ſæpe frigemus	und wir ſind offt kalt	
juxta *Divini Amoris* ignem!	bey dem Feuer Göttlicher Liebe!	
O *Amoris* incomprehenſa *Poteſtas*!	O unbegreiffliche Liebes-Macht!	Poteſtas, f. 3. Macht.
accende frigida corda noſtra,	entzünde unſere kalte Hertzen,	
ut penetrantibus flammis tuis	daß ſie von deinen durchdringenden Flammen	Penetrans, o. durchdringend.
igneſcant & reſolvantur	feurig und aufgelöſet werden	
ab *amore ſui* in *amorem Sponſi cæleſtis*,	von der Selbſt-Liebe zur Liebe des himmliſchen Bräutigams/	
quo dicere poſſimus:	damit wir ſagen mögen:	
Vivo ego, non jam ego vivit autem in me CHRISTUS. 1. Cor. VI. 17.	Ich lebe, doch nun nicht ich/ ſondern CHRISTUS lebet in mir. 1. Cor. VI. 17.	

LIX.

Laminarius, Laternarius, Laternarum Opifex.

Der Flaſchner, Laternen-Macher,

oder / wie ſie an andern Orten genennet werden /

Klemper, Blechſchlager.

Ferro, *Cupro* vel *Orichalco*,	Durch Eiſen/ Kupfer oder Meßing,	
quæ in tenues *laminas* diducuntur,	welche zu dünnem Blech geſchlagen werden,	
haud mediocre commodum *Laminarius* vitæ humanæ præbet.	ſchaffet der Flaſchner dem menſchlichen Leben nicht geringen Nutzen.	
Varias conficit Laternas:	Er verfertiget allerhand Laternen:	Laterna, f. 1. eine Latern.
Laternas ſtabulariorum,	Stall-Laternen/ 1	
Laternas cæcas, vel *opacas*,	Blend-Laternen, oder verborgene Laternen/ 2	Laterna cœca, vel opaca, Blend-Laterne.
Laternas opticas,	Kunſt- und Bilder-Laternen/ 3	Laterna optica, Kunſt- und Bild-Laterne.
Laternas corneas vel *puniceas*,	gemeine oder Horn-Laternen/ 4	Laterna cornea, punicea, Horn-Latern.
Tubas ſtentoreas,	Sprach-Rohre/ 5	Tuba ſtentorea, Sprach-Rohr.
Tubos opticos,	Perſpectiv-Röhren/ 6	Tubus opticus, Perſpectiv-Röhre.
Lampades cum *fundis turbinatis*, *turriculis penſilibus*, *cochleatis baſibus*,	Lampen, mit ihren rund-zugeſpitzten Thürnlein/ 7	Lampas, f. 3. eine Lampe/ Ampel.
Candelabra,	Leuchter/ 8	

Inſundibula,	Triechter, 9	Infundibulum, n. 2. Triechter.
Siphones, Siphunculos,	Heber oder Wein-Zieher, 10	Sipho, m. 3. Siphunculus, ein Heber.
Ignitabula,	Feuerzeug, 11	Ignitabulum, n. 2. ein Feuerzeug.
Narthecia,	Bind-Zeuge für Barbierer, 12	Narthecium, n. 2 ein Bind-Zeug. it. Artzney-Büchſe.
Pyxidulas,	Büchslein, 13	Pyxidula, f. 1. ein Büchslein.
Atramentaria,	Schreibzeuge, 14	
Cola,	Seyher, 15	Colum, n. 2. ein Seyher.
Radulas,	Rieb-Eiſen, 16	
Cochlearia,	Löffel, 17	
Fiſcos cochlearium;	Löffel-Futter, 18	Fiſcus cochlearium, Löffel-Futter.
Lagenas, Ampullas,	Flaſchen, 19	Lagena, Ampulla, f. 1. eine Flaſche.
Lagenas vinarias,	Wein-Flaſchen, 20	
Olearias Lagenas,	Oel-Flaſchen, 21	
Ollas olearias,	Oel-Ständner, 22	
Vaſa Japonenſia, Japonia, Chinenſia,	Thee-Geſchirre, 23	Vas Japonium, Chinenſe, ein Thee-Geſchirr.
Scutras	Dorten-Pfannen	Scutra, Coquula, eine Dorten-Pfanne oder Model.
vel	oder	
Coquulas,	Dorten-Mödel, 24	

Fuma-

Fumaria in *muſeis* & *tablinis*,	Rauch-Fänge in die Studier- und Schreib-Stuben, 25	Tablinum, n. 2. Schreib-Stube.
Bracteas verſatiles,	Dach-Fahnen, oder Wetter-Hahnen, 26	Bractea verſatilis, ein Dach-Fahne. Wetter-Hahn.
Coronides.	Knöpffe. 27	Coronis, f. 3. Knopf auf einem Haus.
* * *	* * *	
Veritas,	Die Warheit/	
licet interdum *obſcuretur*,	ob ſie gleich bißweilen verdunckelt wird/	
prorumpit tandem *illuſtri ſpecie*;	dringt doch endlich gläntzend hervor;	
æque ac *candela* in *opaca laterna*,	eben wie das Liecht in der verborgenen Laterne/	
quæ per *ſpiracula*	welches durch die Löcher	Spiraculum, n. 2. ein Lufft-Loch. Rauch-Loch.
fulgorem emittit.	ſeine Strahlen herfür gibt.	

LX. He

LX.

Helicum Fabricator. Der Winden-Macher.

Helices ſunt vel *com-munes helices*,	Die Winden 1 ſind entweder gemeine Winden,	Helix, f. 3. Trochlea, f. 1. eine Winde.
quibus *magna onera* & maximè ab *aurigis onuſti currus*,	womit groſſe Laſten, und ſonderlich von den Fuhrleuten be-ladene Wägen, 2	Onuſtus, a, um, be-laden.
à *vietoribus* verò	von den Büttnern (Küffnern) aber	
plena dolia circum-agendo	volle Fäſſer mit auf-winden	
attolli ſuſtinerique poſſunt;	können aufgehebt und gehalten werden;	Helix, trochlea lapida-ria, eine Stein-Winde.
vel etiam *helices (trochleæ) lapidariæ*,	oder auch Stein-Winden, 3	Helix, trochlea balli-ſtaria, Stahl- und Bogen-Winde.
helices balliſtariæ,	Stahl- und Bogen-Winden, 4	
quibus *balliſtarii*	deren ſich die Schützen	Balliſtarius, m. 2. ein Schütz.

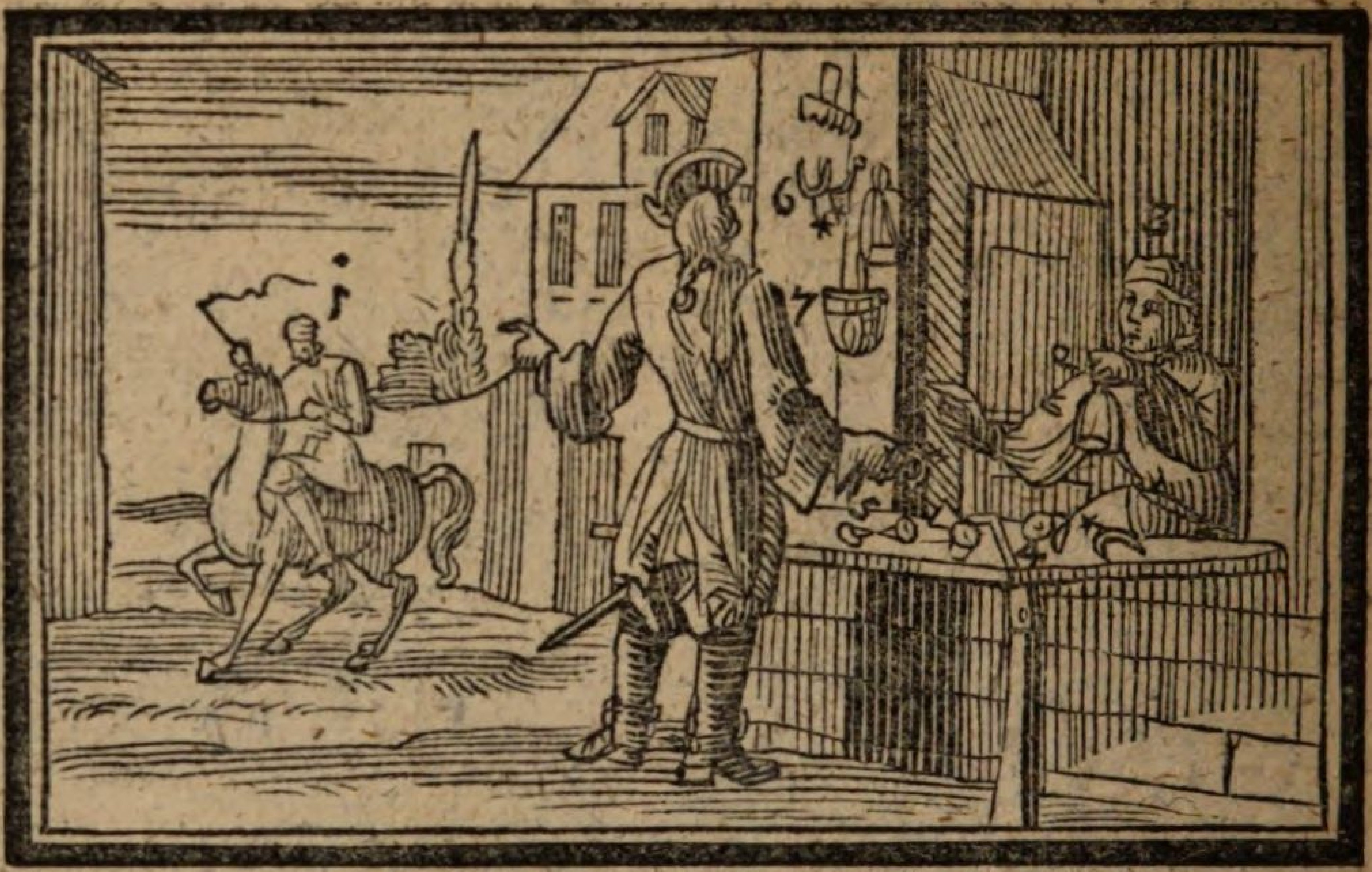
in

in *campo jaculatorio* utuntur.	auf dem Schieß-Platz bedienen.	Campus jaculatorius, der Schieß-Platz.
Porro ab *helicum fabricatore* conficiuntur	Ferner werden von dem Winden-Macher verfertiget	
varia *preſſoria ferramenta*,	allerhand Preſſen, 5	
molæ caſtrenſes, è quibus exercitus magnum percipiunt commodum.	Feld-Mühlen, 6 von welchen die Armeen groſſen Nutzen haben.	Mola caſtrenſis, eine Feld-Mühle.
Molæ verſatiles, quibus *aromata* teruntur,	Gewürtz-Mühlen, 7	Mola verſatilis, quâ aromata teruntur, eine Gewürtz-Mühle.
tam *aromatopoliis*	ſind ſo wol Gewürtz-Krämen, (Läden)	
quàm *culinis* gratæ ſunt.	als Kuchen angenehm.	Aromatopolium, n. 2. ein Gewürtz-Kram oder Laden.
* * *	* * *	
Vis omne *onus*, quod in te reclinat, *attollere?*	Wilt du alle Laſt, die auf dir lieget, heben?	Onus, n. 3. die Laſt.
Ora:	Bete:	
Oratio felix eſt *helix*,	Das Gebet iſt eine glückliche Winde,	
quâ non ſolùm *animus* moleſtiis *relevatur*,	wodurch nicht allein das Gemüt von der Laſt erleichtert,	
ſed etiam *cor ſuſtentatur*,	ſondern auch das Hertz unterſtützet wird,	
ne illi *Patientia* excidat,	daß es die Gedult nicht verliere,	
quam tandem *Gratia* coronat.	welche endlich die Gnade krönet.	

LXI. Cal-

LXI.

Calcarium Artifex. Der Sporer.



Quàm *moleſtè* priſcis *equitare* fuit,	Wie beſchwerlich iſt denen Alten das Reiten geweſen,	Priſcus, a, um, Alt. vergangen.
qui, in equum adſcenſuri, equum conſcenſuri,	welche, wann ſie wolten aufs Pferd ſteigen,	
certis utebantur *hominibus*,	ſich gewiſſer Perſonen bedienten,	
qui *Statores* vocabantur, appellabantur,	welche Statores genennt wurden/ 1	Stator, m. 3. der dem Herrn aufhilfft.
& *equitem* in equum *tollebant*.	und den Reuter aufs Pferd hebten.	
Quo verò facilius quis in equum inſilire poſſit, præſertim, ſi ille invitus equitem dorſo recipit, equiti dorſum præbet,	Damit man aber deſto leichter aufs Pferd kommen könne, ſonderlich, wann es nicht gern aufſitzen läßt,	
Stapedes inventi ſunt,	ſind die Steig Bügel erfunden worden, 2	Stapes, m. 3. & Stapeda, f. 1. Steig Bügel. Stegreiff.

quos

quos *calcarium artifex* cum variis	welche der Spohrer, 3 nebſt allerhand	
Lupatis,	Gebiſſen, 4	Lupatum, n. 2. Lupus, m. 2. ein ſcharff Gebiß für die Pferd.
Oreis,	Stangen/ Mund-Stücken, 5	Orea, f. 1. ein Mund-Stück.
& *Calcaribus*, parat.	und Spornen, 6 verfertiget.	
Calcaria equiti neceſſaria ſunt,	Sporne muß der Reuter haben/	Calcar, n. 3. ein Sporn.
ut *equum*, ſi calcaribus eget, *concitet*, *incitet*.	daß er das Pferd/ wann es Sporne bedarff, anſteche.	
Fiſcellâ, *chamô*	Mit dem Maul-Korb 7	Fiſcella, f. 1. Chamus, m. 2. ein Maul-Korb.
mordaces domantur.	werden die bißigen bändig gemacht.	Mordax, c. bißig.
* * *	* * *	
Quid *calcar* equo,	Was der Sporn dem Pferd,	
hoc eſt *fraterna correctio* proximo:	das iſt die freundliche Beſtraffung dem Nächſten:	
hac enim ille non ſolum excitatur,	dann hiedurch wird er nicht allein aufgemuntert,	
ut in *ſeipſum* deſcendat;	daß er in ſich ſelbſt gehe;	
ſed etiam ac *errabundus*	ſondern er wird auch als irrig	
ad *directam* legis divinæ *ſemitam* reducatur.	wieder auf den geraden Weg Göttlicher Gebote geleitet.	Directus, a, um, grad, richtig. Semita, f. 1. Fußſteig, Fußpfad.
Optandum modo eſſet, ut multi imitarentur *Davidem*, qui dixit:	Nur wäre zu wünſchen, daß viele David nachfolgten, welcher ſagte:	
Corripiet me juſtus in miſericordia, & increpabit me! Pſal. CXLI. 5.	Der Gerechte ſchlage mich freundlich und ſtraffe mich! Pſal. CXLI. 5.	

LXII.

Faber clavarius. Der Nagler.

A *Fabro clavario* multifarii *clavi* & *clavuli* conficiuntur:	Von dem Nagler werden allerhand Nägel und Nägelein verfertiget, als:
Clavi capitati,	Schloß-Nägel, Platten-Nägel,
Clavi mediocres,	Halb- oder Leiſten-Nägel,
Clavi uncinati,	Nägel mit einem Hacken, Diel-Nägel,
Clavi pavimentarii,	Boden- oder Bretter-Nägel,
Clavi tigillares,	Latten-Nägel,
Clavi regulares,	Ram-Nägel,
Clavi doliares,	Faß-Nägel,
Clavi trabales,	Schließ-Nägel,
Clavi muſcarii, umbellati, bullati,	Kutſchen-Nägel oder Spangen, Seſſel-Nägel,

Clavus, m. 2. ein Nagel.
Clavulus, m. 2. ein Nägelein.
Clavus capitatus, ein Schloß-Nagel.
Clavus mediocris, Leiſten-Nagel.
Clavus uncinatus, Nagel mit einem Hacken.
Clavus pavimentarius, Boden-Nagel, oder Bretter-Nagel.
Clavus tigillaris, Latten-Nagel.
Clavus regularis, Ram-Nagel.
Clavus doliaris, ein Faß-Nagel.
Clavus trabalis, ein Schließ-Nagel.

Clavi

Clavi ungulares, ſoleares, equarii,	Huf⸗Någel/
Clavi rotarii,	Schin⸗Någel/
Clavi ſutorii, ſoleares,	Schuh⸗Någel/
Claviculi ferrei,	Schuſter⸗Zwecke/
Clavi ſtriati, cochleati, quibus *Pannifices* utuntur,	Schrauben⸗Någel/ deren ſich die Tuchmacher bedienen,
quia à fronte, in modum *cochlearum*, incurvati ſunt.	weil ſie vornenher, nach Art der Schrauben, gebogen ſind.
Fabris ærariis (ahenariis)	Kupffer⸗Schmiden
cudunt *clavos è cupro.*	bereiten ſie Någel von Kupffer.
* * *	* * *
Vulgo jactatum proverbium eſt:	Es iſt ein gemeines Sprůchwort:
Clavum clavô pellere;	Einen Nagel mit dem andern, oder Gewalt mit Gewalt vertreiben;
hoc verò etiam veritate probatum dictum eſt:	es iſt aber auch dieſes ein, durch die Warheit, beſtåttigtes Wort:
Sicuti clavus clavô pellitur; ita unus Amor expellit alterum.	Wie ein Nagel durch den andern getrieben wird; ſo treibt eine Liebe die andere aus.
Noli concedere, ut *amor mundi* pellat *Amorem DEI,*	Gib nicht zu, daß die Liebe der Welt die Liebe GOttes vertreibe;
ſed *expelle* amorem mundi,	ſondern treibe die Welt⸗Liebe aus,
ut *cor tuum* Amore DEI *impleatur.*	daß dein Herz mit der Liebe GOttes erfůllet werde.

Clavus muſcarius, umbellatus, bullatus, Kutſchen⸗oder Seſſel⸗Nagel.
Clavus ungularis, ſolearis, equarius, ein Huf⸗Nagel.
Clavus rotarius, ein Schin⸗Nagel.
Clavus ſutorius, ſolearis. ein Schuh⸗Nagel.
Claviculus ferreus, Schuſter⸗Zweck.
Clavus ſtriatus, cochleatus, ein Schraub⸗Nagel.
Pannifex, m. 3. ein Tuchmacher.

LXIII. Pan-

LXIII.

Pannifex. Lanifex.

Der Tuchmacher.

Poſtquam artificis ſervi *lanam* lavarunt,	Nachdem die Geſellen die Wolle gewaſchen, 1
& *oleo aſperſam*, carminaverunt,	und mit Oel gefeuchtet, gehechelt, 2
ea *fœminis lanificis* (*lanipendiis*) traditur,	wird ſolche denen Wollen-Spinnerinnen gegeben
quæ pollice ductam *Pannifici* reſtituunt:	welche ſie geſpunnen dem Tuchmacher wieder einliefern: 3
Hic contexit ſuper *machina textoria*	Dieſer webt auf dem Web-Stul 4
indigenales & *peregrinos pannos*:	einheimiſch- und ausländiſche Tücher:
Pannum lanâ opereque Hiſpanico, Anglico, Batavico,	Spaniſch- Engliſch- Holländiſchen geblümten Zeuch,
Pannum Satenſem,	Say/ Kirſchey/
Pannum rectis contextis ac transverſis cancellatim filis,	Say oder dünn Raſch.
Minoris notæ pannum, quem *Cadiſium* dicunt,	Cadiß/
Criſpam veſtem laneam,	Boy/
Solocem, *craſſiorem, viilioremque pannum,*	Grob gemengt Tuch/
Pannum Cilicinum,	Baracan/ Percan/ Zeug von Ziegen-Haaren,
Cilicinum pannum tenuiorem,	Schamlot,
Pannum linô lanâque textum,	Bärnhäuter-Zeug, Droquet,

Artificis vel Opificis ſervus, ein Handwercks-Geſell.

Lanipendia, Fœmina lanifica, eine Wollen-Spinnerin.

Machina textoria, der Web-Stul.

Pannus lanâ opereque Hiſpanico, Anglico, Batavico textus, Spaniſch- Engliſch- Holländiſcher geblümter Zeuch.

Pannus Satenſis, Say, Kirſchey.

Pannus rectis contextis ac transverſis cancellatim filis, Say oder dünner Raſch.

Minoris notæ pannus Cadiß.

Criſpa veſtis lanea, Boy.

Solox, f. 3. craſſior, viliorque pannus, grob gemengt Tuch.

Pannus Cilicinus, Baracan.

Cilicinus pannus tenuior, Schamlot.

Pannus linô lanâque textus, Bärnhäuter-Zeug, Droquet, eine Art leichten Tuchs.

Pannum lanâ linôque contextum, & alterâ parte villoſum, Pannum heteromallum.	Buben-Sammet/ oder Trip-Sammet/	Pannus lanâ linôque contextus, & alterâ parte villoſus. Pannus heteromallus. Buben-Sammet.
Pannos mittit in *Fullonicam,* (*officinam Fullonis*)	Die Tücher ſchickt er in die Walche, (Walcke/) 5	Fullonica, f. 1. Officina fullonis, die Walcke.
ubi	allwo ſie	
Injecti à *Fullone* in *pilam,*	von dem Walcker in die Walcke 6 geworffen,	
& perfuſi *aquâ,*	und mit Waſſer 7 begoſſen,	
ſtipantur pilo.	geſtampfft werden.	
Exempti extenduntur *pannitendio.*	Die heraus genommene werden am Holtz 8 ausgebreitet.	Pannitendium, n. 2. das Holtz, daran man Tuch aufhängt.
Hoc facto feruntur ad *panni tonſorem,*	Hierauf bringt man ſie zum Tuchſcherer/ 9	Panni tonſor, m. 3. ein Tuchſcherer.
ab hoc ad *tinctorem, infectorem.*	von dieſem zum Färber.	Tinctor. Infector, m. 3. ein Färber.
Tandem à *pannario mercatore, laneæ veſtis propola* venduntur, diſtrahuntur.	Endlich werden ſie von dem Tuch-Händler verhandelt.	Pannarius mercator. Laneæ veſtis propola, ein Tuch-Händler.
Atque ita *Pannifex* inſervit omnibus hominibus,	So dienet der Tuchmacher allen Leuten,	
non ſolùm tempore *lætitiæ,*	nicht allein in Freud,	Lætitia, f. 1. Freud.
ſed & *luctûs,*	ſondern auch im Leid,	Luctus, m. 4. Leid, Klag, Trauer.

ubi

ubi ex panno *veſtes* conficiuntur,	da man aus Tuch Kleider macht,	
& *Rhedæ* etiam panno integuntur, operiuntur, conveſtiuntur.	und auch die Kutſchen mit Tüch überzie-het. 10	Rheda panno intecta, operta, conveſtita, eine Trauer-Kutſche.
* * *	* * *	
Nullum contemne, quisquis ſit;	Verachte niemand, wer er auch ſeye;	
latet enim te *Via DEI*,	denn du kenneſt den Weg GOttes nicht/	
quâ ille ex *ſordibus* emergit ad *honorem*.	wodurch dieſer aus der Niedern zu Ehren kommt.	
Cum *Bajazetes*, Turcarum Imperator,	Als Bajazeth / der Türckiſche Sultan,	
exprobraret *Tamerlani* natale *paſtoritium*;	dem Tamerlani ſeinen geringen Hirten-Stand vorwarf;	
hoc reſponſi tulit:	bekam er dieſes zur Antwort:	
Neſcis, & ex lana ovium purpuras Regum fieri?	Weiſt du nicht, daß aus der Schaf-Wolle Königliche Purpur werde?	Lana, f. 1. Wolle. Ovis, f. 3. ein Schaf.

LXIV.

Tinctor. Infector.

Der Färber.

Ad *Tinctorem* feruntur in officinam tingentium	Dem Färber werden in das Farb-Haus gebracht	Tincturæ officina, Officina tingentium, das Farb-Haus.
Lintea & *Panni*,	Leinwad und Tücher, 1	Linteum, n. 2. Leinwad.
ut eos tingat;	daß er ſolche färbe:	
porrigit autem illis,	er gibt aber denen,	
qui ad tincturam ei aliquid concredunt,	ſo etwas zum färben ihm anvertrauen,	
certum inſcriptum,	ein gewiſſes Zeichen, 2	Inſcriptum, n. 2. ein Färber-Zeichen.
ne *merces* errore permutentur.	damit die Waaren durch Irrung nicht verwechſelt werden.	
Sunt *Tinctores*	Es ſind die Färber	
vel *Flammearii*, (*Molochinarii*)	entweder Roth-Färber,	Flammearius, Molochinarius, m. 2. ein Roth-Färber.
vel *Infectores linteorum*,	oder Schwartz-Färber.	Infector linteorum, ein Schwartz-Färber.
Ab his Panni vel Lintea	Von dieſen werden die Tücher oder Leinwad	
in *aheno* ſeu *cortina tinctoria* inficiuntur,	in den Farb-Keſſel 3 eingetaucht, 4	Cortina tinctoria, der Farb-Keſſel.
fucanturque variis coloribus.	und auf allerhand Weiſe gefärbet.	
Colores ſunt temperati	Die Farben ſind vermiſcht	
Calce,	mit Kalch,	
Alumine,	Alaun,	
Ligno Braſilio,	Breſil-Holtz,	
Rubia,	Färber-Röthe,	
Gallis,	Gall-Aepffeln,	Galla, f. 1. Gall-Apfel.

 Chalcan-

Chalcantho,	Kupffer-Waſſer/ Vitriol,	Chalcanthum, n. 2. Kupffer-Waſſer, Vitriol.
Urina,	Urin,	
Aceto,	Eßig/	
Lixivio;	**Laugen**;	Lixivia, f. 1. Lixivium, n. 2. eine Laugen.
Fit etiam Tinctio *floribus*,	Die Färbung geſchicht auch mit **Blumen**,	
& vario *cortice*,	und allerhand **Rinden**, 5	
præſertim *juglandium*.	fürnemlich von **Nuß-Bäumen**.	Juglans, f. 3. Nuß-Baum, welſche Nuß.
A *Tinctore* requiritur,	Von einem **Färber** wird erfordert,	
ut tam *proprietates materiarum*, quæ *tingendæ* ſunt,	daß er ſo wol alle **Eigenſchafften** der **Materien**, die er **färben** ſoll,	
quam *requiſita colorum* percalleat.	als auch alle **Zugehör** der **Farben** ſelbſt wohl verſtehe.	
Atque ita artificiosè tingit *Filamentum* & *Sericum*,	Und alſo färbt er wol **Garn** und **Seiden**/ 6	Filamentum, n. 2. Garn, Faden-Werck.
& eſt color vel biſectus vividus, vegetusque ac ſplendidus, floridus,	und iſt die Farb entweder eine hohe friſche Farb,	Sericum, n. 2. Seiden.
vel fugiens, obſoletus, emortuus,	oder verblichen,	
Ardens, vel lentus, ſurdus,	Schön roth, oder dunckel/ trüb.	
Cinereus,	Aſchen-farb,	
Auroræ,	Aurora-farb,	
Cœruleus,	Blau,	
Lividus,	Bley-färbig,	
Cyaneus,	Dunckel-blau,	
Citrius,	Citronen-farb,	

ex rubro albicans, rubeus,	Fleiſch-farb, Leib-farb,	
Flavus color,	Gelb,	
Gilvus,	Bleich-gelb,	
Aureus,	Gold-gelb, Orange-farb,	
Luteus,	Dotter-gelb,	
Color vitreus, hyalinus,	Graß-grün,	
Color ſpadiceus, puniceus,	Keſten-braune Farb,	
Ruber,	Roth,	
Fulvus,	Dunckel-roth,	
Flammeus,	Licht-roth/	
Roſeus,	Roſen-roth,	
Purpureus,	Braun-roth,	
Coccinus, muriceus,	Carmeſin-roth,	
Color ſatus,	Saat-grün,	
Niger,	Schwartz,	
Muſtellinus,	Sprencklicht,	
Furvus,	Dunckel-ſchwartz,	
Fuſcus, Phœnix,	Schwartz-braun,	
Violaceus.	Viol-braun.	
* * *	* * *	
Furva lanæ nullum colorem admittit:	Die ſchwartze Wolle nimmet keine Farbe an:	Color, m. 3. die Farbe.
& *tinctura Virtutis* non depravati animo infixa hæret;	und die Tugend-Tinctur hafftet an keinen verderbten Menſchen;	
Quoniam in malevolam animam non introibit Sapientia, nec habitabit in corpore ſubdito peccatis. Sap. I, 4.	Denn die Weißheit kommt nicht in eine boßhafftige Seele/ und wohnet nicht in einem Leibe der Sünden unterworffen. Buch der Weißh. C. I, 4.	Malevolus, a, um, boßhafftig/ böß-willig.

LXV.

Pileo. Coactiliarius.

Der Huter oder Hut-Macher.

Materia pileorum	Die Materie der Hüte	
ſunt Anglicorum *cuniculorum* atque *camelorum pili,*	ſind Engliſche Caninichen und Cameel-Haare/	Pilus, m. 2. ein Haar von Thieren.
Perſica,	Perſianiſche,	
Anglica,	Engliſche,	
Hiſpanica,	Spaniſche,	
Polonica,	Polniſche,	
Bohemica & communis *Lana.*	Böhmiſche und gemeine Wolle. 1	
Lana & *Pili* puriter *ſeliguntur,*	Wolle und Haare werden ſauber ausgeklaubet, 2	
carminantur,	Kartetſchet, 3	
& tunc à Pileone *baculo lanario* coguntur,	und ſo dann von dem Huter mit dem Woll-Bogen 4 geſchlagen,	Baculus lanarius, der Woll-Bogen.
ut fiant *impile, coactile, Pannus coactilis.*	daß Filtz daraus werde.	Impile & Impilia, um, n. 3. Coactile, n. 3. Pannus coactilis, Filtz von Wolle.
Pileus inde confectus,	Der daraus gemachte Hut	
in aqua fervida,	wird in heiſſem Waſſer,	Fervidus, a, um, heiß, ſiedend.
cui fex vini immiſta,	worunter Wein-Hefen gemiſcht,	Fex, fæx, f. 3. vini, Wein-Hefen.
condenſatur,	gewalckt, 5	

ſupra

ſupra formam *ordinatur, diſponitur,*	über den Stock gerichtet, 6	
& pro lubitu *coloribus inficitur.*	und nach Belieben gefärbt. 7	
Hoc modo comparatur	Auf ſolche Weiſe wird zubereitet	
Pileus Cardinalitius, Pileus purpureus,	der Cardinals-Hut/ 8	
Cauſia,	Sommer-Hut, 9	Cauſia, f. 1. Sommer-Hut.
Umbella, Umbraculum,	kleiner Schatten-Hut, 10	Umbella, f. 1. Kleiner Schatten-Hut.
Pileolus,	das Hütlein/ 11	Pileolus, m. 2. ein Hütlein.
Pileus laneus,	der Filtz-Hut/ 12	
Petaſus, Petaſunculus,	Schaub-Hut/ Regen-Hut/ 13	Petaſus, m. 2. Schaub-Hut.
Pileus acuminatus,	der ſpitzige Hut, 14	
Fibrinus galerus,	Caſtor-Hut,	
ex *lutræ villo pileus,*	Hut von Otter-Haar/	
Galea venatoria,	dicker Filtz- oder Jäger-Hut, 15	
Capitium, Pileolus;	das Baret/ 16 Paret;	Capitium, n. 2. ein Baret.
Tandem etiam	Endlich auch	
Stramineus galerus & *Balnearis pileus.*	der Stroh-Hut, 17 und Bad-Hut. 18	Pilei cavum, Pilei teſtudo, f. 3. der Deckel vom Hut.
Pileus inſtructus eſt *cavo, teſtudine,*	Der Hut hat ſeinen Deckel 19	
& *alam, limbum, oram.*	und Stulp. 20	Pilei ala, limbus, ora pilei, der Stulp.
Multi utuntur *Pileis ſuffultis.*	Viele bedienen ſich der gefütterten Hüte.	Pileus ſuffultus, ein gefütterter Hut.

Trici

Triti pilei *à pileorum ornatore, ordinatore*, reparantur.	Abgetragene Hüte werden durch den Hutſchmucker 21 wieder zugerichtet.	Pileorum ornator, ordinator, Hutſchmucker.
A *Coactiliario* conficiuntur etiam	Vom Hutmacher werden auch verfertiget	
Saga, penulæ, ſagula militaria, virgata, & *udones, calcei lanei*;	Filtz-Mäntel, 22 und Filtz-Schuhe; 23	Sagum, n. 2. Penula, f. 1. Sagulum militare, Virgatum, ein Filtz-Mantel.
hæc muniunt contra pluviam,	Jene verwahren wider den Regen/;	Udo, m. 3 Calceus laneus, ein Filtz-Schuh.
hi contra frigus hybernum.	dieſe wider die Winter-Kälte.	Frigus, n. 3. hybernum, Winter-Kälte.
* * *	* * *	
Pileus olim *libertatis ſignum* erat;	Der Hut war ehedeſſen ein Zeichen der Freyheit;	
cùm verò ſervus *impoſito pileo* venundabatur,	wann aber ein Knecht mit aufgeſetztem Hut verkaufft wurde,	
nequam & improbum eſſe *hominem* innuebatur.	zeigte ſolches einen böſen leichtfertigen Menſchen an.	
Nomen Chriſtiani eſt ſignum, nos à CHRISTO *liberatos* eſſe:	Der Chriſtliche Name iſt ein Kennzeichen, daß wir von CHRISTO befreyet worden:	
qui verò *EUM* non *libertate filiorum DEI* ſequitur, fideliterque *EI* ſervit,	wer Ihm aber nicht in der Freyheit der Kinder GOttes folgt/ und treulich dienet,	
huic illud nomen *vituperio* eſt.	dem iſt dieſer Name eine Schande.	

LXVI. Mul-

LXVI.

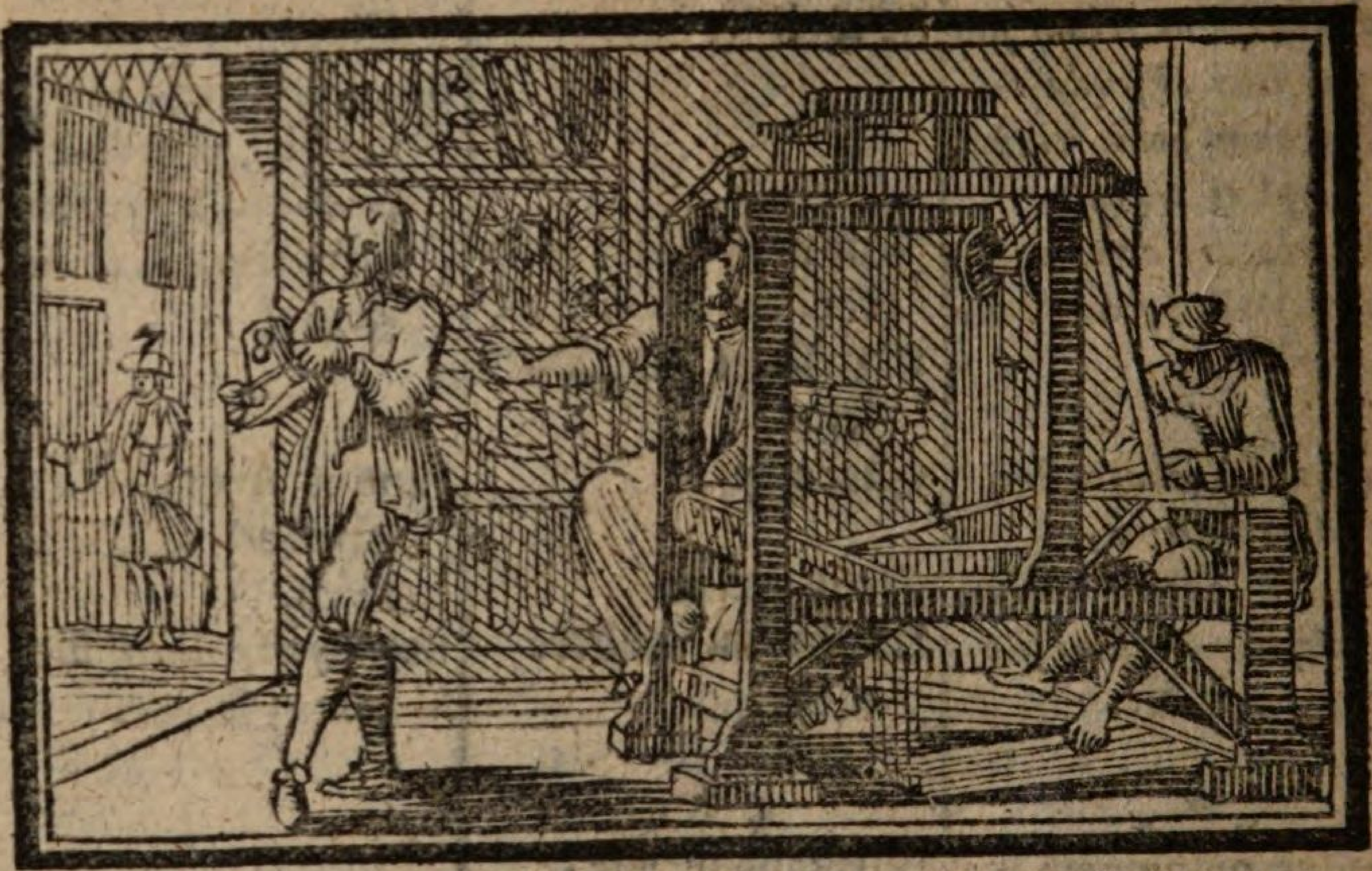
Multitiæ Textor. Der Zeuch-Wircker.

Duorum generum *Multitiæ Textores* ſunt:	Es ſind zweyerley Zeuch-Wircker:	Multitia, f. 1. Kleid oder Tuch von reinem Faden oder Seiden untermengt.
primi modò *bombycem, ſericum,*	die einen gehen nur mit Seiden um,	
alii verò *lanam, ſericum, & camelorum pilos* tractant.	die andern aber mit Wollen/ Seiden un̄ Cameel-Haaren.	Bombyx, f. 3. Sericum, n. 2. Seiden.
Conficit ille in *textoria machina*	Dieſer macht auf dem Web-Stul 1	
Damaſcenam bombycem,	Damaſt,	Damaſcena Bombyx, Damaſcenum Sericum, Damaſt.
Textile ſericum floribus pictum,	geblümten Damaſt/	
Textile aureum vel *argenteum,*	ein ganz gülden oder ſilbern Stuck,	
Attalicum textile, textile auro & ſerico intextum,	Brocat/	
Raſam denſamque bombycem,	Atlas, oder Raſat,	Raſa denſaque bombyx, Atlas oder Raſat.
Textum ſericum undulatum Cymatile,	Tobin oder gewäſſerten Taffet, Schamlot,	

varia

varia *multitia, tapheta,*	allerhand Taffet,	Multitium, Taphetum, n. 2. Taffet.
Multitium ſubdititium,	Futter-Taffet,	
Multitium duplicatum,	Doppel-Taffet,	
Multitium varii coloris,	Schüler-Taffet/	
Criſpa bombycina, Ventos textiles, Nebulas lineas vel *ſericas,*	Flöre/	Criſpum bombycinum. Ventus textilis. Nebula linea, Flor.
Bombycinam telam filo ſimplici, Pſeudo-taphetum, bombycinum ſimplici textu.	Zendel.	Bombycina tela filo ſimplici. Pſeudo-taphetum. Bombycinum ſimplici textu, Zendel.
Hi parant *Pannum ſubdititium, Cadiſium,*	Jene verfertigen Futter-Tuch/ Cadis	
Subſericum,	Wurſchet oder Burſchet/	
Pannum Arebatenſem, Atrebaticum,	Harreſey/	Pannus Arebatenſis, Atrebaticus, Harreſey.
Sericum textile denſius,	Grobgrün/	
Bombycem ſpiſſiori filo textam, &c.	Mohr, und andere mehr.	Bombyx ſpiſſiori filo texta, Mohr.
* * *	* * *	
Nullus opinionem teneat,	Niemand meyne/	
ſi ſupra cæterorum conditionem evectus,	wenn er höher als andere/	
ſe ideò meliorem eſſe cæteris,	daß er deßwegen beſſer ſey als andere,	
exceptumque à regula:	und ausgeſchloſſen von der Regel:	
Per charitatem ſervite invicem. Gal. V. 13.	Durch die Liebe diene einer dem andern. Gal. V. 13.	
Licet *Multitium* nobilius	Obgleich der Taffet fürnehmer	
panno ſubdititio;	als das Futter-Tuch;	
tamen illud à Textore	ſo hat ihn dannoch der Meiſter	
ad *uſum hominum* accommodatum eſt.	zum Dienſt der Menſchen gemacht.	

LXVII.
Limbolarius. Segmentarius. Limbolarii texti Opifex.
Der Bortenwircker. Poſementirer.



Hic contexit *inſtitas*, *limbos*,	Dieſer macht Borten, 1	Inſtita, f. 1, Limbus, m. 2. eine Borte.
ſerico textas *tænias*,	ſeidene Schnüre/ 2	Serico texta tænia, eine ſeidene Schnur.
ex textili auro *vittas*,	guldene Schnüre,	
ampliores, laxiores, latiores *tænias*,	breite Borten, Treſſen, 3	Amplior, laxior, latior, tænia, ein breiter Borten.
Denticulata ſegmenta,	Borten mit Spitzen/	Denticulatum Segmentum, eine Borte mit Spitzen.
Lemniſcos,	Bänder/ 4	Lemniſcus, m. 2. ein Band.
Faſciolas, *Faſcias*,	Schnür-Riemen, oder Bänder, Wickel- oder Wiegen-Bänder, Hoſen-Bänder,	Faſciola, f. 1. Schnur-Band. Wickel-Band. Hoſen-Band.
Oras, *Lacinias*.	Frantzen. 5	Ora, f. 1. Lacinia, f. 1. Frantze.

Con-

Conficit etiam *tænias* & *funiculos* ad *Caſulas*, *veſtes cruciatas*;	Er verfertiget auch allerhand **Bänder** und **Schnüre** zu **Meß-Gewanden**; 6
Veſtiarias teſſeras, quas *ſervi* & *pediſſequi*, *miniſtri à pedibus* præferunt;	Livrée-**Borten**/ welche **Diener** und **Laquayen** tragen; 7
Offendices, quibus præſertim ſuperbit *ruſticus*, tripudia frequentans;	**Hut-Bänder**/ womit ſonderlich der **Bauer** pranget, wann er zum Tantz gehet; 8
Floccos & *caudatos globos* ad tubas (buccinas) & cornicula veredariorum,	**Quaſten** und **Tollen** an die Trompeten und Poſt-Hörner, 9
variasque *Tæniolas*.	auch allerhand **Galanden**/ (**Galonen.**)
* * *	* * *
Amicitiæ ligamentum	**Das Band der Freundſchafft**
providè colligandum,	muß **fürſichtig** geſchlungen,
ſed *non inconſideratè*	aber nicht **unbedachtſam**
diſſolvendum eſt,	aufgelöſet werden.

Caſula, f. 1. veſtis cruciata, ein Meß-Gewand.
Veſtiaria teſſera, *Livrée*.
Pediſſequus, m. 2. miniſter à pedibus, ein Laquay.
Offendix, m. 3. ein Hut-Band, it. Hut-ſchnur-Knopf.
Tripudium, n. 2. ein Bauren-Tantz. Dreyſchlag-Tantz.
Flocci, m. 2. pl. Quaſten.
Caudatus globus, ein Tollen.
Corniculum veredariorum, ein Poſt-Horn.
Tæniola, f. 1. eine Galaune.

LXVIII.

Phrygio.

Der Seidenſticker.

Polimitarii, acu pictores	Die Seidenſticker 1	Phrygio, m. 3. Polimitarius, m. 2. Acu pictor. m. 3. ein Seidenſticker.
conficiunt verſicoloribus	verrichten mit manchfärbiger	Verſicolor, g. o. manchfärbig, bunt.
Filis ſericis & *duplicatis*,	Nähe-und Stepp-Seiden,	Fila ſerica, Nähe-Seiden.
quod *Pictores*	was die Mahler	Fila ſerica duplicata, Stepp-Seiden.
penicillis & *coloribus*	mit Pinſeln und Farben	
præſtant:	thun:	
Inde neceſſe eſt, ut lumen & umbram,	Daher müſſen ſie auch Licht und Schatten,	
receſſum & eminentiam	Vertieffung und Erhöhung.	Receſſus, m. 4. der Vorſchuß oder Vertieffung in der Mahlerey.
picturæ	in der Mahlerey	Eminentia picturæ, die Erhebung oder Erhöhung.
calleant.	wol verſtehen.	
Inſerviunt verò non ſolum acubus ſuis Babylonicis, Phrygiis,	Sie dienen aber nicht allein mit ihren Nadeln,	
Secularibus, ſed & *Eccleſiaſticis*.	Weltlichen/ſondern auch Geiſtlichen.	
Pingunt enim	Denn ſie ſticken	
Antependia fimbriata,	gefrantzte Altar-Vorhänge/ 2	Antependium fimbriatum, ein Altar-Vorhang mit Frantzen.
Stolas & *Suppara*,	Stolen und Chor-Mäntel/ 3	

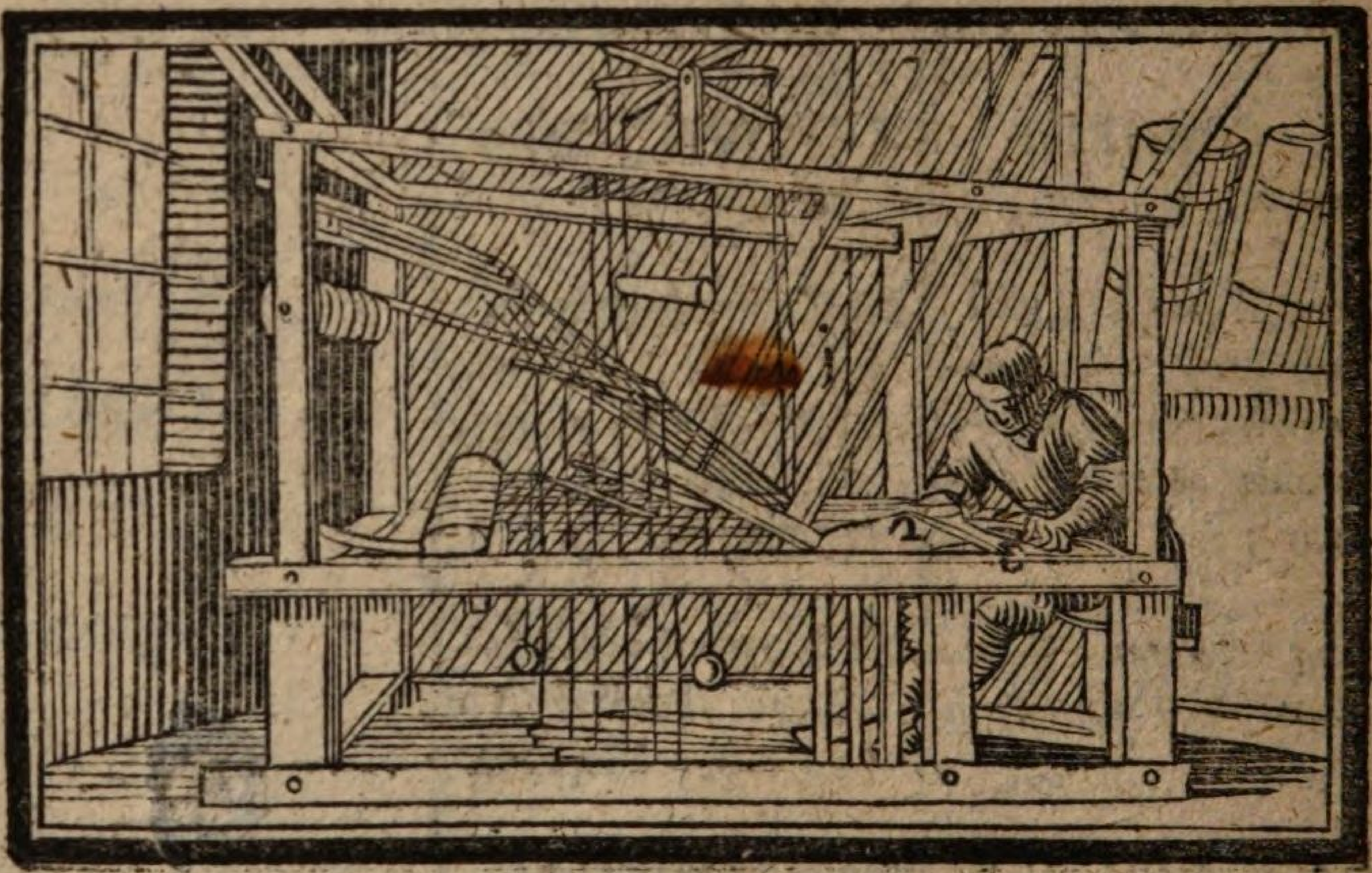
Caſulas,	Caſeln/	
Veſtes cruciatas,	Meß-Gewänder	
& *Humeralia;*	und Humeralen; 4	
Regum *Pallia,*	Königlicher Perſonen Mäntel/ 5	
quibus	womit ſie	
in *Coronationibus*	bey den Krönungen	
amiciuntur,	umgeben,	
ſunt artificia Phrygionum;	ſind Kunſt-Stücke der Seidenſticker;	
ut &	ingleichen	
Paludamenta	die Wappen-Röcke,	Paludamentum, n. 2. ein Wappen-Rock.
Præconum,	der Herolden. 6	Præco, m. 3. ein Herold.
Elaborant etiam pretioſa *Tentoria,*	Ferner verfertigen ſie auch koſtbare Gezelte/ 7	Tentorium, n. 2. ein Gezelt.
Dorſualia, Stragula, ephippiaria inſtragula, inſtrata,	Pferd-Decken/ 8	Dorſuale, n. 3. Ephippii ſtragulum & ſtragula, f. 1. ephippiarium inſtragulum. Inſtratum, n. 2. eine Pferd-Decke.
Capſulas ad *Scolpeta,*	Piſtol-Hulfftern, 9	Capſula ad Sclopetum, eine Piſtol-Hulffter.
Labara	Standarten	Labarum, n. 2. ein Standart.
& *Vexilla.*	und Fahnen/ 10	Vexillum, n. 2. ein Fahnen.

ut

ut jam taceam *Veſtes*, opere Phrygionico non mediocris eminentiæ ſplendidas.	jetzt noch zu geſchweigen der geſtickten Kleider von erhabener Arbeit. 11	Veſtis, opere Phrygionico non mediocris eminentiæ ſplendida, ein geſticktes Kleid von erhabener Arbeit.
* * *	* * *	
Cupis ſcire:	Wilt du wiſſen:	
Quænam elegantiſſima *Ars Phrygionica* ſit?	Welches die ſchönſte Stick-Kunſt ſey?	
Imago CHRISTI in *corde*,	CHRISTI Bild im Hertzen/	
Mortificatio ſui ipſius eſt quaſi *regula quadrata*, cui *cor*, tanquam *tela*, includitur;	die Creutzigung ſein ſelbſt iſt die Rahm/ worein das Hertz, als ein Tuch geſpannet wird,	
Spinæ ex *Corona ſpinea* ſunt loco *acuum*,	die Dornen von der Kron Chriſti ſind ſtatt der Nadeln/	
& *piæ Meditationes Fila ſerica*,	und die gottſeelige Gedancken die Seiden-Fäden,	
quibus	wodurch	
ſuaviſſima hæc *Facies*	dieſe liebliche Geſtalt	
adumbratur.	entworffen wird.	

LXIX.

Sericarius. Heteromalli Textor. Heteromallopœus.



Der Sammet-Weber.

Holo-

Holoſericum, Heteromallum,	Der Sammet wird,	
ut multitia,	wie die ſeidene Zeuche,	
in *machinâ textoriâ*	auf dem Web-Stul	
conficitur,	gemacht,	
& requiruntur ad id	und werden hiezu erfordert	
tenues chalybeæ acus,	dünne ſtählene Nadeln, 2	Chalybeus, a, um, Stählen.
quæ tam longæ,	die ſo lang ſind,	
quam *latitudo holoſerici,*	als des Sammets Breite iſt,	
cum *crenâ,*	mit einem Schnitt oder Kerbe/	Crena, f, 1. Schnitt, Kerbe.
ſuper quibus deinde	über welchen hernach	
fila ſerica,	die Seiden-Fäden	
acuto *ſcalpello*	mit einem ſcharffen Feder-Meſſer,	
cautè perſcinduntur.	behutſam durchſchnitten werden.	
Hoc modo	Auf ſolche Weiſe	
paratur	wird bereitet	
Heteromallum raſum, tonſi velleris, raſi villi,	der glatte Sammet,	

Hete-

Heteromallum villi ſimplicis, ſimplaris pili,	einhäriger Sammet,	
Heteromallum duplicarium, duplaris villi, duplario vellere,	doppel-häriger Sammet,	
Heteromallum foliis diſtinctum, ſcutulatum,	geblümter Sammet,	
Heteromallum pictum, emblematis deſcriptum, pictura varium,	gebildeter Sammet,	
Holoſericum, Bombycinum villoſum.	Pliſch- oder Beltz-Sammet.	
Colores Holoſerici	Die Farben des Sammets	
ſunt varii:	ſind mancherley:	
atque illud eſt	und iſt ſolcher	
vel	entweder	
purpureum, oſtrinum, conchyliatum,	Purpur-farb,	Purpureus, a, um, Oſtrinus, a, um, Conchyliatus, a, um, Purpur-farb.
coccinum vel *coccineum,*	Scharlach-roth oder hell-roth,	Coccinus, vel Coccineus, a, um, Scharlach-roth,
amethyſtinatum,	Violet,	Amethyſtinatus, a, um, Violet.
leucophæatum,	grau,	Leucophæatus, a, um, grau.
praſinum,	grün, Graß-grün,	Praſinus, a, um, Graß-grün.

flavum

flavum, flavidum, luteum,	gelb/	Flavus, flavidus, a, um, Luteus, a, um, gelb.
candidum aut *atratum.*	weiß oder ſchwartz.	
* * *	* * *	
Mundus vanus	Die eitle Welt	
vanum æſtimat *luxum,*	hält den eitlen Pracht hoch,	Luxus, m. 4. Pracht, Verſchwendung.
& veneratur	und ehret offt	
veſtem holoſericam,	ein ſammetes Kleid/	
quæ *ſceleratum corpus* tegit :	welches einen laſterhafften Leib bedeckt :	
Longè aliter judicat DEUS,	Weit anderſt urtheilt GOTT/	
cui	welchem	
ejusmodi cor	ein ſolches Hertz	
placet,	gefällt,	
quod dicere poteſt,	das ſagen kan,	
idem quod *Job* dixit :	wie Hiob ſagte :	
Juſtitia indutus ſum, & veſtivi me, ſicut veſtimento & diademate, judicio meo. Job. XXIX. 14.	Gerechtigkeit war mein Kleid/das ich anzog wie einen Rock/und mein Recht war mein Fürſtlicher Hut. Hiob. XXIX. 14.	

LXX. Au-

LXX.

Aulæorum Artifex, Opifex.

Der Teppichmacher.

Hoc

Hoc *artificium,*	Dieſe Kunſt,	
quô	wodurch	
Parietes, Menſæ,	Wände / Tiſche,	
Lecti, & alia	Bette, und andere Sachen	
veſtiuntur,	bekleidet werden/	
ipſe Apoſtolus Gentium *Paulus*	hat der Heiden-Lehrer Paulus	
exercuit.	ſelbſt getrieben.	
Si *aulæorum artifex, periſtromatum textor, phrygius textor,*	Wann der Teppichmacher 1	
textorio ſcamno,	mit einem Wirck-Stul, 2	
cortina (aheno tinctorio)	Farb-Keſſel/ 3	
& *quantitate lini & ſerici*	und Quantität Garn oder Seiden, 4	
inſtructus;	verſehen;	
conficit	macht er	
Stragulas,	Decken/ 5	Stragula, f. 1. & Stragulum, n. 2. eine Decke.
Periſtromata,	Umhänge/ Spalier, 6	Periſtroma, n. 3. Umhang, Spalier.
Periſtromata Campanica,	köſtliche Umhänge von mancherley Farben/ 7	
quibus *Cubicula* ornantur, veſtiuntur,	womit die Gemächer behängt werden,	Tapes, m. 3. Tapete, f. 1. Tapetum, n. 2. Aulæum, n. 2. ein Teppich.
Tapetes, Aulæa,	Teppiche/ 8	

Tapetes

Tapetes glabros, (*non villoſos,*)	glatte Teppiche,	Tapes glaber, non villoſus, ein glatter Teppich.
Amphitapetes,(*utrinque villoſos,*)	zottichte,	
interdum etiam *Tapetes acu pictos, variatos.*	bißweilen auch genehete Teppiche.	Tapes acu pictus, variatus, ein geneheter Teppich.
Aulæa texta, picta, textili opere picta,	Die gemachte Tapezereyen,	
emtoris gratia vel tendit	breitet er des Kauffers wegen entweder auf,	
vel oſtendit ea *penſili ſerie, pendentium aulæorum continenti ordine,*	oder zeigt ſie nach der aufgehängten Reihe, 9	
tunc apparent ibi	da ſiehet man denn	
Tapetes columnati, aulæa periſtylii deſcripta,	Tapezereyen mit Säulen, 10	Columnatus Tapes. Periſtyliis deſcriptum aulæum, Tapezerey mit Säulen.
Humanis imaginibus deſcripta aulæa, depicti tapetes,	Tapezereyen mit Bildern, 11	Humanis imaginibus deſcriptum aulæum. Depictus Tapes, Bilder-Tapezerey.
Topiariæ picturæ tapetes, topiario opere deſcriptum peripetaſma,	Tapezereyen mit Blumwerck/ Landſchafften/ 12	Topiariæ picturæ Tapes. Topiario opere deſcriptum peripetaſma, Blumwerck-Tapezerey.
Belluata periſtromata.	Tapezereyen von allerley Thieren. 13	Belluatum Periſtroma, Tapezerey von allerhand Thieren.
Turcæ ſolum *tapetibus* inſternunt, humum *aulæis* ſternunt.	Die Türcken belegen den Boden mit Teppichen.	

* * *	* * *
Tapes nullus	Kein Teppich
eſt ſine *nodis*,	iſt ohne Knoden/
nec *homo*	und kein Menſch
ſine *vitiis*;	ohne Fehler:
Nemo igitur corrumpatur blanditiis *philautiæ*,	Darum laſſe ſich niemand die Schmeicheleyen der Selbſt-Liebe einnehmen,
ſed *cognoſcat ſe ipſum*,	ſondern erkenne ſich ſelbſt,
ne, ſi *Virtus* aliqua ei *laudi detur*,	damit, wann er um einer Tugend willen gelobt wird/
ſe præbeat *ſuperbum*,	er nicht in das Laſter des Stoltzes falle,
& diſcedat ex animo cogitatio,	und vergeſſe/
nodos adhuc in eo hærere à *peccati tela*.	daß er noch Knöden in ihm habe von dem Gewebe der Sünden.

LXXI.
Subdititiæ Comæ Concinnator.
Der Perruquier. Parucken-Macher.

Crinibus, Comis lotis & coctis	Wann die Haare 1 gewaſchen uñ geſotten,	Coma, f. 1. Crinis, m. 3. das Haar,
Capillaria *texuntur,*	werden Geſtricke gemacht, 2	
Comæque *innectuntur,*	und die Haare mitgeflochten/ 3	
Calamiſtro *criſpantur,*	mit einem warmen Eiſen gekräuſelt, 4	Calamiſtrum, n. 2. Krauß-Eiſen.
Baſi capillamenti *ſuffiguntur,*	auf dem Perruquen-Stock angeheftet/ 5	Baſis Capillamenti, Perruquen-Stock.
& *pectuntur;*	und gekämmet; 6	
Capillamenta, Comas adſcititias, adoptivas	Die Perruquen	Capillamentum, n. 2. Comæ adſcititiæ, adoptivæ, Perruquen.
inſpergit (pulverat) adſcititiorum capillamentorum textor	pudert der Perruquen-Macher 7	
pulvere Cyprio, pulvere odoraria; odorato pulviſculo.	mit wolriechender Puder.	Pulvis Cyprius. Pulvis odorarius, Pulviſculus, & Pulviſculum odoratum, Haar-Puder.

Qui

Qui *ſuis capillis* utuntur,	Die ſich ihrer eigenen Haare bedienen,	
frequentant comæ concinnatorem,	gehen zum Perruquen-Macher,	
ut eis capillum *ſcitè* per pectinem *demat*, *reſecet*.	daß er ihnen das Haar artig zuſchneide. 8	
Quibus *Comæ raræ* & *breves* ſunt,	Welche dünne und kurtze Haare haben,	Coma rara, dünnes Haar.
inſtraunt ſe *galericulis*.	verſehen ſich mit Touren. 9	Galericulum, n. 2. eine Tour.
Politæ fœminæ	Das galante Frauen-Zimmer	
emunt ibi *caliendra*,	kaufft allda die Fabriquen, (Haupt-Haare) 10	Caliendrum, n. 2. Hauptt-Zierde von Haaren, der Weiber.
cum *cincinnis* artificioſe involutis.	mit ſchönen Locken.	
* * *	* * *	
Capilli *pulvere odorario* aſperſi, *ſpecula mortalitatis* ſunt;	Die eingepuderten Haare ſind Spiegeln der Sterblichkeit:	
monſtrant enim non ſolum	denn ſie zeigen nicht allein,	
Canitiem quotidiè appropinquare,	daß das graue Alter täglich näher herzu trette;	
ſed & multos *in pulverem redire*,	ſondern daß auch viele zu Staub werden/	
antequam *canos* induant:	ehe ſie graue Haare bekommen,	
Verùm ita fieri amat:	Aber ſo gehts:	
Pulvis pulvere ſuperbit,	Der Staub prangt mit Staub,	
& obliviſcitur, *terram matrem* habere.	und vergißt, daß er die Erde zur Mutter habe.	

LXXII.

Scopularius.

Der Bürſtenbinder.

Setæ,	Die Borſten/ 1	Seta, f. 1. ein Borſten.
quibus Scopularii	welche die Bürſten-binder	
utuntur,	gebrauchen,	
reſinâ & *pice*	werden mit Hartz und Pech	Reſina, f. 1. Hartz. Pix, f. 3. Pech.
firmantur,	feſt gemacht, 2	
aſſerculi (*aſsiculi*) forantur (terebrantur,	Bretlein geboret, 3	Aſſerculus Aſſiculus, m. 2. ein Bretlein.
atque ſetæ *ſcapo ligneo* aptè agglutinantur.	und die Börſter ordentlich an den hölzernen Stiel geleimet. 4	
Pectines ſetacei	Die Haar- oder Kopf-Bürſten 5	Pecten ſetaceus, Haar- oder Kopf-Bürſte.
componunt horridos capillos.	bringen die verwirrten Haare in Ordnung.	Horridus capillus, verwirrtes Haar.
Scopulis ſetaceis, excutiis	Mit den Kleider-Bürſten 6	Scopula ſetacea, excutia, Gewand- oder Kleider-Bürſte.
veſtes	werden die Kleider	
de *pulvere*	von Staub,	
plumis,	Federn/	
pilis,	Haaren/	
aliisque *inquinamentis*	und andern Unreinigkeiten	
purgantur.	ausgekehrt.	

 Ubi

Ubi *maculæ* tenaciter inhærent,	Wo die Flecken nicht weichen wollen,	
utimur	braucht man	
raſoriâ,	die Kratz-Bürſten, 7	Scopula raſoria, d Kratz-Bürſte.
donec vaneſcant, deleantur.	bis ſie heraus gehen.	
De calceis	Von den Schuhen	
calcearia ſcopula,	nimmt die Schuh-Bürſte/ 8	Scopula calcearia, Schuh-Bürſte.
cujus manubrio	welche am Stiel	
ferrum acutum	ein ſcharffes Eiſen 9	
affixum eſt,	hat/	
lutum aufert.	den Koth hinweg.	
Vitra & urcei	Die Gläſer und Krüge	
echino	werden mit der Gläſer-Bürſte 10 (Kratz-Bürſte)	Echinus, m. 2. Gläſer-Bürſte.
expoliuntur.	ausgeputzt.	
Echino perticæ affixo	Mit dem Porwiſch 11	Echinus perticæ affixus, ein Por- oder Bortwiſch.
conalcvia,	die Gemächer,	
& *verriculo, everriculo, peniculo*	und mit dem Kehr-wiſch 12	Everriculum, Verriculum, n. 2. Peniculus, m. 2. ein Kehrwiſch.
menſæ & ſcamna emundantur, abſterguntur.	Tiſche und Bäncke abgekehrt.	

Scopu-

Scopularii	Die Bürſtenbinder	
conficiunt etiam	machen auch	
aſpergilla,	Weih-Wedeln, 13 (Weih-Quaſten)	Aſpergillum, n. 2. ein Weih-Wedel, Weih-Quaſten.
& magnos & parvos *penicillos*.	und groß und kleine Penſeln. 14	Penicillus, m. 2. Penicillum, n, 2, ein Penſel, Pinſel.
* * *	* * *	
Multi ſimiles ſunt *verriculo*,	Viel Leute gleichen dem Kehrwiſch,	
quod *pulverem* de aliquare *auſert*,	der den Staub von etwas wegnimmt,	
atque *ipſum* pulvere *ſordidum* eſt.	und ſelbſt offt beſtaubt iſt.	
Non debet autem *vitia* aliena *corripere*,	Derjenige muß aber nicht fremde Fehler beſtraffen,	
qui adhuc *vitiorum contagionibus* ſervit:	welcher noch der Laſter-Seuche ergeben iſt:	
Improbum eſt enim, arguere quicquam in alio,	Denn es ſtehet garſtig, an einem andern etwas ſtraffen,	
quod adhuc deprehendit in ſemetipſo. Iſidor. Hiſpal.	was man noch in ſich ſelbſten findet.	

LXXIII.

Pectinarius. Der Kamm-Macher.

Pectinarius, qui buxeo ligno, ebore, teſtudinis cochleis, dentibus rosmarorum,	Der Kam̃-Macher, 1 welcher mit Bux-baum-Holtz, Elffen-bein, Schildkrot-Schalen, Zähnen von Wall-Roſſen/	Buxeum lignum, Buxbaum-Holtz.
cornubus & *ungulis* boum & bubalorum inſtructus,	Hörnern und Klauen von Ochſen und [2 Büffeln verſehen,	Ebur, n. 3. Helffenbein. Elffenbein.
utitur iis ad *pectines*.	bedienet ſich derſelben zu Kämmen.	Teſtudinis cochlea, Schildkrot-Schale.
Hi rarioribus aut denſioribus *dentibus*, *radiis diſtinguuntur*:	Dieſe werden mit weitern oder engern Zähnen unterſchieden: 3	Rosmarus, m. 2. Wall-Roß.
& ſunt vel cornei, lignei, vel eburnei;	und ſind entweder hörnene, höltzerne oder helffenbeinene;	Bos, m. 3. ein Ochs. Bubalus, m. 2. ein Büffel.
Rosmarorum dentes *pretioſiores* & *elegantiores* ebore,	Wall-Roß-Zähne ſind theurer und ſchöner als das Helffenbein,	Pecten, m. 3. ein Kamm.

quia

quia non flaveſcant.	weilen ſie nicht gelb werden.	
Faciunt etiam *ferreos pectines*, & *hamatos pectines*.	Sie machen auch eiſerne Kämme/ 4 und Wollen-Kämme. 5	Hamatus pecten, ein Wollen-Kamm.
Cornu prius à cornario *diſſecatur*,	Das Horn wird zuvor von dem Hornrichter zerſchnitten, 6	
ſupra ignem *diſpanditur*,	über dem Feuer ausgebreitet, 7	
oleo *imbuitur*,	angeöhlet, 8	
aqua *maceratum*	im Waſſer geweicht 9	Maceratus, a, um, geweicht.
uncis ferreis *includitur*,	in die Klammern geſpannt, 10	
& tandem in *aſſere* malleo *corrigitur*.	und endlich auf dem Bret 11 gerad zuſammen geſchlagen.	Aſſer, m. 3. ein Bret. Incomtus, a, um, Impexus, a, um, ungekämmt. Deformis, e, ungeſtalt, heßlich.
* * *	* * *	
Capilli *incomti* (*impexi*) *deformem* reddunt *hominem*,	Ungekämmte Haare machen den Menſchen ungeſtalt;	
longe *deformius* apparet *cor*,	weit heßlicher ſiehet das Hertz,	
quod *vitiis* implicatum,	welches in Laſtern dahin lebend,	
neque *penetrante* aliàs *lege* depectitur,	weder durch das ſonſt durchdringende Geſetz geſtrålet,	Penetrans, durchdringend.
neque *Conſcientiæ perſcrutatione*	noch durch die Gewiſſens-Unterſuchung	
in ordinem redigitur.	in Ordnung gebracht wird.	

LXXIV.

LXXIV.

Pellio.

Der Kürſchner.

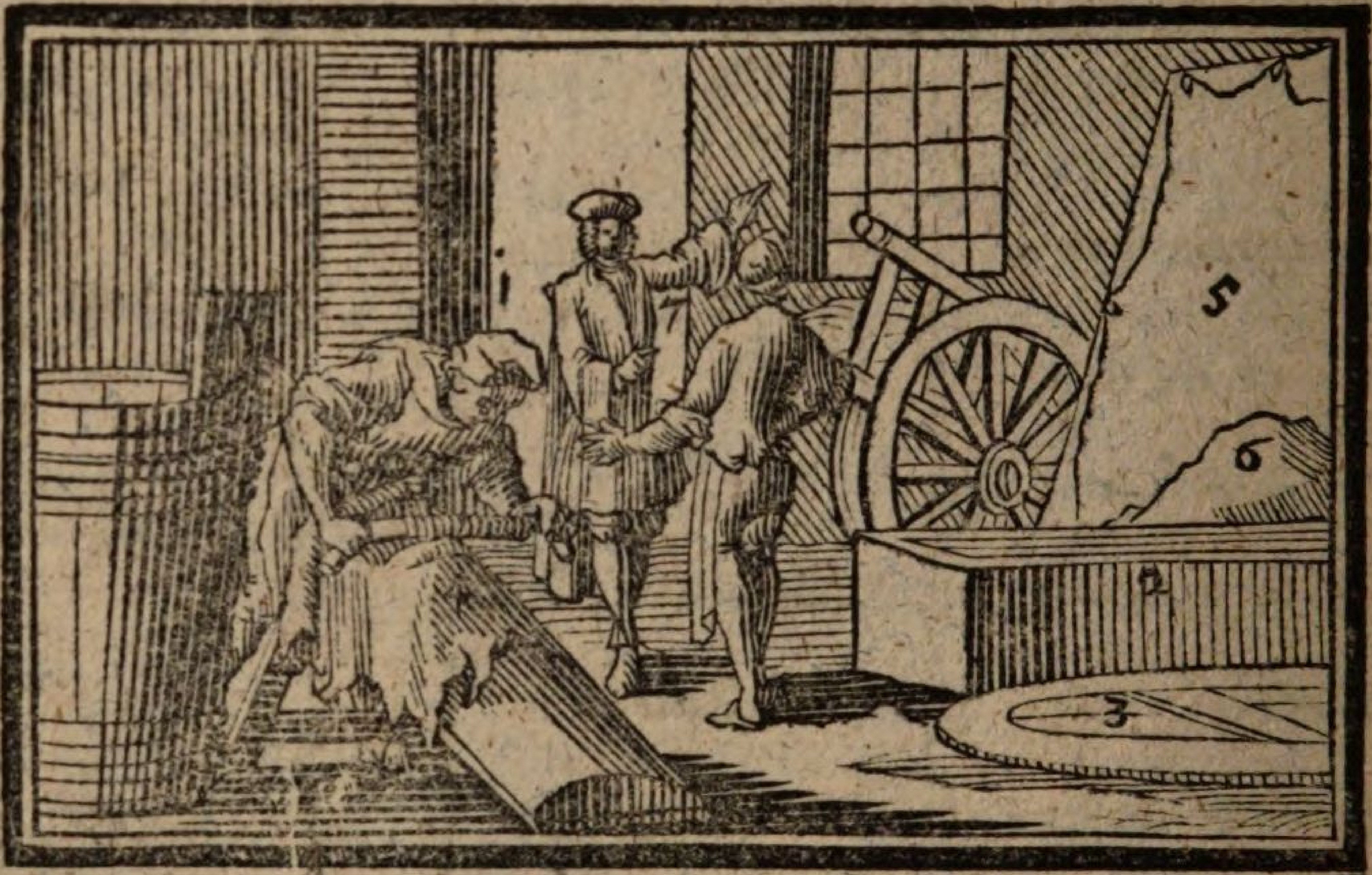
Manu *Pellionis*	Durch des Kürſchners Hand 1	Pellio, m. 3. der Kürſchner.
è piloſis, villoſis aut lanatis *pellibus*	werden aus den haarichten, zottichten oder wollichten Fellen	Pellis, f. 3. Fell/ Haut/ Balg/ Beltz.
varia *pellicea* vel *pellita* (*pellibus ſubducta*) parantur.	allerhand beltzene oder mit Beltz gefütterte Sachen gemacht.	
Pelles verò primùm	Die Felle aber zuvor	
in *Pſilothri cupam* (*labrum*)	in die Beitz-Kuffe	Cupa, f. 1. Labrum, n. 2. die Kuffe.
immerguntur,	gelegt/ 2	Pſilothrum, n. 2. die Beiſſe, Beitze.
lavantur,	gewaſchen/ 3	
raduntur,	geſchabt/ 4	
deſiccantur,	getrocknet/ 5	
informantur,	zugeſchnitten/ 6	
& conſuuntur.	und zuſammen genehet. 7	
Hoc modo	Auf ſolche Weiſe	
conficit	verfertiget er	
Pellicea,	Beltze/ 8	Pelliceum, n. 2. & Pellicea, f. 1. ein Beltz.
Rhenones,	Beltz-Röcke/ 9	Rheno, m. 3. ein Beltz-Rock.
Pileos pelliceos,	Beltz-Hauben/ 10	Pileus pelliceus, eine Beltz-Haube. Kappe.

Capitia pellicea,	Weiber-Hauben/ 11	Capitium pelliceum, Weiber-Haube.
Chirothecas,	Schlupffer, (Hand-ſchuhe) 12	Chirotheca, f. 1. ein Schlupffer.
Manicas pellitas,	Ermeln/ 13	Manica pellita, ein Ermel.
Endromides,	Leib-Beltze, 14	Endromis, f. 3. ein Leib-Beltz.
Capitia nocturna,	Schlafmützen/ 15	Capitium nocturnum, eine Schlaf-Mützen.
Pectoralia, Mammillaria.	Bruſt-Flecke. 16	Pectorale, n. 3. Bruſt-Flecke für Manns-Leute. Mammillare, Bruſt-Fleck für Weibs-Perſonen.
Pellibus etiam *veſtes* ſubducit & obducit.	Er füttert oder verbremt auch die Kleider mit Beltz. 17	
Precioſiores *Pelles*	Koſtbare Beltzwercke	
ſunt	ſind	
Muſtelæ Moſcoviticæ, Sarmaticæ,	von Hermelin,	Muſtela Moſcovitica, Sarmatica, Hermelin.
Muris Alpini ſeu *Norici*,	Murmel-Thieren/	Mus Alpinus ſeu Noricus, Murmel-Thier.
Muris Pontici, *Veneti*,	Vehe,	Mus Ponticus, Venetus, Vehe.
Muſtelæ Scythicæ, *Martis Scythicæ*,	Zobel/	Muſtela, Martes Scythica, Zobel.
Martis,	Marder,	Martes, f. 3. Marder.
Lutrarum,	Otter/ Fiſch-Otter/	Lutra, f. 3. Otter, Fiſch-Otter.
Felium ferinarum.	wilden Katzen.	Felis ferina, wilde Katz.

Ne *Pelliceæ*	Daß die Beltz-Waaren	
blattis vel tineis, vel ſitu	durch die Schaben, oder im Liegen	Blatta, Tinea, f. 1. Matte, Schab.
corrumpantur, aut fiant depiles,	nicht verderbt/oder die Haare fahren laſſen,	
excutiuntur *baculis*.	werden ſie mit Stecken 18 ausgeklopfft.	
* * *	* * *	
Baculus diſciplinæ	Der Zucht-Stecken	
in *dorſo*	auf dem Rucken	
juventutis effrenæ,	der unbändigen Jugend,	
defendit eam ab *ignavia* corrumpente,	wehret der verderblichen Faulheit,	
ut & ab aliis ſedem facilè figentibus *vitiis*,	und andern leicht einniſtenden Laſtern/	
quæ communia ſunt iſtis,	die denen gemein ſind,	
qui *pilum* viri boni *nullum* habent.	an welchen kein gutes Haar iſt.	

LXXV.

Coriarius. Cerdo. Der Rothgerber oder Lederer.



Hoc *artificium* vitæ humanæ tam *utile* eſt, quam *neceſſarium.*
Coriarius
macerat lixivio *exuvias animalium* in *cupa coriaria,*
depilatis autem illis *pſilothro,*
purgat eas *ſcalpro raſorio,*
diſpandit nitidè,
iisque *colorem* inducit *ſcobibus corticis pinei, quercei, betulini, ſordes coriariorum.*

Dieſes **Handwerck** iſt dem menſchlichen Leben ſo **nutzlich** als **nöthig.**
Der **Lederer** 1
äſchert die **Thier-Häute** ein in dem **Loh-Trog/** 2
Wann ſolche aber durch die **Beiſſe** abgehaaret/ 3
reinigt er ſie mit dem **Schab-Meſſer,** 4
ſtreicht ſie ſauber **aus,** 5
und gibt ihnen mit der **Fichten-Eichen-** oder **Bircken-Lohe** eine **Farbe.** 6

Exuviæ, f. pl. animalium, Thier-Häute.
Cupa coriaria, Loh-Trog, Lederers-Kuffen.

Scobs, f. 3. (Scobis, c. 3.) corticis pinei.
Sordes coriariorum.
Tetrimenta toſta coriariorum, Lohe.

Duris-

Duriora coria præparat, præſertim ad ſoleas ſuppingendas calceis.	Das Pfund-Leder verfertigt er, fürnemlich Schuh-Solen damit zu unterlegen.	Corium durius, Pfund-Leder.
Corio camelino utuntur Bibliopegi.	Zapffen-Leder brauchen die Buchbinder.	Corium camelinum, Zapffen-Leder.
Perfectum *corium* vendit plerunque *coriario propolæ*,	Das verfertigte Leder verkaufft er meiſtentheils dem Leder-Händler/ 7	Coriarius propola, ein Leder-Händler.
qui negotiationem coriariam exercet. (tractat.)	welcher den Leder-Handel treibt.	Negotiatio coriaria, Leder-Handel.
* * *	* * *	
Quò *durius* tractatur corium,	Je härter das Leder tractirt wird,	
eò *perfectius* evadit:	deſto beſſer wird es:	
ita etiam comparata eſt *carnis* noſtræ *natura*:	alſo iſt es auch mit unſerm Fleiſch beſchaffen:	
ſi illi *indulges*, *corrumpitur*;	verzärtelſt du ſolches, ſo verdirbt es;	
tractas verò eam *rigidè*,	Hältſt du es aber hart,	
ita ut *voluntatem minus juſtam* frangas,	ſo daß du den böſen Willen brichſt,	
& *lubricas cupiditates* peſſundes,	und die ſchändliche Lüſte unterdruckeſt,	
novus prodit *homo*	ſo kommt der neue Menſch hervor,	
DEO *placens*.	der GOTT gefällt.	

LXXVI.
Membranarius. Der Pergamenter.

Exemtæ à pſilothro *exuviæ* *unguntur*,	Die aus der Beitze genommene Häute 1 werden geſchmiert/ 2	
in magnis marginibus *diſtenduntur*,	in groſſe höltzerne Rahmen geſpannt/ 3	Margo, c. 3. Rand-Rahm.
ſiccantur,	getrocknet/ 4	
ferro raſorio *depurgantur*,	mit dem Schab-Eiſen abgeſchabt/ 5	
creta *conſperguntur*,	mit Kreiden einge-ſtaubt / 6	Pumex, c. 3. Bimſen-Stein.
& pumice *defricantur*;	und mit Bimſen-Stein abgerieben; 7	Pergamena, f. 1. Membrana, f. 1. Pergament.
deinde *rubro, viridi, flavo* vel alio colore *inficiuntur*.	hernach roth/ grün/ gelb oder auf andere Weiſe gefärbt. 8	Palimpſeſtus. m. 2. Rechen-Haut.
E *pergamena, membrana* conficiuntur *umbracula*,	Aus Pergament werden gemacht Licht-Schirme/ 9	Pugillares, m. pl. Tabellæ, pl. Codicilli, m. pl. Schreib-Täfelein.
palimpſeſti,	Rechen-Häute/ 10	
pugillares, tabellæ, codicilli,	Schreib-Tafeln/ 11	

Batilla

Batilla luſoria, ad *ſcrupos pinnatos, ultro citroque miſſiles.*	Ballet-Brete/ 12 zu Ballet, oder Feder-Kügelein. 13
Pergamena adhibetur,	Pergament wird gebraucht,
ſi *Inſtrumenta (Codicilli) Nobilitatis,*	wañ Wappen-Brieffe/
Feudorum & *Privilegiorum,*	Lehen- und Freyheits-Brieffe,
Inſtrumenta etiam *Emptionis*, & *Diplomata Natalitia,*	auch Kauff- und Geburts-Brieffe
vel *Tabulæ Nuptiales*	oder Heyraths-Brieffe
diſtribuuntur.	ertheilet werden.
Membranam requirit artificioſa *pictorum* manus,	Pergament erfordert die künſtliche Hand der Mahler,
præſertim ad *picturam miniatam*.	fürnemlich zur Miniatur.
Tympana pergamenâ non obducta,	Trommeln 15 nicht mit Pergament überzogen,
eſſent ut *corpus* animæ *expers*.	wären wie ein Leib ohne Seele.
* * *	* * *
Fac, ut *cor* tuum ſit *pergamena*,	Laß dein Hertz ſeyn ein Pergament,
in quam *Divina Sapientia* præcepta ſua ſcribat;	worauf die Göttliche Weißheit ihre Gebote ſchreibe;
non *palimpſeſtus*, qui magnum *peccatorum numerum* exhibeat;	nicht eine Rechen-Haut, welche eine groſſe Sünden-Summa zeige;
neque *lingua* tua *calumniæ tympanum*,	auch deine Zunge keinẽ ſolchen Verleumdungs-Werckzeug,
quo proximi *defectus* (*errores*) divulgantur.	wodurch des Nechſten Fehler ausgetrummelt werden.

Batillum luſorium, Ballet-Bret.
Scrupus pinnatus, ultro citroque miſſilis, Feder-Kügelein.
Codicilli, Inſtrumentum nobilitatis, ein Wappen-Brief.
Inſtrumentum feudi, ein Lehen-Brief.
Inſtrumentum emptionis, ein Kauf-Brief.
Diploma natalitium, Geburts-Tag.
Tabula nuptialis, Heyraths-Brief.
Pictura miniata, *Miniatur*.

LXXVII.

Cerdo alutarius. Der Weiß- und Sä-miſch-Gerber.

Cerdo *alutarius* itidem parat *exuvias* animalium tam ferinorum quàm domeſticorum:	Der **Weißgerber** 2 bereitet ebenmäßig die **Felle** ſo wol wilder als einheimiſcher Thiere:	Ferinus, a, um, wild. Domeſticus, a, um, einheimiſch.
exemtæ hæ è *pſilothro*, *aqua* & *tinctura*,	wann dieſes aus der **Beitze**, dem **Waſſer** und der **Farbe** gekommen,	
iterum *lixivio* lavantur, *extorquentur*, (*exprimuntur*) *ſuſpenduntur* & *ſiccantur*.	werden ſie noch einmal mit **Lauge** 2 gewaſchen, ausgewunden/ 3 aufgehänget und getrocknet. 4	Lixivia, f. 1. Lixivium, n. 2. die Lauge.
Corium criſpatum (*aluta criſpata*) ſæpius *pinguedine balenarum* ungitur,	Das gelbe oder Sämiſche **Leder** wird zum öfftern mit Fiſch-Schmaltz oder **Thran** geſchmiert, 5	Pinguedo balenarum, Fiſch-Schmaltz/ Thran.

mollim

mollius (*mollior*) verò *farinâ*, *alumine* & *tartaro* inculcatur.	das weiſſe aber mit Mehl, Alaun und Weinſtein eingetretten. 6	
Ex *aluta* variæ conficiuntur veſtes,	Aus dem Leder macht man allerhand Kleider,	
Colobia, *Bubalini thoraces*, *Scortea*,	Goller/ (Koller) 7	Colobium, n. 2. Bubalinus thorax, Scorteum, n. 2 ein Goller.
Femoralia & *Tibialia*,	Hoſen und Strümpfe/ 8	Femoralia, ium. pl. Hoſen.
item *obſtragulum*. n. 2.	deßgleichen Ubergeſchühe der Schuhe.	Tibialia, ium, pl. Strümpffe.
Reſectæ particulæ glutini conficiendo *adhibentur*.	Die abgeſchnittene Stücklein werden zum Leim-Machen 9 gebraucht.	Reſectus, a, um, abgeſchnitten.

* * *

Inſanus juventutis *amor gluten* eſt,	Die thörichte Liebe der Jugend iſt ein Leim/
quo *mentis alæ* oblinuntur,	wodurch die Flügeln des Gemüts verklebt werden,
ut ea ſe *ſurſum attollere*,	daß ſelbiges nicht empor kommen/
vel ad *ſapientiæ culmen* pervenire nequeat,	oder zur Weißheit gelangen kan,
atque ita *hæret* homo in *peccatis*,	und alſo bleibt der Menſch in Sünden/
aut demum in ſumma *penuria*.	oder zuletzt in äuſſerſter Armut.

LXXVIII.

Subactor. Alutarius. Der Corduan-Macher.

Corii undulati, Cordubenſis præparandi ratio	Das Corduan-Machen 1	Corium undulatum. Corium Cordubenſe, Corduan.
tandem etiam apud *Germanos* innotuit,	iſt endlich auch bey den Teutſchen bekannt worden,	
quod ex *corio* ſeu *pellibus hircinis & ovinis* conficitur.	welcher aus Bocks- und Schafs-Leder oder Fellen bereitet wird. 2	
Corio Cordubenſi ſplendicante	Mit Glantz-Corduan werden	Corium Cordubenſe ſplendicans, Glantz-Corduan.
Sellæ, (*Sedilia*) *Libri* aliæque res obducuntur.	Seſſel/ Bücher und andere Sachen überzogen.	
ille, qui *Lugubria* induit,	Der jenige, welcher in der Trauer gehet (oder Leid trägt) 3	Lugubria, n. pl. Leid- oder Trauer-Kleider.

utitur

utitur *calceis*, & *chirothecis pullis*, ex *aſpero corio* confectis.	bedienen ſich der rauhen Corduan-Schuhe/ 4 und Hand-Schuhe. 5	Calcei pulli, Klag- oder Trauer-Schuh.
Ruſſicum bene olet, & rubrum colorem ſplendicantem refert.	Reußiſch Leder riecht wol, und hat eine rothe Glantz-Farb.	
Turcis est corii genus, quod *Zapphiam* vocitant,	Die Türcken haben eine Art Leders, welches ſie Saphian, nennen,	Zapphia, f. 1. Saphian.
cœruleo, flavo, rubro & viridi colore,	von Himmel-blauer/ gelber, rother und grüner Farbe,	
quod in *Poloniam* & *Bohemiam* quoque transfertur.	welches auch in Pohlen und Böhmen verführt wird.	
* * *	* * *	
Corpora *piorum* & *impiorum*, morte putredini traduntur,	Die Leiber der Frommen und Böſen/ werden durch den Tod in die Verweſung gelegt,	Putredo, f. 3. Fäulung, Verweſung.
ut *pelles ovinæ* & *hircinæ* ab alutario pſilothro:	wie die Schaf- und Bocks-Felle von dem Corduanmacher in die Beitze:	
impare verò *modo* prodeunt:	aber ſie kommen gar ungleich wieder hervor:	Impar, o. 3. ungleich.
Illi enim, ceu *oves*, perveniunt ad *juſtorum* gregem;	Denn jene gelangen, als Schafe, zu der Heerde der Gerechten;	
hi autem, tanquam *hirci* (*hædi*,) relegantur ad *damnatorum* tormenta.	dieſe werden als Böcke/ zu der Qual der Verdam̃ten verwieſen.	

LXXIX.

Ephippiarius.

Der Sattler.

Ephippiarii labor	Des Sattlers 1 Arbeit	
tam *belli* quàm *pacis tempore* deſideratur.	bedarff man ſo wol in Kriegs-als Friedens-Zeit.	
Hic facit	Dieſer macht	
Ephippia, ſeu *Sellas equorum*,	Sättel/ 2	Ephippium, n. 2. Sella equeſtris. Sella equorum, ein Sattel.
cum *nodo*, (*apice*)	mit dem vördern Sattel-Bug, Sattel-Knopf/ 3	Nodus, m. 2. Apex, m. 3. der Sattel-Knopf, der vördere Sattel-Bug.
& *fulcro ephippii*; (*dorſuario*)	und hinterm Sattel-Bug; 4	Fulcrum ephippii, Dorſuarium, der hintere Sattel-Bug.
Thecas ſcloparias,	Piſtol-Hulfftern/ 5	Theca ſcloparia, eine Piſtol-Hulffter.
Sellas fœminarum,	Frauen-Sättel,	
cum arcuato dorſuario,	mit einem runden Bogen, 6	
Clitellas,	Saum-Sättel/ 7	Clitellæ, f. pl. Saum-Sattel.
Loramenta,	Joch-Riemen, 8	Loramentum, n. 2. Joch-Riemen.
Antilenas & *Poſtilenas*,	Bruſt-und Schwanz-Riemen, 9	Antilena, f. 1. Poſtilena, Bruſt-Riemen, Schwanz-Riemen.
Hippoperas,	Sattel-Taſchen, 10	Hippopera, f. 1. Sattel-Taſche.
Vidulos.	Felleiſen. 11	Vidulus, m. 2. Felleiſen.
Helcia	Die Kummete 12	Helcium, n. 2. das Kummet.

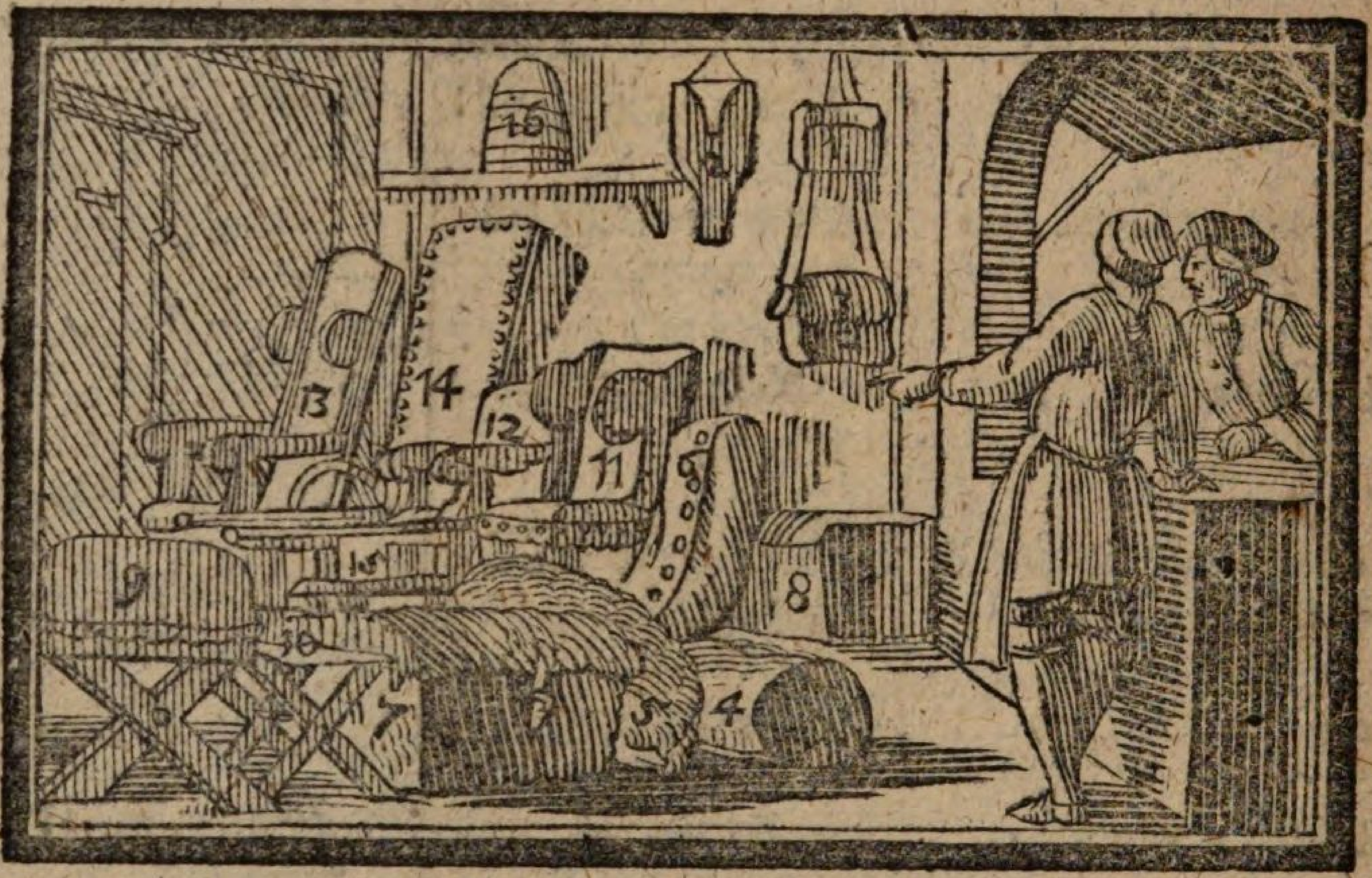
tomices, ſeu pulvilli,	werden mit Pölſter-lein,	Tomex, f. 3. Hals-Pölſterlein der Zug-Thiere. it. ein Hanff- oder Stroh-Seil.
lanâ piliſque farti,	die mit Wollen und Haaren gefüllt/ (ausgeſtopfft)	
ſubduntur,	gefüttert,	
muniendis *jumentorum* collis.	der Zug-Thiere Hälſe zu verwahren.	
Vaſa viatoria lagenis condendis apta,	Die Flaſchen-Futter 13	
quæ etiam parat,	welche er auch macht,	
tam iter facientibus, quam animi gratia deambulantibus commoda ſunt.	ſind ſo wol Reiſenden als Spatziern-Fahrenden bequem.	
Ejusdem porro eſt	Seine Verrichtung iſt ferner	
Rhedas, Pilenta,	Kutſchen, 14	Rheda, f. 1. Pilentum, n. 2. eine Kutſche.
Eſſeda,	Chaiſen/ 15	
& *Lecticas,*	und Senfften/ 16	
corio,	mit Leder/	
panno,	Tuch/	
vel *holoſerico*	oder Sammet	
obducere.	zu überziehen.	

* * *	* * *	
Equus	Das Pferd	
eſt patiens *ephippii,*	nimmt den Sattel willig an,	
in *ſtadio* curſurus :	welches auf der Renn-Bahn lauffen ſoll :	Stadium, n. 2. Renn-Bahn.
cur nam tu *impatiens* es	warum wegerſt du dich dann,	
levis oneris,	eine kleine Laſt zu tragen,	
quod imponit tibi DEUS tuus,	die dir dein GOTT auflegt,	
qui	welcher	
Moderator tuus	dein Regierer	Moderator, m. 3. Regierer.
dicitur,	iſt,	
viamque dirigit	und deſſen Weg	
ad *coronam gloriæ* ?	zur Krone der Ehren gehet?	

LXXX.

Marſupiarius, Saccularius.

Der Taſchner. Säckler.



Apud hunc quærit mercator *Peram litterariam*; tonſor *Thecam tonſoriam*; & miles *Thecam bombardariam*. Iter initurus procurat ſibi *Vidulum*, vel *Sacciperium*, *Aſcoperam*, *Ciſtam*, aut *Riſcum*, *Capſam cameratam*, coriô tectam.

Bey dieſem holt der Kaufmann die Brief-Taſche; 1 der Barbierer die Barbier-Taſche; 2 und der Soldat die Patron-Taſche. 3 Wer reiſen will, verſiehet ſich mit einem Felleiſen, 4 oder Rantzen, 5 Reiß-Sack, 6 Coffre, 7 oder Reiß-Kaſten/ Reiß-Truhen. 8

Pera litteraria, eine Brief-Taſche.
Theca bombardaria, Patron-Taſche.
Theca tonſoria, Barbier-Taſche.
Vidulus, m. 2. Vidulum, n. 2. ein Felleiſen.
Sacciperium, n. 2. eine Rantze.
Aſcopera, f. 1. ein Reiß-Sack.
Ciſta, f. 1. ein Coffre.
Riſcus, m. 2. ein Reiß-Kaſten.

Caſtra

Caſtra ſequentes emunt â Sacculario	Die zu Felde ziehende kauffen von dem Taſchner	Capſa camerata cor. ô tecta, eine Reiß-Truhe.
Lectos lareos, lorarios, caſtrenſes,	Feld-Bette / 9	Lectus lorarius, caſtrenſis, ein Feld-Bett.
& *Sedilia.*	und Stühle. 10	
Hic circumſuit varias *Sellas*, corio, panno, vel holoſerico,	Dieſer überziehet allerhand Seſſeln mit Leder, Tuch, oder Sammet.	
Sellas dorſuarias & *brachiatas,*	Seſſel mit Lehnen auf dem Rucken und an den Seiten/ 11	Sella dorſuaria & brachiata, ein Seſſel mit Lehnen auf dem Rucken und an den Seiten.
Sellas geſtatorias,	Trag-Seſſeln, 12	Sella geſtatoria, Trag-Seſſel.
Sellas arcuatas,	Bogen-Seſſeln, 13	Sella arcuata, Bogen-Seſſel.
Sellas reclinatorias,	Lehn-Seſſeln, 14	Sella reclinatoria, Lehn-Seſſel.
& *Sellas plicatiles,*	und Seſſeln/ die ſich laſſen zuſammen legen. 15	Sella plicatilis, Zuſammleg-Seſſel.
Capitio	Mit denen Käplein oder Mützen 16	Capitium, n. 2. ein Käplein, Mützen.
tegitur *caput.*	wird das Haupt bedeckt.	
* * *	* * *	
In altis mundi *honorum ſellis*	Auf den hohen Ehren-Seſſeln der Welt	
frequenter ſedet *indignum vitiorum mancipium*:	ſitzt offt ein unwürdiger Sclav der Laſter;	
& *digna honore Virtus*	und die Ehren-werthe Tugend	
poſtponitur.	wird hindan geſtellt.	

LXXXI.
Crumenarius. Burſarius. Marſupifex.
Der Beutler.

Marſupia, *Crumenæ* ſunt vel *rotundæ*, *oblongæ* vel *quadratæ*.	Die **Beutel**, **Säckel** 1 ſind entweder **rund**, **ablang** oder **viereckicht**. 2	Marſupium, n. 2. Crumena, f. 1. ein Beutel, Säckel.
Marſupia manubriata varios habent *paſceolos*,	Die **Stiel-Beutel** 3 haben unterſchiedliche **Fächer**, 4	Marſupium manubriatum, ein Stiel-Beutel. Paſceolus, m. 2. ein Beutel-Fach.
in quibus conditur pecunia.	in welchen das Geld verwahret wird.	
Manus præſervamus *chirothecis*,	Die **Hände** verwahren wir mit den **Handſchuhen**, 5	
præſertim ad *iter* nos accingentes *chirothecis viatoriis*.	ſonderlich bey Reiſen mit den **Reit-** oder **Reiß-Handſchuhen**. 6	Chirotheca viatoria, Reit- oder Reiß-Handſchuh.

Chiro-

Chirothecæ goſſipinæ vel *pelliceæ*	Handſchube mit Baumwollen oder Beltz gefüttert, 7	Chirotheca goſſipina, Baumwollene Handſchuh.
hyberno tempore commodæ ſunt.	ſind im Winter bequem.	Chirotheca pellicea, Beltz-Handſchuh.
Chirothecis acu *pictis*	An geſtickten Handſchuhen 8	Chirotheca acu picta, geſtickter Handſchuh.
delicatæ fœminæ oblectantur.	hat das zärtliche Frauenzimmer ſeine Luſt.	
Chirothecas odoratas	Wolriechende Handſchuh/	Chirotheca odorata, wolriechende Handſchuh.
aut ambaro imbutas, ut & muſcatas,	oder mit Ambra perfumirte, auch biſamirte Handſchuh,	Chirotheca ambaro induta, mit Ambra perfumirte Handſchuh.
mittit plerumque *Italia* in *Germaniam.*	ſchickt meiſtentheils Italien in Teutſchland.	Chirotheca muſcata, biſamirte Handſchuh.
Burſarii ſolent etiam	Die Beutler pflegen auch	
Caſſides & *Galeas*	die Sturm-Hauben und Caſqueten 9	Caſſis, f. 3. Sturm-Haube.
corio munire.	mit Leder auszufüttern	Galea, f. 1. ein Caſquet. Helm.
* * *	* * *	
Noli ſuperbire *bonis animi* tui,	Prange nit mit deinen Gemüts-Gaben/	
quicunque ſis:	du ſeyſt, wer du wolleſt:	
Ingenium *Sapientis* ſimilis eſt *crumenæ* pecuniæ *turgidæ*.	Der Verſtand eines Weiſen iſt wie ein voller Beutel:	
acutus (præceps) *morbus* vero	eine geſchwinde Kranckheit aber	
illud tam facilè *perforare* poteſt,	kan ſelbigen leicht ſo durchlöchern,	
ut omnes *ſcientiæ* & *eruditionis theſauri* excidant,	daß alle Schätze der Wiſſenſchafft und Gelehrſamkeit heraus fallen,	
& inter *doctum* & *indoctum* nulla differentia reſtet,	und zwiſchen einem Gelehrten und Ungelehrten kein Unterſchied mehr iſt.	

LXXXII.
Ligularius. Der Neſtler.

E parato & colorato *corio*	Aus dem verfertigten und gefärbten Leder/ 1	Coloratus, a, um, gefärbt.
à *Ligulario*,	werden von dem Neſtler, 2	
Scalpello	mit dem Schnitt-Meſſer/ 3	
longa & brevia, magna & parva *Lora ſcinduntur*,	lange und kurtze, groſſe und kleine Riemen geſchnitten, 4	Lorum, n. 2. ein Riemen. Verſicolor, c. vielfärbig.
ex his conficit omnis generis verſicolores *Ligulas*;	aus dieſen macht er allerhand bunte Neſteln; 5	Ligula, f. 1. eine Neſtel.
inermes præmunit ſeu armat	die unbeſchlagene beſchlägt er	Ligula inermis, unbeſchlagene Neſtel.
ſtilis, capitellis, ſpiculis, aculeis:	mit Stefften: 6	Ligulæ ſtilus, capitellum, ſpiculum, aculeus, ein Neſtel-Stefft.

H

Hi è *bracteis* ſtanno incoctis,	Dieſe werden aus verzinntem	
etiam orichalceis, interdum argenteis, aut inauratis,	auch meßingen, bisweilen ſilbernem, oder verguldtem Blech/ 7	
forſice ſcinduntur.	mit der Schéere geſchnitten. 8	
Ligulæ armatæ, ſpiculatæ, ſtilo instructæ	Die mit Stefften beſchlagene Neſteln	Ligula armata, ſpiculata, ſtilo inſtructa, eine beſchlagene Neſtel.
plerumque ſunt *ruſticorum ornamenta*,	ſind meiſtens der Bauren Zierde/ 9	
quibus *lacernas, femoralia, tibialia* & *calceos* adſtringunt, ſubligant.	womit ſie Röcke/ Hoſen, Strümpfe und Schuhe binden.	Lacerna, f. 1. Bauren-Rock. Joppe. Femoralia, n 3. Hoſen.
* * *	* * *	
Ligulâ coriacea arctius & *diutius* tenet quam *lemniſcus ſericus*:	Eine lederne Neſtel hält ſtärcker und länger als ein ſeidenes Band:	
& *exiguus amicus* frequenter *jus officiumque amicitiæ melius* præſtat,	und ein geringer Freund hält offt beſſere Freundſchafft	
quam *dives*, qui, *rebus adverſis*, *amicitiæ* vincula laxat,	als ein reicher, welcher, zur Zeit der Trübſal, die Freundſchafft bricht,	
atque oſtendit, ſe *magni pecuniam*,	und zeigt, daß er viel auf Geld,	
parvi cor fidum facere.	wenig auf ein treues Hertz halte.	

LXXXIII.

Vitriarii Officina, Die Glas-Hütte.

Quæ admiranda *ars!*	Welch eine wunderbare Kunſt!
Arena, Cinis & *Sal*	Sand, Aſchen und Saltz/
vilis & obſcura materia,	eine ſchlechte und dunckle Materia/
ſplendidum & pellucidum effectum, *vitrum* nempe producit.	bringet eine ſo gläntzende und durchſichtige Würckung, nemlich das Glas, hervor.
Vitriarius (*opifex*)	Der Glasmacher oder Glasbrenner 1
format è liquata, in *vitriario clibano*, maſsâ,	macht aus dem, in Schmeltz- oder Werck-Ofen, 2 geſchmoltzenen Zeug,
perflatu *tubi ferrei*,	mit Durchblaſung eines Blaß-Rohrs von Eiſen, 3

Vilis, e. ſchlecht, gering.
Pellucidus, a, um, durchſichtig, durchſcheinend.
Vitriarius, m. 2. Vitriarius opifex, der Glasmacher oder Glasbrenner.
Liquatus, a, um, geſchmeltzt.
Vitriarius clibanus, der Schmeltz- oder Glaswerck-Ofen.
Perflatus, m. 4. die Durchblaſung.
Tubus, m. 2. ein Rohr. Blas-Rohr.

ligneis

ligneis anſis inſtructi	mit hölzernen Hand-Griffen/ 4	
diverſa *vitreamina*,	allerhand Glas-Geſchirre/ 5	Vitreamen, n. 2. Glas-Werck. Glas-Geſchirr.
imprimit ea, flando,	drucket ſelbige, im Blaſen,	
certis *formis*;	in gewiſſe Formen; 6	
quo facto in *clibanum refrigeratorium* inferuntur,	worauf man ſie in den Kühl-Ofen 7 bringt,	Clibanus refrigeratorius, der Kühl-Ofen.
ubi denuò calefiunt, & refrigerantur,	allda ſie wieder erwärmet und abgekühlet werden,	
quia calor in eo non adeò intenſus,	weil die Hitze in ſelbigem nicht ſo gar groß,	
quam in *calcinatorio* & *vitriario clibano*.	als in dem Calcinir- 8 und Werck-Ofen.	
* * *	* * *	
Fragile eſt *vitrum*, fragilior *homo*:	Gebrechlich iſt das Glas, gebrechlicher der Menſch:	Fragilis, e, Gebrechlich.
nunquam igitur vitam age ſecuram,	darum ſey nie ſicher,	
& conſidera,	und bedencke/	
te in *vitreo corpore*	daß du in einem gläſernen Leib	
gerere aureum cimelium,	ein guldenes Kleinod,	Cimelium, n. 2. ein Kleinod.
animam immortalem,	die unſterbliche Seele/ trageſt/	
quæ,	welche,	
incertâ mortis *rimâ*,	bey ungewiſſem Todes-Schrick,	Rima, f. 1. ein Schrick/ Riß oder Spalt in einem Glas.
facilè in *ſalutis diſcrimen* incidere poteſt.	leicht in Gefahr gerathen kan.	

LXXXVI.

Vitriarius Faber. Der Glaſer.

Facit *Vitriarius* Faber (*feneſtrarius*)	Der Glaſer 1 machet	
Feneſtras, quarum quædam ſunt	Fenſter/ 2 deren etliche ſind	
Feneſtræ quadrantales, (*quadrantaria*)	viereckichte Fenſter/ Creutz-Fenſter/ 3	Feneſtra quadrantalis, quadrantaria, ein Creutz-Fenſter, viereckticht Fenſter.
Feneſtræ bifores, medio ſcapo diſſeptæ feneſtræ,	Fenſter ohne Creutz-Fenſter mit zweyen Flügeln, 4	Biforis feneſtra, Medio ſcapo diſſepta feneſtra, Fenſter mit zweyen Flügeln.
Feneſtræ reticulatæ, obducta tranſenna ſeptæ,	Gitter-Fenſter/ 5	Feneſtra reticularis. Obducta tranſenna ſepta, ein Gitter-Fenſter.
Vitreæ Feneſtræ;	Glas-Fenſter; 6	

Silene

Silentibus ſpeculatoribus occluſas feneſtras	Die Blend-Fenſter/ oder Fenſter mit blinden Scheiben 7	Silentibus ſpeculatoribus occluſa feneſtra, ein Blend-Fenſter/ oder Fenſter mit blinden Scheiben.
appingit penicillus *pictoris*, ſæpius verò *tectoris*, parietibus,	macht des Mahlers, zum öfftern aber des Tünchers, Penſel an die Wände,	
ſi feneſtrare parietem non licet.	wenn man kein Fenſter in eine Wand brechen darf.	
Orbes vitreos, orbiculos,	Die Glas-Scheiben, 8	Orbis vitreus, Orbiculus, m. 2. eine Glas-Scheibe.
qui vel denſiores, ſubvirides,	welche entweder ſchlechte,	Orbis vitreus denſior, ſubviridis, eine ſchlechte Scheibe.
aut perlucidi, ſeu diaphani, nitore cryſtallinò, aut Veneto,	oder helle, von Venetianiſchem Glas,	Orbis perlucidus, diaphanus, helle oder Venetianiſche Scheibe.
interdum etiam *vitra hexagona* ſunt,	bisweilen auch Rauten-Gläſer ſind / 9	Vitrum hexagonum, eine Rauten-Scheibe.
Feneſtrarius	ſetzet der Glaſer	
intra *jugamenta*, *feneſtrales regulas*, *ſubſcudes*,	zwiſchen den höltzenen Rahmen/ 10	Jugamentum, n. 2. Feneſtralis regula. Subſcus, f. 3. eine Fenſter-Rahm.
ductò *plumbo*, cooptat, coordinat,	mit dem gezogenen Bley, 11 zuſammen,	
& firmat eos *ſtanno*,	und löthet ſie mit Zinn / 12	
ne excidant,	daß ſie nicht ausfallen.	
Feneſtrario vel *ſpeculario vitro*	Die Fenſter oder Spiegel-Gläſer/ 13	Feneſtrarium, vel ſpecularium vitrum, ein Fenſter-oder Spiegel-Glas.
utitur ad *valvulas reductiles*,	gebraucht er zu den Gutzerlein, 14	Valvulæ reductiles, Gutzerlein.

quæ

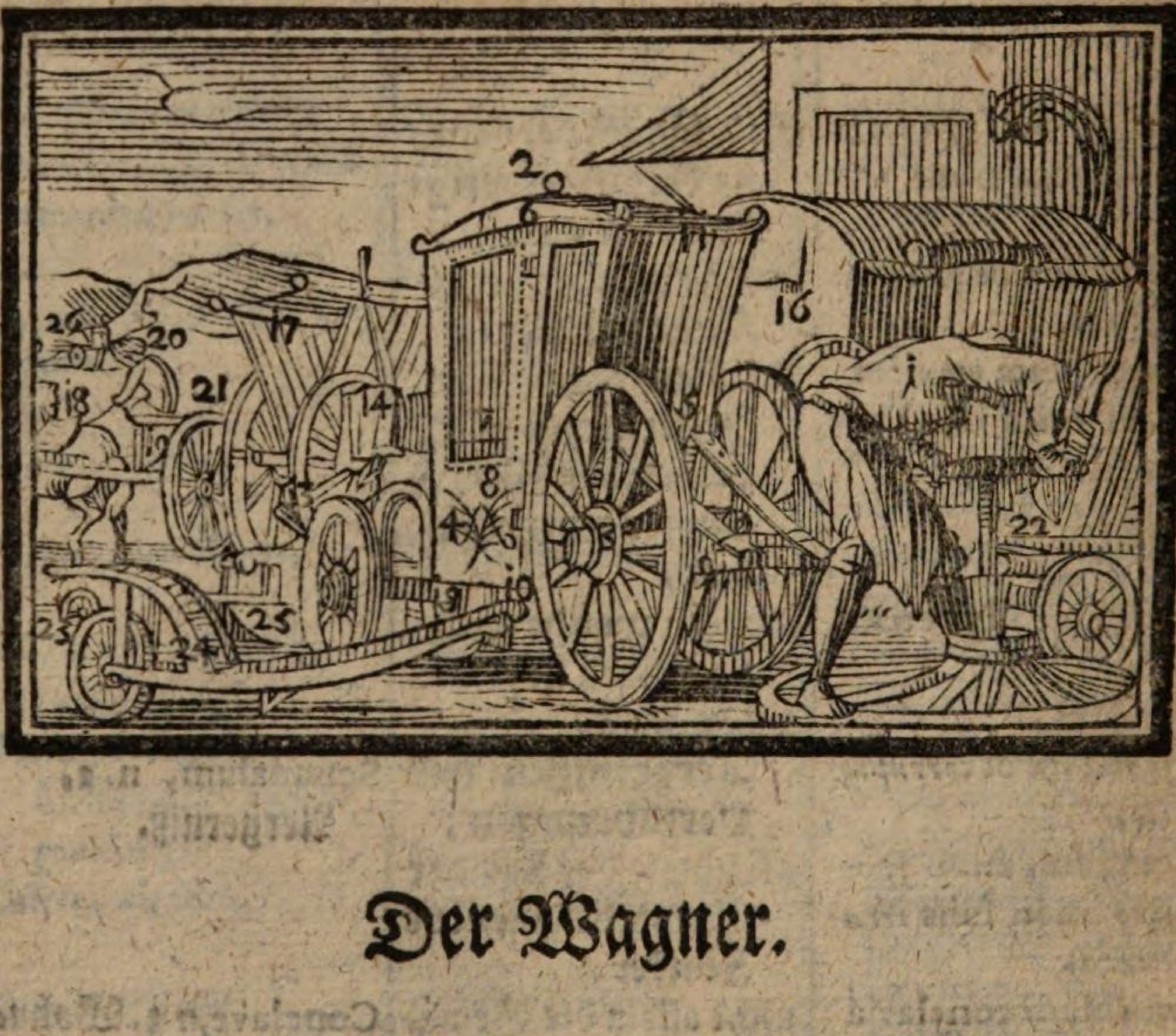
quæ,	welche,	
ut & feneſtræ,	wie auch die Fenſter,	
obicibus	mit Riegelein oder Fürreiberlein 15	
inſtructæ ſunt.	verſehen.	
Cuneolos inter rotulas *interjectos*,	Die Zwickel zwiſchen den Scheiben/	Cuneoli inter rotulas interjecti, Zwickeln.
ſcindit è *vitro*,	ſchneidet er aus dem Glas/ 16	
adamante vel *ſmiride*.	mit einem Diamant oder Schmergel. 17	Smiris, vel Smyris, f. 3. Schmergel.
Feneſtras ornamus *feneſtralibus hortulis. Adonidis hortis.*	Die Fenſter zieren wir mit Scherben 18	Feneſtralis hortulus. Adonidis hortus, Blumen- oder Fenſter-Scherben.
Vendit etiam Vitriarius varia vitreamina:	Der Glaſer verkaufft auch allerhand Trinck-Geſchirre:	
Vitra vinaria,	Wein-Gläſer / 19	Vitrum vinarium, ein Wein-Glas.
Vitra cereviſiaria,	Bier-Gläſer, 20	Vitrum cereviſiarium, ein Bier-Glas.
Vitra operculo tecta, (*operculata*)	Deckel-Gläſer/ 21	Vitrum operculo tectum. Operculatum, Deckel-Glas.
Vitra cælata cum emblematibus, (*imaginibus*)	geſchnittene Gläſer, 22	Vitrum cælatum cum emblematibus, vel imaginibus, ein geſchnittenes Glas.
Calices vitreos,	Kelch-Gläſer / 23	Calix vitreus, ein Kelch-Glas.
Scyphos vitreos,	Römer/ 24	Scyphus vitreus, ein Römer.
Elephantes, camelos,	Willkomm, 25	Elephas, Camelus, ein Willkomm.
Culullos, carcheſia.	Krauſen. 26	Culullus, m. 2. eine Krauſſe.
Ut taceam *Vitra*, quibus *Pharmacopolæ* utuntur.	Der Gläſer zugeſchweigen, welche die Apothecker brauchen.	

Conſi-

Conficit præterea feneſtrarius *Laternas vitreas*,	Uber dieſes macht der Glaſer noch **gläſerne Laternen**, 27	
& relinquit in eis *oſtiolum* pro *candela* inferenda & eximenda,	und läßt in demſelben ein **Thürlein**/ das **Licht** hinein zu ſe- tzen und heraus zu thun.	
* * *	* * *	
Quotidiè *Soli Juſtitiæ cor* tuum *trade*,	Gib täglich der Sonne der **Gerechtigkeit** dein **Hertz**,	
ut illud *lumine* ſuo illuminet,	daß ſie es mit ihrem **Licht** erleuchte,	
& non ſolum *omnibus* inſervi *tuis* à DEO acceptis *donis*,	und diene nicht allein **Jedermann** mit **deinen** von GOTT empfangenen **Gaben**,	
ſep *defende* illos etiam,	ſondern **wende** auch von ihnen **ab**,	
ubi potes,	wo du kanſt,	
ſcandalis & *corruptelis*;	**Aergerniſſen** und **Verführungen**;	Scandalum, n. 2. Aergerniß.
quemadmodum *feneſtra* radii ſolis *irradiata*,	gleichwie das von der Sonne **beſchienene Fenſter**,	
non ſolum conclavia *illuſtrat*,	nicht allein die Gemächer **hell macht**,	Conclave, n. 3. Wohn-Zimmer, Gemach.
ſed & à *cœli injuria* ea *defendit*,	ſondern ſie auch für dem **Ungewitter verwahrt**.	

LXXXV.

Carpentarius.



Der Wagner.

Varia *curruum* genera, quos *Carpentarius*, (*Rotarius faber*) facit, ſequentia ſunt :	Die unterſchiedliche Arten der Wägen, welche der Wagner 1 macht, ſind folgende :	
Carpentum, *pilentum*, *vehiculum*, *penſile*, *rheda penſilis*, *teſtudineata rheda*,	die Caroſſe, Kutſche, hangender Wagen, 2	
in quo *rotæ*, quæ *compaginem ligneam* in *libramentis loreis* pendentem, gerunt.	woran die Räder, 3 welche den Kobel oder Kaſten, 4 der in den Schwang-Riemen 5 hängt, führen.	Compago lignea, der Kobel, oder Kutſchen-Kaſten. Libramentum loreum, der Schwang-Rieme.
Hanc ſupertegit *fornix concamerata* & *corio obducta*, *teſtudineata*,	Dieſen decket der Himmel, 6	Concameratus, a, um, Teſtudineatus, a, um, gewölbt.
virgis ferreis effulta,	welcher auf den Trag-Stangen liegt,	
ſub qua *ſediculæ*, *ſedularia*, & *ſtaticula*, ut & *apertiones* :	unter welchem die Sitze, 7 und die Schläge, 8 wie auch Kutſchen-Fenſter : 9	Sedularium, n. 2. Sedicula, f. 1. der Sitz in der Kutſchen. Staticulum, n. 2. der Schlag. Apertio, f. 3. das Kutſchen-Fenſter. Ausſchnitt, oder Ausſehen.
Hæc omnia ſuſtinet *tignum onerarium*,	Alles dieſes ruhet auf dem Trag-Baum, 10	
cui *jugamenta antica* & *poſtica*,	welchem das vörder und hinter Bogen-Geſtell, 11	
pariterque *fulcra alaria* eorumque *ſtatumen* annexa.	wie auch die Köpffe 12 und das Küpff-Geſtell angefüget.	
Super *temonis transverſoria brachia* eſt *capſus*.	Uber den Rieb- oder Reit-Schamel 13 iſt des Kutſchers Sitz. 14	

Inſcen-

Inſcenſurus carpentum aut de illo deſulturus,	Wenn jemand in die Kutſchen hinauf oder herab ſteigen will,	
utitur *ſcandulâ rhedariâ.*	bedient er ſich des Tritts oder Wagen-Schamels. 15	Scandula rhedaria, der Tritt oder Wagen-Schamel.
Eſſedum,	Die Land- oder Reiß-Kutſche/ 16	Eſſedum, n. 2. Reiß-Kutſche, it. Caleſch. Chaiſe.
quod umbella reductili tegi retegique poteſt,	welche man auf- und zuziehen kan,	
vehit non ſolum *Peregrinantes,* (*Viatores*)	führt nicht allein die Reiſenden,	
ſed etiam eorum *impedimenta,* (*ſarcinas*)	ſondern auch ihre Bagage. (Reiß-Gezeug)	Impedimenta, n. 3. pl. Sarcinæ, pl Reiß-Gezeug, Bagage.
Plauſtrum, n. 2. *Vehiculum,*	Der Laſt-Wagen/ Leiter-Wagen, Fuhr-Wagen 17	
lignis, fœno, fimo oneratur.	wird mit Holtz, Heu, Miſt beladen.	
Equus carrucarius (*Jumentum plauſtrarium*)	Der Karren-Gaul (das Karrn-Pferd) 18	
vehit arenam, calcem, rudera, lapides, aliaque *carro,*	führt Sand, Kalch/ Schutt, Steine/ und andere Sachen im Karrn/ 19	Carrus, m. 2. ein Karrn.
quem *carrucarius,*	welchen der Kärner/ 20	
demtô *obice,*	mit eröffnetem Fürſchub, 21	
exonerat.	abladet.	
Sunt inſuper opera *carpentarii*	Es ſind über dieſes noch Wercke des Wagners	
confectio *ſarracorum.*	die Verfertigung der Stertz-Wagen, 22 (worauf man Bier, Stein, und Gütter führt.)	Sarracum, n. 2. ein Stertz-Wagen.

Ploſtel-

Ploſtellorum,	Kinder-Wägelein/ 23	Ploſtellum, n. 2. ein Kinder-Wagen.
Pabonum, chiromaxionorum,	Schub-Kärrn, 24	Pabo, m. 3. Chiromaxion, n. 2. ein Schub-Karrn,
Traharum,	Schlitten, 25	
& *Aratri.*	und des Pflugs.	
* * *	* * *	
Animus verè DEUM *amans,*	Ein Gemüt / das GOTT rechtſchaffen liebt/	
ſimilis eſt *currui*	iſt gleich einem Wagen/	
qui flectitur,	der ſich lencken läßt,	
quaquaverſum *aurigæ* lubet:	wohin der Fuhrmann will:	
totum ſe tradit obedienter	es überläßt ſich gantz in Gehorſam	
ſapienti Ejus *ductui,*	ſeiner weiſen Führung,	
ad *proſpera* & *adverſa,*	zu Freud und Leid,	
dicens:	und ſagt:	
Duc me, Parens, celſique Dominator poli,	Führ, Himmels-Führer mich / nach deinem Vatter-Sinn/	
quocunque placuit, nulla parendi mora eſt;	ſo / wie es dir beliebt, zu Leid und Freude hin;	
aſſum impiger.	mein Hertz iſt ſchon bereit/	
Senec. ep. 107.	zu folgen allezeit.	

LXXXVI.

Cribrarius. Der Sieber.

Cribra ſunt utilia utenſilia,	Siebe 1 ſind ein nützlicher Hausrath,	Cribrum, n. 2. ein Sieb. Utenſilia, n. 3. pl. Hausrath. Aſſula flexibilis, eine Flecht-Schiene.
quæ *cribrarius* ex *aſſulis flexibilibus* & *ſetis equinis* conficit,	welche der Sieber 2 aus den Flecht-Schienen und Roß-Haaren 3 macht,	
interdum etiam ex *filis ferreis* & *orichalceis*.	bisweilen auch aus Eiſen- und Meſſing-Drat.	
Cribrum conſtat ex *reti*,	Das Sieb beſtehet aus dem Sieb-Boden/ 4	Rete, n. 3. der Sieb-Boden.
& *cribri circulo*;	und Rand des Siebs; (Zarg) 5	Cribri circulus, der Rand des Siebs. (Zarg.)
Cribra conjuncta coërcent id, quod cribratur, ne fugiat,	Gedoppelte Siebe 6 verhindern, daß das durchgeſiebte, nicht verſtaube,	Cribrum conjunctum, ein gedoppeltes Sieb.

aut odorem amittat, vel nares offendat.	oder verrieche, oder in die Naſe ſteige.	
Cribra ſunt *loliaria*,	Siebe ſind entweder weite, 7	Cribrum loliarium, ein weites Sieb.
vel *rara*, *anguſtiſſima*.	oder enge Siebe. 8	Cribrum rarum, anguſtiſſimum, ein enges Sieb.
Piſtores & Molitores utuntur *cribro farinario*;	Becken und Müller gebrauchen das Meel-Sieb; 9	Cribrum farinarium, das Meel-Sieb.
Ruderarium, *incerniculum* multiplices habet uſus.	Die Reiter 10 hat vielfältigen Nutzen.	
Servis & ruſticis opus eſt *vanno*,	Knechte und Bauren haben der Futter-Wanne 11 vonnöthen,	Vannus, f. 2. eine Futter-Wanne.
cum equis *avenam* miſcent paleis, ex conſectis frugum culmis.	wann ſie den Pferden Futter machen/ Halmen und Häckerling durchſchlagen.	
* * *	* * *	
Optima *memoria* hæc eſt,	Dieſes iſt das beſte Gedächtnus,	
quæ	welches,	
inſtar *cribri*,	wie ein Sieb,	
bonum retinet,	das Gute behält,	
& *malum* abjicit.	und das Böſe fahren läßt.	

LXXXVII.

Capſarius. Der Schachtel-Macher.

Capſarius,	Der Schachtel-Macher, 12	
cujus opus plerumque ex pineo, abiegno & ſaligneo ligno conſtat,	deſſen Arbeit meiſtens aus Fichten-, Tännen- und Weiden-Holtz beſtehet,	Pineus, a, um, fichten. Abiegnus, a, um, tännen. Saligneus, a, um, aus Weiden.
flectit & torquet	bieget und richtet 13	
aſſerculos, ſeu *ſectiles lamellas*, *bracteas ligneas*,	die dünne Schienen, 14	Aſſerculus, m. 3. Sectilis lamella, Bractea lignea, eine Schiene.
ope *retinaculi*,	vermittelſt des Stocks, 15	
ut aptæ fiant	daß ſie taugen.	
ad varias *capſas*, *capſulas*,	zu allerhand Schachteln, 16	Capſa, Capſula, f. 1, eine Schachtel.

& *ſcri-*

& *ſcriniola, capſella,*	und Schächtelein, 17	Scriniolum, n. 2. ein Schächtelein.
ciſtulas quoque vel *ciſtellas.*	auch Trühlein oder Kiſtlein. 18	Ciſtula. Ciſtella, f. 1. ein Trühlein. Kiſtlein.
Capſæ, capſulæ ſunt vel *rotundæ,*	Die Schachteln ſind entweder rund, 19	
oblongæ vel *ovales.*	länglicht oder oval (Eyer-förmig,) 20	
quæ & ſæpius *variis coloribus* ornantur.	welche auch öffters mit allerhand Farben gemahlt werden. 21	
* * *	* * *	
Sub aliqua *floribus eleganter picta Capſa,*	In einer mit Blumen ſchön-bemahlten Schachtel,	
latet interdum *res vilis,*	ligt bisweilen eine ſchlechte Sache,	
aut illa prorſus *vacua* eſt:	oder es iſt gar nichts darinnen:	
ita tegunt frequenter	ſo decken vielmals	
officioſæ floridorum verborum *blanditiæ*	die geblümten Worte der Complimenten	Officioſa verba. Officioſæ verborum blanditiæ, *Complimenten.*
fallacem linguam,	eine falſche Zunge,	
veritate *vacuam.*	welche leer iſt an Warheit.	

LXXXVIII.

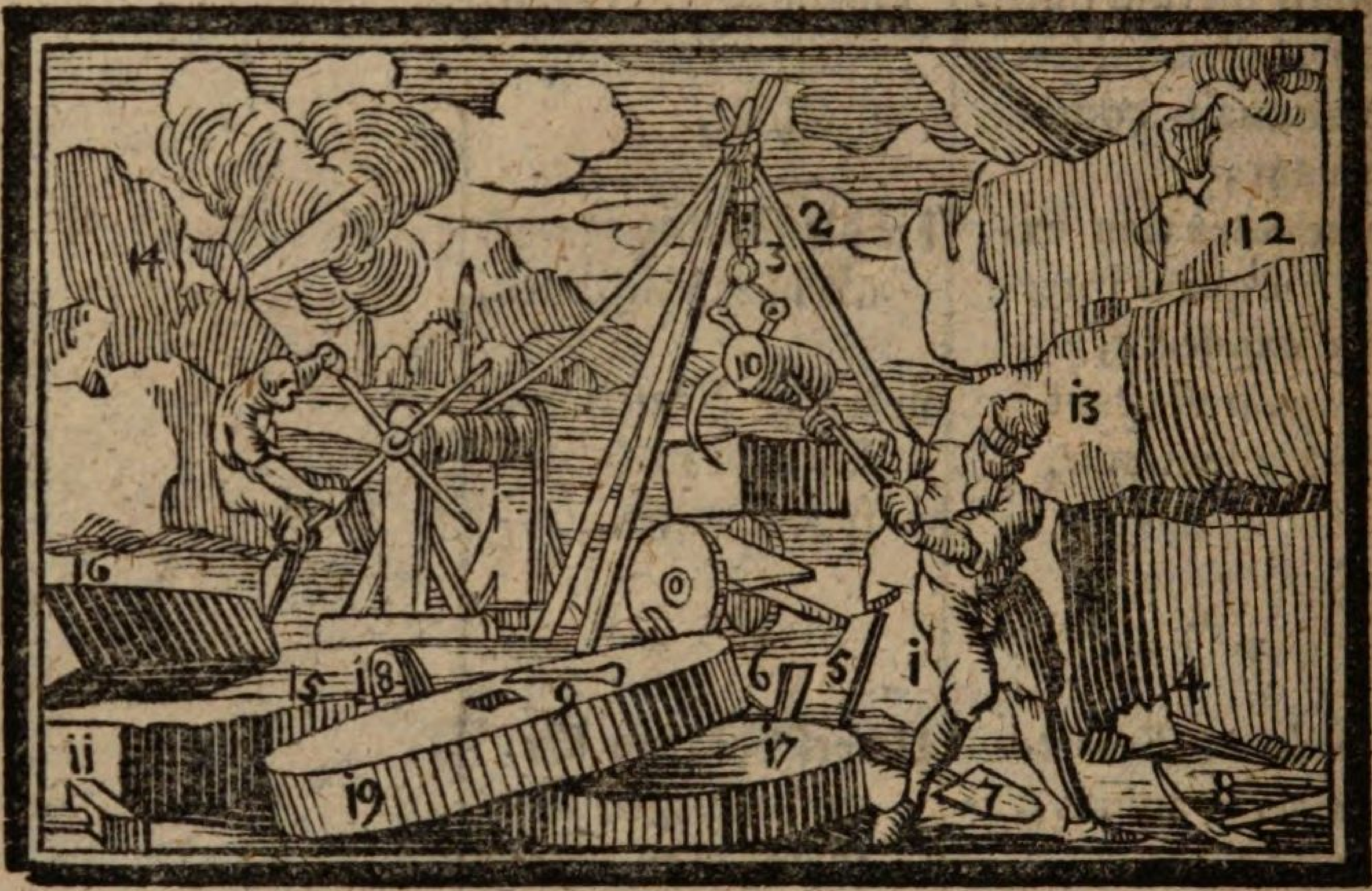
Calcarius. Der Kalchbrenner.

Calx de *albo ſaxo* (*calcario*) aut *ſilice*	Der Kalch wird aus weiſſem Stein oder Kieſel	Calx, f. 3. der Kalch. Saxum, n. 2. ein Stein. Silex, c. 3. ein Kieſel-Stein.
coquitur.	gebrennt.	
Saxa è *Lapidicina calcaria*	Die Steine aus dem Kalch-Bruch 1	Lapidicina calcaria, der Kalch-Bruch.
in *ovali fovea*	werden in einer ablangen Gruben 2	
ſolidè *componuntur*,	dicht aufeinander geſchlichtet, 3	
ne corruant	damit ſie nicht zuſammen fallen	
& inæqualiter ardeant.	und ungleich brennen.	

Fovea *argillâ* obducitur,	Die Grube wird mit Leimen verklebt, 4	Argilla, f. 1. weiſſer Don. Haffner-Leimen.
& *ignis* ſubditur,	und Feuer darunter geſchürt, 5	
qui ſpatiò ſeptem vel octo dierum nutritur, (alitur) ut ſervet flammam continuam,	welches man ſieben oder acht Tage lang, in ſteter Flamme unterhält,	
donec *Saxa* tam externè quàm internè candeant,	bis die Steine, ſo aus- als inwendig glüen,	
& *fumus* nullus aut *vapor* ſentiatur.	und kein Rauch noch Dampf mehr geſpüret wird.	
* * *	* * *	
Immoderatæ Exhortationes in animis iracundis,	Unbeſcheidene Ermahnungen bey zornigen Gemütern,	
ſunt ut *aquæ*,	ſind wie Waſſer,	
quæ *calcis glebis*	welches auf Klumpen lebendigen Kalchs	Calcis gleba, ein Klumpe lebendigen Kalchs.
ſuperfunditur:	gegoſſen wird:	
Eo magis verò *fervent*,	Sie erhitzen ſich aber deſto mehr/	
quo minus verba	je weniger die Worte	
modeſtiâ temperata ſunt.	mit Beſcheidenheit gemäßiget ſind.	

LXXXIX.

Lapidarius. Der Steinbrecher.



Lapidarius (exemptor Lapidum)
confert ſe cum inſtrumentis(organis) ſuis,
Cantherio,
Fune & Polyſpaſto;
ligneis & ferreis *Cuneis,*
Longurio ferreo,
Marrâ,
Palâ,
Ligonibus,
Scalpris exciſoriis,
Tuditibus,
& *Malleis,*
in *Lapidicinam,*
Latomiam:

Der Steinbrecher 1
begibt ſich mit ſeinem Werckzeug,
dem Bock, 2
Seil und Flaſchen-Zeug/ 3
höltzern- und eiſernen Keilen, 4
Heb Eiſen, 5
Hauen/ 6
Schauffeln, 7
Pickeln/ 8
Meiſſeln, 9
Schlägeln/ 10
und Hämmern, 11
in den Steinbruch: 12

Inſtrumentum, n. 2.
Organum, n. 2.
Werckzeug.
Cantherium, n. 2.
Bock, Schragen, darauf man etwas legt.
Polyſpaſtum, n. 2.
Falſchen-Zeug.
Cuneus, m. 2. ein Keil.
Marra, f. 1. Hauen.
Pala, f. 1. Schauffel.
Ligo, m. 3. Pickel.
Scalper exciſorius, ein Meiſſel.
Tudes, itis, m. 3. Tudis, f. 3. ein Schlägel.

ubi

ubi *Lapides* ligone *eruit*,	allwo er die Steine mit dem Pickel aus⸗hauet, 13	
aut pulvere nitrato *dirumpit*.	oder mit Pulver zer⸗ſprenget. 14	
Atque ita parantur	und alſo werden zube⸗reitet	
Lapides quadrati,	Quater⸗Steine / 15	Lapis quadratus, ein Quater⸗Stein.
Lapides operarii,	Werck⸗Steine, 16	Lapis operarius, ein Werck⸗Stein.
Lapides molares,	Mühl⸗Steine / 17	Lapis molaris, ein Mühl⸗Stein.
Limites, Termini,	Marck⸗Steine, 18	Limes, m. 3. Terminus, m. 2. ein Marck⸗Stein.
Cotes aquariæ, rotatiles.	Schleif⸗Steine. 19	Cos aquaria, rotatilis, ein Schleif⸗Stein.
* * *	* * *	
Ita plerumque fieri amat,	Es gehet meiſtentheils ſo,	
ut, alterum *emendaturus*,	daß der, ſo einen an⸗dern beſſern will/	
ab eo,	von ſelbigem,	
quia *non agnoſcit* beneficium in eum collatum,	weil er die an ihn ge⸗wandte Wolthat nicht verſtehet,	
ingrati animi crimine offendatur,	mit Undanck beleidi⸗get wird,	
atque hoc modo iſte imitatur *Lapidem*,	und macht ers auf die⸗ſe Weiſe wie der Stein/	
qui pluries *ſcrupulos* mittit in *oculos* lapidarii,	der dem Steinbrecher manchmal Stain⸗lein in die Augen wirffr,	
qui eum *format*.	der ihn zubereitet.	

XC. La-

XC.
Laterarius. Tegularius. Der Ziegler.

Priusquam *Lateres* ducuntur,	Ehe die Ziegel geſtri-chen werden,	Later, m. 3. ein Ziegel.
Lutum in ciſtis emollitum	wird der in den Kiſten erweichte Leimen 1	Lutum, n. 2. der Leimen.
cultris ferreis *conciditur*,	mit eiſernen Meſſern zerhacket, 2	Emollitus, a, um, erweicht.
in *ſcamnum*, pura arena conſperſum, *imponitur*,	auf die / mit reinem Sand beſtreuete, Banck gelegt /	
Formaque ferrea *fingitur* :	und durch die eiſerne Form geformet: 4	
Lateres hoc modo	Die Ziegel werden alſo	
in *aſſerculo*, à pueris (adoleſcentulis) *deportantur*	auf einem Bretlein von den Jungen hinweg getragen 5	Aſſerculus, m. 2. ein Bretlein.
& *ſiccantur* ;	und getrocknet ; 6	

deinde

deinde in *fornace lateraria* coquuntur.	hernach in dem Ziegel-Ofen 7 gebrennt.	Fornax lateraria, der Ziegel-Ofen.
Laterum figulus (*Laterarius*) conficit,	Der Ziegler 8 macht,	
in *Taberna lateraria*,	in der Ziegel-Hütten/ 9	Taberna lateraria, die Ziegel-Hütten.
non ſolum varios *Lateres*,	nicht allein allerhand Ziegeln, 10	
ſed & *Lateres coctos*,	ſondern auch Bach-Steine, 11	Later coctus, Bach-Stein.
Lateres pavimentarios,	Soler-Steine oder Pflaſter-Ziegel, 12	Later pavimentarius, ein Soler-Stein.
Lateres focarios.	Heerd-Steine. 13	Later focarius, ein Heerd-Stein.
* * *	* * *	
Nemo non aliquem habet,	Jeder hat einen,	
cui *tantum credat*,	dem er ſoviel anvertrauet,	
quantum ipſi *creditum eſt*;	als ihm anvertrauet worden;	
atque inde ceu *pluvia* tectis excepta,	wie nun der von den Dächern aufgefangene Regen,	
quæ ex una in aliam tegulam imbricemque devoluta,	welcher von einem Ziegel auf den andern fällt,	Tegula, f. 1. ein Ziegel. Imbrex, c. 3. ein Hol-Ziegel.
in *publicas vias* demum ſpargitur;	endlich auf allen Gaſſen ausgebreitet wird;	
ita	alſo wird,	
pluribus in conſcientiam clam adhibitis,	Wo man vielen etwas heimlich anvertrauet,	
quod ſecretum ſingulis eſt,	was dieſem oder jenem ein Geheimnus iſt,	
populo rumor fit. Strada Dec. 1. Lib. 1.	dem Volck eine allgemeine Sage.	

XCI.

Lapicida. Latomus.

Der Steinmetz.

Peritus

Peritus *Lapicida, Latomus*	Ein verſtändiger Steinmetz 1	
meritò laudandus eſt,	iſt billich zu loben,	
quippe qui ad *normam*	als welcher nach dem Richtſcheit (Winckel-Maß) 2	Norma, f. 1. das Richt-Scheit, Winckel-Maß.
Celo	mit dem Meiſſel 3	Cælum, n. 2. der Meiſſel.
& *Tudite*	und Klöpffel 4	
Lapides ita *adornat*,	die Steine alſo zubereitet/ 5	Tudes, m. Tudis, f. 3. ein Klöpffel. Schlegel.
ut in eis ars & uſus appareat,	daß man an ſelbigen Kunſt und Nutzen ſiehet.	
Neceſſe verò eſt	Er muß aber	
ut perfectam notitiam *quinque columnarum*, nempe	eine gute Wiſſenſchaft von den fünff Seulen/ nemlich	
Toſcanæ,	der Toſcaniſchen 6	
Doricæ,	Doriſchen/ 7	
Ionicæ,	Joniſchen, 8	
Corinthiacæ	Corinthiſchen 9	
& *Compoſitæ* habeat,	und der Compoſita 10 haben,	
ut ſcitè eas adhibeat,	damit er ſie ordentlich anbrauche,	
& cum requiſitis partibus elaboret, quæ ſunt:	und mit erforderten Theilen verſehe, welche ſind:	
Plinthus,	die Plinthe, die ligende unterſte Blatten/ der Auffſtand, 11	
Stylobata vel *Stylobates*,	das Fuß-Geſtell oder Poſtament 12	
Thorus, Torulus, Annulus, Cincta,	der Seulen-Gurt, Ring, 13	
Aſtragali,	die Stube/ 14	
Echini,	halben Stübe, 15	
Hypotrachelium,	der Seulen-Hals/ 16 (Gorgerin,)	

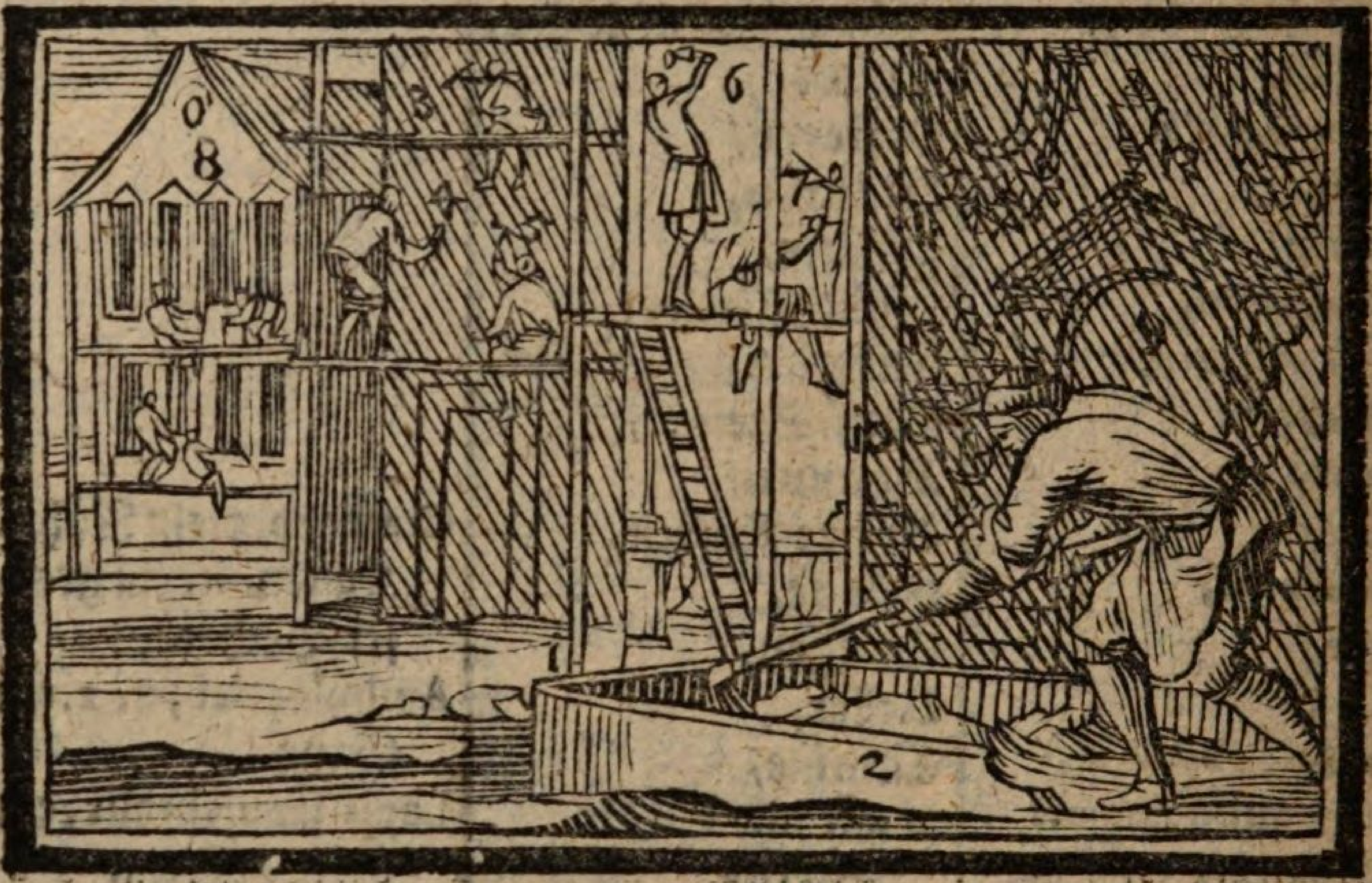
Epiſtylium,	das Unter-Geſims, (Architrab) 17	
Tænia, Faſciæ,	Bandelett, Binden/ Gewändlein, 18	
Zophorus,	Friſe, 19	
Cymatia,	die aus- oder abflieſſende Stübe, Geſimslein 20	Cymatium, n. 2. Geſimslein.
Corona,	das Ober-Geſims/ Haupt-Geſims, 21	
Capitellum,	das Capitell. 22	
Huc referuntur aliæ *ornamenti partes,*	Hieher gehören noch andere Auszierungs-Theile/	
utpote:	als nemlich:	
Tegulæ,	die Blätlein/ 23	
Abaci,	hangende oder ligend-ſtehende Blätlein/ 24	
Simæ,	die Carnis/ 25	
Inverſæ,	die verkehrte Carnis, 26	
Volutæ,	die überworffene Schnirckel / 27	
Folia,	das Laubwerck, 28	
Labia Volutarum,	Blätter-Leffzen/ 29 oder überworffenes Laubwerck,	
Capita Taurorum vittata,	Ochſen-Köpffe mit ihren Bünden, 30	
Oculi bovini,	Ochſen-Augen, 31	
Denticuli,	Kälber-Zähne, 32	
Tryglipi,	Triliopen/ 33	
Metopæ,	Füllung des Fries, 34	
Encarpa, &c.	Frucht-Gehänge, ꝛc. 35	

Hoc

Hoc modo laudant Latomi *artificioſam manum*,	Auf ſolche Weiſe loben des Steinmetzens geſchickte Hand,	
non ſolùm *Arces*,	nicht allein Schlöſſer,	
Templa,	Kirchen,	
Propugnacula,	Paſteyen/	
Muri,	Mauren,	
Palatia,	Paläſte,	
& *Domus*,	und Häuſer/	
ſed & *Altaria*,	ſondern auch Altäre,	
Baptiſteria,	Tauf-Steine/	
Fontes,	Brunnen,	
Crateres,	Röhre Käſten,	Crater, m. 3. ein Röhr-Kaſten, it. ein groſſer Becher.
Ambulacra,	Gänge,	Ambulacrum, n. 2. ein Gang.
Scalæ,	Stiegen,	
Cellæ,	Keller,	
Camini, *Fumaria*,	Camine,	
quid? quod *Lapides Sepulchrales*.	ja gar die Grab-Steine.	Lapis ſepulchralis, ein Grab-Stein.
* * *	* * *	
Qui ſuum *Lapidem Sepulchralem*	Wer ſeinen Grab-Stein	
memoriâ continet,	im Gedächtnus trägt,	
nec capitur oblivione *mortalitatis*;	und der Sterblichkeit nicht vergißt;	
firmum ponit *fundamentum*	der legt einen guten Grund-Stein	
ad extructionem *Templi Virtutum*	zum Bau des Tugend-Tempels	
in *corde* ſuo,	in ſeinem Hertzen.	

XCII.

Tector. Incruſtator. Der Tüncher.



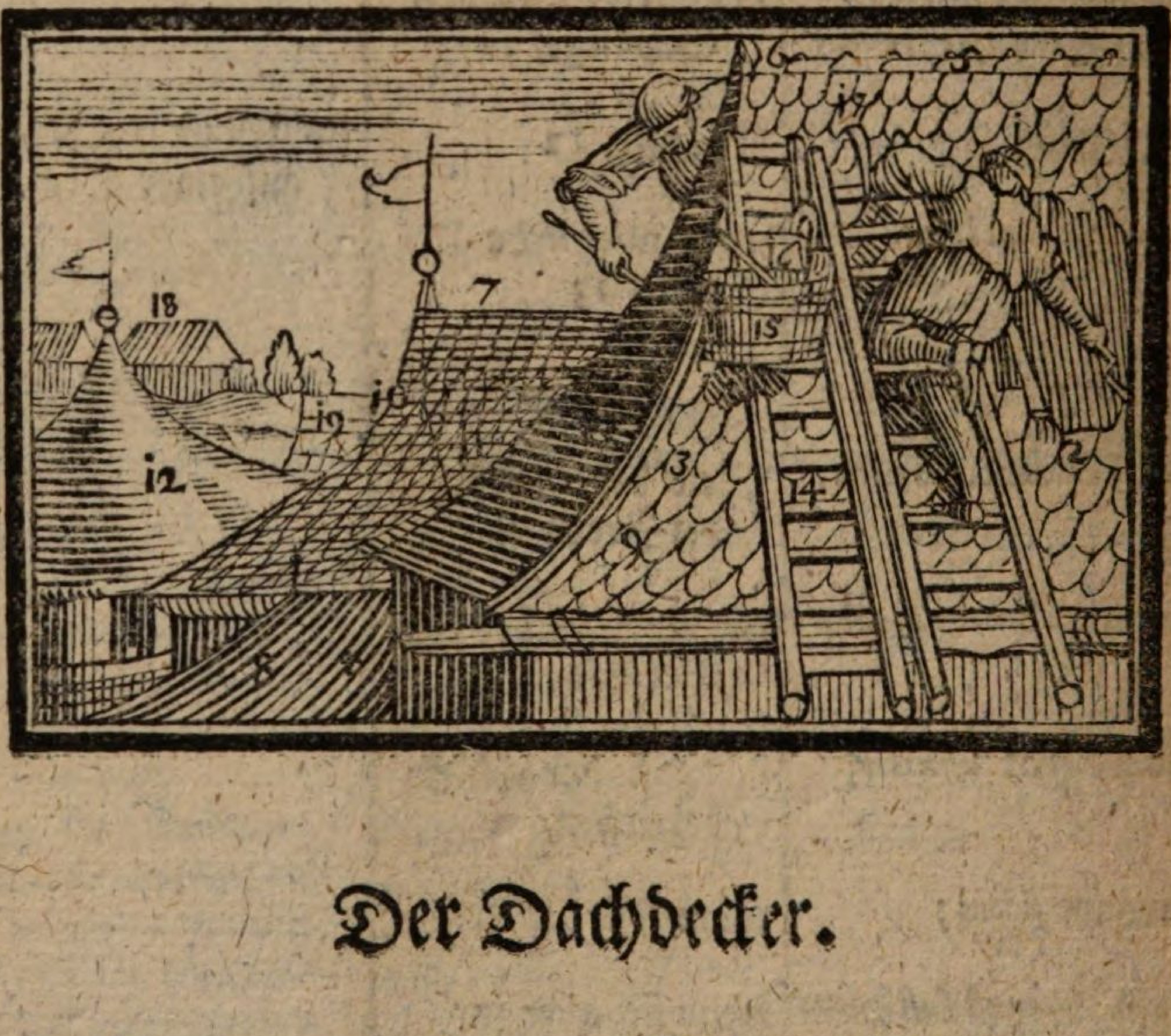
Structo (a) *Tabulato, Contabulatione*	Nach aufgerichtetem Gerüſt 1	Tabulatum, n. 2. Contabulatio, f. 3. ein Gerüſt.
& apparato (a) *Tectorio, Incruſtatione,*	und angemachter Tünch/ 2	
Tector delet *Tectorium priſtinum,*	ſchlägt der **Tüncher** die **alte Tünch** ab/ 3	Tectorium, n. 2. Incruſtatio, f. 3. die Tünch.
Incruſtat *Parietem*,	bewirfft die **Wand**/ 4	
eumque *dealbat* (eique *albarium inducit*)	und **weiſſet** ſie/ 5	
aut veſtit (tegit) domum omnifariam.	oder tünchet das Haus auf allerley Weiſe.	Omnifariam, adv. auf allerley Weiſe.
Trulliſſat etiam	Er beſtreicht oder überziehet auch	
laquearia & muros	die **Decken** (**Tillen**) und **Mauren** 6	Laqueare, n. 3. eine Decke. Tille.
puro *arenato*, (*intrita*)	mit zartem **Mertel**,	Arenatum, n. 2. Intrita, f. 1. der Mertel.
ut pictor *recens albarium* pingere poſſit.	daß der Mahler in freſco darein mahlen könne. 7	

Ipſe

Ipſe porro repræſentat ſuo *peniculo tectorio*	Ferner macht er ſelbſt mit ſeinem Tün-cher-Penſel	Peniculus tectorius, ein Tüncher-Penſel.
exornatas feneſtras,	zierliche Fenſter/ 8	
Decumanas, *principes portas*, *portas majores*,	Portale/ 9	
Columnas,	Seulen, 10	
Ornamenta floribus frugibusque texta,	Festonen, Blumen-Gehänge/ 11	
Epiſtylia,	Knöpffe, 12	Epiſtylium, n. 2. Knopf auf einer Seul.
& *Vaſa antiqua*.	und Antichiſche Ge-fäſſe. 13	
* * *	* * *	
Multi utuntur *amicis*,	Viele bedienen ſich der Freunde,	
ut Incruſtatores *tabulato*:	wie die Tüncher des Gerüſts:	
dum egent *auxilio*,	indem ſie der Hülffe bedörffen,	
laudant *fidem*;	rühmen ſie die Treue;	
cum verò ad *faſtigium fortunæ* pervenêre,	wann ſie aber zur Glücks-Höhe gelanget,	
dirimunt *amicitiam*, ut *tabulatum* diſſolvitur.	brechen ſie die Freundſchafft ab, wie man ein Gerüſt abträgt.	

XCIII.

Strator Tectorum.



Der Dachdecker.

Quo

Quo *Domus* adverſus injurias cœli muniatur,	Damit das **Haus** wider das Ungewitter verwahret werde,	
tegit *Strator tectorum* eam	deckt der **Dachdecker** 1 ſelbiges	
tegulis; quarum quædam ſunt:	mit Ziegeln; 2 deren etliche ſind:	
Tegulæ deliciariæ,	Keel-Ziegel, 3	Tegula deliciaria, ein Keel-Ziegel.
Linguæ,	breite Ziegel/ Biber-Schwäntze/ Küh-Mäuler, 4	Lingua, f. 1. ein breiter Ziegel.
Laterculi crudi,	flache Ziegel oder Taſchen, 5	Laterculus crudus, ein flacher Ziegel.
Tegulæ hamatæ, lateritii,	Hacken, 6	
Imbrices.	Hol-Ziegel. 7	Imbrex, ein Hol-Ziegel.
His utitur, ut *tectorum forma* requirit,	Dieſe gebraucht er, nach Art der Dächer/	
hoc enim eſt vel *planum*, vel *declive*,	denn entweder iſt ſolches flach, 8 oder abhängig, 9	Tectum planum, ein flaches Dach. Tectum declive, abhängig Dach.
Tectum ſimplicis alæ,	ein Dach mit einer Abſeiten/ 10	
Tectum displuviatum, vel *alæ geminæ*,	ein Dach mit einer doppelten Abſeite/ 11	
Tectum teſtudinatum,	Dach mit vier Abſeiten/	
Tectum turbinatum, in metam,	ein rund zugeſpitztes Dach/ 12	
& denique *Tectum faſtigiatum, faſtigium*.	und endlich ein gegiebeltes oder ſpitziges Dach. 13	

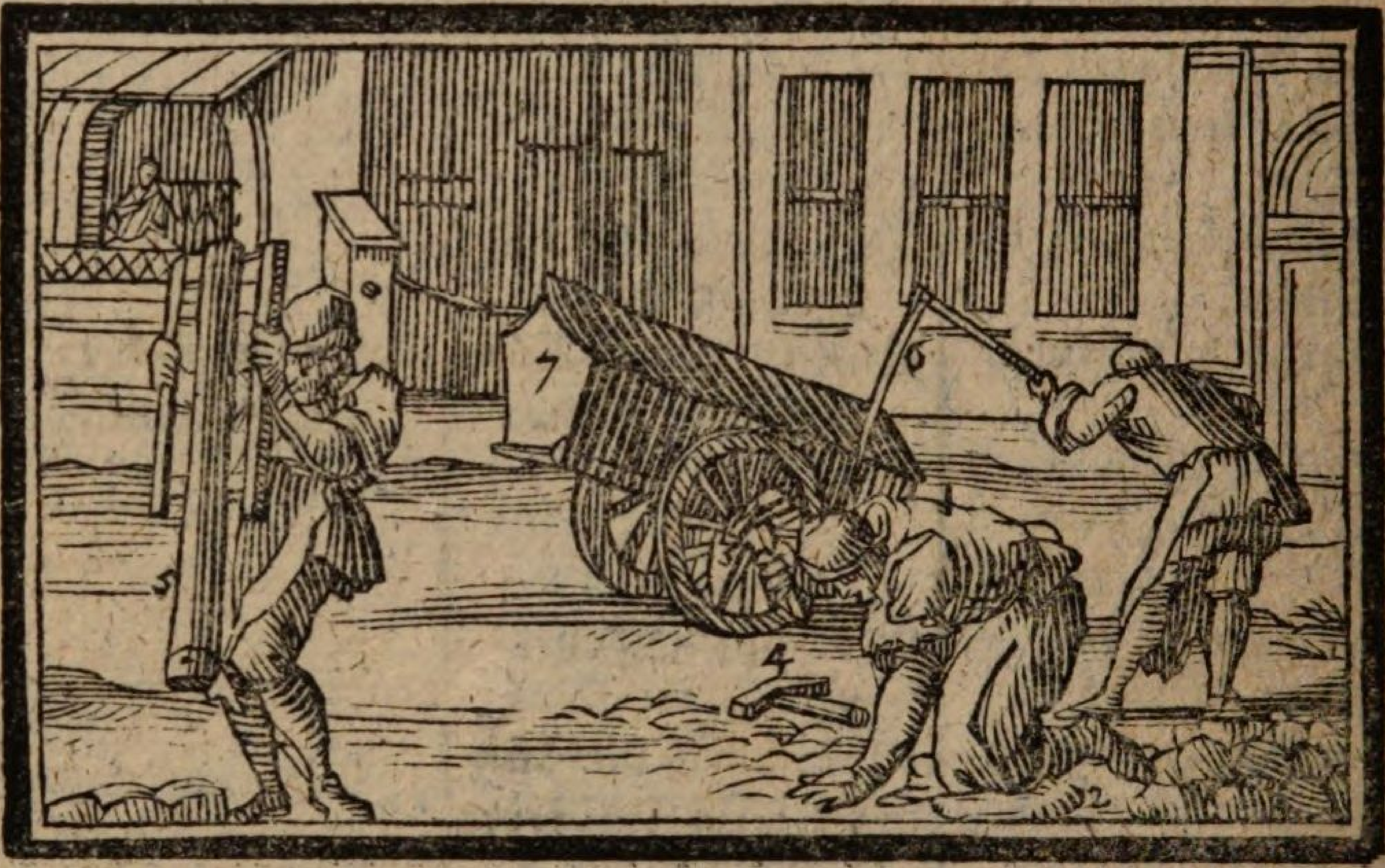
Ad *uncos* figit ille *ſcalas*,	An die Hacken hänget er die Leitern, 14	Uncus, m. 2. ein Hacken. Scalæ, f. 1. pl. die Leitern.
& *labra*, quibus *arenatum* vel *aqua* continetur,	und die Schäffer mit Mertel 15 oder Waſſer	
ad *uncos minores*.	an die kleinen Häcklein. 16.	
Alligato *fune*	Mit dem angebundenen Seil 17	
ſuſtinet ſe,	hält er ſich,	
ne deflectat à tecto.	daß er nicht falle.	
In *Pagis*	Auf den Dörffern	
domus *ſtramine*, (*ſtramento*) *ſcandulis* & *aſſeribus*	werden die Häuſer mit Stroh, Schindeln und Brettern	Stramen, n. 3. Stramentum, n. 2. Stroh. Scandula, f. 1. eine Schindel.
teguntur.	gedeckt. 18	Aſſer. m. 3. ein Bret.
Tecta etiam *Lapide ſcisſili*, (*ardoſia*)	Dächer werden auch mit Schiferſtein 19	Lapis ſciſſilis, Ardoſia, f. 1. Schifer-Stein.
ubi ejus copia datur,	wo man ſolchen haben kan,	
ſternuntur:	gedeckt:	
Tecta vero *ſcandularia* & *ardoſiaca*,	Aber Schindel- und Schifer-Dächer	Tectum ſcandulare, ein Schindel-Dach.
exorto aliquo *incendio*,	ſind, wann eine Brunſt entſtehet,	Tectum ardoſiacum, ein Schifer-Dach.
ægrè ex flammis eripiuntur;	übel zu löſchen;	
nam *ſcandulæ* ocyſſimè ignem concipiunt,	dann die Schindel fangen geſchwind Feuer,	Ocyſſimè, adv. Behend, ſchnell, geſchwind.
& *lapis ſcisſilis* ignis ardore diſſilit atque fragmina latè ſpargit.	und der Schiferſtein zerſpringt in der Hitze, und wirfft die Trümmer weit um ſich.	Fragmen, n. 3. ein Trumm.

Altæ

Altæ Turres, Templa, aliæque *magnificæ Structuræ,*	Hohe Thürne, Kirchen und andere herrliche Gebäue,	
interdum durabilitatis cauſa,	werden bisweilen wegen der Dauerhafftigkeit,	Durabilitas, f. 3. Dauerhafftigkeit.
Cupro, Plumbo vel *Lamina* decorantur.	mit Kupffer/ Bley oder Blech 20 geziert.	
Eſt etiam *Stratoris tectorum,*	Dem Dachdecker ſtehet auch zu,	
Colliquias ſuſpendere.	Rinnen/ (Dach-Röhren) zu hängen. 21	Colliquiæ, pl. f. 1. Dach-Rinnen.
* * *	* * *	
Obſervate *cor* veſtrum,	Gebt acht auf euer Hertz,	
ne *peccato* corrumpatur:	daß es durch die Sünde nicht verderbet werde:	
Quemadmodum enim in *tecto,*	Dann wie an einem Dach,	
ubi pluvia permeat, ruina inquirenda & obſtruenda eſt,	wo es durchregnet, der Ort unterſucht und vermacht werden muß /	
ne *trabes* computreſcant;	daß die Balcken nicht faulen;	
ita decet nos,	alſo gebühret uns,	
omnibus occaſionibus,	aller Gelegenheit/	
per quas *peccatum* clam ſe *cordi* inſinuat,	durch welche ſich die Sünde heimlich ins Hertz ſchleicht,	
prævenire, *ne* illud huic *vaſtitatem inferat,*	vorzukommen, damit ſie ſolches nicht verwüſte.	

XCIV.

XCIV.
Lapidator. Strator Viarum.
Der Pflaſterer.



Quantum *Lithoſtrotes* commodum præbeat *urbis* alicujus *incolis*,	Was der Pflaſterer für Nutzen den Einwohnern einer Stadt ſchaffe,	Lithoſtrotes, æ, m. 1. Lithoſtrota, m. 1. ein Pflaſterer.
id norunt illi, qui in locis habitant, quorum *viæ non ſtratæ* ſunt.	wiſſen die zu ſagen, welche an ungepflaſterten Oertern wohnen.	
Innititur *Lapidator* (*Straturæ opifex*) (*Structor viarius*) genu	Es kniet der Pflaſterer 1	
ſtramineo peniculo,	auf einem Strohwiſch/ 2	Stramineus Peniculus, ein Strohwiſch.
& aptat *Lapides*	und richtet die Steine ein	
Ruthro,	mit der Pflaſter-Kelle 3	Ruthrum, n. 2. Pflaſter-Kelle, Pflaſter-Haue.
& *Malleo*;	und dem Hammer: 4	

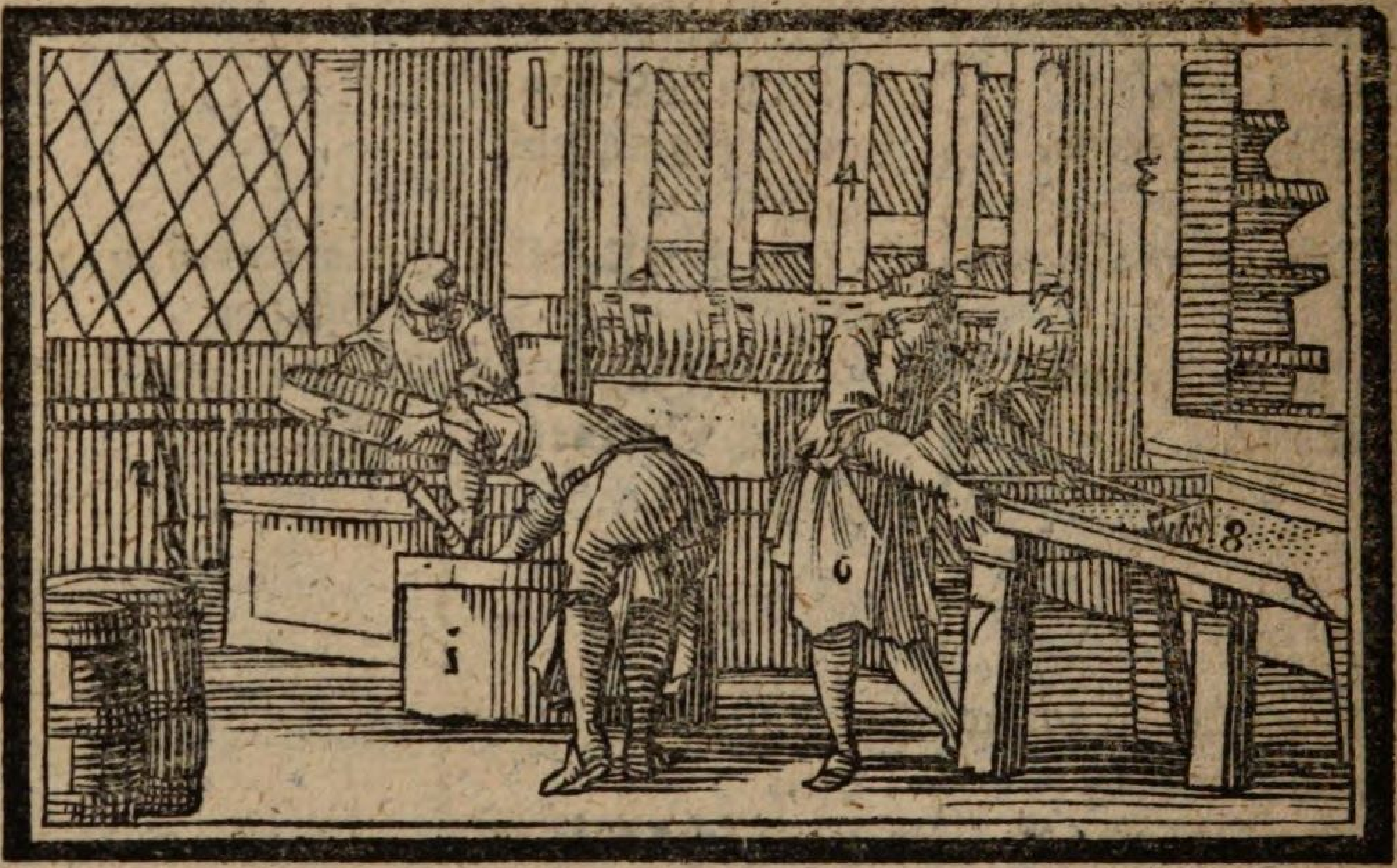
quò

quò verò ſtabiles maneant,	damit ſie aber feſt bleiben/	
tundit eos *tudite.*	ſtößt er ſie mit dem Stößſel. 5	
Lapides *ligone* erutos	Die mit dem Pickel ausgehauene Steine 6	
ſeligit,	klaubt er auseinander,	
qui reſtant,	die überbliebene	
includit *bigis,*	ſperrt er in dẽ Karrn/ 7	
operam dimittens,	wann er Feyerabend macht.	
Deficiente *pavimento,*	Wo man kein Pflaſter hat,	Pavimentum, n. 2. Pflaſter.
viæ *ſilice* pavimentantur.	werden die Gaſſen mit Kieſel-Steinen gepflaſtert,	Silex, c. 3. ein Kieſel-Stein.
* * *	* * *	
Noli verſari in eorum *familiaritate,*	Gehe nicht mit denen um,	
qui non DEI vias *tenent,*	welche nicht auf den Wegen GOTTES gehen/	
& pondera Eccleſiaſtici verba:	und bedencke Sirachs Worte:	
Via peccantium complanata lapidibus,	Die Gottloſen gehen zwar auf einem feinen Pflaſter/	
& in finem illorum inferi, & tenebræ, & pœna. C. XXI. 11.	des Ende der Höllen Abgrund iſt. C. XXI. 11.	

XCV.

XCV.

Mola pulveraria. Die Pulver-Mühl.



Sulphur, *nitrum* & *carbones*	Schwefel/ Salpeter und Kohlen	Nitrum, n. 2. Salpeter.
lixivio nitrato,	werden mit Salpeter-Laugen,	Lixivium, n. 2. & Lixivia, f. 1. Lauge.
in *labro*,	in dem Zuber/ 1	Labrum, n. 2. ein Zuber.
ſpathâ ligneâ	mit der hölzernen Rühr-Schauffel 2	
bene agitantur, & deinde in *molam* inferuntur,	wol abgearbeitet, und hernach in die Mühle 3 gebracht,	
contunduntur,	zerſtoſſen, 4	
cribrantur	geſiebt, 5	
& in *granula* rediguntur.	und gekörnet.	
Quod reſiduum eſt in *cribro*,	Was in dem Sieb verbleibet,	

à *ſulfu-*

à *ſulfurati pulveris opifice*	wird, von dem Pulvermacher, 6	Sulfurati pulveris opifex, ein Pulvermacher.
Infunditur *concamerata fornaci* ſubſcudibus circumdatæ,	auf den, mit Leiſten umgebenen Dörr-Ofen 7 geſchüttet,	Concamerata fornax, Dörr-Ofen, Dörre. Subſcus, cudis, f. 3. eine Leiſte.
interdum parvo *raſtro* vertitur,	bisweilen mit einem kleinen Rechen 8 umgewendet,	
& ſi *pulvis nitratus, igniarius, tormentarius* ſiccus & torridus factus,	und wann das Pulver recht dürr und trocken,	Pulvis nitratus, igniarius, tormentarius, Pulver, Schieß-Pulver.
cadis conditur & aſſervatur.	wird es in die Pulver-Tonnen 9 gethan und verwahrt.	Cadus pulveris tormentarii, eine Pulver-Tonne.
* * *	* * *	
Magnatum *ira*	Groſſer Herren Zorn	
ſimilis eſt *accenſo pulveri nitrato,*	iſt wie angezündetes Pulver,	
qui *fulgurat* & *ferit*:	welches blitzt und trifft:	
terrorem eorum *odii*	dem Schrecken ihrer Ungnade	
ſequitur	folgt	
præceps fortunæ ruina.	der Sturtz des Glücks nach.	

XCVI.

Samiarius. Politor Gladiorum.

Der Schwerdtfeger.

Quod hic conficit, facit vel ad *defenſionem*, vel ad *dignitatem*, tam *belli* quam *pacis* tempore.	Was dieſer machet, dienet entweder zum Schutz oder zur Ehre/ ſo wol in Kriegs- als Friedens-Zeit.	
Gladii, *enſes*, quos parat, ſunt diverſi:	Die Degen/ die er zubereitet, ſind unterſchiedlich:	Gladius, m. 2. Enſis, m. 3. ein Degen. Diverſus, a, um, unterſchiedlich.
Duellicus Enſis,	Ein Rauf-Degen/ 1	
Gladius ad *cæſim percutiendum*,	ein Hau-Degen, 2	
Gladius ad *punctim feriendum*,	ein Stoß-Degen, 3	
Sica, f. 1.	holgeſchliffener Degen/ Stecher/ Dreyecket/	
Clunaculum, n. 2.	Hirſchfänger, Weidner, 4	

Retuſi

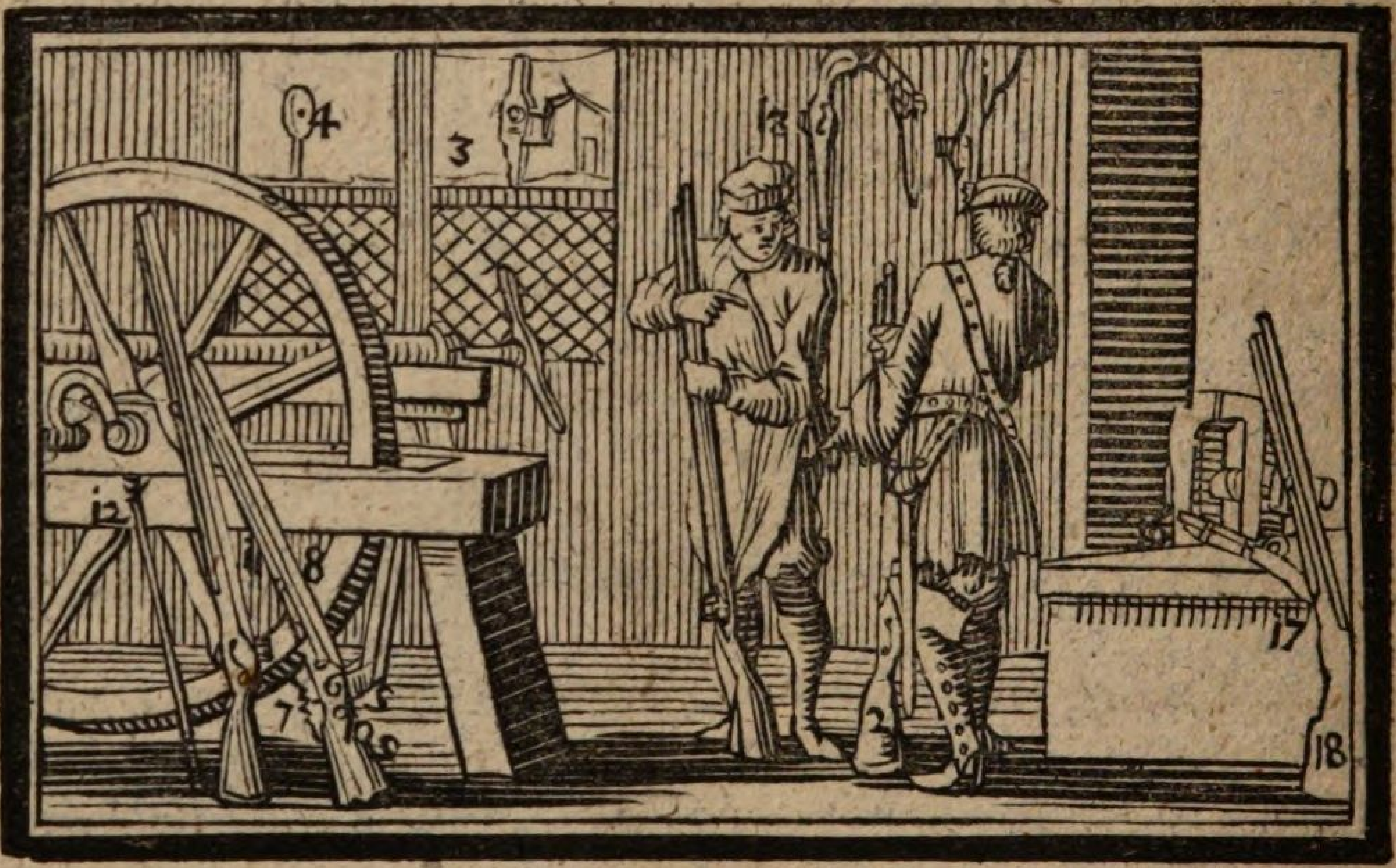
Retuſi & præpilati enſes, rudis gladiatorius, acie obtuſa gladius.	Rappiere / Fecht-Degen. 5	Retuſus & præpilatus enſis, ein Rappier.
Laminas ornat *capulo, manubrio,*	Die Klingen zieret er mit dem Degen-Gefäß, Hand-Griff, 6	Capulus, m. 2. & Capulum, n. 2. ein Degen-Gefäß. Manubrium, n. 2. Hand-Griffe.
Pila capulari,	dem Degen-Knopf, 7	Pila capularis, der Degen-Knopf.
& *ſcutula capulari, tegmine capuli.*	und dem Stich-Blat oder Degen-Creutz. 8	Scutula capularis, Tegmen capuli, Stich-Blat, Degen-Creutz.
Porro etiam vendit	Ferner hat er auch zu verkauffen.	
Acinaces, enſes falcatos, gladios Perſicos,	Säbeln, 9	Acinaces, m. 3. Enſis falcatus, Gladius Perſicus, ein Säbel.
Parazonia,	Ritter-Schwerdter, 10	Parazonium, n. 2. Ritter-Schwerdt.
Xiphomachæras, Romphæas,	Schlacht-Schwerdter, 11	Xiphomachæra, Romphæa, f. 1. Schlacht-Schwerdt.
Gladios ancipites,	Zweyſchneidige Schwerdter, 12	Gladius anceps, Zweyſchneidig Schwerdt.
Pugiones,	Dolchen / 13	Pugio, m. 3, ein Dolch.
Dolones, Gladios ſcipioni inſertos.	verborgene Klingen / Jacobs-Stäbe. 14	Dolon, m. 3. Gladius ſcipioni inſertus, verborgene Klinge, Jacobs-Stab.

* * *

Pecunia & *Gladius*	Das Geld und der Degen
requirunt *prudentes manus,*	erfordern kluge Hände,
quibus *ſervens juventus* eget:	welche die hitzige Jugend nicht hat:
Qui vero *importunè* enſem *diſtringunt,*	Die aber zur Unzeit zum Degen greiffen/
eum cum *ignominia* in *vaginam* recondunt.	ſtecken ihn mit Schande wieder in die Scheide.

XCVII.

Bombardarius, Faber Sclopetarius, ut & Materiarius Bombardarum.



Feuer⸗Schloß⸗und Büchſen⸗Macher, Büchſen⸗Schmid, wie auch Büchſen⸗Schiffter.

Licet *Tormenta* adverſus *homines* uſurpantur,	Obgleich die Geſchoſſe wider Menſchen gebraucht werden,	
atque ideo reprobanda eſſent;	und deßwegen zu ſchelten;	
inſerviunt tamen illi, qui ſe *defendere*,	ſo dienen ſie doch auch dem, der ſich ſchützen,	
aut *volucres* & *feras* transverberare cupit.	oder Geflügel und Wild fällen will.	Volucris, f. 3. Vögel, Gepflügel. Fera, f. 1. ein wildes Thier. Wild.
Hæc verò ſunt diverſimoda:	Dieſe aber ſind unterſchiedlich:	
Catapulta, f. 1. *Sclopi equeſtres*, & *Sclopus*, m. 2. *Sclopetum*, n. 2.	Flinte Carabiner, (gezogenes Rohr) und Muſqueten, 1	Sclopus equeſtris, Carabiner.
Bombarda venatoria,	Vogel- und Pirſch-Rohr, 2	
quâ *Venatores* utuntur,	deſſen ſich die Jäger bedienen,	
eamque ſæpe *plumbea grandine*, *granulis ferreis* onerant.	und ſolche offt mit Schrot laden.	Granula ferrea. Plumbea grando. Minuta grando ferrea, Pilulæ grandinoſæ, Schrot.
Fiſtula ſcopica,	Ziel-Rohr, Ziel-Büchſe,	
qua *Jaculatores* (*Sclopetarii*)	womit die Schützen	Jaculator, m. 3. Sclopetarius, m. 2. ein Schütz, Büchſen-Schütz.
in *campo jaculatorio* (*Martio*)	auf dem Schieß-Platz 3	Campus jaculatorius, vel Martius, der Schieß-Platz.
ſcopum petunt (ad *metam* jaculantur.)	nach dem Ziel 4 ſchieſſen.	
Fiſtulæ cochleatæ	Geſchraubte Rohre	Fiſtula cochleata, ein geſchraubt Rohr.
peculiarem habent *uſum*,	haben ihren beſondern Nutzen.	

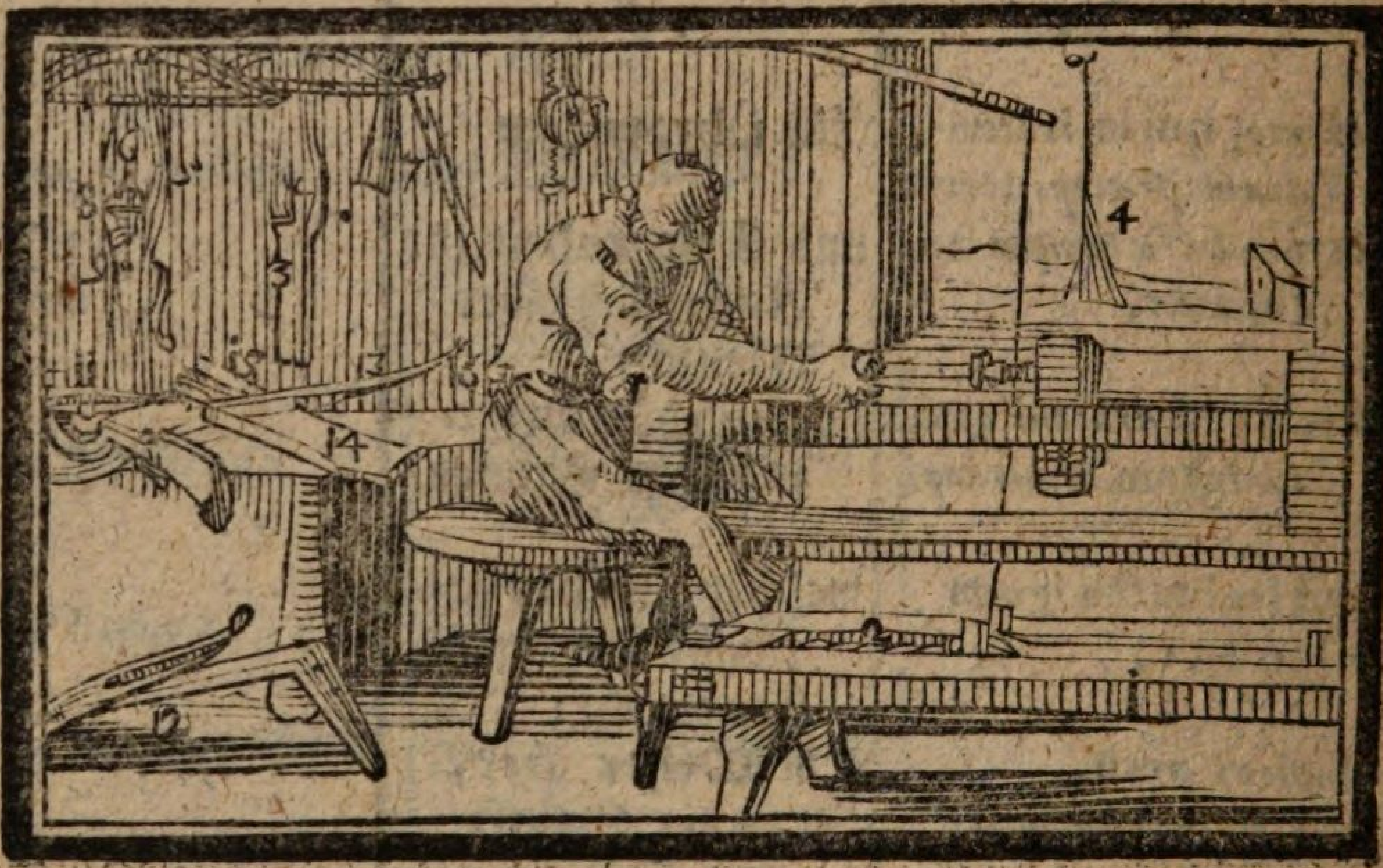
In his omnibus	An dieſen allen	
bene obſervandus eſt	iſt wol zu beobachten	
Catulus ſclopi, Draco ignivomus,	der Hahn, 5	
Scutula, f. 1.	das Zünd-Loch, 6	
Ligula, f. 1.	das Zünglein/ 7	
Tubus, m. 2. *Tubulus,* m. 2, *Fiſtula,*	das Rohr/ 8	
Ima ſeu *maxillaris pars,*	der Schwantz/ 9	
Cochleæ,	die Schwantz-Schrauben, 10	
Virga ſtipatoria,	der Lad-Stab oder Stecken/ 11	
Virga hamata.	der Kugel-Zieher. 12	
Porro conficit etiam	Ferner verfertiget er auch	
Sclopos minores, breviores bombardulas equitum,	Piſtole, 13	Sclopus minor. Sclopus brevis. Bombardula equitis, ein Piſtol.
Pugillares Sclopos.	Terzerole, Puffer. 15	Pugillaris Sclopus, ein Terzerol, Puffer.
Sclopis clavicularis	Mit Schlüſſel-Büchſen 16	Sclopus clavicularis, eine Schlüſſel-Büchſe.
delectant ſe pueri.	ergötzen ſich die Knaben.	
Thecopœus fiſtularum ænearum	Der Büchſen-Schiffter/ 17	
parat *thecas ligneas*	verfertiget die Schäffte 18	Theca lignea, der Schafft.

ad

ad *tubos*, *tubulos*, *fiſtulas*,	zu den **Läuffen/Röhren**,	Tubus, m. 2. Tubulus, m. 2. Fiſtula, f. 1. Lauf-Rohr.
ut non ſolum leves in manu,	daß ſie nicht allein leicht in der Fauſt,	
ſed & maxillas admoturo aptæ ſint,	ſondern auch zum Anſchlagen bequem ſind,	
& oculos recreent.	und die Augen beluſtigen.	
* * *	* * *	
Homo, qui in *iracundiam præceps* fertur	Ein **jähzorniger**	
& *vindictæ tempus* aucupatur,	und **Gelegenheit** zur **Rache** ſuchender **Menſch**,	
ſimilis eſt *draconi aptato* ictum *minitanti*,	iſt gleich dem **aufgezogenen Hahnen**/	
qui levi tactu *ignem* emittit;	welcher auf das geringſte Anrühren **Feuer** gibt:	
Sapiens verò,	Ein **Weiſer** aber,	
qui *Manſuetudinis vexillo* ſe addixit,	der zu der **Sanfftmut** **Fahnen** geſchworen,	
ſe ipſum vincit,	bezwinget ſich ſelbſt,	
ne illi *objiciatur*	**damit ihm nicht vorgeworffen werde**	
dictum Eccleſiaſtici:	der Spruch des Predigers:	
Ira in ſinu ſtulti requieſcit. C. VII. 10.	**Zorn ruhet im Hertzen eines Narren.** C. VII. 10.	

XCVIII.

Arcuarius. Arcubaliſtarius.



Der Bogner.

Hic,

Hic,	Dieſer,	
cujus *Inſtrumentum* primarium eſt	deſſen vornehmſter Werckzeug iſt	
Scamnum, cum longa *lignea cochlea*,	eine Banck, 1 mit einer langen höltzernen Schrauben/ 2	
conficit	macht	
Scorpiones,	Stahl-Geſchoſſe/ 3	Scorpio & Scorpius, ein Stahl-Geſchoß.
quibus illi *Scorpioniſtæ* utuntur,	deren ſich diejenigen Schützen bedienen,	
qui fictitium è ligno *Alitem* (*Pſittacum*)	welche nach dem Vogel/	
altiſſimæ *perticæ* ſeu *malo* impoſitum,	auf der Stangen/ 4	
ſagittis impetunt.	ſchieſſen.	
Catapultâ, quæ minor ſcorpione,	Mit der Armbruſt, 5 welche kleiner als das Stahl-Geſchoß,	Catapulta, f. 1. eine Armbruſt.
multi ſe exercent *ſcopum* ferire.	üben ſich viele das Ziel zu treffen.	
Hæc, ut *Scorpius*,	Dieſe, wird, wie das Stahl-Geſchoß,	Scapus, m. 2. Stylus, m. 2. die Seule am Bogen.
imponitur *ſcapo*, (*ſtylo*,)	auf die Seule 6 gelegt/	Nervus, m. 2. die Senne.
nervus *cornice*, *ſuculâ* torquetur, tenditur,	die Senne mit dem Spanner 7 aufgezogen, geſpannet,	Cornix, f. 3. Sucula, f. 1. der Spanner.

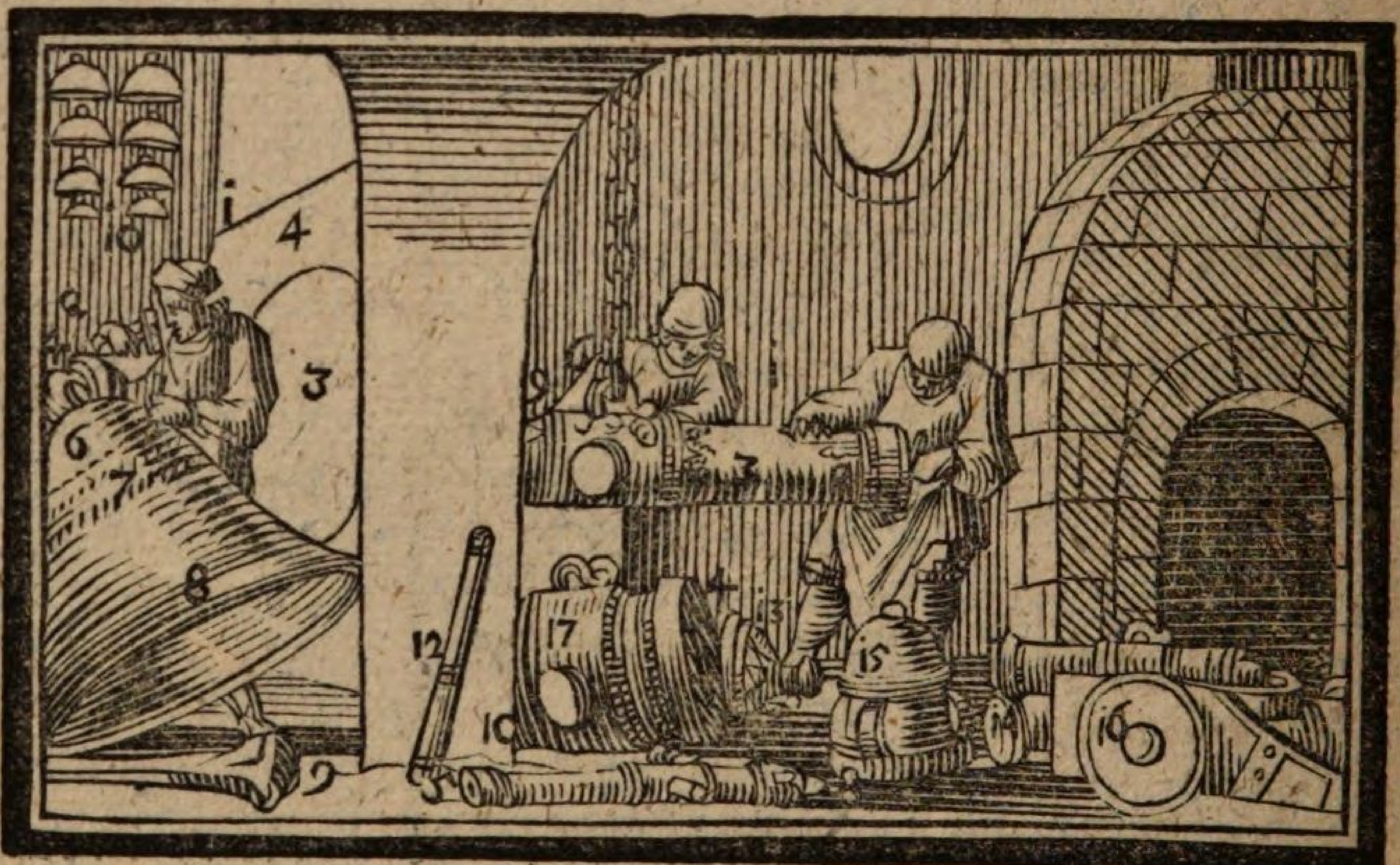
oculus in *uncum eburneum, oſſeum, fibulam, hamum* conjicitur,	das Aug auf die Nuß 8 gerichtet,	Uncus eburneus, oſſeus, Fibula, f. 1. Hamus, m. 2. die Nuß an der Armbruſt oder Paleſter.
& *excuſſorio*	und mit dem Druck-Nagel 9	Excuſſorium, n. 2. der Druck-Nagel.
ſagitta, calamus, arundo cum ſpiculo emittitur, jaculatur.	der Bolz mit dem Bolz-Eiſen 10 abgeſchoſſen.	Spiculum, n. 2. das Bölz-Eiſen.
Arcus balliſtarius jacit pilulas plumbeas & luteas.	Das Paleſter 11 ſchieſſet Bley und Leimen-Kugeln.	Pilula plumbea, Bley-Kugel.
Telum vulpibus inſidias *ſtruens*	Das Fuchs-Geſchoß, 12	
trajicit beſtiam ſagittâ,	ſchießt der Beſtie den Pfeil in den Leib,	
aut interficit eam gravi quodam calamo plumbo repleto.	oder ſchlägt ſolche durch einen mit Bley ausgegoſſenen ſchweren Bolz todt.	
Turcæ in bello ſecum ducunt *arcus*,	Die Türcken führen im Krieg mit ſich die Bögen, 13	Arcus, m. 4. der Bogen.
quos *Coryto* condunt,	welche ſie in den Bogen-Köcher, 14 ſtecken.	Corytus, m. 2. der Bogen-Köcher.
Sagittæ	Die Pfeile 15	
ſunt vel	ſind entweder	Cajeta, f. 1. ein Flitſch-Pfeil.
Catejæ,	Flitſch-Pfeile,	Sagitta hamata, ein Pfeil mit Wider-Hacken.
vel *Sagittæ hamatæ*	oder Pfeile mit Wider-Hacken,	Ala Sagittæ, die Feder am Pfeil.
cum *alis*,	und Federn,	

quæ

quæ ex *pharetra* (*theca ſagittarum*) promtæ,	welche aus dem Köcher 16 genommen,	
nervo, cornibus arcûs affixo imponuntur & emittuntur.	auf die an beyden Enden des Bogens angemachte Senne 17 gelegt, und abgedruckt werden.	
* * *	* * *	
Arcus nimium tenſus	Wann man den Bogen überſpannt,	
rumpitur;	ſo bricht er:	
& *animus*, curis & laboribus plus æquo *oneratus*,	und das Gemüt/ welches mit Sorgen und Arbeit allzuviel beladen wird,	
id *diu* ſuſtinere *non valet*;	kan ſolches nicht lang ausſtehen;	
quare nonnunquam conſulendum *paci* & *quieti*;	daher muß man ſich bißweilen Ruhe und Friede ſchaffen:	
Hæc verò *quies* eſt *optima*,	Dieſes aber iſt die beſte Ruhe/	Quies, f. 3. Ruhe.
cum *anima* ducitur *gaudio* in DEO,	wann die Seele ſich in GOTT freuet,	
dum *corpus* in *oblectationis hora* vivit,	da der Leib eine Ergötzungs-Stund hat.	Oblectatio, f. 3. Ergötzung.

XCIX.

Tormentorum & Campanarum Fuſor.



Der Stück-und Glocken-Gieſſer.

Tormentum ære fuſum ex ære fuſili,	Das gegoſſene Stück 1	
tam internè quam externè *foratur*, (*terebratur*)	wird ſowol inwendig als auswendig gebohret, 2	
politur, omnesque ejus partes quam accuratiſſimè *conſiderantur*,	poliret, und alle Theile deſſelben aufs fleiſſigſte betrachtet,	
quippe quæ potiſſimùm ſunt:	als welche fürnemlich ſind:	
Anima Tubi,	Die Seele oder der hole Theil des Lauffs, 3	
Pulveris Conceptaculum,	die Cammer oder der Pulver-Sack/ 4	
& *Tormenti Diametrus*,	und der Calibre oder die Weite des Stucks,	
Os Tormenti,	das Mund-Stück, Mund-Loch, 5	
Delphini & *Anſæ*,	die Delphinen und Handhaben, 6	
Apertura fomitis, *Tormenti lumen*, *tenue à tergo foramen*.	das Zünd-Loch, 7	
Tormenti tergum vel *Cauda*.	die hintere Schraube des Geſchützes. 8	
Tormenta appellantur	Die Stücke nennet man	Tormentum murale vel obſidionale, eine Carthaune.
Tormenta muralia ſeu *obſidionalia*, *duplicata* & *dimidiata*,	gantze, doppelte und halbe Carthaunen, 9	Tormentum duplicatum, eine gedoppelte. Dimidiatum, eine halbe Carthaune.
Colubrinæ ſeu *Baſiliſci*, tam majoris modi, quam minoris,	Feld-Schlangen, ſowol groſſe als kleine/ 10	Colubrina, f. 1. Baſiliſcus, m. 2. eine Feld-Schlange.

Cam-

Campeſtria, *Caſtrenſia Tormenta*, vulgò *Falcones*,	Falckonete, Feld-Stücke / 11	Campeſtre, caſtrenſe Tormentum, Falco, m. 3. ein Falckonet.
Tormenta duplicaria,	Doppelhacken / 12	Tormentum duplicarium, ein Doppelhacken.
Curtiſſimæ formæ Tormenta,	Haubitzen, 13	Curtiſſimæ formæ Tormentum, eine Haubitze.
Balliſtæ grandiferæ, Tormenta ſcrutorum grandine conſtipata, ferrea grandine ſætu,	Stein- und Hagel-Stücke, Feuer-Katzen, 14	Balliſta grandifera, Hagel-Stuck. Katze.
Pyloclaſtra, *Tormenta inſititia*, *inductilia*.	Petarden / Thor-Brecher. 15	Pyloclaſtrum, n. 2. Tormentum inſititium, inductile, eine Petarde.
Nauticis Tormentis inductilibus	Der Schiff-Stücke / welche man leicht hin und her ziehen kan, 16	Nauticum Tormentum, ein Schiff-Stück.
utuntur adverſus *Piratas*	bedient man ſich wider die See-Rauber	Adverſus, præp. Wider. Gegen.
aut in *Pugnis navalibus*.	oder in See-Schlachten.	Pugna navalis, eine See-Schlacht.
Catapultariis mortariis tam urbes quàm caſtra oppugnantur.	Mit Mörſern 17 werden ſowol Städte als Läger beſchoſſen.	Catapultarium mortarium, Mörſer. Feuer-Mörſer.
Campanarius, m. 2. *Campanarum fuſor*, m. 3.	Der Glocken-Gieſſer, 1	
qui, ex ære caldario	welcher, aus Glocken-Speiſe	Æs caldarium, Glocken-Speiſe.
Campanas fundit,	Glocken gieſſet, 2	Lævigatus, a, um, glatt-gehobelt, glatt-gemacht.
pingit *circulum*	reißt einen Circkel-Ring 3	
in lævigatum *aſſerem*,	auf ein glatt-gehobeltes Bret, 4	Aſſer, m. 3. & Aſſis, ein Bret.

& meti-

& metitur ex eo *altitudinem* & *ambitum* campanæ,
cui manum admovet.
Ejus partes ſunt:
Auriculæ,
Frons,
Corona,
Margo fimbriæ,
& *Piſtillum ferreum*, *Clava*, *Rhopalum*, n. 2.
Conficit etiam *magnas campanas* & *campanulas*, *tintinnabula*
ad *argutum* & *numeroſum tintinnabulorum crepitum*, *Campanarum argutis harmonicisque modis concitatiorem pulſum*, *Campanarum è templorum turribus muſicos concentus*.

* * *

Campana noſcitur ex *ſono*;

& *Cor*, an *integrum* ſit in *Amore* erga DEUM,

eum *tentatione* exercetur.

und meßt hieraus die Höhe und Dicke der Glocken,
welche er für die Hand nimmt.
Ihre Theile ſind:
Die **Ohren**, 5
die **Stirn**, 6
der **Schleyer** oder die **Krone**/ 7
der **Saum**, 8
und der **Schwengel** oder **Kolbe**. 9
Er macht auch groß und kleine Glocken
zum **Glocken-Spiel**. 10

* * *

Die **Glocke** kennet man am **Klang**;

und das **Hertz** / ob es **aufrichtig** ſey in der **Liebe** zu GOTT,

wann es **angefochten** oder **verſucht** wird.

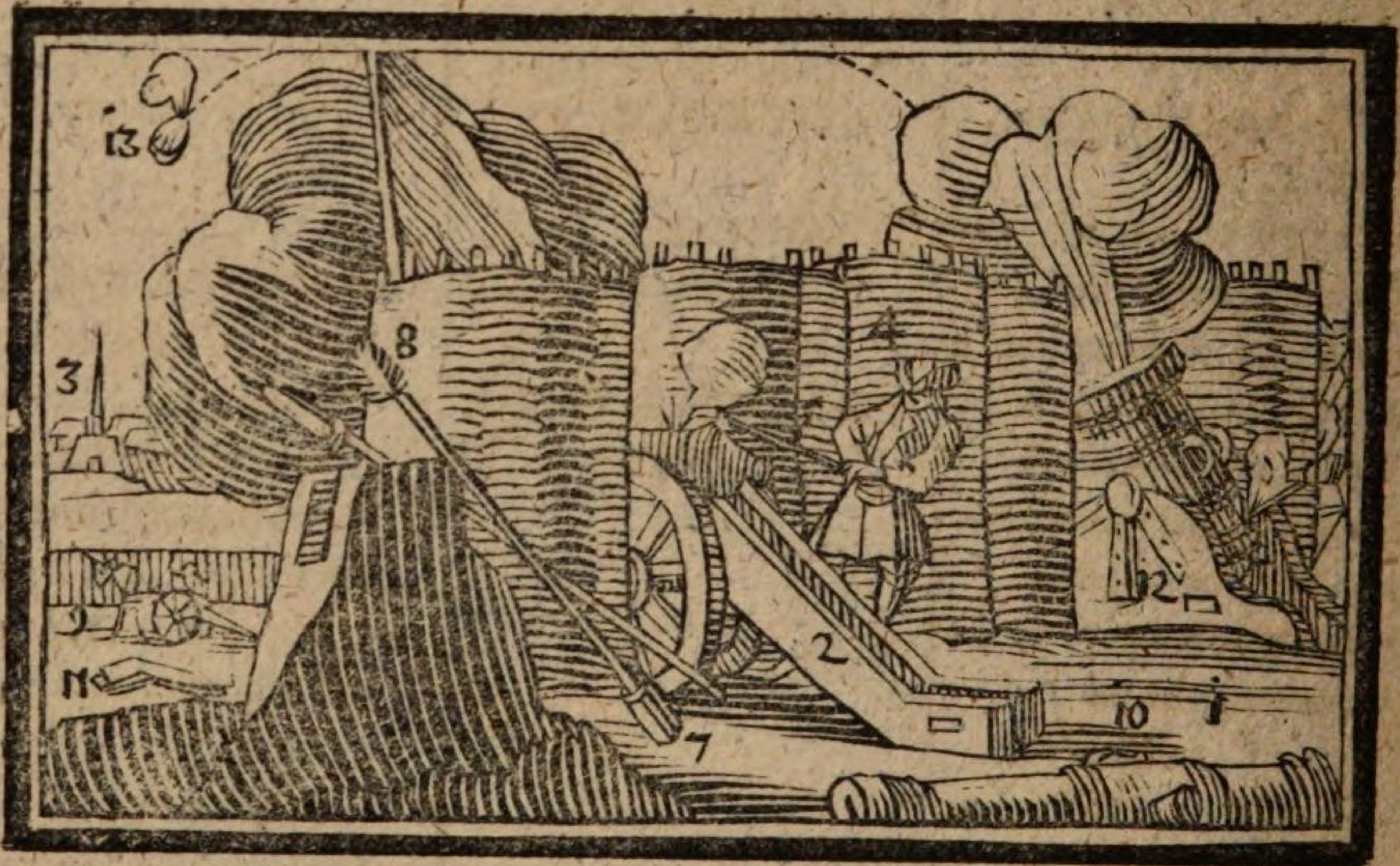
Auriculæ, f. 1. die Glocken-Ohren.

Campanula, f. 1. Tintinnabulum, n. 2. Glöcklein.
Argutus & numeroſus tintinnabulorum crepitus. Campanarum argutis harmonicisque modis concitatior pulſus. Campanarum è templorum turribus muſicus concentus, das Glocken-Spiel.

C. Tor-

C.

Tormentorum Librator. Exploſor æneorum Tormentorum.



Der Conſtabel. Bombardierer.

Erectis,

Erectis, extructis *Tormentorum muralium locis, libratarum machinarum muralium ſedibus, regionibus*	Wann die Baterien 1 aufgerichtet/	Tormentorum muralium locis. Libratarum machinarum muralium ſedes, regio, eine Baterie.
Tormenta adducuntur. & locantur, ſtruuntur, diſponuntur,	werden die Stücke 2 aufgeführt und gepflantzet/	
pulvere pyrio, ferreoque globo inſtruuntur, &	geladen, und	
ſub *feneſtellis jaculatoriis, oſtiis balliſtariis, latibulis jaculatoriis,*	unter den Schieß-Löchern, (Schieß-Scharten)	Latibula jaculatoria, Feneſtella juculatoria. Oſtium balliſtarium, ein Schieß-Loch. Schieß-Scharte.
vel in hoſtium *ſuggeſta, aggeres tormentarios, ſedes locandis machinis ſtructas,*	entweder gegen der Feinde Stück-Schantzen/ Baterien/	Suggeſtus, m. 4. & Suggeſtum, n. 2. Agger, m. 3. tormentarius. Sedes, f. 3. locandis machinis ſtructa, eine Baterie.
Terreas munitiones, minitiuncula campeſtria,	Feld-Schantzen/	Terrea munitio, Munitiuncula campeſtris, eine Feld-Schantz.
aut alia *obſidionalia opera & munitiones trabeatas, caſtella lignea*	oder andere aufgeworffene Wercke und Block-Häuſer	Munitio trabeata, Caſtellum ligneum, ein Block-Haus.
in *muros* etiam *urbium & arcium* diriguntur obvertuntur,	auch wider die Mauren der Städte und Schlöſſer gerichtet/	
quo citius *mænia tormentis labefactentur, pars mœnium tormentis proſternatur, diruatur.*	damit man bald Breche ſchieſſen möge.	Tormento quaſſati muri labes. Murorum ſtrages. Mœnium ruina, eine Breche, Sturm-Lucke.

Explo-

Exploſor tormentorum, Baliſtarius, m. 2.	Der Conſtabel 3	
abſcondens ſe inter *Corbes loricales, Cratitias gerras, Vimineas loricas, Corbes terrâ oppletos*,	welcher ſich hinter den Schantz-Körben 4 verbirgt/	Corbis loricalis. Cratitiæ gerræ. Viminea lorica. Corbis terra oppletus, ein Schantz-Korb.
diſplodit, explodit, exonerat *Tormentum glande*, vel interdum *charteo ex arte globo, ſcloporum glandibus, catenis aliisque ferramentis infarto, duobus* quoque *globis ferrea catenâ junctis* inſtructum,	ſchießt das mit Kugeln, oder bisweilen mit Cartetſchen, auch Ketten-Kugeln, geladene Stuck ab/	Charteus ex arte globus, ſcloporum glandibus, catenis aliisque ferramentis infartus, eine Cartetſche. Duo globi ferrea catena juncti, Ketten-Kugeln.
ope *Fomitis igniarii, Funiculi, Funalis, Funis igniarii*.	vermittelſt des Zünd-Stricks. 5	Fomes igniarius. Funiculus, Funale, n. 3. Funis igniarius, ein Zünd-Strick.
Priusquam *Rutro* vel *Rutello pulverario* & *Clavâ ſtipatoriâ*	Ehe er mit der Lad-Schauffel 6 und dem Setz-Kolben 7	Rutrum vel Rutellum pulverarium, Lad-Schauffel. Clava ſtipatoria, Setz-Kolbe.
tormentum denuò temperat,	wieder lädet,	
illud *Virgâ peniculatâ* purgatur.	wird ſolches mit dem Wiſcher ausgebutzt.	Virga peniculata, der Wiſcher.
Tormenta pugnâ acquiſita, quæ avehi non poſſunt, *adactis clavis obſtruuntur, obturantur, occluduntur, oppilantur, eorum lumina extinguuntur*.	Eroberte Stücke/ welche man nicht fortbringen kan, werden vernagelt. 9	

Læſa Tormenta ex *armamento* (*canterio*) demittuntur (dejiciuntur,) & vel reparantur, vel de novo conflantur.	Schadhafte Stücke 10 werden von den Lavetten (Geſtell) 11 abgehoben, und entweder ausgebeſſert oder umgegoſſen.	Armamentum, n. 2. Canterium, n. 2. Lavette, Stück-Geſtell.
Ex *Catapultariis mortariis*	Aus den Mörſern 12	
mittuntur *pyroboli*, *igneæ bolides*, *igniariæ glandes*,	werden Bomben geworffen/ 13	Pyrobolus, m. 2. Ignea Bolis, f. 3. Igniaria Glans, eine Bombe.
quibus *Urbes* & *Caſtella*	wodurch Städte und Schlöſſer	
devaſtantur vel ad deditionem ſubiguntur (ſub deditionem rediguntur.)	verwüſtet, oder ſich zu ergeben gezwungen werden.	
* * *	* * *	
Ne *muralis canna fervefacta* in ipſo jactu *rumpat*, (ne *fiſtula*, dum exploditur, *dirumpat*,)	Damit das erhitzte Stuck nicht zerſpringe,	Jactus, m. 4. Emiſſio, f. 3. Tormenti, ein Stuck-Schuß.
aceto & *aqua* illa refrigeratur.	wird es mit Eßig und Waſſer abgekühlet.	
Optimum remedium refrigerandi *animum vindicta incenſum*,	Das beſte Mittel das Rach-erhitzte Gemüt abzukühlen,	
eſt *memoria* JESU *patientis*,	iſt die Erinnerung des leidenden JEſu,	
quem *imitari* debemus,	dem wir nachfolgen ſollen,	
uippe qui non ſolum pro *inimicis* ſuis, Eum *aceto* & *felle* potantibus, *interceſſit*,	welcher nicht allein für ſeine Feinde, die Ihn mit Eßig u. Gallen getränket, gebeten,	
ſed etiam *ſanguinem* & *aquam* pro totius mundi peccatis *effudit*.	ſondern auch Blut uñ Waſſer für die Sünden der gantzen Welt flieſſen laſſen.	

CI.

Igniariæ Structuræ Artifex.

Der Feuerwercker.

Hic

Hic conficit non ſolum *Pyrobolos*, *igneas bolides*, *igniarias glandes*,	Dieſer verfertiget nicht allein Bomben/ 1	
Pilas incendiarias,	Feuer-Ballen, 2	Pila incendiaria, ein Feuer-Ballen.
Igniarias glandes miſſiles, *Puniceas ignivomas*,	Granaten,	Ignaria glans miſſilis, Punica ignivoma, eine Granate.
in uſum eorum, qui igniarium glandium vibratores, jaculatores, libratores dicuntur;	für die Granadierer;	Igniararum glandium vibrator, jaculator, librator, ein Granadierer.
ſed etiam omnium generum *ignes artificioſos*, utpote;	ſondern auch allerhand Feuerwercke/ als:	
Ardentia ſulfurati pulveris jacula, *miſſilia ignita*, *tubulos* ſive *radios nitratos*,	Raqueten/ 4	Ardens ſulfurati pulveris jaculum. Miſſile ignitum. Tubulus ſive Radius nitratus, ein Raquet.
qui *paxillis* (*bacillis*) appenſi, admoto igniario funiculo,	welche, an Stecken gebunden, wann ſie angezündet werden,	
repentè *in ſublime feruntur*,	ſchnell in die Höhe fahren, 5	
mox verò,	aber bald wieder,	
ac ſi ſuperbiam lugerent,	als wenn ſie ihren Hochmut betaurten,	
ſonoro cum bombo,	mit Knallen,	Sonorus, a, um, lautthönend, laut.
in *ſcintillis decidunt*.	in Funcken herab fallen. 6	

Pari modo valedicunt oculis ſpectatorum	Auf gleiche Weiſe nehmen ihren Abſchied von der Zuſeher Augen	
Pyroboli decumani, Sphæræ ignivomæ,	die Spreng-Kugeln/ 7	Pyrobolus decumanus. Sphæra ignivoma, eine Spreng-Kugel.
quæ, ſupremo in aëre,	welche, hoch in der Lufft,	
tumultu grato detonantes,	mit angenehmen Praſſeln,	
diſſiliunt.	zerſpringen.	
(*Globi*) *Sphæræ fartura nitri & piceæ materiæ fœti* (*æ*) *in aquas injectæ*	Die Waſſer-Kugeln 8	
luctantur cum hoc elemento igni adverſario,	ſtreiten mit dieſem dem Feuerwidrigen Element,	
& evomunt, ope camphoræ, quam continent,	und ſtreuen, vermittelſt des Gampfers, den ſie bey ſich führen,	Camphora, f. 1. Gampfer.
multas *candelas natantes,*	viel ſchwimmende Lichter aus. 9	
Rotulæ, Rotellæ ignivomæ celeriter circumaguntur.	Die Feuer-Rädlein lauffen luſtig herum	
Nominum characteres & *Inſignia*	Namens-Buchſtaben und Wappen 10	
effulgent diverſis coloribus.	brennen in unterſchiedlichen Farben.	
Quid? quod	Ja, was noch mehr iſt,	
Pyretechnites, Pyrotechnicus,	der Feuer-Künſtler	
repræſentat *Caſtella* & *Statuas,*	ſtellet Schlöſſer und Bilder vor, 11	

ex

ex quibus variæ *artificioſæ flammæ* erumpunt;
diſtribuit etiam quibusdam *gladiatoribus flammivomos gladios,*
quibus aërem verberant.
Ut turba & ſtipatio hominum abarceatur,
Ericii militares, ſeu *Cervi, Trabes aculeis confixæ, aſperatæ horrentes, verſatiles* circumponuntur:
nihil verò citius ſubmovet turbam,
quam *Pyroboli hinc inde diſcurrentes, transverſim ultro citroque volantes.*

* * *

Similes ſunt tyranni *Pyrobolis hinc inde diſcurrentibus*,
furunt & feriunt tam *nocentes* quam *innocentes*,
& dum multis *terrorem incutiunt*,
extinguuntur cum *terrore*.

aus welchen allerhand Kunſt-Feuer fahren; 12
Er reichet auch einigen Fechtern feurige Schwerdter, 13
womit ſie in die Lufft ſtreichen.
Daß man dem Gedräng der Leute wehre,
werden Spaniſche Reuter 14
umher gelegt:
nichts aber macht eher Platz,
als die Schwärmer. 15

* * *

Tyrannen ſind den Schwärmern gleich,
ſie wüten und treffen ſo wol Schuldige als Unſchuldige,
und indem ſie viele erſchrecken,
nehmen ſie ein Ende mit Schrecken.

Flammivomus gladius, ein feuriges Schwerdt.

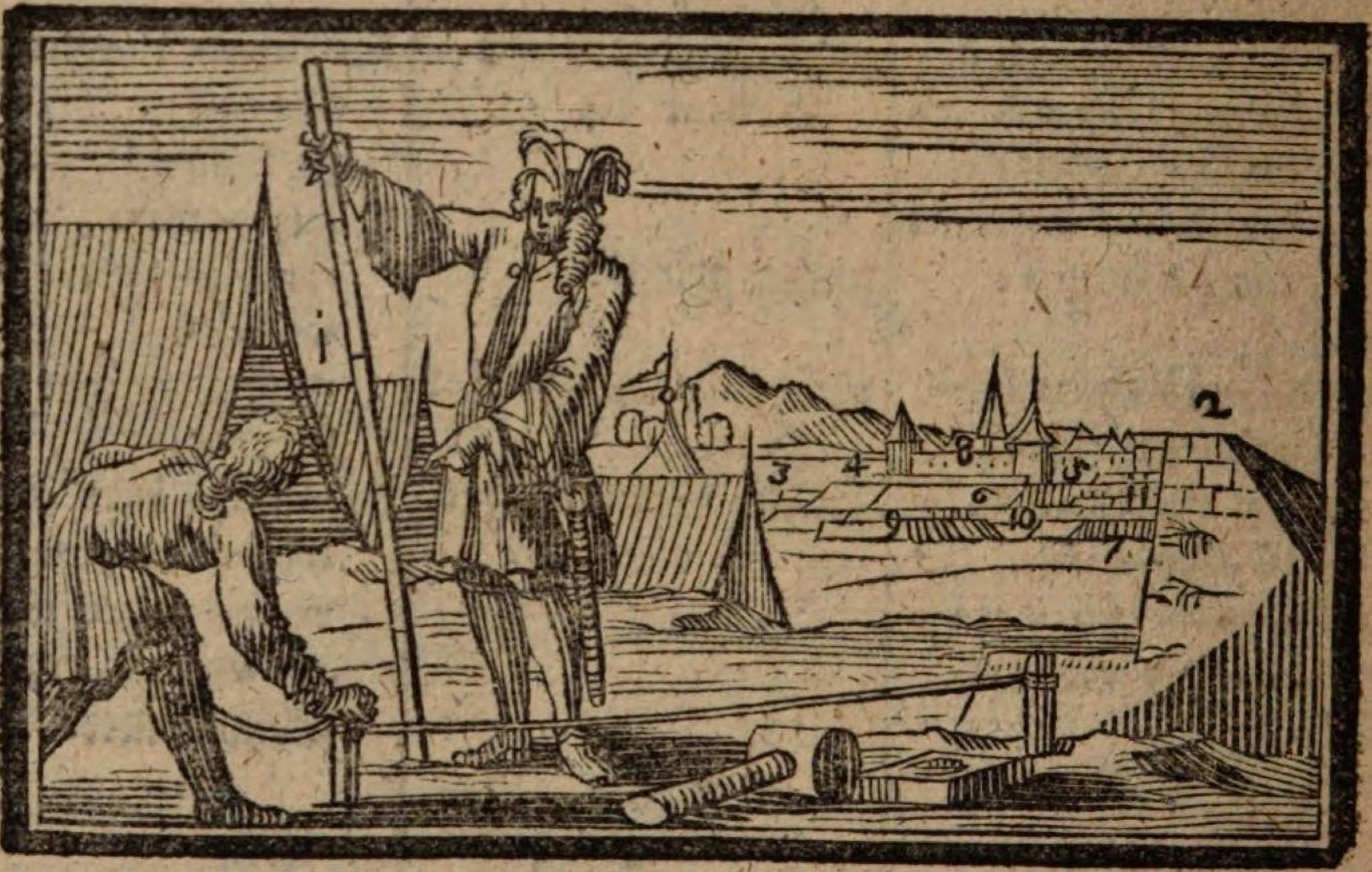
Turba & Stipatio, f. 3. das Gedräng.

Ericius, m. 2. militaris. Cervus, m. 2. Trabs & Trabes, f. 3. aculeis confixa, aſperata, horrens, verſatilis, ein Spaniſch, oder Friſiſcher Reuter.

Pyrobolus hinc inde diſcurrens, transverſim ultro citroque volans, ein Schwarmer.

CII.

Bellicorum operum Machinator. Bellicarum munitionum Deſignator & Opifex.



Der Ingenieur.

Ejuſmodi viri *Experientia* in bello *maxime utilis* eſt:	Eines ſolchen Mannes **Erfahrenheit** iſt im Krieg ſehr **nutzlich**:	
ab eo enim conſtituitur *Caſtrametatio*, f. 3.	denn durch ihn wird angeordnet die **Formirung** oder **Schlagung des Lagers**/ 1	
qui etiam *Stativa*,	welcher auch das **ſtill-liegende Lager**/	Stativa, n. 2. pl. Stativa caſtra, ſtill-liegendes Lager.
ne hoſtis ea invadat, tentet, impreſſionem in ea faciat, *vallo munit, lorica caſtrorum cingit, vallum caſtris circumdat.*	damit der Feind nicht darein falle, **verſchantzt**. 2	Lorica caſtrorum, eine Schantz um das Lager.
Conſulit commodis *caſtrorum, urbium* & *caſtellorum*, variis *Propugnaculis*, in quorum numero ſunt:	Er nutzt **Lägern**, **Städten** und **Veſtungen**, durch allerhand **Bollwercke**, als da ſind:	
Opera coronata & *cornuta*,	**Kron- und Horn-wercke**/ (Corne Couronne) 3	Opus coronatum, Kron-Werck. Opus cornutum, Horn-Werck.
Peribolus, m. 2. *Muri lorica lapidea, Propugnaculi lorica terrea*,	**Bruſt-Wehr**/ (Barapet) 4	
Propugnaculum,	**Paſtey** (Baſtion) 5	
Frons plana muri, aggeris frons,	Cortin, **Fläche der Mauren zwiſchen zweyen Bollwercken** (Courtine) 6	
Muralis foſſæ interior lorica, extimus agger, exterius labrum,	Contreſcarpe, **Gegenwehr**, auswendig an dem Graben einer Veſtung/ 7	

Imi mari declivitas, faſtigatus imus paries, declivis in imo murus,	die Abdachung der Mauer, (Glacis) 8	
Dimidiata lunâ procurrens portæ propugnaculum, obliqui excurſus portæ munitio, munimentum, portæ præſtructum,	Halber Mond (Ravelin) 9	
Structa in forcipem munitio, forcipis ſpecie ſinuoſum propugnaculum,	Zangen-Werck/ Schantz wie eine Zange eingeworffen / (Tenaille) 10	
Opus ſtellatum,	Stern-Werck, Stern-Schantz 11	
Dexteritate ejus	Durch ſeine Geſchicklichkeit	
Foſſæ caſtrenſes, Foſſæ militares, Caſtrenſia valla	werden die Tranchéen (Lauf-Gräben um ein Feld-Lager) 12	Foſſa caſtrenſis, militaris, caſtrenſe vallum, ein Lauf-Graben ums Lager. Tranchée.
aperiuntur,	geöffnet,	
& valli ſudibus, ſtipitibus cuſpidatis vallo præfixis, palorum munimine muniuntur:	und mit Paliſſaden umſetzt: 13	Valli ſudes, f. 3. Stipites cuſpidati vallo præfixi. Palorum munimen, n 3. Paliſſaden.
promovet etiam acceſſus obſidionales (appropinquationes operum) foſſiles vias, quibus exercitus mœnibus accedit;	er leget auch die Approchen (Lauf-Gräben bey einer Belagerung) an, wodurch ſich die Armee den Mauren nähert / 14	Acceſſus, m. 4. obſidionalis. Appropinquatio operum. Foſſilis via, Approche.
contra quos excurſus, procurſus obſeſſorum ducuntur.	gegen welche Contr'-Approches (Lauf-Gräben aus der Stadt) gemacht werden. 15	Excurſus, m. 4. Procurſus obſeſſorum, Contr'-Approchen.
Parietum ſuffoſſionibus, murorum effoſſionibus	Mit Sapen (Untergrabungen der Mauren)	Parietis ſuffoſſio. Muri effoſſio. Sape. Mauren-Untergrabung.

& Coni-

& *Cuniculis*	und Minen	
expugnationem urbis alicujus *faciliorem* reddit,	macht er die Erobe-rung einer Stadt leichter/	
anr defendit eam	oder defendirt ſie	
vineis, pluteis,	mit Galerien,	Vinea, f. 1. Pluteus, m. 2. eine Galerie, verdeckter Gang unter der Erden, wann eine Stadt belagert iſt.
cryptis muralibus, ſubterraneis cameris tuendis muris ac foſſis, cæcis cryptis propugnaculis prætenſis.	und Caſematen. Blin-den-Gräben. Mord-Gruben. Ein Gewölb unter dem Wall, ſo Schieß-Löcher hat, den Stadt-Graben damit zu beſchieſ-ſen.	Crypta muralis. Subterranea camera tuendis muris ac foſſis. Cæcæ cryptæ propugnaculis prætenſæ, eine *Caſematte*.

* * *

Bellicorum operum machinator,	Ein Ingenieur,
qui *Geometriæ* gnarus,	welcher die Erd-Meß-Kunſt wol verſtehet,
arcet hoſtem variis modis.	wehrt dem Feind auf mancherley Weiſe.
Nihil melius ac validius tuetur *cor* à *peccatis* & *vitiis*,	Nichts hält mehr und kräfftiger Sünden und Laſter vom Hertzen ab/
quam *quotidiana pœnitentia*,	als die tägliche Buſſe,
quæ probè demetitur	welche wol abmeßt
brevem vitam, & nos expectans *ſepulchrum*,	das kurtze Leben, und das auf uns wartende Grab/
ſeveram juſtitiam & *neglectam gratiam* DEI,	die ſtrenge Gerechtigkeit und die verſchertzte Gnade GOTTES.

CIII.

Cunicularius, Der Minier.

Simulac *Cunicularius* incepit	So bald der Minier 1 angefangen	
cuniculum agere (ſuffodere terram)	ſich einzugraben (die Mine zu graben)	Cuniculus, m. 2. eine Mine.
pergit hoc opere occulto,	fährt er mit ſolcher Arbeit fort/	
donec ad eum locum perveniat,	bis er an denjenigen Ort gelangt,	
quem evertere (ſubruere) cupit.	welchen er ſprengen will.	
Ibi conſtruitur caſtrenſis operæ *furnus*,	Allda macht man den Ofen, 2	
cujus ſolum aſſeribus tegitur,	deſſen Boden mit Brettern belegt wird, 3	
in hoc imponuntur *dolia* pulvere pyrio *plena*,	auf dieſen ſetzt man mit Pulver angefüllte Tonnen/ 4	
cum inſperſo *fomite nitrato*.	mit dazwiſchē geſtreuetem Zünd-Pulver.	Fomes nitratus, Zünd-Pulver.

Furnus

Furnus obſtipatur (obſtruitur) firmè à tergo:	Der Ofen wird hinten feſt vermacht:	
hoc facto,	weñ dieſes geſchehen/	
applicatur funale, funis igniarius, *fiſtula*	legt man den Lunten an die Röhre, 5	
qui, *conſtituto tempore*, operatur.	welcher, zu beſtim̃ter Zeit, würcket.	
Vigil adverſarius	Der muntere Gegen-Theil	
conatur cuniculum *difflare*,	ſucht die Mine zu entdecken/ eröffnen,	
aut cuniculo adverſo hoſtilem cuniculum *recludere*, (*cuniculum foſſione adverſa hoſtilem excipere.*)	oder zu contraminiren.	
* * *	* * *	
Pravæ affectiones & cupiditates	Böſe Lüſte und Begierden	Pravus, a, um, Böß.
ſunt *ſuffoſſiones* Satanæ,	ſind des Satans Minen,	Suffoſſio, f. 3 eine Mine.
quibus ſtudet,	wodurch er trachtet,	
ut cor ſubruat, illudque *gratia* DEI *excidat*:	daß er das Hertz umkehre/ und aus der Gnade GOttes bringe:	
Vigila igitur,	Darum ſey wachſam,	
atque has inſidias tenebrarum opportunè *diffla*,	und entdecke ſolche Nachſtellungen der Finſternus zeitlich,	
indefeſſa cordis *probatione*.	durch unermüdete Hertzens-Prüfung.	

CIV.

Tympaniſta vel Tympaniſtes.

Der Tambour, Trommelſchläger.

Hic

Hic operam navat *ſclopetariis*,	Dieſer 1 dienet bey den Muſquetierern,	Sclopetarius, m. 2. ein Muſquetierer.
equitibus catapultariis,	Dragonern,	Eques catapultarius, ein Dragoner.
& *integro peditatui, pedeſtribus copiis*;	und der gantzen Infanterie;	Peditatus, m. 4. Pedeſtres copiæ, Infanterie, Fuß-Volck.
dum *catervas militares, militum manipulos (globos)* de aliqua re monet,	indem er entweder die Troupen an etwas erinnert,	Caterva militaris. Militum manipulus. Globus, ein Troup.
aut *hoſti* aliquid proponit,	oder dem Feind etwas vorträgt,	
& hoc dicitur, *tympani ſigno ad Colloquium* obſeſſos aut obſidentes *evocare*.	und heißt dieſes, die Chamade ſchlagen. 2 (das Zeichen zur Unterredung bey den Belagerten oder Belagerern geben.)	Signum tympani ad colloquium, die Chamade.
Cæterum *militi* audiendum eſt attento animo, cum *tympanum* canit, *tympano* concrepatur, canitur,	Im übrigen muß der Soldat fleißig darauf mercken, wann die Trommel gerührt wird,	
quid ſignificet:	was ſie wolle:	
Nam *Tympaniſta*	Dann der Trommelſchläger	
agminis profectionem tympano canit,	ſchlägt entweder den March,	
vel dat teſſeram, ad *indicendum inceſſum* ad *pleniorem gradum*, vel ad *ſupprimendum greſſum*.	oder das Zeichen geſchwind zu marchiren, oder ſtill zu halten.	Tympani teſſera, das Zeichen mit der Trommel.
Si tempus adeſt in hoſtem irruptionem facere,	Wenn es Zeit den Feind anzugreiffen,	
indicit id tympani *crepitu claſſico*.	zeigt er ſolches an durch Schlagung der Charge.	

Facto

Facto prælio *receptum* canit.	Nach gehaltener Schlacht, ſchlägt er zum Abzug	
Tympanum *præproperè*, *præcipitanter quatit* ad milites celeriter convocandos,	die Fricaſſée (Tumult) ſchlägt er die Soldaten eilends zuſammen zu beruffen,	
ſi *ſplendido loco vir*, *illuſtri conditione vir*, *multa dignatione vir*, *inopinato* (*ex inopinato*) ſtativos cuſtodes, ſtationarios vigiles, ſtativum præſidium, (excubias, cuſtodiam) *præterit*,	wenn eine Perſon von führnehmen Stand unverſehens bey der Corps de Garde (Haupt-Wache) vorbey gehet /3	Inopinato. Exinopinato, Unverſehens. Stativi cuſtodes. Stationarii vigiles. Stativum præſidium, die Haupt-Wache. Corps de Garde, ſo aus Leuten beſtehet.
aut quando militibus *ad locum, ubi milites ſub armis conveniunt*, eundum eſt.	oder wenn die Soldaten auf die Parade gehen ſollen. 4.	Excubiæ, f. plur. Cuſtodia, f. 1. Haupt-Wache, oder der Ort, wo die Soldaten ſind.
Interdum etiam *Panicô* excitantur milites.	Bißweilen wird auch blinder Lermen gemacht.	Locus, ubi milites ſub armis conveniunt.
In præſidiis datur tympano ſignum *quartæ vigiliæ*, *illuceſcente die*,	Die Tag-Wacht (la Diane) wird in Garniſonen bey anbrechendem Tag geſchlagen/	Parade. Sammel-Platz/ wo die Soldaten mit ihrem Gewehr zuſammen kommen.
in obſeſſionibus verò ſequitur hoc ſignum *prima* tormentorum *exploſio*.	in Belagerungen aber folgt die erſte Löſung der Stücke darauf.	
Conſtitutis *Conquiſitionibus*, ubi *Conquiſitor* pecunia aucupari amat,	Bey angeſtellten Werbungen, da der Werber 5 mit Geld zu fangen pflegt,	Conquiſitio, f. 3. Werbung. Conquiſitor, m. 3. Werber.

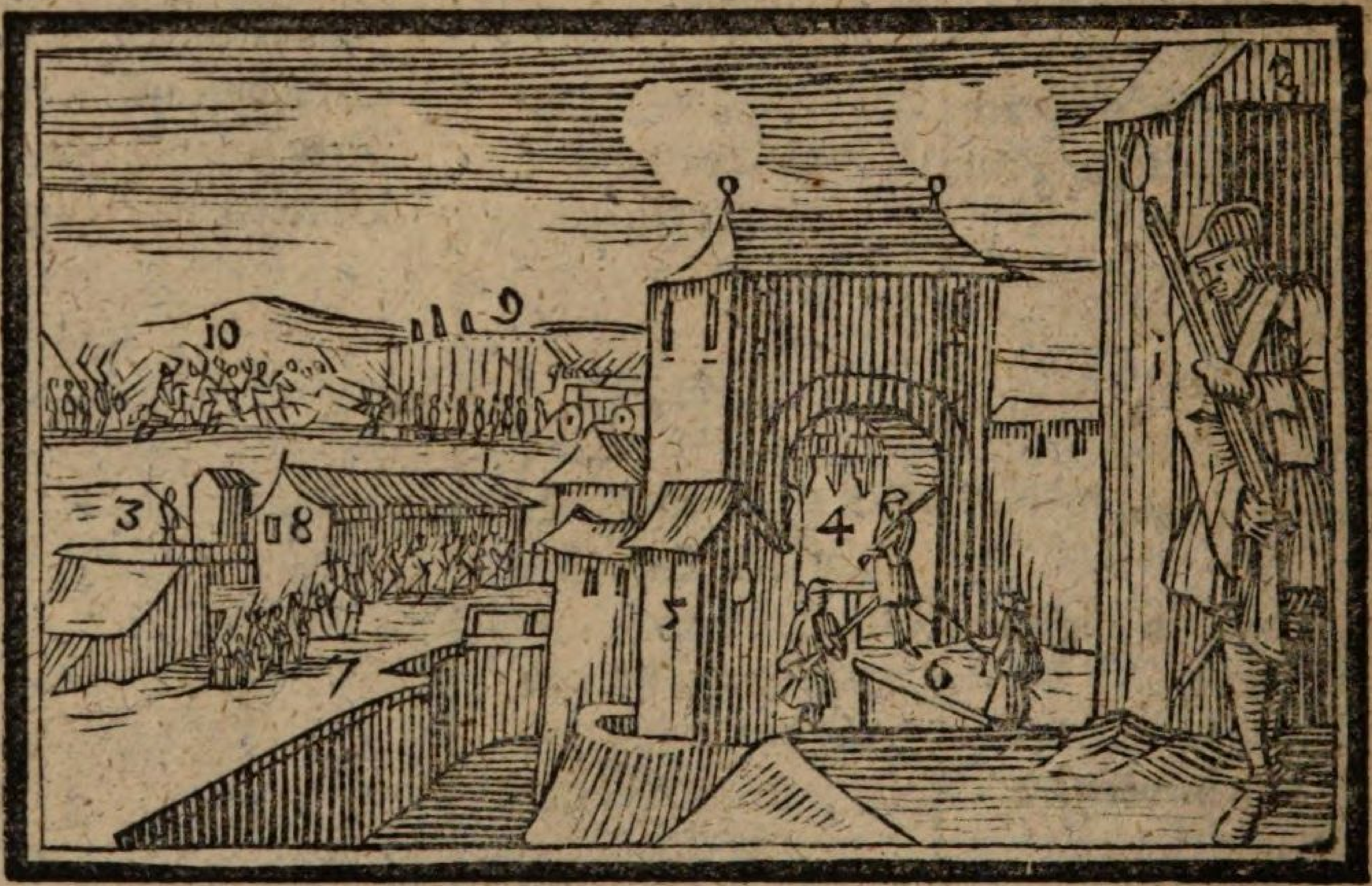
tympa-

tympano milites conquiruntur, colliguntur, conſcribuntur, (copiæ comparantur)	wird das Volck mit dem **Trommelſchlag** zuſammen gebracht, 6	
ex quibus vel legio, (phalanx)	aus welchen man entweder ein Regiment,	
vel jugis militiæ legio, perpetui muneris ac ſtipendii legio formatur,	oder ein Regiment, das ſtets ſtehen bleibt / aufrichtet,	
vel his *Supplementis* exercitus augetur, (novorum militum numerus adjungitur legionibus)	oder mit ſolchen **Recruten** (Recreües) (neu-geworbenen Völckern) den Abgang der Regimenter erſetzt.	Supplementum, n. 2. Milites novi. Copiarum acceſſio, f. 3 Neu-geworbene Völcker. Recreües
* * *	* * *	
Moroſus homo,	**Ein unfreundlicher wilder Kopff**/	
qui, leviſſimo digito tentatus,	der, wenn man ihn nur unſanfft anrühret,	
mox *altum vociferatur*,	gleich einen **Lermen macht**,	
inſtar *Tympani* permodicè bacillo ligneo tuſi,	wie die **Trommel**/ wann ſie nur ein wenig der Schlegel angreifft,	Bacillus tympani ligneus, der Tromēl-Schlegel.
omnibus odio eſt:	iſt bey jedermann verhaßt:	
Humanitas econtra in *curru honoris* ſedens,	Die **Freundlichkeit** hingegen ſitzt auf dem **Wagen** der **Ehre**,	
multorum corda in *triumpho* ſecum ducit.	und führt vieler Hertzẽ im **Triumph** mit ſich.	

CV. Sclo-

CV.

Sclopetarius & Haſtatus, Sariſſophorus.



Der Muſquetirer und Piquenirer.

Sclope-

Sclopetarius condocefactus	Der abgerichtete **Muſquetier**/ 1	
ſcitè tractare *arma*	wie er mit dem **Gewehr** umgehen,	
ſiniſtrorſum & lævorſum ſe vertere,	ſich Lincks und Rechts wenden ſoll,	
quomodo *ordines* vel contrahendi,	wie die Glieder entweder zu doppeln,	
vel diducendi,	oder auseinander zu ziehen,	
obliquandi,	überzwerch zu kehren	
quomodo de ſtatione recedendum & ad eandem redeundum,	wie man ſoll von den Gliedern heraus-tretten, und wieder an gehörigen Ort ſich ſtellen,	
Spatia & intervalla ordinum obſervanda,	die Weite zwiſchen den Gliedern halten,	
Diſceſſiones ſive adventantium, ſive recedentium, et mutui occurſus faciendi;	einander ausweichen;	
Vigilias agit, excubat, ſtat in *Vigiliis*,	thut ſeine **Wacht**, 2	
vel in *Caſtris*,	entweder im Feld, 3	
vel eſt *portæ vigil excubitor*.	oder unter den Thoren. 4	
Tempeſtate turbulenta,	Wann es wittert,	Tempeſtas, f. 3. Witterung. Turbulentus, a, um, unruhig, entrüſtet, betrübt.
ſuccedit ad *ſpeculam*.	Gehet er in das **Schilder-Häußlein** / **Wacht-Häußlein**. 5	Specula, f. 1. das Schilder-Häußlein.
A *ſtatione* diſcedere non licet,	Von der **Wacht** darf er nicht gehen,	
donec ea *ſolvatur*, (*alius excubitorem à ſtatione liberet*)	bis er **abgelöſet wird**, 6	

tunc *Vigilias* alteri *tradit*.	alsdenn gebet er ab.	
Teſſera, vigilum teſſera, ſignum teſſerarium, teſſeraria vox	Das Wort oder die Loſung,	
quam (quod) à *Duce* accepit, ſumſit,	welches er von dem Oberſten empfangen,	
ei reddenda eſt, efferenda, enuncianda,	muß er geben,	
ſi *vigiles ambulatorii, (excurrentes excubæ, exploratorii excubitores)* cuſtodias circumeuntes, luſtrantes,	wann die Runde (Patrouille) 7 welche die Wachten beſucht,	
accedunt, & *teſſeram* poſcunt, poſtulant.	kommt, und das Wort, oder die Loſung fordert.	
Vigiles conclamatæ ſalutis, extimæ vigiliæ, agrariæ ſtationes,	Die verlohrne Schildwacht	
in *locis periculoſiſſimis* collocantur, ſtatuntur.	wird an den gefährlichſten Orten ausgeſtellt.	
Miles cuſtos & Tutor datæ fidei,	Salva-Guardia (Sauvegarde) 8	
hoſtilibus terris præficitur,	wird denen feindlichen Oertern gegeben,	Hoſtilies, e, feindlich.
quæ tuentur,	welche man beſchützet/	
ne invadantur, aut hoſpitia ibi aſſignentur,	daß ſie nicht überfallē/ noch Völcker allda einquartiert werden.	Hoſpitium, n. 2. Herberg, Quartier.

Milites haſtâ, ſariſsâ, armati,	Die Piqueniter/ 9	Miles haſtâ (ſariſsâ) armatus, ein Piquenierer
qui interdum *haſtâ* ludicrum certamen edere, *ſariſſam* torquere, vibrare, informantur,	welche bisweilen mit der Pique ſpielen lernen/	
hoſtium impetum ferunt, frangunt, retardant,	thun dem Feind Widerſtand,	
dum in equitatum *ſariſſas intentant*,	indem ſie die Pique gegen die Reuterey ſincken laſſen/ 10	
& non ſolùm *Sclopetarios*,	und nicht allein die Muſquetirer/	
ſed & *vexilla* (*ſigna*) atque *impedimenta* tegunt.	ſondern auch die Fahnen und Bagage bedecken.	
* * *	* * *	
Achillèa haſta,	Eine gewiſſe Schutz-Wehr/	
quâ *calumniæ impetus* propulſantur,	wodurch die Anfälle der Verläumdung abgetrieben werden	
eſt *recta honeſtaque vita*,	iſt ein fromm und erbares Leben/	
falſa *convincens*.	welches alle Unwarheiten zu Schanden macht.	

CVI.

Vexillarius. Vexillifer. Signifer.

Der Fähndrich.

Vexillarium, *Vexilliferum* ſequuntur, qui ſacramento militari ſe devinxerunt, cum copiæ *poſſis vexillis* (*ſignis erectis*) procedunt, vel ſigna infeſta hoſtibus inferuntur.	Dem Fähndrich 1 folgen, die zum Fahnen geſchwohren haben, wenn man mit fliegenden Fahnen 2 fort, oder gegen den Feind ziehet.	Sacramentum militare Fahnen-Eyd. Vexillum, n. 2. Signum n. 2. ein Fahne. Paſſus, a, um, ausgebreitet, ausgeſtreckt. Erectus, a, um, aufgerichtet, aufrecht.
Vice Signiferi tenet vexillum *Anteſignanus*,	Statt des Fähndrichs hält der Fahnen-Juncker 3 den Fahnen,	
qui illud Vexillario tradit,	welcher ſolche dem Fähndrich wieder in die Hand giebt,	
& ejus loco *bipennem*, *haſtam ſecuriclatam* comprehendit.	und dafür die Helleparten 4 ergreifft.	Bipennis, f. 3. Haſta ſecuriclata, eine Helleparte, Partiſan.

Signo ſupino	Mit niedergelaſſenem Fahnen ;	
Signifer aliquid proponit,	bringt der Fähndrich etwas vor,	
aut præbet ſe deprecatorem pro periculo vel pro ſalute alicujus	oder legt eine Fürbitt ein ;	
& *vibrat vexillum* ſupra eos,	und ſchwingt den Fahnen über diejenige, 6	
qui *pœnas* dederunt, perſolverunt.	welche ihre Straffe ausgeſtanden haben.	
Equeſtre vexillum, (*equeſtre ſignum militare*)	Die Standart (Reuter-Fahne) 7	
Equiti vexillario, equeſtris turmæ ſignifero, vexilifero equitum concreditur,	wird dem Cornet anvertrauet,	Eques vexillarius. Equeſtris turmæ Signifer. Vexillifer equitum, ein Cornet.
qui, cum prælium datur,	welcher, wenn eine Schlacht geliefert wird,	
ſtationem ſuam habet à fronte equeſtris agminis, equitum turmæ, equeſtris aciei.	ſeinen Poſten vorn an der Eſcadron hat.	
* * *	* * *	
Jurat *Vexilifer, ſe vexillum* ſervaturum,	Der Fähndrich ſchwöret, über den Fahnen zu halten,	Equeſtre agmen. Equitum turma. Equeſtris acies, eine Eſcadron. Squatron. ein Troup Reuter.
ne illud in *hoſtium manus* perveniat.	daß er nicht in der Feinde Hände komme.	
CHISTO te devinxiſti per *Baptismum*;	Du haſt durch die Tauf Chriſto geſchworen;	
cave, ne *fidem* & *bonam conſcientiam* perdas,	ſiehe zu, daß du nicht Glauben und ein gutes Gewiſſen verliereſt,	
quæ Chriſtianorum *victoria vexillum* ſunt,	welche das Sieges-Panier der Glaubigen ſind.	

CVII.

Tubicen. Æneator.

Der Trompeter.

Edoctus *Tubicen*	Der ausgelernete Trompeter 1	
officia præſtat tam in *aula*, quam in *bello*;	dienet ſo wohl bey Hof als im Krieg;	
inde eum etiam peritũ eſſe oportet omnis teſſeræ ac imperii canendi.	daher muß er auch allerhand Arten zu blaſen wiſſen.	
Claſsico ad ephippia canit,	Porcell (Butte-ſelle) bläſt er,	
cum equitatus admonetur de imperata diſceſſione, profectione.	wann der Cavallerie zu wiſſen gemacht wird, es ſey Ordre zum Aufbruch da.	Diſceſſio, f. 3. der Aufbruch.
Sequitur poſt *teſſera* ad *equos*.	Hierauf folgt das Blaſen zu Pferd.	
Equeſtri agmine *iter* adverſus hoſtem ingrediente, dat ille ſignum *profectionis*,	Wann die Eſcadron zu marchiren anfängt, bläſt er den March,	Profectio, f. 3. Procedentis iter exercitus, der March.
& *bellicum conflictum* canit, *claſſico* ad *conflictum* concinit,	und die Charge, oder zum Treffen/ bläſt er,	
ſi cum *hoſte* confligitur, *acie* congreditur, *ſigna* conferuntur, *prælium* committitur;	wann der Feind angegriffen, (eine Schlacht geliefert) wird;	
Receptui vel *receptum* verò canit,	zum Abzug aber,	Receptus, m. 4. Abzug
cum tempus eſt recipiendi ſe,	wann es Zeit iſt ſich zu retiriren.	

Urbis vel *arcis* obſidione cinctæ deditionem	Belägerte Städte oder Veſtungen	
Imperator, exercitui Præfectus	fordert der General	
miſſo *æneatore* depoſcit:	durch einen Trompeter auf: 3	
dato igitur *ſigno accinentis Tubæ* ad evocationem,	wañ nun die Antwort auf ſolche Aufforderung erfolgt,	Signum accinentis tubæ ad evocationem, die Antwort auf die Aufforderung.
Obſeſſores & *Obſeſſi* conditiones de *arce dedenda* utrinque ferunt.	handeln die Belagerer und Belagerten von der Ubergabe des Orts.	
Extremæ ad Gallicinium *vigiliæ*	Die Tag-Wache	Extremus, a, um, äuſſerſt/ letzte. Gallicinium, n. 2. Hahnen-Geſchrey. Vigilia, f. 1. Nacht-Wache.
Buccinæ cantu annunciantur.	wird durch den Trompeter angekündiget.	
Clanculùm (*occultè*) buccinam inflat,	Sourdine bläßt er	
Itinere occultè ſuſcipiendo:	bey ſtill vorzunehmenden March:	
Tubarum clangor, *clangentium Tubarum ſonitus* auditur	Die Fanfare hört man	
in *publicis gaudiis*.	bey öffentlichen Freud-Bezeugungen.	

Pax	Der Friede wird	
Tubicine	durch den Trompeter	
divulgatur, *evulgatur*,	ausgeblaſen, 4	
qui ante,	welcher zuvor,	
caſtrenſi buccinâ, *militari tubâ*,	durch die Kriegs-Trompete,	Militaris Tuba, Caſtrenſis Buccina, die Kriegs-Trompete.
multis locis terrorem incuſſit.	vielen Oertern Schrecken eingejaget hat.	
* * *	* * *	
Tubicinis *ſpiritu* repleta *Tuba*,	Die mit dem Athem des Trompeters erfüllte Trompete/	
ſonum, pro lubitu ejus, *edit*:	gibt einen Laut, nach deſſen Willen/ von ſich:	
DEUS *Spiritum* ſuum in *corda noſtra* dedit,	GOTT hat ſeinen Geiſt in unſere Hertzen gegeben,	
æquum igitur eſt,	darum iſt es billig/	
ut id *inſtinctum* Ejus ſequatur,	daß ſolches deſſen Trieb folge,	
& *Laudis* & *Gloriæ* DEI *Tuba* ſit.	und eine Trompete des Lobs und der Ehre GOTTES ſey.	

CVIII.

Scenopegus. Der Zelt-Schneider.

Olim *Tabernacula* ſive *Tentoria* ex *pellibus* & *corio* parabantur,	Vorzeiten wurden die Zelte aus Fellen und Leder gemacht,	Tabernaculum, n. 2. Tentorium, n. 2. ein Zelt/ Gezelt.
hodiè conſuit ea *Scenopegus* vulgo ex *linteis craſſioribus*, & *ſpiſſioribus*,	heutiges Tages macht ſie der Zelt-Schneider 1 insgemein aus Zwillig,	Linteum craſſius & ſpiſſius, Zwillig.
quæ deinde	welche hernach	
tendiculis & *funibus* munita,	mit Zelt-Stangen und Seilen 2 befeſtiget,	Tendicula, f. 1. eine Zelt-Stange;
ponuntur, *locantur*, *tenduntur*, *eriguntur*.	aufgeſchlagen werden. 3	

Non ſolum *militibus* in *caſtris* magno uſui ſunt,	Sie ſind nicht allein Soldaten im Feld, ſehr nutzlich,	
ſed & commodis *Principum* accommodata,	ſondern auch Fürſtlichen Perſonen gar dienlich,	
cum *venatu* jucundiſſimè vivunt.	wann ſie ſich mit Jagen ergötzen.	Venatus, m, 4. die Jagd.
Tentoriis utuntur pariter *telis* ſe exercentes *Balliſtarii*,	Der Zelte bedienen ſich gleichfalls die im Schieſſen ſich übende Büchſenmeiſter, 4	
quibus *Tympaniſta pygæus* famulatur & geſticulatur.	denen der Pritſchenmeiſter (Pritſchenſchlager) aufwartet und Poſſen macht.	
* * *	* * *	
Ubi *divitiæ* ſunt, ibi *felicitas tentorium* ſuum collocat;	Wo Reichthum iſt da ſchlägt zwar die Glückſeligkeit ihr Zelt auf:	Divitiæ, arum, f. plur. Reichthum.
id verò facilè *calamitatis turbine* everti poteſt.	ſolches kan aber leicht durch einen Unglücks-Sturm umgeworffen werden.	

ClX.

Poëta.

Der Poet.

Heroës olim *Poetas* in bello ſecum ducebant, ut hi *Verſibus* exprimerent eorum *res* præclarè *geſtas*.	Helden führten ehedeſſen die Poeten im Krieg mit ſich, daß dieſe in Verſen vorſtellten jener rühmliche Thaten.	
Bonus & ingenioſus *Poeta* vero varia componit	Ein guter und ſinnreicher Poet 1 aber macht allerhand	Ingenioſus a, um, ſcharffſinnig.
Carmina & *Odas*,	Gedichte und Lieder/ 2	Ode, es, vel Oda, æ, f. 1 ein Geſang.
Anagrammata,	Letter oder Buchſtaben Wechſeln,	Anagramma, n. 3. Buchſtab-Wechſel.
Epigrammata,	Gebändlinge, ſcharff ſinniger Sentenz in Verſe gebracht,	
Gallicos rythmos reciprocos (*reciprocantes*, *conſectarios*)	Rondeaux, Ringel-Oden, Ringel-Gebände,	Gallicus rythmus reciprocus, reciprocans, conſectarius, Rondeau, Ringel-Ode
Chronoſticha,	Zahl-Gebände,	Chronoſtichon, n. 2. ein Zahl-Gebänd.
Tetradecaſticha vel brevia illa Carmina, quæ Galli *Sonneta* vocant,	Sonneté, Kling-Gedichte	Tetradecaſtichon, n. 2 Sonnet.
Carmina agreſtia.	Madrigalen/	Carmen agreſte, Madrigal.
Secundum materiæ argumentum quædam vocantur:	Nach dem Inhalt der Materie werden etliche genennet:	
Epithalamia,	Hochzeit-Carmina oder Hochzeit-Wünſche /	Epithalamium, n. 2. Hochzeit-Wunſch.
Epicedia,	Leich-Gedichte oder Leich-Carmina,	Epicedium, n. 2. Leich-Gedicht.

Threni,

Threni,	Klag-Lieder/	Threnus, i, m. 2. Klag-Lied.
Epitaphia,	Grab-Schrifften	
Propemptica	Reis-Glückwünſche	Propempticum, n. 2. Reiß- oder Valet-Glückwunſch.
Epinicia,	Siegs-Glückwünſchungen,	Epicinium, n. 2. Siegs-Glückwunſch. Triumph-Lied.
Eclogæ,	Feld oder Hirten-Gedichte/	Ecloga, f. 1. Feld- oder Hirten-Gedicht, Hirten-Geſpräch.
Satyræ, vitia & mores perſtringentes.	Straf-Schrifften, welche die Laſter und böſe Sitten durchhecheln.	Satyra, f. 1. Straff-Schrifft.
Diligentis Poëtæ caput *laurea corona* cingitur.	Dem fleißigen Poeten wird eine Lorbeer-Krone aufgeſetzt. 3	
Corona Poëtarum olim *triplex* erat:	Die Krone der Poetē war ehedeſſen dreyerley	
Hedera enim *Lauro,* vel *Myrto* coronabantur,	denn ſie wurden mit Epheu/ Lorbeer, oder Myrthen gekrönet,	
ut *Baccho, Apollini, Veneri* ſacri:	als die dem Baccho Apollini oder Veneri gewidmet waren:	
& qui in *Certamine Poëtarum* vinceretur, is detractam ſibi coronam dabat *Vincenti.*	und gab der ſo in einem Wett-Streit 4 überwunden ward/ die ihm abgenommene Krone dem Uberwinder. 5	
Perſici Poëtæ	Die Perſiſche Poeten 6	
agnoſcuntur ex eorum *veſtitu:*	kennet man an ihrer Kleidung:	

die

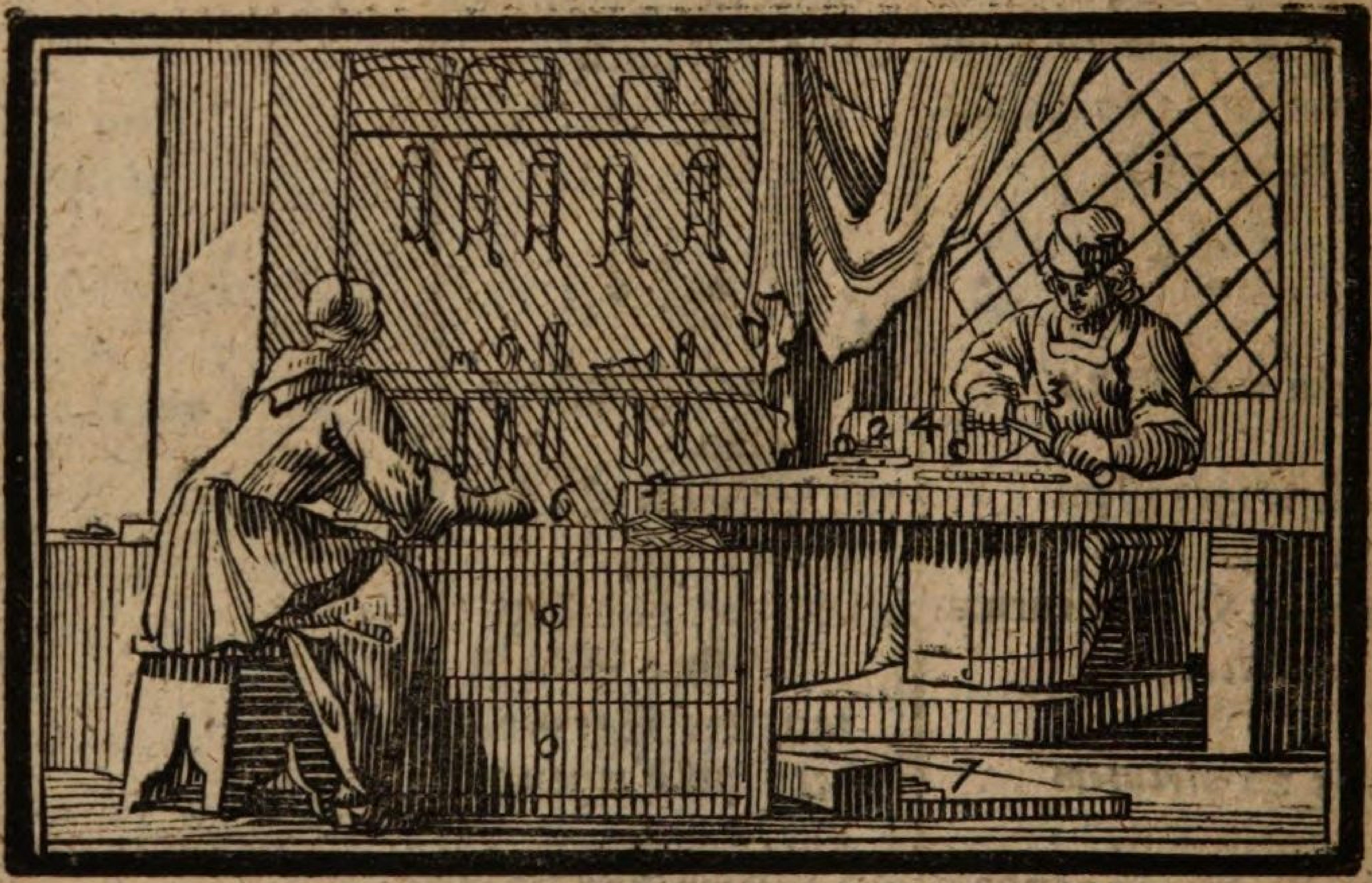
è cingulo quo cincti ſunt,	An dem Gürtel/ 7 womit ſie umgürtet ſind,	Cingulus, m, 2. & Cingulum, n. 2, ein Gürtel.
pendet *pera*, quæ continet	hängt eine Taſche, 8 worinnen	
Libros, *Chartam*, & *Atramentarium*	Bücher, Papier, und Dinten-Faß/	
quo è veſtigio, efflagitatu unius alteriusve, quod *poëmatis genus* condant. (conficiant, fundant.)	damit ſie gleich, auf eines oder des andern Begehren/ Verſe ſchreiben mögen.	

* * *

Quia *veri Poëtæ*	Weil rechtſchaffene Poeten
cœleſti igne pleni ſunt;	voll von Himmliſchen Feuer ſind;
meritò *Scriptis* eorum, ut *Stellæ*,	beleuchten ſie billig durch ihre Schrifften, wie Sterne,
aliis ad *virtutem* prælucent,	andern zur Tugend vor,
ſacrificantque pennam *Veritati*, non *Adulationi*.	und opffern ihre Feder der Warheit, und nicht der Heucheley.
Iſti vero, qui *Poëmatibus* ſuis *chartam* & *animum* inquinant,	Diejenigē aber, welche mit ihren Gedichten Papier und das Gemüt beſudeln,
abducunt *corda juventutis* à *pietate*,	verführen die Hertzen der Jugend von der Gottesfurcht,
ut *ignes fatui* peregrinantes à *via trita*.	wie die Irrlichter die Reiſende vom ordentlichen Weg.

CX.

Fuſor Typorum æneorum.



Der Schrifftgieſſer.

Hic imponit *Matricem*	Dieſer 1 ſetzet die Matricem (Mutter oder Modell des Buchſtabens)	Matrix, f. 3. Buchſtaben-Modell.
in ſingulare quoddam *Inſtrumentum,*	in ein beſonders Inſtrument/ 2	
atque in illam infundit *Maſſam,*	und gieſſet eine Maſſam darein, 3	
ex *Orichalco, Plumbo, Cupro, Chalybe* & *Antimonio* conflatam;	aus Meßing, Bley / Kupffer / Stahl und Spießglas zuſam̃en geſchmeltzt,	
promit literam *forcipe,*	nimmt den Buchſtaben mit dem Hacken heraus, 4	
demit *fuſuram,*	bricht den Guß herab, 5	Fuſura, f. 1. der Guß.
polit in *cote,*	ſchleifft ihn auf dem Schleiffſtein/ 6	
componit deinde *literas fuſas* (*flatas*) in *lineari norma,*	ſetzt hernach die gegoſſene Buchſtaben auf dem Winckel-Hacken 7 zuſam̃en,	Linearis norma, der Winckelhacken.
pes literarum verò cava dolabra *excavatur.*	der Fuß der Buchſtaben aber wird mit einem holen Hobel ausgeſtoſſẽ.	
Præcipui *Typi, Characteres* ſequentes ſunt:	Die fürnehmſten Drucker-Schrifften ſind folgende:	
Regales, helice, emblemate vel *circumductionibus* exornatæ;	Regal, mit Laub-werck, Bildern und Zügen geziert,	Circumductio, f. 3. ein Zug.

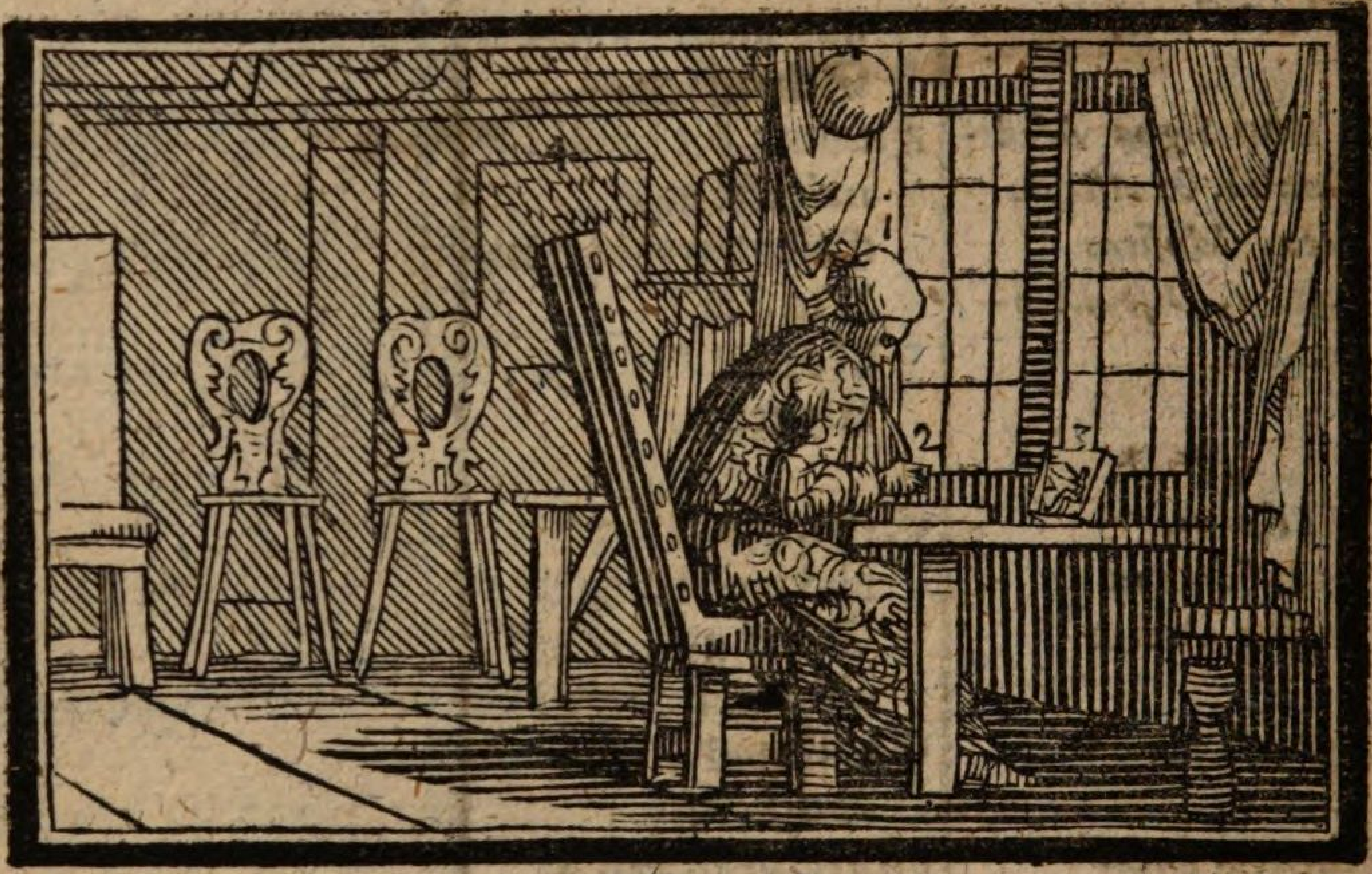
Typi titulares,	Groß Verſal,	Typus titularis, Groſſer Verſal-Buchſtab.
Majusculi Bibliorum antiquorum,	Klein Verſal	
Canonicus major,	Grobe Canon,	
Canonicus minor,	Kleine Canon,	
Typus Textualis,	Text Fractur	
πάραγγον Græcum,	πάραγγον Græcum,	
Media Fractura,	Mittel-Fractur,	
Media Suabacenſis,	Mittel-Schwabacher,	
Ciceroniana Fractura	Cicero-Fractur	
Minor Suabacenſis,	Klein-Schwabacher/	
Grandior Curſiva,	Grobe Curſiv,	
Biblicus Antiquus,	Antiqua,	
Medius Græcus,	Græcum, Mittel,	
Medius Antiquus,	Mittel-Antiqua,	
Medius Curſivus,	Mittel-Curſiv,	
Ciceronianus Curſivus,	Cicero-Curſiv,	
Ciceronianus Antiquus,	Cicero-Antiqua,	
Garamundius Antiquus	Garmond-Antiqua,	
Parvus Antiquus,	Petit-Antiqua,	
Non parem habens.	Non-pareil,	

Plues

Plures nominare folii anguſtia prohibet:	Mehrere zu beneñen, läßt die Enge des Blats nicht zu:
enumerare etiam nolo *Hebraicos, Græcos, Syriacos*, alioſque *Characteres*,	ſo übergehe ich auch mit Stillſchweigen die Ebräiſch-Griechiſch-Syriſche und mehr andere Schrifften/
nec non *Signa Medicinalia*, & *Aſtrologica, Muſicas Notas, Diſtinctiones* &c.	wie auch die Medicinaliſche und Calender-Zeichen/ Muſicaliſche Noten/ Diſtinctionen 2c.
* * *	* * *
Ne ſis elatus, licet *Fortuna* major altero:	Sey nicht ſtoltz/ ob du gleich am Glück gröſſer biſt, als ein anderer:
Magnæ & *parvæ Literæ*; ad *eundem finem* pertinent;	Groſſe und kleine Buchſtaben dienen zu einerley Ende;
& DEUS fabricatus eſt *homines*,	und GOTT hat die Menſchen erſchaffen,
ut *Operibus* ſuis Eum, nemine excepto, *celebrent*,	daß ſie Jhn/ keiner ausgenommen/ mit ihren Wercken preiſen,
omnemque habeant in *honeſto cogitationem*.	und auf das, was löblich, dencken ſollen.
Loculamentum omnes comprehendit *Typos æneos*,	Jm Schrifft-Kaſten liegen alle Buchſtaben beyſammen,
& *Loculus* neſcit *prærogativam*.	und der Sarg weiß von keinem Vorzug.

CXI.

Proplaſtes. Sculptor Ligni.
Der Formſchneider.



Proplaſtice f. 1.	Die Kunſt Form oder Mödel zu ſchneiden	
requirit *lignum buxi* ad *proplasmata.*	erfordert Buchs- oder Birn-Baum-Holtz zu den Mödeln.	Proplaſma, n. 3. ein Form, Model,
Dictum lignum dolabra æquatum & politum, tingit *Proplaſtes*	Gemeldtes Holtz, wann ſolches glatt und rein gehobelt, überziehet der Formſchneider 1	
bene trito *fundamento cretaceo,*	mit einem zart-geriebenem Kreiden-Grund,	Fundamentum cretaceum, Kreiden-Grund.
delineat in eo *Figuram,*	zeichnet eine Figur darauf,	

atque

atque exſcindit *ſcalpello*	und ſchneidet mit dem **Schneid-Meſſer** 2	
vacua *ſpatia*, adeò, ut nil	die leere Spatia alſo heraus, daß nichts	Vacuus, a, um, leer / ledig.
niſi *Lineæ* reſtent.	als die **Striche** oder **Riſſe** ſtehen bleiben. 3	
Hoc modo conficit	Auf ſolche Weiſe verfertigt er	
non ſolùm *Proplaſmata*,	nicht allein **Mödeln**/	
ſed & varios *Characteres*, *Typos*,	ſondern auch allerhand **Buchſtaben**, 4	
aliasque res, quæ ad *Typographiam* faciunt.	und andere zur **Druckerey** dienliche Sachen.	
* * *	* * *	
Alta in ligno *inciſura*	Der tieffe **Schnitt** im Holtz	
eminentem reddit in eo *imaginem*.	erhebt das **Bild** in ſelbigem.	
Quò altius *Pœnitentia* cor *veteris hominis* penetrat;	Je tieffer die **Buſſe** in das Hertz des **alten Menſchen** dringet,	
& magis magisque *malas cupiditates* reſcindit;	und je mehr und mehr von **böſen Lüſten** wegſchneidet;	
eò magis CHRISTI *Imago* in illo apparet.	deſto mehr kommt **Chriſti Bild** im ſelbigem hervor.	

CXII.

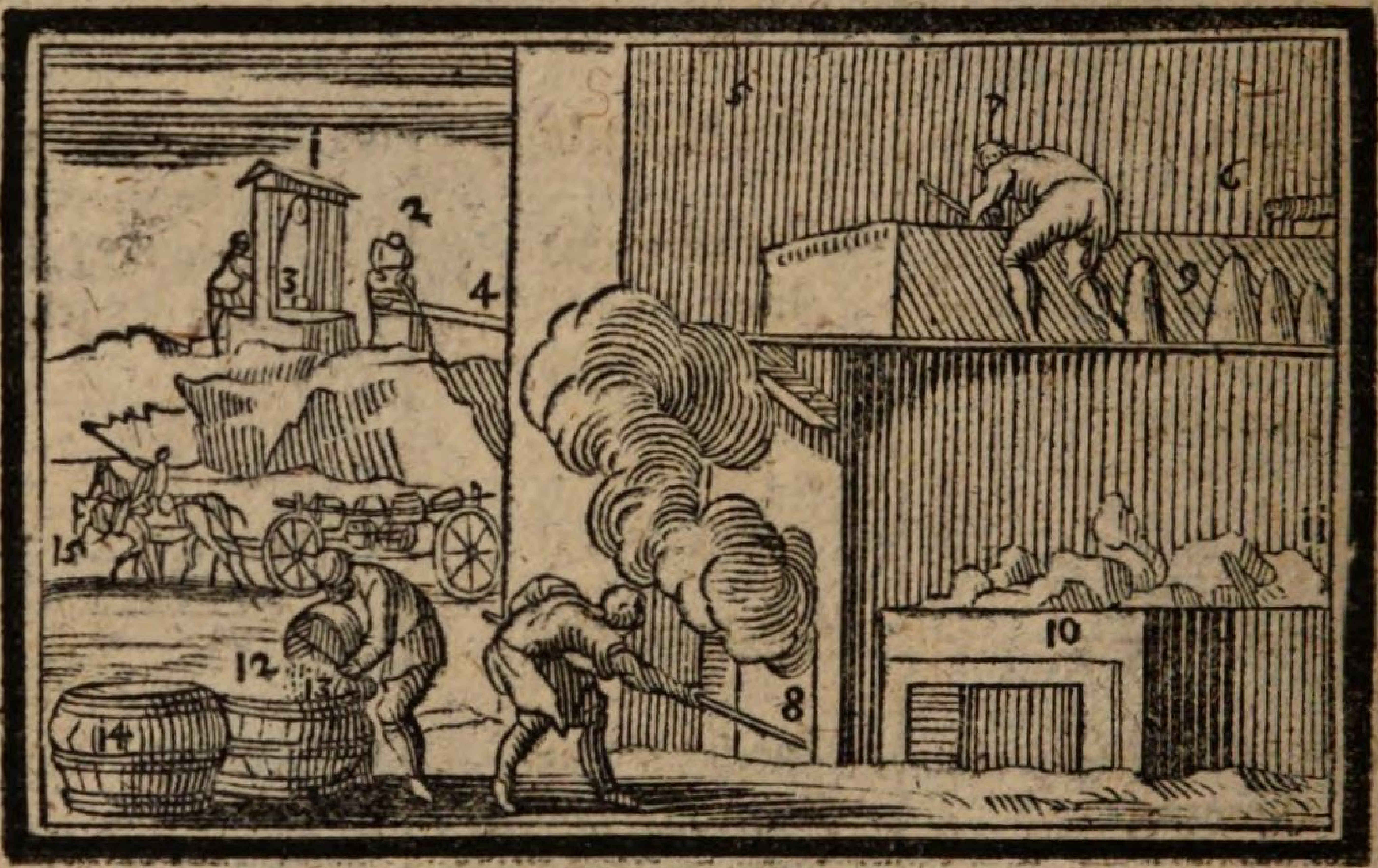
Saponarius. Der Seiffenſieder.

Ad lavanda *corpora*	Die Leiber zu waſchen,	
& *lintea* purganda,	und die Wäſche zu reinigen,	
Saponarius neceſſe eſt,	iſt der Seiffenſieder 1 nöthig,	
qui *Saponem* (*Smegma*) è *ſebo* (*ſevo*) *cinere*, aliisque materiis coquit,	welcher die Seiffe aus Unſchlitt, (Talch) Aſchen/ und andern Materialien ſiedet,	Sapo, m. 3. Smegma, n. 3. die Seiffe. Sebum, n. 2. Sevum, n. 2. Unſchlitt.
eum deinde in *tabulas* fundit,	ſolche hernach in Tafeln gieſſet, 2	
aut *globulos* ex eo format.	oder Kugeln daraus formiret. 3	

Sapo vel eſt *fuſcus* vel *albus*, *levis*, *amygdalinus* & *odoriferus*.	Die Seiffe iſt entweder ſchwartz oder weiß, leicht/ Mantel- und wohlriechende Seiffe.	Fuſcus, a, um, dunckel-braun, ſchwartz. Sapo amygdalinus, Mandel-Seiffe. Odoriferus, a, um, wohlriechend.
Conficit etiam interdum	Er machet auch bißweilen	
Globulos,	Flecken-Kugeln, 4	Globulus, quo macula in veſte deletur, (abſtergitur) eine Flecken-Kugel.
quibus variæ *maculæ* in *veſtibus* delentur, (abſterguntur.)	womit allerhand Flecken aus den Kleidern gebracht werden.	
* * *	* * *	
Optimus *Sapo*,	Die beſte Seiffe,	
quo *calumniæ maculæ* eluuntur,	wodurch die Verleumdungs-Flecken weggebracht werden,	
eſt *Innocentia* *Patientiæ* juncta,	iſt Unſchuld mit Gedult vereinigt,	
quam *tempus*	welche die Zeit	
majore *candore* ornatam	mit mehrerm Glantz	
in *lucem* profert.	ans Licht bringt.	

CXIII.

Salis Coctor.



Der Saltzſieder.

Hic non agitur de Sale *Chimico*,	Hie wird nicht gehandelt von Chimiſchen Saltz,	Sal, m, & n. 3. Saltz.
qui (quod) ex variis *Vegetabilibus*, *Mineralibus* & *Animalibus* præparatur;	welches aus allerhand wachsthumlichen Sachen/ Mineralien und Thieren bereitet wird;	
neque de *Sale foſſili*, quod confeſtim ac eruitur	noch von dem Berg-Saltz/ welches, ſobald es aus gegraben/	Sal foſſilis, Berg-Saltz.
& *aëri* exponitur,	und an die Lufft geleget wird,	
aptum eſt ad *cibaria*;	zum Speiſen tauget;	
neque etiam de *Marino*,	auch nicht von dem Meer-Saltz,	
quo *haleces* ſolent condiri & conſpergi;	womit man die Heeringe einzuſaltzen und zubeſprengen pflegt;	
ſed de *Sale*,	ſondern von dem Saltz,	
quod ex *aquis ſalſis*,	welches man aus geſaltzenen Waſſern,	
ignis adminiculo,	vermittelſt des Feuers	
excoquitur,	ſiedet,	
& plerumque quidem ſequenti modo:	und zwar meiſtens auf folgende Weiſe:	
Aqua ſalſa	Das Saltz-Waſſer	
ex *Salinis*	wird aus denen Saltz-Brunnen	Salina, f. 1. Saltz-Brunnen.

à con-

à conductis aquæ ſalſæ *hauſtoribus*	von denen hiezu beſtellten Sulen-gieſſern 2	
magnis *hauſtris* hauritur,	mit groſſen Eymern 3 geſchöpfft,	Hauſtrum, n. 2. ein Eymer oder Schöpf-Rad.
per ligneos *canales*	durch höltzerne Rinnen 4	
in *horrea ſalinaria*,	in die Hal-Häuſſer oder Saltz-Hütten/ 5	
quid? quod in *ſalinarios cacabos* derivatur,	ja gar in die Saltz-Pfannen 6 geleitet,	Salinarius cacabus, die Saltz-Pfanne.
in quibus *Sal*	in welchen das Saltz	
à *Salis coctoribus*,	von den Saltzſiedern 7	
ſubjecto *igne*,	mit untergemachtem groſſen Feuer, 8	
coquitur,	geſotten,	
& ſpatio *ſedecim horarum*,	und innerhalb 16. Stunden/	
magno labore ad *maturitatem* redigitur,	mit groſſer Mühe zur Zeitigung gebracht,	
ſalinariis cacabis *eximitur*,	aus den Pfannen heraus genommen, 9	
& paulatim	und allgemählich	Paulatim, adv. Allgemählich.
tum in *calido foco*,	theils auf dem noch heiſſen Heerd, 10	Calidus, a, um, warm. Focus, m. 2. ein Heerd.
tum in *theca ſalinaria* torretur (ſiccatur.)	theils in dem Saltz-Kaſten 11 gedörret wird.	Theca ſalinaria, ein Saltz-Kaſten.
Sal vel eſt *vulgaris, popularis*,	Das Salz iſt entweder gemeines Saltz/	
vel *flos ſalis, ſal purum*,	oder ſchönes, beſtes/	

vel

vel *ſal inſulſus*,
Salis menſor m. 3.
menſurat,
certo modio,
Salem,
qui, *ſalariis vaſis* inditus,
Salario adducitur.

* * *

In omnibus *operibus* veſtris
perpendite verba JESU:
Habete in vobis Sal, Marc. IX. 50.
id eſt, *Sapientiam & Prudentiam*,
cujus *Sal* eſt ſymbolum,
quod homines à *vitiorum putredine* conſervant.
Hoc *virtutis ſale* conditi
emendetis etiam alios,
ſi CHRISTI *non* inſulſi diſcipuli *eſſe vultis*.

oder das nicht taugt.
Der Saltz-Meſſer 12
mißt mit einem gewiſſen Maas,
das Saltz/ 13
welches, in Saltz-Scheiben 14 gefaßt,
dem Saltz-Händler zugeführet wird. 15

* * *

In allen euren Wercken
bedencket die Worte JEſU:
Habt Saltz bey euch, Marc. IX. 50.
nemlich Weißheit und Klugheit,
deren Sinn-Bild das Saltz iſt,
weil ſie den Menſchen für der Laſter-Fäulung bewahren.
Mit ſolchem Tugend-Saltz verſehen
beſſert auch andere,
wann ihr nicht ungeſchickte Schüler CHRISTI ſeyn wollet.

Modius, m. 2. ein Maas.
Vas, vaſis, n. pl. vaſa, orum, Geſchirr. Gefäß.
Salarium vas, eine Saltz-Scheibe.
Salarius, m. 2. ein Saltz-Händler.

CXIV.

Hoſpes. Tabernarius.

Der Wirth und Gaſtgeb.
(Gaſthalter.)

Quia *Peregrinantes*,	Weil reiſende Leute/	
(iter faciant pedibus, equo, vel rhedâ curru,)	(ſie mögen gleich zu Fuß/ Pferd oder mit der Kutſchen reiſen,)	
Diverſoriis indigent;	Herbergen vonnöthē haben;	Diverſorium, n. 2. Herberg. Wirths-Haus.
ea igitur *oppidatim* & *vicatim* conſtituta ſunt,	ſo ſind dieſe durch Städte und Dörffer angeordnet/	
& *ſuſpenſo Inſigni* notantur.	und werden mit einem aufgehängtem Schild 1 angezeiget.	Inſigne, n. 3. ein Zeichen. Schild.
Hoſpes comiter excipit *Advenas*,	Der Wirth empfängt die Ankom̄enden 2 freundlich/	Advena, c. 1. ein Fremder.
& *Famulus*	und der Hausknecht 3	Famulus, m. 2. der Haus-Knecht.
manus commodat *equis interjungendis*,	hilfft die Pferde ausſpannen/ 4	
vel *currui exonerando*.	oder abladen. 5	
Cellarius m. 2 (*Cauponarius puer*)	Der Keller 6	
ſuppeditat *calicem* (ſcyphum) *vini*.	wartet mit einē Glas Wein auf. 7	
Interea parantur & apponuntur *cibi*,	Indeſſen wird das Eſſen zugerichtet und aufgetragen/ 8	

quibus

quibus *Peregrinatores*,	mit welchen die Reiſende,	Peregrinator, m. 3. ein Reiſender. Wandersmann.
juſto pretio,	um ein billig Geld,	
aluntur.	verſorgt werden.	
Feſſi, languentes de via,	Die von der Reiſe Ermüdete/	
petunt *lectum*, recipiunt ſe in *lectum*,	begeben ſich zu Bette/	
aut,	oder legen ſich,	
ſumto *pocœnio*,	nach genommenem Schlaf-Trunck/	Pocœnium, n. 2. der Schlaf-Trunck.
tradunt corpus quieti in *ſtramine*,	aufs Stroh.	
Primo diluculo, ſummo mane, ſurgunt, (*ſolis ortum* antevertunt,)	Früh ſtehen ſie wieder auf,	
atque *itineri* (*viæ*) ſe committunt, in *viam* ſe dant, *iter* ingrediuntur;	und machen ſich auf die Reiſe;	
priùs verò *computans* cum hoſpite,	zuvor aber rechnen ſie mit dem Wirth ab,	
qui interdum *rationes duplicat*.	welcher bisweilen mit doppeliter Kreide ſchreibet,	

Symbo-

Symbolum dant,	zahlen die Zeche /
& perſolvunt *pretium manſionis* ſtabulario.	und geben das Stall-Geld.
* * *	* * *
Mundus fraudulenta eſt *hoſpita*;	Die Welt iſt eine betrügliche Wirthin
cibi, quos præbet,	die Speiſen, welche ſie vorſetzt,
ſunt *impuri* & *venenati*;	ſind ungeſund und vergifftet
& *vinum* ejus ſequuntur *lacrymæ*.	und auf ihren Wein folgen Thränen.
Quem hujus *creta* laudat,	Wen ihre Kreide lobt,
illius *conſcientiam* denigrat;	deſſen Gewiſſen ſchwärtzt ſie:
Inſigne mundi dicitur ad *Linguam auream*,	Ihr Schild heißt zur guldenen Zunge,
dimittit verò *hoſpites* ſuos *cordibus* plumbo *gravioribus*.	aber ſie läßt ihre Gäſte von ſich mit Bley-ſchwehren Hertzen.

CXV.

Coquus. Der Koch.

Diligens, munditiæ percupidus, & coquere gnarus *Coquus*,	Ein emſiger, der Reinigkeit ſich befleiſſender, und erfahrner Koch, 1	
qui, *lineo terſorio* à collo utrinque dependente	welcher mit dem von beyden Seiten des Halſes herabhängendem Abtrocken-Tuch, Handswell 2	Lineum terſorium, Abtrocken-Tuch, Handswell.
& *præcinctorio* inſtructus ornatusque,	und Fürtuch (Fleck) 3 ausſtaffiert/	Præcinctorium, n. 2. Fürtuch, Schurtz-Fleck.
ſua *officia coquinaria* obit,	ſeine Kuchen-Geſchäffte verrichtet,	
non ſolùm in *aulis*, ſed & in *urbibus* gratus atque acceptus habetur:	wird nicht allein bey Höfen, ſondern auch in Städten lieb und werth gehalten:	
præſente enim pecunia ibi varios comparat (parat) *Cibos*,	deñ für Geld richtet er allda allerhand Speiſen zu/	
quos quis cupit.	die man verlanget.	

Pro *ægrotis* conficit	Für Krancke macht er	
Juſculum vinarium,	Wein-Suppen,	
Juſculum zythinum,	Bier-Suppen/	
Crocatum,	Eyer-Suppen,	
Juſculum gallinaceum bene conditum,	gute Hüner-Suppen,	
multifaria *Juſcula coacta gelu* refocillantia *in patina, Gelatinas,*	vielerley kräfftige Sultzen, Gallerten/	Gelatina, f. 1. Juſculum coactum gelu in patina, Sultze, Gallerte.
Decoctum glaciatum,	Fleiſch-Sultzen/	
Leucophagum. (*Pulticulam ex ovis cum lacte & ſaccharo coctam.*)	Mandel- oder Schüſſel-Muß.	Refocillans, c. erquickend, kräfftig.
Quem delectat caro cicurum domeſticarum animantium, acquirit hic	Wer Luſt zu zahmen Fleiſch hat, bekommt hie	Leucophagum. Pulticula ex ovis cum lacte & ſaccharo cocta, ein Schüſſel-Mus.
Pulpam,	einen Lembraten/ 4	Pulpa, f. 1. ein Lembraten. Fleiſch ohne Bein.
Oſtellam, carnem toſtam,	Roſt-Brätlein/ Fleiſch auf dem Roſt gebraten, 5	Oſtella, f. 1. Caro toſta, Roſt-Brätlein.
Linguam bubulam fumo duratam, infumatam,	gedörrte Zungen/ 6	Lingua bubula fumo durata, eine dörre Zunge.
Aſſum vitulinum,	einen Kälber-Braten/ 7	
Pectus vituli farctum, infarctum,	gefüllte Bruſt,	Lumbus vitulinus, ein Nier-Braten.
Lumbum vitulinum,	Nier-Braten,	Gallina veterana, alte Henne.
Coxas ſeu *Clunes vervecinas,*	Hammels-Schlegel,	Pullaſter, m. 2. Pullaſtra, f. 1. ein junges Hun.
Gallinas veteranas & *Pullaſtras,*	alte Hennen und junge Hüner, 8	
Gigeria jurulenta,	Hüner-Mäglein und Leber in einer Brüh,	Gigeria, orum, n. plur. Hüner-Mäglein und Lebern.
Saginatum anſerem aſſatum,	eine fette gebratene Gans, 9	Anſer Trojanus, eine mit Birnen, Quitten, Caſtanien ꝛc. gefüllte Gans.
Anſerem Trojanum;	gefüllte Gans,	
aut *armum* ex eo,	oder einen Flügel von ſelbiger/	

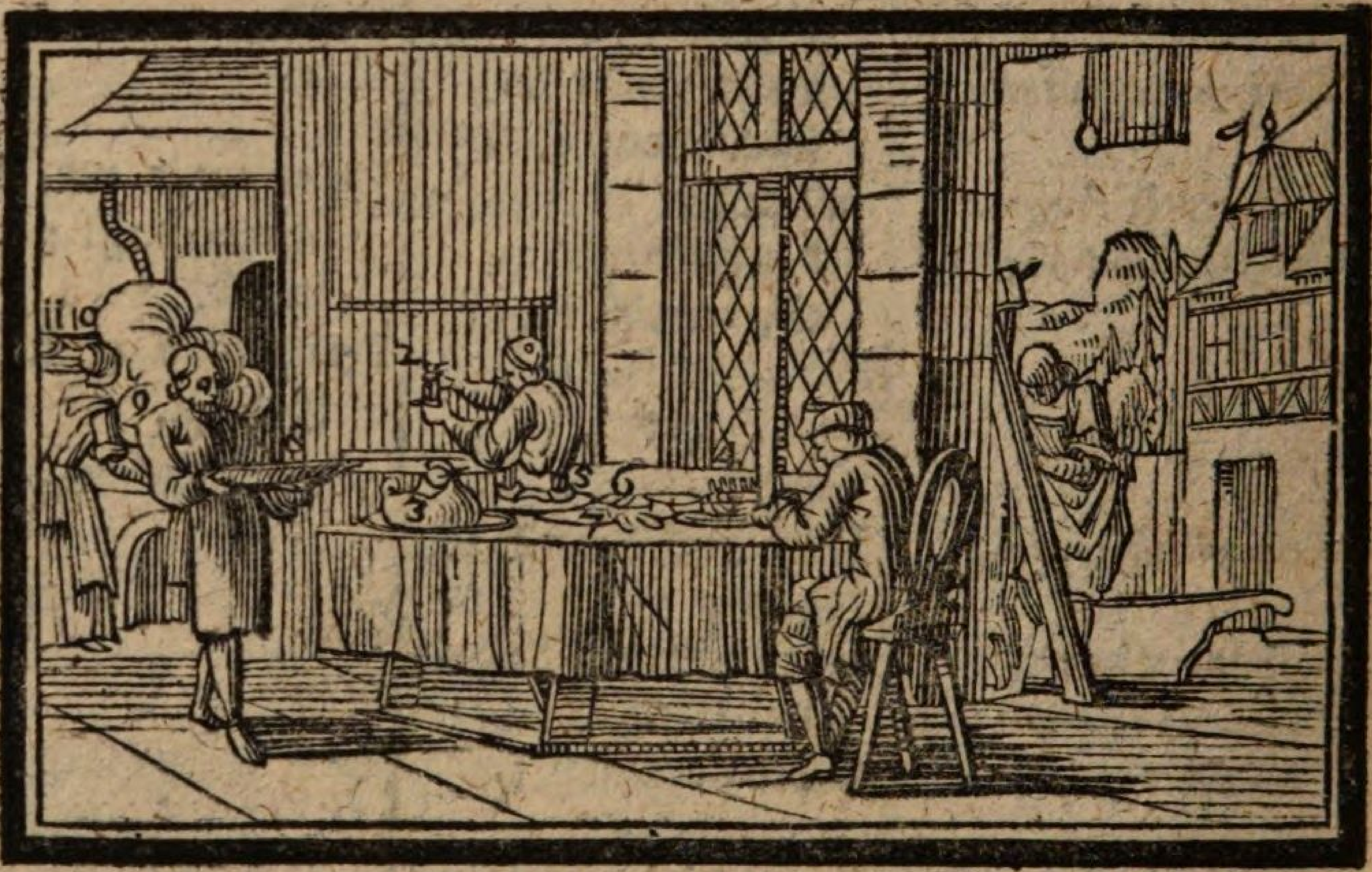
aut *Segmenta procerum*,	oder Pfaffen-Schnitte,	Segmentum procerum, ein Pfaffen-Schnitt.
vel *Acrocolia, Trunculos anſeris, extremitates membrorum* piperato juſculo incoctas;	oder die junge Gans, Flügel, Füſſe, Kragen, Lebern, Magen ꝛc. in einer Pfeffer-Brühe;	Acrocolia, n. 2. Trunculi anſeris, junge Gans. Juſculum piperatum, Pfeffer-Brüh.
Meleagridem, gallinam guttatam,	einen Indianiſchen Hahnen, 10	Meleagris, f. 3. Gallina guttata, Indianiſches Hun.
Capum vel *Caponem*.	Capaunen. 11	
Carnem ferinam deſideranti porrigit	Wer Wildbret verlanget, dem reicht er	
Leporem lardo trajectum,	einen geſpickten Haſen, 12	
Clunes cervinos,	Hirſch-Ziemer, 13	Clunes cervini, Hirſch-Ziemer.
Fruſtum de *Sincipite apri*;	ein Stück von einem wilden Schweins-Kopf; 14	
de *Volucribus*:	von Geflügel: 15	
Ruſticulas,	Schnepffen,	Ruſticula, f. 1. ein Schnepff.
Turdos,	Krammets-Vögel	Turdus, m. 2. ein Krammets-Vogel.
Anaticulam lacuſtrem,	wilde Enten,	Anaticula lacuſtris, eine wilde Ente.
Perdices.	Rebhüner.	Perdix, f. 3. Rebhun.
De *Piſcibus*, quos coqui famulus (*ciniflo* m. 3.) deſquamat, exſquamat,	Von Fiſchen, welche der Kuchen-Jung ſchuppt, 16	
exenterat & deartuat,	ausnimmt und zerſtückt,	
& qui vel *piſces lactarii* vel *ovipari* ſunt,	und welche entweder Milchner oder Rogner ſind,	Piſcis lactarius, ein Milchner. Piſcis oviparus, ein Rogner.
varias conficit *Patinas piſcium*,	macht er allerhand Gericht Fiſche,	Patina piſcium, ein Gericht Fiſche.
elixos, aſſos, frixos.	geſottene, gebratene, gebackene.	Elixus, a, um, geſotten. Aſſus, a, um, gebraten. Frixus, a, um, gebacken.
Coquus artificium ſuum eximiè quoque oſtendit in *Piſcibus induratis, arefactis*,	Der Koch erzeigt auch ſeine Kunſt an dörren Fiſchen, 17	Piſcis induratus, ein dörrer Fiſch.

qui

qui prius contunduntur & macerantur.	welche zuvor geſchlagen und gewäſſert werden.	
Oſtreas, & vario modo paratos *Cancros*,	Auſtern und unterſchiedlich zugerichtete Krebſe, 18	Oſtrea, f. 1. & Oſtreum, n. 2. Auſtern.
proponit linguis, quæ myſteria culinæ intelligunt.	ſetzt er delicaten Mäulern vor.	
Mentionem nullam faciam	Ich will nichts gedencken	
de *Frixis* omnifariis	von allerhand Gebachenen	
& ſaporatis *Frugum* & *Olerum* ferculis.	und guten Gerichten der Feld- und Garten-Früchte.	Saporatus, a, um, gut, ſchmackhafft gemacht.
		Ferculum, n. 2. ein Gericht.
* * *	* * *	
Menſa *Ruſticorum*,	Der Tiſch der Bauren,	
quorum cibos *labor* & *tranquillitas animi* condit,	deren Speiſe Arbeit und Gemüts-Ruhe würtzet,	
ſæpe *longè ſanior* eſt,	iſt offt viel geſünder,	
culinâ talium *Magnatum*,	als die Küche ſolcher groſſer Herren,	
quorum triclinarius *Prodigalitas*,	deren Tafeldecker die Verſchwendung,	
& *Intemperantia* pocillator eſt.	und Unmäßigkeit der Mundſchenk iſt.	

CXVI.

Popinarius. Popinator.



Der Garkoch.

Hi ſunt *utiles* & *commodi homines,*	Dieſe ſind **nutzliche** und **bequeme Leute,**	
apud quos, quilibet, pro pecunia, quotquot cupit, emere poteſt.	bey welchen jeder, um ſein Geld, ſo viel er begehrt, kauffen kan.	
De *Suibus*, quos jugulat, varia *farciminum* genera conficit, atque inter alia etiam *Hillas.*	**Von Schweinen,** die er ſchlachtet, 1 macht er allerhand **Würſte,** 2 und unter andern auch ** **Knack-Würſte.**	Hilla, & Hila, f. 1, eine Knack-Wurſt, Cervelat.
Faliſci, Ventriculi farti	**Säu-Säcke** oder **Säu-Mägen** 3	Faliſcus, m. 2. Ventriculus fartus, ein Säu-Sack. Säu-Magen.
multis ſunt gratus cibus.	ſind vielen eine angenehme Speiſe.	
Braſſicæ conditaneæ, muriaticæ, ſalgamis è conciſis caulium capitibus, coctis, coronatis fruſto *lardi fumati,*	Dem **ſauren Kraut,** worauf ein gut Stuck geräuchertes Fleiſch ligt, 4	Braſſica conditanea, muriatica, Salgama, n. plur. è conciſis caulium capitibus cocta, ſauers Kraut.
non ſolùm *Ruſtici,* ſed & *Magnates* favent.	ſind nicht allein die **Bauren,** ſondern auch **groſſe Herren** hold.	
Toſtis *Jecoribus* & *Renibus ſuillis*	Gebratenen **Schwein-Lebern** und **Nieren** 5	

** NB. Die übrigen Würſte ſind ſchon im erſten Theil unter dem Titul Lanionia p. 111. angezeigt.

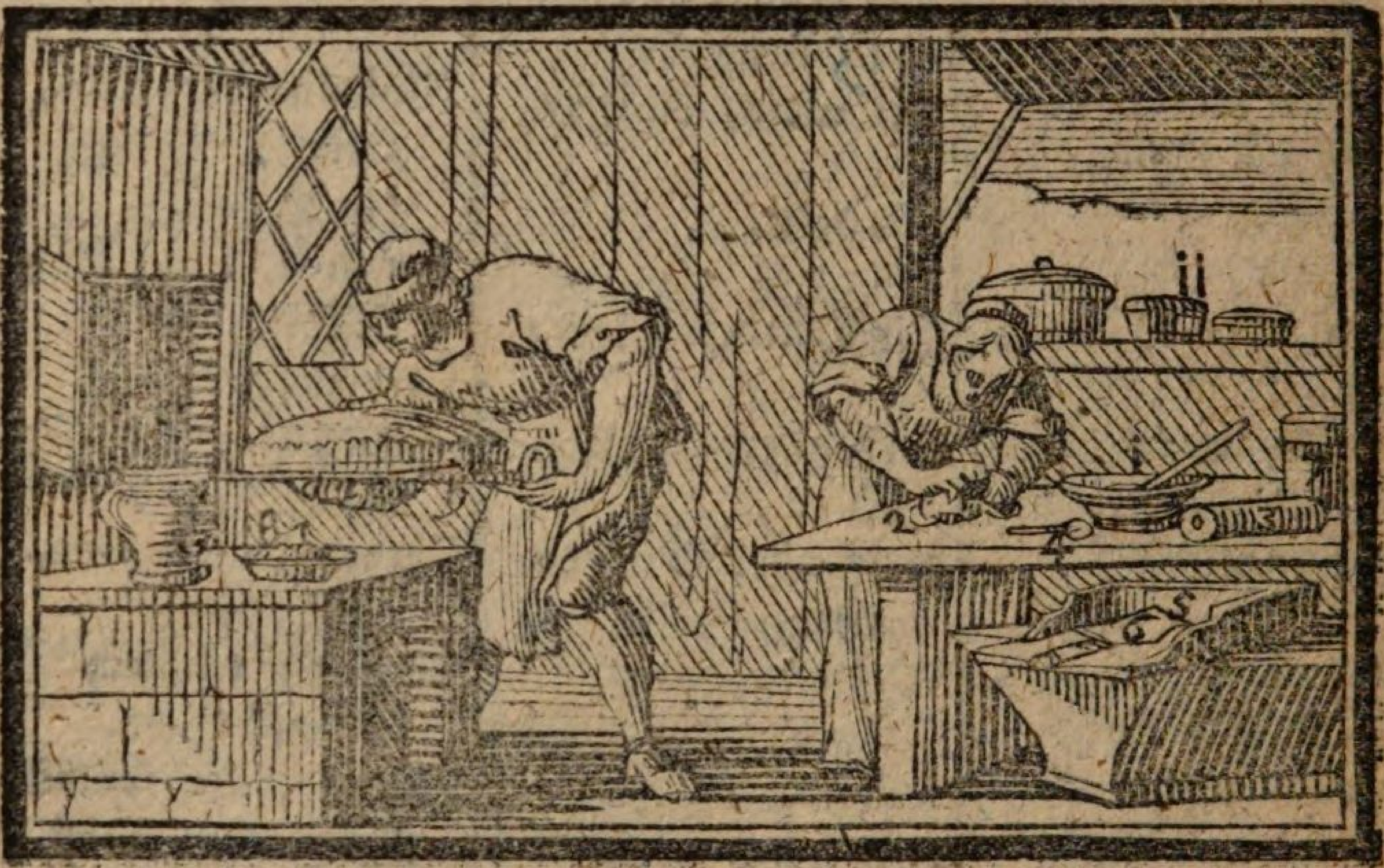
adjungit *Acetarium, Oxybaphum,*	fügt er bey einen Salat/ 6	Acetarium, n. 2. Oxybaphum, Salat.
Oxybaphum miſcellaneum, confuſaneum, cum *Ovis duratis, durioris coctura.*	Kräuter-Salat, mit harten Eyern. 7	
Interdum etiam in gratiam *hoſpitum* conficit	Bisweilen macht er auch ſeinen Gäſten zu Gefallen	
Offam obligatam ovis, ova elixa ſuper pane jurulento,	eine Suppe mit verlohrnen Eyern/ 8	Offa obligata ovis. Ova elixa ſuper pane jurulento, eine Suppe mit verlohrnen Eyern.
Mollia ova ſorbilia,	weich-geſottene Eyer, 9	Molle ovum ſorbile, ein weich-geſotten Ey.
Ovorum intritas,	Eyer-Schmaltz,	Ovorum intrita, f. 1. Eyer-Schmaltz.
Frixa ova.	Ochſen-Augen, gebackene Eyer. 10	Frixum ovum, ein Ochſen-Aug.
Mercenarii, Operarii hic famem depellere, (ſuſtentare) latrantem & iratum ventrem placare poſſunt	Taglöhner können hier ihren Hunger ſtillen	Mercenarius, Operarius, m. 2. ein Taglöhner.
Lenticulâ,	mit Linſen/	Lenticula, Linſen-Muß.
Pulmento piſeo,	durchtriebenen Erbſen,	Pulmentum piſeum, durchtriebene Erbſen.
Spinacia, Spinachio,	grünem Kraut, Spinet,	Spinacia, Spinachium, grünes Kraut.
Braſſicâ capitatâ, imperiali,	weiſſem Kraut/	Braſſica capitata imperialis, weiſſes Kraut.
Rapis minutiſſimè conciſis,	Rüblein-Kraut,	

Braſſi-

Braſſicâ	Köbl,	
Braſſicâ Cumanâ, Sabellicâ criſpâ,	rothem Köbl/	
Inteſtinis,	Kröß/	
Inteſtinis minutatim conciſis,	Kuttelflecken / Wammen/	
Globulis farinariis, Offellis, Offulis,	Knödlein/ Klöſſen,	Globulus farinarius, Offella. Offula, ein Knödlein.
Turundis,	Nudeln.	Turunda, f. 1. eine Nudel.
Potus (hauſtus) cereviſiæ,	Ein Trunck-Bier/ 11	
lupuloſæ, multi *lupuli,*	roth oder Hopffen-Bier,	Cereviſia lupuloſa, roth oder Hopffen-Bier.
hordeaceæ,	weiß-oder Gerſten-Bier,	Cereviſia hordeacea, weiß Bier.
triticeæ,	Weitzen-Bier/	Cereviſia triticea, Weitzen-Bier.
flore (ſpumâ) ornatæ,	worauf der Jeſcht ſtehet, 12	Flos cereviſiæ (ſpuma) der Jeſcht. Geſt.
Cibos comitatur.	dienet den Speiſen zur Convoy.	
* * *	* * *	
Qui *ori* ſuo de *luxu* aliquid detrahit,	Wer dem Mund in übermäßigen Eſſen und Trincken abbricht,	
vitæ ſuæ *firmas vires* addit;	der leget ſeinem Leben gute Leibes-Kräffte bey:	
Multi verò ſanitati *ſepulchrum* parant,	Viele aber bauen der Geſundheit ein Grab,	
gulâ ſuâ *dentibusque.*	durch ihren Schlund und Zähne.	

CXVI.

Cupedinarius. Artocreatum Piſtor.
Der Paſteten-Becker. Paſteten-Koch.



Hic *maſſam farinariam* apparat,	Dieſer machet einen Teig an, 1	Maſſa farinaria, ein Teig.
depſit (*ſubigit*) hanc,	knetet ſolchen, 2	
atque æquat eam *Cylindro*,	und walgert ihn mit dem Walger-Holtz/ 3	Cylindrus, m. 2. Walger-Holtz.
diſſecatque *cupedinariâ rotellâ inciſoriâ*, *calcari inciſorio*,	zerſchneidet ihn mit dem Paſteten- oder Torten-Rädlein, 4	Cupedinaria rotella inciſoria, Calcar inciſorium, Paſteten- oder Torten-Rädlein.
concidit *carnem* in *alveo conciſorio*, *menſa coquinaria*,	hacket Fleiſch auf dem Hack-Bret, (Hack-Banck) 5	Alveus conciſorius. Menſa coquinaria, Hack-Bret.
cultro inciſorio,	mit dem Hack-Meſſer, 6	
complet ſubactam & formatam farinam *minutali*,	füllet den Teig mit dem Gebäck,	Minutal, n. 3. ein Gebäck.

condit

condit illud è *theca aromataria,*	würtzet es aus der Wurtz-Büchſe/ 7	Theca aromataria, eine Wurtz-Büchſe. Wurtz-Lade.
atque ita opere piſtorio incruſtat (includit)	und ſchlägt in ſelbige ein (macht in ſelbige ein)	
piſces, aves, carnem, ferinam & vitulinam,	Fiſche/ Vögel/ Wildbret und Kalb-Fleiſch/ 8	
infert *artocreas* in *authepſa*	ſchickt die Paſteten auf dem Paſteten-Blech 9	Authepſa, f. 1. Paſteten-Blech.
		Artocreas, n. 3. eine Paſtete.
clibano, teſtui,	in das Paſteten-Oefelein/ 10	Clibanus, m. 2. Teſtus, m. 4 ein Paſteten-Oefelein.
& percoquit illud bene,	und bächt ſie wol aus/	
ne crudum ſit.	daß ſie nicht ſpündig oder teigig ſey.	Crudus, a, um, ſpündig, unausgebachen.
Coquit verò non ſolum *Artocreata*, ſed & *Tuceta.*	Er bächt aber nicht allein groſſe Paſteten/ ſondern auch kleine Paſtetlein.	Tucetum, n. 2. & Tuceta, f. 1. Paſtetlein.
* * *	* * *	
Promtum è teſtu *Artocreas*	Die aus dem Ofen kommende Paſteten	
eſt delectamentum *Olfactûs & Guſtûs:*	iſt eine Beluſtigung des Geruchs und Geſchmacks:	
DEUS verò delectatur *Corde,*	GOTT aber hat ſeinen Wolgefallen an einem Hertzen,	
quod elegit	das Er auserwählt gemacht	
in camino paupertatis. Eſ. XLVIII. 10.	im Ofen des Elends. Eſ. XLVIII. 10.	

CXVIII.

Tragematopola. Cruſtularius.

Der Zucker=Becker. Zucker=Bacher.

Tragematopola utitur ſaccharo	Der Zucker-Bacher 1 bedienet ſich des Zuckers	Saccharum, n. 2. Zucker.
ad varia *Dulciaria, Tragemata.*	zu vielerley Zucker-wercken.	Dulciaria, pl. Tragemata, n. plur. Zuckerwerck.
Contritas *metas ſacchari* conjicit in *ahena,*	Er wirfft die zerſchlagene Zucker-Hüte in die Keſſeln/ 3	Meta, f. 1 Sacchari, Zucker-Hut.
& conficit diverſa *Salgama* ſicca liquidaque,	und macht allerhand trockne und feuchte Confituren/ 4	
Nuces ſaccharo & melle conditas,	in Zucker oder Honig eingemachte Nüſſe/	
Conditum *Zingiber,*	Ingber/	Zingiber, vel Zinziber, n. 3. Ingber.
Calamum aromaticum.	Calmus.	Calamus aromaticus, Calmus.
Aut coquit *ſacchareos paſtillos,*	Oder er bächt Blätzlein/ Zucker-Zeltlein/ 5	Sacchareus Paſtillus, ein Blätzlein/ Zucker-Zeltlein.
Cruſtula dulciaria, coptas dulciarias,	Biſcuit oder Dotter-Brode/ 6	Cruſtulum dulciarium, Copta dulciaria, Biſcuit. Zucker-Brod.
Rhombos ſaccharo compoſitos,	Rauten/ 7	
Martios panes, Marcipanes, Mazipanes, omnis generis,	Marcepan/ allerhand Arten/ 8	Martius panis. Marcipanis, Mazipanis, Marcepan.
Itria,	Haſen-Oehrlein/ 9	Itrium, n. 2. Haſen-Oehrlein.
Obelias, Cruſtulas,	Hippen/ it. Oblaten/ 10	Obelia, f. 1. Cruſtulum, n. 2. ein Hippe. Hippelein.

ſuper

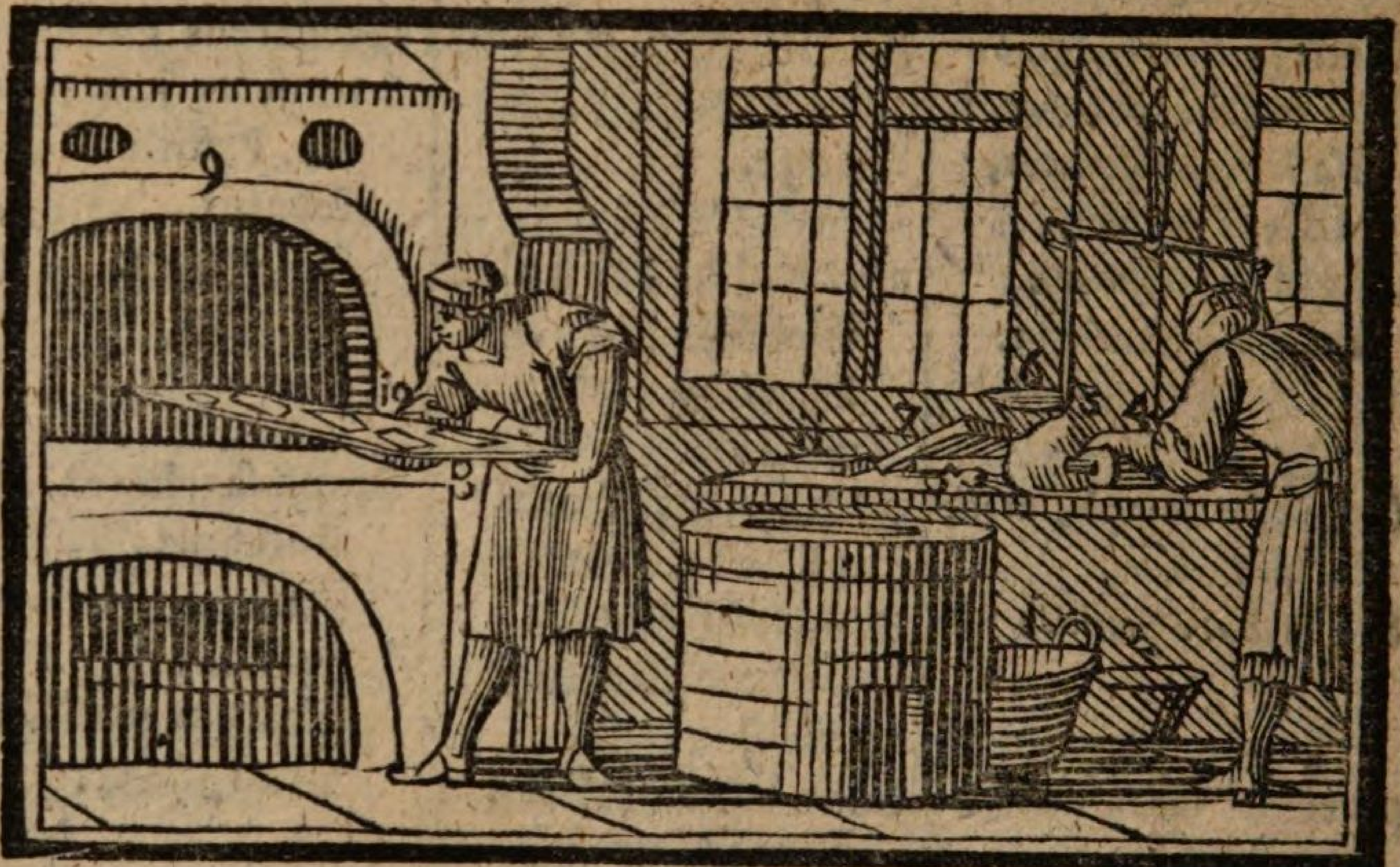
ſuper ferrum obel:a-rum ;	über dem Hippen-Eiſen ;	
Liba amygdalina, *Tortas*,	Mandel-Dorten, 11	Torta, f. 1. Libum amygdalinum, eine Mandel-Dorte.
Artolaganos ſacchareos & *amygdalinos*,	Macarronen, 12	Artolaganus ſacchareus & amygdalinus, ein Macarron.
Amygdala ſaccharata, *ſaccharea*,	Mandeln mit Zucker überzogen, 13	
Amygdala ſaccharea cinamomo conſperſa,	Zimmet-Mandeln/	Amygdalum ſacchareum cinamomo conſperſum, ein Zimmet-Mandel.
Caſiam vel *Casſiam ſacchaream*,	überzogene Zimmet/	Caſſia ſaccharea, überzogene Zimmet.
Sacchareum Aniſum, *Fœniculum*, *Coriandrum*,	überzogenen Anis/ Fenchel, Coriander/	
varia *Animalcula* vel *Fructus* coloribus colluſtratos,	allerhand Thiere oder Früchte aus Mandel-Zeuch mit lebhafften Farben. 14	
Paſtillos ſacchareos piperatos,	Pfeffer-Nüßlein, 15	Paſtillus ſacchareus piperatus, ein Pfeffer-Nüßlein.
Sacchareum panem amygdaliceum.	Mandel-Brod. 16	Globulus ſacchareus.
Fundit *Globulos ſacchareos*, *Trochiſcos*,	Er gießt Scheufelein, 17	Trochiſcus, m. 2. ein Scheufelein.
Morſulos, *Morſellos*,	Morſellen, 18	Morſulus. Morſellus, m. 2. eine Morſelle.
Refocillantes *Tabulas*:	Kräfftige Grieben: 19	Tabula, f. 1. eine Griebe.
& quem non delectant	und wem gefallen nicht	Cortex citrinus ſacchareus, überzogene Citronen-Schelffen.
Cortices citrini ſacchareri vel *Aurea mala* ſaccharo condita,	die überzogene Citronen- oder Pomerantzen Schelffen/ 20	Aureum malum ſaccharo conditum, Pomerantzen-Schelffen mit Zucker überzogen.
præſertim jejuno ſtomacho ?	fürnemlich bey nüchternem Magen ?	

cui

cui etiam conducit	welchem auch nuzet	
Melomeli, n,3. *Melimeli*, & *Tragea*, *Tragema*.	die Quitten-Latwergen/ 21 und der Triſenet, Triet.	
Olent *ſacchareos globulos moſcho inodoratos*, *Paſtillos moſchatos*, deliciis aſſueti,	Nach Biſam-Kugeln riechen die Zärtlinge,	Sacchareus globulus moſcho inodoratus. Paſtillus moſchatus, eine Biſam-Kugel.
aut qui *fœtorem oris* celare geſturiunt.	oder welche den üblen Geruch des Munds verbergen wollen.	
Cannâ ſaccharea, *melle arundinum*, & *Saccharo penidio*	Mit Zucker-Candi/ (Candel-Zucker) und Peni-Zucker (gewundenen Zucker)	Canna ſaccharea, Mel arundinis, Candel-Zucker, Zucker-Candi. Saccharum penidium, Peni-Zucker.
pueri denarios ſuos abliguriunt.	vernaſchen die Kinder ihre Pfenninge.	
* * *	* * *	
Saccharum corrumpit *ſtomachum*,	Zucker verderbt den Magen/	
& *fortuna* eorum *animos*,	und das Glück die Gemüter derjenigen,	
qui *imbecilles* ſunt in cogintione *humilitatis*,	welche ſchwach ſind in Erkenntnus der Demut,	
nec *honoris ſcenæ* ſervire didicerunt.	und ſich in die Ehren-Stelle nicht ſchicken können.	

CXIX.

Libarius. Piſtor dulciarius. Dulciarius conditor. Der Lebküchner.



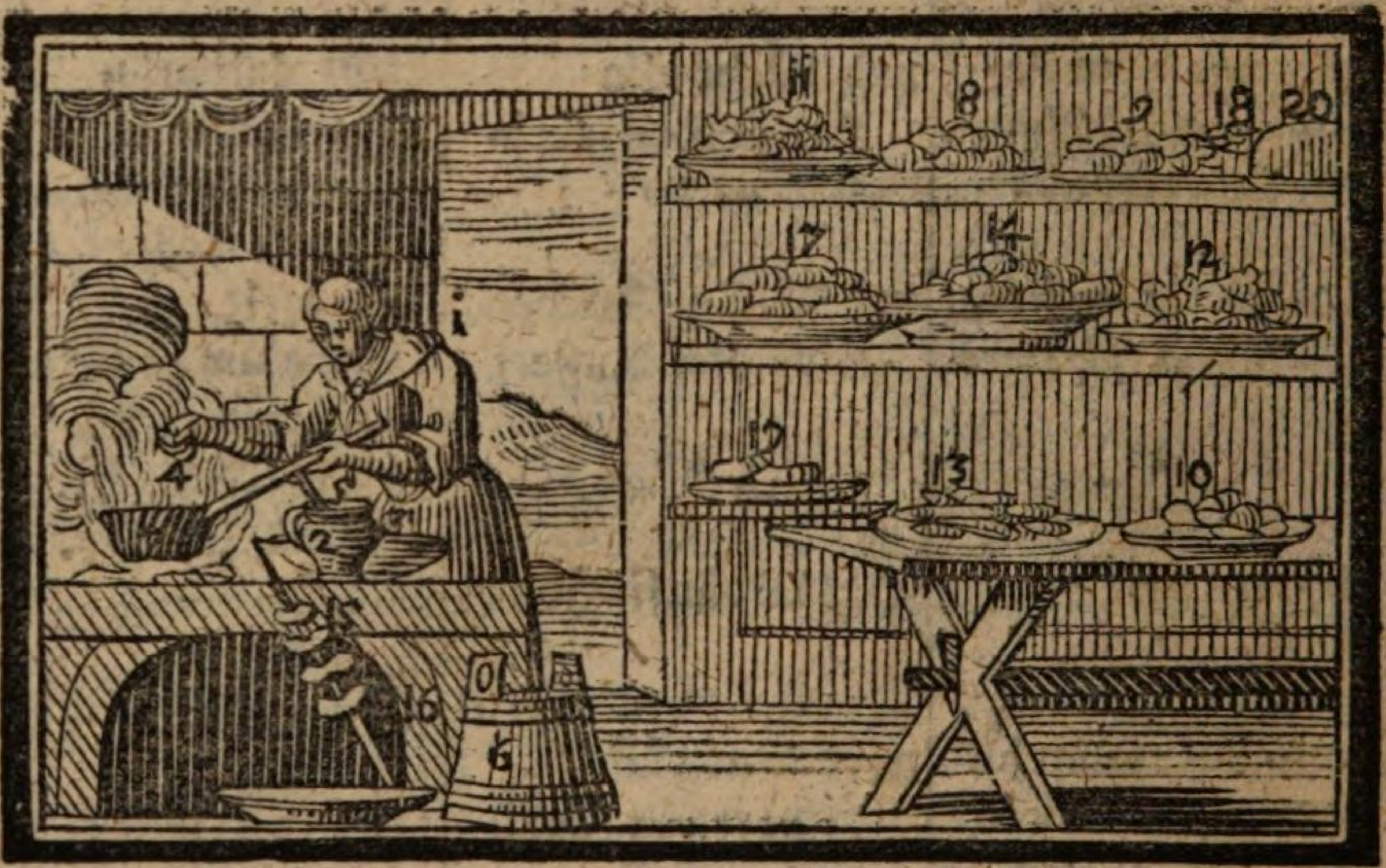
Melle decocto	Nachdem das Honig geſotten, 1	Decoctus, a, um, geſotten.
deſpumato,	abgeſäumt, 2	Deſpumatus, a,um, abgeſaumt.
& deliquato,	und geläutert worden,	Deliquatus, ,a um, geläutert.
parat *Labarius* maſſam,	macht der Lebküchner einen Teich an, 3	
comminutis *aromatibus*	mit geſchnittenem Gewürtz,	
aut *amygdalis*,	oder Mandeln,	
explanat eam *cylindro*,	wälgert ſolchen aus mit dem Wälger-Holtz, 4	
diſſecat,	zerſchneidet ihn / 5	
delibratque quodlibet *fruſtum*,	und wägt jedes Stuck ab, 6	
imprimit illud *formæ*, *modulo*,	druckt es in die Model, 7	Forma, f. 1. Modulus, m, 2. ein Model.

locat

locat deinde ſingula *fruſta* in *aſſere*,	legt hernach ſolche Stücke auf ein Bret, 8	
infert hunc in *furnum*,	ſchiebt es in den Ofen/ 9	
obſervat *excalefactionem primam*, & *ſecundam*,	beobachtet die erſte und andere Hitze,	
atque *coquit* ita *Panes dulciarios*, *Melipeota*, *Panes cupediarias*,	und bächt alſo Lebkuchen, Lebzelten/ 10	Panis dulciarius. Melipeotum, n. 2. Panis cupediarius, ein Lebkuche. Lebzelt.
& *Dulciaria condita*, *Dulciaria piperata*.	und Pfeffer-Kuchen/ Rümpfel-Käße. 11	Dulciarium conditum, piperatum, ein Pfeffer-Kuche. Rümpfel-Käß.
* * *	* * *	
Voluptatis mel	Das Wolluſt-Honig	
hominibus rerum humanarum levitati addictis, mutatur in *fel*,	wird denen Welt-Kindern zu Gall,	
cum DEUS *filiorum* ſuorum *amaritudinem*	wenn GOTT ſeiner Kinder Bitterkeit	
convertit in *dulcedinem*.	in Süßigkeit verwandelt.	

CXX.

Placentarius. Placentaria.



Der Küchlein=Bacher. Küchlein=Bacherin.

Cruſtularius, m. 2.	Der Küchlein-Bacher 1	
affundit *lac*	gießt Milch 2	
farinæ in *catino*,	zu dem Meel im Napff/ 3	Catinus, m. 2. & Catinum, n. 2. tieffe Schüſſel. Napff.
infringit, pertundit *ova*,	ſchlägt Eyer auf, 4.	
agitat ea *ſpathulâ*,	rührt es untereinander mit dem Rühr-Löffel, 5	Spathulâ, f. 1. der Rühr-Löffel.
curat verò, ne ſint ova veteris partûs, pridem edita,	gibt aber acht, daß es nicht alte Eyer,	Ovum veteris partûs. Ovum pridem editum, ein altes Ey.
requieta;	ſtinckende,	Ovum requietum, ein ſtinckendes Ey.
urina, putrida,	faule,	Ovum urinum, putridum, faules Ey.
irrita, zephyria, hypenemia,	lautere, Wind-Eyer,	Ovum irritum, zephyrium, hypenemium, lauteres oder Wind-Ey.
pulleſcentia,	brütige,	Ovum pulleſcens, ein brütiges Ey.
ſed *recentia è nido*, *è partu recentia*:	ſondern friſch ſeyn:	Recens è nido, è partu ovum, ein friſches Ey.
Pro *fauſto omine* habet,	Er hält es für ein Glück oder gute Vorbedeutung/	
ſi *ova gemina* ſunt.	wann die Eyer zween Dottern haben.	Ovum geminum, Ey mit zweyen Dottern.
Butyrum, ex orca, cado butyri,	Das Schmaltz/ aus dem Schmaltz-Kübel, 6	Orca, Cadus butyri, ein Schmaltz-Kübel.
fervefacit in *ſartagine*,	hitzet er in einer Pfanne, 7	
& coquit ita	und bächt alſo	

varia genera *collyrarum*,	allerhand Arten, Küchlein,
quippe quæ ſunt:	als da ſind:
Placentæ fermento tumefactæ,	Hefen-Küchlein/ Germ-Küchlein/ 8
Placentæ umbilicatæ,	gewollene Küchlein/ Polſter-Küchlien/ 9
Tyrolagana, *placentæ caſeariæ*,	Käſe-Küchlein/ 10
Scriblitæ, *Streblitæ*, *Sphæricæ*,	Sträubelein/ 11
Placentæ ſpirales, *in modum pilarum aut globorum, conſpiratæ*,	Schnee-Ballen/ 12
Placentæ tortiles,	Sprütz-Kuchen, 13
κρηπίδες,	Faſtnachts-Küchlen, Kräpfflein, 14
Placentæ frixæ, *Moreta*, *Taganitæ*,	Pfannen-Kuchen/
Artolagani vel *Artolagana*, *Panes frixos*,	Schnitt-Küchlein/
Crocati Panes,	guldne Schnitzlein,
Poma frixa,	Aepffel-Küchlein/
Liba,	Fladen,
Coliphia.	Bauren-Küchlein / Ditſchen.

Placenta fermento tumefacta, Hefen-Küchlein.
Placenta umbilicata, gewollenes Küchlein. Polſter-Küchlein.
Scriblita, f. 1. Streblita, Sphærica, f. 1. ein Sträubelein.
Placenta ſpiralis, in modum pilarum aut globorum, conſpirata, Schnee-Balln.
Placenta tortilis, ein Sprütz-Kuchen.
ἡ κρηπὶς, ein Faſtnachts-Küchlein.
Placenta frixa. Moretum, n. 2. Taganites, vel Teganites, m. 1. ein Pfannen-Kuchen.
Artolaganus, m. 2. vel Artolaganum, n. 2. ein Schnitt-Küchlein.
Crocatus panis, ein guldnes Schnittlein.
Coliphium, n. 2. Bauren-Küchlein. Ditſchen.

Placentas verſatiles,	Die Spieß-Kuchen 15	Placenta verſatilis, ein Spieß-Kuchen.
torret in *veru.*	brätet er an einem Spieß. 16	
Scriblitæ foliatæ,	Das Spaniſche Brod oder den Butter-Teig/ Butter-Küchlein/ 17	Scriblita foliata, Butter-Küchlein, Spaniſches Brod.
ut & *Lagana teſtuacea in orbem cruſtata,*	wie auch die Weſpen-Neſter, 18	Laganum teſtuaceum in orbem cruſtatum, ein Weſpen-Neſt.
pariterque *Scriblitæ ſalgamariæ,*	und die Aepffel-Törtlein, 19	Scriblita ſalgamaria, Aepffel-Törtlein.
in *modulis* vel *catillis* excoquuntur.	werden in Mödeln oder Schärtlein gebachen.	Catillus, m. 2. ein Schärtlein, Näpfflein.
Jus *orbes ex ovis butyratis tumefactos* coquere *Piſtores* ſibi attribuunt.	Das Recht, die Gogel-Hopffen 20 zu bachen, eignen ſich die Becken zu.	Orbis ex ovis butyratis tumefactus, ein Gogelhopff.

* * *

Placentæ, quæ non verſantur,	Küchlein, die nicht umgewendet werdē,	
aduruntur & corrumpuntur:	verbrennen und verderben:	
& *homo,* qui ad omnem *malitiam* & *fraudem* verſat mentem ſuam,	und ein Menſch, der ſeine Sinnen und Gedancken auf Boßheit und Betrug wendet,	
nec *adhortationibus* ad *pœnitentiam* movetur,	ſich aber durch Ermahnungen nicht zur Buſſe umwenden läßt,	
perit tandem cum *conſcientia cauteriata.*	verdirbt endlich mit einem Brandmal im Gewiſſen.	

CXXI.

Caſearius.

Kåſer. Kåß-Macher.

Caſeos

Caſeos formaturus	Wer Kåſe machen will,	
abſcindit fruſtulum de *coagulo*,	ſchneidet ein Stücklein von der Renne, 1	Coagulum, n. 2. eine Renne, Kåß-Renne.
ponit id in *aquam recentem*,	legt ſolches in ein friſches Waſſer,	
affundit *lacti frigido*,	gießt es an die kalte Milch/	
agitatque illud juxta *fornacem calidam*,	und rühret ſie beym warmen Ofen um, 2	
donec *lac* coagulet.	bis die Milch zuſammen lauffe.	
Hoc facto infertur id *caſeariæ formæ*,	Hierauf wird ſolche in die Kåſe-Formen gebracht, 3	
ſerum percolatur,	der Schotten oder Molcken durchgeſeihet,	Serum lactis, Schotten oder Molcken.
& à *materia coacta* ſecernitur.	und von dem Geronnenen abgeſondert.	
Exemtus formis *caſeus*, vel potius *maſſa lactis coagulati*,	Der heraus genommene Kåß oder vielmehr Kåßmatten, Kåßmoder, 4	
tritis *ſalibus* aſpergitur,	wird mit Saltz beſprengt, 5	
è *caſeali*	aus der Kåße-Stuben 6	Caſeale, n. 3. die Kåß-Stuben.
in *caſeariam* deportatur,	in die Kåße-Kammer gebracht, 7	Caſearia, f. 1. die Kåſe-Kammer.
& loco opaco & frigido	und an einem ſchattichten kühlen Ort	
in mundiſſimis *tabulis*	auf gar reine Bretter 8	
vel in *ſtorea penſili* reponitur.	oder in die Kåß Reuſſe-Hängel 9 gelegt.	Storea penſilis, eine Kåß-Reuſſe.

Caſeus primarius à *ſecundario* ſeparatur.	Der gute Käß wird von dem gemeinen abgeſondert.	Caſeus primarius, guter Käß. Caſeus ſecundarius, gemeiner Käß.
Magna etiam *differentia* eſt	Es iſt auch ein groſſer Unterſchied	
inter *veteres*, *recentes*. *hornos*, *hornotinos*, *majales caſeos*, *autumnales*, & *caſeos hybernos*, *hyeme preſſos*.	unter den alten, friſchen, heurigen / Majen-Käſen, Herbſtlingen, und Winter-Käſen.	Caſeus vetus, alter Käß. Caſeus recens, friſcher Käß. Caſeus hornus, hornotinus, heuriger Käß. Caſeus Majalis, Majen-Käß. Caſeus autumnalis, Herbſtling. Caſeus hybernus, hyeme preſſus. Winter-Käß.
Oleoſi caſei (*pingues*) facilè redduntur vermiculoſi,	Fette Käſe werden leicht madicht,	Caſeus vermiculoſus, ein madichter Käß.
& ſunt *midarum* domus ſaltatoria, vel *acarorum* puerperium.	und ſind der Maden Tantz-Boden, oder der Milben Kind-Bett.	Midas, æ, m. 1. ein Made. Acarus, m. 2. Milben. Käß-Würmlein.
Caſei ovilli & *caprini*,	Schaf- und Geiß-Käſe,	Caſeus ovillus, ein Schaf-Käß. Caſeus caprinus, Geiß-Käß.
non tam acres ſunt ut *vaccini*.	ſind nicht ſo ſcharff wie die Küh-Käſe.	
Caſei putres & *ſpongioſi*, *oculati*, *fiſtuloſi*, *pumicoſi*	Faule und löcherichte Käſe	Caſeus ſpongioſus, oculatus, fiſtuloſus, pumicoſus, löcherichter Käß.
non faciunt ad ſanitatem.	taugen der Geſundheit nicht.	
Caſeum mollem, *muſteum*	Den Streich- oder Schmier-Käß	Caſeus mollis, muſteus, Streich- oder Schmier-Käß.
Mercenarii	halten die Taglöhner 10	
pro refectione habent.	für eine Labung.	

Merca-

Mercatori, qui *caſeos* negotiatur,	Dem **Kauffmann** der mit **Käſen** handelt/	
afferunt *Palangarii* carru ſuo	bringen die **Ballen-Binder** auf ihren **Karren** 11	Palangarius, m. 2. **ein** Ballen-Binder.
Caſeos Hollandicos,	**Holländiſche Käſe**/	Caſeus Hollandicus, Holländer-Käß.
Caſeos Alpinos,	**Creutz-Käße**,	Caſeus Alpinus, Creutz-Käß.
Caſeos ſubvirides, *ſmaragdinos*,	**grüne Käße**,	Caſeus ſubviridis, ſmaragdinus, grüner Käß.
Caſeos quadratos,	**viereckichte Käße**,	Caſeus quadratus, viereckichter Käß.
Caſeos Parmenſes.	**Parmeſan-Käße**.	Caſeus Parmenſis, Parmeſan-Käß.
Caſeo deſcobinato utitur *coqua* in culina.	**Geriebenen Käß** gebraucht die **Köchin** in der **Kuchen**.	Caſeus deſcobinatus, **geriebener Käß**.

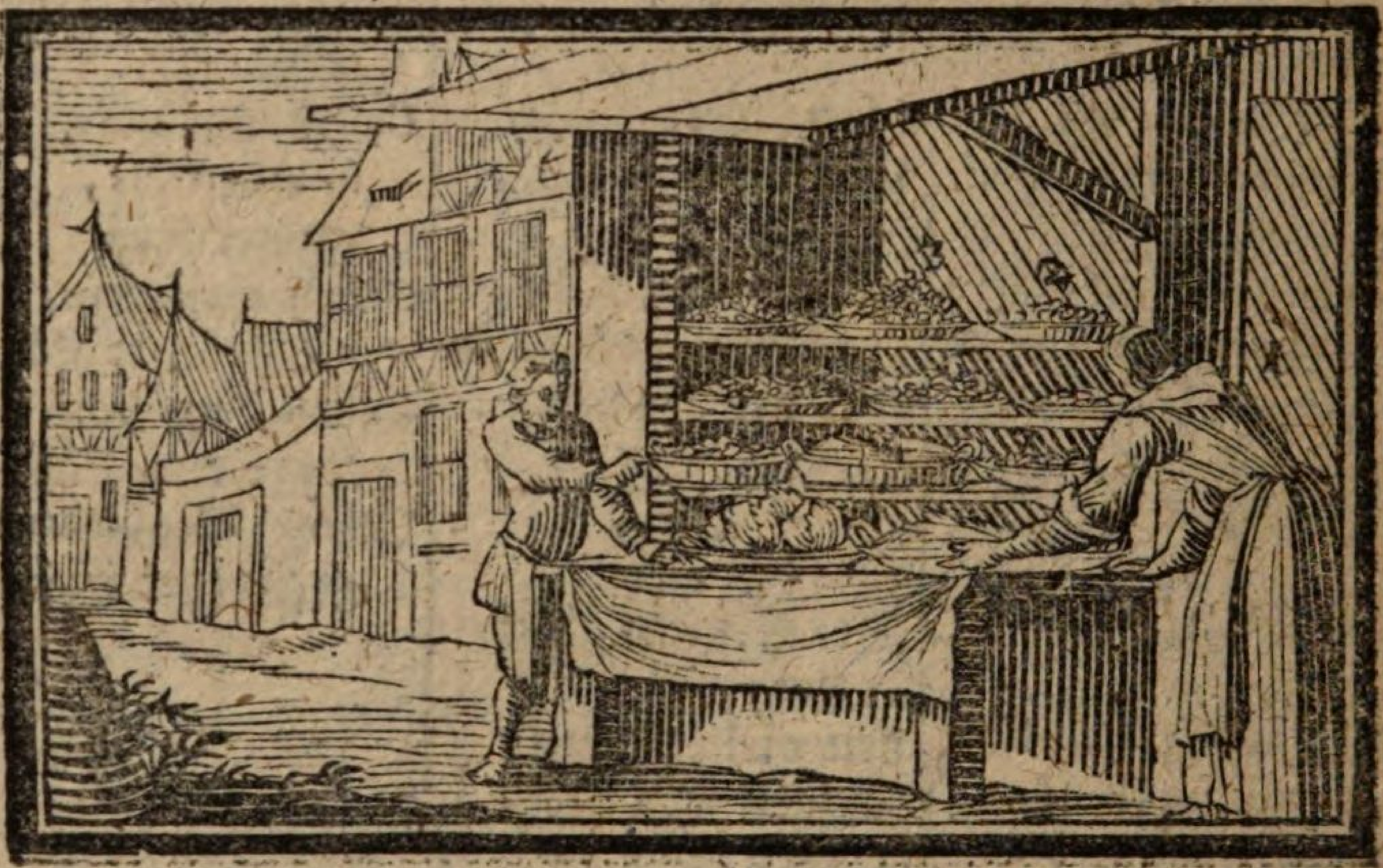
* * *

Non eſt *felix*,	Der iſt **nicht glücklich**,
cujus menſæ *multa* inferuntur *fercula*,	dem **viel Richten** aufgetragen werden,
ſed qui *cibis* rectè *utitur*:	ſondern der ſich der **Speiſen recht bedient**:
plus *benedictionis* eſt in *caſeo* & *pane* pauperis, DEO gratias agentis,	es iſt mehr **Segen** in dem **Käß** und **Brod** des **Armen**, der **GOTT dancket**,
quam in *abundantibus patinis* divitis, qui *corde*, cui *fides deeſt*, conſecrat menſam.	als in den **vollen Schüſſeln** des **Reichen**, der mit **Glaubens-leeren Hertzen** vorm **Tiſch betet**.

CXXII. Po-

CXXII.

Pomarius.



Obſtner. Obſt=Verkauffer.

Scientia atque *Experientia*	Wiſſenſchafft und Erfahrenheit	
ſunt *duæ*, omnibus hominibus *utiles ſorores*;	ſind zwey, allen Menſchen nutzliche Schweſtern;	
ita & hîc.	alſo auch hie.	
Brevi tempore *Pomarius* ex urbe cederet,	Der Obſtner 1 würde bald davon lauffen,	
ni intelligens *pomorum* eſſet,	wo er ſich nicht auf das Obſt verſtünde,	
& ſcîret, quomodo *fructus* tractandi ſint.	und wüſte, wie man mit den Früchten umgehen müſſe.	
Præcocia, præcoqua & *fugacia poma*,	Frühzeitiges Obſt und das ſich nicht aufhalten läßt/	Pomum fugax, Obſt, das ſich nicht aufheben läßt,
non aſſervat ut *ſerotina poma conditiva*.	hebt er nicht auf wie das Winter- oder ſpat-zeitige Läger-Obſt.	Serotinum pomum, Winter-Obſt.
Seligit *putre, putridum, vietum*, aut poma, quæ ægrotant,	Er klaubt das faule/ welcke/ oder welches anſtößt, anbrüchig wird, aus.	Pomum vietum, welckes Obſt.
& occultat interdum *decumano nanum*.	und bedeckt bisweilen mit dem groſſen Obſt das kleine.	Pomum decumanum, groſſes Obſt. Pomum nanum, kleines Obſt.
Vernum tempus contribuit in ejus negotiationem	Die Frühlings-Zeit reicht zu ſeiner Nahrung	
Tubera terræ,	Morchen, 2	Tuber, n. 3. terræ, ein Morchen.

Lupum

Lupum ſalictarium,	Hopffen/ 3
Lactucam,	Salat/ Lattich/ 4
Lactucam capitatam ſiſſilem, criſpam,	Krauſſen Lattich,
Lactucam ſativam,	Häuptel-Salat/ Lattich/
Lactucam hortenſem,	Garten-Salat,
Intybum, Intubum,	Endivi,
Fraga, n. pl.	Erdbeer/ 5
Ribes, (étis,)	Johannes-oder Ribes-Beer, 6
Spinæ racemariæ acinos,	Stachel- oder Stichel-Beer, 7
Ceraſa,	Kirſchen, 8
Ceraſa actia,	ſchwartze Kirſchen,
Ceraſa Juliana,	weiße oder rothe Kirſchen,
Ceraſa Aquitanica, *Corna,*	groſſe, welſche Kirſchen,
Ceraſa Aproniana, Amarena,	Amarellen/
Ceraſa duracina, Cæciliana,	Weichſeln/ ſaure Kirſchen,
Piſum præmaturum,	Kief-Erbſen, 9
Piſum ſaccharatum præbet *Æſtas iniens.*	Zucker-Erbſen reicht die angehende Sommer-Zeit.
Improbi pueri invicem ſe petunt *oſſiculis ceraſorum.*	Böſe Buben werffen einander 10 mit Kirſchen-Kernen.
Induſtria *materfamilias* aſſervat *Ceraſa in Sole ſiccata, Ceraſa usque ad rugas ſiccata.*	Eine emſige Haus-Mutter hebt die gedörrte Kirſchen fleißig auf.
Cum dictis *fructibus* comparent etiam	Mit gemeldten Früchten ſtellen ſich auch ein

Lupus ſalictarius, Hopffen.
Lactuca capitata ſiſſilis, criſpa, Krauſſen Lattich.
Lactuca ſativa, Häuptel-Salat.
Lactuca hortenſis, Garten-Salat.
Intybus, m. 2. Intubum, n. 2. Endivi.
Ceraſum actium, eine ſchwartze Kirſche.
Ceraſum Julianum, weiſſe oder rothe Kirſchen.
Cornum, welſche Kirſchen.
Ceraſum Amarenum, Apronianum, eine Amarelle.
Ceraſum durácinum, Cæcilianum, Weichſel/ ſaure Kirſchen.
Piſum præmaturum, Kief-Erbſen.
Oſſiculum, n. 2. Ceraſi, ein Kirſch-Kern.
Ceraſum in Sole ſiccatum, usque ad rugas ſiccatum, gedörrte Kirſche.

Mora

Mora rubi idæi,	Holbeer/ Himbeer/	Morum rubi idæi, eine Holbeer.
Mora dumi, *Baccæ myrti,*	Heidelbeer/ Schwartzbeer/	Morum dumi, Bacca myrti, Heidelbeer.
Mora rubi,	Brombeer,	Morum rubi, Brombeer.
Mora,	Maulbeer/	Morum, n 2. Maulbeer.
Cucumeres,	Cucumern, Gurken, Kümmerlinge, 11	Cucumis, & Cucumer, m. 2. Cucumer. Kümmerling.
Pepones,	Pfeben,	Pepo, m. 3. ein Pfeb.
Melones,	Melonen, 12	Melo, m. 3. Melone.
Mala Armeniaca.	Marillen, Morellen, Mällelern. 13	Malum Armeniacum. Marillen.
Frugifer *Autumnus*	Der Frucht-reiche Herbſt	
tum demum ejus *Tabernam* implet fructibus:	erfüllet erſt recht des Obſters Kram mit Früchten;	
Ruſticus enim affert	Denn der Bauer führt in die Stadt 14	
Pruna Damaſcena, quibus hyberno tempore paſſis, inſolatis, ſole ſiccatis fruimur,	Zwetſchken, welche man im Winter gedörrt genießt,	Prunum Damaſcenum, ein Zwetſchken. Prunum paſſum, inſolatum, ſole ſiccatum, gedörrte Zwetſchken.
aut ex illis *Pruna brinolia* conficimus;	oder Brunellen daraus macht;	Prunum brinolium, ein Brunellen.
Pruna,	Pflaumen,	
Pruna purpurea,	Braun-rothe Pflaumen-Maſchen,	
Pruna Cæſarea,	groſſe Keyſers-Pflaumen/	
Pruna Iberica, vel *Bæotica,*	Spaniſche Pflaumen,	
Dactylopruna,	Mandel-Pflaumen,	
Pruna cerina, cerea,	Spillinge/ gelbe Pflaumen,	Prunum cerinum, cereum, Spilling.

In

In hortis *mala perſica* excutiuntur de arboribus.	In Gärten ſchüttelt man Pferſinge/ Pferſiche.
Poma cadunt, decidunt,	Das Obſt fällt ab/
aut decerpuntur, carpuntur, demuntur, avelluntur:	oder wird abgebrochen:
Offert ſe guſtui noſtro	Es bietet ſich unſerm Geſchmack an
delicatum *Pirum hordearium*,	die angenehme Muſcateller-Birn/
Pirum berile,	Herrn-Birn, 15
Pirum venereum,	Venus-Birn,
Pirum odorarium,	Biſem-Birn,
Pirum falernum,	Speck-Birn, Schmer-Birn,
Hidrapium aquoſum,	Waſſer-Birn,
Pirum muſteum,	Honig-Birn,
Pirum librale,	Pfund-Birn,
Pirum pugillare, *Bollenſium*,	Fauſt-Birn,
Pirum boneriſtianum, *Pompejanum*, ſeu *mammoſum*,	Frauen-Birn, Boncretien-Birn,
Pirum callionium,	Kreiß-Birn/
Pirum longo pediculo,	Lang-Stieler,
Pirum biceps,	Hammer-Birn/
Pirum Sertorianum, ſeu *Voconium*,	Feld-Birn, oder Hagel-Birn,
Pirum ſinaureum,	Gold-Birn/
Pirum cidoniatum,	Quitten-Birn,
Pirum cucurbitinum, ſeu *campanaceum*,	Glocken-Birn,
Pirum cerarium,	Wachs-Birn/
Pirum palatinum,	Pfalzgräfer,
Pirum ſaccharatum,	Zucker-Birn,
Pirum Bergomium,	Bergomotten-Birn,

Pirum butyraceum,	Glas-Birn/ Schmaltz-Birn,	
Pirum ſerotinum, hyemale,	Kirch-Birn, Winter-Birn/	
Pirum roſatum ſeu *regium.*	König- oder Keyſers-Birn.	
Pira vieta ſeliguntur	Teige Birne ſondert man aus,	Pirum vietum, eine teige Birn.
& fiunt ex illis	und werden aus ſolchen	
vel *Pira toſta, ſiccata,* vel *Pira in taleolas conciſa, Pira conciſa & ſiccata.*	entweder Hutzeln/ oder Birn Schnitze, gedörrte Birne.	Pirum toſtum, ſiccatum, eine Hutzel. Pirum in taleolam conciſum. Pirum conciſum & ſiccatum, ein Birn-Schnitz.
Quantum bonum latet in *Malis, pomis,*	Wie viel gutes ligt in den Aepffeln 16 verborgen,	
id teſtatur:	hievon zeuget:	
Malum, Pomum Claudianum, & *Pannuceum,*	Der Herren-Apffel,	
Malum Borſtorfianum, vel *Tenedium,*	Borſtörffer-Apffel,	
Melimelum,	Honig-Apffel, Süß-Apffel,	
Malum ſpadonium,	St. Johañis-Apffel,	
Malum rubellianum,	Robiner/	
Malum Cydonium,	Quitten-Apffel,	
Oenomelum,	Wein-Apffel/	
Pomum orbiculatum,	Scheibling,	
Malum Daracinum,	Hart-Apffel,	
Malum ſtriatum,	Striemling,	
Erythromelon,	Blau-Apffel/	
Malum turbinatum,	Spitz-Apffel,	
Malum pentagonum,	Stern-Apffel/	
Malum pulmoneum,	Boſch-Apffel/	
Malum petinum,	Kleiner wolgeſchmacker Apffel, Roſen-Apffel, Knecklein,	

Pomum (malum) orthomaſticum, *Pomum Sacerdotum.*	Groſſer Apffel, **Rund-Apffel/** **Pfaffen-Apffel/**	
Mala in *oporotheca, oporophylacio* ſæpe moventur,	Die **Aepffel** werden auf dem **Obſt-Lager** offt umgewendet,	Oporotheca, f. 1. Oporophylacium, n. 2. Obſt-Lager. Obſt-Kammer.
ne ægrotent,	damit ſie nicht anſtoſſen oder anbrüchig werden mögen,	
Poma furnis retoſta exquiſitus ſunt cibus.	**Gedörrte Aepffel** ſind eine gute Speiſe.	
Nuces avellanas, Præneſtinas, Ponticas,	Den **Haſel-Nüſſen,**	Nux avellana. Præneſtina Pontica. Haſel-Nuß.
ſequuntur *nuces juglandes, baſilicæ, regiæ,*	folgen die **welſchen Nüſſe,** 17	Nux juglans, baſilica, regia, welſche Nuß.
quæ in *corticibus* ſuis *viridibus* latent.	welche in ihren **grünen Schalen** liegen.	Cortex nucis viridis, die grüne Nuß-Schale.
Nux viridis cultro aperitur,	Die **friſche Nuß** wird mit dem Meſſer eröffnet,	Putamen, n. 3. Culeola, n. 2. plur. Nuß-Schale.
tamina, Culeola, Puabjiciuntur,	Die **Schalen** hinweg geworffen,	
Nauci, diſſepimentum eximitur,	der **Nuß-Sattel/** Unterſchlag zwiſchen dem Nuß-**Kern** herausgenommen,	Nauci, n. indeclin. Diſſepimentum, n. 2. Nuß-Sattel.
& *tunica nuclei* corticatur.	und das **Häutlein um den Kern** abgezogen.	Tunica nuclei, das Häutlein um den Kern.
Quidam dentibus *Nuces* frangunt, aut utuntur *nucifrangibulo,*	Etliche beiſſen die **Nüſſe** auf, oder bedienen ſich des **Nuß-Beiſſers, Nuß-Brechers.** 18	Nucifrangibulum, n. 2. ein Nuß-Beiſſer. Nuß-Brecher.
inveniunt verò ſæpe raucidam, vitioſam, caſſam,	finden aber offt eine ölichte, wurmſtichige, faule, (leere)	Nux raucida, eine ölichte Nuß. Nux vitioſa, caſſa, eine wurmſtichige oder leere Nuß.

vol

vel ventoſam nucem, loco bonæ.	oder taube Nuß, ſtatt der guten.	Ventoſa Nux, eine taube Nuß.
Cydonia mala, *Cotonea*,	Quitten/ Kütten/ 19	Cydonium malum, Cotoneum, Quitten. Kütten.
Sorba,	Speyerlinge/	Sorbum, n. 2. ein Speyerling.
Meſpila,	Miſpeln/	Meſpilum, n. 2. Miſpel.
Halicacabi,	Juden-Kirſchen/ Juden-Döcklein/	Halicácabus, & Halicácabum, Juden-Kirſchen, Juden-Döcklein.
Pruna *ſylveſtria*, *Spineoli*,	Schleben/	
Cicerculæ,	Ziſerlein/	
Caſtaneæ, *nuces Heracleoticæ*,	Kaſtanien/ 20	
ultima ſunt dona *Autumni ſeneſcentis*, *in hyemem vergentis*.	ſind die letzten Gaben des ſich neigenden Herbſts.	
* * *	* * *	
Si *fructibus* frueris;	Wann du der Früchte genieſſeſt;	
deoſculare *fide* manum *benigni Creatoris*,	ſo küſſe im Glauben die Hand des milden Schöpffers,	
& *gratias* Ei *age* pro tantis *Omnipotentiæ* & *Benignitatis* Ejus *donis*:	und dancke Ihm für ſo viel Gaben ſeiner Allmacht und Güte:	
Fructus enim *fructiferi* eſſe debent	Denn die Früchte ſollen fruchtbar ſeyn	
ad *Gloriam* DEI.	zu GOTTES Lob.	

CXXIII. Hor-

CXXIII.

Hortulanus.

Der Gärtner.

Ut *Hortus coronarius* (*hortus floribus halans*) benè conſtitutus ſit,	Daß der Blumen-Garten wohl beſtellt ſey,	
Hortulanus operam dat *Anthologicis*	liſt der Gärtner fleißig in den Blumen-Büchern 1	Anthologica, orum, n.p. Blumen-Buch.
& de hoc laborat, ut experientiâ doctior fiat,	und bemühet ſich darum, daß er durch die Erfahrung gelehrter werde,	
omniaque tempore faciat.	und alles zu rechter Zeit thue.	
Hoc modo prodeunt è *plantis bulboſis*, quas punxit, (pepigit,)	Auf ſolche Weiſe kommen von Zwiebel-Gewächſen, die er eingeſtecket,	
Corona imperialis magnifica,	die prächtige Keyſers-Krone, 2	
Leucoion trifolium,	Schnee-Tröpfflein,	
Leucoion hexaphyllon,	weiſe Hornungs-Blumen,	
Verſicolor *Tulipa*,	die bunte Tulpe, Tulipane, 3	Verſicolor, vielfärbig, bunt.
Narciſſus luteus, pleno flore,	die gelbe Narciſſe / die gefüllte / 4	
Narciſſus nobilis,	Narciſſus nobilis,	
Pſeudo-Narciſſus albus,	der Joſeph-Stab, 5	
Jonquilla,	Jonquille, Narciſſe mit dem Binſen-Blat,	
Meleagris, f. 3. *Fritillaria*,	Fritillari / oder Schacht-Blumen / 6	
Crocus,	Saffran,	
Colchicum Orientale,	Orientaliſche Zeitloſen /	
Hyacinthus,	Hyacinthen / 7	
Hyacinthus tuberoſus, *Tuberoſa*,	Tuberoſe /	

Lilium cruentum purpureo-croceum, purpureum,	Gold-Lilie/	
Lilium candidum, album, roſa Junonis,	Weiſſe Lilie, 8	
quod Ornamentum (Decus) *Lilieti* dici poteſt,	welche eine Zierde des Lilien-Felds genennet werden kan,	Lilietum, n. 2. ein Lilien-Feld.
& *Omnipotentiam DEI* ob oculos noſtros ponit,	und GOttes Allmacht vorſtellet,	
dum in ſuo *thallo, thyrſo, ſcapo*	wann ſie auf ihren Stengel,	Thallus, m. 2. Thy m. 2. Scapus, m. 2. Lilii, ein Lilien-Stengel.
tot *flores* producit,	ſo viel Blumen hervorbringt,	
quæ, cum oſcitant, in *ſinu* ſuo *tenuia, (tenera) ſtamina, fila, haſtulas, præpilata fila,*	welche, wann ſie ſich aufthun, in ihrem Buſen die zarte Zäſerlein,	
cum *Liliaceorum ſtaminum croceis granis, croceatis capitibus,* oſtentant.	mit den gelben Flöcklein zeigen.	Liliaceorum ſtaminum crocea grana, croceata capita, die gelbe Flöcklein in den weiſſen Lilien.
Lilia intorta Chalcedonica, miniata, Martagon, Hemerocallis	Die Türckiſchen Bünde / Gold-Wurtz 9	Lilium intortum, Chalcedonicum, ein Türckiſcher Bund.
gravem, ſed ingratum expirant odorem,	geben einen ſtarcken, aber unannehmlichen Geruch.	
Suaves afflantur odores	Lieblich riechen	
Iris lutea,	die gelbe Lilie,	
Iris, f. 3.	die blaue,	
Iris Suſiana, ſeu *Chalcedonica,*	die ſchwartze, (Veil-Wurtzel von Conſtantinopel)	
Gladiolus.	Schwertel.	
Omnes ſuperat odore	Alle übertrifft am Geruch	

Lilium convallium majus & minus, quod & *flore purpuraſcente* in hortis reperitur.	die groß und kleine Majen-Blume/ welche auch Purpur-farb in Gärten gefunden wird.	
Nec minus fragrantiâ ſuâ recreant	Mit ihrem Geruch ergötzen nicht weniger	
Viola Martia flore cœruleo,	der blaue Mertzen-Veil/	
Viola gemina, gemella, dupliciarii floris,	Doppelter Veil, Viol,	
Paniculata Viola, paniculato flore Viola,	gefüllter Veil,	
Viola Matronalis,	Nacht-Veil,	
Leucoion luteum, Cheiri, Viola aurea lutea,	gelber Veil, 10	
Leucoion rubrum,	rother Veil,	
Leucoion album, candidum,	weiſſer Veil,	
Leucoion violaceum,	Viol-brauner Veil,	
Viola punicea varia,	Purpurfarb-ſchattirter Veil,	
Lupinus luteus,	gelber Türckiſcher Veil,	
Lupinus major & minor cœruleus,	groß und klein blau Türckiſcher Veil/	
Lupinus incarnatus,	der Fleiſch-farbe,	
Lupinus albus.	der weiſſe.	
Oculos paſcunt varia *Ranunculorum* genera,	Die Augen beluſtigen die unterſchiedliche Arten der Ranunculn/ (Hanë-Füſſe)	Ranunculus, m. 2. Ranunkel/ (Hanen-Fuß.
& *Anemonarum.*	und Anemonen.	Anemone, f. 1. Anemone.
Quibus addi poſſunt *Pæoniæ,*	Denen beygefügt werden kan die Peonien, Pfingſt-Roſen / Gicht-Roſen. 11.	Pœonia, f. 1. Peonie.
Ad earum aſpectum quopiam invidioſæ ſenſu perſtringitur quaſi	Mit dieſen eyfert gleichſam	

florum regina, cujus ſatellites ſpinæ ſunt, hortorum decus, *Roſa centifolia*,	die Königin der Blumen, welche die Dornen zu Trabanten hat, die Zierde der Gärten, die hundert-blätteriche Roſe, 12	
quæ, dum ex *alabaſtro* emicat,	welche, wann ſie aus ihrem Knopf aufgehet,	Alabaſtrus, m. 21 Roſen-Knopf.
purpuram explicat,	ihreñ Purpur ſehen läßt,	
odorem ſpargit,	den Geruch ausbreitet,	
atque *apices aureos* (*luteos apices*, *fila crocea*) oſtentat.	und mit ihren gelben Gold-Bützlein (Zäſelein) pranget.	
Sorores & cognatæ ejus ſunt;	Ihre Geſchwiſtrigte und Verwandte ſind:	
Roſa rubra, *Mileſia*,	Die gemeine rothe Roſe/	
alba,	die weiſſe,	
Roſa alabandica,	Leibfarbe oder Brabandiſche,	
Roſa rubra holoſerica,	die rothe Sammet-farbe /	
Roſa moſchata,	Muſcaten-Roſen,	
Damaſcena,	Damaſcen Röslein/	
Roſa purpurea,	Kohl-Roſen/	
Roſa canina, *cynorrhodos*, *ſylveſtris*,	Hecken-Roſen,	
Roſa lutea,	gelbe Roſen/	
Roſa ſine ſpinis,	Roſen ohne Dorn,	
Roſa menſtrua,	Monat-Roſen,	
Periclymenon perfoliatum, quod inclinante menſe Maji floret,	Roſe von Jericho, welche zu Ende des Majen florirt,	
& *Roſa Hierichuntina*,	uñ Roſe von Jericho/	

in

in inſula St. Laurentii primò inventa.

Roſa Sinenſis, *Roſa Mariana*, *Lychnis coronaria.*

Granadilla, *Flos Paſſionis*, ab orbe novo accerſitus,

Servatoris noſtri *Cruciatuum Inſtrumenta* fermè omnia repræſentat.

Vegetus ſplendidusque *Flos Cardinalis*, *Trachelium Americanum*, & *Lychnis Chalcedonica*,

docent, omnem *mundi majeſtatem* expalleſcere.

Quid dicam, de hortorum oculo & ornamento, de *Caryophillis*?

nihil enim certè ſpectare poſſis, vel ejus formoſius formâ,

vel colorum, quibus effulget, varietate pulchrius,

vel foliorum, quibus contexitur, nitore & compoſitione concinnius.

welche in der Inſul St. Laurentii am erſten gefunden worden.

die Sineſiſche Roſe/ Marien-Röslein.

Die **Paßions-Roſe**/ **Paßions-Blume**, 13 welche aus der neuen Welt in unſere Lande gebracht worden,

zeiget faſt alle Stücke des **Leidens** unſers **Heylandes.**

Die hochfärbige **Cardinals-Blume** und **Jeruſalems-Blume**,

lehren, wie alle **Herrlichkeit der Welt** erbleiche.

Was ſoll ich ſagen von dem Aug und Zierde der Gärten, den **Nägelein/ Nelcken** oder **Gras-Blumen**? 14

denn es iſt gewiß, daß nichts ſchöners, als ihre Geſtalt,

noch verwunderlichers als ihrer Farben Unterſchied,

noch añehmlichers, als der Glantz und Ordnung ihrer Blätter, geſehen werden kan.

Caryophillon, n. 2.
Caryophillus, m. 2.
Nägelein, Nelcken.

Quid?

Quidquod *Caryophilli plumarii*,	Ja ſo gar die Feld-Nägelein, Pfingſt-Nägelein,	Caryophillus plumarius, Feld-Nägelein. Pfingſt-Nägelein.
& *Caryophilli Carthuſiorum*,	und Carthäuſer- und Buſch-Nägelein,	
ſatis admirari non poſſunt,	kōñen nicht genugſam bewundert werden.	
Figurâ perfectè elaboratâ gaudent	Eine wol-formirte Geſtalt haben	
Aquilegiæ,	die Agleyen/	Aquilegia, f. 1. Agley.
Campanulæ,	Glocken,	
Pyramides,	die blauen Glocken,	Pyramis, Pyramidalis Lutetia, blaue Glocken.
Amaranthus Mexicanus,	der groſſe Tauſend-ſchön/	
Canna Indica,	das Indianiſche Blumen-Rohr/ 15	
Opuntia, Ficus Indica,	die Indianiſche Feigen/ 16	
Jucca Glorioſa. Candidana Jucca, cujus flores ut cymbala Creatorem celebrant.	die Jucca/ deren Cymbel-förmige Blumen den Schöpffer loben.	
Flores Mexicani, vel *Flores mirabiles de Peru*, non ſolùm hortos, ſed & feneſtras ornant.	Die Rubellen zieren nicht allein die Gärten/ ſondern auch die Fenſter. 17	Flos Mexicanus. Flos mirabilis de Peru, Rubelle.
Qualis Penicillus veris ac nativis coloribus exprimit formam	Welcher Penſel trifft die Schönheit	
Bellidum, Phalangiorum,	der Maßlieben, Margareten-Blumen/	Bellis, f. 3. Phalangium, n. 2. Margareten-Blume.
Chamædrios,	des Blümlein Vergiß mein nicht/	Chamædrys, f. 3. Vergiß mein nicht Gamanderlein.
Umbilici *Veneris, Cotyledonis, Acetabuli*,	des Nabels Krauts/	

X

Hedy-

Hedyſari clypeati cum *ſanguineis* & *albis floribus.*	des Spaniſchen Klees mit Blut-rothen und weiſ-ſen Blumen.	Hedyſarum clypeatum, Onóbrychis, Spaniſcher Klee.
Quæ miracula naturæ ſunt:	Welche Natur-Wunder ſind:	
Balſamina, Momordica,	die Balſamine, Momortica,	
Stramonia, Datura,	Rauch-Apffel/	
Poma amoris, Melanzan,	die Liebes-Aepffel/	
Piper Indicum,	der Indianiſche Pfeffer,	
Amaranthus criſtatus,	der Fuchs-Schwanz/ Amaranth/	
Amaranthus ſpicatus,	der Hahnen-Kamm/	
Tricolor, m. 3.	die Papagey-Feder,	
altè eminens *Malva Venetiana,*	die hochſteigende Papeln/oder Venetianiſche Wetter-Roſen/18	
Malva criſpa,	die krauſſe Papel,	
Anthirrina,	Löwen-Mäuler/	Anthirrinon, n. 2. Löwen-Maul.
Aſter Atticus, *Aſter purpureo-cæruleus,*	Scharten-Blum/ it. die blaue/	
Calendula, f. 1.	Ringel-Blume/	
Carduus Sphæro-Cephalus, *Ambreta,*	Biſam-Blume,	
Bellis major,	Johannis-Blum/	
Primula pratenſis,	Schlüſſel-Blum/	
Pappus cardui,	Diſtel-Blum,	

Chryſanthemon,	Gold Blum/
Conſolida regalis,	Ritter-Sporn/
Naſturtium,	Indianiſcher Kreß, oder gelber Ritter-Sporn/
Convolvulus multiplex,	der vielfältige Windig,
Digitalis,	Finger-Hut/
Heliotropium,	die Sonnen Blume/ Sonnen-Wende,
Flos Solis maximus, Peruvianus,	die gefüllte Sonnen Blume / 19
Verſicolor papaver, n. 3.	der vielfärbige Mahen oder Mohn/ 20
Papaver cornutum,	der gelb- und roth-gehörnte Mohn.
Papaver erraticum,	Klapper-Roſen, Flitſch-Roſen/
Scabioſa, vel Cyanus Turcicus odoratus,	Scabioſen, Paſtemen-Kraut,
Cyanus,	Korn-Blum,
Caltha,	Rüb Blum/ Dotter-Blum/
Thlaſpi Pannonicum.	Thlaſpen, Ungariſcher Bauren-Senff.
Phlox, gis, f. 3. *Flammea,* f. 1. *Flos Trinitatis, Viola autumnalis, Viola ſerotina,*	Die Dreyfaltigkeits-Blume/ Penſée,
ſoror eſt *Violæ* germana,	iſt eine leibliche Schweſter der Veil-Blume,
ſuperbit verò alio colorum ornatu,	pranget aber in einer andern Farben-Tracht,
& *legavit* natura, utriusque parens, Violæ *odorem,*	und hat die Natur, beyder Mutter, dem Veil einen Geruch gegeben,

Flam-

Flammeæ verò *denegavit*.	der Dreyfaltigkeits-Blume aber ſolchen verſagt.	
Odoræ Plantæ,	Wolriechende Pflantzen,	
quas Hortulanus *Florum faſciculis* intexit, innectit,	welche der Gärtner in die Blumen-Strauſſe bindet,	Florum faſciculus, ein Blumen-Strauß, Bouquet.
iisque eos, qui in *hortum* divertunt, *donat*,	und damit diejenigen, welche in dem Garten einkehren/ beſchencket/ 21	
ſunt *Ocymum*, n. 2.	ſind Baſilien-Kraut/	
Amaracus, m. 2. *Majorana*,	der Majoran/	
Menta, f. 1.	die Müntz/ oder Deymenten/	
Serpillum, n. 2.	Quendel/ Feld-Kümmel/	
Thymum, & *Thymus*,	Thymian,	
Satureja, &c.	Saturan/ Saturey/ Garten-Iſop/ ꝛc.	

* * *

Quemadmodum *Flores* nil niſi *parum terræ* ſunt;	Gleichwie die Blumen nichts als ein wenig Erde ſeyn;
ita & *pulchritudo corporis* nil niſi *manipulus pulveris* eſt,	alſo iſt die Schönheit des Leibs nichts als eine Hand voll Staub,
ex qua facilè *cadaver* fit,	aus welcher bald ein Todten-Geripp wird,
licet jam inſtar *roſarum* & *liliorum* floreat.	ob ſie gleich jetzt wie Roſen und Lilien blühet.

CXXIV.

Pomarium.

Der Baum-Garten.

Quia *Hortulanus* non ſolum *Flores*, ſed & *Arbores* tractat:	Weil der Gärtner nicht allein mit Blumen, ſondern auch mit Bäumen umgehet:	
Ambulavimus paululum in *Arbuſtum*, *Arboretum*,	Wollen wir ein wenig in den Baum-Garten ſpatzieren,	Arbuſtum, n. 2. Arboretum, n. 2. ein Baum-Garte.
ubi ille *Seminarium* inſtituit,	allwo dieſer eine Baum-Schul 1 anleget,	
& ſeminando ſtirpes, ſerendo arbores,	und indem er pflantzet,	
curat, quæ qualitas *terræ* & quantum ſpatium *foſſæ* ſit,	acht hat, wie die Erde beſchaffen, und wie groß die Grube ſey	
quo *viva radix*	damit die Haupt-Wurtzel, Hertz-Wurtzel,	
cum ſuis *fibris*, *capillamentis* bene ſe diffundat,	mit ihren Fäſerlein wohl anſchlage,	Fibra, f. 1. der äuſſerſte Theil eines Dings. Fäſerlein oder Zäſerlein an der Wurtzel.
quæ *miti* & *pulla terra* tegenda eſt.	welche mit mürber und lockerer Erde bedecket werdē muß.	Capillamentum, n. 2, Fäſerlein.
Sylveſtres arbores reddit *fructiferas, frugiferas*, inſerendo,	Wilde Bäume macht er fruchtbar durch impffen, beltzen, 2	Pullus, a, um, Schwärtzlicht, dunckel, locker. Inſitum, n. 2. Turio, m. 3, Cyma, æ, f. 1. Cyma, atis, n. 3. Pfropf-Reiß, Beltz-Zweig.
& oblinit, conveſtit *turionem*, *cyma*, *inſitum* cerâ vel *luto*.	und vermacht das Pfropf-Reiß mit Beltz-Wachs oder Kütt.	
Inoculat (inſerit) verò	Er impffet oder äugelt aber	
vel *alburno* (in *alburnum*)	entweder an die Rinde,	Alburnum, n. 2. das weiſſe am Holtz zunechſt der Rinden.
& emplaſtrat id,	und verbindet dieſelbe mit einer andern Rinde,	

vel

vel inſerit in *ſurculata gemma*,	oder er impffet in ein Aug,	
vel *terebratione*,	oder in den gebohrten Stock oder Stammen,	
interdum etiam *coronâ* & *obliquâ fiſſurâ*.	bisweilen auch Kronen- und Ziegen-Fuß-weis.	
Operam curamque ponit	Er läßt ſich angelegen ſeyn,	
in *truncos enodes*.	daß er gerade Stämme ziehe.	Truncus enodis, ein gerader Stamme.
Præſertim curam gerit	Inſonderheit wartet er wohl	
Malorum aurearum, medicarum, auratarum, & *Malorum citriarum, citrorum*,	der Pomeranzen- und Citronen-Bäume, 3	Malus aurea, malus medica, malus aurata, Pomeranzen-Baum. Malus citria, it. Citrus, f. 2. ein Citronen-Baum.
quarum *ſuaves flores*	deren liebliche Blüthen/	
odorariæ pyxidulæ haud abſimiles,	wie eine Büchſe voll Rauchwerck,	
pandunt *odorem*,	ihren Geruch von ſich geben/	
& *fructibus* ſuperbiunt;	und mit Früchten prangen;	
juxta quas ornatum ſuum explicat	neben welchen auch gar ſchön ſtehet	
Limonia malus.	der Limonien-Baum.	
Mali punicæ, *Granati flos, Cytinus*, m. 2.	Des Granaten-Baums Blume, Granaten-Blüh, 4	Malus punica, Granaten-Baum.
annumeratur pulcherrimis,	wird unter die ſchönſten gezehlet/	
propter *puniceum colorem*,	wegen ihrer Purpur-rothen Farbe,	
quo pulchrè ſplendecit, ac velut accenditur.	womit ſie gezieret iſt, und gleichſam davon brennet.	

Florens æſtate & hyeme *Laurus*,	Der im Sommer und Winter grünende **Lorbeer-Baum**/ 5	
ornatus horti eſt,	iſt ein Garten-Schmuck,	
& reperitur vel *Laurus ſterilis*, vel *Laurus baccifera* in hortis noſtris;	und findet man **Männlein** oder **Weiblein** in unſern Gärten;	
raro iſthic cernitur *Oliva*, f. 1. *Olea*, f. 1.	ſelten ſiehet man allda den **Oliven-Baum**, 6	
cujus *Colymbades* f. plur. delicatis palatis arrident.	deſſen **eingemachte Oliven** zärtlichen Mäulern wol ſchmecken.	
Muſcarum hoſtis, *Rhododaphne*, f. 1. *Rhododendrum*, n. 2.	Der Mucken-Feind/ der Oleander, 7	
delectat oculos ſanguineis & lacteis floribus	beluſtiget die Augen mit ſeinen rothen und weiſſen Blumen.	
Quis non mirans aſpicere poteſt *Alceam* vel *Malvam arboreſcentem*,	Wer kan ohne Verwunderung den **Ketmuß**, Ketwig/ oder **Syriſchen Pappel-Baum** 8 anſehen,	Alcea, vel Malva arboreſcens, Ketmuß/ oder Ketwig-Baum.
dum ejus candidi, cyanei aut ſubrubri flores, ſub viridibus foliis ſerràtis, lacinioſis, emicant.	wann ſeine weiſſe, blaue, Leib-farbe Blumen, unter ihren grünen und zerkerbten Blättern, hervor treiben.	Folium ſerratum, lacinioſum, ein zerkerbtes Blat.
Sambuci roſeæ verno tempore hyemem jucundè repræſentant *floribus* ſuis *rotundis & pilis niveis, maſſæ niveæ* ſimilibus.	**Schnee-Ballen** ſtellen im Frühling mit ihren **runden** und den **Schnee-Ballen** gleichenden **Blumen** 9 den Winter, annehmlich für.	Sambucus roſea, Schnee-Balln, ein Gewächs. Pila nivea, Maſſa nivea, ein Schnee-Ball.

Vides-

Videsne, ut, *Cupreſſus, Cypreſſus,* f. 2. & *Savina,* f. 1.	Sehet ihr nicht, wie der **Cypreß-** und **Seven-Baum,** (**Segel-Baum,**) 10	
cacuminibus ſuis erectis,	mit ihren erhabenen Gipffeln,	
ceu digitis viridibus, cœlum demonſtrant,	als grünen Fingern, auf den Himmel deuten,	
& nos docent, in jucundis hortis cogitare de Paradiſo cœleſti.	und uns lehren, in lieblichen Gärten an das Himmliſche Paradis zu gedencken.	
In *Geniſtæ Hiſpanicæ* croceis & amœnis floribus	In der **wolriechenden Künſchroten** gelben und lieblichen Blumen 11	Geniſta Hiſpanica, **welriechende Kunſchroten**
hoc Morale invenimus:	finden wir dieſe Sitten-Lehre:	
Pulchritudo *Virtutis odore carens* non eſt pulchra.	Schönheit **ohne Tugend-Geruch,** iſt nicht ſchön.	
Quid dicam de *Jaſmino*, *Geſmino.*	Was ſoll ich ſagen von dem **Jaſmin,** 12	Iaſminum, n, 2. Geſminum, **Jaſmin.**
& præcipuè *Iterici Soli Geſmino,*	und inſonderheit von dem **Spaniſchen/**	
quod candido colore ſuo *Innocentiam* nobis commendat, ne ullo contaminemur flagitio.	der mit ſeiner weiſſen Farbe uns die **Unſchuld** recommendirt, damit wir nicht durch Sünde befleckt werden.	
Arbuſcula Corallii, Stychnodendron,	Der **Corallen-Baum** 13	
ſuis fructibus coccineis,	mit ſeinen Scharlach-rothen Früchten/	
animum revocat ad memoriam *Sanguinis* CHRISTI, *Ornatum animarum noſtrarum;*	erinnert an das **Blut** CHRISTI, dem **Schmuck unſerer Seelen;**	

& viri-

& viridis *Rosmarinus*	und der grüne Roſmarin/ 14	Rosmarinus, m. 2 & Rosmarinum, n. 2. Roſmarin.
Spei ſemper virentis recordationem excitat.	an die ſtets grünende Hoffnung.	Rosmaris, idis, f. 3. Roſmarin-Staude.
Aliæ *Arbores*, qui ibi reperiuntur, ſunt:	Andere Bäume, die man allda findet, ſind:	
Pomus, f. 2. *Malus*,	Der Apffel-Baum/	
Pyrus, f. 2.	Birn-Baum,	
Ceraſus, f. 2.	Amarellen-Weichſel-Kirſchen-Baum,	
Ficus,	der Feigen-Baum/	
cujus liberi, vel *Ficus novellæ* ad forum mittuntur,	deſſen Kinder, oder die jungen Feigen-Bäume, 15 auf den Marckt geſchickt werden,	Ficus novella, ein junger Feigen-Baum.
Perſicus, *Malus* Perſica,	der Pfirſing-Baum,	
Malus Armeniaca,	Marillen-Baum,	
Prunus,	Pflaumen- oder Zweiſchken-Baum,	
Cinus,	Krichen-Baum/	
Morus, f. 2.	Maulbeer-Baum,	
Amygdalus, f. 2.	Mandel-Baum/	
Meſpilus,	Meſpel- oder Heſpel-Baum,	
Nux juglans,	Nuß-Baum,	
Cotoneus, *Malus cydonia*,	Quitten-Staude/	
Corylus. f. 2.	Haſel-Staude.	

* * *

Simus *Arbores*, quæ in *cœlo* radicant,	Laßt uns Bäume ſeyn, welche in dem Himmel wurtzeln,	
& in *terra* fructus ferunt.	und auf der Erde Früchte tragen.	

CXXV. Her-

CXXV.

Herbarius.

Der Kräuter-Mann.

Notio vel *Notitia Herbarum*,	Die **Erkenntnus der Kräuter**,	
eſt *anchora ſanitatis*;	iſt ein **Ancker** der **Geſundheit**;	
& qui has colligit,	und wer dieſe einſammlet,	
ſuſcipit laborem utilem & jucundum.	nimmt eine nutzlich- und liebliche Arbeit auf ſich.	
Quare *Herbarius* eſt multis *utilis homo*.	Daher iſt der **Kräuter-Mann** 1 ein vielen **nutzender Mann**.	
Paucorum modo mentionem faciam:	Ich will nur etlicher weniger gedencken:	
Quoties eum conſulunt *dentibus laborantes*,	Wie offt ſuchen Rath bey ihm, die ſo **Zahn-Schmertzen leiden**,	
aut aliàs *malè ſe habentes*?	oder ſonſt ſich **übel befinden**? 2	
Gerula, f. 1. petit *Santonicam Semen ſanctum*, *Sementinam*,	Die **Kinds-Magd** 3 holet **Wurm-Saamen**,	Santonica, f. 1. Semen ſanctum, Sementina, f. 1. Wurm-Samen-Kraut.
pro infantibus, qui lumbricis infeſtantur.	für die Kinder, ſo Würmer haben.	
Veterinario	Dem **Schmidt** oder **Roß-Artzt**, 4	Veterinarius, m. 2. Roß-Artzt.
ſervit *herbis* & *radicibus*;	verſchafft er **Kräuter** und **Wurtzeln**;	
pariterque *Venatori*,	ingleichen dem **Jäger** / 5	
ſi *canes* ejus *ægrotant*.	wann deſſen **Hunde krancken**.	
Illi, qui *aves copolant*, (*ſociant*,)	Die, ſo **Vögel zuſammen werffen**, (**gatten**/) 6	
eo carere non poſſunt.	können ſeiner nicht entrathen.	
Herbæ verò, quas tempore,	Die **Kräuter** aber/ welche er zur Zeit,	

quo *efficacisſimæ* habentur, legit, & ſimul *Planetarum motum* obſervat,	da ſie am kräfftigſten gehalten werden, einſammlet, und zugleich der Planeten-Lauf in acht nimmt,
ſunt vel inter *herbas medicas*, & quidem notæ:	ſind entweder unter den Artzney-Kräutern / und zwar die bekannten:
Centaurea, f. 1. *Centaureum*, *Centaurium*, n. 2.	Das Tauſendgulden-Kraut,
Carduus benedictus,	Cordobenedict,
Borrago,	Barabi / Boragen,
Lavendula,	Lavendel/
Spica nardi,	Spicanard,
Salvia,	Salbey,
Ariſtolochia,	Oſterlucey/
Althæa,	Ibiſch/ Eibiſch/
Millefolium, n. 2.	Garb-Kraut,
Melyſſa, f. 1. *Melyſſophyllon*, n. 2. *Apiaſtrum*,	Meliſſen/
Chamæmelum,	Gamillen,
Alchimilla, *Pes leonis*,	Sinau, Löwen-Fuß
Fœniculum,	Fenchel/
Lappa major, *Lappa perſonata*,	groſſe Klette/
Artemiſia,	Beyfuß,
Cynogloſſum, n. 2.	Hunds-Zunge /
Bugloſſus, f. 2. *Bugloſſum*, *Echion*, n. 2.	Ochſen-Zunge
Euphroſyne, *Euphraſia*, *Eufragia*,	Augentroſt,
Acetoſa, *Oxalis*, *idis*, f. 3.	Sauerampfer,
Fumaria,	Erdrauch/
Geranium,	Storchſchnäbel,

Penta-

Penthaphyllum, Quinquefolium,	Fünfffinger-Kraut,
Tormentilla,	Tormentill/
Polypodium,	Engelſüß/
Pimpinella,	Bibernell/
Plantago, f. 3.	Wegrich,
Plantago major, vel *Lanceolata,*	Spitziger Wegrich/
Polygonum, n. 2. *Sanguinaria.*	Wegtritt,
Valeriana,	Baldrian,
Mentha,	Müntz/ Krauße Müntz/ Deimenten,
Mentaſtrum,	wilde Müntz/
Origanum,	Doſten oder Wolgemut/
Serpillum.	Quendel.
Ex *Herbis ſylveſtribus* quærit, ubi floreat	Von Wald-Kräutern ſucht er, wo florire
Fragaria, f. 1.	das Erdbeer-Kraut/
Filix, f. 3.	Farn-Kraut,
Muſcus terreſtris,	Gürtel-Kraut,
Pulmonaria,	Lungen-Kraut,
Pyrola,	Wintergrün/
Sanicula,	Sanicken,
Veronica,	Ehrenpreiß/
Chamæciſſus, f. 2. *Elatine,* f. 1. *Hedera terreſtris,*	Gunreben.

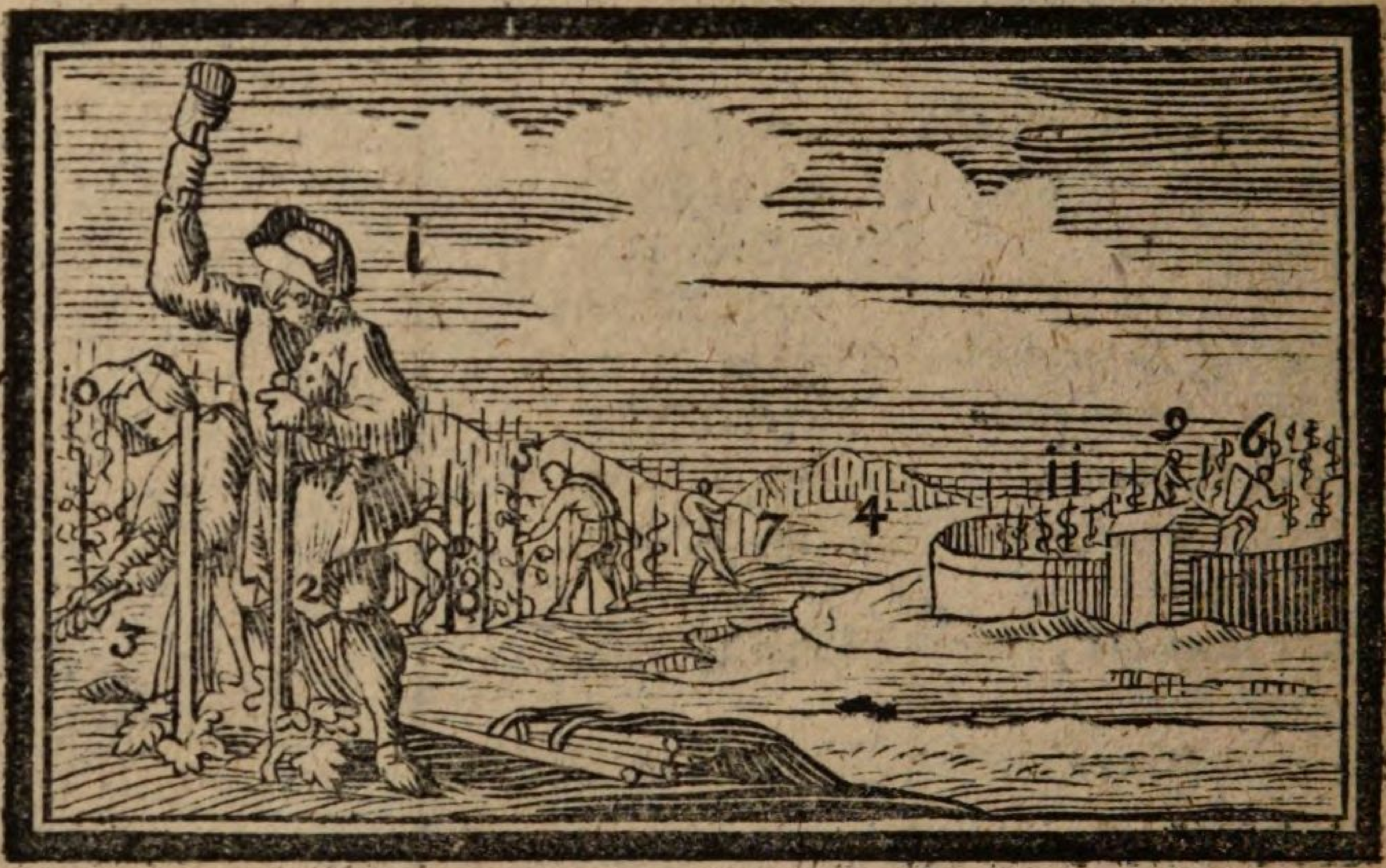
Inter *Herbas Saxatiles*:	Unter den Stein-liebenden/ oder bey Steinen wachſenden Kräutern:	
Abſinthium, ex cujus *ſcopis Abſinthites* præparatur;	Der Wermut, aus deſſen Zweiglein der Wermut-Wein gemacht wird;	Scopæ abſinthii, Wermut-Zweiglein. Abſinthites, æ, f. 1. Wermut-Wein.
Aſplenum,	Miltz-Kraut,	
Saxifraga.	Steinbrech.	
Ex *Herbis Muralibus* ſeligit etiam aliquot, & faciunt ad rem ſuam	Von den Mauer-Kräutern ſondert er auch etliche aus/ und taugt für ihn	
Capillus Veneris,	das Frauen-Haar,	
Chamæpitys, (yos) f. 3.	Je länger je lieber/	
Dulcis amara,	Feld-Cypreß,	
Burſa paſtoris, *paſtoria*	Teſchel-Kraut,	
Chelidonia, & *Chelidonium*,	Schelwurtz/ Schwalben-Kraut,	
Ruta muraria;	Mauer-Rauten,	
Sedum, *Sempervivum*.	Hauswurtz.	
Herbæ Pratenſes implent ejus corbem, & hæ ſunt:	Wieſen-Kräuter, füllen ſeinen Korb, und ſind dieſe:	
Prunella, *Conſolida major*,	Braunelle	
Anethum,	Dillkraut,	
Cuminum, *Cyminum*,	Kümmel,	
Coriandrum,	Coriander,	
Trifolium,	Klee,	
Alſine, f. 1.	Hüner-Salm, Hünerdarm.	
Accedunt *Paluſtres*:	Hiezu kom̃en, die gern am Waſſer wachſen:	
Anagallis aquatica,	Bachbungen/	

Anſe-

Anſerina,	Gänß-Kraut,	
Carex, icis, f, 3.	Rietgras,	
Cochlearia,	Löffel-Kraut,	
Lentes lacuſtres,	Meer-Linſen,	Lens lacuſtris, eine Meer-Lintze.
Naſturtium aquaticum,	Brunnkreß,	
Perſicaria.	Flöh-Kraut.	
Radices, quas vendit, ſunt:	Wurtzeln/ die er verkaufft, ſind:	
Meum, n. 3.	Die Beer-Wurtz, Hertz-Wurtz/	
Aſtrantia, Imperatoria,	Meiſter-Wurtz,	
Piſtoria, Serpentaria,	Natter-Wurtz,	
Cruciata, Senecio,	Creutz-Wurtz,	
Polygonaton, Sigillum *Salomonis*,	Weiß-Wurtz,	
Enula campana, *Helenium*,	Alant-Wurtz,	
Hirundinaria, *Vincetoxicum*,	Schwalben-Wurtz.	
* * *	* * *	
Abduc animum tuum ab omnibus *cogitationibus inanibus*,	Entſchlage dich aller unnützen Gedancken,	
quæ ſunt ut *mala herba* inter *bonas*;	welche wie das Unkraut unter guten Kräutern ſind:	
Quemadmodum verò *Herbæ* tibi inſerviunt,	Wie aber die Kräuter dir dienen,	
ita ſervi *Voluntati* benigni *Creatoris*,	ſo diene du dem Willen des gütigen Schöpffers,	
quippe qui tibi etiam in *herbis*,	der dir auch in den Kräutern	
amorem ſuum erga te repræſentat.	ſeine Liebe gegen dich ſehen läßt.	

CXXVI.

Vinitor. Der Winzer. Wein-Gärtner.



Vinitoris maximi labores, priusquam *dives Autumnus* eum lætitia perfundit, (cumulat) ſequentes ſunt:	Des Wein-Gärtners 1 fürnehmſte Arbeiten, ehe ihn ein reicher Herbſt erfreuet, ſind folgende:	
Vineas palare, impedare, ſtatuminare, vitem adminiculari, adjugare,	Das Wein-Pfälen/ 2	Vitis, f. 3. Wein-Rebe, Weinſtock. Crus, n. 3. Vitis, der Stock der Reben.
ablaqueatum vitem operire, retecta vitis crura adobruere, terra obtegere,	den Weinſtock decken/ 3	
vineam ſtercorare, fimo lætificare, opimare,	düngen/ 4	Vineæ ſtercoratio, die Reben-Tüngung.
reſecare vites, putare, exputare, tondere,	ſchneiden/ 5	Lachryma vitium, Reb-Waſſer.
quæ tunc lachrymas diſtillat;	welcher alsdenn thränet;	Vitis lachrymans, thränender Weinſtock.

Collectio ſarmentorum,	die Reben-Leſung, 6	
Ablaqueatio, f. 3.	die Räumung, (da man den Stöcken durch Umgrabung Lufft macht/)	
Paſtinatio, f. 3. *Paſtinatus,* m. 4.	das Hacken/ 7	
Capiſtratio vitium, Subligatio vitium, Conjugatio capitum,	das Hefften, 8	
quæ circumſpectionem requirit,	welches Fürſichtigkeit erfordert,	
ne gemmæ tumentes lædantur.	damit nicht die pauſſende Aeuglein abgeſtoſſen werden.	Oculus, m. 2. Gemma, f. 1. das Aug am Weinſtock.
Neceſſe etiam eſt *vineam ſarrire, runcare, marra* vel *ſarculo vineam colere, noxiis herbis expurgare,*	Die Reben muß man auch fleißig jätten/ 9	Marra, f. 1. Sarculum, n. 2. eine Jätte-Hauen.
& redundanti *pampino* vitem *expedire, liberare.*	und die überflüßige Schößling, ehe der Weinſtock blühet, abbrechen.	Pampinus, ein Reb-ſchoß mit Laub. Wein-Blat.
Maximè verò *pampini* & *nepotes, palmites* removendi ſunt, appropinquante vindemia,	Sonderlich aber müſſen die Wein-Blätter und Neben-Schoſſe/ weggeraumt werden, bey annahender Leſe,	
ut uvæ immaturæ,	damit die noch unzeitige Trauben,	Uva immatura, eine unzeitige Traube.
aut uvæ variantes,	oder die da reiffen und ſich färben/	Uva varians, eine Traube, die da reifft, und ſich färbt.
radiis ſolis matureſcant.	durch die Sonnen-Stralen reiff werden.	

Interdum Vinitor *vinearios traduces* pangit, *vitem traducem viviradicem* conſerit,	Bisweilen ſenckt der Wein-Gärtner neue Vexer (Fächſer) ein, 10	Vinearius, tradux. Vitis tradux. Viviradix, f. 3. Fächſer. Vexer.
& *directis ordinibus* vel amuſſi vitium *ordines* dirigit,	und ſetzet die Weinſtöcke nach der Reihe 11	
aut *quincuncibus* diſſerit.	oder Schicht-weiſe.	
Siderationis verò *genus triplex* perquam infeſtum eſt vitibus:	Es ſind aber dreyerley Einflüſſe den Reben ſehr ſchädlich:	
Roratio,	Das Abfallen der unzeitigen Trauben in der Blüthe,	
Uredo, f. 3. quæ naſcitur à pluvia repentino adſtricta gelu, vel à pruina, vel gelido rore,	der Brand, welcher vom Regen, wenn er plötzlich gefriert, oder Reif entſpringet/	
& *Carbunculatio*, f. 3.	und die Verſengung von groſſer Hitze.	
Huic *malo* ſæpius etiam vitis jugata, cantheriata eſt obnoxia.	Dieſem Ubel iſt auch zum öfftern der aufgezogene Weinſtock unterworffen.	
Superato labore	Nach überſtandener Mühe	Scapus, Kamm, daran die Beere hangen
delectant oculum & palatum	ergötzen Aug und Mund	Acinus, m. 2. & Acinum, n. 2. Weintrauben-Beer.
Uvæ turgidæ cum *acinis* ſuis ſcapo affixis,	die volle Trauben, mit ihren am Kamm hangenden Beeren/	Acini cutis, f. 3. Folliculus, m. 2. tunica, f. 1. Weinbeer-Hülſe oder Balg.
in quorum cute, folliculis, tunicis,	in deren Hülſen	
caro dulcis, ut & *nuclei acinorum* latent.	das ſüſſe Marck/ wie auch die Kerne ſteckẽ.	Nucleus acinorum, der Kern in Weinbeern.

Atque

Atque ita nobis ſe præbet	Und alſo reichet ſich uns dar	
Uva apana,	die Muſcateller-Traube,	
Uva aminea, *helvola*,	Traminer/	
Uva eugenia,	Gut-Edel oder Junckern-Traube,	
Uva ſpionia, *bumamma*, *Damaſcena*,	Heuniſch, eine Traube mit groſſen Beern,	
Uva duracina,	Hart-Heuniſch / Trauben mit einer harten Haut.	
Viſula,	Elbling,	
Uva purpurea,	Kleberoth,	
Uva helcata,	Schiel-Traube,	
Corinthiacæ uvæ, *apyrini*.	Corinthen, kleine Träublein.	
* * *	* * *	
Vites *capreolis*, tanquam manibus apprehendunt	Die Reben ergreiffen mit ihren zarten Gäbelein, gleichſam als mit Händen,	Capreolus, m. 2. Gäbelein am Reben.
adminicula, atque ita ſe erigunt.	das Geländer, und richten ſich alſo daran auf.	Adminiculum, n. 2. Reb-Stecken. Reb-Geländer.
Preces & *Gemitus* ſunt *manus Fidei*:	Gebete und Seufzer ſind Hände des Glaubens:	
qui his *Crucem* CHRISTI amplectitur,	Wer ſich mit dieſen an das Creutz CHRISTI hält,	
nulli *calamitati* ſuccumbet,	der wird in keiner Trübſal unterliegen,	
ſed *caput* ejus cum *Gloria* exaltabitur.	ſondern ſein Haupt aufgerichtet werden mit Ehren.	

CXXVII.

Oenopola. Vinarius.

Der Weinſchenck.

Hic diligenter curat *Vinum* ſuum in *cella vinaria*,	Dieſer hat fleißig acht auf ſeinen Wein im Keller, 1	Cellavinaria, der Wein-Keller.
ut omnia propulſet (prohibeat) detrimenta,	daß er allen Schaden verhüte,	
quæ ex negligentia oriuntur.	welcher aus Nachläſſigkeit entſtehet.	
Quare *vino* interdum *medicatur*, *condit vinum*,	Daher gibt er dem Wein bisweilen einen Einſchlag, 2	
quæ *conditura vini* vario modo conficitur.	welcher Einſchlag auf unterſchiedliche Weiſe bereitet wird.	
Multum etiam intereſt,	Es iſt auch ſehr viel daran gelegen,	
ut *vinum* in tempore (opportuno tempore) de *fece demat*, *elutriet*, *tranſvaſet*:	daß er den Wein zu rechter Zeit ablaſſe oder abziehe: 3	
nam ſi hoc obiter modo, vel levi brachio agitur,	denn wann ſolches nur obenhin geſchicht,	
Vinum annis cedit, infirmum aut dubium fit, exoleſcit;	ſtößt der Wein gar leichtlich auf / oder ſtehet ab:	
ſi tranſvaſatur illud *Lunâ falcatâ*, *creſcente*,	läßt man ihn ab in Zunehmung des Monds,	Luna falcata, creſcens, das erſte Viertel. Zunehmung des Monden.
aceſcit, in acetum vertitur, acorem contrahit.	ſo wird er ſauer.	
Vinum verò *acidum*, *ſubacidum*,	Der ſaure/	
mucidum,	kanichte/	
pendulum, *lentum*,	ſeiger oder zähe Wein aber,	
ſunt lucri *Tabes*. f. 3.	ſind des Gewinns Schwindſucht.	Lucrum, n. 2, Gewinn.
Inde operam dat *artibus*,	Daher befleißigt er ſich der Künſte,	

Vinum

Vinum corruptum *in integrum reſtituere*, quod *Vinum recentatum* dicitur.	den Wein wieder gut zu machen/ welcher wieder zu recht gebracht heißt.	
Ne quid pereat, *Vas guttarium*	Damit nichts umkom̃e wird eine Tropff-Ständte 4	
epiſtomio ſupponitur	unter den Hanen geſetzt	Epiſtomium, n. 2. der Han an der Röhren.
& *Vappa* f. 1 in eo excipitur,	und der Tropff-Wein aufgefangen,	
quæ, ut & *vinum diffuſum*,	welcher, wie auch der Ablaß-Wein,	
& *doliare*, nec dum diffuſum,	und Wein, der auf der Mutter liegt,	
ſingularem uſum habent.	ſonderbaren Nutzen haben.	
Cellarius perluit, fricat, expolit, extergit *vaſa*, *vitra*,	Der Kellner ſchwankt (ſpühlt) die Gläſer, 5	
ſi quis *vinum* emere vel probare cupit:	wann jemand Wein kauffen oder koſten will:	
An ſit *forte*, *vinum generoſum*, *grave*, *ingentium virium*, *validum*,	Ob ſolcher ſtarck/	
infirmi ſaporis, *nullarum virium*,	gering/	
vinum non infectum, *merum*, *purum putum*,	lauter, ungemiſcht/ wie er gewachſen/	
aut *dilutum*, *aqua temperatum*, *infuſcatum*,	oder gewäſſert/	
vinum vetus, *vetulum*,	alt,	
novum, *novellum*,	neu /	
hornum, *vinum anniculum*,	jährig/	
bimum, *ternum*,	zwey- dreyjährig/	
quaternum, *quinum*,	vier-fünffjährig,	

denum

denum, vicenum, tricenum annorum,	zehen-zwantzig-dreyßig-jährig/	
dulce, lene, mite, ſuave,	ſüß/	
aſperum, auſterum,	rauh/	
durum, acerbum,	hart/	
vinum acris morſus, acriore morſu pungens,	auf der Zunge kützlend/ (piquant)	
dulcis acrimoniæ, leniter pungens, ſuavis morſus,	ſüßlich-ſcharff/	
vinum ætatem ferens, vinum annorum tolerans, vinum ſine vino inveteraſcens?	Wein/ ſo ſich lang hält/ ſey?	
Vinum cibarium, quotidianum, plerumque eſt molle, innocens, & ſalubre,	Tiſch-Wein/ iſt gemeiniglich ein milder und geſunder Wein,	
Vinum operarium, præcidaneum.	Geſind-Wein/ vom erſten Druck.	
Illi, qui pecuniam in vinum inſumere amant,	Die jenigen, die ihr Geld gern in Wein vertrincken,	
frequenter exhauriunt pocula vino annoſo, edentulo, repleta,	leeren öffters die Gläſer mit altem Wein,	Vinum annoſum, edentulum, milder alter Wein.
aut petunt *Vinum Theologicum*, quod habet COS, iſt eſt, *Colorem, Odorem, Saporem.*	oder laſſen ſich den beſten langen.	

Tabula præ foribus appenſa,	Die vor der Thür aufgehängte Tafel, 6
indicat, *quale Vinum* in Cella ſit.	zeiget an/ was für Wein im Keller ſey.
Ex *Hiſpania* apportatur:	Aus Spanien kommt:
Alicanticum Vinum,	Alicante-Wein,
Vinum Petri Simonis,	Pereſimenez, Peter-ſimens/
Baſtardum, *Vinum paſſum,*	Baſtart/ halber Peterſimens/
Secco,	Seck/
Vinum Balearicum,	Canarien-Seck,
Vinum Luſitanicum,	Portugeſer/
Vinum Allogicum.	Vin d' Allogo.
Gallia varia mittit genera *vini:*	Franckreich ſchickt unterſchiedliche Arten:
præſertim *Muſcatellum Frontinianum,*	ſonderlich Muſcat de Frontignac,
& *Vinum Burdigalenſe.*	und Burdoſer-Wein. Vin de Bourdeaux.
Italia porrigit *Vinum Malvaticum.*	Italien reicht den Malvaſier,
Vinum Arviſium. Chium. Creticum.	
Lachrymas, quod Vinum ad pedes montis Veſuvii naſcitur.	Lachrymas, die Thränen, welcher Wein unten am Berg Veſuvio wächſt.
Muſcatellum Faliſcorum, de quo Proverbium ortum: *Propter EST, EST, Dominus meus mortuus eſt.*	Vin de Monteſiaſcon, von welchem das Sprichwort entſtanden: Propter EST, EST, Dominus meus mortuus eſt.

Vinum

Vinum Apianum Falernum,	Muſcateller/	
Marzeminum,	Marzemin,	
Vinum Vibacum, Reibolicum,	Rheinfall,	
Roſacium,	Roſatzer,	
Vinum Rhæticum,	Veltliner/	
Vernacium.	Vernazer.	
In *Germania* naſcitur	In Teutſchland wächſt	
Vinum Rhenenſe, quod *Decus* & *Gloria Menſæ* dicitur.	der Rhein-Wein/ welcher der Schmuck und Ruhm des Tiſches genennet wird.	
Vinum fulvum, gilvum,	Gänſe-Füſſer,	
Vinum Neccarium,	der Necker-Wein,	
Vinum Franconicum,	Francken-Wein/	
Vinum Auſtriacum,	Oeſterreichiſcher Wein,	
Vinum Tyrolenſe, præcipuè ad *Atheſin fluvium.*	Tyroler, ſonderlich der Etſch-Wein.	
Vinum arte confectum eſt	Ein gekünſtelter Wein iſt	
Vinum Helenites,	der Alant-Wein/	
Vinum carduibenedicti,	Cardobenedicten-Wein/	
Vinum Abſynthites.	Wermut-Wein.	
Murina, f. 1. *Nectar,* n. 3.	Gewürtzter Wein,	
Vinum uvis impoſitum,	Beer-Wein,	
Vinum infectum, adulterato ſapore & colore.	Geſchmierter Wein.	
Juxta *vinum* etiam promit *cereviſiam, zythum,*	Neben dem Wein/ ſchenckt er auch Bier, (zapfft er Bier aus.)	Cereviſia, f. 1. Zythus, m. 2. Zythum, n. 2. Bier.

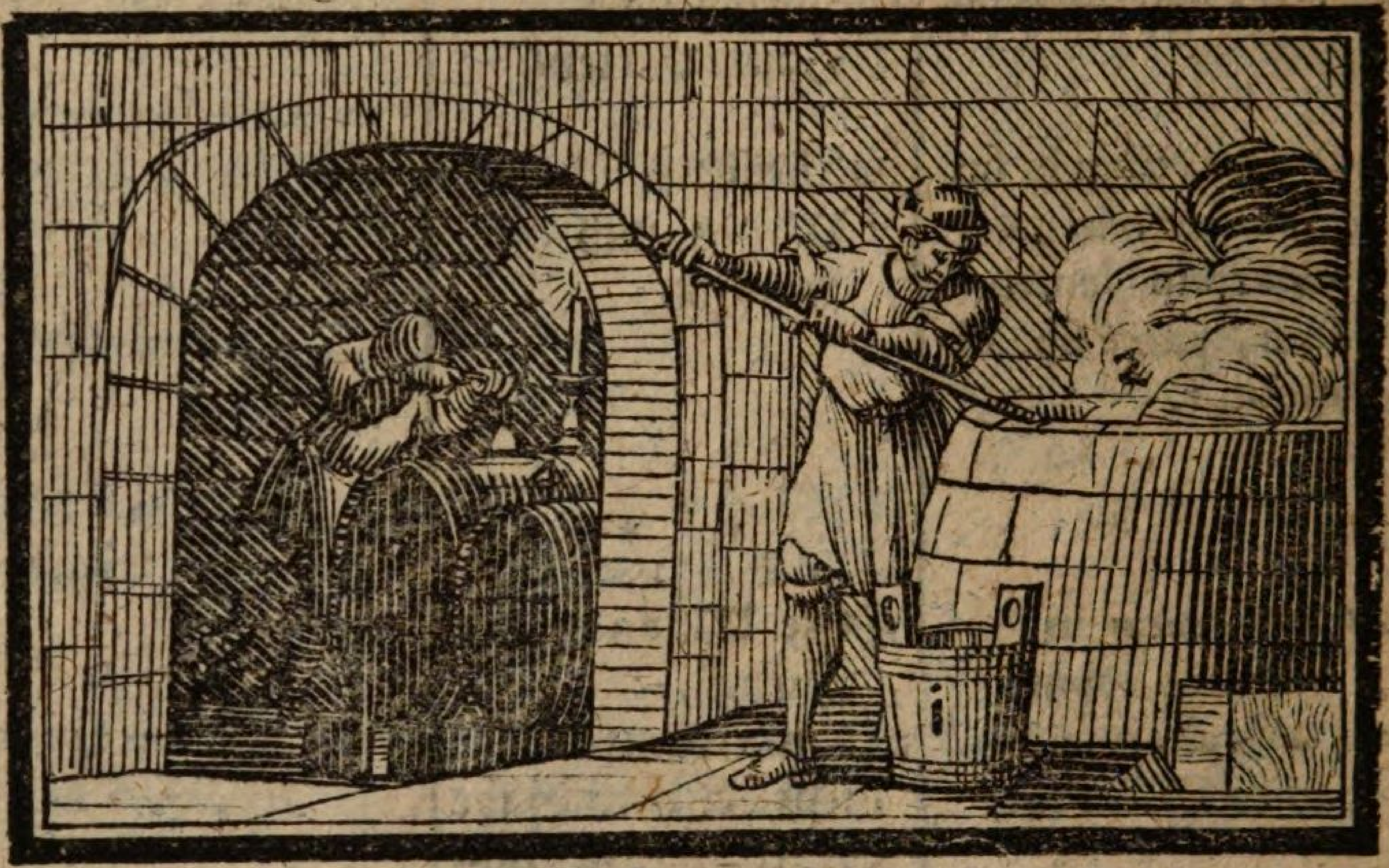
qui,

qui, *dolium* relinens,	welcher, wann er das Faß anſticht,	
Embolum vaſis, papillam vaſis extrahit,	den Zapffen heraus ziehet, 7	Embolum vel Embolon vaſis, Papilla vaſis, Zapf im Bier-Faß.
Epiſtomium cum *verticulo, verticillo* indit,	die Röhre mit dem Hahnen hinein ſteckt, 8	Verticulum, verticillum, epiſtomii, der Wirbel am Faß-Hahnen.
& *operculum* aperit.	und den Spunt öffnet. 9	Operculum dolii, der Spunt.
Curat verò, ut ſemper habeat	Er ſorget aber, daß er allezeit haben möge	
Cereviſiam primariam, quæ *denſa, craſſa*,	das beſte Bier, welches dick, fett/	Cereviſia primaria, das beſte Bier.
& *lupuloſa, multi lupuli*,	und ſtarck von Hopffen/	
defecata etiam ſit.	auch klar ſey.	Cereviſia defecata, klar-lauteres Bier.
Cereviſia enim *tenuis*,	Denn dünnes,	
feculenta,	trübes,	
acida, quæ acet,	ſaures,	
mucida, quæ mucet, detruderet *hoſpites* è diverſorio.	kanichtes Bier/ würde die Gäſte vertreiben.	
Nomina Debitorum,	Die Namen derjenigen, welche borgen/	
Bacillo fiſſili, Taleæ crenis inciſa inciduntur, inſcribuntur.	werden auf das Kerb-Holtz geſchnitten. 10	Bacillus & Bacillum fiſſile, Talea crenis inciſa, Kerb-Holtz.

De

De *Cereviſia ſecundaria* proſpicit ſibi (*Cereviſiam ſecundariam* comparat ſibi)	Mit **Tiſch-Bier** verſiehet ſich
ſolicitus *paterfamilias*,	ein ſorgfältiger **Haus-Vatter**/
& *Vinum* etiam in ſingulas menſas, vel vinarium demenſum, parcè ſibi admetitur.	und bedienet ſich des **Weins** auch ſparſam.
* * *	* * *
Modum teneas in omnibus rebus,	Halte **Maas** in allen Dingen,
nec abutaris nobili dono DEI, *Vino*,	und **mißbrauche** nicht der edlen Gabe GOttes, des **Weins**,
quod *immoderatè* hauſtum,	welcher **unmäßig** getruncken,
Ebrietatis *virga* ſit,	eine **Ruthe** der Trunckenheit wird,
quæ *corpus* variis graviſſimisque *infirmitatibus* caſtigat;	welche den **Leib** mit allerhand ſchweren **Kranckheiten** züchtiget;
ſi verò ad *dimenſum* ac *temperatè* bibatur,	wann man ihn aber **mäßig** trincket,
eſt *benefactor* communis & *medicus*,	iſt er ein allgemeiner **Woltháter** und ein **Artzt**,
qui *ſtomachum* roborat,	welcher den **Magen** ſtärckt/
vires deperditas reſtituit,	die **verlorne Kräfften** wiederbringt,
ingenium acuit, & *curas* abigit.	den **Verſtand** ſchärfft, und die **Sorgen** vertreibt.

CXXVIII.
Mulſi Coctor. Der Meth-Sieder.

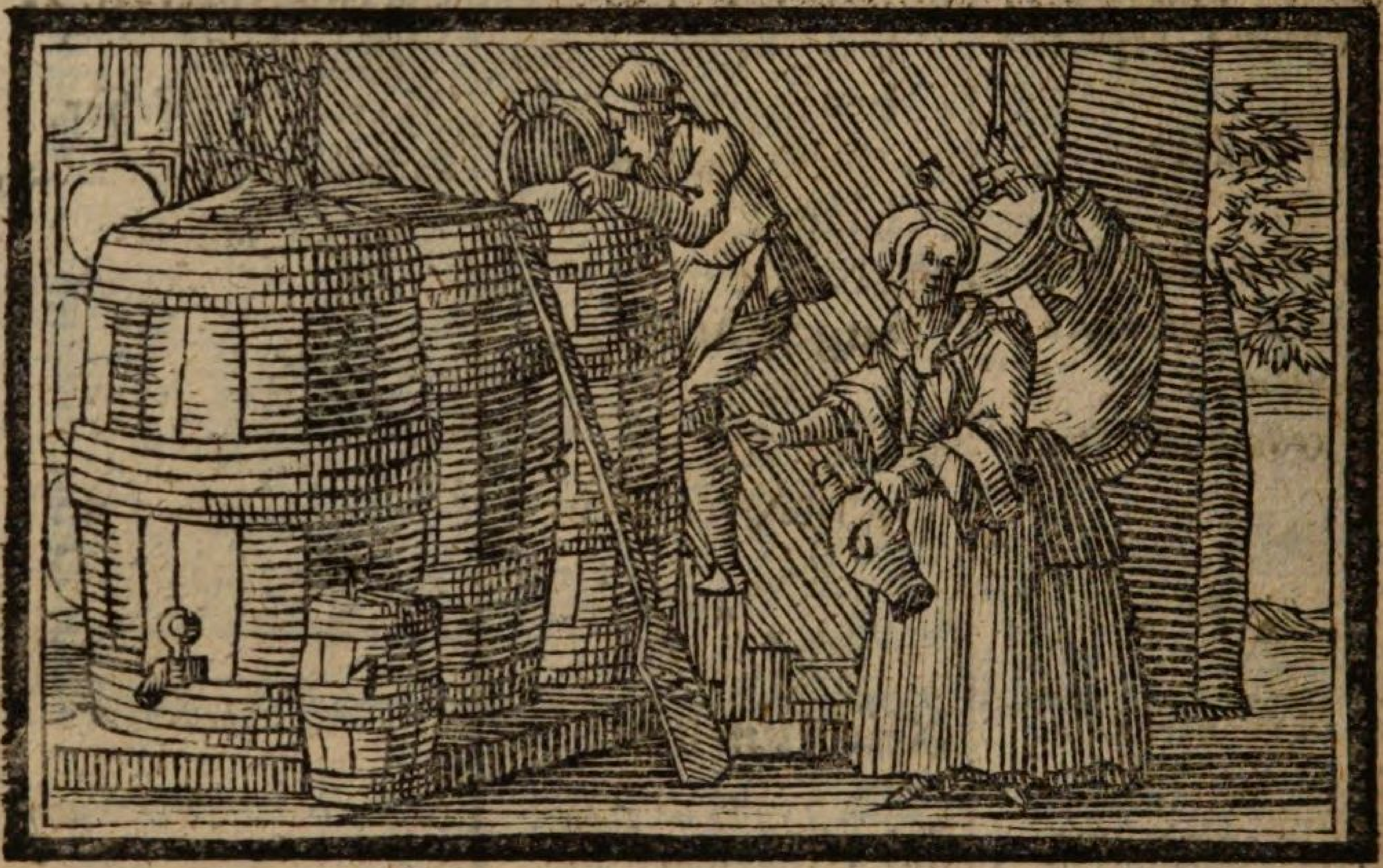


Generoſum Mulſum, Hydromeli, Melicraton cocturus,	Wer guten Meth ſieden will,	Mulſum, n. 2. Hydromeli n. indecl. Melicraton, n. 2. Meth.
infundit *certam menſuram*,	ſchüttet 1 eine gewiſſe Maas	
mellis optimi,	des beſten Honigs,	
& *aquæ pluvialis, fontanæ* vel *profluentis, perennis, jugis, fluvialis*,	und Regen-Brunnen-oder flieſſenden Waſſers,	Aqua pluvialis, Regen-Waſſer. Aqua fontana, Brunnen-Waſſer. Aqua profluens, perennis, jugis, fluvialis, flieſſendes Waſſer.
in *ahenum* æneum,	in eine kupfferne Bräu-Pfanne, 2	
Hoc ad *dimidium uſque* ſubfervefactum *temetum*	Dieſes bis auf die Helfte eingeſottene Getränck	Subfervefactus, a, um, eingeſotten. Temetum, n. 2. ſtarck Getränck.

vas vinarium fermento delinitum immittitur,	wird in ein, mit Sauerteig beſtrichenes, Wein-Faß gefaßt, 3	
in quo lineus *ſacculus*,	in welchem ein leinenes Säcklein,	Lineus,a,um, Leinen.
caryophyllis, pipere, zingibere repletus,	mit Nägelein/Pfeffer, Jngber, (Jmber) gefüllt,	Caryophyllon, n. 2. Nägelein.
de *filo* pendet:	an einem Faden hängt:	Piper, n. 3. Pfeffer. Zingiber vel Zinziber, n. 3. Jngber.
Quo facto illud *operculatur*, (*operculo munitur*,)	Worauf es zugeſpündet, 4	
& in *cella* aſſervatur.	und im Keller verwahret wird. 5	
* * *	* * *	
Opes & *Honores*	Reichtum und Ehre	
ſæpe illis *exitio* ſunt,	ſind offt denen ſchädlich/	
quos *Virtus* non corroboravit,	welche nicht in der Tugend erſtarcket,	
quemadmodum *mulſum*	gleichwie der Meth	
juvenibus & *bilioſis* damno eſt,	jungen und Gallſüchtigen Leuten ſchadet,	
quod tamen *ſenibus medicaminis* loco proficuum.	welcher doch Alten ſtatt einer Artzney dienet.	

CXXIX.

Aceti Confector. Der Heffner und Eßig-Händler.



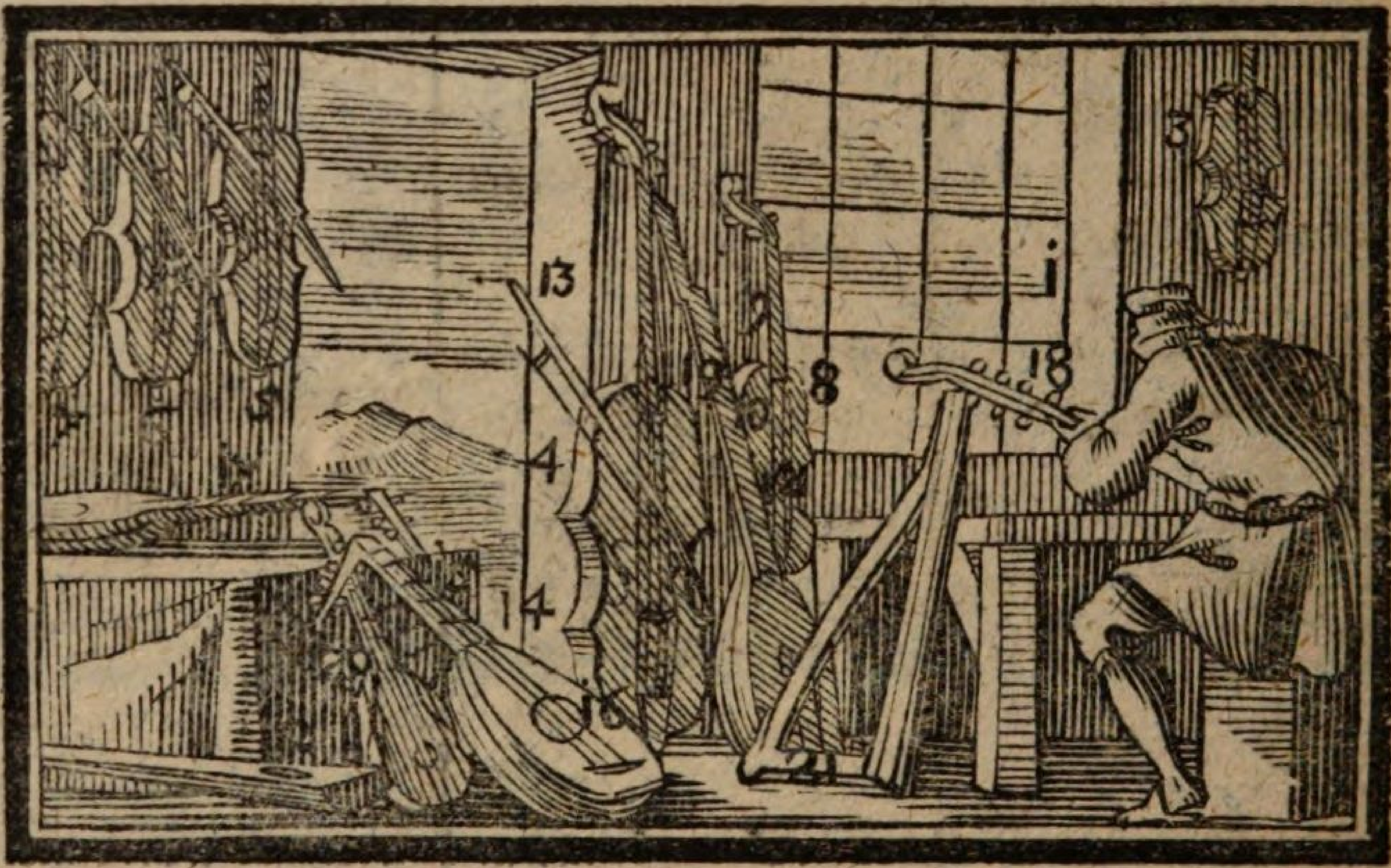
Si *Acetum* in *dolio,*	Wann der Eßig im Faß, 1	
cui *fermentum* & *piper* contritum imponitur,	worein man Sauer-teich und zerſtoſſe-nen Pfeffer legt,	
ſpatha lignea	mit dem Rühr-Holtz, 2	
ſæpius, & quidem *quotidiè*, agitatum eſt,	öffters, und zwar täglich, umgerührt worden, 3	
elutriatur in *doliola,*	wird er in kleine Fäßlein gelaſſen, 4	Doliolum, n. 2. ein Fäßlein.
quæ deinde *ancilla acetum circumſerens* exportat.	welche hernach die Eßig-Magd 5 austrägt	
Qui verò *acetum* emit,	Wer aber Eßig kaufft,	

Es

ſit *acetum vinarium* vel *cereviſiarium*,	es ſey gleich Wein- oder Bier-Eßig,	
cupit *acetum* acre, mordax,	will guten ſcharffen Eßig haben/	
quod in *ampulla acetaria* aſſervatur.	welcher in dem Eßig-Krug 6 (Eßig-Flaſchen) aufgehebt wird.	Ampulla acetaria, Eßig-Krug.
Eo utitur,	Deſſen bedienet ſich/	
qui acorem in cibo facere (creare)	wer eine Speiſe ſäuren	
aut carnem aceto macerare vult.	oder Fleiſch einbeitzen will.	
Acetum etiam in *acetabulis*	Eßig wird auch bisweilen in Eßig-Schüſſelein (Eßig-Schällein)	Acetabulum, n. 2. Eßig-Schüſſelein. Eßig-Schällein.
ad *cibos menſæ* imponitur.	zu den Speiſen auf den Tiſch geſetzt.	
* * *	* * *	
Acetum *flammam* extinguit;	Eßig löſchet die Flamme aus;	
& meditatio *aceti* cum *ſelle mixti*, quod CHRISTUS *peccati* noſtri *cauſa* guſtavit,	und die Betrachtung des Eßig- und Gallen-Trancks CHRISTI um unſerer Sünde willen,	
reprimit in nobis *flammas cupiditatum*.	tilget das Feuer der Begierden in uns.	

CXXX.

Opifex Pandurarum & Teſtudinum.



Der Geigen- und Lauten-Macher.

Ab hujus *Artificis* manu diverſa accipimus *Inſtrumenta*,	Von dieſes Künſtlers 1 Hand empfahen wir unterſchiedliche Inſtrumenten,	
& primò quidem	und zwar erſtlich	
cum tuba certans *Monochordon*;	die mit der Trompette certirende und nur mit einer Saite bezogene Trompette marin: 2	
Deinde conficiuntur ab eo *Pandura initialis*,	Hernach werden von ihm verfertiget die Bretleins-Geigen, 3	
quâ tyrones utuntur;	deren ſich die Lehrlinge bedienen;	Tyro, m. 3. Lehrling. Lehr-Knab.
Barbitus, m. 2. & *Barbitos*, f. 2. *gravis*,	die Baß-Geige, 4	
Barbitos acuta, ſecundaria,	Diſcant Geige, 5	
Barbitos media,	Tenor- oder Alt-Geige, 6	
Barbitos amoris,	Viol d' Amour, 7	
Barbitos genualis, in quibus *Jugum*, n. 2. *Cervix*, f. 3.	Viola da Gamba, 8 an welchen der Hals, 9	
Alvus, f. 2.	der Bauch, 10	
Ponticulus, m. 2. *Magas*, f. 3. *Magadium*, n. 2.	der Steg. 12	
Hæ omnes *plectro* plectuntur.	Dieſe alle werden mit dem Bogen 13 geſtrichen.	Plectrum, n. 2. der Bogen.

Suavis *Chelys*, f. 3. *Teſtudo*, pariter opus manuum ſuarum eſt:	Die liebliche **Laute** 14 iſt gleichfalls ein Werck ſeiner Hände:	
Jugum, *Cervicem*, circumligat *dimenſionibus ſonorum*;	am **Lauten**=**Hals**, machet er die **Bände**; 15	Dimenſio ſonorum, ein Bund an der Lauten oder Geigen.
in *Ponte*, *Ponticulo*, juxta quem *Echea* ſunt,	an dem **Steg**, bey welchem der **Stern** iſt, 16	Echea, orum, plur. der Stern in der Lauten.
intendit *Chordas*, *Fides*,	ziehet er die **Saiten** auf,	
quas in *foramina verticillorum* trajicit,	welche er in **Löchern** der **Zwecke** anmacht,	
impuras demit, incidit *impuros nervos*.	die **falſchen** ziehet er wieder ab.	
Hoc facto *Citharam* perſtringit,	Hernach ſtimmt er die **Lauten**/	
experitur *chordas*, pertentat *chordas*,	præambulirt,	
& pulſat Citharam, Teſtudinem.	und ſchlägt darauf.	
Teſtudo fidium harmonia egregiè inſtructa,	Eine **wolbezogene Laute**	
eſt *Citharrœdi*, *Chelonii*, oblectatio.	iſt des **Lauteniſten** Wolgefallen.	Citharrœdus, m. 2, Chelonius, m. 2. ein Lauteniſt.
Sorores *Teſtudinis* ſunt:	Schweſtern der **Lauten** ſind:	
Mandora, f. 1.	Ein Mandor, 17	

Chelys

Chelys angelica,	Angelique, 18	
Theorba, f. 1.	Theorbe, 19	
Cithara, f. 1.	Cithar. 20	
Tandem componit etiam	Endlich macht er auch	
Nablia, ſimplicia, vel duplicia.	Harffen, 21 einfache, oder gedoppelte.	Nablium, n. 2. eine Harffe.
* * *	* * *	
Chelin vel *Nablium* pulſaturus,	Wer auf der Harffe oder Laute ſchlagen will/	
oculos deſigit in *librum,* & *manum* admovet *Inſtrumento muſico.*	der richtet die Augen aufs Buch/ und legt die Hand ans Inſtrument.	
Si tu *voluntatis* & *affectuum harmoniam* efficere ſtudes;	So du Willen und Neigungen übereinſtimmend machen wilt;	
Verbum DEI ob *oculos* pone, *cor* tuum tange *probatione tui,* & cave, ne *male* ſinias, dum *bene* exorſus es.	ſo hab GOttes Wort vor Augen/ greiff in dein Hertz/ durch Prüfung dein ſelbſt, und ſiehe zu, daß du nicht übel endeſt, wann du wohl angefangen haſt.	

CXXXI.
Tibiarius. Der Pfeiffen-Macher.

Hic conficit ex *ebore*	Dieſer macht aus Elffenbein	
Fiſtulas clarè ſonantes,	hell-thönende Flageolets, 1	Fiſtula, f. 1. *Flageolet*.
Tibias communes,	gemeine Flöten, 2	
aut *Tibiam ſuave ſonantem*,	oder eine Flûte-douce, 3	Tibia ſuave ſonans, *Flûte-douce*.
quâ *amatores* interdum *occentant* ad *oſtium amicæ*:	mit welcher die Verliebten bisweilen Jungfern ein Ständgen machen: 4	
ſuaviter cum ea concordat	es ſtimmt mit ſelbiger lieblich überein	
Tibia major ſeu *decumana*,	die groſſe oder Baß-Flöte, 5	
quæ, *lingulâ tibiæ* benè inſtructa,	welche mit ihrem Zünglein wohl verſehen,	Lingula tibiæ, das Pfeiffen-Zünglein.

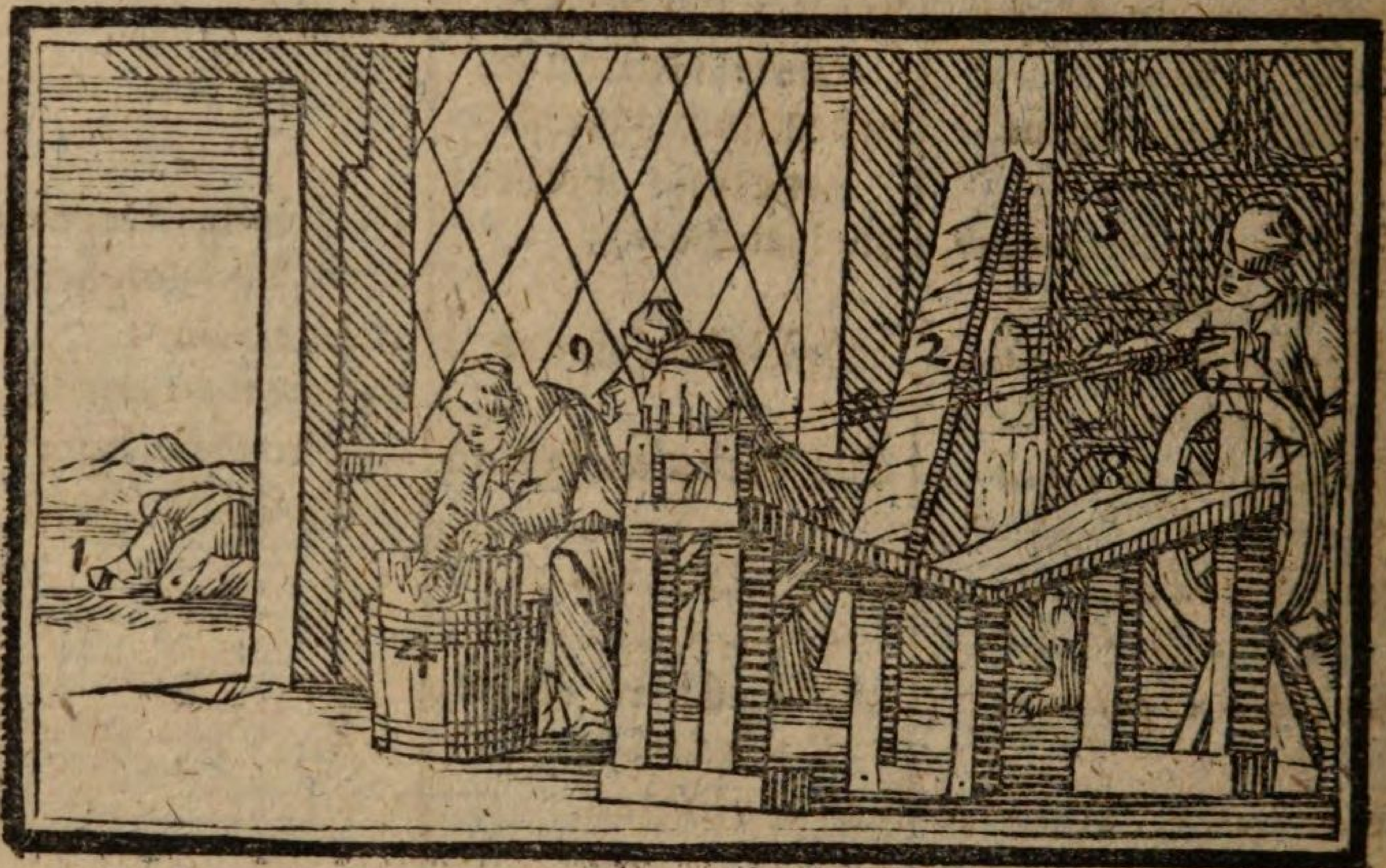
in

in *tibiarum theca* cuſtoditur.	im Pfeiffen-Futter 6 verwahrt wird.	Tibiarum theca, das Pfeiffen-Futter.
Lituus, m. 2. & *Tibia Phrygia* (*Fagottus*) audiuntur in *Muſicis eccleſiaſticis*,	Die Zincke und Fagott 7 höret man bey Kirchen-Muſiquen,	
quibus etiam ſæpius adjunguntur	denen auch öffters beygefügt werden/	
Tibiæ longæ, Decumanæ, Tibiæ muſicæ	die Hautbois 8	Tibia longa, Decumana, Tibia muſica, *Hautbois.*
& *Venatoria cornua, Venatoriæ buccinæ.*	und Wald-Hörner. 9	Venatorium cornu, Venatoria buccina, ein Wald-Horn.
Gingras, f. 1. *Tibia gingrina* accepta eſt *ruſticis*,	Die Schalmeyen 10 iſt den Bauren angenehm,	
& *Tibia tranſverſa*	und die Quer-Flöte, Zwerch-Pfeiffe 11	
militibus.	den Soldaten.	
* * *	* * *	
Noli ſuperbire *ſapientia* tua aut *ingenio*,	Prange nicht mit deiner Weißheit und Verſtand,	
ſunt enim *Dona gratiæ* DEI;	denn es ſind Geſchencke der Gnade GOttes;	
ſi illa te *derelinqueret*,	wann dich dieſe verlieſſe/	
ſimilis eſſes *Tibiæ*,	ſo wäreſt du gleich einer Flöte/	
quæ *clangorem* edere nequit,	welche keinen Schall von ſich geben kan,	
ni *halitu oris* inflетur.	wo ſie nicht von dem Athem des Mundes angeblaſen wird.	

CXXXII

CXXXII.

Chordapœus. Der Saiten-Macher.



Chordarum confectio requirit laborem:	Zum Saiten-Machen gehört Arbeit:	
Nam *inteſtina ovina*	Denn die Gedärme von Schafen	Inteſtinum, n. 2 & Inteſtinus, m. 2. Gedärm.
primò *inſecantur*, *purgantur*,	werden erſtlich aufgeſchlitzt, gereinigt, 1	
in latis regulis quadratis *agglomerantur*, & *ſiccantur*;	auf breiten Ramen aufgewickelt, 2 und gedörrt;	
Deinde *octiduum lixivio* imponuntur,	Hernach acht Tage in eine Lauge gelegt,	Lixivia, f. 1. & Lixivium, n. 2. Lauge
& quotidiè *quater* ex eo *lavantur*.	und täglich viermal aus ſelbiger gewaſchen. 4	

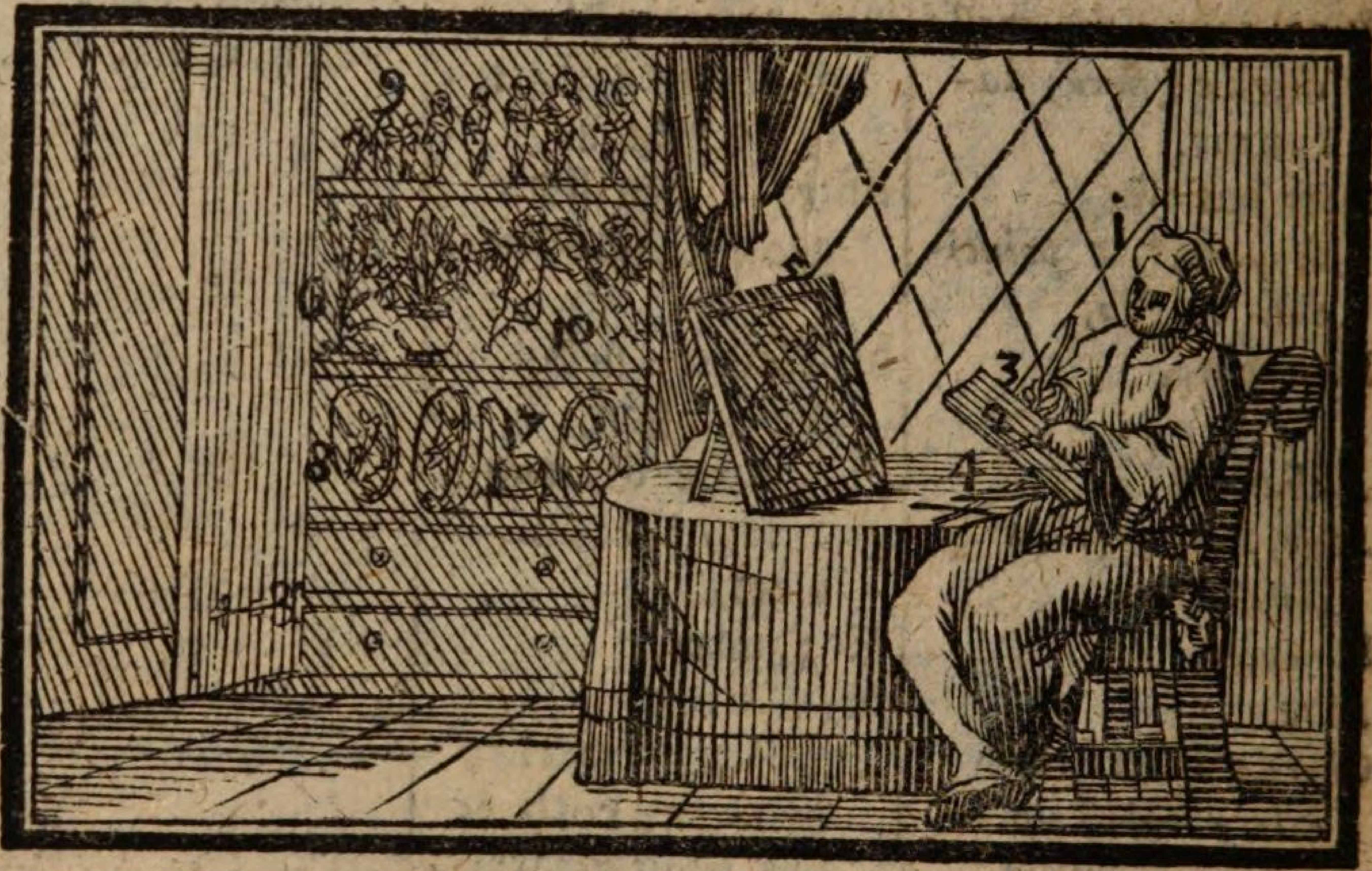
Hoc facto,	Wañ dieſes geſchehen,	
fibræ horum *inteſtinorum*,	werden die Fäden ſolcher Gedärme/ 5	
ope quarundam *cochlearum*,	vermittelſt etlicher Schrauben, 6	
in *rotâ* firmantur,	an einem Rad feſt gemacht/ 7	
& vel *tenues* vel *craſſæ chordæ* (*fides*) ducuntur.	und entweder dünne oder dicke Saiten geſponnen. 8	Tenuis, e. dünn. Craſſus, a, um, dick.
Inter has eſt *Hypate*, f. 1 *principalis chorda*,	Unter ſolchen iſt die groſſe Baß-Saite/	
Parhypate,	die kleinere nechſt an der groſſen,	
Lichanus,	die fünffte Gattung,	
Meſe, *Parameſe* ſeu *Trite*,	die Terz/ Neben-Terz,	
Paranete,	die Quart/	
Nete.	die Quint.	
Chordæ interdum *colore rubro* vel *cæruleo* tinguntur,	Die Saiten werden bisweilen roth oder blau gefärbet,	
& *faſciculi* agglomerantur.	und Büſchelein gewunden. 9	Faſciculus, m. 2. ein Büſchelein.

* * *

Non tenſæ Chordæ	Lottere oder ungezogene Saiten
nullum fundunt *ſonum*:	geben keinen Klang:
Et *cor* noſtrum *ſilet*,	Und unſer Hertz ſchweigt,
de *laude* divinæ miſericordiæ,	von dem Lob Göttlicher Erbarmung /
ni illud *anguſtiis* intendatur.	wo es nicht durch Creutz aufgezogen wird.

CXXXIII.

CXXXIII.
Cerarius Opifex. Ceroplaſtes.
Der Wachs-Poſierer.

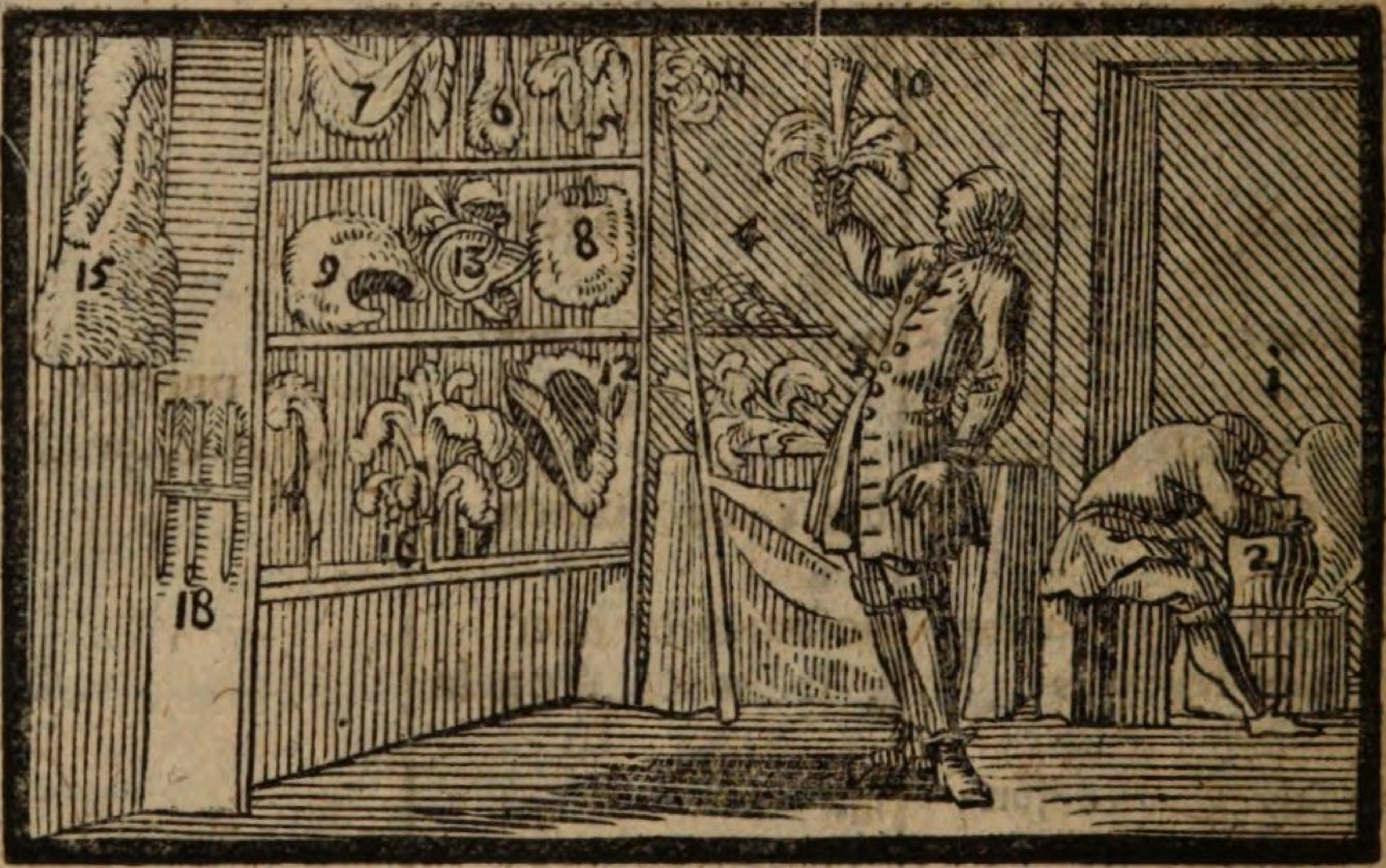


Cera apparata & variis coloribus tincta,	Das zubereitete und auf unterſchiedliche Weiſe gefärbte Wachs/	
terebinthina reſina tractabilis redditur,	wird durch den Terpentin bändig gemacht,	
& à *cerario fictore*	und von dem Wachs-Poſierer 1	Cerarius fictor, ein Wachs-Poſierer.
aſſerculo *illinitur,*	auf dem Bretlein aufgetragen / 2	Aſſerculus, m. 2. ein Bretlein.
& informis & impolita *imaginis deſignatio* *cælo* vel *ſtylo eburneo* & *ligula oſſea*	und der Entwurf eines Bilds 3 mit dem Form-Eiſen oder Helffenbein und Faltz-Bein 4	Ligula oſſea, ein Faltz-Bein.
elaboratur.	ausgemacht.	

Efformat etiam *imagines hominum ad vivum*,	Er verfertiget auch Contrefaite, 5	
flores & fructus,	Blumen und Früchte, 6	
in quibus, ut & in *capſellis & pyxidulis*	in welchen, wie auch in Schächtelein und Büchslein 7	Capſella, f. 1. ein Schächtelein.
varia *Jocoſa* latent,	allerhand Kurtzweilige Sachen verborgen. 8	Pyxidula, f. 1. ein Büchslein.
Quia *Liberis initiantur* conjuges,	Weil Kinder der erſte Hausrath ſind/	
novellis conjugibus	ſo werden jungen Eheleuten	
Infantes cerei, tanquam *munus nuptiale* afferuntur;	wächſene Kinder/ 9 als ein Haus Geſchenck gebracht;	Munus nuptiale, eine Haus-Schenck.
Defunctis verò	den Verſtorbenen aber	
Angeli tubam aut *coronam* tenentes	poſaunende oder krönende Engeln 10	
in *ſarcophago* adjunguntur.	mit ins Grab gegeben.	
* * *	* * *	
Qui de *Nobilitate* ſe jactat,	Wer ſich des Adels rühmet,	
& *nobilibus virtutibus* deſtituitur,	und nicht edle Tugenden hat,	
ſimilis eſt *imaginibus cereis*,	iſt gleich den wächſenen Bildern/	
quas *priſci Romani* in *prima ædium parte* collocabant;	welche die alten Römer in ihren Vorhöfen hatten;	
repræſentabant quidem *claros viros*,	ſie ſtellten zwar berühmte Leute vor,	
nec ii erant.	warē aber ſolche nicht.	

CXXXIV.

Plumarius. Plumatilis operis Artifex.



Der Feder-Schmucker.

Si *Struthionum pennæ*	Wann die Strauſſen-Federn	Struthio, m. 3. Struthius, m. 2. ein Strauß.
maceratæ,	gebeitzt, 1	
coloribus tinctæ, & *vitro ſcalptæ* ſunt,	gefärbt, 2 und mit dem Glas geſchabt worden, 3	
porrò *flectuntur*	werden ſie ferner gebogen, 4	
& elaborantur,	und ausgearbeitet,	
ex quibus fiunt pro *fœminis* illuſtri loco	woraus werden für das Frauenzimmer	
Caſſidarum criſtæ,	Caſquet-Federn, 5	
Flabella plumaria,	Fucher/ Wind-Fucher/ 6	Flabellum, n. 2. plumarium, Wind-Fucher. Fucher von Federn.
Focalia, Strophia,	Hals-Tücher/ 7	Focale, n. 3. Strophium, n 2. Hals-Tuch.
Manticæ,	Ermulen, 8	
Capitia criſtata,	Haubẽ mit Federn, 9	Capitium criſtatum, Frauenzimmer-Feder-Hauben.
Faſciculi plumatiles, quibus lecti ornantur,	Bett-Büſche, 10	
Plumariæ Scopulæ, Plumatilia everricula, quibus expreſſæ coloribus figuræ, picta rei ſimulacra, depictæ hominum ſpecies, aliaque purgantur.	Stöberlein/ 11 Contrefaite und andere Sachen damit abzukehren.	Plumaria ſcopula. Plumatile everriculum, ein Stöberlein, kleiner Beſem von Federn. Expreſſa coloribus figura. Depicta hominis ſpecies. Pictum rerum ſimulacrum, *Contrefait, Portrait,* Gemälde.
Pro *maribus* apparantur	Für Manns-Perſonen werden zubereitet	
Criſtæ plumatiles,	Hut-Federn/ 12	Criſta plumatilis, eine Hut-Feder.

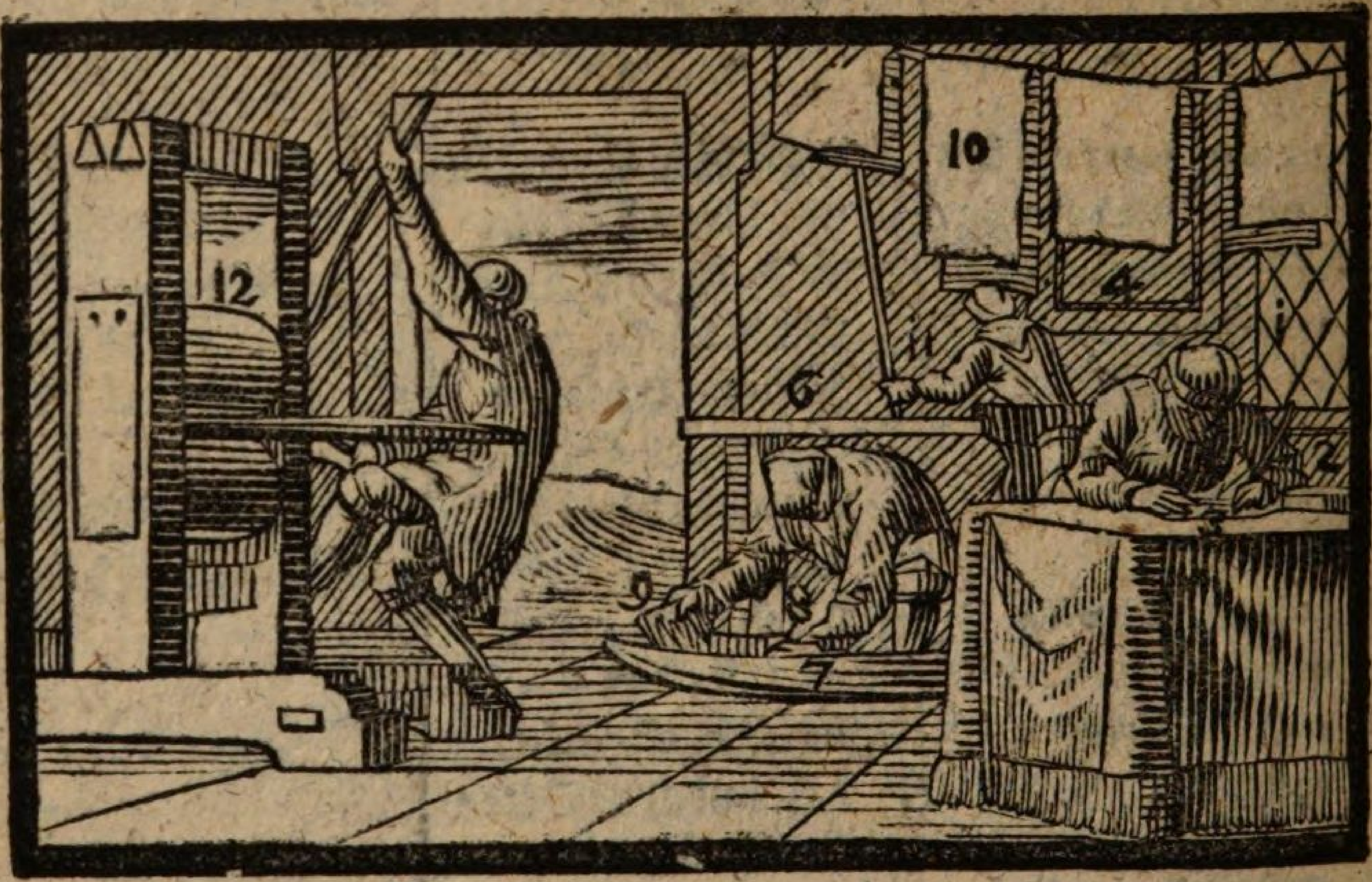
Faſciculi plumei Romani ad *Torniamenta*,	Romaniſche Büſche zu Turniren, 13	Torniamen, n. 3. & Torniamentum, n. 2. ein Turnier.
Hungarorum criſtæ varii generis,	Huſſaren-Federn von mancherley Manier.	Hungarus, m. 2. ein Huſſar.
Plumatilis operis artifex conſuit etiam *integras veſtes*, ex plumis *Bacchanaliorum* tempore,	Der Feder-Schmucker verfertiget auch gantze Kleider von Federn zur Carnevals-Zeit, 15	
quibus etiam frequenter utuntur in *operoſioris apparatûs fabulis, exquiſitioris operis dramatibus.*	deren man ſich öffters bey Opern gebraucht.	Operoſioris apparatus fabula. Exquiſitioris operis drama, eine Opera.
Magnatibus arrident *faſciculi plumei*,	Groſſen Herren gefallen die Feder-Büſche,	
quibus *equi trahis juncti*, vel *muli* belli tempore, ornantur.	womit die Schlitten-Pferde, 16 oder auch die Maulthiere 17 zu Kriegs-Zeiten/ gezieret werden.	
De *Plumario* petunt *pennas varius coloribus* tinctas	Von dem Feder-Schmucker holen allerhand gefärbte Federn	
ii, qui *aves* ad vivum fingunt,	die jenige, welche Vögel nach dem Leben machen,	Roſtri orbiculus, der Ring, den die Vögel um den Schnabel haben.
ita ut in illis etiam roſtri orbiculi,	ſo gar daß man an ihnen auch die Ringe um den Schnabel, 1	

& macu-

& maculæ pectoris, maculoſi pectoris plagulæ appareant.	und die ſprencklichte Federn auf der Bruſt ſehen kan.	Macula pectoris, Maculoſa pectoris plagula, eine ſprencklichte Feder auf des Vogels Bruſt.
Tandem conficit etiam pro *Sagittariis* *coloratas pennas*, quæ *ſagittis* eorum affiguntur.	Endlich verfertigt er auch für die Bogen-Schützen gefärbte Kiele, ſo welche in ihre Böltze gemacht werdē.	
* * *	* * *	
Caræ cum *mortuis* ſuis contumulabant *breve ſcutum*, additis & *criſtis*.	Die Carier begruben mit ihren Todten einen kurtzen Schild, mit beygefügten Feder-Büſchen.	
Ne perdatis *fidei ſcutum*,	Verliert den Schild des Glaubens nicht,	
& curate, ut *vita* veſtra *mente*, DEI *timore* concuſſa,	und ſehet zu, daß euer Leben mit einem Gemüt, das durch GOttes-furcht bewegt/	
in illius *obſequiis* tamen obfirmata, ceu eleganti *pennarum faſciculo*, cui adſcribi poſſit:	doch in ſeinem Gehorſam befeſtiget, wie mit einem ſchönen Feder-Buſch, zu dem man ſchreiben könte:	
Tremulus ſed firmus,	Zitterend und doch feſt/	
ornata ſit.	gezieret ſey.	

CXXXV.

Chartarius Pictor & Tinctor.



Brief-Mahler und Papier-Färber.

Chartarius pictor	Der Brief-Mahler, 1	
multis *conchis*,	welcher mit vielen Farb-Muſcheln	
inſtructus,	verſehen, 2	
pingit	mahlet	
aquario ſubactu	mit Waſſer-Farben	
varias *icones*,	allerhand Kupffer-Stücke, 3	
utiturque ad eas	und bedienet ſich dazu	
floridis, lætis,	friſcher,	
ſuavibus,	annehmlicher,	
vividis, vegetis,	lebhaffter,	
& *illuſtribus, ſplendidis coloribus.*	und hoher Farben.	
Hæc *aquaria Pictura, Pictura aquei diluti*	Solche Waſſer-Farb-Mahlerey	Aquaria Pictura. Pictura aquei diluti, Waſſer-Farb-Mahlerey.
regulis, vel *marginibus regularibus* includitur,	wird in Rahmen eingefaßt, 4	Regula, vel Margo regularis, eine Tafel-Rahm.
& *parietibus* appenditur.	und an Wänden aufgehängt. 5	Charta verſicolor, Türckiſches Papier.
Chartarius Tinctor,	Der Brief-Färber, 6	
chartam verſicolorem	wann er Türckiſches Papier	

con-

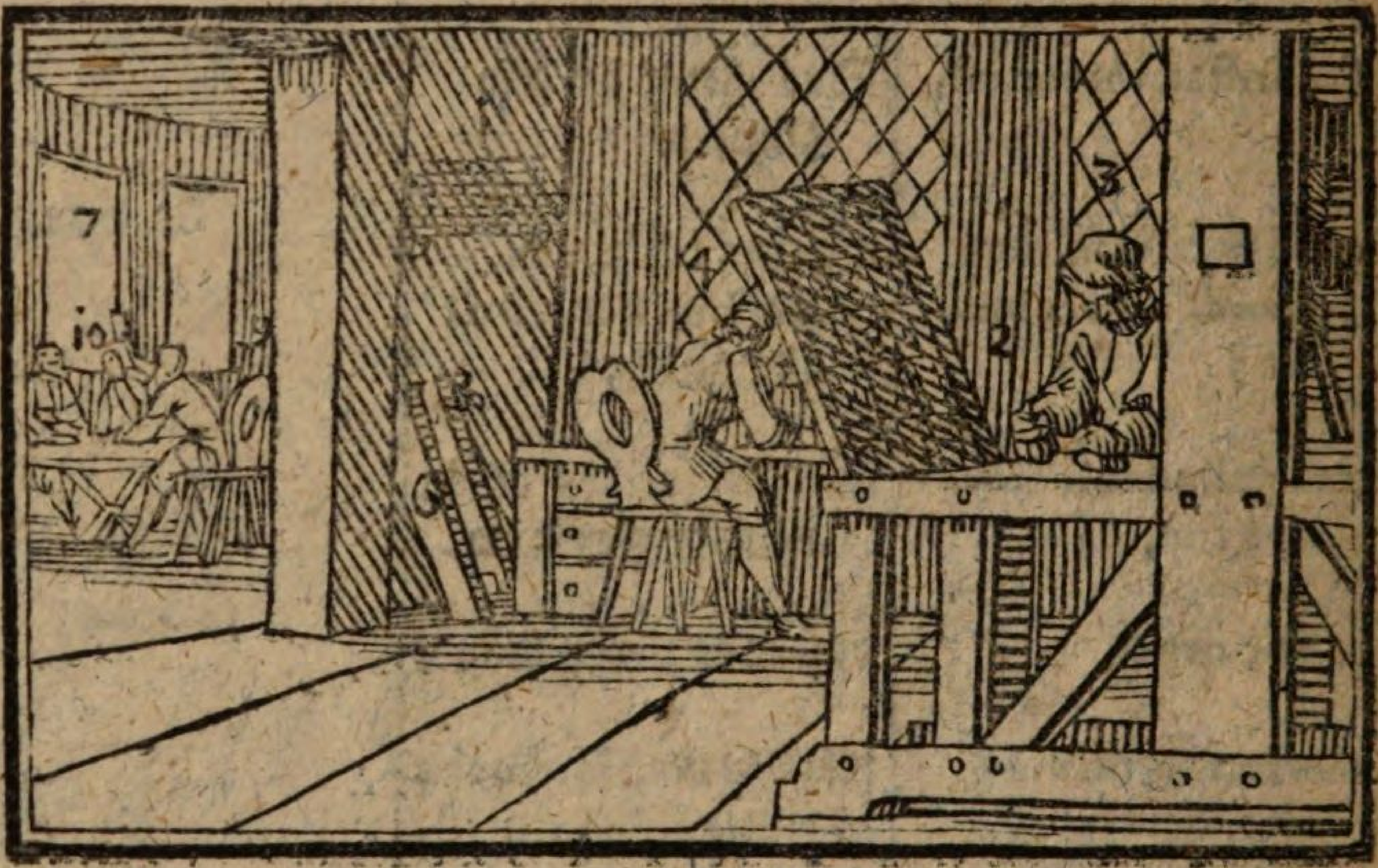
confecturus,	machen will/	
ponit	ſetzt	
varios	unterſchiedliche	
colorum cumulos	Farb-Häufflein	
in *mactram*,	in eine Multer/ 7	Mactra, f. 1. eine Multer.
ſuperimponit *chartam madeſactam*,	legt das gefeuchtete Papier darauf, 8	
& commiſcet *pectine*	und miſcht mit einem Kamm 9	
Colores.	die Farben durch-einander.	
Hoc facto *charta ſiccatur*,	Das Papier wird hierauf getrucknet, 10	
& *levigatur* :	und geglättet : 11	Levigatus, a, um. Dentatus, a, um.
Levigata, *dentata*, *polita* verò	Das Geglättete aber	Politus, a, um. Geglättet.
in *chartophoro*, *gerifolio*	in einem Pappen-Deckel	Carthophorum, n, 2. Gerifolium, n. 2. ein Pappen-Deckel.
ſervatur,	verwahrt,	
ne maculetur.	daß es nicht beſchmutzt werde.	
Figuratæ	Das gemödelte	
vel *inauratæ chartæ*	oder verguldte Papier	

impri-

imprimuntur figuræ,	wird gedruckt, 12
ad modum *goſſipinæ telæ.*	wie der Catton.
Charta rejecula	Der Ausſchuß
ſeponitur.	wird beyſeits gelegt.
* * *	* * *
Cor inſtar *chartæ* eſt,	Das Hertz iſt wie Papier/
quod facilè omnes *mundi colores* imbibit;	welches leicht alle Farben der Welt annimmt;
trade illud ſoli *Servatori* tuo,	übergib ſolches allein deinem Heyland,
ut hoc ornet,	daß er es zieren möge,
alba innocentiæ	mit der weiſſen Farbe ſeiner Unſchuld
& *purpurea* Sanguinis ſui *tinctura,*	und dem Purpur ſeines Bluts,
quæ omnes alios *colores*	welche alle andere Farben
pulchritudine ſuperant.	an Schönheit übertreffen.

CXXXVI.

Chartularum luſoriarum Artifex.



Der Karten-Macher.

Si multa *papyri folia*,	Wann viel Papier-Blätter	
glutine farinaceo *conglutinata ſunt*,	mit dem Pappen auf einander gekleiſtert worden/ 1	Gluten farinaceum, Pappen oder Kleiſter.
figuræ illis *imprimuntur*,	werden die Figuren darein gedruckt, 2	
quibus *chartularum luſoriarum artifex*,	welche der Karten-Macher, 3	
per certos *modulos*,	durch gewiſſe Patronen, 4	
colores inducit,	mit Farben ausſtreicht, 5	
faſciculos *foliorum* integros deinde *demarginat*,	und die gantzen Karten hernach beſchneidet/ 6	Faſciculus foliorum integer, eine gantze Karte.
quibus *luſores* animum relaxant.	mit welchen ſich die Spieler 7 beluſtigen.	
In hoc *luſu chartarum pictarum*	In ſolchem Karten-Spiel	
ſunt *quadruplicia folia*,	ſind viererley Blätter/	
utpote:	nemlich:	
Folium Cordis, *folium Nole*, *folium Glandis*, & *Frondis*,	Hertz/ Schellen, Eichel und Laub;	
in his verò diverſa *Puncta*:	in dieſen aber unterſchiedliche Augen,	
nempe:	nemlich:	
Dias, adis, f. 3. *Binio*, m. 3.	Das Daus oder die Sau/	

Ternio, m. 3. *Trias*, *adis*, m. 3.	Dritter,	
Quaternio, *Tetras*,	Vierdter,	
Quinio, *Pentas*, *adis*,	Fünffter,	
Senio, *onis*, m. 3.	Sechſter/	
Heptas,	Siebender/	
Ogdoas, *adis*,	Achter,	
Enneas, *adis*,	Neundter,	
Decas, *cadis*, ſive *Signifer*,	Zehener/ oder Banherr/	
pariterque *Dux primarius*, (*Satelles major*)	deßgleichen der Ober-Mann / (Ober-Männlein)	
Dux ſecundarius, (*Satelles minor*)	Unter-Mann/ (Unter-Mäñlein)	
& *Rex*.	und der König.	
Folia luſoria *miſcentur*,	Die Karten wird gemiſcht,	
tolluntur,	abgehebt, 8	
diſtribuuntur, *præbentur*,	ausgegeben/ 9	
mittuntur. (*jaciuntur*.)	ausgeworffen.	
Qui *Ludum* habet *diſſipatum*, *malè cohærentem*,	Wer nicht gut Spiel hat,	
ſedet *deliberandus*;	ſitzt in tieffen Gedancken; 10	
alius ſtudet *jactu vincere*: (*ſuperare*)	ein anderer ſuchet zu ſtechen:	
interdum vertit *chartam indicem*.	bisweilen ſchlägt er das Ober-Blat um.	Charta index, das Ober-Blat.

Luſores

Luſores verò *ponunt*, *provocant*, & *ſuſtinent*.	die Spieler aber ſetzen, bieten, und halten.
Genera chartularum luſoriarum pictarum *varia* ſunt:	Die Arten des Karten-Spiels ſind unterſchiedlich:
Pungere, quia certatur pluribus punctis ſeu numeris colligendis,	Piquiren,
Triumphus coloris, quem ſupinata chartula exhibet,	Trumpffen/
Ludere quatuor chartulis, duabus tectis, duabus inverſis ſeu retectis,	Triſſaggen/
Supina ſeu inverſa diſtribuere ſolia,	Ranſchen,
Certare, quis è quinque pagellarum jactibus ultimo feriat adverſarium & mactet.	den letzten Stich.

* * *

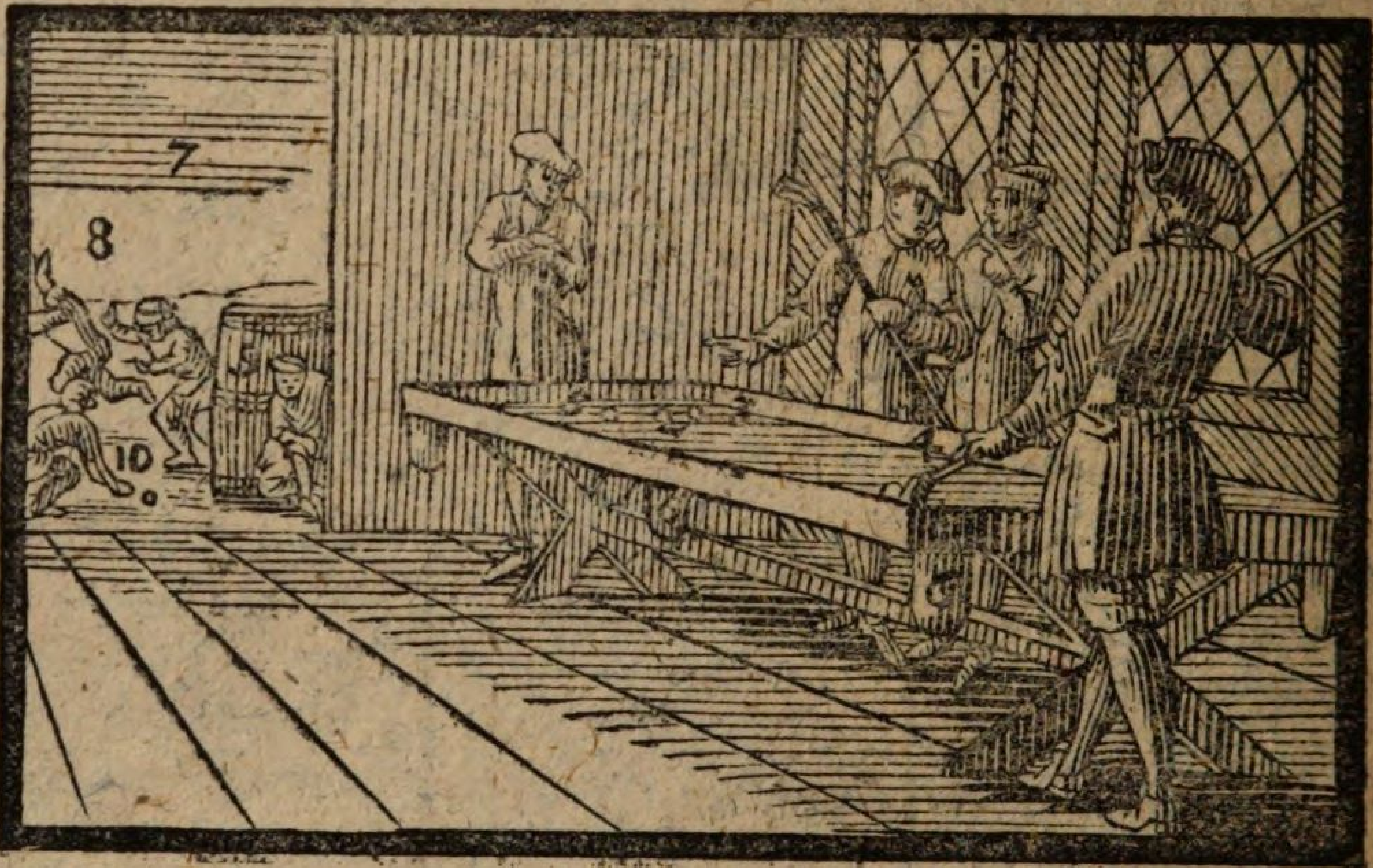
Qui *ludendo* ad *divitias* pervenire cupit,	Wer durch Spielen reich werden will,
collocat *fortunam* ſuam	der ſtellt ſein Glück
in *papyraceis columnis*.	auf papierene Seulen.

CXXXVII.

CXXXVII.

Ludus tudicularis vel trudicularius.

Das Billard-Spiel.



Globulis tudicularibus ludens	Wer auf dem Billard ſpielt, 1	
obſervat *globulum, pilam* ſuam & *numerum*,	merckt ſeine Kugel 2 und die Zahl,	Globulus, m. 2. Pila, f. 1. eine Billard-Kugel.
eligit *tudicularis ludi aream*,	erwählet einen Ort auf der Tafel/ 3	
apprehendit *clavam*, vel *trudiculam*,	ergreifft den Stock/ die Kugel damit fortzuſtoſſen, 4	Clava, vel Trudicula, Tudicula, f. 1. Billard-Stock, die Kugel damit fortzuſtoſſen.
& *ſtudet*, ut ſuum *globulum*, vel ſuam *pilam*	und ſuchet, daß er ſeine Kugel	
ad *annulum*,	nach dem Ring/ 5	

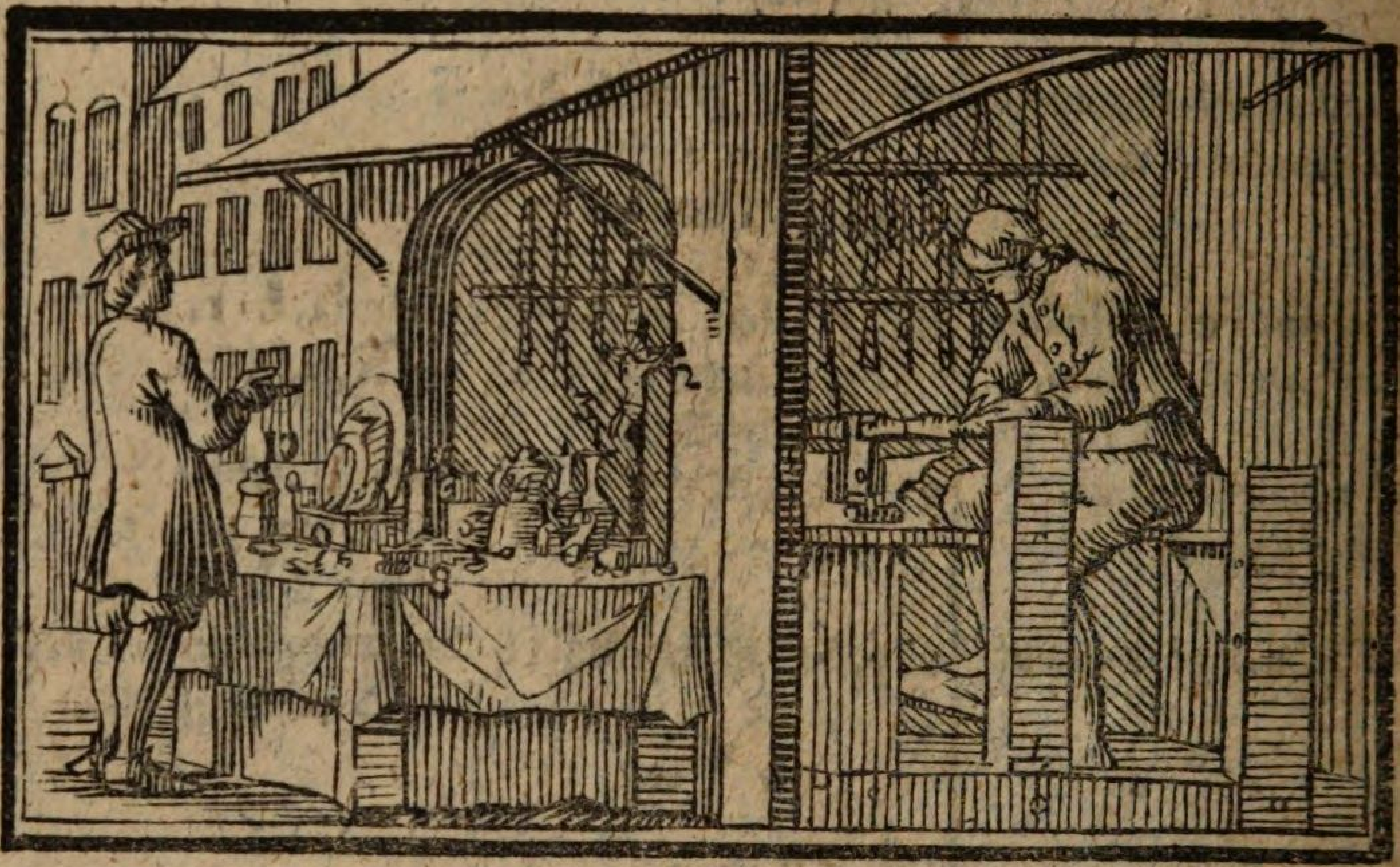
Colla-

Colluſoris verò *globulum* in *fundulam* (*orcam*) detrudat.	des Mit-Spielers ſeine aber ins Loch bringe. 6	Fundula. Orca, f. 1. das Loch.
Ludentibus *adultis,*	Wann groſſe Leute ſpielen,	
etiam *pueri* ſeparatim ſe *jucunditati dant,*	machen ſich auch die Kinder 7 abgeſondert luſtig/	
& *agunt* vel *myindam, cæcum muſculum,*	und ſpielen entweder die blinde Maus/ (blinde Kuh) 8	Myinda, f. 1. blinde Maus, blinde Kuh.
vel *vaccæ latebras, diffugium,*	oder das Verſtecken, 9	Vaccæ latebræ. Diffugium, n. 2. das Verſtecken.
vel Schœno*philindam.*	oder des Schuchs. 10	Schœnophilinda, des Schuchs ſpielen.
* * *	* * *	
Vita noſtra	Unſer Leben	
Ludus eſt,	iſt ein Spiel,	
& *optimè* ille *ludit,*	und ſpielet der am beſten/	
qui omni hora,	wer alle Stunden,	
Virtute	durch Tugend	
vincere cupit.	gewinnen will.	

CXXXVIII.

CXXXVIII.

Alabaſtrarius. Der Alabſterer.

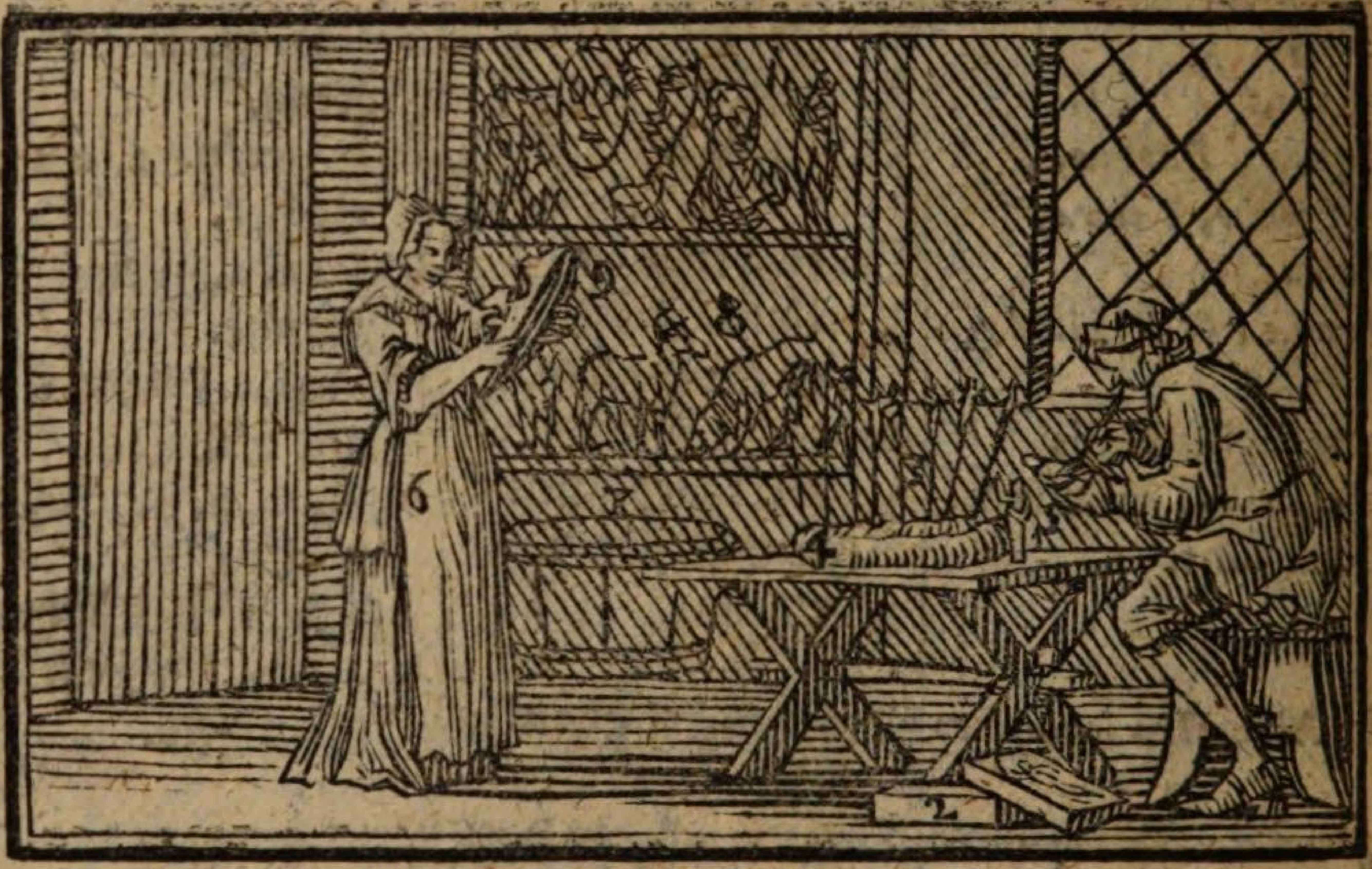


Ex *Alabaſtro*, quod etiam *Græcis* & *Romanis*	Aus dem Alabaſter, welcher auch den Griechen und Römern	Alabaſter, vel Alabaſtrus, m. 2. Alabaſtrum, n. 2. Alabaſter.
non ignotum fuit,	nicht unbekannt geweſen,	
(dum eorum *pretioſa Balſama* & *Unguenta*,	(indem ſie ihre köſtliche Balſame und Salben,	Pretioſus, a, um, koſtbar. Balſamum, n. 2. Balſam.
quibus in *conviviis* utebantur,	deren ſie ſich in Gaſtereyen bedienten,	
vaſis alabaſtrinis aſſervabantur,)	in alabaſternen Geſchirren aufbehielten,)	Vas, vaſis, n. pl. Vaſa, orum, Gefäſſe. Geſchirre.
conficit *Alabaſtrarius*	macht der Alabaſterer	
varias *res*.	allerhand Sachen.	

Hic

Hic venales exponuntur	Hie ſtehen feil	
Crucifixi effigies pias meditationes excitantes, (*imagines CHRISTI in cruce pendentis,*)	gute Gedancken erregende Crucifixe/ 2	Crucifixi effigies. Imago CHRISTI in cruce pendens, ein Crucifix.
artificioſa *Candelabra,*	künſtliche Leuchter/ 3	
Urcei,	Krüge, 4	Urceus, m. 2. ein Krug.
Pocula,	Becher, 5	Poculum, n. 2. ein Becher.
Lagenæ, Patinæ, Phialæ, Pateræ,	Flaſchen/ 6	Lagena, f. 1 eine Flaſche.
Salina,	Saltz-Fäſſer/ 7	Phiala, f. 1. Patera, f. 1. eine Schale.
Arculæ, & *Pyxidulæ,*	Küſtlein/ 8 und Büchslein, 9	Salinum, n. 2. Saltz-Faß.
quas ſæpius variis *coloribus* ornant & inficiunt.	welche ſie öffters mit unterſchiedlichen Farben zieren und beitzen.	Arcula, f. 1. Küſtlein. Pyxidula, f. 1. ein Büchslein.
Ex *Alabaſtro leucophæo*	Aus dunckel-grauem Alabaſter	
ſplendida Epitaphia & *Altaria,*	werden auch gar herrliche Eaitaphia und Altäre,	
& *Northuſæ* elegantes *menſæ* parantur.	und zu Northauſen ſchöne Tiſche verfertiget.	
* * *	* * *	
Pulchritudo eſt	Schönheit iſt	
ſicut *Alabaſtrum,*	wie Alabaſter/	
cujus *teneritas*	deſſen Zärte	
facilè *frangitur.*	leicht zerbricht.	

CXXXIX.
Crepundiorum Artifex. Coroplathus.
Der Docken=Macher.



Pupæ ex *maſſa traga-canthi* confectæ,	Die aus Tragant-Zeug gemachte Docken 1	Tragacanthum, n. 2. Tragant.
prius in *typis, formis, modulis* formantur,	werden zuvor in Mödel gedruckt, 2	Typus, m. 2. Forma, f. 1. Modulus, m. 2. ein Model.
& exemtæ, *filis ferreis* affiguntur,	und wenn man ſie heraus nimmt, auf Dräte geſteckt, 3	
quæ in *ſtramineos pe-niculos* collocantur,	welche in Stroh-wiſche geſtellt werden, 4	Stramineus Peniculus, ein Strohwiſch.
donec ſicceſcant.	bis ſie trocknen.	

Exſicca-

Exſiccatas ejusmodi *imagunculas*	Solche ausgetrock-nete Bildlein	
tingit *Coroplathus* coloribus,	ſtreichet der Docken-macher 5 mit Farben an;	
venditque eas deinde *Nugivendo.*	und verkaufft ſie her-nach dem Docken-Krämer. 6	Nugivendus, Nugi-vendulus, m. 2. ein Docken-Krämer.
Ex *maſſa glutinis fari-nacei*	Von Pappen-Zeug 7	
Canes & *Oves,*	werden Hunde und Schaffe, 8	
plerumque verò	meiſtentheils aber	
Perſonæ, vel *Larvæ* conficiuntur.	Schönbarte, oder Larven/Maſquen gemacht. 9	
* * *	* * *	
Opes terrenæ ſunt *cre-pundia,*	Zeitliche Güter ſind ein Docken-werck/	
quæ *homines rerum hu-manarum levitati addicti* inviti relin-quunt,	welches die Welt-Menſchen ungern verlaſſen,	
cùm eos *mors* vocat,	wann ihnen der Tod rufft,	
ut *Vale* mundo *dicant.*	daß ſie der Welt gute Nacht geben ſollen.	

CXL.

Venator. Der Jäger.

Licet in *prima* hujus Orbis picti *Parte*,	Obwol im Erſten Theil dieſer ſicht-baren Welt,
de *Venatione* in genere actum ſit;	von der Jagt insge-mein gehandelt worden;
tamen *aliqua ſcitu neceſſaria* adjun-genda ſunt,	ſo ſind doch noch eini-ge zu wiſſen noth-wendige Sachen anzufügen/
quæ ſilentio tranſire nolumus,	welche wir nicht mit Stillſchweigen übergehen wollen.
Ad *Venationem* varii, in domo venatoria, *Canes* aluntur,	Zum Jagen werden unterſchiedliche Hunde/ im Jagt-Haus/ gehalten,
quorum præcipui ſunt:	worunter fürnemlich ſind:
Canis venaticus,	Der Bürſt-Hund,

Canis ſectator, turbo, dromas,	das Windſpiel,	
Canis candidus,	Hagt-Hund/ zum Hirſchen jagen,	
Canis naris patulæ,	Schweiß-Hund, oder Brack,	
Concitator, Stimulator,	Hetz-Hund,	
Canis Atrebaticus, ſagax,	Spür-Hündlein, Schlieferlein,	
Canis leporarius,	Haſen-Hund/	
Canis procaritius,	Schwein-Hund,	
Canis urſaritius,	Bären-Beiſſer/	
Canis ſtator, auceps,	Wachtel-Hund/	
Canis acceptorius.	Habicht-Hund.	
Cum *Canibus* ſuis *tendit ad ſylvam,*	Mit ſeinen Hunden ziehet der Jäger gen Holtz, 1	
Feram veſtigat,	ſpühret dem Wild nach,	
ex ejus *veſtigiis* & *fimo* dijudicat,	an ſeiner Fahrt Wandlung und Gelos forſchet,	
an recubet in latibulo,	ob es ſitze,	
vel prodeat extra cubile,	oder gehe,	
tenet eam indagine,	beſtättiget es,	
ſtrophas ejus dirimit,	verbricht ihm/	
fraudes detegit, difflat dolos, technas diſſolvit,	greifft des Wildes Argliſt und Tück für,	
circumſcribit *domi fines,*	umziehet das Holtz mit Blahen, 2	
Lintea venatoria ponit,	richtet den Zeug oder die Wehr-Tücher auf,	Lintea n. pl. 2. venatoria, Wehr-Tücher.
capit ſtationem canum ſubſidiariorum ſtativa ſubſidiaria venaticorum canum, in feram fugientem immittendorum, agendorum,	erkieſet einen Ort, da die Hunde ſtehen, und auf das Wild warten,	Statio, f. 3. canum ſubſidiariorum. Stativa pl. 2. ſubſidiaria venaticorum canum, der Hunde-Stand.

feram latebris exigit, excitat, elicit,	hetzt es auf,	
& *clamore* ac *cornu* eam proſequitur, *voce* ac *lituo* prædam aſſectatur.	und jagt ins Horn. 3	
Magnates	Groſſe Herren	
interdum ad *ſpeculam venatoriam* commorantur,	halten ſich bisweilen im Jäger-Schirm auf. 4	Specula, f. 1. venatoria, der Jäger-Schirm, eine Hütte, darinn das Wild erwartet wird.
Cervus agitatus, *Cervus*, qui canibus urgetur,	Der behundete (ſtark-gejagte) Hirſch 5	
conatur effugere eos,	trachtet den Hunden zu entfliehen,	
& *tranſilit* ſæpius *retia*.	und geht zum öfftern zum Zeug aus. 6	
Si verò in *caſſes* incidit, in *plagas* incurrit;	Geht er aber in das Garn;	
in iis *irretitur*,	ſo wird er darinn verwickelt, 7	
& *transfoditur ſicâ*,	und gibt man ihm den Fang. 8	
Interdum etiam fugiens *glande plumbea jaculatur*,	Bisweilen wird er auch im Lauffen gebirſcht, 9	
& copioſa *ſanguinat*.	und ſchweißt hefftig. 10	

Transverberatus Cervus	Der gefällte Hirſch	
ſupinus ſuper *ſubſtratis frondibus*	wird rücklings auf dem untergeſtreueten Laub, 11	
deartuatur & eviſceratur:	zerwirckt und ausgeweidet:	
Si *Venator*	Wann der Jäger	
usque ad *aures* & *caudam* pervenit,	bis an die Ohren und Borz gekommen,	Cauda, f. 1. Borz, (Schwanz.)
exhaurit ille poculum ſine reſpiratione.	thut er einen guten Trunck.	
Ex *corde*	Aus dem Blut-Kaſten (Hertzen)	
eximit *os cervinum*.	nimmt er das Creutz heraus.	
Armi cervini,	Die Büge/	Armus cervinus, der Bug.
Latera,	Krieben und Wände/	
ut & *Inferiora dorſi*, ſeu *Clunes cervini*	wie auch der Zämer	
ſingulis interdum diſtribuitur.	werden bisweilen ſonderlich ausgetheilet.	
Dexter pes *Regibus* vel *Principibus* offertur.	Der rechte Lauf wird Königen und Fürſten preſentiret. 12	

Tandem reſtat, ut *Venator canibus capti cervi dapem* (*polluctum canarium*) polluceat, quæ, (quod ſuper *pellem cervinam*, *nebridem*, effunditur, *Labrum* apponitur, & *caput cervinum* in medio ponitur.	Endlich iſt noch übrig, daß der Jäger den Hunden ihr Wild-Recht (Jäger-Recht) gebe, welches, auf die Hirſch-Haut ausgeſchüttet, 13 ein Zuber Waſſer dazu geſtellt, 14 und der Hirſch-Kopf in die Mitte gelegt wird. 15	Capti cervi daps, f. 3. canaria Polluctum n. 2. canarium, das Wild- oder Jäger-Recht für die Hunde. Pellis cervina. Nebris, f. 3. Hirſch-Haut.
Cervum ornant *cornua* cum *ramis*, *digitis*.	Den Hirſchen zieret das Geweih mit Enden oder Zincken.	Ramus vel digitus cervini cornu, End oder Zinck am Hirſch-Geweih.
Cervo quotannis *vernatio* & *defluvium cornuum* contingit, ac toties ei *unus* accedit ad *cornua utraque ſurculus*, usque ad expletum *ſeptennium*, dumque *recentes* ſuccreverint *cornuum palmites*, intimis dumetis ſilvæ abditus deliteſcit.	Der Hirſch wirfft alle Jahr ſein Geweih ab, und wächſet jedesmals eines mit einem Zincken mehr, bis nach ſeinem ſiebenden Jahr, und ſo lang bis ihm wieder ein anders gewaſchen, verbirgt er ſich in dem dickſten Wald.	
Cervi, *Venerem petentis*, *tempeſtate*, *Cervi*, *cervam expetentis*, *venereo æſtu*, die noctuque divagatur, nec abhorret ab aliquo,	Zur Zeit der Hirſch-Brunſt, ſchweifft er Tag und Nacht herum, und ſcheuet ſich für niemand.	Cervi, venerem petentis, tempeſtas. Cervi, cervam expetentis, venereus æſtus, die Hirſch-Brunſt.

Cum

Cum *Cerva*, *Caprea*,	Mit der Hindin/dem Rehe/
paſcuntur, pabulo ſe reficiunt	ätzen ſich
Capreolus,	das Reh-Böcklein/
Hinnulus,	junge Rehlein/
Hinnulus cervinus,	Hirſch-Kalb/
Subulo, m. 3.	Spitz-Hirſch/ junger Hirſch mit bloſſem Geweih/ ohne Zincken.
* * *	* * *
Quemadmodum *Cervus jaculo per viſcera transfixus*,	Gleichwie der gebirſchte Hirſch
tam diu currit,	ſo lang laufft/
donec *labaſcat* & viribus defecti *ultima neceſſitas* ſequatur;	bis er ſinckt und das Verzappeln oder Strecken erfolgt;
ita & *animus amoris laſcivi telo* ſaucius	ſo rennet das von unzüchtiger Liebe verwundete Hertz
ex *uno peccato* curſitat *in aliud*,	von einer Sünde in die Andere/
donec in eis *pereat*.	bis er darinnen umkomme.

CXLI.

Venator falconius. Auceps accipitrarius.

Der Falckenirer. Falckner.

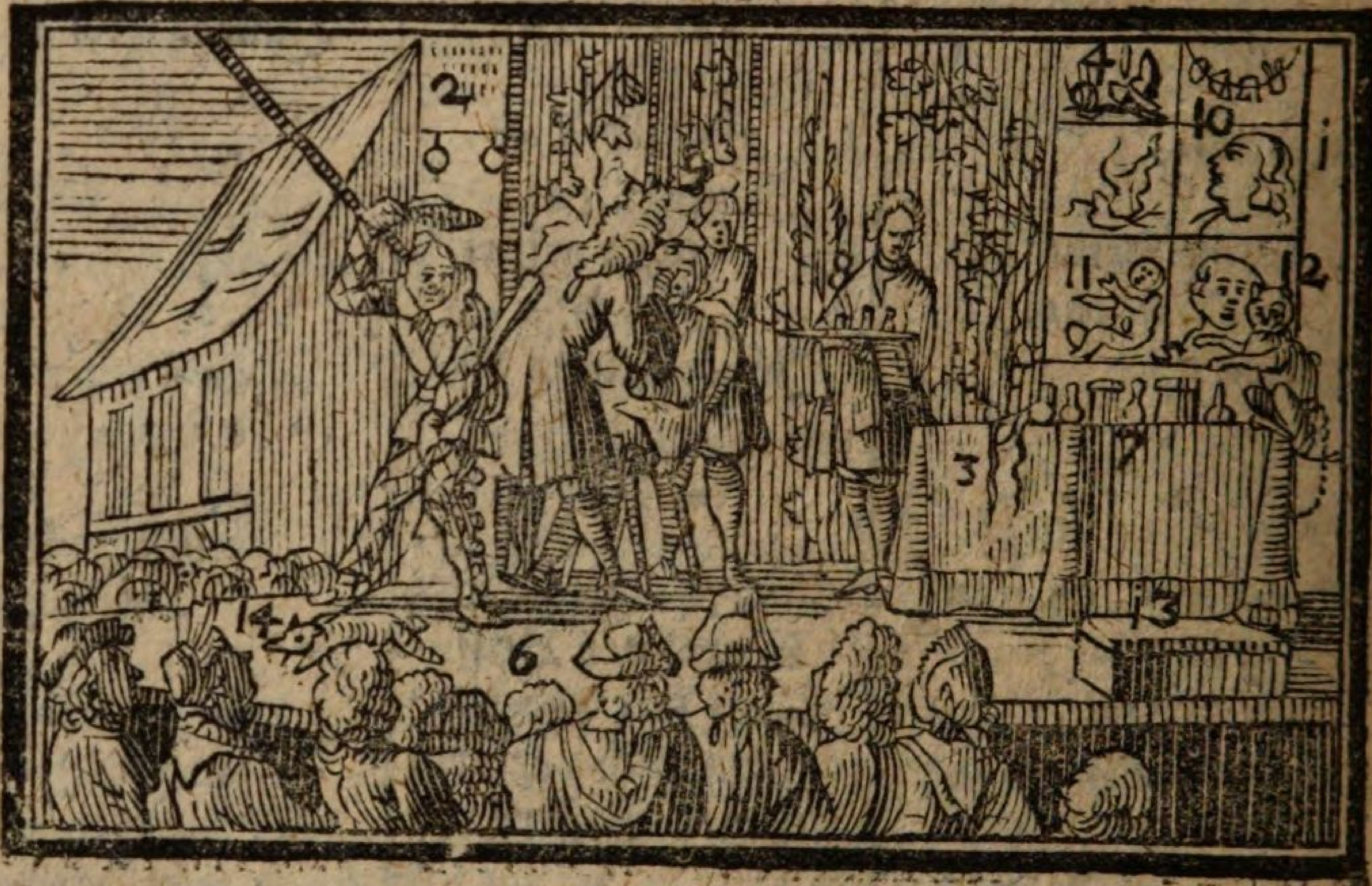
Falco elegans, *Accipiter primarius*, vel *primæ notæ*, cicuratus,	Ein edler Falck, (Habicht) der leicht abzurichten,	
avis eſt *Venatori perutilis*.	iſt dem Jäger ein ſehr nutzlicher Vogel.	Perutilis, e, ſehr nutzlich.
In eugeniis verò accipitribus *falco* de *fœmina* duntaxat	Es wird aber das Weiblein	
& non de *mare* dicitur.	und nicht das Männlein eigentlich ein Falck genennet.	
In *falconibus* enim *mas tertiatus falco* vocatur,	Denn das Männlein vom Falcken heißt Terzeler,	
uti *minor imbecilliorque* quam *fœmina*.	weil es kleiner und ſchwächer iſt denn das Weiblein.	
Ferus Accipiter	Der Wildfang, 1 welcher erſt gefangen worden,	Ferus, a, um, wild.
& cicurandus,	und abgerichtet, (zahm gemacht) werden ſoll,	
circulo imponitur,	wird in einen Reif geſetzt, 2	Circulus, m. 2. ein Reif.
pedibus alligatur,	mit den Füſſen angebunden, 3	
ejusque *oculi obteguntur*;	und ihm die Augen gemacht; 4	

hoc modo cogitur	auf ſolche Weiſe muß er	
novem dies novemque noctes	neun Tage und neun Nächte	
inſomnis ſedere :	und geſchlaffen ſitzen:	Inſomnis, adj. ohne Schlaf.
vigilia enim & *fame*	denn durch Wachen und Hungern	Vigilia, f. 1. das Wachen.
coërcendus eſt.	muß er bezwungen werden.	Fames, f. 3. der Hunger.
Interea *gerit* eum *Venator falconius*	Indeſſen trägt ihn der Falckner	
in *manu*,	auf der Hand/ 5	
forti *chirotheca* munitâ,	welche mit einem ſtarken Handſchuh verſehen, 6	
quo hominibus aſſueſcat.	damit er der Leute gewohne.	
Si eum condocefacit,	Wann er ihn abrichtet	
objicit *famelico columbam*, *pullum gallinaceum*, *coturnicem* aut aliam *avem*,	wirfft er dem Hungerigen eine Taube, junges Huhn, Wachtel oder andern Vogel vor, 7	Famelicus, a, um, Hungerig. Pullus gallinaceus, ein kleines oder junges Hühnlein.
evulſis *pennis remigibus*,	dem die Schwung-Federn ausgeriſſen/	Pennæ remiges, die Schwung-Federn.
atque ita præſtat *interritum*.	und macht ihn alſo keck.	
Tandem dat ei, *funiculo alligato*, facultatem, *corvum*, *cornicem* aut *picam glandariam* ferire,	Endlich läßt er ihn, an einen Bind-Faden gebunden/ 8 einen Raben / Krähe oder Hehr ſtoſſen,	Funiculus, m. 2. ein Bind-Faden. Cornix, f. 3. eine Krähe. Pica glandaria, ein Hehr.
donec *liber funiculo* redeat ;	bis er ohne Faden wieder kommt;	

nam

nam hæc *avis* aut eſt *docilis*, aut *contumax*.	dann dieſer Vogel iſt entweder gelehrig oder ungelehrig.	
Cicuratus Accipiter	Der abgerichtete Falck	
cum *capitio*, *peropthalmio*	wird mit der Falcken-Haube 9	Capitium. Peropthalmium, n. 2. Falcken-Haube.
& *ligamine*,	und Falcken-Geſchüh/	
in *pertica*,	auf der Rick oder Stange, 10	
venatum fertur ubi *Venator* eum *emittit*.	auf die Jagd getragen, allwo ihn der Jäger ſteigen läßt.	
* * *	* * *	
Peccatores, qui non pergunt in *ſtudio correctionis vitæ*,	Sünder, welche im Werck der Buſſe nicht fortfahren,	
ſed, promiſſa emendatione,	ſondern, nach verſprochener Beſſerung/	
redeunt ad *eundem furorem*;	wieder in Sünde fallen;	
ſimiles ſunt *accipitri*,	ſind gleich dem Falcken/	
qui *emiſſus*,	welcher, wann er geſtiegen,	
ad *laqueos*, unde regreſſus eſt, denuò ſeſe *implicandum* recipit.	wieder zu den Banden/ woraus er gekommen, kehret, ſich aufs neue feſſeln zu laſſen.	

CXLII.
Circumforaneus, Empiricus & Unguentarius.
Der Marcktſchreyer und Quackſalber.



Ejusmodi homines,
ſi ſincerè agunt,
ſunt vulgi *aſylum* in
perſecutione *morborum*:

Jactantia, *Oſtentatio*
verò
frequenter major eſt
ſcientia.
Quo igitur tali *Viro*
Spectatores plurimum fidei habeant;

Dieſe Leute/wenn ſie
redlich handeln,
ſind des gemeinen
Manns Zuflucht
in **Verfolgung** der
Kranckheiten:
aber die **Ruhmredigkeit** (**Pralerey**)
iſt offt gröſſer als die
Wiſſenſchafft.
Damit nun einem
ſolchen **Mann** die
Zuſchauer rechtſchaffen glauben
mögten;

oſten-

oſtendit illis in *tabula* ſuſpenſa & expanſa	ſo zeigt er ihnen an einer aufgehängt- und ausgeſpannten Tafel 1	
illas *perſonas* depictas,	diejenigen Perſonen abgemahlt,	
quas ejus *medicamenta* morbo liberârunt;	denen ſeine Artzneyen von Kranckheiten geholffen:	
Adjungit etiam *Diplomata*,	Er füget noch hinzu ſeine Gewalts-Brieffe, 2	
quæ ab *Imperatoribus* & *Regibus* impetravit,	die er von Keyſern und Königen erlangt,	
quibus *licentia* donatus eſt,	wodurch er Freyheit bekommen/	
Medicamenta ſua paſſim *divendere*,	ſeine Waaren allenthalben zu verkauffen,	
& *inveteratos* vel *deſperatos morbos* curare.	und veraltete oder verzweiffelte Schäden zu heilen.	
Agit interdum *Lithotomum*,	Er gibt ſich bisweilen für einen Stein- und Bruch-Schneider aus/	Lithotomus, m. 2. ein Stein- und Bruch-Schneider.
& in promtu habet, ad manum habet *faſcias*,	und hat ſchon in Bereitſchafft Bruch-Bänder/ 3	
oſtendit etiam *calculos*, aſſerens, ſe illos è *veſicis* & *renibus* exemiſſe.	zeiget auch Steine/ 4 mit Vorgeben, er habe ſolche aus Blaſen und Nieren genommen.	

Theriaca eſt illi *ancora ſacra* in omnibus *morbis*.	Der Theriack iſt bey ihm der Noth-Ancker in allen Kranckheiten. 5	
Circumſtantibus commendat *Unguentum*, quod omnem *uſtionem* momenta aufert, ſi locus affectus eo inungitur.	Den Umſtehenden recommendirt er 6 eine Salbe, welche allen Brand gleich ſtillet/ wenn der ſchadhaffte Ort damit geſchmieret wird.	Uſtio, f. 3. das Brennen, Verſengen.
Menſa abundat etiam variis *Olei* generibus:	Auf dem Tiſch ſtehen auch unterſchiedliche Arten von Oel: 7	
Oleum balſaminum,	Balſam Oel,	
Oleum terebinthinum,	Terpentin-Oel,	
Oleum laurinum,	Lohr-Oel,	
Oleum juniperinum,	Wachholder-Oel,	
Oleum de monte S. Catharinæ.	Catharinen-Oel.	
Morio, qui ſpurcitie verborum vel facetiis homines allicit, eosque ad riſum commovet, adjungit, ſi ejus *herus* vendit, *additamentum*, *Annulum ſpaſmo reſiſtens*.	Der Harlequin, 8 welcher mit Zotten oder Poſſen die Leute herbey locket, und ſie zum Lachen bewegt, gibt, wann ſein Herr verkaufft, eine Zugab/ einen Krampff-Ring,	Spurcities, f. 5. verborum, grobe Zotten. Facetiæ, pl. Poſſen. Spaſmus, m. 2. der Krampff.

Pſilo-

Pſilothrum,	Salbe/ zum Haar wegnehmen,	
Dentifricium & *Dentiſcalpra,*	Zahn-Pulver und Zahnſtürer,	Dentiſcalprum, n. 2. ein Zahnſtürer.
Fucum.	Anſtrich-Flecklein,	
Quidam ſe profitentur *Ocularios*, qui ſciunt depellere	Etliche geben ſich für Augen-Aertzte aus, die zu heilen wiſſen,	Ocularius, m. 2. Oculiſt, Augen-Artzt.
Lippitudinem,	trieffende Augen	Lippitudo, f. 3. das Trieffen der Augen.
Delachrymationes, Epiphoras,	Augen-Flüſſe/	Delachrymatio, f. 3. Epiphora, f. 1. Augen-Fluß.
Oculorum Inflammationes,	Augen-Schwulſten,	
Gramias, Lemas,	Kieß in den Augen, Augen-Zieger,	Gramiæ, f. 1. plur. Lema, f. 1. Augen-Kieß. Feuchtigkeit, die ſie zubacken macht.
Pterygia, ungues oculorum.	Augen-Felle oder Nagel im Auge.	Pterygium, n. 2. Augen-Fell.
Albuginem, ſuffuſionem inveteratam medicamentis diſcutiunt,	Den Staaren vertreiben ſie mit Artzneyen,	Albugo, f. 3. das Weiſſe im Aug. It. der Staar, ſonſt Suffuſio inveterata.
aut *manu* curant,	oder ſtechen ihn mit der Hand, 9	
aut *Pelliculam vitioſam acu* detrahunt.	und nehmen das Fell mit der Nadel herab.	
Odontalgiâ (dentium dolore) laborantes	Die Zahn-Weh Leidende	Odontalgia, f. 1. Dentium dolor, m. 3. Zahn-Weh.
confugiunt ad hunc virum,	lauffen zu ihm,	
ut *dolorem afferentem dentem* evellat, eximat, eruat, extrahat,	daß er ihnen den ſchmertzhafften Zahn ausreiſſe, 10	
qui interdum *carioſus, eroſus, cavus,* vel *putridus, marcidus* eſt.	welcher bisweilen hohl oder faul iſt.	

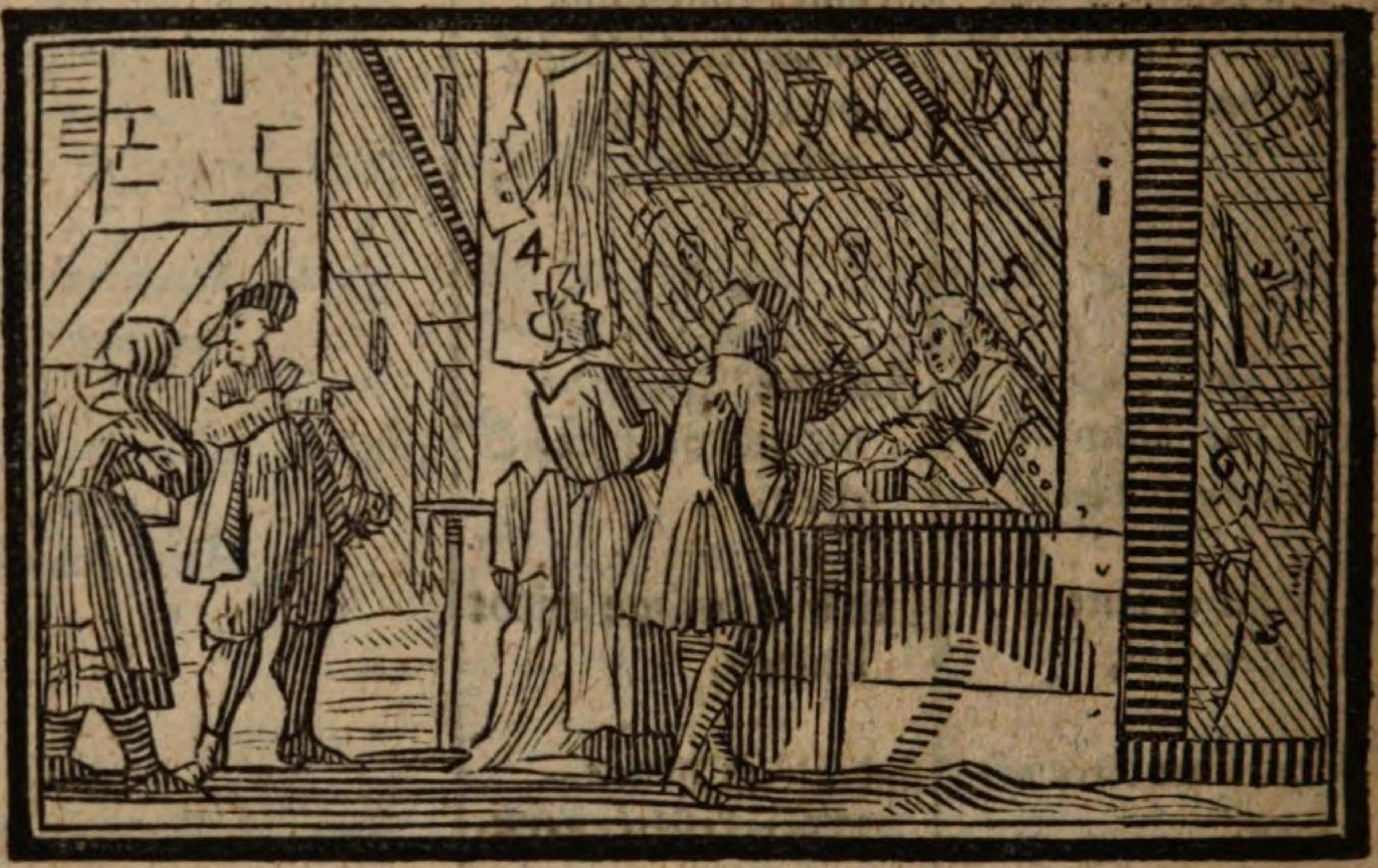
Dentes ſunt vel	Die Zähne ſind entweder	
pirmores, anteriores, adverſi, diviſores, gelaſini, inciſores, tomici,	vordere Zähne,	
Dentes genuini, intimi,	Stöck-Zähne/	
Dentes canini, acuti, oculares,	Augen-Zähne/ Spitz-Zähne,	
Dentes molares, maxillares,	Backen-Zähne,	
Dentes brochi,	Bleck-Zähne, oder hervor-ragende Zähne/	
Dentes crinales, rari.	Zähne/ die weit von-einander ſtehen.	
Motus dentium ſtabilit, *dentium ſtabilitati* ſubvenit, *mobiles dentes* ſtabilit,	Er hilfft den wackelenden Zähnen,	
& purgat *dentes ſcabros, liventes rubigine.*	und reiniget die gelben garſtigen.	
Pueris dentientibus præbet *Amuletum* quoddam,	Zähnenden Kindern gibt er etwas zum anhencken/ 11	Puer, m. 2. dentiens, ein zaanendes Kind.
quo facilius *dentes emittant.*	daß ſie deſto leichter zahnen oder Zähne bekommen.	
Cercopitheci (Simiæ caudatæ)	Meer-Katzen, 12	Cercopithecus, m. 2. Simia caudata, eine Meer-Katz.
Mures alpini,	Murmel-Thiere, 23	Mus alpinus, ein Murmel-Thier.
Meles,	Dachſen, 14	Melis, f. 3. ein Dachs.

quos

quos ejusmodi *circumforanei* ſecum ducunt,	welche dergleichen Marcktſchreyer mit ſich führen/
cogunt *curioſum vulgum* ad emendum de illis.	bringen ihnen das fürwitzige Volck herbey, zum abkauffen.
* * *	* * *
Fucati amici, qui lactant animum *pollicitationibus*,	Falſche Freunde, die viel verſprechen,
datam fidem autem *non ſervant*,	und die Zuſage nicht halten,
ſimiles ſunt *circumforaneis*,	ſind gleich denen Marcktſchreyern,
qui verborum *ambagibus* utuntur,	welche viel Wort machen,
prædicantes eorum *medicamenta*,	in Lobung ihrer Artzneyen/
quæ tamen ſpei non reſpondent.	die doch nicht thun, was man gehoffet.
Sapientes pauca dicunt & *multa faciunt*;	Weiſe Leute ſagen wenig und thun viel,
Bombylius homo,	ein Schwätzer/ bey dem nichts als das Maul iſt,
multa dicit, & *pauca* facit.	ſagt viel, und thut wenig.

CXLIII.

Præſes urnæ. Der Glücks-Töpffer.



Qui *urnam fortuitæ ſortis*, *ſortitionem*, inſtituit, repræſentat in ea *lucri cupidis*, quod oculis arridet:	Wer einen Glücks-Hafen, Lotterie 1 anrichtet/ zeiget in demſelbigen denen Gewinn-Begierigen/ was den Augen wolgefällt:	Sortitio, f. 3. Urna fortuitæ ſortis, ein Glücks-Hafen.
magnam copiam *Vaſorum argenteorum*, varia *Supellectilia ſtannea & cuprea*,	ein groſſe Menge Silber-Geſchirre, 2 allerhand Hausrath von Zinn und Kupffer, 3	Vas argenteum, ein Silber-Geſchirr. Supellex, ctilis, f. 3. Supellectilia, n. pl. Hausrath.
Veſtimenta, *Picturas*, *multifariaque artificioſa*,	Kleider/ 4 Gemähle, 5 und mancherley Kunſt-Sachen. 6	

Fortu-

Fortunæ igitur ſe credens,	Wer ſich nun waget,
pro *deſtinato pretio*,	dem wird / für ein beſtimmtes Geld /
permittitur, ex *urna*,	erlaubt, aus dem Topff /
unam aut *plures chartulas*,	eines oder mehr Zettelein / 7
eximere, quibus vel *nihil* vel *aliquid* inſcriptum eſt.	heraus zu nehmen, auf denen entweder nichts oder etwas geſchrieben iſt.
Accidit verò *frequenter*,	Es geſchicht aber offt und viel /
ut *pecunia amittatur*,	daß das Geld verlohren /
& *nihil lucretur*.	und nichts gewonnen wird.
* * *	* * *
Conjugium eſt *ſortitio*,	Der Eheſtand iſt eine Lotterie,
ubi ille *amittit*,	da derjenige verlieret /
qui, *ſpretâ virtute*,	welcher, mit hindangeſetzter Tugend,
pecuniam modò *ambit*:	nur auf Geld ſiehet:
Iſte verò *lætam ſortem* expectet,	Dieſer hingegen mag ein gutes Loß erwarten /
qui *precibus comitatus*, accedit.	wer mit Gebet begleitet / hinzutritt.

CXLIV.

Nuncius. Der Bot.

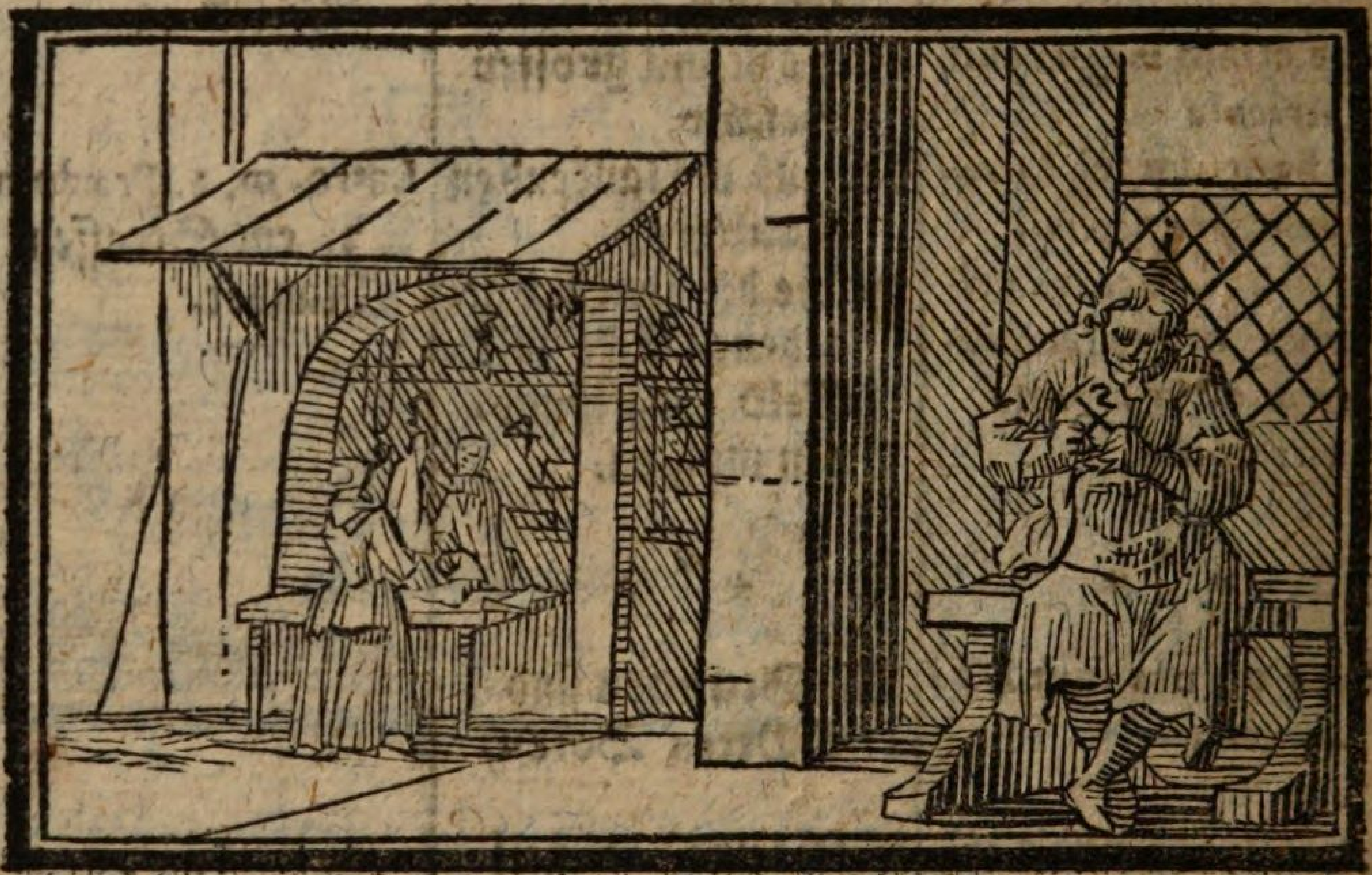
Nuncius ſuo pectori affixo *inſigni*	Der **Bot** 1 mit ſeinem an die Bruſt gehefftetẽ Schild 2	Inſigne, n. 3. Schild. Wappen.
& *haſtâ* inſtructus,	und mit einem Spieß 3 verſehen,	
inſervit non ſolùm *Principibus*, *Cæſaribus*, *Regibus* & *Pontificibus*,	dienet nicht allein **Fürſten**, **Kaiſern**, **Königen** und **Päbſten**,	
ſed & *Doctis* & *Mercatoribus*,	ſondern auch denen **Gelehrten** und **Kauffleuten**/	
quid? quod *omnibus hominibus*.	ja **allen Menſchen**.	
Nuncius, qui vel *pedibus* conficit iter, vel *equo* vehitur,	Der Bot / welcher entweder gehet oder reitet, 4	

fert,

fert, *res* ſibi *concreditas*,	trägt, die ihm anver-traute Sachen/ 5	
de *loco* in *locum*,	von einem Ort zum andern/	
varia *tempeſtate*,	bey allerhand Wit-terung,	Tempeſtas, f. 3. Witterung.
ſæpe etiam *magno* cum *periculo*	auch offt mit groſſer Gefahr	
inſidiantium ei *latronum*, *prædonum*,	der auf ihn laurenden Räuber/ 7	Latro, m. 3. Prædo, m. 3. ein Straſſen-Räuber.
qui illum liberare vel-lent onere *ſarcinarum* cum *argento* commiſſo.	welche die ihm mitge-gebene Päcke mit Geld wegſchnap-pen mögten.	
* * *	* * *	
Horæ omnes ſunt *DEI nuncii*,	Alle Stunden ſind GOttes Boten,	
quæ *ſalutem* nobis *an-nunciant*,	welche uns das Heil verkündigen/	
& à *ſecuritate* dehor-tantur:	und für Sicherheit warnen:	
Prudens anima utitur *tempore*,	Eine kluge Seele nimmt die Zeit in acht/	
& ad *cœlum gemitus* ſuos *mittit*.	und ſchickt dem Himmel ihre Seuffzer zu.	

CXLV.

Connodator, Reticulator Tibialium.
Stricker. Strumpf-Stricker.



Hic *nexat* contorſione *trium ferreorum bacillorum,*	Dieſer ſtricket 1 mit Zuſammendrehung dreyer Strick-Nadeln/oder Strick-Stänglein/ 2	Contorſio, f. 1. Zuſammendrehung. Bacillus, & Bacillum ferreum, eine Strick-Nadel.
è filo varias *res veſtiarias,*	aus Faden allerhand Kleider-Sachen.	
Inde comparantur apud eum	Daher bekommt man bey ihm	
reticulata Tibialia,	geſtrickte Strümpffe 3	Tibialia, n. 3. plur. Strümpffe.
Tibialia ſerica,	ſeidene Strümpffe,	

Tibia-

Tibialia è laneo textili,	baumwollene Strümpffe/	
Laneos Perones,	Reit-Strümpffe/ 4	
Reticulatas Faſcias,	geſtrickte Binden/ 5	Faſcia, f. 1. eine Binde.
Reticula capillaria,	geſtrickte Weiber-Hauben/ 6	Reticulum capillare, eine geſtrickte Weiber-Haube.
Nocturnos Pileolos,	Schlaf-Hauben, Schlaf-Mützen/ 7	Nocturnus Pileolus, Schlaf-Haube. Schlaf-Mütze.
Chirothecas,	Handſchuhe/ 8	
Subuculas,	Wüllen Hemder, Camiſole/ 9	Subucula, f. 1. Wüllen-Hemd.
Soculos, Calceolos,	Socken. 10	Soculus, m. 2. Calceolus, m. 2. Socke.

* * *

Accidit frequenter *veteribus amicis,*	Es geht offt alten Freunden,
quorum *innumerabilia* ſunt in amicum *officia,*	die ihrem Freund viel Dienſte gethan,
quod fit *vetuſtate detritis tibialibus,*	wie den alten Strümpffen,
quæ tandem *ſeponuntur,*	welche endlich beyſeit gelegt,
& *non amplius æſtimantur.*	und nicht mehr geachtet werden.

CXLVI.

Veteramentarius. Der Altreiß.

Veteramentarius qui *vetuſtos* & *tri-tos calceos* reficit,	Der **Altreiß**, 1 welcher die **alte** und **zerriſſene** Schuhe flickt, 2	Vetuſtus, a, um, alt. Tritus, a, um, abge-nutzt, zriſſen.
Soleas geminat, non ſolum officium præſtat *divitibus*,	**Solen** aufſetzt, dienet nicht allein **Reichen**,	Solea, f. 1. ein Schuh-Sole.
qui *Parſimoniæ* ſtudent, ſed & *pauperibus*,	die ſich der **Sparſam-keit** befleißigen/ ſondern auch **Armen**/	Parſimonia, f. 1. die Sparſamkeit.
qui non ſemper *novos calceos* ſibi compa-rare poſſunt.	die ſich nicht allezeit **neue Schuhe** ſchaffen können.	
Ad hunc finem utitur in ſuo *ſcamno in-ſtrumentario*	Zu ſolchem Ende hat er auf ſeinem **Werck-Bänckel** 3	Scamnum inſtrumen-tarium, ein Werck-Bänckel.

Faſci-

Faſcibus cheleumaticis,	Streich-Hadern, 4	Faſcis cheleumaticus, ein Streich-Hader.
Spongiâ,	Schwammen/ 5	
Forcipe,	Zangen, 6	
Forfice,	Scheer/ 7	
Subulâ,	Schuh-Alen, 8	Subula, f. 1. Schuh-Ale.
Modulis, Formis, Muſtricolis, ligneis pedis figuris,	Leiſte, 9	Modulus, m. 2. Forma, f. 1. Muſtricola, f. 1. Lignea pedis figura, Leiſt.
Malleo,	Hammer, 10	
Falcula ſutoria,	Kneipe, 11	Falcula ſutoria, Kneipe.
Tendipellio,	Leder-Streck, 12	Tendipellium, n. 2. Leder-Streck.
Cheleumate,	Schuh Drath/ 13	Cheleuma, n. 3. Schuh-Drath.
Fruſtis, ſegminibus.	Flecke. 14	
* * *	* * *	
Noli *alta* affectare,	Strebe nicht nach hohen Sachen/	
præcipitatio ſedet eis ad *latus,*	der Sturtz ſitzt ihnen an der Seiten.	
Pes in calceo non alto *leniter* means,	Der Fuß / welcher in einem niedrigen Schuh ſanfft gehet,	
fallente veſtigio errat,	thut Fehl-Tritte/	
in calceis *alto ligno* aut *denſato corio* ſuppactis,	auf hohen Stöckel-Schuhen.	

CXLVII.

Lignator. Xilorómus. Der Holtz-Hacker.

Hic frequentat cum *caudicali ſecuri* ſua	Dieſer gehet mit ſeiner Holz-Hacken 1	Caudicalis ſecuris, f. 3. die Holtz-Hacke.
Forum lignarium,	auf den Holz Marckt, 2	Forum lignarium, der Holtz-Marckt.
ubi *Ruſticus*,	allwo der Bauer, 3	
qui lignatum iverat,	welcher ins Holtz gefahren,	
Emtores expectat.	Kauffer erwartet.	
Emta *ligni vehes*,	Das erkauffte Fuder Holtz, 4	Ligni vehes, f. 3. ein Fuder-Holtz.
à *Xilometrete*,	wird von dem Holtz-Meſſer, 5	Xilometrétes, æ, m. 1. der Holtz-Meſſer.
in *modulo* metitur.	in dem Meß 6 gemeſſen.	Modulus, m. 2. ein Holtz-Meß.

Quo

Quo facto *Lignator*	Worauf der Holtz-Hacker	
Ligna cedit, aut *findit*, & *ſecat*.	das Holtz hauet/oder ſpaltet. 7	
Ex multis *Segminibus*	Von vielen Scheitern Holtz 8	Segmen ligneum. Lignum ſectum, ein Scheit Holtz.
ſtruitur *lignorum acervus*, cumulatur *ſtrues lignorum*.	wird ein Holtz-Stoß geſchlichtet. 9	
Segmenta, *ſchidia*, *aſſulæ*, *fragmenta lignorum*	Die Späne 10	
colliguntur,	werden zuſammen gekehrt,	
& in *lignili* aſſervantur.	und in der Holtz-Kammer 11 (dem Holtz-Gewölb) aufgehebt.	Lignile, n. 3 eine Holtz-Kammer. Holtz-Gewölb.

* * * * * *

Viridia vel *humida ligna*	Grünes oder friſches Holtz
lachrymantur juxta ignem poſita;	naſſet beym Feuer:
multa verò *hominum corda inſenſibilia* ſunt,	aber viel Hertzen ſind unempfindlich/
nec inflammantur ad *amorem*	und werden nicht in Liebe brennend
flammis *divini amoris*.	durch die Flammen Göttlicher Liebe.

CXLVIII.

Tricor. Der Dreſcher.

Tempus ad *Trituram* opportuniſſimum eſt, cum terra *frigore* obriguit,	Die beſte Zeit zum **Dreſchen** iſt, wann es kalt und hart gefroren hat,	Tritura, f. 1. das Dreſchen.
tunc *tres* aut *quatuor* flagellis terunt *frumenta*, excutiunt *grana*, exterunt *meſſem* in *area*,	alsdenn dreſchen **drey oder vier** 1 das **Getreid** auf der **Tenne**/ 2	Frumentum, n. 2. das Getreid.
& *flagellorum* numeros moderantur,	und halten mit ihren **Flegeln** 3 einen gewiſſen Tact,	Flagellum, n. 2. ein Flegel, Driſchel.
ne flagello flagellum impedimento ſit,	damit ein Flegel nicht auf den andern falle,	
nec unus alterius caput feriat.	noch einer den andern auf den Kopf treffe.	

Semina

Semina excuſſa	Das ausgedroſchene Korn, (Getreid)	
in *incerniculo* de *glumis*, *folliculis* purgantur,	wird in der Reiter 4 von Hülſen geſäubert/	Incerniculum, n. 2. ein Reiter. Gluma f. 1. Folliculus, m. 2. eine Korn-Hülſe.
in *ſacca* reponuntur,	in Säcke gethan, 5	
& in *granario* aſſervantur.	und auf dem Korn-Boden verwahrt. 6	Granarium, n. 2. der Korn-Boden.
Acervus paleis granisque miſtus facilè abit in vermes.	Der ungeworffelte Hauffe wird leicht wurmicht.	
Ex *ſtramine* exſpicato, flagellato nectuntur *ſtraminis ſiliginei faſciculi.*	Von dem ausgedroſchenen Stroh werden Büſcheln (Schaube) gebunden.	ſtraminis ſiliginei faſciculus, ein Büſchel Stroh.
* * *	* * *	
Dardanarii, *Structores annonæ* *frumentum* condunt,	Die Korn-Juden ſchütten viel Getreide auf,	Dardanarius. Structor annonæ, Korn-Jud.
DEUS autem apponit *maledictionem* ad eos *acervos*,	GOTT aber legt den Fluch zu denen Hauffen/	
quorum pretia *avaritia* auget, & *pauperum* fruſtum panis *attenuat.*	welche der Geitz theuer macht, und den Armen ihren Biſſen Brod ſchmälert	

CXLIX.

Refector ærarius. Der Pfannen- oder Keſſel-Flicker.

Moleſtè quæritat victum *Refector ærarius*,	Mühſam ſuchet ſeine Nahrung der Pfannen-Flicker, 1	
qui *vicos* & *pagos* peragrat,	welcher Flecken und Dörffer durchwandert,	Vicus, m. 2. ein Flecken. Pagus, m. 2. ein Dorf.
& non ſolum *inſtrumenta* ſua,	und nicht allein ſeinen Werckzeug,	
ſed *omnem* ferè *ſupellectilem*,	ſondern faſt allen Hausrath,	Supellex, f. 3. & Supellectilia, n. pl. Hausrath.
dorſo geſtat.	auf dem Rucken trägt. 2	

Alacer

Alacer *Sportam dorſuariam* deponit,	Er ſetzt freudig ſein Reff nieder,	Sporta dorſuaria, ein Reff.
ex eaque depromit,	und langet aus demſelbigen herfür 3	
Laminas,	Blech/	
Forcipes,	Zangen,	
Forficem & *Malleum*,	Scheer und Hammer,	
ſi ei *Coqua Sartagines*,	wann ihm die Köchin Pfannen 4	Sartago, f. 3, eine Pfanne.
aut *Lebetes*	oder Keſſeln 5	Lebes, m. 3. ein Keſſel.
offert ad reficiendum.	zum flicken bringt.	
* * *	* * *	
Malum correcturus atque emendaturus,	Wer den Böſen beſſern will,	
ſæpiſſimè *levem gratiam* reportabit:	wird offt ſchlechten Danck verdienen:	
ejusmodi enim *homines* ſimiles ſunt	dann ſolche Leute ſind gleich	
fuliginoſis ſartaginibus,	den rußigen Pfannen/	
quæ *manus denigrant*,	welche die Hände ſchwärtzen,	
quibus *purgantur* aut *reficiuntur*.	von denen ſie gereiniget oder wieder zugerichtet werden.	

CL.

Præſtigiator, Agyrta, Geſticulator.

Der Taſchen⸗Spieler.

Agilitas efficit hic ea, quæ *impoſſibilia* videntur,	Behendigkeit bringet hie unmöglich⸗ſcheinende Dinge zuwegen,	Agilitas, f. 3 Hurtigkeit, Behendigkeit,
atque inde geſticulatur non ſolum *acetabulis* ſuis,	und daher macht er nicht nur allerhand Boſſen mit ſeinen Hocus Pocus-Becherlein/ 1	Acetabulum, n. 2. ein Hockes⸗Pockes⸗Becherlein.
ſed & alia præſentat *admirabilia*,	ſondern ſtellet noch andere verwunderliche Sachen für,	
tranſcindit ſibi ipſi *dimidium naſi*, imprimit fronti *ſubulam* usque ad *manubrium*,	durchſchneidet ſich ſelbſt die Naſe halb 2 ſticht einen Pfriemen bis aus Hefft in die Stirne, 3	Subula, f. 1. ein Pfrieme. Manubrium, n. 2. das Hefft.

dimeti-

dimetitur *ulnâ Lemniſcos* ex *ore* ejus prodeuntes,	mißt Bänder mit der Elle, die auß ſeinem Munde gehen, 4	Ulna, f. 1. die Elle.
haurit ex *infundibulo* Cereviſiam,	trinckt aus einem Triechter Bier,	Infundibulum, n. 2. ein Triechter.
quam ex *mantica* iterum emittit,	welches er aus dem Ermel wieder hervorläßt, 5	
promit ex *uno dolio* varia *potûs* genera,	ſchenckt aus einem Fas nuterſchiedliche Arten Geträncks, 6	
applicat alterius *ori ſeram*,	legt einen ein Schloß an Mund, 7	
commiſcet *chartas*, *folia luſoria*,	miſcht die Karten,	
ex quibus *avis* provolat.	aus welcher ein Vogel hervor fliegt. 8	
* * *	* * *	
Noli eſſe *præceps* judicii,	Sey nicht ſchnell zu urtheilen,	Præceps, ipitis, o. unbedachtſam, ſchnell, gäh.
videtur ſæpe *malum*, quod eſt *bonum*,	es ſcheint offt böß, was gut iſt,	
& judicatur *verum*,	und wird für wahr gehalten,	
quod eſt *larva mendacii*.	was eine Masque der Lügen iſt.	

SYLLABUS TITULORUM.

Tit. A. Pag.
129 Aceti Confector. 388
57 Acicularum & Fibularum Confector. 148
3 Ædituus. 10
138 Alabaſtrarius. 414
38 Alchimiſta, ſeu Alchymiſta. 94
19 Aquilex. Hydragogus. 50
98 Arcuarius. Arcubaliſtarius. 262
70 Aulæorum Artifex, Opifex. 188
35 Aurifaber & Argentifaber. 84

B.

102 Bellicorum operum Machinator, Bellicarum Munitionum Deſignator & Opifex. 278
97 Bombardarius Faber Sclopetarius, ut & Materiarius Bombardarum. 258
39 Bractearius. 98
45 Bracteator. 116

C.

41. Cælator. 104
61 Calcarium Artifex. 160
88 Calcarius. 236
15 Candelarum Artifex, Lychnopæus. 42
1 Cantor. 2
87 Capſarius. 434
31 Captura Balænarum. 76
34 Captura ſeu Piſcatio Margaritarum. 82
9 Carbonarius. 26
85 Carpentarius. 228
121 Caſearius. 340
14 Cerarius Opifex. 40
133 Cerarius Opifex, Ceroplaſtes. 398
77 Cerdo alutarius. 208

Tit. C. Pag.
75 Cerdo coriarius. 204
132 Chordapæus 396
135 Chartarius Pictor, & Tinctor. 404
136 Chartularum luſoriarum Artifex. 408
47 Cingularius Fibularius. 122
142 Circumforaneus, Empiricus & Unguentarius. 428
71 Concinnator ſubdititiæ Comæ. 192
145 Connodator, Reticulator Tibialium. 438
115 Coquus. 320
139 Crepundiarum Artifex, Coroplathus. 416
86 Cribrarius. 232
81 Crumenarius. Purſarius Marſupifex. 218
20 Crypta, Specus concameratus 52
103 Cunicularius. 282
117 Cupedinarius. Artocreatum Piſtor. 328
30 Cymbulæ, vel Scaphæ ductor. 74

D.

49 Digitalium Opifex. 128

E.

79 Ephippiarius. 212
6 Ephorus, qui Principem (Nobilem) inſtruit. 18
4 Equariæ Domituræ Magiſter. 12

F

56 Faber Acicularius. 146
43 Faber Aerarius. 108
26 Faber Ancorarum. 64
51 Faber Circinorum, Circulorum. 134

62 Faber

Tit.	F.	Pag.
62	Faber Clavarius.	162
54	Faber Cultrarius.	142
58	Faber Ferrarius.	150
50	Faber Serarius.	130
44	Faber Stannarius.	112
55	Faber Subularius.	144
52	Faber Terebrarum.	138
48	Faber Tintinnabulorum.	126
84	Faber Vitriarius.	224
16	Facularius Facifer.	44
46	Flator Æris.	118
21	Fontinarius.	54
11	De modo colligendi Fuliginis.	32
110	Fuſor Tyborum æneorum.	304
	G.	
42	Gemmarum Sculptor.	106
36	Gemmati operis Artifex.	88
7	Gladiatoriæ Artis (Palæſtræ) Ludimagiſter.	20
	H.	
32	Halecum Piſcatio.	78
5	Haſtiludium. Equeſtris Decurſio.	16
60	Helicum Fabricator.	158
125	Herbarius.	368
123	Hortulanus.	352
114	Hoſpes Tabernarius.	316
	I.	
101	Igniariæ Structuræ Artifex.	274
	L.	
59	Laminarius. Laternarius. Laternarum Opifex.	154
91	Lapicida. Latomus.	242
89	Lapidarius.	238
94	Lapidator. Strator Viarum.	252
90	Laterarius. Tegularius.	240
119	Libarius. Piſtor dulciarius. Dulciarius conditor.	334

Tit.	L.	Pag.
147	Lignator. Xylorómus.	442
82	Ligularius.	220
53	Limarum Confector.	140
67	Limbolarius. Segmentarius. Limbolarii Texti Opifex.	178
137	Ludus tudicularis vel trudicularius.	412
	M.	
24	Malorum Fabricator.	60
80	Marſupiarius. Saccularius.	216
76	Membranarius.	206
95	Mola pulveraria.	254
128	Mulſi Coctor.	386
66	Multitiæ Textor	176
	N.	
22	Navale certamen ludicrum.	56
28	Navis bellicæ Rector, Pirata, (Prædo maritimus.)	70
23	Naupagus Fabricator Navis.	58
29	Nauta.	72
144	Nuncius.	436
	O.	
127	Oenopola. Vinarius.	378
37	Officina Monetaria.	90
40	Opifex filorum aureorum, argenteorum, & fictorum	100
130	Opifex Pandurarum & Teſtudinum.	390
2	Organicus.	6
	P.	
63	Pannifex. Lanifex.	164
73	Pectinarius.	198
74	Pellio.	200
68	Phrygio.	180
65	Pileo Coactiliarius.	172
120	Placentarius. Placentaria.	336
134	Plumarius. Plumatilis operis Artifex.	400
109	Poëta.	300
121	Pomarius.	344

Tit. P. Pag.

114 Pomarium. 360
116 Popinarius. Popinator. 324
27 Rei Maritimæ Præfectus. 66
143 Præſes Urnæ. 434
150 Præſtigiator, Agyrta, Geſticulator 448
111 Proplaſtes, Sculptor ligni. 308
12 Puer (Puella) Sulphur circumferens. 36
18 Putearius. 48
17 Pyrophragus. 46

R.

10 Raſor, qui reſinam deradit. 28
149 Refector ærarius. 446
13 Repurgator fumarius. 38

S.

113 Salis coctor. 312
8 Saltatorius Magiſter. 24
112 Saponarius 310
90 Saimarius. Politor gladiorum 256
105 Sclopetarius & Haſtatus, Sariſſophorus. 288
108 Scenopegus. 298
72 Scopularius. 194
69 Sericarius. Heteromalli Textor. Heteromallopæus. 184

Tit. S. Pag.

93 Strator Tectorum 248
33 Succini Piſcator. 80
78 Subactor. Alutarius. 219

T.

92 Tector. Incruſtator 246
131 Tibiarius. 394
64 Tinctor. Infector. 168
99 Tormentorum & Campanarum Fuſor. 266
100 Tormentorum liberator. Exploſor æneorum Tormentorum 270
118 Tragematopola. Cruſtularius 330
148 Tritor. 444
107 Tubicen. Aeneator. 294
104 Tympaniſta vel Tympaniſtes. 284

V.

25 Velorum Confector. 62
140 Venator. 418
141 Venator Falconius. Auceps accipitrarius. 424
146 Veteramentarius. 440
106 Vexillarius. Vexillifer. Signifer. 192
126 Vinitor. 374
83 Vitriaria Officina. 222

Blat-Weiſer derer hierinn enthaltenen Tituln.

Tit. A. Pag.

27 Der Admiral. 66
33 Der Agtſtein-Fiſcher 80
55 Der Ahlen-Schmidt. 144
138 der Alabaſterer. 414
146 der Altreiß. 440
26 der Ancker-Schmidt. 64

B.

114 der Baum-Garten. 360
4 der Bereuter. 12

Tit. B. Pag.

81 der Beutler. 218
137 das Billard-Spiel. 412
98 der Bogner. 262
67 der Bortenwircker, Poſmentieer 178
144 Der Bot. 436
135 der Brief-Mahler und Papier Färber. 404

Tit. **B.** Pag.

18 der Brunnen-Graber. 48
21 der Brunnen-Meiſter. 54
93 Büchſen-Schmidt und Büchſen-Schiffter, ꝛc. 258
72 der Bürſten-Binder. 194

C.

1 der Cantor. 2
110 der Conſtabel, ꝛc. 270
78 der Corduan-Macher. 210

D.

93 der Dachdecker. 248
139 der Dockenmacher. 416
40 Gold- u. Silber-Dratzieher 100
148 der Dreſcher. 444

F.

16 der Fackelträger. 44
106 der Fähndrich. 292
64 der Färber. 168
141 der Falckenirer. 424
7 der Fecht-Meiſter. 20
134 der Feder-Schmucker. 400
53 der Feilenhauer. 140
17 der Feuer-Freſſer. 46
101 der Feuer-Wercker. 274
49 der Fingerhüter. 128
22 das Fiſcher-Stechen. 56
59 der Flaſchner. Laternmach. 154
45 der Flinder-Schlager. 116
111 der Form-Schneider. 308

G.

123 der Gärtner. 352
116 der Garkoch. 324
130 der Geigenmacher. 390
83 die Glaß-Hütte. 222
84 der Glaſer. 224
143 der Glücks-Töpfer. 434
38 der Goldmacher, Laborant. 94
39 der Goldſchlager. 98
35 der Gold- u. Silber-Arbeiter 84

Tit. **G.** Pag.

30 der Gondolirer, ꝛc. 74
20 das Grotten-Werck. 52
47 der Gürtler/ ꝛc. 122

H.

32 die Häring Fiſcherey. 78
129 der Heffner Eßig-Händler. 388
6 der Hoff-Meiſter. 18
147 der Holtzhacker. 442
58 der Huff-Schmidt. 150
65 der Huter/ Hutmacher. 172

J.

140 der Jäger. 418
102 der Ingenieur. 278
36 der Juwelierer. 88

K.

121 Der Käſer, Käßmacher. 340
88 der Kalchbrenner. 236
73 der Kammacher. 198
44 der Kannen-Gieſer. 112
136 der Kartenmacher. 408
11. das Kienruß machen. 32
115 der Koch. 320
9 der Kohlenbrenner. 26
125 der Kreuter-Mann. 368
74 der Kürſchner. 200
43 der Kupffer-Schmidt. 108
20 der Küchlein-Bacher/ ꝛc. 336

L.

119 der Lebküchner. 334
15 der Lichtzieher. 42

M.

142 der Marckſchreyer, ꝛc. 428
24 der Maſtbaum-macher. 60
54 der Meſſer-Schmidt. 142
3 der Meßner, Küſter. 10
128 der Methſieder. 386
103 der Minier. 282
37 die Müntz. 82
105 der Muſquetirer. 209

Tit.	N.	Pag.
56	der Nadler.	146
62	der Nagler.	162
52	der Neber-Schmidt.	138
82	der Neſtler.	220
	O.	
122	Obſtner/Obſt-Verkauffer	344
2	Organiſt.	6
	P.	
71	der Paruquen-macher.	192
117	der Paſteten-Becker.	328
10	der Pechſcharrer.	28
76	der Pergamenter.	206
34	die Perlen-Fiſcherey.	82
149	der Pfannen-Flicker.	446
131	der Pfeiffenmacher.	394
94	der Pflaſterer.	252
109	der Poet.	300
95	die Pulver-Mühl.	254
	R.	
5	das Ringel-Rennen.	16
19	der Röhren-Meiſter.	50
75	der Rothgerber.	204
46	Roth-Schmidt.	118
	S.	
80	der Säckler oder Taſchner.	216
132	der Saitenmacher.	396
113	Saltz-Sieder.	312
69	der Sammet-Weber.	184
79	der Sattler.	212
87	der Schachtel-Macher.	234
48	der Schellen-Macher.	126
29	der Schiffer.	72
23	der Schiff-Zimmermann.	58
50	der Schloſſer.	130
13	der Schorſteinfeger.	38
110	Schrifft-Gieſer.	304
12	Schwefel-Jung, Mägdlein	36
96	der Schwerdt-Feger.	256

Tit.	S.	Pag
28	Seerauber, ꝛc.	70
25	der Segel-Macher.	62
68	der Seiden-Sticker.	180
112	der Seiffen-Sieder.	310
86	der Sieber.	232
41	der Siegel-Graber.	104
61	der Sporer.	160
57	der Steck-Nadel Macher.	148
59	der Stein-Brecher.	138
91	der Stein-Metz.	241
42	der Stein-Schneider.	105
145	der Strümpff-Stricker.	438
99	der Stück-Gieſer.	266
	T.	
8	der Tantz-Meiſter.	24
150	der Taſchen-Spieler.	134
70	der Teppich-Macher.	188
104	der Trommel-Schläger.	284
107	der Trompeter.	294
63	der Tuchmacher.	164
92	der Tüncher.	246
	W.	
133	der Wachs-Poſierer.	398
14	Wachs-Zieher oder Wachs-Kertzler, Wachs-Krämer.	40
85	der Wagner.	228
31	der Wallfiſch-Fang.	76
127	der Weinſchenck.	378
77	der Weißgerber.	208
60	der Winden-Macher.	158
126	der Winzer/Weingärtner.	374
114	der Wirth, Gaſtgeber.	316
	Z.	
108	der Zelt-Schneider.	298
66	der Zeug-Wircker.	176
90	der Ziegler.	240
51	der Zirckel-Schmidt.	134
118	der Zucker-Bacher.	330

Wör-

A.
Abbrechen 348
Abdachung der Mauer 280
abdrehen 126
abdrucken 265
abfallen 348
abfäumen 334
den Abgang erſetzē 87
einen Abgang haben 23
abgenommen 302
abgehen 290
abgerichtet 289
abgeſchnitten 209
abgetragen (alt) 175
Abgrund 77
abhaaren 204
abhalten 281
abheben 273
abkehren 196. 401
abkommen 116
abkühlē 133. 223. 273
abladen 230. 317
ablang 218. 236
ablaſſen 137
Ablaßbohrer 138
ablauffende Fluth 80
ablegen (die Prob) 87
ablöſchen 141
abgelſcht (im Waſſer) 133
ablöſen 289
abmeſſen 281
abnehmen 36
abrechnen 318
abreiben 206
Abſatz am Schuhe 145
im Geſang 3
abſchaben 101. 206
Abſchiednehmen 276
abſchieſſen 264. 272
abſondern 342
abtheilen 140
abtreiben 291
abwägen 334
abwendē (von jemand etwas) 227
abziehen 29
die Rinde iſt abgezog 29
den Wein abziehē 138
Abzug ſchlagen 286
blaſen 295
Achat-Stein 104. 143
acht Haupt-Wind 73
acht Kirchen Thöne 4
acht geben auf etwas 63
251. 337. 363
in acht nehmen 370
Achtel in der Muſic 3
acht Tage lang 396
Achtung haben 79
kleiner Acker 81
Adel 399
ſich des Adels rühm. ib.
Ader 37
Schwefel-Ader ibid.
Aderlaß 151
zu Aderlaſſen 152
Adler 97
Admiral 66. 67. 68. 69
Vice Admiral 68
Admirals Flagge ibid.
Admirals Schiff. ibid.
Aepffel-Törtlein 339
Aergernuß 227
Agtſtein 80, 81. 143
Agtſtein-Fiſcher. 80
Ahle 144
Buchbinder Ahle 145
Schuſter-Ahle 145
zweyſpitzige Ahle ibid.
Ahlen-Schmidt 144
Alabaſter 9. 414. 415
grauer Alabaſter 415
Alabaſterer 414
Alabaſterne Geſchir: ib
Alaun 95. 169. 209
Alchimie mancherley Art 95
Algier 71
allda bleiben 78
allgemählich 314
allgemeine Freude 11
allgemeine Sage 241
Allmacht 351
Alt in der Muſic 3
den Alt ſingen ibid.
alt 160. 387
alte Weiſe an ſich nehmen 31
Altan 111
Altar 11. 245. 415
Altar-Leuchter 120
Altar-Vorhang 181
Altreiß oder Altmacher 128
deſſen Verrichtungen und Werckzeug 440
Amarelle 346
Amboß 87. 98. 136.
Ambra 219. (148
Amethiſt 107
Ampel 155

Amt, ein ſchwehres auf ſich haben 11
das Amt vertretten 10
an der Seiten 33
an ſich ſelbſt 27
an ſich ziehen 81
anbieten 348
anbinden 82. 275
angebunden 250
anblaſen 47. 395
Anblick 56
Ancker 64. 369
Noth-Ancker 64
den Ancker auswerffẽ ib.
Ancker fallen laſſẽ 65
Ancker lichten oder heben 65
vor Ancker liegen ibid.
Ancker-Schmidt 64
Ancker-Seil ibid.
Anfall 291
Anfang 22. 24. 78
den Anfang machen 24
anfangen 5. 282. 395
anfänglich 14. 25
anfügen 33
angefügt 229
anfüllen 47
angefüllt 282
angelegen ſeyn laſſen 21. 364
Angelique 393
angenehm 159. 276. 325. 395
angeſtellt 286
angewöhnen 13
angreiffen 70
eine Sache nicht recht angreiffen 145
die Feile greifft an 140
angürten 82
ſich anhalten 64
durch anhalten 137
anhängen 34
anhängend 106
anhefften 143. 192
Aniß 332
ankündigen 296
anlachen 86
anlauffẽ (mit Roſt) 121
anlegen an etwas 283
anleimen 195
anmachen 29. 51. 64. 15
angemacht 29. 80. 265
annehmen (die Farb) 171
annehmlich 53. 405
anöhlen 199
anordnen 3. 279. 317
anrichten 135
anrühren 141. 287
das anrühren 127. 261
Anſchauer 53
anſchielen 79
anſchlagen 93
anſchlagẽ mit der Büchſe 261
anſehen 39. 87
ein Anſehen machen 35
Anſprengung 17
anſtändig 18
Anſtech-Neber 138
anſtechen (das Pferd mit den Sporn 161
anſtreiffen 42
Anſtrich-Flecklein 431
antworten 68
zur Antwort bekomen 167
anvertrauen 10. 169. 241. 293
einen etwas heimlich anvertrauen 241
anwehen 27
anzeigen 175. 185
anziehen 25. 29. 49
die Feuchtigk. anziehen
den Rock anzieh. 29. 49. 187
die Tantz-Schuh anziehen 25
anzünden 30. 34. 275
Apffel von unterſchiedl. Art 349. 350
Apothecke 110
Apothecker 114. 226
Approche anlegen 280
Contr' Approchen ib.
Arbeit 79. 128. 213. 234. 265. 323. ꝛc.
Drat-Arbeit 87
erhabene Arbeit 183
Filligran-Arbeit 87
Linioniſche Arbeit 101
nach verrichter Arbeit
arbeiten 49. (79
eine Arbeit auf ſich nehmen 369
in die Erden arbeitẽ 49
nicht arbeiten könnẽ 99
Arbeiter 101
der Arm 25. 64
die Arm in die Höh heben 25
Armband oder Braſſelet 85
Armbruſt 263
Arm (nicht habend) 41. 147. 343

Armee 159. 280
atmiren 70
Armuth 209
Art 7. 58. 82. 128. 148
211. 229
auf Silberart 124
artig 193
Artzney 152. 387
Artzney-Büchſe 156
Artzney-Kräuter und deren unterſchiedl. Arten 370. 371
372. 373
Artzt 325
Aſche 222. 310
Aſchenfarb 170
Aſtrolabium 135
Aſtronomie 19
Athem 14. 47. 297.
Atlas 176. (395
Audienz geben 45
auf allen Seiten 33
aufblaſen 27. 46
aufgeblaſen 97
Kohlen aufblaſẽ 27. 46
aufbreiten 190
Aufbruch 295
auf etwas liegen 159
auffangen 29. 380
aufgefangen 241
auffiſchen 80
Aufforderung 296
aufgehängt 190
aufgehen 25
aufgehende Soñe ibid.
Aufgang der Soñen 48
nach der Sonnen Aufgang 79
aufgeworffene Wercke 371
aufgieſſen 237
aufhalten (die Gewalt des Winds) 45
aufhangen 208
aufheben 91. 158. 160
345. 346. 389
aufhören 31
aufklauben 117
Auflag 81
auflegen 215. 263
auflöſen 153. 179
aufmuntern 14. 161
aufrichten 133
ſich aufrichten 377
aufgerichtet 246
aufrichtig 269
aufſchlitzen 396
aufſchütten 255
aufſetzen den Hut 175
aufſpannen 63
die Segel aufſpañen ib.
aufſtecken 71. 416
aufſtehen 318
aufſteigen 48
auftragen 317. 343
aufwarten 44. 299. 317
aufwenden 8
aufwärts ſteigen 43
aufwickeln 396
aufwinden 158
aufziehen 79. 230. 263
Aug 7. 21. 53. 79. 89
107. 261. 276 ꝛc.
das Aug auf etwas richten 264. 393
die Augen anlachen 86
das Aug beluſtigen 53
136. 261. 355. 376
es gefällt den Augen. 107
in einen Augenblick 25
vor Augen ſtellen 119
Augen-Artzt 431
Fell ibid.
Flüſſe ibid.
Schuppe 71
die Augen flieſen mit Threnen 31
in die Augen werffẽ 239
vor Augen haben 393
äugeln 135. 363
in dẽ Stock äugeln 364
Aurorafarb 170
ausarbeiten 401
ausbachen 329
ausbeſſern 273
ausblaſen 47
ausbreiten 5. 53. 166
199. 241. 356
ausbutzen 196. 272
ausfahren 71. 74
ausfahren laſſen 47
ausfallen 225
ausfordern 22
ausfüttern 219
ausgelernet 295
ausgraben 33. 313
augegraben 37
ausgeſtopft 214
aushauen 116. 239
auskehrẽ ein Kleid 195
ausklauben 173. 253
345
ausklopffen 203
ausländiſch 165
auslöſchen 389
ausmachẽ 26. 137. 398
ausnehmen 21
einen Streich ausnehmen 21. 79

ausſchicken 78
ausſchlieſſen 177
ausſchneiden 309
ausſchöpffen 54
ausſäubern 55
ausſondern 348. 372
ausſpannen 317
ausſtaffiert 320
ausſtehen 87. 265
ausſtellen 290
Auſter 83. 323
Ausſtreichen (ausſpannen 204
ausſtreuen 276
austheilen 69
austragen 388
austreiben 163
austrummeln 207
ausweichen 22. 289
auswendig 237. 267
auswerffen 77
das Netz auswerffen 78
auswinden 208
ausʒieren 52
Ausʒierung 244
Axt 58. 150

B.

Bachen 329. 331. 335. 337
Bagage 230. 291
bahnen den Weg 139
Balcken 251
Ballenbinder 343
Ballet 207
Balſam 414
balſamirt 96
Banck 196. 240. 263
Band 131. 143. 178. 179. 221
Hoſenband 178
Hutband 179
Band-Neber 138
bändig machen 161
Baracan 165
Barbierer 114. 216
Nadel 146
Baret 174
Bärnhäuter-Zeuch 165
Bart an einen Schlüſſel 131
Baß in der Muſic 2
den Baß ſingen ib.
Baterie aufrichten 271
Bau 245
Bauch 72
bauen 33
Baukunſt 19
Civil-Baukunſt ibid.
Kriegsbaukunſt ibid.
Bauleuth 97. 139
Bauer 42. 179. 221. 233. 323. 347. 395
Bäuerin 110
Baum 29. 363
Baum von unterſchiedlicher Art und Eigenſchafften 364. 365. 366. 367
Bäum pflantzen 135
Baumgarten 362. 363
Baum-Schule 135.
ſich bäumen 13 (363
ein Pferd das ſich bäumet 13
Becher 86. 114. 415
der Beck 233. 339
Becken 109
Handbecken 114
bedecken 26. 27. 33. 187. 217. 291
bedeckt 33. 49
bedencken 147. 223. 253. 315
bedienẽ (ſich einer Sache) 35. 142. 146. 159. 160 ꝛc.
der Gelegenheit ſich bedienen 63. 74
bedörffẽ 161. 213. 247
befeſtiget 77. 298
beflecken 366
befleiſſigen 379
befreyen 175
begabt ſeyn 141
an einen Ort ſich begeben 77. 238
Begierdẽ 23. 143. 283
begierig 86
begieſſen 166
begleiten 69
begraben 403
behalten 233
behängen mit Umhängen 189
beharren 137
behutſam 185
Beil 58. 150
Beinſäge 134
Beißzange 87
Beitze 201. 204. 206. 208. 211
beitzen 401. 415
bekannt werden 210
bekleiden 189
bekommen 57. 81. 102. 105. 321
den Lohn bekommen 57
mehr bekommen 83
beladen 158. 250. 265
Belagerer 296

Belagerung 286
belegen mit etwas 111. 282
den Boden mit Teppichen belegen 190
beleidigen 239
belieben 143
Belohnung erhaltē 17
beluſtigē 7.53.261.
das Aug beluſtigē (409 53.136.261.365
Beluſtigung 329
Beltz 201.202
Leibbeltz 202
Beltzhaube 201.202
Beltzrock 201
Beltzwahr 203
Beltzwerck 202
mit Beltz füttern ibid.
mit Beltz verbremen ib.
beltzern 201
beltzen, impffen 363
Beltzwachs ibid
Beltzzweig ibid.
Bemühung 17
ſich bemühen 353
benachbart 76
benennen 307
beobachten 51.73.96 260.335
bequem 214.219.261 325
bereiten 37.208
Bereiter 12.13
bereitet 59
Berg 37
Bergwerck ibid.
Bernſtein 80
beſchaffen ſeyn 205
Beſcheidenheit 237
beſchencken 85.361
beſchenckt werden 85
beſchienē von der Sonne 227
beſchieſen 268.281
beſchlagen (ein Pferd) 151
mit Eiſen beſchlagen 123.132.221
beſchlagen werden 124
Beſchlag 123
beſchmutzen 406
beſchneiden 90.91
Beſchneid-Meſſer 135. 142
beſchützen 290
beſchwerlich 160
Beſen 38
beſeufftzen 63
beſetzen 33
beſetzt 85
Beſoldung 81
beſonder 91.259.305
beſuchen 74
beſudeln 303
beſſern 141.239.315
beſprengen 313.341
Beſtändigkeit 87
beſtättiget 163
beſtehen 8.234
beſtellen 74.136
beſtellt 314
wohl beſtellet ſeyn 353
Beſtie 264
beſtimmt 283
beſtraffen 197
Beſtraffung 161
beſtreichen 246
beſtreich. mit Wachs 42
beſtrichen 386
beſtreuen 141.240
beten 27.159
betrachten 267
Betrachtung 17.389
betrauren 275
betriegen 71.79.89
in der gröſtē Hoffnung betrogen werden 97
Betrug 91.339
den Betrug verbergē 71
betrüglich 143.319
Bett 189
ſich zu Bette begeben 318
Feldbett 217
Bettbuſch 401
beunruhigen 152
Beut 69
Beutel 218
Klingelbeutel 11
Stielbeutel 218
voller Beutel 219
Beutelſach 218
Beutler 218.219
bewaffnet 83
bewahren 315
bewegen 80
bewerffen 246
bewundern 87.358
beyde 76.92
beyfügen 36.91.326 395
beylegen 327
Beyſegel 62
beyſeitslegen 407
bezahlen 107
bezaubern 98
bezwingen 23.261
bezwungen werden 23
biegen 163.234.401

Bier, unterſchiedlicher Arten 327. 384. 385
Bier auszapffen 383
Bierbräuer 110
Bierröhre 120
bieten 22. 411
das Gewehr den Augen des Feindes bieten 22
Bild 91. 99. 105. 183 276. 309
Bildhauer 139
Bilder-Latern 155
Billard-Kugel 412
Billard-Spiel ibid.
Billard-Stock, die Kugel damit fort zu ſtoſſen 412
billig 58. 243
Bimſen-Stein 206
binden 221
Bindzeug für Aarbirer 156
Birn von unterſchiedlicher Art 348. ſeq
Birn-Perlein 83
Biſam-Kugel 333
Biſchoff 4. 105
biſſig 161
bitten (für einen) 273
Bitterkeit 335
blanck machen 143
die Trompeter blaſē 17
Sourdine blaſen 296
March blaſen 295
zum Abzug blaſen ibid.
Blaßbalg 7. 46
Blaßrohr 222
Blat 49. 99. 307. 409
zerkerbtes Blat 365
blau 170
dunckelblau ibid.
Himmelblau 211
Blätzlein 331
Blech 155. 221. 251. 447
zu dünnen Blech ſchlagen 155
Blechſchlager 154
blehen 49
bleiben 77. 133
allda bleiben 78
an einen Ort bleibē 65
bey der Menſur bleiben 3
unter dem Waſſer bleiben 77
im Werth bleiben 93
bleichgelb 171
Blend-Latern 155
Bley 225. 251. 305
mit Bley ausgegoſſen 264
bleyſchwer 319
gezogenes Bley 275
bleyfärbig 170
Bleykugel 264
bleyern 51
Blinderlermen 286
einen blinden Lermen machen 286
blincken 143
blitzen 79. 255
Blockhauß 271
Blume 170. 235
Blumē von unterſchiedlicher Art u. Namē 353. 355. 356. 357 358. 359. 360. 361
Blumenbuch 353
Blumengarten 355
Blumengehäng 247
Blumenſcherbe 226
Blumenſtrauß 361
Blut 77. 96. 273. 366
Blut auswerffen 77
blutig 364
Blüth 77
Bock worauf man etwas legt 238
Bock 211
Bockfell 210. 211
Boden 48. 190. 282
Bodennagel 162
Bogen 264. 265
die beyden End am Bogen 265
den Bogen überſpannen 265
Bogenköcher 264
Bogenſchütz 403
Bogner 262
bohren 195. 257
Bohrer 138. 139. 145
von allerhand Art 138
Bollwerck 279
Boltz 264. 403
Boltzeiſen 264
Bombardierer 270
Bombe 273. 275
Bomben werffen 273
borgen 384
auf die Borg hingeben
Borſten 195. (89
Borte von allerhand Art 178. 179
Bortenwircker 178
boßhafftig 171
Boßheit 339
Bot 436

ein Bot (Nachen) 77
Boy 165
Brandmal im Gewiſſen 339
Brandſchiff 58
Braſilienholtz 143. 169
braten 338
Braten von unterſchiedlicher Art 321
Bräter 132
Bratbock 132
Bratſpieß 132. 338
Bratenteller 113
Bratenwender 132
brauchen 36. 38. 120. 146. 196
gebraucht werden 129. 154. 207. 259
braunroth 171
Braupfaune 110. 386
Bräutigam 153
Brauthauß 116
Brecheſchieſen 271
brechen 125. 265
den Willen brechen 205
breit 22. 396
die Breite 185
Bremſe vor die Pferde 151
brennen 27. 37. 38. 41. 43. 46. 77. 226
Brennzeug 110
Bret 49. 199. 250. 268. 282. 335
mit Brettern belegen 282
Bretternagel 162
Bretlein 195. 240. 398
Brieffmahler 404. 405
Brieff unterſchiedlicher Arten 207
Brigantin eine Art von Schiffen 59
bringen (an einen Ort) 71. 102. 106. 113. 166. 168
es weiter bringen 85
in Ordnung bringen. 195. 199
Brocat 176
Brod 36. 343
Brodkeſſel 109
Brombeer 347
Brüh 321. ſeqq.
Brunellen 347
Brunnen 49. 54. 245
Brunnendeckel 55
Brunnengraber 48
Brunenmeiſter 54
Brunnenmuſchel 52
Brunquell 48
Brunnenſtube 55
Brunſt 250
Bruſtfleck 202
Bruſt poſitiv an einer Orgel 7
Bruſtſtück 85
Bruſtwehr 279
Bubenſammet 166
Buch 210. 303
Buchbinder 205
Buchbinder Ahle 145
Buchbind.-Nadel 146
Buchdrucker 136
Buchdrucker Schrifften und deren Benennung 305. 306
Buchsbaum-Holtz 308
Büchſe 87. 91. 114. 364
Artzney-Büchſe 156
Contrefait-Büchſe 87
Büchslein 156. 399. 415
Büchſe zum ſchieſen 259
Schlüſſelbüchſe 260
Büchſenmacher 258
Büchſenſchmidt ibid.
Büchſenmeiſter 299
Büchſenſchiffter 258. ſq.
Buchſtab 105. 125. 305
Buchſtabēmodell (matrix) 305
Buckeln an einen Buch 124
Büffel 198
bunt 220. 353
Burſchet oder Würſchet 177
Bürſte 51
Gläſerbürſte 196
Haar oder Kopfbürſte 195
Kleiderbürſte ibid.
Kratzbürſte 196
Schuhbürſte ibid.
Bürſtenbinder 194. 195. 197
Büſchelein 397
Buße 281. 339
Butte 109
Büttlein 34
Büttner 158
Buxbaum-Holtz 198
Buyſe oder Schiff zum Häring fangen 78

C.

Cadiß 165. 177
Calecut 45
Calenderzeichen 307
Calmus 331

Cameel 147
Cameelhaar 173. 176
Cammer oder Pulver Sack an einen Geſchoß 267
Camin 245
Caninichen 173
Capaun 322
General Capitain 67
Capriole 25
Capriolen ſchneiden ib.
Carabiner 259
Carmeſinroth 171
Carneval 402
Carniol 104
Caruße 229
Carthaune 267
gantze/ doppelte Carthaune. 267
halbe Carthaune ibid.
Caſel 182
Caſemate 281
Caſquete/ Helm 219
Caſſa 132
Caſtagnetten 25
damit ſpielen ibid.
Catton 407
Cavallerie 295
Caveſſon, Cavezzon 13
Chaiſe 214
Chaluppe 77
Chamade 285
ſchlagen ibid.
Chambriere 14
Charge blaſen 295
Charge Schlagung 285
Chitar 293
Chor in der Kirchen 4
Chormantel 181
Choral Geſang 4
Circkelring 268
Citronen Farb 170
Citronen Schelffe 332
Clavier 7
Clauſur 125
Clauſurmacher 122. 125
Coffre 216
Commendant 70
Compaß 73
Complimenten 235
Confitur 331
Conſtabel 270. 272
Contoir 132
contraminiren 283
Contrefait 87. 398
Contrefait-Büchſe 87
Coutreſcarpe 279
Corallenzincken 52
Corduan 210
Glantz-Corduan ibid.
Corduanmacher 210. 211
Rau Corduan Schuhe 213
Coriander 332
Cornet 293
Cörper 96
corrigiren 4
Cortin 279
Courbetten 15
Creutz 61
Maltheſer Creutz 71
Creutzofen 133
Creutzweiß 26
das Holtz Creutzweiß ſchlichten 26
Creutzer 36
Creutzigung ſein ſelbſt 183
Crucifix 86. 415
von Cryſtall 53
das Waſſer macht eine Krone von Cryſtall 53
Cucumer 347
Cympel 8. 358

D.

Dach 110. 241. 249. 251
ein Dach mit einer Abſeiten 249
ein Dach mit einer doppelten Abſeiten 249
ein Dach mit vier Abſeiten 249
flaches Dach ibid.
gegiebeltes oder ſpitziges Dach 249
rund zugeſpitztes Dach 249
Schiferdach 250
Schindeldach ibid.
ein Dach decken 249. 250
Dachdecker 248. 249. 251
Dachfahne 157
Dachrinne 111. 251
Dachs 432
Dacht im Licht 42
daher 49. 55. 107. 131. 146. 151. ſeq.
dahin 72
dahin bringen 50
dahin richten 72
Damaſt 176
geblumter Damaſt 176
Dammſpiel 117
damit 14. 21. 49. 151. 249. 253

damit nicht 25.88.152
169. 236. ſeq.
Dampff 237
Dampffloch 49
dämpffen 26
das Feuer dämpffen
26.39.
dancken 343.351
einen etwas zu dancken
haben 99
darauf 79
darauf gieſſen 77
darauf mercken 285
darauf ſchütten 26
darauf geſchüttet ibid.
darauf zeichnen 308
daraus 173
darbieten 23
darein fallen 279
darein gieſſen 305
darein drucken 409
es darff 71
man darff nicht 78
Darm 98
darreichen 124
darum 191. 223. 283
daß 3.10.79. 153
daß nicht 115.151.159
232
Dauerhafftigkeit 251
davon führen 63
davon lauffen 345
davon tragen 16
die aufgeſetzte Gabe
davon tragen 16
dazwiſchẽgeſtreuet 282
Decke 75. 189
unter der Decke 75
Deckel 55. 114
decken 229. 235. 249
Decret 68
defendiren 281
Degen 22.85.256.257
breiter Degen 22
Fechtdegen 257
Haudegen 256
hohlgeſchliffener De-
gen, Stecher, drey-
ecket 256
koſtbahr beſetzter Degẽ
85
Rauffdegen 256
Stoßdegen ibid.
zu den Degen greiffen
257
den Degẽ in die Schei-
de ſtecken 257
Degengefäß 124. 257
Degencreutz 257
Degenklinge ibid.
Degenknopff ibid.
delicates Maul 323
demnach 144
Demut 49.107.333
dencken auf etwas 307
dencken an etwas 89
dergleichen 97. 104
dermaſſen 102
deſto 60. 83. 107.160
205
deſtomehr 237
deßgleichen 209
deßwegen 177. 259
Deviſe 105
deuten 366
Diamant 85.107.226
ein mit ſchönen Facettẽ
geſchnittener Dia-
mant 107
dicke 102.269
dick genug 43
dicht 236
Dieb 81. 130
vor einen Dieb haltẽ 81
Dielnagel 162
dienen 40. 43. 51. 54.
110. 115. 119. 127
166. 175. ſeq.
im Krieg dienen 285
dienlich 299
Diener 44. 179
Dienſt 177
Dietrich 130
Dillkraut 372
Dintenfaß 303
Diſcant in der Muſic 3
den Diſcant ſingen 3
diſputiren 47
diſtilirt 96
Divan 71
Docke 416
Dockenmacher 416
Dolch 257
Doppelhacken 268
doppelt 189
mit doppelter Kreide
ſchreiben 318
doppelte Dublone 91
doppeltes Schloß 130
doppelte Thür 131
Dorff 250. 317
Dorn 183. 356
Dörre 255
dörren 314. 396
gedörrt 321
Dortenmodel 156
Dortenpfañe 109.156
Dotterbrod 331
Dottergelb 171
Drach 96

Drachenkopff 111
Dragoner 285
Drat 51.101.102.148
416
eiſerner Drat 51.232
guter Drat 147
meſſinger Drat 232
Dratziehen 101
Dratzieher 100
Dratarbeit 87
Dratmühle 102
Drechsler 139
drehen 42
das drehē der Hände 24
Drehung 22
Drehung des Leibs 22
Drehbanck 126
Drehelade 113
Drehgezeug 136
Dreſchē, Dreſcher 444
drey 14.77
dreyzehen 68
dreyſig 73
zwey und dreyſig 73
dreyhundert 99
dreyeckigt 128.140
dreyer 93
dreyerley 302.376
dringen 34
in die Kammer dringen 34
drucken 125.223
Druckerey 309
Drucker-Preß 136
Drucknagel 264
Druhe 132
Dublone 92
doppelte Dublone 92
Ducat 92
eines Ducatē ſchwer 99
dunckel 222
dunckelblau 170
dunckelroth 171
dunckelſchwartz ibid.
Dunſt 48
dünn 42.155.185.193
Dünnraſch 165
dünnſchlagen 98
zu dünnen Blech ſchlagen 155
durch 34.51.73.157
177. ſeq.
durchbohren 50.145
durchbrechen 26
durchbrochen 129
durchdringen 97
durchdringēd 153.199
durchgehen 147
durch hecheln 302
durchlauffen 60
durchlöchern 219
durchregnen 251
durchſeihen 341
durchſichtig 222
gurchſieben 232
durchſchlieſſen 103
Durchſchneiden 185
Durchſchnitt in einen Schild 104
dürr 255

E.

Ebb und Flut 73
Ebenbild 41
Ebenholtz 143
eben machen 148
ebenmäßig 208
Eberaſche 29
eckigt geſchnittener Diamant 107
Eckſtein 97
edel 18
Edelgeſtein 89.104.
106.107
ehe 125.193.240
ehedeſſē 116.175.301
302
Eheleuth 399
Eheſtand 435
Ehre 19.35.69.103.
215.217. ſeq.
Ehrenkleid 35
Ehrenſtelle 333
ehren 25.187
zu ehren 65
zu ehren kommen 217
Ehren werth 217
Eigenſchafft 149.170
eilends 286
einäſchern 204
einbeitzen 389
eindringen 309
eindrucken 91
einfach ſchlieſſendes Schloß 130
einfädeln eine Nadel
147
einflechten 192
Einfluß der Geſtirn 376
Eingang 80
eingedenck 43
einhalten 91
einheimiſch 207.208
Einigkeit 51
Einigkeit halten ibid
einkehren 361
einliefern 165
einmal 102.115
aufeinmal 113
einnehmen 79
ſich einehmen laſſen 93

einniſten 203
einpudern das Haar 192
eingepudert 193
einquartiren 290
einrichten 252
Einſchlag im Wein 379
einen Nagel einſchlagen 139
einſchleichen 139. 251
einſchlucken 46
einſchütten 152
einſaltzen 313
einſammlen 369. 370
einſieden 386
einſincken 49
einſpannen 183. 199 206
einſperren 151. 253
einſtauben 206
einſtecken 257
einſtellen (ſich) 346
eintauchen 169
eintretten 209
eintuncken 42
einwäſſern 323
Einwohner 252
einziehē (die Segel) 63
Eiſen 37. 102. 115. 129. 133. 153. 155 ſeqq.
auseiſen 149
mit Eiſen beſchlagen 123
Eiſenbergwerck 37
Eiſenhammer 150
Eiſenſchlacken 95
Eiſenſchmitte 150
Eiſenſtange ibid.
eiſern 51. 116. 123. 131. 199. 238. 240
eiſerner Ofen 132
eiſerner Reiff 133
eiſerne Thür 131
eitel 49. 93. 187
Eitelkeit 89
Element 276
empfangen 69. 81. 290
einen freundlich empfangen 317
empfinden 30
empfindlich 127
empor kommen 209
empor ſchwingen 143
empor ſteigen 53
empor wenden 79
emſig 320. 346
End 13. 137. 253
ein blutiges End nehmen 77
ein End mit Schrecken nehmen 277
zu dieſem End 13. 72 95
endlich 77. 133. 149 159
eng 29. 53
Enge 307
Engliſch 165. 173
Engliſche Dogge 125
entbehren 110. 146
nicht entbehren können 146
entdecken 283
entfliehen 420
entgegen fahren 77
entgegen halten 80
entgegen kommen 56
entrathen 369
entrichten 71
entſcheiden 21
entſchlagen (ſich) 373
entſtehen 47. 379
entſtanden 63
entweder 36. 44. 138 158
entwerffen 183
Entwurff eines Bildes 398
entzünden 153
entzwey ſchneiden 91
Epheu 302
Epitaphium 415
erbar 291
erbleichen 357
durchtriebene Erbſe 326
Erde 26. 29. 33. 193 361
aus der Erden graben 33
in die Erde arbeiten 49
Erdbeer 346
Erd-Beſchreibung 19
erdencken 102
Erdmeß-Kunſt 281
Erdmeßerey 19
Erdſcholle 37
erdulten 87
erfahren 13. 320
Erfahrenheit 72. 345
erfinden 160
Erfinder 51
erfordern 72. 207. 308
erfordert 243
erfordert werden 109 185
erfreut 65

erfüllen 30. 347
erfüllet 30. 47. 297
erfüllet werden 163
ergeben leben 57
ergeben ſeyn 197
ſich ergeben 273
ſich ergieſen 51
ergötzen 75. 260
Ergötzung 265
ergreiffen 292. 377
erhaben 366
erhalten 65
erhalten werden 23
den Sieg erhalten ibid.
erharten 31
erhitzen 237
erhitzt 273
Erhöhung 181
eriñern (an etwas) 285 366
Erinnerung 273
erkennen 89. 191
erkannt werden 101
Erkänntnuß 333. 369
erlangen 93
erlauben 80
erleuchten 115. 226
erlöſchen 49
Ermahnung 237. 339
Ermel 202. 401
ermüdet 77. 318
erobert 272
Eroberung 281
eröffnen 136. 350
eröffnet 230
erſcheinen 56. 71
erſchrecken 277
erſehen 76
erſtarcken 387
erſtaunend machen 7
erſticken 37
das Feuer erſtickt 26
ertheilen 207
ertragen 45
erwehlen 2. 412
erweicht 240
erweitern (ſich ein wenig) 25
erwärmen 223
erwünſcht 73
erzeigen 133
das Eſſen 317
Eſſig 170. 388. 389
Biereſſig 389
Weineſſig ibid.
Eſſigkrug ibid.
Eſſigſchüſſelein ibid.
ewig 81
Ewigkeit 17
Exempel 24. 55
die Exempel lehren am meiſten 24
exerciren 22
Ey 326
Ey mit 2. Dottern 337
alte Eyer ibid.
brutige Eyer ibid.
faule Eyer ibid.
friſche Eyer ibid.
lautere Eyer ibid.
ſtinckende Eyer ibid.
Wind⸗Ey 337
gebackene Eyer (Ochſen⸗Augen) 326
harte Eyer ibid.
weichgeſottene Eyer ibid.
Eyer auf etwas ſchlagen 337
eyförmig 235
Eyerſchalen 69
Eyerſchmaltz 326
Eymer 55. 314
Etzeiſen 135

F.

Fabrique Haupt⸗Haar 193
Fackel 44. 45
Fackelträger 44
Faden 387. 438
Bindfaden 426
Fagott 395
Fähndrich 292. 293
Fahne 157. 182. 291
niedergelaſſene Fahne 293
zur Fahne ſchwören 261
mit fliegenden Fahnen ziehen 292
die Fahne über einen ſchwingen 293
Fahnen Juncker 292
fahren 57. 68. 78
im Schiff fahren 57
gegen den Strom fahren 57
mit dem Strom fahren 57
fahren laſſen 233
Falck 126
deſſen unterſchiedliche Artẽ, Eigẽſchafften und Verrichtungen 425. 426. ſeqq.
Falckenirer 424
Falckonet 268
fallen 57. 250
fallen laſſen 65

fällen

ällen 259
Fallgatter 132
falſch 21. 71. 81. 89.
Falzbein 398
Fanfare 269
fangen 76
gefangen werden 85
mit Geld fangen. 286
Farb 101. 169
Aſchenfarb 170
Aurorafarb ibid.
Bleyfärbig ibid.
Citronenfarb ibid.
Fleiſchfarb, Leibfarb 171
hohe friſche Farb 170
Keſtenbraune Farb 171
Orangefarb ibid.
rothe Glanzfarb 211
verblichene Farb 170
Waſſerfarb 405
Farb annehmen 171
Farb geben 204
Farbblumen 170
Farbhauß 169
Farbkeſſel 169. 189
Farbmuſchel 407
Farbzeichen 169
färben 169. 174
gefärbt 220
Färber 166. 168
Rothfärber 169
Schwarzfärber ibid.
Färbung 170
Faß 158
Stuckfaß 133
Faß anſtechen 384
Faßnagel 162
Fäßlein 34. 388
faßen 34
in Silber faßen 127
Fäßerlein 363
faſt 78. 146
faul 342
faulen 251
Faulheit 203
Fäulung 211. 315
Fechtkunſt 23
Fechter 277
Fechtmeiſter 20
Feder 195. 303
Feder am Pfeil 264
Caſquetfeder 401
gefärbte Feder 402
Huſſarenfeder ibid.
Hutfeder 401
Schwungfeder 426
Federbuſch 105. 402
Federfechter 21
Federkügelein 207
Federmeſſer 185
Feder Schmucker 402
fegen 54
fehlen 61. 99
eine Fuge fehlen. 4
Fehler 191. 197
Feile 87. 89
dreyeckigte Feile 140
glat Feile ibid
halbrunde Feile ibid.
Meſſerfeile ibid.
runde Feile ibid.
viereckigte Feile ibid.
mit der Feile übergehen 101
Feilenhauer 140
feil ſtehen 415
im Feld 289. 299
zu Feld ziehen 216
Feldbett 217
Feldmühle 159
Feldſchanze 271
Feldſchlange 267
Feldſtuck 268
Felugue eine Art von Schiffen 59
Fell 45. 298
Bockfell 210
Schaf-Fell ibid.
Felleiſen 215
Fenchel 332
Fenſter 224. ſeqq.
Fenſter mit blinden Scheiben 225
Fenſter mit zwey Flügeln 224
Fenſter von Spiegelglas 225
Fenſter ohne Creuz 224
Blendfenſter 225
Creutzfenſter 224
Glasfenſter ibid.
viereckigte Fenſter ib.
Fenſterbley 225
Fenſterrahm ibid.
Fenſterſcheibe ibid.
Fenſterſcherbe 226
ferner 123. 159
fertig 24. 56
Feſt 11
feſt 64. 283
feſt bleiben 253
feſt machen 195. 397
fett 37
feuchten 165
Feuchtigkeit 27. 49
Feuchtigkeit verliehren 27
Feuer 26. 30. 199
Kunſtfeuer 277

Luſt-

Luſtfeuer 115
zu Feuer werden 153
das Feuer geht aus 27
ins Feuer legen 153
ins Feuer werffen 37
Feuer fangen 250
Feuer geben 261
Feuer dämpffen 39. 51
Feuer unterſchürẽ 237
Feuerballen 275
Feuerfreßer 46
Feuerkünſtler 276
Feuermörſer 132
Feuerrädlein 276
Feuerſpritzen 121
Feuerzange 137
Feuerzeug 156
Feuerwerck 275
Feuerwercker 274
feurig 277
feurig werden 153
Feyerabend machẽ 253
Feyertag 11
Fichten 234
Figur 99. 104
Filligran-Arbeit 87
Filtz (von Wolle) 173
Filzmantel 175
Filzſchuhe ibid.
finden 37. 40. 48
Finger 129. 366
Finger breit 30
Fingerhut 128
Fingerhüter ibid.
finſter 33
finſtere Kammer ibid.
Finſternuß 283
Fiſch 76. 322. ſeq.
unterſchiedliche Art derſelben ibid.
Fiſchſchuppen ibid.
Fiſchbein 77
Fiſcher 56
Fiſcherey 78
Perlenfiſcher 82
Fiſchkeſſel 109
Fiſcher- oder Schiffer-ſtechen 56
Fiſchſchmaltz 77. 208
Fiſchung 82
Fixſchwefel 37
flache Schüſſel 113
Flageolets 394
Flagge 68
Flagge auffſtecken 71
Admirals-Flagge 68
falſche Flagge 71
weiſſe Flagge 68
Flamme 43. 46
Flaſche 114. 156
Oelflaſche 156
Wein-Flaſche ibid.
Flaſchenfutter 214
Flaſchen-Zeug 238
Flaſchner 154
Flecht-Schiene 232
Fleck 441
Flecken 196. 311
Flecken will nicht weichen 196
Flecken geht heraus ibid.
Flecken an einem Edelgeſtein 107
Flecken bekom̃en 121
Fleckenkugel 311
Fledermaus, eine Art von Seegeln 62
Fleiſch 205
Fleiſchfarb 171
Fleiſchgabel 137
geräuchert Fleiſch 325
Kalbfleiſch 329
Fleiß 139
fleißig 73. 119
flicken 440
Fliege 152
denen Fliegen wehren 152
Fliegenwedel ibid.
Fließen 31. 51
mit Thränen fließẽ 31
fließen laßen 273
Flinderhaube 116
Flinderlein ibid.
Flinderſchlager ibid.
Flinte 259
Flitſchpfeil 264
Flor 177
Flöte 8. 394
Baß-Flöte 394
Flûte-douce ibid.
Flotte 68
Flucht 69
Flüchtigketi 96
Flügel 209
Flut 80
Fock, eine Art von Seegeln 62
folgen 103. 175. 255
folgend 62. 75
Foli 107
auf ſchöne Folien ſetzen ibid.
fordern 290
Form 43. 240
Tunckform zum Licht ziehen 43

Form Eiſen 398
Form ſchneiden 308
Formſchneider ibid.
formiren 53.240
nicht fortbringen können 272
fortfahren 137
fortſchiffen mit vollen Segeln 63
nicht fort können 65
fragen 36
Franckreich 382
Franze 178
gefranzt 181
Franzöſiſch 68. 145
Frauenzimmer 146. 401
galantes Frauenzimmer 193
Frauenzimmer Hündlein 125
Fregatte, eine Art von Schiffen 59
fremd. 197
Freude 25. 35. 166
Freuden-Bezeugung 296
Freuden-Sonne 25
mit Freuden 36
mit Freuden loben 9
freuen (ſich in GOtt) 265
Freund 70. 125
ein falſcher Freund 433
gute Freunde beſuchen 74
freundlich 161. 316
Freundlichkeit 287
Freundſchafft 149
Freundſchafft brechen 247
Freundſchafft halten 221
Freundſchafft zertrennen 149
Freyheit 81. 429
Freyheitsbrief 207
Fricaſsée 286
Fried 69
Frieden ausblaſen 297
Frieden ſchaffen 265
Friedens-Störer 149
in Friedens-Zeit 57. 256
friſch 341. 405
frolocken 9
fromm 87. 191
Frucht 332. 345
tragen 367
fruchtbar 351
machen 363
fruchtreich 34
früh 318
Frühling 365
Frühlings-Zeit 345
Frühmeß 10
in die Frühmeß läuten ibid.
Fucher/ Wind-Fucher 401
Fuge in der Muſic 4
Fuhrleut 158
Fuhrmann 127
führen 30. 68. 73
geführt werden 133
bey ſich führen 276
mit ſich führen 301
zum erwünſchten Port führen 73
Führung 231
füllen 43. 77
gefüllt 43. 214
Funck 275
ſo von dem Eiſen ſpringt 152
fünff 27. 68
Fünffzehner 92
Furcht 14. 137
in der Furcht halten 14
Gottesfurcht 137
Fürbitt einlegen 293
fürchten 69
ſich fürchten 39
fürnehm 149
fürnehmlich 76. 267
Fürſchub 230
Führſehung 25
fürſichtig 73. 179
Fürſichtigkeit 375
Fürſt 436
fürſtellen 365
Fürſtlich 85
Fürſtliche Perſon 299
Fürſtlicher Hut 187
Fürtuch 320
fürwitzig 433
Fuß 61. 308
Fuſte, eine Art von Schiffen 59
Futter machen 233
Futterwanne ibid.
füttern 202. 214

G.

Gabe 16. 43. 351
die aufgeſetzte Gabe davon tragen 16
galant 193
Galaune/Galone 179

Galeazzen 59
Galeen 59
Galerie 281
Gallapffel 169
Galle 273. 335
Gallſüchtig 387
gallopiren 14
Gampffer 276
Gang 24. 53
im Gang bringen 14
gangbare Müntz 93. 117
Ganß 321
Ganßflügel ibid.
gefüllte Ganß ibid.
junge Ganß 322
Gänßeſpiel 117
gantz 26
gar 106
gar ausſchöpffen 54
Garkoch 324
Garn 62. 170
Garniſon 286
garſtig 147. 69. 197
garſtig anſtehen 197
Garten 110. 356. 358
Gartenmeßer 142
Gärtner 110. 135. 363
Gaße 253
Gaſt 319. 326
gebachen 323
Gebäu 251
geben 57. 67. 71. 83
gute Nacht geben 143
einen Laut von ſich geben 127
Nutzen geben 103
Titul geben 67
Pferd den Sporn geben 17
Zeichen geben 83
Tackt geben 3
Glantz von ſich gebē 71
Gebet 159. 377
Gebiß 161
gebogen 87
gebohren 75
Gebot 161
gebraten 321
Gebrauch 54
im Gebrauch ſeyn 93
gebrauchen 8. 343
gebraucht werden 103
gebrechlich 223
gebühren 251
gebührlich 90
Geburtsbrieff 207
Gedancken 37. 55
gute Gedancken erregen 415
Gedächtnus 61
Gedächtnus-Pfenning 105
im Gedächtnus halten ibid.
im Gedächtnus tragen 245
Gedärm 396
Gedeck in einer Orgel 8
gedencken 127
nichts gedencken 77
Gedichte und derſelben unterſchiedliche Arten 301. 302
gedoppelt 129
Gedräng 277
Gedult 47. 159
die Gedult verliehren 159
Gefahr 65. 223
in Gefahr gerahten 223
in Gefahr ſchwebē 65
in Todes-Gefahr ſeyn 59
gefährlich 72. 75. 145
gefallen 87. 107. 136
zu gefallen 326
gefangen werden 85
gefärbt 403
Gefäß 110. 114
Antichiſches Gefäß 247
Reinigungs Gefäß 114
gefeuchtet 165
gefiſcht 81
Geflügel 259. 322
gefüllt 43. 214
gefunden 67
gefüttert 174. 201
gegen 78. 147
Gegenpart 70
Gegentheil 283
gegraben 81
Gehäck 329
geben 87. 436
einen guten Trab geben 14
in ſich gehen 161
unter Segel gehen 63
weiter gehen 78
zu einen gehen 193
geheim 241
geheime Wort 96
gehören 41. 86 244
gehörig 102. 135
gehorſamen 13
Geigen-Macher 390
Baßgeigen 391

Brei-

Bretleinsgeigen ibid.
Diſcantgeigen ibid.
Tenor, oder Altgeigen ibid.
Viol d'Amour 391
Viola da Gamba ibid.
der Bauch an einer Geigen ibid.
der Bogen zu einer Geigen ibid.
der Steg an einer Geigen 391
Geißhorn 82
Geiſt 47. 115
geiſtlich 181
geitzig 147
gecreutzigt 105
Gelächter 57
ein Gelächter machen 57
Geländer 377
gelangē 103. 209. 247
gelb 40. 41. 187. 206
bleichgelb 171
dottergelb ibid.
goldgelb ibid.
gelb werden 199
Geld 11. 98. 286
Geld-Kiſten 132
Gelegenheit 44. 63. 75
der Gelegenheit ſich bedienen. 63. 74
der Gelegēheit zuvorkommen. 251
die Gelegenheit meiden 75
gelehrig 427
ungelehrig ibid.
Gelehrſamkeit 219
gelehrt 219. 436
gelingen 16
gelöthet 87
gelten 93
viel gelten 21. 117
Gemach 189. 196
gemacht 36. 37. 98
Gemähl 434
gemein 158. 203
Gemeine 3
gemüntzt 91
Gemüth 43. 45
Gemüthsgaben 219
Gemüthsruhe 323
das Gemüth zu GOtt ſchwingen 43
das Gemüth von der Laſt erleuchtern 159
General 296
General Capitain 67
genießen 347. 351
Genueſer Krone 92
gepreßt 53
gerad 16. 73
gerad hängen 16
gerathen in etwas 61
von einer Sünd in die andere gerathen ibid.
Geräuſch 53
Gerber 204. 208
Rothgerber 204
Sämiſchgerber 208
Weißgerber ibid.
gerecht 161. 211
Gerechtigkeit 187. 281
Gericht 323
gerieben 81
gering 221
gering haltend 125
geronnen 341
Geruch 354. 356
übler Geruch 333
einen ſtarcken Geruch von ſich geben 354. 364
Gerüſt 246
Gerüſt abtragen 247
Geſandte 45
den Geſandten Audience geben 45
Geſang 3. 4
Geſchäffte 74
Geſchäffte verrichten. 320
geſchäfftig erzeigen 99
geſchehen 46. 55. 97
mit groſſen Fleiß geſchehen 152
es geſchicht offt 54. 97
Geſchicklichkeit 280
geſchickt 21. 245
Geſchirr 87. 434
Geſchlecht Regiſter 19
geſchlungen 87
Geſchmack 111. 329
Geſchmeid auf Haltzbänder 125
geſchmeidig ſeyn 102
geſchmoltzen 46. 98
geſchnitten 334
Geſchöpff 67
Geſchoß 259
Fuchsgeſchoß 264
Stahlgeſchoß 263
geſchwind 250
Geſchwindigkeit 23. 77
Geſell (Handwercks-Geſell) 165
Geſellſchafft 74

 lustige

luſtige Geſellſchafft ibid.
geſenckt 65
Geſetz 92. 199
Geſicht 17
nach dem Geſicht richten 37
das Geſims 131
geſotten 51. 192. 333
geſund 323
Geſundheit 327. 369
Geſpräch 55
Geſperr 123
geſpickt 321
geſpunnen 165
Geſtalt 183. 357
Geſtell 132
Bogengeſtell 229
Küpffgeſtell ibid.
Geſtrick an einer Peruquen 192
geſtrickt 439
geſtrickte Weiber-Haube ibid.
getreu 21
gewachſen 36. 37
Gewalt 45
die Gewalt des Windes aufhalten 45
Gewalt mit Gewalt vertreiben 163
Gewalts-Brief 429
gewaſchen 87. 192
Geweb 191
Gewehr 22
dem Feind das Gewehr bieten 22
mit dem Gewehr umgehen 289
kurtz Gewehr 22
lang Gewehr. ibid.
geweicht 199
Gewicht 121
aufs Gewicht ſchneiden 90
gewichtig 89
gewichtig Gold ibid.
gewidmet 302
Gewinn 379
Gewinn begierig 434
gewinnen 413. 435
gewiß 67. 71. 160. 169
Gewiſſe 121. 147. 293 319
Gewölb 281
gewohnen 21
Gewürtz 334
Gewürtz Kram 159
Gewürtz-Mühle ibid.
Gezelt 182
gezogen 43
gieſſen 40. 85. 90. 98 310
gegoſſen 44. 267. 305
gegoſſen werdẽ 90. 113
Gießkrug 110
Gipffel 366
Gitter 131
Glantz 45. 79. 101. 107
einen Glantz von ſich geben 71
glåntzend 157. 222
glåntzend machen 107 126. 141
Glaß 89. 97. 196. 222 226
Bierglaß ibid.
Deckelglaß ibid.
geſchnitten Glaß ibid.
Kelchglaß ibid.
Krauſe 226
Rautenglaß 225
Römer 226
Spiegelglaß 225
Weinglaß 226
Willkomm ibid.
ein Glaß ſo man nicht niederſetzen kan 126
ein Glaß Wein 317
Glasgeſchirr 123
Glaßhütte 222
Glaßmacher oder Brenner ibid.
Glaßſcheibe 225. ſeq.
Glaß ſchwancken 380
Glaſer 224. 225. ſeq.
glåſern 9. 223. 227
glatt 116. 129
Glattfeile 140
glattgehobelt 268. 308
glåtten 406
Glaube 55. 57. 65. 99
im Glauben ſtehen 75
glauben 93
gleich 4. 9. 25. 287
einem gleichẽ 81. 197
gleich ſehen 101
gleich ſeyn 99. 127. 277
gleichfalls 117
gleichſam 61. 64. 106
gleichwie 71. 75. 227
Gleißner 71
Glied 289
Glieder auseinander ziehen ibid.
Glieder überzwerg kehren ibid.
Glieder verdoppeln ib.
von dem Glied heraus tretten ibid.

Glocke

Glocke 11.269
groſſe Glocke 269
kleine Glocke ibid
die Glocke hart anziehen 11
mit allen Glocken läuten ibid.
Glockengieſen 268
Glockēgieſer 265.268
Glockenohr 269
Glockenſaum ibid.
Glockenſchleyer oder Krone ibid.
Glockenſchwengel oder Kolbe ibid.
Glockenſpeiß 268
Glockenſpiel 269
Glockenſtirn ibid
Glockenſtuhl 132
Glück 247. 255.333
glücklich 159.343
Glückshafen, Lotterie 434
Glückstöpffer ibid.
glückſeelig 97
Glückſeeligkeit 299
glühen 237
glühend 133.141
Gnade 17.159.281
Gnadenbelohnung 17
Gnadenpfenning 105
aus der Gnade bringen 283
Gogelhopffen 339
Gold 9.85.87.88.90
Schuſtergold 99
Goldarbeiter 84.88
Goldblätlein 99
goldgelb 171
Goldgulden 92
Goldkrone ibid.
Goldmacher 94.95.97
Goldmacherkunſt 95
Goldſchlager 98.99
Goldſchmid 85.136
Goldwag 89
Goldzaine 101
Goller oder Koller 209
Gondel 74
Gondolierer ibid.
GOTT 9.35.133.149
Göttl. 11.25.41.153
Göttlich Wort 11
Gottesfurcht 79.303
gottsfürchtig 25
gottſeelig 71.183
Grab 281.327.399
Graben 37.49.104
gegraben 81
Grabmal 119
Grabſchauffel 152
Grabſchrifft 119
Grabſtein 245
Grabſtichel 104.136
grad 73
gram 347
Granatſtein 107
Granate 275
Granatierer. ibid.
grasgrün 171.186
grau 186
graue Alter 193
graue Haar 193
Griebe 332
grob 129
gröblicht geſtoßen 106
grobgrün 177
grobe Zotten 430
Grönland 76
Groſch 92
groß 8.9.47.71.158
groſſe Herrn 8.85.255
groſſe Laſt 158
groſſer Maſtbaum 61 62.68
groſſer Sturm 64
groſſe Trippel 4
Gröſſe 60.72.
Grottenwerck 52
Grube 37.236.363
grün 96.211.367
Graßgrün 186
Grund 49.55.80
Grund in der Muſic 4
Grundſtein 245
tieffer Grund 49
zum Grund haben 101
gründē auf etwas 107
grünen 365.367
grüſſen 68
Gueridon 86
gülden 87.319
güldenes Stück 176
Guldiner 92
Gunſt 117
Gürtel 123.303
gürten 82
Gürtler 123
Guß 305
gut 57.137
gute Müntz 93
guten Wind haben 65
Güte 351
gütig 373
Gütter 81
Gutzerlein 225

H.

Haar 192.195.214
Haar einflechten 192

Haar

Haar fahren laſſẽ 203
Haaricht 201
Haar-Locken 193
Haar-Nadel 123
Haar-Puder 192
Haar ſchneiden 193
Haar von Thierẽ 173
an welchen kein gutes Haar iſt. 203
Cameel-Haar 173
eingepuderte Haar 193
graue Haar ibid.
Roß-Haar 232
ſeiner eigenen Haar ſich bedienen 193
verwirrte Haar 195
haben 60. 93. 97
Nutzen haben 128
Hack-Banck, Hackbret 328
hacken ibid.
Hackmeſſer 143. 328
Häckerling 233
Hafen 30. 31
hafften 171
Häfftlein 148
Häfftleinmacher 148
Häfftung 146
Hahn an einer Flinte 260
aufgezogener Hahn 261
Hahn in einem Faß 120. 380
den Hahnen in das Faß ſtecken 384
Haken 81. 123. 305
zweyzänckigter Haken 152
halb 15. 448
halber Batz 93
halb Jahr 26
halbe Krone 92
halber Mond 280
Halb Ort 92
halb rund 140
Halm 233
Hals 80. 214
Halsband 125
Halskette 85
Halstuch 401
halten 51. 64. 158
ſich halten, daß man nicht falle 250
gedultig halten 151
für einen Dieb halten 81
Einigkeit halten 51
Freundſchafft haltẽ 221
in der Furcht halten 14
im Gedächtnuß halten 105
hart halten 205
am höchſten haltẽ 87
ſtärcker halten 221
viel auf etwas halten ibid.
wenig auf etwas halten ibid.
werth halten 13
Hamer 58. 87. 98. 441
Hamer-Schmitte 150
Hand 15. 64. 86. 147
zu Handen kommen 107
bey der Hand haben 149
vor die Hand nehmen 269
Handbeck 114
Handbuch 89
Handfaß 114
Handgriff 223. 257
Handheben 131
Handſäge 139
Handswell 320
Handſchuh 202. 218. 426. 439
Handſchuh mit Baumwolle oder Beltz gefüttert 219
geſtrickte Handſchuh ibid.
perfumirte Handſchuh ibid.
reit oder reiß Handſchuh 218
wohlriechende Handſchuh 219
eine Handvoll 361
Handwerck 204
Handwercksgeſell 165
Handwercksmann 42. 140
handeln mit etwas 88. 343
handeln von etwas 95
von der Ubergab eines Orts handeln 296
einen Handel treiben 205
hängen 79. 250. 303
gerad hängen 16
hangend ibid.
hangender Leuchter 119
hangender Leuchter mit vielen Armen 86

Harffe

Harffe 393
einfache oder gedoppelte Harffe ibid.
auf der Harffe ſchlagen ibid.
Häring 79
Härings-Buyſe 78
Häringsfiſcherey ibid.
Harlequin 430
Harpun 77
Harpunier ibid.
Harreſey 177
hart werden 31
härter 205
hartmäulig 13
härtnen 141.144
Hartz 29.33.195
Hartzmeſſer 29
Hartzſcharrer ibid.
Has 322
Haſenöhrlein ibid.
Haß 47
Haube mit Federn 401
Haubitze 268
Haue 152.238
Hauffen 4. 17. 29. 39
445
Hauffenmiſt 39
Häufflein 4
häuffig 37
häuffig herzu lauffē 80
Haupt 97. 217. 377
Hauptwache 286
Hauptwind 73
Haupt-Zierde von Haren der Weiber 193
Hauß 30. 58. 81 146
Braut- oder Hochzeithauß 116
von Hauß zu Hauß 36
haußhalten 136
Haußknecht 317
Haußmutter 346
Hausrath 399. 434
Haußſchenck 399
Haußvatter 385
Hautbois 495
Haut (Thierhaut) 206
Hebeiſen 238
heben 159
Heber 156
der Heerd 314
die Heerde 211
Heering 313
Heffner 388
Hefft 124. 143. 448
hefften 143
Hehr 426
Heid 145. 189
Heidelbeer 347
Heil 437
heilen 96
heilig 47. 115
Heiligung 137
heimlich 241. 251
heimlich anſchielen 79
heimleuchten 44
heiß 173. 314
heißen (nennen) 285
Held 301
helffen 317
Helffenbein 143. 198
helffenbeinern 9. 198
Helffte 91. 386
hell 45. 79
helle Mittag 45
am hellen Tag 79
Helleparten 150. 292
hell machen 227
hellroth 186
hellthönend 394
Helm 219
Helmzierde 105
Henne 321
alte Henne ibid.
junge Henne ibid.
die Heppe 135
herabfallen 34. 53
von oben herab 43
heraus fahren 277
heraus fallen 219
heraus fordern 22
heraus gehen 49
heraus nehmen 27. 91.
305. 350. 435
heraus genom̃en 166.
206. 341
heraus ragen 76
heraus ſchlagen 46
das Feuer ſchlägt zum Maul heraus 46
heraus thun 226
Herberge 317
Herbſt 347. 351. 374
herfür geben 157
herlangen 36
herleiten 67
Hermelin 202
Herold 182
Herr 5. 44
groſſe Herren 8. 85
herrlich 103
Herrlichkeit 357
herrühren 47
herumfahren 80
herum gehen 81
durch herum gehen 137
herum lauffen 276

herumreiten 81
herumwerffen 47
in dem Maul herum werffen ibid.
hervor brechen 53
hervor bringen 354
hervor dringen 157
hervor kommen 52.77
hervor treiben 365
hervor ziehen 152
herzu lauffen 80
Hertz 5.41.55
heßlich 199
Heu 230
Heuchler 71
Heucheley 303
heutiges Tags 85
Heyland 43.357
Heyrathsbrief 207
Hieb und Stoß 22
Himmel 231
Himmel an einer Kutſche 229
Himmelblau 211
Himmels-Lauf 72
den Himmels-Lauf wol verſtehen 78
Himmliſch 153.303
hinabfahren 55
hinab laſſen 49.83
hinab ſteigen 133
hinauf legen 240.265
hinauf ſetzen 282
hinauf ſteigen 38
die Leiter hinauf ſteigen ibid.
hinauf ziehen 83
hindanſetzen 72.81
mit Hindanſetzung 81
hindanſtellen 217
Hindin 423
hinein bringen 223
hinein fallen 139
hinein gehen 80
hinein graben 104
hinein hauen 129
hinein kommen 171
hinein laſſen 388
hinein legen 79.98
hinein ſchlagen 145
hinein ſchieben 335
hinein ſchreiben 89
hinein ſetzen 85
hinein ſtecken 264
hinein ſteigen 39
hinein thun 80
hinein werffen 54.55
hingeben auf die Borg 89
hingegen 287
hinten 283
hinten ausſchlagend 13
hinter 229
hintergehen 88
Hinterſegel 62
Hinterſegelbaum 61
hinunterfahren 39
hinwegnehmen 196
hinwegtragen 240
hinwegwerffen 350
Hippelein 331
Hippeneiſen 332
Hirſch 96
deſſen Eigenſchafften und wie man auf der Jagd mit ihme umgehet 420. ſeqq.
Spitzhirſch 423
Hirſchfänger, Weidner 256
Hirſchgeweih 143
Hirſchkalb 423
Hirſchziemer 322
Hirt 105
Hirtenſtand 167
Hiſtorie 19
Hitland 78
Hitze 30. 250. 335
groſſe Hitze 223
hitzen 337
hitzig 257
Hobel 305
hoch 251.276.
hoch achten 58
hochfärbig 357
hochhalten 187
Hochmuth 275
der Höchſte 68
am höchſten halten 87
Hochzeit 44
Hochzeithauß 116
Hochzeittag 117
Hocus Pocus-Becherlein 448
Hof 13.21.85.86
bey Hof 21.295.
Hofleuth 117
Hofmeiſter 18.19
hoffen 16
durch hoffen 127
Hoffnung 97.133.367
in der gröſten Hoffnung betrogen werden 97
hohe Farb 170
Höhe 247.269
in die Höhe fahren 275
in die Höh heben 17.25

höher ſeyn als andere 177
hohl 305
Hohl-Pfeiffe an einer Orgel 7
Holber 347
Höle 34
holen 120. 132
Holländer 76. 78
Holländiſch 165
Holtz 26. 35. 308
ScheitHoltz 443
Holtz-Hacken 442
Holtz-Hacker 443
Holtzhauen 443
Holtz-Kammer ibid.
Holtz-Meß 442
Holtz-Meſſer ibid.
Holtz ſpalten idid.
Holtz-Stoß 443
einen Holtz-Stoß ſchlichten ibid.
ins Holtz fahren 442
Holtz, daran man Tuch aufhängt 166
Birnbaumholtz 308
Braſilienholtz 143
Buchsbaumholtz 308
Ebenholtz 143
Ein Fuder Holtz 442
höltzern 195. 198
höltzernes Zwecklein 145
Honig 334
Hopffen 384
Horn 82. 198
Geiß Horn 82
Horn-katern 155
Hornrichter 199
Hornwerck 279
hörnern 198
Hoſen 209
Huf 151
Hufeiſen ibid.
Hufeiſen neu aufnageln ibid.
Hufeiſen wackelt ibid.
Hufmeſſer ibid.
Hufnagel 163
Huf-Schmid 150
Hülff 247
Hülff bedörffen ibid.
Hülſe 445
Humeralen 182
Hund 54. 369.
unterſchiedlicher Arten 418
Engliſcher Hund Dogge 125
Hund halten 418
Hundſtand ibid.
Hunger 326
Hunger ſtillen ibid.
Hut 172. 173. 174
Cardinals-Hut 174
Fürſtlicher Hut 187
und noch vielerley Arten Hüte 174
Hut aufſetzen 175
Hutdeckel 174
Hutſtulp ibid.
Huter oder Hutmacher 172. 173. 175
ſich hüten 89. 121
Huzel 349
Hyacinth 107

J.

Jagd 99. 418
im jagen ſich ergötzẽ 299
Jagdhauß 418
Jäger 259. 369. 418
ſeine unterſchiedliche Verichtungen und Redens-Arten 419. ſeq.
Jägerſchirm 420
jäh zornig 261
Jahr 26. 41. 81
gantzes Jahr 25. 82
halbes Jahr 26
Jahrszeit 48
Jasmin 366
Jaſpis 104. 107
Jeſcht, Geſt 327
Indianiſches Hun 32?
in Ernſt 2?
Infanterie 331. 385
Jngber 287
Ingenieur 278. 281
ingleichen 182
in ſich ſelbſt gehen 161
Jnhalt 301
inſonderheit 40. 60
Jnſtrument 135
inwendig 237. 267
Johannes-Beer 346
Iournal oder Handbuch 89
Jrrgarten 75
irrig 161
Jrrlicht 303
Jrrung 169
Jsland 76
Jtalien 219. 382
Jud 47. 145
Judendöcklein 351
Jugend 3. 19. 103
jung 34
ein Jung 13. 240

junge

junge Herren 18
junges Hun 426
junge Leut 3
junges Pferd 13
Jünger 41
Juwelierer 88

K.

Kalch 169
lebendiger Kalch 236
Kalch brennen ibid.
Kalchbrenner ibid
Kalchbruch ibid.
kalt 153. 341. 444
kalt ſeyn 153
Kält 175
Kamm 198. 199. 406
enger Kamm 198
weiter Kamm ibid.
Wollenkamm 199
Kamm-Macher 198
kämmen 192
ungekämmet 199
Kammer 33. 34
in die Kammer dringen 34
finſtere Kamer 33
Kammerknecht 81
kämpffen 53
zu kämpffen haben 53
Kanne 86
Tiſch- und Schenck-Kanne 114
Kannengieſer 112
Kannengieſers-Kram 113
Käplein 217
Karanelle, eine Art von Schiffen 59
Kärblein 29
Karrn 230. 253. 343
Schubkarrn 231
Karrngaul 230
Kärner ibid.
Karte von unterſchiedlicher Art und Benennung 409
die Augen an einer Karten ibid.
Karten abheben 410
Karten ausgeben ibid.
Karten auswerffen ib.
die Karten beſchneiden 409
Kartēmiſchē 410. 449
Kartenblat 409
Kartēmacher 408. 409
Kartenſpiel 117. 409
Kartetſchen 173
Karſt 152
Käß, unterſchiedlicher Arten 341. 342. ſq.
Käßform 341
Käßmachen ibid.
Käßer, Käßmacher 340
Käßmatten 341
Käßrenne ibid.
Käßkammer ibid.
Käßreuſſe ibid.
Käßſtube 341
Kaſtanien 351
Kaſten in einē Ring 85
Kauffbrief 207
Kauffarthey Schiff 59
Kauffmann 216. 343
kauffē 89. 142. 193. 325
Kauffer 36. 124. 190. 442
Katz 54
wilde Katz 202
keck machen 426
Kehlband 85
Kehrwiſch 196. 197
Keil 238
Kelch 86
Kelchtellerlein ibid.
Keller 133. 245. 387
Kellner 120. 317. 380
kennen 72. 269
Kennzeichen 175
Kerbholtz 384
auf das Kerbholtz ſchneiden ibid.
Keſſel 109. 447
Brodkeſſel 109
Schwanckkeſſel ibid.
Keſtenbraun 171
Kette (Halskette) 85
Kettlein 123
Keyſer 9. 67
Keyſerlich 85
Kieferbſen 346
Kiel 403
Kienrauch 33
Kienrauchhütten 33
Kienruß 43. 35
Kienrußfäßlein oder Büttlein 34
Kienruß machen 32
Kienſtock 35
Kieſelſtein 236. 253
Kind 39
Kinder 117. 175
weinende Kinder ſtillen 127
Kinder-Wägelein 231
Kindbett 342
Kindsmagd 127. 369
Kindsmeſſer 142
Kippen 91
Kirche 4. 10. 11

Kirchenlicht 40
Kirchenleuchter 120
Kirchenſchlüſſel 10
Kirchenſchmuck 86
Kirſchen allerhand Art 346
Kirſchkern ibid.
Kirſchey 165
Kirſchner 128
Kirſchnernadel 146
Kiſte 147. 240
Kiſtlein 235
Klammern 199
Klang 269
klar 129
Klaue 141. 198
Kleid 35. 81
Kleid von Federn 402
Ehrenkleid 35
geſticktes Kleid 183
ſammetes Kleid 187
Kleid machen 167
Kleid auskehren 195
Kleiderſachen 438
Kleidung 302
klein 129. 197
kleiner Maſtbaum 61
Kleinod 223
Kleiſter 409
aufeinander kleiſtern ibid.
Klemper 154
Klinge (Degē Klinge) 257
verborgene Klinge ib
Klingel Beutel oder Säcklein 11
klopffen 34
Klopffer an einer Thür 131
Klöpffel 58. 243
Kluffe 148
klug 257
Klugheit 315
Klumpe 237
Knab 3. 10. 260
Knäblein 96
Knall 275
Knecht 14. 145
Knechtiſch 47
Knechtiſcher Krieg ibid
Kneip 441
Kneten 328
Knie 14
Knien auf etwas 252
Knoden 191
Knödlein (Klöß) 327
Knopff 87. 124
auf einem Haus 157
auf einer Seule 247
Knopffen 148
Koch 320
Köcher 265
Köchin 120
Kohle 27. 46
mit Kohlen umgehē 95
Kohlbrenner 26
Kohlfeuer 88
Kohl-Pfanne 109. 137
kommen 59. 75
in die Kirch komen 11
König 19. 45
Königin 93. 356
Königlich 85
Königlicher Purpur 16
Königreich 68
können 45. 55
Kopff-Schraube 134
Kopff-Säge ibid.
Kopffſtuck 92
Korb 79. 372
Korn 445
Kornboden ibid.
Korn-Jud ibid.
körnen 254
koſtbar 9. 85. 182
koſtbar beſetzt 85
Koth 96. 196
Kracke 59
Kräfften 43. 385
kräfftiges Mittel 115
Krähe 426
Kram 115
Krämer 115
Krammets-Vogel 322
Krampff-Ring 430
kranck 321
krancken 369
Kranckheit 96. 385
Krantz an einer Müntz 91
Krauſſe (ein Glas) 226
Kraußeiſen 192
kräuſeln ibid.
Kraut 46. 369
grün Kraut 316
Rüblein Kraut ibid.
ſauers Kraut 325
weiß Kraut 326
Kräuter, unterſchiedlicher Arten 370. 371 : 372. 373
Kräuter-Mann 368
Krätze 87
Krebſe 323
Kreiden 206. 319

Kreiden-Grund 308
kreutzen 70
Kreutzer 93
ſechs Kreutzerer 92
Krieg 47. 57. 69
Kriegs-Schieff 59. 70
Kriegs-Zeit 256
Krone 53. 69. 183. 215
Genueſer Krone 92
Gold-Krone ibid.
halbe Krone ibid.
Orts-Krone ibid.
Silber-Krone ibid.
Sonnen-Krone ibid.
Kronwerck 279
krönen 159. 302
Krönung 182
Kröß 327
Kröte 97
Kroten-Schmaltz 96
Krug 196. 415
krumm 73
Kuche 109. 120
Kuchen-Jung 322
Kuchen-Meſſer 142
Küchlein allerhand Arten 338. 339
Küchlein-Bacher 336. 337
Küffner 158
Kugel 272. 310. 412
Carthetſchen-Kugel 272
Ketten-Kugel ibid.
Spreng-Kugel 276
Waſſer-Kugel ibid
Kugel-Auszieher 134. 260
Kugelmodel 136
Küh-Schelle 127
kühl 341
Kummet 213
Kunſchroten 366
Kunſt 22. 52. 86. 95
Goldmacher-Kunſt 95
Kunſt-Latern 155
Kunſt-ſtuck 87. 182
künſtlich 7. 119. 80. 136
künſtlich ſpielen 7
Künſtler 85. 104
Kupffer 37. 92. 101
Kupfferbergwerck 37
Kupffermüntz 93
Kupfferſchmidt 108. 163
Kupfferſchmidts-Hammer 109
Kupfferſtecher 136
Kupfferſtuck 405
Kupfferwaſſer 170
kupffern 110
Kürſchner 200
kurtz 29. 281
kurtz Gewehr 22
kurtzweilig 399
Küſſen 351
Küſter oder Meßner 10
Küſtlein 415
Kutſche 24. 167. 317
auf die Kutſche hinauf oder herab ſteigen 230
die Kutſche mit Tuch überziehen 167
Land- oder Reiß-Kutſche 230
Kutſchenfenſter 229
Kutſchenkaſten ibid
Kutſchennagel ibid
Kutſchers Sitz ibid.
Schlag an einer Kutſche 229
Kütt 51
mit Kütt überſchmieren ibid.
Kuttelfleck 327

L.

Labung 342
das Lachen 430
zum Lachen bewegen ibid.
Lade 7
laden (ein Büchſe) 252. 272
Ladſchauffel ibid.
Ladſtecken 260
Ladung in das Schiff einnehmen 72
Lager 268. 279
ſtill liegendes Lager 279
Formir- oder Schlagung des Lagers ibid.
Lampe 86. 189
Land 19
in fremde Länder reißen 19
Landmüntz 93
lang 77. 138. 185
langes Gewehr 22
länglicht 30. 33
Lantze 17. 56
die Lantze in die Höhe heben 17
Laquay 179
Larve 417
laſſen 207
Laſt 36. 159. 215
Laſt abnehmen 36

die Laſt heben 159
von der Laſt erleichtern ibid.
Laſter 139. 199
Laſter-Seuche 197
laſterhafft 187
lateiniſch 145
Laterne 49. 155. 227
Bilderlatern 155
Blendlatern ibid.
gemeine Latern ibid.
Hornlatern ibid.
Kunſtlatern ibid.
verborgene Latern 155. 157
Laternmacher 154
Lattennagel 162
läuten 10. 11
in die Frühmeß läuten 10
in die Veſper läuten 10
mit allen Glocken läuten 11
lauern auf einen 437
lauffen 17
Lauff an einer Büchſen 261
Lauff des Himmels 72
Lauffgraben 280
Lauge 170. 208. 396
Salpeterlaugen 254
Lavete 132
Lavor 114
Laute 392
Lautenhalß ibid.
der Bund auf der Lauten ibid.
der Stern in der Lauten ibid.
der Zweck in einer Laute ibid.
wohlbezogene Lauten ibid
auf der Laute ſchlagen 391. 393
die Lautē ſtim̃en 392
Lauteniſt ibid.
Lautenmacher 390
einen Laut von ſich geben 127. 297
läutern 334
Leben 69. 127
nach dem Todt leben 69
leben 17. 59. 63. 71
ohne Leben 99
lebendig 79
lebhafft 405
Lebküchner 334
Lebkuchen 335
Lebzelt ibid.
Leder 99. 205
Bockleder 210
Pfundleder 205
Reußiſchleder 211
Sämiſchleder 208
Schafleder 210
Spalierleder 99
weißLeder 209
Zapffenleder 205
Lederſtreck 441
ledern 123. 221
Lederbohrer 138
Lederhandel 205
Lederhändler ibid.
Lederer 204
leer 235. 309. 352
legen 48. 98. 245
ins Feuer legen 153
Lehenbrief 207
lehren 13. 24. 357. 366
reiten lehren 13
Lehrling 391
Lehre 143
Leib 22. 171
Leibeigenſchafft 145
Leich-Muſic 8
leicht 36. 147. 260
zu leicht 89
leichter 60. 147. 160
leichter machen 281
leichtfertig 175
Leid 35. 166
Leid mit Freud vermiſchen 35
Leid tragen 210
leiden 9
leidend 273
das Leiden 61. 357
Leim 209
Leimtigel 120
leimen 237. 240
Leimenkugel 264
Lein 51
leinen 29. 62. 387
Leinöl 51
mit Leinöhl überfahren 51
Leinwad 169
Leiſt (Schuhleiſt) 441
mit Leiſten umgeben 255
Leiſtennagel 162
leiten 67. 314
auf den Weg leiten 161
Leiter 38. 250
die Leiter hinauf ſteigen 38
lecken 231
Lerchenpfeiffe 127

Lermen machen 287
einen blinden Lermē machen ibid.
lernen 3
leuchten 43. 405
heimleuchten 44
Leuchter 41. 86. 120
Leuchter mit vielen Armen 86
hangender Leuchter 119
Wandleuchter 86
letzlich 106
der Letzte 43
Licht 11. 35. 41
Licht und Schatten in der Mahlerey 181
an das Licht bringē 311
das Licht warten 11
gegoſſene Lichter 43
gezogene Lichter ib.
Kirchenlicht 40
Tafellicht 41
Lichtdachte 42
Lichtroth 171
Lichtſchirm 206
Lichtſtock 40. 45
Wachs um den Lichtſtock ziehen 40
Lichtſtümpflein 43
Lichtzieher 42
Liebe 27. 41. 47. 99
Selbſtliebe 153. 191
Weltliebe 163
vorLiebe breñen 41
lieben 73
lieber ſeyn 149
liebkoſen 15
lieblich 183. 364
lieblich gehen 9
die Orgel geht lieblich 9
liegen 203
liegen auf etwas 159
liegen vor Ancker 65
Lilie 354
Lilienfeld ibid.
lind 47
Linſe 326
Livre 92
Lob 151. 297
loben 3. 58. 147.
Lob verdienen 151
gelobt werden 147 151
Loch 30. 103. 157
Haffenloch 31
Ofenloch 34
Rauchloch 157
durchlöchern 219
locker 363
Löffel 86. 124
Löffelfutter 156
Loh 204
Bircken-Eichen-Fichtenloh 204
Lohtrog ibid.
den Lohn bekomen 57
lohnen ibid.
Lorbeer 302
Lorbeerkrone ibid.
Loſungswort 290
das Loß 435
Löſung der Stücke 286
löſchen 250
Löſchwaſſer 141
löthen 126. 225
Löw 96. 97
Lufft 49. 276
unſichere Lufft 49
an die Lufft legen 313
in die Lufft ſtreichen 277
Lufftloch 26. 157
ein Lufftloch laſſen 26
Lufftpumpe 135
Lüge 449
Lulle 63
Lunte 283
Luſt 50. 205
Luſtfeuer 115
Luſt halben 74
ſeine Luſt haben an etwas 219. 321
böſe Lüſte 283
luſtig 56. 74.
luſtige Geſellſchafft 74
luſtig machen 413

M.

Maaß 60. 315
Maaß halten 385
Maaßſtab 135
Macarron 332
machen 9. 33. 40. 50
gemacht 9. 36
blanck machen 143
ein Anſehen machē 35
ein Kleid machen 167
aus Don machen 50
glänzend machē 129
Nadel machen 146
mit Spiegeln machen 129
machen laſſen 9
Made 342
madicht ibid.
Magen 332. 385
Mal Vorlegſchloß 130

Mahlen 235. 246
bemahlt 235
Mahler 35. 207
Mahlerey 181
Maiſenpfeiffe 127
mancherley 186. 281
Mandel 334
Mandel mit Zucker überzogen 332
Zimmetmandel ibid.
Mandelbrod ibid.
Mandeldorten ibid.
Mandor 392
Mann 77. 123. 279
Handwercksmañ 42
mannichfältig 87
mannichfärbig 181
Mannsperſon 401
Mantel 123. 182
Marcepan 331
marchiren 285. 295
March blaſen 295
ſtiller March 296
March ſchlagen 285
Marckt 367
Marcktſchreyer 428
Marder 202
Marillen 347
Marxbruder 21
Maſque 449
mäßig 385
mäßigen 237
Maſtbaum 60. 77
das Mitteltheil des Maſts 61
der obere Theil des Maſtbaums 61
groſſe Maſtbaum 61
kleine Maſtbaum 61
Maſtbaummacher 60
Mathematiſche Wiſſeſchafften 134
Maul 46
Maulbeer 347
Mauleſel 127
Maulkorb 161
Maulthier 402
Mauer 245. 280
ſich denen Mauern nähern 280
Meer 67. 75. 80
aus den Meer geboren 75
Meergeſchöpff 67
Meerkatz 432
Meerſchneck 52
Meerſtrand 67
Weltmeer 77
Mehl 209. 337
mehr 78. 107
mehr bekommen 83
mehr gelten 93
meiden 75. 139
die Gelegenheit meiden ibid.
mein 187
Meißel 136. 238
meiſtens 8. 129
meiſtentheils 205. 219
Meiſter 143. 177
meiſterlich 15
Melone 347
Menſch 25. 43. 71
Weltmenſch 81
Menſchlich 27. 61
Menſur im Singen 3
bey der Menſur bleiben ibid.
mercken 417
Mertel 246. 250
Meſſer 29. 142. 350
Beſchneidmeſſer 135
Gartenmeſſer 142
Hackmeſſer ibid.
Hartzmeſſer 29
Kindermeſſer 143
Kuchenmeſſer 142
Schabmeſſer 101. 148
Schnittmeſſer 139. 220
Schuſter, Schneidmeſſer 142
Stechmeſſer oder Schlachtmeſſer ib.
Taſchenmeſſer ibid.
Tiſchmeſſer ibid.
Tranchiermeſſer 142
Meſſerfeile 140
Meſſerhefft 124. 143
Meſſerſchmidt 142
meſſen 269. 315
Meßgewand 179. 182
Meßing 102. 120. 121. 123. 149
Meßlehr-Künſtler 135
Meßner 10. 11
Metall 92. 95. 96. 140
metallern 124
Meth 386
Methſieden ibid.
Methſieder ibid.
meynen 39. 93. 177
Milbe 342
Milch 337. 342
die Milch laufft zuſamm 341
Milchkrug 110
mild 351
Mine 281. 282

eine Mine entdecken 283
eine Mine graben 282
Minier ibid.
contraminiren 283
Miniatur 207
miſchen 406
mißbrauchen 385
Miſpel 351
Miſt 39. 230
mit Freuden 36
mit hauen 22
mit Recht 93
Mitſpieler 413
mit ſtechen 22
mitgeben 19
Mittag 45
Mittel 273
Mitternächtiſch 76
Mixtur in der Muſic 8
Model 43. 308
in den Model drucken 334. 416
mögen 153
Mohr eine Art Zeuch 177
Mond 379
das erſte Viertel, oder Zunehmung des Monds 379
Monat 48. 82
ein Morgen 345
Morgens 78
Morſellen 332
Mörſer 120
Mörſners-Stempffel ibid.
Feuermörſer 132. 268
Mörſerlein 120
Mucke 365
Mühe 314
Mühle 139
Pulvermühl 254
Sägmühl 139
Schleiffmühl 144
Müller 233
Multer 109. 406
Mund 47. 333
in den Mund herum werffen 47
Mundſchenck 323
Mundſtück 161
Munter 283
Müntz 91. 92. 105
die Müntz beſchneiden 91
gute gangbare Müntz 93
Kupffermüntz ibid.
neugeſchlagne Müntz ibid.
Müntz Probations-Tag 91
Schau- oder Gedächtnußmüntz 105
Müntzmeiſter 90
Müntzſtempffel 136
Müntzſtock 105
Müntzwaradein 91
Müntzzeug 117
Müntzen 91. 117
gemüntzt 91
mürb 363
Mürthen 302
Murmelthier 202. 432
Muſchel 52. 83
Brunnenmuſchel 52
Muſic 4
Kirchenmuſic 395
Leichmuſic 8
Muſqueten 259
Muſquetirer 285. 287
müſſen 55. 89. 181
müßig 25. 45
muthwillig 10. 54. 121
Mutete in der Muſic 4
Mutter 193
Mütze 217

N.

nach 69. 72
nach und nach 139
nach Belieben 174
nachdem 26. 165
nachgehends 25
nachmachen 239
nachfolgen 14. 273
nach etwas ſtreben 81
Nachbar, benachtbart 76
Nachē (Schifflein) 77
Nachläßigkeit 379
Nacht 25. 79
in der Nacht 79
die Nacht bricht ein 25
gute Nacht geben 417
der Nächſte 43. 115
Nachſtellung 283
Nadel 129. 146
Nadel aus guten Drat ſchneiden 147
Nadel einfädeln ibid.
Barbiernadel 146
Buchbindernadel ib.
Haarnadel 123
Hefftnadel 146
Kirſchnernadel ibid.
Packnadel ibid.
Schuſternadel ibid.
Spännadel 148
Steck-

Stecknadel 148. 149
Sticknadel 146
Streichnadel 88
Stricknadel 146
Nädelein ibid.
Nadelküßlein 149
Nadelöhr 147
Nadelſtich 129
Nadler 146
Nagel 124. 139
Nagel mit einen Hacken oder Dielnagel 162
Nagel zu einen Halßband 125
Boden- oder Bretternagel 162
Faßnagel ibid.
Halb- oder Leiſtennagel ibid.
Hufnagel 163
Kutſchennagel 162
Lattennagel ibid.
Ramnagel ibid.
Schinnagel 163
Schließnagel 162
Schloßnagel oder Plattennagel ibid.
Schraubennagel 163
Schuhnagel ibid.
Schuſterzweck ibid.
Seſſelnagel 162
Nägelein ibid.
den Nagel einſchlagen 139
Nagelhaube 124
Nagler 162
näher hinzu tretten 193
Nahme 5. 67. 175
geſchwärzter Nahme 35
guter Nahm ibid.
den Nahmen bekommen 5
Nahrung 345
Nähterin 149
Napff 337
Narr 261
Naſe 82. 448
Naſenloch 76
beyde Naſenlöcher ibid.
in die Naſe ſteigen 233
naſſen 443
Natur 360
Naturkunſt 19
Naturwunder 359
natürlich 46
Neber 138. 140
Anſtechneber 138
Pfeiffenneber ibid.
langer Neber ibid.
Schlauchneber ibid.
Zapffenneber ibid.
Neberſchmidt ibid.
Neberlein ibid.
nebſt 161
nechſt 49
neben 128
nebend ibid.
nehmen 81. 91
ein blutiges Ende nehmen 77
ſich neigen 351
nennen 67. 78. 93
genennet werdẽ 160
Neſtel 220
beſchlagẽ Neſtel 221
unbeſchlagene Neſtel 220
Neſtler ibid.
nett 86
nett feilen 143
neu 205
neu geſchlagene Müntz 95
neue Welt 156
Netz 78. 79. 80
das Netz auswerffen 78
das Netz wieder aufziehen 79
das Netz einnehmen ibid.
nicht 7. 11
nicht achten 107
nicht allein 44. 67
nicht fort können 65
nicht gern 160
nicht haltend 125
nicht kennen 167
nicht lang 77
nicht recht 245
nicht taugen 342
nicht wiſſen 59. 307
nicht wollen 47
wo nicht 23
nichts 41. 69. 149
nichts als 41
nichts gedencken 77
nieden 103
nieder gehen 25
niedergehende Sonne ibid.
niederer Stand 167
niedriger 83
niemand 167
noch 69

noch einmal 208
nochmals 98
Nordwind 73
Nordoſtwind ibid.
Noth-Ancker 64
nothdürfftig 1
Nothſtall 151
nöthig 204
nöthig ſeyn 22.140
nothwendig 418
nüchtern 332
Nudel 326
nun 88.149
Nuß 47
Nuß an einer Armbruſt oder Paleſter 264
eingemachte Nuß 331
friſche Nuß 350
Haſelnuß 350
ölichte Nuß ibid.
taube Nuß 351
welſche Nuß 350
Nußbaum 170
Nußbeiſſer 350
die Nuß aufbeißen ibid.
Nußkern 350
Nuß-Sattel ibid.
Nuß-Schale ibid.
Nutz 40 85
Nutzen ſchaffen 252
groſſen Nuetzn geben 103
groſſen Nutzen haben 159
nutzen 136
nutzlich 204
nutzlich ſeyn 299

O.

oben 29
oben auf 33
obenhin 379
von oben herab 43
obgleich 37
Obere 129
Oberhaupt 68
Oberſt 290
Oberwerck an einer Orgel 7
obgemeldt 107
obliegen 10. 57. 60
Obſt 345
faules anſtößiges Obſt 345
frühzeitiges Obſt 345
groſſes Obſt ibid.
kleines Obſt ibid.
Winter- oder Läger-Obſt ibid.
Obſtlager 350
Obſtner 344
Ochs 198
Ochſendarm 98
Octav in der Muſic 8
Super-Octav ibid.
Ofen 30.33
Ofen bey einer Mine 282
Ofenblatten 131
Ofengabel 132
Ofengeſtell ibid.
Ofenloch 34
Calcinirofen 223
Creutzofen 133
Dörrofen 255
eiſerner Ofen 132
Kühlofen 223
Schmeltzofen 87
Werckofen 222
Ziegelofen 241
Oefelein 132
Oel 51. 82
Lein-Oel 51
unterſchiedliche Arte von Oel 430
anöhlen 199
mit Oel feuchten 165
mit Oel ſchmieren 82
Oel-Flaſchen 156
Oel-Ständner 115. 156
offen 113
offen halten 25
die Arme halb offen halten ibid.
offen ſtehen 134
öffentlich 74. 296
öffnen 10. 280
offt 8. 11. 85
öffters 35. 208
ohne 191.207
ohne Leben 99
ohne Unterſcheid 70
Ohr 7. 82. 145
die Ohren beluſtigẽ 7
die Ohren durchbohren 145
Ohrengehäng 85
öhrichte Schlüſſel 114
Oliven 365
opffern 303
Orangefarb 171
ordẽtlich 105. 195. 243
in Ordnung bringen 195. 199
Organiſt 6. 7
Orgel 8. 9
Orgelpfeiffe 7

Orgelſchagen 9
Orlogſchiff 59
Ort 48. 72. 252
an einem Ort bleibē 65
an einen Ort komen 75
Oerterer oder Funffzehner 92
Orts-Krone ibid.
halb Ort ibid.
Oſtwind 73. 80
Nordoſtwind 73
Sudoſtwind ibid.
Otter/Fiſch-Otter 202

P.

Papſt 436
Pack 437
Packnadel 146
Packtuch 147
Page 18
Palaſt 52. 245
Paleſter 264
Paliſſaden 280
mit Paliſſaden umſetzen ibid.
Palmen 69
Panier 293
Papier 149. 303
gemödeltes Papier 406
Türckiſ. Papier 405
verguldetes Papier 406
papiern 411
Pappendeckel 406
Pappenzeug 417
auf die Parade gehen 286
Paradis 366
Paret 174
Partiſane 150
Parucke/Perruque 192
Paruckenmacher ibid. 193
Paruckenſtock 193
Paſſaden 14
das Pferd Paſſaden machen laſſen ibid.
Paſtete 329
in die Paſtete ſchlagen ibid.
Paſtetlein ibid
Paſtetenbecker 328
Paſtetenblech 109. 329
Paſtetenöfelein 329
Paſtetenrädlein 327
Paſtey 245. 279
Patene oder Kelchtellerlein 86
Patrouille 290
Pauſiren in der Muſic 3
Pauſſen 375
Pech 30. 34. 195
wie Pech ſeyn 31
geſchmoltzē Pech 46
Pechfackel 40
Pechſcharrer 28. 29
Pechſieden 30
Pedal an einer Orgel 7
Pelican (ein Inſtrumēt womit man Zähne außbricht 135
Peltzen 135
Peltzſäge ibid.
Penſel 197. 247. 358
Percan 165
Pergamēt 98. 206. 207
mit Pergament überziehen 207
Pergamenter 206
Perle 82. 83
Perlen unterſchiedlicher Arten ibid.
Perlenfang 83
Perlenfiſcher 82
fiſcherey ibid.
Perlenmutter 52
Perlenſchiff 83
Perſon 160
von führnehmen Stand 286
perſönlich da ſeyn 68
Perſpectiv-Rohr 155
Petarde 268
Pfaffenſchnitt 322
Pfahl 26
Pfanne 120. 337
Pfannenflicker 446
Pfebe 347
Pfeffer 387
zerſtoſſener Pfeffer 388
Pfefferkuchen 335
Pfeffernüßlein 332
Pfeiffe 56
Pfeiffe an einer Orgel 9
Lerchenpfeiffe 127
Maiſenpfeiffe ibid.
Zwerchpfeiffe 395
Pfeiffenfutter ibid.
Pfeiffenmacher 394
Pfeiffen-Neber 138
Pfeiffenzünglein 394
Pfeil 264
Pfeil mit einem Widerhacken u. Federn 264
Flitſchpfeil 264
Pflug 231

Pfenning 93. 333
Gnaden-Pfenning 105
Rechenpfenning 117
Schau oder Gedächtnußpfenning 105
Pferd 150. 161. 215
Fuhrmañs-pferd 127
Karrenpferd 230
Schlittenpferd 124
das Pferd ſchlägt aus 13
das Pferd läſt nicht aufſitzen 160
das Pferd geht einen guten Trab 14
das Pferd beſchlagen 151
das Pferd bändig machen 161
das Pferd in den Nothſtall ſperren 151
das Pferd premſen ibid.
das Pferd vernageln ibid.
das Pferd mit den Sporen anſtechen 161
mit Pferden umgehẽ 151
auf das Pferd heben 160
auf das Pferd ſpringen ibid.
auf das Pferd ſteigen ibid.
Pferd-Decke 182
Pferſing 348
Pflantze, derſelben verſchiedene Arten und Nahmen 361
Pflantzen 135. 363
Pflaſter 34. 253
Pflaſterkelle 25
Pflaſtern 253
Pflaſterer 252
Pflaumen allerhand Arten 347
pflegen 219. 313
Pflug 231
Pflug-Schaar 152
Pfrieme 448
Pfuhl 37
Pickel 152. 239
Pinaſſe eine Art von Schiffen 59
Pinſel 181
Pique 29
Pique ſincken laſſen 291
mit der Pique ſpielen ibid.
Piquenirer 288. 291
Piquiren 411
Piſtol 260
Piſtol-Hulfſtern 182. 213
Piſtolet 92
Plahe 147
Planeten-Lauf 370
Platte 90
Platz machen 277
plötzlich 376
Polieren 106. 143
Polirer 143
Pöller oder Feuer-Mörſer 132
Pölſterlein 214
Pomerantzen-Schelffe 332
Port 73
zum Port führen ib.
Portal 247
Porwiſch 196
Poſaune 8
Poſementirer 178
Poſitiv an einer Orgel 7
das Bruſtpoſitiv ib.
Ruckpoſitiv ibid.
Poſſen 430
Poſſenmacher 299
Poſten 293
Poſthorn 179
Pracht 187
prächtig 86. 119. 353
præambuliren 392
prägen 91. 92. 117
Präger 91
Pralerey 428
prangen 11. 179. 193. 356. 360
das Praſſeln 276
Predigt 10
zur Predigt läuten ibid.
preiſen 25. 307
mit Loben preiſen 25
Preiß 136
Premſe vor die Pferd 151
Preß 159
Münzpreſſe 91
preſſen 53
gepreßt ibid.
Priſe (Seebeute) 69
Principal an einer Orgel 8
Pritſchenmeiſter 299

Probe

Probe 87
Prob ablegen ibid.
probiren 88. 92
Proportion 61
Proportional-Zirckel
prüffen 125 (135
Prüffung 283
Pſalm 5
Puder, Haar-Puder 192
pudern (eine Peruque) ibid.
Puffer 260
Pulver, Schieß-Pulver 239. 255. 282
Zündpulver ibid.
Pulvermacher 255
Pulvermühl 254
Pulverſack an einem Geſchoß 267
Pulvertonne 255
Puntze 87. 104
Purgier 151
Purpur 167. 356. 407
Purpurfarb 186
Puupurroth 364
Putzſcheer 120. 136
Pyramide 29
Pyramidförmig 33

Q.

Quackſalber 428
Quadrant 106
Quadrant in der Matheſi 135
Qual 211
Quantität 189
Quartier 290
Quaſte 179
Quelle 49
Brunquelle 48
queer Seegel 63
Quint in der Muſic 8
Quinta dehna ibid.
Quitten (Kütten) 351
Quitten-Latwergē 333

R.

Rab 426
Rache 261
Rache ſuchen ibid.
Rad 113. 148
Radſchiene 152
Rädlein 40
Rahm 183. 206. 396
Fenſterrahm 225
in die Rahm ſpañen 206
in Rahm einfaſſen 405
Rahmnagel 162
Rautze 216
Rapier 22. 257
Raquete 275
rar 9
rare Sachen 9
Raſat 176
Raſch 165
Raſpel 141
Rath ſuchen 369
Raub 71
auf den Raub ausfahren ibid.
Rauch 34. 237
rauchen 77
Rauchfang 157
Rauchfaß 120
Rauchloch 157
Rauffdegen 22
rauh 51
die Rauhe 107
Raupſcheer 139
rauſchen 411
Rauten 331
Real 92
Rebhun 322
rechen 255
Rechenhaut 206
Rechentiſch 117
Rechenpfenning ibid.
recht 48. 137. 21
das Recht 339
die rechte 69
mit Recht 93
zu rechter Zeit 10
rechtſchaffen 231. 303
Recruten 287
Redkunſt 19
unter den Reden 47
redlich handeln 428
Reff 447
Regal 8
Regel 177
Regen 175. 241. 376
Regierer 215
Regiment 287
Regiment das ſtets ſtehen bleibt 287
Regiment aufrichten ibid.
Regiſter an einer Orgel 7
Rehlein 423
Rehböcklein 423
reich 42. 343
reich ſeyn 50
Reichthum 147. 299 387
das Reich 92
Reichsthaler ibid.
reichen (darreichen) 277. 345

Reiff an einen Faß 33. 425
der Reiff 376
reiff werden 375
Reigerbuſch 53
Reihe 190
rein 240
reinigen 204. 396
gereiniget werdē 55
Reinigkeit 49
der Reinigkeit ſich befleißend 320
die Reinigkeit der Lufft erkennen 49
Reinigung 114
Reinigungsgefäß ibid.
Reiß 44. 218
von der Reiſſe ermüdet 318
ſich auf die Reiſſe machen ibid.
Reißgezeug 230
Reißkaſten 216
Reißſack ibid
Reißtruhe 216
reiſſen abreiſſen 268
in fremde Länder reiſſen 19
Reiſſender 230. 303
Reiſſender zu Waſſer 63. 73
reiſſen 214. 317
reiten 13. 436
reiten lehren 13
Reitſchul ibid.
Reiter (Sieb) 233. 445
Rennbahn 17. 215
rennen 61
in das Verderben rennen ibid.
retiriren 295
Reue 63
Reuter 160
den Reuter aufs Pferd heben ibid
Spaniſcher Reuter 277
Reuterey 291
eine Richt 343
richten 39. 63
auf etwas richten 17
nach etwas richtē 72
nach den Geſicht richten 17
das Aug auf etwas richten 264
nach den auſſerlichē richten 89
nach den Wind richten 63
über etwas richten 174
wieder etwas richten 271
Richter 89
richtig 60
richtige Maaß ibid.
Richtſcheid 243
Riebeiſen 156
riechen nach etwas 333
lieblich riechen 354
Riegel 131
Riegelein 226
Riemen 220
Bruſtriemen 213
Jochriemen 213
Schwangriemē 229
Schwantzriemē 213
Rinde 29. 170
die Rinde abziehen 29
Rindsdarm 98
Ring 16. 85. 105
Ring womit man trägt 131
Wappenring 104
nach dem Ring rennen 16
Ringelholtz 16
das Ringelreñen ib
Ringlein 17
das Ringlein wegſtechen ibid.
Rinne 31. 314
Rinnen 31
Ritterſchwerdt 257
Ritterzeichen 85
Rock 29. 221
den Rock anziehen 29
Wappenrock 182
roh 13
Rohr 260
geſchraubtes Rohr 259
gezogenes Rohr ibid.
Vogel oder Pirſch-Rohr ibid.
Zielrohr ibid.
Röhre 50. 51. 283
Röhre aus Don 50
Wein oder Bierröhre 120
Röhre zu einē Spring-Brunnen 120
Röhrē durchbohren 50
Röhrkaſten 51. 245
Röhrenmeiſter 50. 51. 138
Römer (ein Glaß) 216
Roſe 361
Roſenknopff 356
Roſenroth 171

Roſenoble 92
Roßartzt 151. 369
Roßfähre 59
Roßhaar 232
Roßlaßeiſen 152
Roßmarin 367
Roßtranck 152
Roſt 137
roth 41. 96. 171. 206
braunroth 171
Carmeſinroth ibid.
dunckelroth ibid.
hellroth 186
lichtroth 171
Roſenroth ibid.
Scharlachroth 186
366
ſchönroth 170
rothe Glantzfarb 211
roth färben 397
Rothfärber 169
Rothgerber 204
rothhärig 95
Rothſchmidt 118
Rothſchmidts, drechſel
121
Rubin 107
Rubin Balas ibid.
ruchloß 31
Rucken 76. 79. 203
auf dem Rucken tra-
gen 446
den Rucken zuwen-
den 79
Ruckpoſitiv an einer
Orgel 7
ruffen 11. 417
Ruhe 57. 265
Ruhe ſchaffen ibid.
in Ruhe 57
ruhen 229. 261
ruhig 127
Ruhm 69
Ruhmredigkeit 428
rühmen 51. 247
ſich rühmen 99
rühmliche That 301
Rührholtz 388
Rührlöffel 337
Rührſchauffel 254
Rümpffel Käß 335
rund 83. 121. 235
runde Perle 83
halbrund 140
rundzugeſpitzt 155
rundſchlagen 90
Rundung 137
Ruß 34. 35. 38
Kienruß 33
rußig 447
Ruthe 15. 385
die Ruthe zeigen 15

S.

Saal 131
Saatgrün 171
Säbel 257
Sach 54. 86. 103. 119
145
Sack 34. 86. 83. 149.
445
Sackuhr 87
Säckel 218
Säcklein 387
Klingelſäcklein 11
Säckler 216
Safft 46
ſagen 67. 85. 105. 153
187
Säge 58
Handſäge 139
Kopff- und Beinſäge
134
Peltzſäge 135
Schrotſäge 139
Sägmühl ibid.
Saite 392
Paßſaite 397
dicke Saite ibid.
dünne Saite ibid.
eine falſche Saite 392
lottere und ungezo-
gene Saite 397
Quartſaite ibid.
Quintſaite ibid.
Tertzſaite ibid.
neben Tertzſaite ibid.
die Saiten aufzie-
hen 392. 397
eine Saite abiehen
392
Saitenmacher 396
Saitenſpinnen 397
Salat 326
von allerhand Art
346
Kräuterſalat 526
Salatſieb 109
Salbe 414. 430
Salbe zum Haar weg-
nehmen 431
Brandſalbe 430
Salpeter 254
Salpeterlaugen ibid.
Salva Guardia 290
Saltz 79. 81
Berg-Saltz 313
Chimiſches Saltz 313
gemeines Saltz 314
ſchönes, beſtes Saltz
ibid.

Saltz, das nicht taugt 315
Meer-Saltz 313
See-Saltz 79
Saltzbrunnen 313
ſaltzen 79
Saltzfaß 86
Saltzhändler 315
Saltzhütte 314
Saltzkaſten ibid.
Saltz-Meſſer 315
Saltzpfanne 314
Saltzſcheibe 315
Saltz ſieden 313
Saltzſieder 312. 314
Saltzwaſſer 313
Sämiſch Gerber 208
Sämiſche Leder ibid.
Sammet 185. 186
ſammetes Kleid 187
Sammetweber 184
Buben- oder Trip-Sammet 166
doppelhäriger Sammet 186
gebildeter Sammet ibid.
geblümter Sammet ibid.
glatter Sammet 185
einhäriger Sammet 186
Pliſch-Sammet 186
Sand 26. 222
Sänffte 124
Sanfftmuth 261
Sape 280
Saphian 211
Saphier 104. 107
Sarg 307

Sattel 213
das vordere und hindere Bug im Sattel ibid.
Sattelknopff ibid.
Satteltaſchen ibid.
Sattler 128. 212
Sattler-Eiſen 144
Frauenſattel 213
Saumſattel ibid.
ſauber 48. 173
ſauber halten 121
ſäubern 51. 445
Sauerteig 387. 388
ſauer werden 379
ſäuern 389
Say oder dünn Raſch 165
Say, Kirſchey ibid.
Schab (Matte) 203
ſchaben 148. 201
Schabeiſen 206
Schabmeſſer 101. 148
Schachtel 234
mit Blumen bemahlte Schachtel 235
Schachtelmacher 234
Schächtelein 235. 399
Schaden 38
veraltete verzweiffelte Schäden 429
Schaden anrichten 38
Schaden verhütē 379
ſchadhafft 273
ſchädlich ſeyn 376 387
Schaf 167
Schaf-Fell 210
Schafwolle 167
Schaff 109. 250

einen Nutzen ſchaffe 109
ſich etwas ſchaffen 440
Schafft an einer Büchſe 260
Schale 114. 124
Schall 11
Schall von ſich geben 395
Schallmeye ibid.
Schamel (Reitſchamel) 229
Schamlot 165. 176
Schande 175. 257
zu ſchanden machen 291
ſchändlich 69. 205
Schantz um das Lager 279
Sternſchantz 280
Schantzkorb 272
ſcharf 185. 342. 389
ſchärfen 385
Scharlachroth 186
Scharre 38
ſcharren 29
Schärtlein 339
Schatten 35. 181
ſchattigt 341
Schau- oder Gedächtnißmüntze 105
Schaufel 238
Schauplatz 103
Schatz 19. 130
Scheer 87. 148
Raupſcheer 139
Scheffel 81
Scheibe 102. 106
Glasſcheibe 225

ſchlechte

ſchlechte Scheibe ibid.
helle Scheibe von Venetianiſchen Glas ibid.
Scheibe von Rauten-Glas ibid.
eine Seibe einſetzen ibid.
Scheide 257
Schein 71. 79
unter dem Schein 71
ſcheinen 79
es ſcheinet 47. 53. 79
Schellen 126. ſeq.
Kühſchellen 127
den Schellen gleich ſeyn ibid.
Schellenmacher 126
ſchelten 259
Schenckkanne 114
Scheu 13
ſich ſcheuen 422
Scheufelein 332
Scheuren 126. 149
ſchichtweiß 376
ſchicken 131. 144
ſich in etwas ſchickẽ 333
Schiene von Holtz 234
Schiene an ein Rad 152
Schiennagel 163
Schießen 263. 264
Breche ſchießen 271
ſich im Schießen üben 299
Schießloch, Schießſcharte 271. 281
Schießplatz 159. 259
Schieferſtein 250
Schiff 19. 56. 58. 70
das Schiff leiten 19
Admiralsſchiff 68
Brandſchiff 59
Kauffartheyſchiff 59
Krieg- oder Orlog-ſchiff ibid
Perlenſchiff 83
Schiff das die Roß überfährt 59
Schultzens (Schout by Nacht) Schiff 68
Vordertheil des Schiffs 56
Schiffarth 67
Schiffbalcken 60
Schiff bauen 58. 60
Schiffer 56. 63. 72
Schifferkunſt 19
Schiffleuth 64. 79
Schiffoberſt 67
Schifferſtechen 56
Schiffſtuck ſo man leicht hin und her ziehen kan 68
Schiffzimmermañ 58
Schild 317. 319
Botenſchild 436
kurtzer Schild 403
Wappenſchild 104
Schilderhäußlein 289
Schildkrotſchale 198
Schildwacht 290
Schimmer 106
Schindel 250
Schlacht 286
eine Schlacht liefern 293. 295
ſchlachten 325
Schlafmützẽ 202. 439
Schlafrock 124
ſich ſchlaffen legen 79
Schlaftrunck 318
Schlag in der Muſic 3
gantzer Schlag ibid.
halber Schlag ibid.
ſchlagen 98. 323
dünn ſchlagen 155
Orgel ſchlagen 9
Triller ſchlagen 3
Schlägel 238
Schlauchneber 138
ſchlecht 222
Schlehen 351
ſchleiffen 144. 305
die Füß nachſchleiffen 25
Schleifflein 149
Schleiffmühl 144
Schleiffſtein 106. 305
ſchlichten 236
Holtz ſchlichten 26
ſchlieſſen 49
Schließnagel 162
ſchlimmer werden 31
Schlitten 231
Schlittenpferd 126
Schloß (Gebäu) 245. 276
Schloß 130
ein Schloß an den Mund legen 449
doppeltes Schloß 130
einfach-ſchlieſſendes Schloß mit einem leiſen Eingericht 130
Schloß mit einem liegenden Zug ibid.
verdeck-

verdecktes Schloß 131
Schloſſer 130
Schlot 38
Schlotfeger 38. 39
Schlot reinigen 38
Schlund 327
Schlupffer 202
Schlüſſel 10. 130
Kirchenſchlüſſel 10
Schlüſſelbüchſen 260
Schlüſſelrohr 131
ſchmälern 445
Schmaltz 337
Schmaltzkübel ibid.
ſchmecken 115
Schmeicheley 191
ſchmeltzen 30. 87
geſchmoltzen 46. 98 222
Schmeltzofen 87. 222
Schmergel 106. 226
ſchmieren 82. 206. 208
mit Oel ſchmieren 82
Schmidt 139. 152
ein guter Schmidt 151
ſchmieden 144. 152
Schmuck 365. 366
ſchmücken 11
die Kirchen ſchmücken ibid.
Kirchenſchmuck 86
Schnalle 87. 124
Schuhſchnallen ibid.
Schnarrwerck an der Orgel 8
Schneeballen 365
Schneeballen ein Gewächs ibid.
ſchneiden 220. ſeqq.
Schneider 128
Schneidmeſſer 309
ſchnell 275. 449
Schnepff 322
Schnitt oder Kerbe 185 309
Schnittmeſſer 39. 220
Schnitz 348
Schnur 40. 77. 179
guldene Schnur 178
ſeidene Schnur ibid
Schnürriemen ibid.
ſchön 3. 24. 125. 131
ſchönroth 170
Schönheit 83. 358. 361. 366. 407
ſchöpffen 55. 314. 351
Schöpffer 358. 373
Scholar 15. 21
Schorſtein 39
Schotten (Molcken) 341
Schraube 120. 126 163. 397
Schwantzſchraube 260
Schraubbohrer 138
Schraubnagel 163
Schraubſtock 87
Schrecken 77. 255. 277
einen Schrecken einjagen 297
Schreiben 207
Schreibſtube 132. 157
Schreibtaffel 206
Schreibzeug 156
Schreiner 35. 120. 139
Schrik Riß oder Spalt in einen Glaß 223
Schrifft 303
Schrifft an einer Müntz 91
Schrifftgießer 304
Schrifftkaſten 307
einen Schritt weiter thun 137
Schrot 259
mit Schrot laden ibid.
Schrot und Korn 92
ſchroten 90
Schrotſäge 139
Schubkarn 231
Schuh 145. 196
hoher Stöckel-Schuh 441
niedriger Schuh ib.
rauh Corduan Schuh 211
Schuhdrat 441
Schuhnagel 163
Schuhriemen 124
Schuhſchnallen 124
Schuhſole 205. 440
Schuhſolen auffetzen 440
Schuldbuch 89
ſchuldig 277
Schüler 315
Schuppe 79
Augen-Schuppe ibid
Schuß 68
Stuckſchuß ibid.
Schüſſel 86. 343
öhrichte Schüſſel 114
Schüſſelmus 321
Schüſſelring 114
Schuſter 128

Schuſtergold 99
Schuſternadel 146
Schuſters Schneid-Meſſer 142
Schuſterszweck 163
Schutt 230
ſchütteln 348
geſchüttelt 45
umgeſchüttelt ibid.
Schutz 77. 256
Schutzgatter 132
Schutzwehr 291
Schütz 158. 263
ſchützen 129. 259
ſchwach 333
Schwamme 441
Schwanckkeſſel 109
Schwantz an einer Flinte 260
Schwantz 76. 96
Schwantzſchraube 260
Schwärmer 277
ſchwartz 171. 187
Schwartzbeer 347
ſchwartzbraun 171
dunckelſchwartz 171
ſchwartzfärben 397
Schwartzfärber 169
ſchwartze Wolle 171
ſchwärtzen 319. 447
geſchwärtzter Rahme 35
Schwätzer 433
ſchweben 58
Schwefel 36. 46. 48. 254
Schwefel-Ader 37
Schwefelfaden 36
Schwefeljung ibid.
Schwefelmägdlein 36
Firſchwefel 37
gemachter Schwefel 36
gewachſener Schwefel ibid.
ſchwefelicht 37
ſchweigen 183. 397
Schwein 325
Schwein-Lebern und Nieren 325
Schweinſpieß 150
ſchwer zu ziehen 302
Schwerdt 257. 277
Ritterſchwerdt 257
Schlachtſchwerdt ib.
zwey-ſchneidig Schwerdt ibid.
Schwerdtfeger 256
Schweſter 345
leibliche Schweſter 360
ſchwimmend 276
Schwindſucht 379
ſchwingen 143
das Gemüth zu GOtt ſchwingen 43
Sclav 217
ſechs 77
ſechs Kreutzerer 92
ſechzehen 314
ſechzehen Theil in der Muſic 3
Seebeute 69
Seekarte 72
Seerauber 70. 71. 268
Seeſchlacht 268
Seeſtatt 68
Seeweiblein 67
Seele oder der hole Theil des Lauffs an einem Geſchoß 267
Seele 99. 105. 207
Seeligkeit 11
zur Seeligkeit ruffen ibid.
ſeelig ſeyn 137
Segel 62
Segel die Fledermaus genannt ibid.
Segel aufſpannen 63
Segelbaum 60
der hinter Segelbaum 61
der vordere Segelbaum ibid.
Segelbaummacher 60
Segel einziehen 63
Segelmacher 62
Segel niederlaſſen 63
Segel ſtreichen ibid.
Segel voneinander thun ibid.
Beyſegel 62
groſſe Segel ibid.
Hinter ſegel ibid.
Leit oder Blind ſegel ibid.
Lulle eine Segel in Geſtalt eines Haſenohrs ibid.
Queerſegel 63
vordere Segel 62
unter Segel gehen 63
fortſegeln ibid.
mit vollen Segel fortſchiffen ibid.
Segen 51. 343
ſehen 7. 9. 48. 55. 85
man ſiehet 119. 190

ſehr nothig 22
Seiden 170. 176
mit Seiten umgehen 176
Neheſeiden 181
Steppſeiden ibid.
Seidenfaden 183. 185
Seidenſticker 180. ſeq.
Seidenzeuch 185
Seiden 211
Seiffe 310
Mandelſeiffe 311
Seiffen ſieden 310
Seiffenſieder ibid.
Seil 83. 238. 250
Seite 29. 33. 82
an die Seite gůrten 82
die rechte Seite an einer Můntz 91
die lincke Seite an einer Můntz ibid.
ſelbſt 105. 189
Selbſtliebe 153. 191
ſelten 97
ſencken 65
geſenckt ibid.
Senffte 214
Senne 263. 265
Senſe 152
Seſſel 124. 210
Seſſel mit Lehnen auf den Rucken und an der Seiten 217
Seſſel die ſich laſſen zuſammen legen ibid.
Bogenſeſſel ibid.
Lehnſeſſel ibid.
Tragſeſſel ibid.
Seſſelnagel 162
Seuch 197
Seufftzer 377. 437
Seule 243. 247. 411
deren führnehmlich fünff; als
Corinthiſche 243
Doriſche ibid.
Joniſche ibid.
Toſcaniſche ibid.
Compoſita ibid.
ſamt allen ihren zugehörigen Stůcken und Zierathen ibid.
Seule an einen Bogen 263
Seyher 156
ſeyn 3. 5. 79. 89
ſeyn ſollen 96
ſetzen 29. 105
Setzkolben 272
Sichel 152
Sicherheit 437
ſicher ſeyn 57. 223
Sieb 109. 232
was in den Sieb bleibt 254
enges Sieb 233
gedoppeltes Sieb 232
Meelſieb 233
weites Sieb ibid.
ſieben 237. 254
Sieber 232
ſieden 30. 51
geſotten 51. 192
Sieg 23
Sieg erhalten ibid.
Siegs Pracht 53
Siegel 105
Siegelgraber 104
Siegelwachs 41
Silber 85. 86. 87. 88. 90. 129
auf Silber Art 124
mit Silber beſchlagen 87
in Silber gefaſſt 127
Silberarbeiter 84. 86. 88
Silberkrone 92
Silberzaine 101
ſilbern 9. 87. 221
ſilbernes Spalierleder 99
ſilbernes Stuck 176
ſingen 3. 5
den Alt ſingen 3
den Baß ſingen ibid.
den Diſcant ſingen ib.
den Tenor ſingen 3
das Singen ibid.
Sinn 31. 339
ſeinen Sinn auf etwas haben 339
Sinnbild 315
ſinnreich 301
Sitten 141
Sittenlehr 19. 366
Sitz au einer Kutſche 229
ſitzen 217. 287
Smaragd 107
Socke 439
Sohn 4
Soldat 42. 285. 286. 299. 395
Sommer 365
Sommer Sonnenwende 76

Sommerzeit 346
ſonderbar 68
ſonderlich 64. 79. 97. 158. 160
ſondern 82. 86. 96. 97. 151
ſondern auch 13. 44. 105. 145
Sonne 25. 226
Aufgang der Sonnen 48
nach der Sonnen Aufgang 79
aufgehende Soñe 25
Freuden-Soñe ibid.
niedergehende Sonne ibid.
mit der Sonnen Untergang 78
Sonnenkrone 92
Sonnenſtralen 375
Sonnenwende 76
Sorg 265. 385
Sorge tragen 135
ſorgfältig 385
Sorte 91. 124
Spalier 189
Spalierleder 99
Spalt 213
Span 443
Spaniſchbrod 339
Spaniſche Reuter 277
Spaniſchwachs 41
Spännadel 148
ſpannen 263
Spanner ibid.
ſparſam 385
Sparſamkeit 440
Spatel 115. 135
ſpatzieren 363
ſpatzierenfahren 214
Speiß 313. 319. 320
Sperber 126
Speyerling 351
Spiegel 193
Spiegelram 86
ſpieglend machen 129
Spiel 117
Dammſpiel ibid.
Gansſpiel ibid.
Kartenſpiel ibid.
Spieltiſch ibid.
kein gutes Spiel haben 410
ſpielen 5. 7. 25. 213
das Verſtecken ſpielen 413
des Schuchs ſpielen ibid.
die blinde Mausſpielen ibid.
Spieler 409
mit Caſtagnetẽ ſpielen 25
künſtlich ſpielend 7
ſchön ſpielen (Edelgeſteine) 107
Spieß 436
Spießeiſen 150
Spießglas 305
Spitze 147
ſpitzen 148
ſpitzig 33. 83
zweyſpitzig 145
Spitzruthe 13
Sporn 13. 14. 161
den Pferd den Sporn geben 17
Sporer 160, 161
Sprach 18
in Sprachen unterweiſen 18
Sprachrohr 155
ſprencklicht 171. 403
ſprengen 282
Sprengkrug 114
Spreuer 81
Springbruñen 51. 110
Springbrunnen Röhre 120
ſpringen 50
die Spritzen 115
Feuerſpritzen 111
Spruch 261
Sprüchwort 145. 163
gemeines Sprüchwort ibid.
Sprung 24
Spülſtandẽ oder Bretten 109
Spund 384
Spundbohrer 138
ſpündig 329
ſpüren 237
Squadron 293
Staar im Aug 431
den Staarn ſtechen ibid.
Stäblein 42
Stachelbeer 346
Stahl 104. 140. 305
Stahl- oder Bogenwinden 158
Stahlgeſchoß 263
ſtählen 106. 185
Stallgeld 319
Stalllatern 155
Stamm 364
gerader Stamm 364
ſtampffen 148

geſtampfet werdē 166
Stämpel 148
Standart 182.293
ein Ständgen machen 394
Stäudner 115.156
Stange vor die Pferd 161
Stange 49. 80. 263
Eiſenſtange 150
ſtarck 51. 97
ſtarck ſeyn 127
ſtarck Getränck 386
Stärcke 23
ſtärcken 83.385
Stator (der den Herrn aufs Pferd hilfft) 160
Statua 119
Statt 74. 268. 273
in der Statt umher führen 74
Stattgraben 281
Staub 193. 195. 197 240. 361
zu Staub werden 193
beſtaubt ſeyn 197
ſtechen 16
mit ſtechen 22
Stechmeſſer 142
Stecken 29.34.203
Zuchtſtecken 209
mit den Stecken klopffen 34.203
ſtecken 149
Stecknadel 148. 149
Stecknadelmacher 148
Stefft 220. ſeq.
ſtehen 56
Steigbügel 160
ſteigen 43
Stein 90. 97. 106. 107 230. 236. 237
ausgehauener Stein 253
Bachſtein 241
Bimſenſtein 206
Blaſenſtein 429
Eckſtein 97
Grabſtein 245
Grundſtein ibid.
Heerdſtein 241
Kieſelſtein 236
Marckſtein 239
Mühlſtein ibid.
Quaterſtein ibid.
Schieferſtein 250
Schleifſtein 239
Solerſtein 241
Stein der Weiſē 95.97
Streichſtein 88
Tauffſtein 119. 245
Werckſtein 239
Steinbrecher 238. ſeq.
Steinbruch ibid.
Steinmetz 242. 245
Steinſchneider 88. 106
Stein u. Bruchſchneider 429
Steinwinden 158
Steinlein 239
ſtellen vor Augen 119
Stellung 21. 24
Stemmeiſen 136
Stempel 91. 116
Mörſners Stempffel 120
Stengel an einer Blume 354
ſterben 59.77
Sterblichkeit 119.193
Sterbſtühle 136
Stern 106.129
Sternwerck, Sternſchantz 280
Stertze 30
Steuermann 19
Stich 129
Stichblat an einen Degen 257
des letzten Stichs ſpielen 411
ſticken 181
geſtickt 182. 219
Stickkunſt 183
Sticknadel 146
Sticker ibid.
Stiege 245
Stiel 195. 196
ſtill halten 285
ſtill ſeyn 127
ein weinendes Kind ſtillen ibid.
mit ſtillſchweigen übergehen 418
Stimme 14
ſtimmen 126
Stirn 448
Stöberlein 401
Stock zum Schachtel machen 234
Stole 181
ſtoltz ſeyn 307
in das Laſter des Stoltzes fallen 191
Stoß 21
Stöſſel 253
ſtoſſen 57
ins Waſſer ſtoſſen 57

Straffe 75
ſtraffen 4. 197
mit Worten ſtraffen 161
die Straff ausſtehen 293
Strahlen herfür geben 157
ſträlen 199
Strandreuter 81
Straſſenrauber 437
Strauß 401
ſtreben nach etwas 81. 441
Streich 21
einen Streich ausnehmen ibid.
Streichhadern 441
Streichnadel 88
Streichſtein ibid.
ſtreicheln 15
ſtreichen die Segel 63
ſtreng 281
ſtreiten 276
ſtreuen 116
ſtricken 438
Stricknadel 146. 438
Stroh 250. 318
ein Büſchel Stroh 445
ſich auf das Stroh legen 318
Strohwiſch 252. 416
Strom 57
gegen den Strom fahren ibid.
mit den Strom fahren ibid.
Strümpffe 209. 221
baumwollene Strümpff 439
geſtrickte Strümpff 438
Reit-Strümpff 439
ſeidene Strümpff 438
Strumpffſtricker ibid.
Stule 120. 131
Stück 81. 91. 334
Stück-Faß 133
Stückweiß 89
in Stück zerſchlagen 34
Stuck, woraus man ſchieſt 132
Calibre oder Weite des Stucks 267
das Mundſtuck oder Mundloch an den Stuck ibid.
Delphinen oder Handhaben an einem Stuck ibid.
Löſung der Stücke 286
Zündloch an einem Stuck 267
Feld-Stuck 268
Schiffſtücke, ſo man leicht hin und her ziehen kan ibid.
Stein- und Hagelſtücke Feuerkatze 268
Stuck auffuhren 271
Stuck aufpflantzen ibid
Stuckgeſtell (Lavette) 273
Stuckgieſſer 266
Stuck laden 271
geladenes Stuck 272
Stuck-Schantze 271
Stuckſchuß 68
Stuck vernageln 272
Stücklein 36. 209
Stücklein Brod 36
Studierſtube 157
Stuhl 217
ſtumpff 56
Stümpfflein Licht 45
Stunde 265. 314
Sturm 63. 299
Sturmhaube 219
Sturmwind 65
Sturtz 255. 441
ſtürtzen 95
in das Verderben ſtürtzen ibid.
Stüver 93
Stütze 109
Suchen 48. 95
Sucherlein 135
Sudwind 73
Sudoſtwind ibid.
Sudweſtwind ibid.
Sulengieſſer 314
Sultze 321
Fleiſch-Sultze ibid.
Sunde 135
Sünde 61. 75. 139
muthwillige Sünden 121
in die Sünde fallen 139
von einer Sünde in die andere gerathen 61
in der Sünde bleibẽ 209
zur Sünd verleiten 139

Sünder 139
Super-Octav 8
Suppe und derſelben vielerley Arten 321
Supp mit verlohrnen Eyern 326
Süßigkeit 335

T.

Tact geben 3
von gleichem Tact 4
Tafel 41. 86. 382
Tafeldecker 323
Tafel-Liechter 41
Taffet 177
Doppel Taffet ibid.
Futter-Taffet 177
gewäſſerter Taffet 176
Schiller-Taffet 177
Tag 27. 41
am hellen Tag 79
bey Tag 81
bey anbrechenden Tag 286
heutiges Tags 85
Tag und Nacht 95
Taglöhner 326. 342
Tagwacht 286. 296
Tagwacht ſchlagē 286
täglich 137. 193
Tannen-Holtz 234
Tantz, wie deſſen Beſchaffenheit 25
zum Tantz gehen 179
Tantzboden 24. 342
Tantzmeiſter 24
Tantzſchuhe 25
tantzen ibid.
das tantzen 24
tapffer 69
Tapfferkeit ibid.
Tappezerey 190
Tappezerey mit Bildern ibid.
Tappezerey mit Blumwerck oder Landſchafft 190
Tappezerey mit Säulen ibid.
Tappezerey von allerhand Thieren ibid.
Tartane, ein Art von Schiffen 59
Taſche 303
Barbiertaſche 216
Brieftaſche ibid.
Patrontaſche ibid.
Taſchenſpieler 448
Taſchner 216
Taſchenmeſſer 142
Taube 426
Tauffe 293
Tauffbeck 114
Tauffſtein 119. 245
taugen 234. 313. 372
tauglich machen 13
tauſend 78
Teig 328. 334
einen Teig anmachē 328. 334
Teller 86. 114
Oblaten-Tellerl. 86
Tempel 19. 245
Tenor, denſelbē ſingē 3
Teppich 189. 190. ſeq.
gemachter Teppich 190
genehter Teppich ib.
glatter Teppich ibid.
zottichter Teppich ib
Teppichmacher 188.
Terpentin 398. (189
Terzerol 260
Teſt 88
Teuffel 39
teuffliſcher Bund 47
Teutſcher 210
Teutſchland 145. 219
thätig 41. 99
Theegeſchirr 156
Theil 69. 143. 267. 269
theilen 4
in zween Hauffen theilen 4
theilhafftig werdē 115
Theils 33. 144. 314
Theorbe 393
Theriack 430
Thier 208. 313. 332
Zugthier 214
Thierhaut 204
Thon in der Muſic 4
acht Kirchenthöne 4
Thor 132. 289
Thorheit 92
thöricht 209
Thränen 319
Thun 43. 181
Thür 130
eiſerne Thür 131
Thür mit doppelten Bändern 131
Thürangel ibid.
Thürband ibid.
Thürgeſims ibid.
Thürring ibid.
Thürlein 227
Thurn 251
Thürnlein 155
tieff 49. 309

die Tieffe 65. 83
in die Tieffe geſenckt 65
tieffe Schüſſel 113
Tille 246
Tinctur 171
Tiſch 53. 189. 323
auf den Tiſch ſetzen 389
den Tiſch decken 53
vorm Tiſch beten 343
Tiſchkanne 114
Tiſchmeſſer 142
Tiſchtuch 53
Tiſchzeug 113
Recheutiſch 117
Spieltiſch ibid.
Titul 67. 68
den Titul geben 67
toben 65. 77
tobend 65
Tobin 176
todt 10. 27. 61. 211
Tod 223. 417
Todtengeripp 361
den Toden läuten 10
in Todes Gefahr ſeyn 59
nach dem Tod lebẽ 69
todtſchlagen 264
tödten 37
Tollen 179
Tonne 77. 79. 282
Topaß 107
Topff 435
Tour 193
Trab 14
einen guten Trab gehen ibid.
Trabant 356
Tracht 360
trachten 56. 97. 283
einen tractiren 15. 205
Traen (Fiſchſchmaltz) 77. 208
Tragantzeug 416
tragen 61. 69. 105. 179. 223
Tragbaum 229
Tragſtange ibid.
Tranchiermeſſer 142
Tranckhorn 152
trauen 73
Trauer 210
in der Trauer gehen ibid.
Treffen 22. 255. 263
treiben 163
ein Handwerck treiben 189
Tremulant 8
Trepan oder Kopffſchrauben 134
treu 221
Treue 125. 247
treulich 175
Triechter 115. 152
Trieb 297
Triller in der Muſic 3
einen ſchönen Triller ſchlagen ibid.
Trinckgeſchirr 226
Trio in der Muſic 4
Tripoli 71
Tripſammet 166
Trippel in der Muſic 4
groſſe Trippel ibid.
kleine Trippel ibid.
Triſenet 333
Triſſagen 41
Tritonen 52
Tritt oder Wagenſchamel 230
Triumph 287
im Triumph mit ſich führen ibid.
trocken 255
trocknen 149. 201. 206
Trommel 56. 207. 287
Trommel rühren 285
Trommel ſchlagen 287
Trommelſchläger 284
Trommelſchlegel 287
Trompete 179. 197
Trompete Marin 391
Kriegstrompete 297
Trompeter 17. 294 295. ſeqq.
tropffen 31
Tropffſtändte 380
Troſt 133
Troup 285
Trübſaal 25. 31. 83
zur Zeit der Trübſaal 221
Trübſaalsfeuer 87
trucken 48
trucken ſeyn ibid.
trucknen 406
Trühlein 235
Trumm 250
trumpffen 411
Trunckenheit 385
Tuch 165. ſeqq.
ausländiſch Tuch 165
einheimiſch Tuch ib.
Futtertuch 177
grob gemengt Tuch 165

mit Tuch überziehen 167
Tuchhändler 166
Tuchmacher 163. ſeq.
Tuchſcherer 166
tüchtig 23
tüchtig machen ibid.
Tugend 53. 69. 83. 107
Tugendhafft 137
Tugendlehr 143
Tünch 246
Tünch anmachen 246
tünchen ibid.
Tüncher 225. 246
Tüncherpenſel 247
tunckele Farb 170
tuncken 42
Tunckform 43
Tunis 71
Türck 190. 211. 264
Türckiſche Sultan 167
Tuſch 25
durch die Tuſch erhöhen ibid
Tyrann 277

U.

Ubel 376
übel 250
üben 57. 263
über 23. 174. 285
überall 5
überblieben 253
überdiß 40. 120. 125
übereinſtimmen 394
überfallen 290
überfahren 51
übergeben 98. 101
übergehen (mit der Feile) 101
übergehen (mit Stillſchweigen) 307
Ubergeſchühe der Schuhe 209
übergüldet 99
überlaſſen (ſich einen) 231
überſpannen 265
übertreffen 354. 407
Uberwinder 57. 302
überwunden 63
überziehen 207. 210
überzinnen 110. 111.
üblich ſeyn 117. 131
übrig bleiben 33
übrig geblieben ibid.
im übrigen 119
Ubung 45
Vehe 202
Venedig 74
verachten 11. 167
verändern 21
verbergen 47. 333
ſich hinter etwas verbergen 272
den Betrug verbergen 71
verbeßern 141
verblichene Farb 170
verborgene Latern 155. 157
verborgen liegen 349
verbrennen 202. 339
verdammt 211
verdeckt 74
verdecktes Schloß 1[illegible]
verderben (Schaden nehmen) 205. 339
verderben (Schaden thun) 141. 335
Verderben 61. 95
in das Verderben rennen 61
in das Verderben ſtürtzen 95
verderblich 203
verderbt 171
verderbt werden 111. 203. 251
Verdienſt 86
Verdrießlichkeit 53
verdunckeln 157
verehren (wie einen Gott) 52. 93
vereinigt 51. 311
verfehlen etwas 16
verfertigen 58. 64. 85
verfertiget 64. 148
Verfertigung 119
Verfolgung 428
verführen 303
verführen in andere Länder 211
Verführung 227
vergeblich 63
vergeſſen 191
vergifftet 319
Vergleichung 81
verguldet 129. 221
verhalten 81
verhandeln 166
verhaßt ſeyn 287
verhindern 232
verkauffen 27. 35
verkleben 209. 237
verkündigen 437
verkuppeln 75
verlangen 85. 149

verlaſſen 417
ſich auf etwas verlaſſen 73
verleihen 43
verleiten 139
verletzen 151
Verleumdung 129. 207. 291
verliehen 43
verliehren 45. 97
verlohrn 385
verlohrne Schildwacht 290
vermachen 251. 283
vermiſchen 35
vermiſcht 169
Leid mit Freud vermiſchen 35
vermittelſt 40. 46. 91. 104
vernaſchen 333
Vernunfftkunſt 19
verrichtē (etwas) 181
die Arbeit verrichten 79
Verrichtung 230
verriechen 233
verruffen 93
Vers 301
Verſe ſchreiben 303
durch Verſe vorſtellen 301
verſagen 361
verſammlen 24
verſammlet ibid.
verſaumen 63
verſaumt ibid.
verſchaffen 119. 125
verſchantzen 279
verſchertzt 281
verſchlingen 96
verſchlucken 47
Verſchwendung 323
verſehen 60. 131. 151
verſehen werden 147
verſehen ſeyn 123. 189. 198
ſich verſehē 193. 216. 385
verſichern 14
verſichert 59
verſorgen 318
verſperren 147
verſprechen 433
Verſtand 89. 219. 385. 395
mit guten Verſtand begabt ſeyn 141
verſtändig 19. 51. 243
verſtauben 232
verſtehen (etwas) 170. 181. 345
verſtehen (erkennen) 239
Verſuchung 65
verſuchet werden 269
Vertieffung und Erhöhung in der Mahlerey 181
Vertilgung 149
vertrauen 73
vertretten (ein Amt) 10
vertreiben 163. 385
verunglücken 59
verunreinigen 55
verwahren 49. 175. 214. 218. 249
verwahret 130
verwahret werden 111. 387
verwandt 356
verwandeln 95. 96. 335
verwechſeln 169
verweiſen mit Worten 145
verweiſen von einem Ort 211
verworffen 97
Verweſung 211
verwickeln 420
verwirrt Haar 195
verwundern 7
verwunderlich 448
Verwunderung 46. 67. 365
mit Verwunderung anſehen 46
verwunden 147
verwundet 77. 423
verwüſten 251. 273
verzärteln 205
verzehren 115
verzehrende Flamme ibid.
verzinnt 221
verzogene Buchſtaben 105
Veſice 110
Veſper 10
in die Veſper läuten ibid.
Veſtung 68. 279. 296
Ufer 81
Uhr 87
Sackuhr ibid.
Vice-Admiral 68
viel 11. 71. 77. 81. 93. 161
vielmals 37. 235
vielmehr 57. 73. 141

viel gelten 21. 117
vielfältig 85. 104. 233
vielerhand 136
vielerley 37
vier 83
viereckigt 30.33.140 218
Viertel in der Muſic 3
violbraun 171
violet 186
Vitriol 170
umfaſſen 133
umgeben ſeyn mit eine Kleid 182
umgehen mit etwas 95 176. 345. 363
umgehen mit jemand 253
umgewandt 29
umgieſſen 272
umgürten 303
ungleich 211
Umhang 189
köſtlicher Umhang von mancherley Farben ibid.
umher führen 74
umher legen 277
umkehren 283
umrühren 341. 388
umſehen (ſich nach etwas) 135
umtreiben 65. 113
umgetrieben 65
umwenden 255. 339 350
umwerffen 299
unangenehm 111
unbändig 13. 203
unbedachtſam 179
unbegreifflich 153
Unbeſonnenheit 145
unbeſcheiden 237
unbeſchlagen 220
Undanck 239
unempfindlich 443
unermüdet 283
unfreundlich 287
unfürſichtig 147
ungekämmt 199
ungelehrig 427
ungelehrt 219
ungepflaſtert 252
ungern 417
ungeſchickt 315
ungeſchlaffen 426
ungeſchüttelt 45
ungeſtalt 199
ungeſund 49. 319
ungewiß 97. 223
Ungewitter 227. 249
ungeworffelt 445
Ungezieffer 37
ungleich 236
ungleich ſeyn 82
Unglück 299
Ungnad 255
Unkoſten 8. 9
Unkoſten aufwenden 8
Unkraut 373
Unluſt 49
unmäßig 385
Unmäßigkeit 323
unmöglich 448
unnütz 373
unrein 55
Unreinigkeit 106. 195
unſauber 51
Unſchlitt 43. 310
zerlaſſenes Unſchlitt 43
Unſchuld 35. 129
unſchuldig 277
unſichere Lufft 49
unſterblich 223
unten 29. 30
unter 4. 9. 69
unter andern 99
unter der Decke 75
unter den Reden 47
unter den Schein 71
der untere 129
untereinander rühren 337
Untergang 65
mit der Sonnen Untergang 78
untergehen 65
unterhalten 237
unterlegen 31. 205
untergelegt 31
unterliegen 377
untermiſchen 173
unterrichten 24
unterſcheiden 198
Unterſchied 219 342
unterſchiedlich 7. 24
unterſchiedlicher Art 126.128.138
unter Segel gehen 63
unterſetzen 380
unterſtützen 159
unterſuchen 251
Unterſuchung 199
Unterthan 93
unterweiſen 18
im Singen unterweiſen 3

in

in Sprachen unter-
weiſen 18
Unterweiſung 117
unterworffen 171. 376
unvergänglich 97
unvermerckt 25
unverſehens 286
unvollkommen 95
Unwahrheit 291
unwürdig 217
unzeitig 375
Vogel 263. 329
nach den Vogel ſchie-
ſen 263
Vögel zuſammen
werffen 369
Vogler 127
voll 158, 219
voll haben 83
vollkommen 95
Vollkommenheit 103
völlig 144
Volte 15
halbe Volte ibid.
voltiſiren 14
von 11. 21. 34. 150
von auſſen 51
voneinander thun 63
vonnöthen haben 19.
50. 110
von oben herab 43
von ſich geben 79
einen Laut von ſich
geben 127
von ſich laſſen 319
vor 43. 48
vorbringen 293
vorher 3. 101
Vorbedeutung 337
vorbey gehen 286
vorder 30. 229
vordere Maſtbaum 61
vorder Segel 62
vorhanden ſeyn 49
Vorhof 399
Vorlegſchloß 130
vorleuchten 44. 303
vornenher 163
Vorſchneider 142
vorſetzen 319
vorſingen 3
vorſtellē 105. 276. 399
vortragen 285
vorwerffen 167. 261
vorzeiten 117. 298
Vorzug 307
Urheber 47
Urin 170
Urſach 139
Urſprung 67
einen Urſprung ha-
ben ibid.
urtheilen 187
W.
Wachs 40. 46. 398
im Wachs pouſſiren
104
mit Wachs beſtrei-
chen 42
Wachskertze 40
die Wachskertze um
den Lichtſtock zie-
hen 40
Wachskertzen machen
ibid.
Wachspoſirer 398
Wachsſtock 41. 136
Wachszieher 40
Siegelwachs 41
Spaniſchwachs ib.
wächſern 399
wachſam ſeyn 283
wachſen 85
gewachſen 36
Wacht 289. 290
Wacht halten 83
von der Wacht ge-
hen 289
Wachtel 426
wackeln 151
Waffenſchmiedt 150
Wag 89
Goldwag 89
wägen ibid.
Wagen 158. 229. 231
287
Fuhrwagen 230
hangender Wagen
229
Laſtwagen 230
Leiterwagen ibid.
Stertzwagen ibid
Kinderwägelein 231
Wagner 139. 228. 229
230
ſich wagen 435
wahr 49. 81. 89. 97
die Wahr 71. 72
169
währen 82. 83
Walcke (Walche) 166
walcken 173
Walcker 166
Wald 422
Waldhorn 395
Wallfiſch 76. 77
Wallfiſchfang 76
wälgern 328. 334
Wälgerholtz 328. 334
Wall 281

Wallroß 198
Wand 41. 189. 225. 246
an die Wand aufhängen 405
Wandleuchter 41. 86
Wappen 91. 276
Wappenbrief 207
Wappenkunſt 19
Wappenring 104
Wappenhalter ibid.
Wappenrock 182
Wappenſchild 104
Wappenſchildlein 125
Wappenſtützen 104
Warheit 89. 157. 235
warm 341
warnen 437
warten 281
eines Dings warten 11. 135. 364
warum 73. 215
waſchen 149. 165. 201. 208. 396
gewaſchen 192
die Wäſche 310
Waſchfaß 109
Waſen 26
Waſſer 37. 49. 79. 173. 199. 208
Brunnenwaſſer 386
flieſendes Waſſer ibid.
geſaltzenes Waſſer 313
Leſchwaſſer 141
Regenwaſſer 386
in Waſſer ablöſchen 133. 141
ins Waſſer ſtoſſẽ 57
mit Waſſer begoſſen 166
ſich mit Waſſer verſehen 65
im Waſſer weichen 199
unter den Waſſer bleiben 77
Waſſer auswerffen 77
Waſſerkugel 276
Waſſerkunſt 51
Waſſerleitung 50
Waſſerrad 121
Waſſerreich 50
Waſſertrompeten 52
Waſſerzug 51
weben 165
Webſtul 165. 176
weder 199
weder aus noch ein wiſſen 31
Weg 139. 161. 167. 215
der ordentliche Weg 303
auf den Weg gehen 253
den Weg bahnen 139
auf den geraden Weg leiten 161
wegſchneiden 309
Wegweiſer 19
wegen 67
wegern (ſich) 215
wegnehmen 71. 197
wegſchleiffen 106
wehen 80
wehren 103. 277
denen Fliegen wehren 152
Wehrgehäng 123
Weib ibid.
Weiberſchmuck 85
Weibsperſohn 128
Weidenholtz 234
Weihwedel, Weihquaſten 197
weil 15. 24. 145
Wein 138. 319. 380
Alantwein 383
Alicantewein 382
Beerwein 383
Burdoſerwein 382
Etſchwein 383
Franckenwein ibid.
Gänſefüſſer ibid.
Malvaſier 382
Marzemin 383
Muſcateller ibid.
Oeſterreicherwein ibid.
Rheinfall ibid.
Roſatzer ibid
Seck 382
Canarienſeck ibid
Tyroler 383
Veltliner ibid
Vernazer ibid.
Wehrmuthwein ibid
Ablaßwein 380
alter Wein ibid.
geringer Wein ibid.
harter Wein 381
jähriger Wein 380
kahnichter Wein 379
lauter ungemiſchter Wein 380
milder Wein 381
rauher Wein ibid.
ſaurer Wein 379

feiger oder zäher Wein 379
ſüſſer Wein 381
ſüßlich-ſcharffer Wein ibid.
Tiſchwein ibid.
Tropfwein 380
Wein ſo auf der Mutter liegt 381
Wein ſo ſich lang hält ibid.
Wein abziehē 138.379
Wein einſchlagen 379
Wein koſten 380
Wein wieder gut machen ibid.
Weinbeerhülſe oder Balg 376
Weinblat 375
Weinfaß 387
Weinfächſer 376
Weinfächſer einſencken ibid.
Weinflaſche 156
Weingärtner 374.376
Weinhefen 173
Weinheppe 135
Weinkeller 379
Weinleſe 375
Weinpfälen 374
Weinreben 375. 377
Weinreben jätten 375
Weinreben Leſung ibid
Weinröhre 120
Weinſchenck 378
Weinſtein 209
Weinſtock 135. 374
Weinſtöcke nach der Reihe ſetzen 376
Weinſtock decken 374
Weinſtock ſchneiden ibid.
Weinſtock tüngen ibid.
Weintraub 375
derſelben unterſchiedliche Arten 377
Weintraubenbeer 376
Weintraubenkamm ibid
Weinzieher 156
Abfallen der unzeitigen Trauben in der Blüthe 376
aufgezogener Weinſtock ibid
Aug am Weinſtock 375
Brand am Weinſtock 376
Gäbelein am Weinreben 377
Hacken um den Weinſtock 375
Hefften am Weinſtock ibid.
Kern im Weinbeer 376
Nebenſchoßen am Weinſtock 375
Räumung des Weinſtocks ibid.
thränender Weinſtock 374
Träubelein 377
Verſengung des Weinſtocks von der Hitze 376
weinend 127
Weis 53.103
weiß 35.40.68
weiß (klug, verſtändig) 219.231.261
Weißheit 49.73.89
weißlich 35
weiſſen (weiß machen) 246
Weißgerber 208
weiß ſieden 90.91
Weißſieder 90
weit 29.199.250
weit anderſt 187
es weit bringen 85
die Weite 289
weiter gehen 78
Wellen 58.60.83
durch die Wellen lauffen 60
welſche Krone 92
Welt 39.55.79
der Welt gute Nacht geben 143
Welt-Liebe 163
Welt-Meer 65.77
Welt-Menſch 81
weltlich 181
Wendelbohrer 138
wenden (ſich lincks und rechts) 289
Wendung 24
wenig 25.117
wenig gelten 117
Werber 286
Werbung ibid.
Wercke 17.85
Werck der Liebe 99
Werck (Flachs) 47
Orgelwerck 7
Flöten-Poſaunen- und Cymbelwerck 8

Schnarrwerck in der Orgel ibid.
Ziehwerck 98
Werck-Bänckel 440
Werckſtatt 117. 123. 134
Werckzeug 136. 139. 238
werden 167. 173
werffen 77. 79
in den Leib werffen 77
ins Feuer werffen 37
in den Korb werffen 79
um ſich werffen 250
Werffer oder Schütz 77
Wermut 372
Wermutwein ibid.
Wermut-Zweiglein ibid.
Werth 93
im Werth bleiben ibid.
werth halten 13. 320
Weſtwind 73
Sudweſtwind ibid.
Wetterhan 157
Wettſtreitt 302
wie viel 136
wie weit 85
wieder 115. 259
Widerſtand thun 291
Widerwärtigkeit 87
widrig 276
wieder 54. 77. 141
wieder abkühlen 133
wieder bringen 385
wieder einlieffern 165
wieder geben 292
wieder kommen 67
wieder zuſchlieſſen 10
wild 202. 208
das Wild 259
allerhand Eigenſchafften des Wilds 419. 420
Wild fällen 259
Wildbret 322. 329
wilde Enten 322
wilte Katz 202
wildes Schwein 321
wilder Schweinskopff ibid.
Wille 15. 57. 205
eines Willen ergebē leben 57
des Herrn Willen thun 15
den Willen brechen 205
willig 103. 215
Willkomm (Glas) 226
Winckelhacken 305
Winckelmaas 243
Wind 7. 45
ſo das Gewölck an ſich ziehet 73
Hauptwinde ibid.
Nordwind 73
Nordoſtwind ibid.
Oſtwind 73. 80
Sudoſtwind 73
Sudweſtwind ibid.
Sudwind ibid.
Weſtwind 73
die Gewalt des Winds aufhalten 45
guten Wind habē 65
ſich nach den Wind richten 63. 73
Winde 158. 159
gemeine Winde 158
Stahl- und Bogenwinde ibid.
Steinwinde ibid.
mit der Winde aufwinden ibid.
Windenmacher 158
winden 397
Windlicht 40
Windlichter gieſſen ib.
Windſtock an der Orgel 7
Winter 219. 347
Winterkält 175
wircken 62
gewirckt ibid.
Wirckſtul 189
Wirth 316. 317. 318
die Wirthin 319
Wiſcher 272
wiſſeu 35. 89. 130. 183
zu wiſſen machē 295
Wiſſenſchafft 18. 58. 73. 135. 345. 428
gute Wiſſenſchafft von etwas haben 243
Witterung 289. 437
wo 5. 50. 196. 227
wodurch 65. 95. 159. 167
wohin 72. 231
womit 64. 86. 124. 127
wo nicht 23. 27. 99. 139
wohnen 171. 252

wol 3. 21. 281
wolerfahren 13
Wolff 127
Wolffszahn ibid.
Wolfarth 72
wolriechen 192. 211.
Wolthat 239. (361
Wolthäter 385
Wolle 48. 165, 176
Wollbogen 173
Wollen ausklauben ibid.
mit Wollen umgehẽ 176
Wollen-Spiñerin 165
wollicht 4. 201
wollen 16. 19. 53. 75
Wolluſt 4. 335
wol verſtehen 72. 170
wol verwahrt 130
Wort 11. 67. 89
geheime Wort 96
an eines Worte dencken 89. 127
Wüllenhemd 439
Wunde 65
Wundartzt 134
Wundeiſen ibid.
Wundhäfftung 146
wunderbar 53. 85
wunderwürdig 67
wünſchen 161
erwünſcht 73
würcken 283
Würckung 53. 222
Wurffpfeil 77
Wurffſpieß 150
Wurm 369
Wurmkraut ibid.
wurmicht werden 445
Wurſt, und derſelben unterſchiedlicher Art 325
Wurtzel 369
die Wurtzel ſchlägt an 363
Wurtzeln von unterſchiedlicher Art 373
wurtzeln 367
würtzen 329
Würtzbüchſe ibid.
Würtznägelein 387
wüten 77. 277

Z.

Zahl 412
Zahm 321
Zahn 198. 327
Zahn-Artzt 431
Zahnſchmertzen leyden 369
Zahnpulver 431
Zahnſtörer 86. 431
Zahnweh 431
Augenzahn 432
Backenzahn ibid.
Bleckzahn ibid.
hohler Zahn 431
Stockzahn 432
zahnendes Kind ibid.
Zaine 90. 98
Zanck 47
Zange 136. 441
Zange womit man Zähne ausreiſet 135
Zangenwerck 280
Zapffen im Bierfaß 384
Zapffenneber 138
zart 354
zart getrieben 308
Zärte 415
zärtlich 219. 365
Zärtling 333
Zäſerlein 354
Zaum 13
Zaum ſchieſẽ laſſen 14
Zech zahlen 319
Zechin eine Art Gold-Geld 92
zehen 27
Zehenpfenninger 95
der zehende Theil 69
zehlen 41. 99
Zeichẽ 63. 83. 145. 175
ein Zeichen geben 85
Färberzeichen 169
Ritterzeichen 85
Zeichen mit der Trommel 285
zeigen 15. 21. 41. 43
Zeit 47. 57. 63. 256
Friedenszeit 57
Jahrszeit 48
Zeitigung 314
zeitlich 81. 283
Zelt, ein Zelt aufſchlagen 298. 299
Zeltſchneider 298
Zeltſtange ibid.
Zendel 177
zerbrechen 97. 415
zerhacken 240
zerlaſſen 43
zerreiſſen 149
zerriſſen 440
zerſchlagen 34. 331
in Stucken zerſchlagen 34
zerſchneiden 143. 199
zerſprengen 239

zerſprin-

zerſpringen 250. 273
zerſtoſſen 254
zertrennen 149
Zettelein 415
Zeuch, von allerhand Art 165
seidener Zeuch 185
Zeuchwircker 176
Zeug 97
Werckzeug 136. 238
Zeugen 349
Ziegel 240. 249
breiter Ziegel 249
flacher Ziegel ibid.
Ziegelhütten 241
Ziegelbrennen ibid
Ziegelofen ibid.
Ziegler 240
ziehen 98. 101. 102
Ziehbanck 102
Ziel 259. 263
Ziel-Büchſe 259
Zierde 221. 354
zieren 110. 116. 226
zierlich 24. 110. 247
Zieſerlein 351
Zimmer 25. 86
Zimmet 332
Zincke 395
Zinn 113. 143. 215
zinnern 7
Zirckel 135. 137
Zirckelſchmidt 134. 136
Zobel 202
Zorn 255. 261
zum Zorn reitzẽ 127
zoticht 201
Zuber 254
zubereiten 45. 62. 90
Zucht 89. 203
züchtigen 385
Zucker 331. 333
Penizucker ibid.
Zuckerbacher 330
Zuckerblech 109
Zuckercande 333
Zuckererbſen 346
Zuckerhut 331
Zuckerwerck ibid.
Zuckerzeltlein ibid.
zudecken 30
zueignẽ 67. 68. 69. 339
Zuflucht 428
zuführen 315
Zug 103
Zugthier 214
Zugab 430
zugeben 163
Zugehör 170
zugehören 41
zuhanden kommen 107
zukommen 152
zuletzt 209
Zündloch 260. 267
Zündpulver 282
Zündſtrick 272
Zunge 46. 207. 135
Zünglein 260
zurichten (kochen) 317. 320. 447
zurichten (repariren) 175
zur Luſt 50
Zuſage halten 433
zuſammen binden 55
zuſammen bringen 287
Zuſamẽndrehung 428
zuſammen fallen 236
zuſammen fügen 149
zuſamẽ geſchmeltzt 305
zuſammen hefften 149
zuſammen löthen 113
zuſammen nehen 147
zuſammen raffen 39
zuſammen gerafft ibid.
zuſammen ruffen 286
zuſammen ſchifften 51
zuſamẽn ſchlagen 199
zuſammen ſetzen 305
zuſammen tragen 29
zuſammen kehren 443
Zuſchauer 428
zuſchicken 143
zuſchlieſſen 33. 35
zuſchneiden 148. 201
zuſehen 161
Zuſeher 276
zuſpunden 387
zuvorkommen 251
zuwenden 79
zuziehen 230
Zwecklein 145
Zweig 49
Zwetſchken 347
Zwey 14. 17. 40
zweyerley 175
zweymal 101. 113
Zweyſpitzig 145
Zwickel 226
Zwickelbohrer 138
Zwiebelgewächſe 353. 354. 355
Zwibeln einſtecken 353
Zwillig 298
zwingen 273
zwiſchen 219. 225
Zwiſch-Gold 99

E N D E.

Staatl. Bibliothek
Regensburg

Comenius, Johann Amos, 1592-1670

Joh. Amos Comenii Orbis Sensualium Picti Pars ... Hoc est: Omnium fundamentalium in mundo rerum, & in vita actionum, Pictura & Nomenclatura

Bd.: 2.

Noribergae (1730)

Regensburg, Staatliche Bibliothek -- 999/Ling.413(2
urn:nbn:de:bvb:12-bsb11104945-0
VD18 15547248-001